

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 9199

CALL No. B Pa 3 / Vim / D. H.



~~2580.5~~
80



Pali Text Society

~~114~~
~~6037~~
DHAMMAPĀLA'S
PARAMATTHA-DĪPAṆĪ

PART IV

BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU



EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.

9199

BPa3
Vim/D.H.

LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY PROWSE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1901.



CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 9199
Date 8.57
Call No. BPa 3

Vim/D.H.

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the *Vimānavatthu* I have made use of the following MSS.:—

S₁: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S₂: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his *List of MSS. in the India Office Library* (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine *vimānavatthuvagganās*, however, are wanting, viz. I, 2—4, 7, 12—14; II, 6—9, 11; IV, 7, 10, 11; V, 6, 8, 9, 11; VI, 1, 2, 4, 5, 7, 9; VII, 1—3, 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4, in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cji, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. nli, l. 8, the comment on V, 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many *vatthūs* do not stand at the place where they ought to stand. Thus, e. g. I, 15, 16 have found their place between VII, 11 (last *vatthu*) and II, 2.*

* To elucidate this, I subjoin a complete table of all *vatthūs* extant in S₁:—

I, 1, 5, 6, 8, 9	IV, 12	II, 2
10, 11, 17	V, 1, 2, 3	III, 2, 3, 4, 8, 9
II, 1, 3, 4, 5, 10	VII, 4, 8	IV, 2, 3, 4, 8
III, 1, 5, 6, 7, 10	VI, 6	V, 5, 7
IV, 1, 5, 6, 9	VII, 11	VI, 3, 8, 10
V, 4, 10, 12, 13, 14	I, 15, 16	VII, 5, 6, 9, 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in *S*, as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to *S*. There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones¹ in *S*, and *B*, but solely on account of the fact that *S*, has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the *Peta-vatthu*, known like this by the name of *Paramatthadīpanī*. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

Etādisaṃ puññaṃ anussaranta
ye vedajātā vicaranti loka
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti tñānaṃ ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the *Vimānavatthu-aṭṭhakathā*. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (*S*), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

¹ With regard to another class of readings in *S*, see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and so vatthus are missing.¹ Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pali MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,² one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — "Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities." Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — "I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma." As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S₁ and S₂. The latter of these two manuscripts (S₂), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S₁ is by far better and, on the whole, more reliable than S₂, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S₁ are superior to all the others. We find the same throughout where Pali MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

¹ In S₂, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3, 4.

² Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being "corr. by a second hand," or simply "corr."

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.¹

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.* I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book. Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew.

¹ In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambodian characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pali MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the *Journal of the P. T. S.* would be welcome to all scholars.

* *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At *Vimānavatthu* V, 2, and VII, 9, 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the *Petavatthu*, viz. IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the Mandalay MS. which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P.V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,¹ whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

¹ There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e. g.* in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has *tidasacārā*. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (*i. e.* the *devas*) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has *tidasacārā*, whereas S₁ and S₂ have *tidasavarā*, and this is precisely the reading which S₃ has in the text, the reading of S₃ being *tidasā varā*. Now, *tidasacārā* is explained in all MSS. by *tidasesu varā* (*sukhavarā*, S₁; *sukhavarā*, S₂) *sukhavihārimiyō*, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed *tidasacārā* whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, viz. in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that *tidasavarā* is borne out solely by S₁—S₂ and B. have *acārā* and M. has *tidasā carā*.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'paṭho pi', and the like. These readings¹ may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the *Vimānavatthu*, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have *hayavāham* against *hayavāhanam* in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vaṇṇenti) the reading *hayavāhanam*", or, if we prefer to translate *vaṇṇenti* by "comment upon, that some comment upon (the reading) *hayavāhanam*". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

¹ I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures¹, where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimanavattu and the four vaggas of the Petavattu², he contents himself by para-

¹ Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that *nāmo te buddhaviṇ' atthū ti* occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with *aññe dode dasahi thānehi adhigāṇhāti* is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

² In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article *Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc.* Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two Vimalavilasins are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II, 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pali lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the Buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pali literature, *viz.* in the Manorathapūraṇi (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausbøll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dh. A. (see ap. Fausbøll, p. 312 ad v. 147). For the Guttīlavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttillajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāṭa which embraces, in the canonical text, all two-gathā stories, and so the Guttillajātaka consists of two stanzas, i. e. vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttillavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttillavimāna have been borrowed from the Guttillajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic*) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dh. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausbøll (p. 317) designates as Mallikādevivatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rājūmālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimālā, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rājūmālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his *Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur*, p. 56 sqq. We now come to the Kanthakavimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see *Z. D. M. G.*, 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kanthaka* will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose *tatha* instead of *thātā*, but, finally, he composed *thātā*. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria).
November 1899.

THE EDITOR.

CONTENTS.

	Page
Preface	III
Introduction	1
I. 1. Pithavimānavaggaṇā I	5
2. " " " II	29
3. " " " III	97
4. " " " IV	30
5. Kuṇḍara vaggaṇā	31
6. Nava vaggaṇā I	40
7. " " " II	43
8. " " " III	45
9. Dīpa vaggaṇā	50
10. Tiladakkhiṇa vaggaṇā	54
11. Patibbatā vaggaṇā I	56
12. " " " II	59
13. Supiṇḍa vaggaṇā I	60
14. " " " II	62
15. Uṭṭara vaggaṇā	62
16. Sirimā vaggaṇā	74
17. Kesakāri vaggaṇā	86
II. 1. Dāsi vaggaṇā	91
2. Lakkhaṇā vaggaṇā	97
3. Aśmadāyika vaggaṇā	99
4. Caṇḍālī vaggaṇā	104
5. Bhadditthi vaggaṇā	108
6. Sonadinnā vaggaṇā	114
7. Upasatha vaggaṇā	115
8. Niddā vaggaṇā	117
9. Suviddā vaggaṇā	118
10. Bhikkhādāyika vaggaṇā I	118
11. " " " II	119
III. 1. Uḷāra vaggaṇā	120
2. Uccudāyika vaggaṇā	124
3. Pallāṅka vaggaṇā	128
4. Latā vaggaṇā	131
5. Guttīla vaggaṇā	137

		Page
III.	6. Daddajha	149
	7. Pesavati	156
	8. Mallikā	165
	9. Vissakakhi	169
	10. Paricchattaka	172
IV.	1. Mañjetthaka	176
	2. Pabbassara	178
	3. Nāga	181
	4. Aloma	184
	5. Kaṇḍikadāyika	185
	6. Vihāra	187
	7. Caturitthi	188
	8. Amba	198
	9. Pita	200
	10. Uccu	203
	11. Vandana	205
	12. Rajjuma	206
V.	1. Maṇḍūkadevaputta	216
	2. Revati	220
	3. Chetamānavaka	229
	4. Kakkatākarasādāyaka	243
	5. Dvārāpālaka	246
	6. Karaṇiya	248
	7. II	249
	8. Sōci	250
	9. II	251
	10. Nāga	252
	11. II	254
	12. III	255
	13. Cūlaratha	259
	14. Mahāratha	270
VI.	1. Agāriya	286
	2. II	287
	3. Phaladāyaka	288
	4. Upassayadāyaka	291
	5. II	292
	6. Bhikkhadāyaka	292
	7. Yavapālaka	294
	8. Kuṇḍali	295
	9. II	296
	10. Uttara	297
VII.	1. Cittaletā	299
	2. Nandana	300
	3. Mañḍibhūga	301
	4. Suvanga	302
	5. Amba	303

	Page
VII. 6. Gopala	308
7. Kaṭhaka	311
8. Aṇḍavanna	318
9. Maṭṭhakundali	322
10. Sereṣaka	331
11. Sunikkhitta	352
Conclusion	354
Indices	356
I. Proper Names	356
II. Words	361
III. Quotations, Works named, References	371
Corrections and Additions	372

PARAMATTHADĪPAṆĪ

ON THE
VIMĀNAVATTHU.

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAM-
BUDDHASA.

Mahakarunikaṃ nātham śreyasāgarapāraguṃ
vande nipunagambhīraṃ vicītrānāyādesanāṃ.¹ 1
Vijjācaranasampannā yena niyyanti lokato
vande taṃ uttamam dhammam sammāsambuddhapūjitam.² 2
Sīlādiguṇasampanno tūhito maggaḥphaleṣu yo
vande³ ariyasamghaṃ taṃ puññakkhettaṃ anuttaraṃ.⁴ 3
Vandanaṃ janitaṃ⁵ puññaṃ iti yaṃ rataṇṭṭaye
katantarāyo sabbattha hutvāhaṃ tassa tejasa⁶ 4
Devatahi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purimajātiṣu⁷
tassa tassa⁸ vimāṇāni⁹ phalasampattibhedato¹⁰ 5
Pucchāvāsena yā tassaṃ viśajjanavāsena ca
pavatta¹¹ desinā kammaphalāpaccakkhakarini 6
Vimānavatthū ica¹² eva nāmena vasiṇo pure
yaṃ Khuddakaniṣṣayasmim saṅgāyimeṣu mahesayo 7
Tassāhaṃ avalambitvā porāṇatthakathānuyam
tattha tattha nidānāni vibhāvanto viśesato 8
Suvissuddhaṃ asamkīṇaṃ nipuṇatthāvinicchayaṃ
Mahāvihāravāsīnaṃ samayaṃ avilomayaṃ 9
Yathābalaṃ¹³ karissāmi atthasampavaggaṇaṃ subhaṃ,¹⁴
sakkaccaṃ bhāsato taṃ me nisāmayatha sādhaṃ ti. 10

Tattha vimāṇāni ti viśiṭṭhamāṇāni¹⁵ devatānaṃ kiṇānivāsa-
tthānāni. Tāni hi tassaṃ sucaritakammānubhāvanibhattāni¹⁶

¹ "desakam, B. ² S. adds "haṃ. ³ arahatam, S.

⁴ "jātiyā, S. ⁵ om, S. ⁶ "nādi, S. ⁷ pavatta⁸, S.

⁸ "phalam, S. ⁹ sutam, S.

¹⁰ "mānānaṃ, B.; "nāmaṇi, S. ¹¹ "bhavaṃ ni¹², S.

Paramatthadīpaṇī, part IV.

yojanika¹; devīyojanikā dipamānavisesayuttatāya² nānāratanasamujjalāni vicittavannasāṇhānāni sobhātisaṃyogena³ visesato mānānissāyatāya⁴ ca vimānāni ti vuccanti⁵. Vimānānam⁶ vatthu⁷ kārānam, etissā ti vimānavatthu⁸,⁹ pīṭhan te sovappamāyan ti ādi-nayappavattā¹⁰ desanā nidassanamattham¹¹ c' etam.

Tasam devatānam rūpabhogaparivārādi-sampattiyo tam¹² nibbattakakammañ¹³ ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipākamukhena vā kammantaramānassa kārāpabhāvato¹⁴ Vimānavatthun¹⁵ ti veditabbam. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasma¹⁶ bhāsitaṃ ti vuccate.

Idam hi Vimānavatthu daḍḍhena pavattam: pucchāvasena viśajjanavasena¹⁷ ca. Tattha viśajjanagāthā tāhi tāhi¹⁸ devatāhi bhāsita, pucchāgāthā pana kaci Bhagavatā¹⁹ bhāsita kaci Sakkaḍḍhi kaci sāvakehi therehi²⁰. Tatthāpi yebhuyyena yo so kappānam satasahassādhikam ekam asamkheyyam²¹ buddhassa Bhagavato aggasāvakabhāvāya puññanāgasambhāre sambharanto²² amukkamena sāvakapāramiyo pūretvā chulābhūṭṭhā catupatisambhūḍḍi-guṇavisesaparivārassa sakalassa sāvakapāramiṇānassa²³ matthakam patto dutiye aggasāvakatthāne (hito iddhimantesu ca Bhagavatā²⁴ etad-agge²⁵ thapito āyasmā Mahāmoggallāno, tena bhāsita. Bhāsantena²⁶ ca pathamam tava lokahitāya devacārikam carantena devaloke devatānam pucchāvasena,²⁷ puna tato manussalokaṃ āgantvā manussānam puññaphalassa paccakkhakaraṇattham puccham²⁸ viśajjanañ ca ekajjham

¹ "kam, S. S. ² "yuttāya, S.; ppamānayutta", B.

³ "sobhātisaṃyog", S.

⁴ "nisātāya, S.; "nissāyatā, S.; "nissayato, B.

⁵ vuccati, S. ⁶ "nāni, S. S. ⁷ vatthun, S.

⁸ vimānavimānavatthun, S. ⁹ "adina naya", S.

¹⁰ "mattham, S. ¹¹ om, S.

¹² nibbattakakataka, S.; nippattakam k, S.

¹³ kārakassa bh, S. ¹⁴ "vatthu, B. ¹⁵ S. adds ca.

¹⁶ "jjanā, S.; visa, B. ¹⁷ om, S. S. ¹⁸ "to, S.

¹⁹ kaci th, S.; S. B. add ti. ²⁰ "asakhy", B.

²¹ "bhāranto, S.; samsaranto, S. ²² pāra, B.

²³ bhāsantā tena, S.; tāsan tena, S.

²⁴ pucchāna, S.; pucchāvissajjana, S. ²⁵ pucchā, S. S.

²⁶ Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnaṃ bhāsitaṃ. Sakkena¹ pucchāvasena² devatāhi tassa viśajjanavasena bhāsitaṃ pi Mahāmoggallānattherassa bhāsitaṃ eva. Evaṃ³ Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi viśajjanavasena tattha tattha bhāsitaṃ pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthiṃ icc' eva saṅgahaṃ āropitaṃ.⁴ Ayam tāv' ettha kena bhāsitaṃ ti ādinam padānam samkhepato sādharanato ca viśajjanaṃ vitthārato pana kena bhāsitaṃ ti padaṃsa Anomadassissa bhagavato pādānule katapanidhānato patthāya mahathe-rassa āgamanīyapaṭipadā kathetabba. Sā pana āgamaṭṭha-kathāsu tattha tattha vitthāritaṃ ti tattha āgamanāyey' eva⁵ veditabba. Asādharanato kattha bhāsitaṃ ti ādinam padānam viśajjanaṃ tassa tassa vimānassa atthavaggaṇānāyey' eva⁶ āgamiṣṣati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasaṃ āyasmato Mahāmoggallānassa rahogatassa paṭisallīnassa evaṃ cetaso parivitakko⁷ udapādi: etarahi⁸ kho manussaṃ asati pi vatthusampattiyaṃ⁹ khettasampattiyaṃ¹⁰ attano ca cittasampasādasampattiyaṃ¹¹ tāni tāni puññaṃ katvā devaloke nibbattā ulārasampattiṃ paccanubhonti; yaṃ nūnāhaṃ devacārikam¹² caranto tā devatā kāyasakkhi¹³ katvā tāhi yath' upacitam¹⁴ puññaṃ yathādhigataṃ¹⁵ ca puññaṃ phalaṃ kathāpetvā tam attham Bhagavato āroceyyam. evaṃ me Satthū gaganatāle pupphacandam utthāpento viya manussānaṃ kammaṃ phalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi kāraṇam¹⁶ āyatanakatāya¹⁷ siddhāya vasena ulāra-phalaṃ vibhāvento tam tam¹⁸ vimānavatthum atthupattiṃ katvā mahatiṃ dhammaḍḍesaṇaṃ pavattessati: sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ

¹ sakkena, S.₁. ² pucchanaṃ, S.₁. ³ etam, S.₁. ⁴ B. adds ti.

⁵ S.₁ has āgataṭṭhaṇaṃ viśajjanaṃ tassa tassa and so on.

⁶ "atthāhāne yeva, B. ⁷ S.₁ omits all from uda⁸ to attano.

⁸ B. inserts pana. ⁹ "yam, all MSS.

¹⁰ "yam, S.₁ S.₂; S.₃ adds cetanāsampattiṃ.

¹¹ cittaṭṭhaṇaṃ, B. ¹² devasamāraṇam, S.₁.

¹³ "sakkhiṃ, B.; kāyasikkhi, S.₁. ¹⁴ yath' up', B.; om. S.₁.

¹⁵ yathāgataṃ, S.₁. ¹⁶ kāraṇam, S.₁.

¹⁷ "gatāya, S.₁; "kathāya, S.₁.

¹⁸ om. S.₁.

ti. So¹ āsana utthahitvā rattadupattam nirāsetvā aparam
rattadupattam ekamsam katvā samantato jātihiṅgulikadhāra-
vicchurito² viya sañjhatapānurañjito³ viya ca jaṅgamo⁴
kañcanagirisikharo⁵ Bhagavantam upasaṅkamitvā abhiva-
detvā ekamantam nisinnō⁶ attano adhiṃpāyama ārocetvā
Bhagavatā anuññāto utthāyasaṇa Bhagavantam abhivadetvā
padakkhinam katvā abhiññāpādakam catutthajjhānam sam-
āpajjitvā utthāya iddhibalena⁷ khaṇen⁸ eva⁹ Tāvatisu-
bhavanam gantvā tattha¹⁰ tāhi tāhi devatāhi yath¹¹ upacitam¹²
puññakammānaṃ pucchi. Tassa tā kathesun. Tato manus-
salokam agantvā tam sabbam tattha paratitaniyāmen¹³
eva Bhagavato ārocesi. Tattha¹⁴ samanūño Sattha¹⁵ ahoṣi.
Icc¹⁶ etam¹⁷ aṭṭhuppattim katvā sampattaparisaṃsa vitthārena
dhammam desesi ti.

Tam pan¹⁸ etam Vimānavatthu¹⁹ Vinayapiṭakam Suttan-
tapīṭakam²⁰ Abhidhammapiṭakam ti²¹ tisu piṭakesu Suttan-
tapīṭakapariyāpannam,²² Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Sam-
yuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu
nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannam, suttam geyyam
veyyakaramaṃ gāthā udānam itivuttakam jātakam abbhū-
tadhammaṃ vedallaṃ ti navasu sāsanaṅgesu gāthasaṅgaham.

Dvāsiti buddhato gaṇhim²³ dve saḥassāni bhikkhuto
caturāsiti saḥassāni ye ime dhammā pavattino ti
evam dhammabhaṅgāgarikena paññātesu caturāsitiyā²⁴
dhammakkhandaḥsaḥassesu katipayadhammakkhandaḥsaṅ-
gaham. Vaggato Pīṭhavaggo Cūṭṭalatāvaggo Paricchatta-
kavaggo Mañjetthakavaggo²⁵ Mahārathavaggo²⁶ Payasi-
vaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto²⁷ paṭhame
vagge sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

¹ B. *inserts before* So: cīntetvā ca pana.

² *viccharito*, S.; *vicchadito*, R. ³ *sañja*°, S.

⁴ *caṅg*°, S.; ⁵ *añcana*°, S.; *añjana*°, S.

⁶ S. *inserts* kho. ⁷ S. *inserts* tam.

⁸ *khaṇam* heva, S. ⁹ S. *twice*. ¹⁰ *yath*° up, B.

¹¹ *tam*, S.; ¹² *evam*, B.; *tam e' etam*, S.; ¹³ *vatthum* S.

¹⁴ *Suttap*°, S.; ¹⁵ *om*, S.; ¹⁶ *Sutta*°, S.; *piṭake pari*°, S.; B.

¹⁷ *gaṇhi*, S.; ¹⁸ *asti*, B.; ¹⁹ *Mañjetthi*°, S.; *Mañji*°, S.;

Mañja°, B. ²⁰ *rata*°, S.; B. (*in* B. *corr. from* ratha°);

rattha°, S. ²¹ *tattha* va°, S.

dvādaśa pañcama catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādaśa ti. Antaravimānaṇaṃ agahaṇe pañcāsiti; gahaṇe pana tevi-sasata¹ vatthūni. gāhato pana diyaḍḍhasahassa² gāthā. Tassa vaggesu Pīṭhavaggo ādi. vatthūsu Sovannapīṭhavatthu ādi³ tassāpi Pīṭhan te sovannamayā ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ atthupatti:

I. 1.

Bhagavati Savatthiyaṃ viharante Jetavame Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamukhassa bhikkhusamghassa suttāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpeṇa Anāthapiṇḍikena mahaseṭṭhina tayo divase tathā⁴ Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne⁵ diṃne⁶ pañ-disadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākāṭṭha abhosi. Atha mahājānā tattha tattha katham samuṭṭhapesuṃ⁷ 'kim m' kho evaṃ uḍaravibhavapariccāgen⁸ eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavanurūpapariccāgenā⁹ ti? Iti¹⁰ bhikkhū tam katham sutvā¹¹ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiya¹² 'va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati. atha kho cittasampattiya¹³ ca¹⁴ khettsasampattiya¹⁵ ca. tasmā kunda-kamuṭṭhimattam pi pilotikamattam pi tiṇapannasantharamattam¹⁶ pi pātumattabharīṭṭakamattam pi vippasaṃmena cetasaṃ dakkhuṇeyyapuggale patiṭṭhapitam tam¹⁷ pi¹⁸ mahāphalataṃ bhavissati mahā-jutikaṃ mahāvippahārikaṃ¹⁹ ti āha. Tathā hi vuttam Sakkena devānaṃ indena:

Natthi citte pasannamhī appikā nama dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.²⁰

Sa pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vittharitā abhosi. Mannasā samānabrāhmaṇakapanipiddhikavanibbakānaṃ²¹ ya-

¹ 'satam, S.₁. ² 'sahassam, S.₁. ³ om. S.₁ B.

⁴ kathe tate, S.₁. ⁵ mayā d^o, S.₁. ⁶ diṃneṇa, S.₁.

⁷ samuṭṭhoyyū, S.₁; S.₁ omits samu^o till ulāra^o.

⁸ 'anurūpeṇa pari^o, S.₁; 'gena pl. S.₁. ⁹ om. B.

¹⁰ om. S.₁. ¹¹ cittappasāda^o, S.₁.

¹² tiṇasanthāramattam, S.₁; tiṇasandhārapaṇṇa^o, S.₁.

¹³ 'vanibhakayācākānaṃ, S.₁.

¹⁴ Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvibhavam¹ dānāni denti gehaṅgaṇe pāṇiyam uppattāpentī dvārakoṭṭhakeṣu āsanāni paṭṭhapenti.²

Tena ca samayena aññataro piṇḍacāriko thero pāsādikena abhikkantena paṭikkantena alokitena vilokitena sammājitena pasāritena okkhattacakkhu³ iriyapathasampanno piṇḍāya caranto upakatṭhe kāle aññataram geham sampāpuṇi. Tatth'ekā kuladhuta saddhasampannā theram pasiditvā⁴ sañjātagāravabhumānā ulāruppīṣomamassam uppādetvā geham pavasetvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā attano priham⁵ paññāpetvā tassa upari pitakam⁶ matṭhavattham⁷ attharitvā adasi. Atha there⁸ tattha nisinne idam mayham uttamapuññakkhetam upaṭṭhitan⁹ ti pasamaccittā yathavibhavam āhārena parivisi bijanū¹⁰ ca gahetvā hiji.¹¹ So thero katabhat-takīcco āsanadānabhojanadānādi-pāṭisaṃyuttam dhammakatham¹² katvā¹³ pakkami.¹⁴ Sa itthi tam attano dānam taṁ ca dhammakatham paccavekkhanti¹⁵ piṭiya nīrantaram phutṭhasarira¹⁶ hutvā tam pīṭham¹⁷ pi¹⁸ therassa adasi. Tato aparēna samayena aññataro rogena¹⁹ phutṭhā²⁰ kalam katvā Tavatīpasabhavāno dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti.²¹ Accharasahassam²² c' assa parivāro ahosi. Pīṭhadānānubhāvena c' assā yojaniko kanakapallaṅko nibbatti²³ ākāsa-cāri²⁴ sīghajavo uparikūṭāgārassapūṭhāno,²⁵ tena tam pīṭhavimānan ti vuccati. Tam²⁶ hi²⁷ suvaṇṇavannaṃ vattham attharitvā dinnattā kammasarikkhatam²⁸ vibhāventam suvaṇṇamayam ahosi, piṭivegassa²⁹ balavabhāvena³⁰ sīghajavam,³¹ dakkhiṇeyyassa cittarucivasena dinnattā yathāru-

¹ yathanuvi^o, S₁; yathā yatāvi^o, S₂. ² tha^o, S₁.

³ cakkhunā, S₂. ⁴ passitvā, S₁. ⁵ pīṭham, S₂.

⁶ piṭṭamkam, S₂. ⁷ matṭham va^o, S₁; matṭava^o, S₂.

⁸ om. S₁. ⁹ vī^o, S₂. ¹⁰ dhammikam ka^o, S₁.

¹¹ kathetvā, S₂. ¹² pakkami, S₁, S₂. ¹³ vekkhati, S₁.

¹⁴ pa^o, S₁. ¹⁵ om. S₁; viharassa l. pi th^o, S₁.

¹⁶ yogena, S₂. ¹⁷ nipp^o, S₁. ¹⁸ saṇḥassa, S₂.

¹⁹ nipp^o, S₂. ²⁰ carini, S₂. ²¹ kutṭhā^o, S₂. ²² tam, S₁.

²³ sarikkhakam, S₂; sarikkhakatam, B.

²⁴ pariggāhassa, S₂.

²⁵ phalabhavāvena, S₂.

²⁶ vidhāvattasantatam, S₂.

eigāmi.² pasādasampattiyaṃ nāraṃ subbaso 'va' pasādika-sobhātissayaṃuttamā.³

Ath'ekasmiṃ ussarādivase⁴ devatāsu yuthāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakiṭṭhanattham Nandanavananaṃgacchan-tiṃ⁵ sū devatā dibbavatthamivattā dibbābharaṇavibhāsita⁶ accharasāhassaparivāra sakabhavanā nikkhamitvā tam piṭhavimānaṃ abhirūya mahatiyaṃ deviddhiyaṃ mahantena sirīsobhaggena samantato cando viya suriya viya ca obhā-senti uyyānaṃ gacchati. Tena ca⁷ samayena āyasmā Mahā-moggallāno heṭṭhā vuttanāyen⁸ eva⁹ devacārikam caranto Tāvatisababhavanam upagato tassā devatāya avidure attā-nam dassesi. Atha sū devatā tam diṣvā samuppannapavā-dagāravā sahasā pallaṅkato orūya theram upasaṅkamitvā pañcapatīṭṭhitena vāditvā dasanakhāsamoḍhānasamūjjalam añjalim paggayha namassamānā atthāsī. Thero kiñcāpi tāya aññehi ca sattehi yath' uppacitaṃ¹⁰ kusalakusalam ntano yathākammapagaññānubhāvena hatthatale thapita-ṃmalakaṃ viya paññābalābhedena¹¹ paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānaṃ upapattisamanantaram¹² eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upapanna,¹³ kiṃ nu kho kusa-lakammaṃ¹⁴ katvā imaṃ sampattiṃ paṭilabhiṃ¹⁵ ti attā-bhavaṃ yath' upacitaṃ¹⁶ ca kammaṃ uddissa yebhuyyena dhammā siddhā upadhāraṇā tassā ca yathāvato¹⁷ āṇam uppajjati tasmā tāya devatāya katakammaṃ¹⁸ kathapetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo Piṭhan¹⁹ te sovaṇṇamāyān ti ādim āhu.

*Piṭhan te sovaṇṇamāyān nāraṃ
mañojavaṃ gacchati yenakānam.

¹ 'ruci' āsi, B. ² sabbasetaṃ ca, S.

³ 'sobhātissayaṃuttam', S.; yathā pasādikaṃ sobhā-dhisātissayaṃuttam ca āhoṣi. ⁴ ussādi, S.

⁵ gacchimaṃ, S. ⁶ 'vibhāsita', S. ⁷ am, B.

⁸ 'nāyena', S. ⁹ 'yath' ap, B.

¹⁰ 'phala', S.; balābalābhedena, S. ¹¹ upp, S.

¹² idh' ūpa, B.; idh' upp, S.; S. *adda* ti.

¹³ kusalam, S. ¹⁴ 'yath' ūpa, B. ¹⁵ 'ya', S.

¹⁶ kammaṃ, S. S.

¹⁷ S. *omits the words from Piṭhan to āhu; besides, it gives only one stanza, and then it has āhu.*

Alaṅkate malyadhare¹ suvatthe
 obhāsasi vijjur iv² abbhakūṭam. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piya³? 2
 Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūta kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evam jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabbhāsati⁴ ti? 3

Sa devatā attamanā Moggallāpene pucchita
 pañham putthā viyakāsi yassa kammase⁵ idam phalam: 4
 "Aham manussesu manussabhūta
 abbhagatā⁶ āsanakam adāsim.⁷
 Abhivādayim⁸ añjalikam akāsim⁹
 yathānubhāvaṃ ca adāsi dānam. 5
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piya. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹⁰
 manussabhūta yaṃ akāsi puñṇam.
 Ten¹¹ aṃhi evam jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati¹² ti. 7

Tattha pīṭhan ti yaṃ kiñci tādisaṃ dārukkhaṇḍam pi
 āsanam¹³ balikarapaṭṭham¹⁴ pi vettāsanam pi masarakādi-
 visesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā¹⁵ hi
 pādapaṭṭham pādakathalikaṃ¹⁶ ti ettha pādathapanayoggam
 suci-ādikaṃ¹⁷ dārukkhaṇḍam¹⁸ āsanam¹⁹ vuccati, pīṭha-
 sappi ti ettha hatthena gahapayoggam, pīṭhikā ti pana
 ekaccesu janapadesu tesam²⁰ vohārena āsanabhūtapīṭhaka,²¹
 devakulapīṭhaka²² ti ettha devatānam balikarapaṭṭhānabhū-
 tam pīṭham, bhaddapaṭṭhan ti ettha vettalatādihi upavitaṃ²³
 āsanam, yaṃ sandhāya vuttam: bhaddapaṭṭham²⁴ upānaya²⁵

¹ malla°, S.; alhāro, S.

² si, S.; ³ vi, S.; ⁴ va, S.; ⁵ S₁ adds ti, S₂ pi.

⁶ balikārāpa°, S.; vallikārāpa°, S.; ⁷ yathā, S.

⁸ kaṭṭhalin, S.; ⁹ pīṭhādikaṃ, S.; ¹⁰ S₂ adds pi.

¹¹ om, S.; ¹² āsanabhūtapīṭhaka, S.; āpanambhūta°, S.

¹³ devapīṭhaka, B.; ¹⁴ upari vitam, B.; upajitam, S.

¹⁵ bhatta°, S.; ¹⁶ upaniyi, S.

ti, supaññattam mañcapiṭham mañcam vā piṭham vā kārū-
yamānenā ti ca¹ ādisu masārakādi-bhedam dārumayādi-
anantam, idha pana pallāṅkakārasaṅgṛhitam² devatāya pañ-
nānubhāvābhiniṭṭattam yojanikam kanakavimānam vedī-
tabbam. Te ti te-saddo.

Na te sukhā pajānanti ye na passanti Nan-
danau ti (S. I, 5).

ādisu tam³-saddassa vasena paccattābahuvacane āgato;

Namo te purisājāṇa, namo te purisuttama⁴

namo te buddhāvī⁵ atthū ti

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti
attho;

Kin te diṭṭham kin te sutam⁶ —

Upadhi⁷ te samatikkantā

āsava te padalīta ti⁸

ca ādisu karane;⁹

Kin te vatam kin pana brahmacariyan ti

ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe¹⁰ datṭhabbo, te¹¹ tavā ti
hi¹² attho. Suvannamayan ti ettha suvappasaddo

Suvanne dubbappe¹³ sugate duggate ti

ca¹⁴ Suvannatā sussaratā ti

ca¹⁵ evam ādisu chavisampattiyam āgato;

Kākam suvannā parivārayanti ti

ādisu garuḷe

Suvappavanne kañcanasannibhataco¹⁶ ti

ādisu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva datṭhabbo.¹⁷ Tam hi
buddhanam samānavasatāya

Sobhāno vappo etassā ti

suvannan ti vuccati,

¹ om. S., ² *manditam, S.

³ S, *oddly has* sarakādi-bhedam dārumayādi-anantam.

⁴ diṭṭham, S., ⁵ *tthi, S., ⁶ kārane, S.

⁷ attho, S., ⁸ om. S.

⁹ B. *omits* hi; S. *has* di ta for ti hi.

¹⁰ dubb^o, S.; *omitted by* S., ¹¹ om. S., S.

¹² *sannibhattaco, B. S., ¹³ *bbam, S.

¹⁴ Cf. S. N. v. 544; S. III, 91; *Thag.* v. 1084; 1179.

¹⁵ Cf. S. N. v. 546.

Suvappam eva sovappam yathā vekatam¹ vesaman ti
ca; maya-saddo ca.

Anunnatapaṭinnāta tevijjā mayam asma² bho ti
ādisu asma-d-atthe³ āgato;

Mayam nissāma⁴ hemāya jātamaṇḍo⁵ dari⁶ subhā⁷ ti⁸
ettha⁹ pañnattiyam;¹⁰

Manomayā pitibhakkhā sayampabbhā ti¹¹
ādisu nibbatti¹²-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbatta¹³ ti
manomayā ti vutta;

Yam nūnaḥam . . . sabbamattikāmayam kuṭikam ka-
royyam ti¹⁴
ādisu vikāratthe;

Dānamayanā sīlamayanā ti
ādisu padapūraṇamatte, idhāpi vikāratthe padapūraṇa-
matte vā dātṭhabbo. Yadā hi suvappena¹⁵ nibbattam¹⁶ sova-
ppan ti ayam attho, tadā suvappassa vikāro sovappamayanā
ti vikāratthe maya-saddo dātṭhabbo, nibbatti¹⁷-atthe ti
pi vattup vattati yeva. Yadā pana suvappam¹⁸ eva so-
vappan ti ayam attho, tadā suvappam eva sovappamayanā
ti padapūraṇamatte maya-saddo dātṭhabbo.

Uḷāran ti paṇitam pi seṭṭham pi mahantam pi. Uḷāra-
saddo hi

Pubbenāparam uḷāram viśesam adhiḡacchanti ti
ādisu paṇite āgato;¹⁹

Uḷāraya khalu bhavam Kaccāyano samāṇam Gotamam
paśamsāya paśamsati ti
ādisu seṭṭhe;

Uḷārabhogā²⁰ uḷārayasā olarikan ti

¹ vekatham, S., S₂. ² maya sammā, S₂.

³ asma-d-atthe, S₁; appa-d-atthe, S₂.

⁴ nissāya, S₂; nissā, S₁. ⁵ jātamaṇḍo, S₁.

⁶ dari, S₂. B. ⁷ darisupāham bhā, S₁.

⁸ om, S₂. ⁹ sayam ca pabbhāyati, S₁. ¹⁰ nipp^a, S₂.

¹¹ vinipp^a instead of 'va nibb^a, S₂.

¹² S₁ has sovappam eva sovappamayanā (sic) ti.

¹³ S₁ has sovappena (sic) nibbattam sovappan (sic) ti.

¹⁴ ānite ādito, S₁.

¹⁵ Cf. Vin. III, 41.

ca adisu mahante. Tam pi ca vimānam manasūbhāveṇa upabbuñjantānaṃ utittikarantaṃthena¹ puttāṃ, samantapāsādikatādinā² pasamsitāyā³ mahantatāyā⁴ seṭṭham, paṇḍanamahantatāyā mahagghatāyā ca mahantam. Tūhi pi atthehi ujāram evā ti vuttam ujāram ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittaṃ. Yadi pi manosaddo sabbesaṃ pi kusalakusalavyākatacittānam⁵ sādharanavāci. manojavan ti pana vuttattā yathā katthaci ārammane pavattanakassa kiriyamayacittassa⁶ vasena veditabbam. Tasmā mano viya javo etissā⁷ ti manojavam, yathā oṭṭhamukho⁸ ti atiriya sīghagamanā ti attho. Mano hi⁹ laḥuparivattitāyā¹⁰ atiduro pi¹¹ visaye khaṇen¹² eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāhaṃ bhikkhave aññaṃ¹³ okadhammaṃ pi samappassāmi yam evam laḥuparivattam, yathayidaṃ¹⁴ bhikkhave cittaṃ ti¹⁵ (A. I. 10).

Dūraḡgamam ekacaran ti

ca. Gacchati ti tassā devatāyā vasaṇavimānato¹⁶ uyyānam uddissa akāsena gacchati. Yenakāman ti ettha kāma-saddo

Kāma hi citra madhura manoramā virūparūpene mathenti¹⁷ cittaṃ ti

adisu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti

adisu chandarāgo;

Kilesakāmo kāmupādānaṃ ti

adisu saḥhasmim lobhe;

Attakāmapāricariyāya vanuam bhāseyyā ti

adisu gāmadhamme;

Sant¹⁸ ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

adisu hitacchande;¹⁹

Attādāno aparādāno bhujisso yenakāman gamo ti

¹ atitthi², S.² ³ kathādinā S.²

⁴ pasamsatamatthāyā, S.² ⁵ kusalāyā⁶, S.² ⁷ kriyā⁸, B.

⁹ etassā, S.², B. ¹⁰ oṭṭā¹¹, S.² ¹² ti, S.² ¹³ laghu¹⁴, S.²

¹⁵ S.² insert ca. ¹⁶ om. S.² ¹⁷ yathā¹⁸, S.², S.²

¹⁹ ca pana vi²⁰, S.² ²¹ pathenti, S.²

²² pita²³, S.²

ādisu seribbhāve,¹ idhapi seribbhāve² eva dattabbho,
Tasmā yena kāman ti yathāruci devatāya icchānurūpau ti
attho.

Alaṅkato tialaṅkatagatte, nānāvīdharapajjālasamujjāla-
vīdharatanavijjotitehi hatthupagapadupagādi-bhedehi cat-
thasakatabhāraparimāṇehi dībbalaṅkārehi vibhāsitasare
ti attho. Sambodhane c' etam³ ekavacanam. Malya-
dhare ti kapparukkhaṇṇicchatthakesantānakaletādi⁴ sam-
bhāvehi suvisuddhacāmaravīdharatanamayapattakīṇjak-
khakesarehi samantato vijjotamāna⁵ vipphuranti⁶ kīṇka-
karucirehi⁷ dībbakusumehi sumanoditakesalettatthaditāya mālā-
bhārinī. Suvatthe ti kappalatānibbattānam⁸ nānāvira-
gavappavisesānam⁹ supārisuddhabhāsurappabhānam¹⁰ nīva-
sanuttariya-accharādmam¹¹ dībbavatthānam¹² vasena sundara-
vatthe. Obbhāsasi ti vijjotesi. Vijjuriyā ti vijjulatā¹³
viya. Abbhakūṭan ti valāhakasikhare, bhūmmatthe hi¹⁴
etam upayogavacanam. Obbhāsasi ti va antogadhaletu-
atthavacanam,¹⁵ obbhāsesi¹⁶ ti¹⁷ attho. Imasmin pakke¹⁸
abbhakūṭan ti upayogatthe yeva upayogavacanam dattab-
bam. Ayam h' ettha attho. Yathā nāma sañjhāpabhā-
nurañjitam¹⁹ rattavalāhakasikharam pakatiyā pi obbhāsama-
nam samantato vijjotamāna²⁰ vijjulatā²¹ niccharanti visesato
obbhāseti,²² evam eva supārisuddhatapaniyamayam nānāra-
tanāsamujjalam pakatipabbhāsaram²³ imam vimānam
tvam sabhālaṅkārehi²⁴ vibhāsita²⁵ sabhāso vijjotayanti²⁶
attano sarirappabhāhi²⁷ vatthābhārapobhāsehi ca visesato
obbhāsasi ti. Ettha hi piṭhan ti nidassetabbavacanam²⁸

¹ serti. B.; S. has ādibbhāvena and nothing else.

² sabbojan' etam, S.; ³ kādi, S.

⁴ vijjātamāna, S.; B. ⁵ vibbu°, S.

⁶ rucidharahi, S.; ⁷ nipp°, S.

⁸ nānāvappavirāga°, S.

⁹ pabbhāvisarānam, S.; ¹⁰ suddhasabhāsara°, S.

¹¹ paticchadādmam, S.; ¹² vijjunā, S.; ¹³ ti, S.

¹⁴ om, S.; ¹⁵ pake, B.

¹⁶ sañjhātapanu°, S.; ¹⁷ sañcātatasānurañcitam, S.

¹⁸ vijja°, S.; ¹⁹ vijjumanā, S.; ²⁰ sasi, S.

²¹ pabbhāsayan, S.; ²² ravibh°, S.; ²³ S. adds hi, S. ti.

²⁴ nidassi°, B.

etaṃ, abbhakūtaṃ ti nidassanavacanam. Tathā te ti nidasse-
tabbavacanam,¹ tam hi pīṭhaṃ ti, idam² apekkhitvā sāmiva-
canena vuttam pi;³ alankate malyadhare suvattho obbhāsasi
ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena parinamati,⁴
Tasmā tvaṃ ti vuttam hoti;⁵ Vijjur eva ti nidassanavacanam.
Obbhāsasi ti idam duvidhānam⁶ pi upameyyupamānanam⁷
sambandhadassanam. Obbhāsasi ti hi idam tvaṃ ti padam
apekkhitvā majjhāmapurisavasena vuttam. Pīṭhaṃ ti idam⁸
apekkhitvā paṭhanapurisavasena parinamati. Ca-saddo c'
ettha lutta⁹-niddittho dattabbho. Gacchati yonakānam
obbhāsati¹⁰ ca vijjulatobbhāsitaṃ¹¹ abbhakūtaṃ viyā ti.
Paccattavasena c' etaṃ upayogavacanam parinamati. Tathā
pīṭhaṃ ti viśeṣitabbhavacanam etaṃ. Te sovaṇṇamayam
ulāraṃ ti adī tassa viśeṣanam. Nānu ca sovaṇṇamayam ti
vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabbhāvato dībhassa ca
idha adhippetattha¹² ulāraṃ ti na vattabban ti? Viśeṣa-
sambhāvato.¹³ Yath' eva hi manussaparibhogō¹⁴ suvaṇṇa-
yuttikatato¹⁵ rasaviddham¹⁶ seṭṭham suvisuddham, tato āka-
ruppannam, tato yam kīnci dībhā¹⁷ seṭṭham, evam dībbasu-
vaṇṇe pi¹⁸ cāmikarato sata-kumbham, sata-kumbhato jambu-
nadam, jambunadato siṅgisuvaṇṇam.¹⁹ Taṃ hi sabba-seṭ-
ṭham. Tenāha Sakko devānam indo:

Mutto muttehi sāha purāṇajāṭṭhehi²⁰

siṅginikkhasuvaṇṇo Rājagaham pāvīsi Bhagavā ti.²¹

Tasmā sovaṇṇamayam ti vatvā²² ulāraṃ ti vuttam. Atha
cā ulāraṃ ti idam na²³ tassa²⁴ seṭṭhapaṇitabbhāram²⁵ eva²⁶
sādhāya vuttam. Atha kho mahantabbhāvam pi ti vutto

¹ nidassi°, B.

² imam, S., S.

³ hi, S.

⁴ parimānanti, S.

⁵ om. B.

⁶ dvinnam, S.

⁷ upameyyapa°, B.

⁸ imam, S.

⁹ luttha, S.; ludda, S.

¹⁰ cāsi ti, S.

¹¹ vijjuto°, S.; vijjarito°, S.

¹² tatthā, S.

¹³ tati ca viśeṣasambhāvato, S.

¹⁴ paribhog°, B.

¹⁵ suvaṇṇe y°, B.; suvaṇṇavikāṭṭhe,

¹⁶ dasaviddham, S.

¹⁷ sabham, S.

¹⁸ S., only has si, then sabba°

¹⁹ S., inserts vippamuttehi.

²⁰ S., inserts pi.

²¹ om. S.

²² ratanassa, S.

²³ bhāvaye, S.

²⁴ om. S.

²⁵ Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha en' pīthan ti ādi phalassa kamma-sarikkhatādasānanam. Tatthāpi sovaṇṇamayān ti iminā tassa vimānassa yatthusampadam dasseti. Uḷāraṇ ti iminā sobhātisayasampadam,¹ manojavan ti iminā gamanasampadam, gacchati yenakāman ti iminā sīghajavatāya² pīthasampattibhāvasampadam³ dasseti. Atha vā sovaṇṇamayān ti iminā tassa paṭṭabhāvaṃ dasseti, uḷāraṇ ti iminā vepullamahattam,⁴ manojavan ti iminā ānubhāvanamahattam, gacchati yenakāman ti iminā viharasukhattam dasseti. Sovaṇṇamayān ti vā⁵ iminā tassa abhirūpatam vaṇṇapokkharatāṇ ca⁶ dasseti, uḷāraṇ ti iminā dassanyatam pāṇḍikatan⁷ ca dasseti, manojavan ti iminā sīghasampadam, gacchati yenakāman ti iminā katthaci⁸ appatīhatacāratan dasseti. Atha vā tam vimānam yassa puññakammassa nissandaphalam tassa alobhanissandatāya sovaṇṇamayān, adosa-nissandatāya uḷāraṇ, amohanissandatāya manojavan, gacchati yenakāman. Thūta⁹ tassa¹⁰ kammassa saddhānissandabhāvena sovaṇṇamayān, puññānissandabhāvena uḷāraṇ, viriyanissandabhāvena manojavan, samādhinissandabhāvena gacchati yenakāman. Saddhāsamādhinissandabhāvena vā sovaṇṇamayān, samādhipaṇṇānissandabhāvena uḷāraṇ, samādhiviriyanissandabhāvena manojavan, samādhisatinissandabhāvena gacchati yenakāman ti vedītabbaṃ. Tattha yathā pīthan ti ādi vimānasampattidassanavasena¹¹ tassa devatāya puññaphalavibhavasampattikittanān, evaṃ alāṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena¹² puññaphalavibhavasampattikittanān. Yathā hi susikkhitasippācariyaviracito pi rattasuvaggaḷāṅkāro¹³ vividharāṃsijālasamujjalamagīratanaḷhacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅgasampanno caturassasobhano pi attabhāvo summaṇṇitapa-sādhito¹⁴ vā¹⁵ sobhati na kevalo. Ten' assā alāṅkate¹⁶ ti ādinā aharimān sobhāvisesam¹⁷ dasseti, obhasasi ti

¹ om. S.² sobhātiss³, S.⁴, and it adds dasseti.

⁵ cavanāya, S.⁶ vita⁷, S.⁸ vipula⁹, B.

¹⁰ dīkaṇ, S.¹¹ S.¹² S. adds pi. ¹³ tathagatassa, S.

¹⁴ vāham¹⁵, S.¹⁶ attā¹⁷, S.¹⁸ viratta¹⁹ for pi ratta²⁰, S.

²¹ ca, S.²² S.²³ S. adds sādhitō ca. ²⁴ alāṅgate, S.

²⁵ sotā²⁶, S.²⁷ S. is spoiled.

imāna anāharipana. Tathā purimena vattamaṇa-paccaya-
nimittam¹ sobhāvisesum² dasseti, pacchimena attā-pacca-
yānimittam, purimena³ vā tassā upabhogavattthusam-
padam⁴ dasseti, pacchimena upabhuñjanakavattthusam-
padam.⁵ Etthāha: kim pana taṃ vimānam yuttavāham udāhu ayutta-
vāham ti? Yadi⁶ pi deva-loke rathavimānaṇi yuttavāha
pi honti Sabassayuttam ajāṇṇam ti ādi vacanato, te pana
devaputta-eva⁷ kiccakaraṇakāle vāharūpena attānam das-
senti yathā Eravaṇo devaputto kilānakāle⁸ batthirūpena,
idam pana aññaṃ⁹ ca eḍisam ayuttavāham¹⁰ dātṭhabbam.
Yadi evam, kim tassa vimānassa abbhantara¹¹ vāyodhātu
gamaṇe¹² visesapaccayo udāhu bahira ti? Abbhantara ti
gahetabbam. Yathā hi candavimānāsuriyavimānādinaṃ¹³
desantaragamane tūlhapajjvinam sattānam sādharanakkamma-
nibbattam¹⁴ ativiya sīghajavan mahantam yayumaṇḍalam
tāni pīlentam¹⁵ pavatteti,¹⁶ na evam tam pīletva pavattenti
bahiravāyodhātu atthi, yathā ca¹⁷ pana cakkaratanaṃ an-
toṣamattūhita¹⁸ vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa
candavimānādinaṃ viya bahiravāyodhātu pīletva pavat-
takā¹⁹ atthi,²⁰ rañño²¹ cakkavattissa cittavasena pavattatu
bhavaṃ cakkaratanaṃ²² ti ādi vacanasamanantaram eva
pavattanato, evam tassā devatāya cittavasena²³ eva attāsa-
nissitāya vāyodhātuyā gacchati ti veditabbam. Tena vut-
tam: manojavaṃ gacchati yeṇakāman ti.

Evam pathamagāthāya tassā devatāya puññaphalasam-
pattim kittetva idāni tassā kārūṇabhūtam puññasampadam
vibhāvetum²⁴ Kena te²⁵ tādiso vaṇṇo ti ādi vuttam.

¹ pañca, S.; ² sobhāvisaya, S.; ³ mena na, S.

⁴ upabhogasamp, S.; ⁵ upabhuñjaka, S.; S.

⁶ S, only has; yadi vāha pi honti and so on.

⁷ evam, S.; ⁸ kilāna, S.; kilakāle, S.

⁹ paññā, S.; ¹⁰ hanan, S.; ¹¹ antarā, S.

¹² gamaṇena, S.; ¹³ ca vimāna, S.

¹⁴ nippattam, S.; ¹⁵ nibbattim, S.; ¹⁶ pīlema, S.

¹⁷ ttati, S.; ¹⁸ om. S.; ¹⁹ attho, S.

²⁰ kale, S.; ²¹ vattatā, S.

²² S, inserts here yathā na ca tam (S, ya vā na ca tam).

²³ in S, there is a gap ending below with phoṭṭabbhe-
ti (preceded by jhāhi dibbhe). ²⁴ pi bhā, S.; ²⁵ om. S.

Tattha kena ti kim-saddo

Kim rāja yo lokam¹ na rakkhati! Kim nu kho nama
-tumhehi² mam vattabham maññathā ti!

adisu garahane agato;

Yam kiñci rūpam attānagatapaccuppannam ti³
adisu aniyame;

Kimudha vittam purisassa setthan ti?⁴

adisu pucchāyam,⁵ idhāpi⁶ pucchāyam eva datthabbo. Kena
ti ca hetu-atthe karavavacanam, kena hetuna ti attho.
Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarahi yathā dissamāno
ti attho. Vanno ti vanna-saddo

Kadā paññulāpanā⁷ te gahapati ime samagassa Gota-
massa vanna ti

adisu guṇe agato;

Anekapariyāyena buddhassa vannaṃ bhāsati, dhammassa
vannaṃ bhāsati, saṃghassa vannaṃ bhāsati ti⁸
adisu thutiyaṃ.

Atha

Kena nu vannaṃ gandhatheno ti vuccati ti
adisu kāraṇe;

Tayo pattassa vanna ti

adisu pamāṇe;

Cattāro ime bho Gotama vanna ti

adisu jātiyaṃ;

Mahantaṃ hatthirājavannaṃ abhinimminītvā ti
adisu saṃthāne;

Suvannavanno 'si Bhagavā susukkadātho 'si viriyavā ti
adisu chavivanno, idhāpi chavivanno eva datthabbo.
Ayaṃ h' ettha attho: kena kimdisena puññavisesena hetu-
bhūtena devato tava etādiso evamvidho dvādasa yojanāni
pharaṇakapabho⁹ sariravanno jāto ti? Kena te idha-
m-ijjhati ti kena puññāntisayena¹⁰ te idha imasmim thāne
idāni tayaṃ labbhamānam ulāraṃ¹¹ sucaritaphalaṃ ijjhati
nippajjati? Uppajjanti ti nibbattanti. Avicchedava-

¹ om. S., ² tumhe, B. ³ paññulāpana, S.

⁴ "ppabho, B. ⁵ "tissayena, S., ⁶ "ra", S.

⁷ S. III, 80. ⁸ S. I, 42; 214. ⁹ D. I, 1.

sena? uparūpari vattanti ti attho. Bhoga¹ ti paribhūjita-
tabbatthena bhoga² ti laddhanāma vatthābharapādi-vittu-
pakaravāsesā. Ye ti³ sāmaññena aniyamaniddeso. Keci⁴
ti pakūrabhedam āmasitvā aniyamaniddeso.⁵ Ubhayenāpi
paṇḍitarādi-bhede tattha lābhamāno tādiso bhoge ana-
vasesato vyāpetvā saṅganhāti. Anavasesavyāpako hi ayam
middeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti ma-
nasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso
vanno ti iminā hoṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhā-
vaparīyāpannā vappasampadā dassita, bhoga⁶ ti iminā
upābhogaparibhogavattimbhūta dibbarūpasaddagandharasa-
phoṭṭhabbabbhedā kāmāgūpasampadā, manaso piyā ti
iminā tesam rūpādīnam itthakāntamanāpata.⁷ idha-m-
ijjhati ti iminā pana dibba-ayuyasaasukha-adhipateyyasa-
pada⁸ dassita ti. Yāni so aññe deva dasahi thānehi adhi-
ganhāti:⁹ dibbena ayuna¹⁰ dibbena vappena¹¹ dibbena sukhena¹²
dibbena yasena¹³ dibbena adhipateyyena¹⁴ dibbeli rūpehi¹⁵ dib-
beli saddehi¹⁶ gandhehi¹⁷ rasehi¹⁸ phoṭṭhabbehi¹⁹ ti sutte
agatāni dāsa²⁰ thānāni,²¹ tesam idha anavasesato saṅgaho
dassito ti veditabbo.

Pucchāmi ti pañham karomi, ātūm icehāmi ti attho.
Kāmaṃ c' etam; kena te tādiso vanno, kena te idha-m-
ijjhati,²² kim akāsi puñnam, kenāsi evam jalitāmbhāvā ti
ca kim-saddagahānen' eva atthantarassa asambhāvato puc-
chāvasena gāthattayam²³ vuttan ti viññāyati, pucchāvisesa-
bhāvānāpanattham pana pucchāmi ti vuttam. Ayam hi
pucchā aditthajotana tāva na hoti edisassa atthassa tassā
mahātherassa aditthabhāvābhāvato, Vīmaticchedana pi
na hoti sabbaso samugghātitasamāyattā.²⁴ Anumatipuc-
chā pi na hoti Tam kim mānāsi rājāna²⁵ ti adisu viya
anumatigahavākārena appavattattā. Kathākathetukamāyattā²⁶

¹ apicchhedana°, S.² hi, S.

³ S₁ inserts ye keci saṅkhārā ti. ⁴ manāpā, S.

⁵ missing in S₁ as far as dibbeli before rūpehi. ⁶ om. S.

⁷ here S₁ sets in again. ⁸ om. S.

⁹ S₁ adds ti ca. ¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ samugghātita°, B.

¹² rājā, S. ¹³ kathetā°, B.; ¹⁴ kathetukāmata, S.

Parameatthadīpani, part IV.

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena¹ therena apucchitattā. Visesena pana dīṭṭhasamsandanā ti veditabbā. Svāyam attho hetthā atthupattikathāyaṃ Thero kiñcāpi ti ādina vibhāvito eva. Tan² ti³ tvaṃ⁴ Tayidaṃ pubbāparāpekkhaṃ⁵ pubbāpekkhatāya upayog⁶ ekavacanam,⁷ parāpekkhatāya pana paccati⁸ ekavacanam datṭhabbam. Devi ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatarajadhānipamukhāni, ettha deva chandam karohi⁹ jvite¹⁰ apekkhan ti¹¹

ādisu sammutidevavasena āgato;

Tassa devatidevassa sāsanam sabbadassino ti ādisu visuddhidevavasena,¹² visuddhidevānam¹³ hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresaṃ vutto eva hoti ti;

Catummahārājika¹⁴ devā vappavanto sukhabahulā ti ādian upapattidevavasena,¹⁵ idhāpi upapattidevavasena¹⁶ eva veditabbo.¹⁷ Padatthato pama dībhāti¹⁸ attano puññiddhiya kīḷati pañcahi kāmāgūnehi ramati, atha vā hetthā vuttanayena jotati obhāsati ākāse¹⁹ vimānena ca²⁰ gacchati ti devī.²¹ Tvaṃ devī ti sambodhane c' etaṃ ekavacanam. Mahānubhāve ti ujārappabhāve, so pan' assānubhāvo hetthā dvīhi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūta ti ettha manussa ussannatāya manussā, satisārabbhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitumanasa²² ukkatthaguṇacittā. Ke pan' ete?²³ Jambudīpavāsino sattavāsesā Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tihi bhikkhāve thānehi Jambudīpakā manussā Uttarakuruke manusse adhigamhanti deve ca²⁴ Tāvatinīse. Katamehi tihi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvaka mahāsāvaka cakkavattino aññe ca mahānubhāva

¹ kāmata^o, S., ² om. S., ³ pubba^o, S.

⁴ S, *adda* datṭhabbam. ⁵ katheli, S., ⁶ vijite, S., B.

⁷ visuddhivasena, S., ⁸ devānam, S.

⁹ Catumaha^o, S., B. ¹⁰ upp^o, S., ¹¹ tabba, S.

¹² dībhāti, S., ¹³ sena, S., S., ¹⁴ devī, S., S.

¹⁵ mānasa, S.; manusā, S., ¹⁶ pana te, S., S.

¹⁷ Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā¹ etthi² eva³ uppajanti. Tehi samānarūpatāya⁴ pana saddhim parittadīpavāsīhi⁵ itaradīpavāsīno⁶ pi manussa tveva⁷ paññayimisu ti eke. Apare pana bhāṇanti: — Lobhādīhi alobhādīhi⁸ ca⁹ sahitaṣṣa¹⁰ manussa¹¹ ussadatāya¹² manussa. Ye hi sattā¹³ manussa-jātikā tesu viśeṣato¹⁴ lobhādayo alobhādayo ca uṇṇaḍḍa. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggam alobhādi-ussadatāya sugatimaggam nibbānagāminimaggam ca pūrenti. Tasma lobhādīhi alobhādīhi¹⁵ ca sahitaṣṣa¹⁶ manussa¹⁷ ussadatāya parittadīpavāsīhi¹⁸ saddhim¹⁹ catumahādīpavāsīno²⁰ sattavisesa manussa ti vuccanti ti.²¹ — Lōkiya pana Manuṇo apaccabhāvena manussa ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyadāya adibhūto hitahitavidhāyako²² sattanam pitutṭhāniyo. So²³ sāsane Mahāsammato ti vuccati. Paccakkhato²⁴ paramparāya ca tassa ovādanusāsaniyam²⁵ thita²⁶ sattā²⁷ putta-sadīsatāya²⁸ manussa ti vuccanti. Tato eva hi te māgārā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūta jāta manussabhāyam vā pattā ti manussabhūta.²⁹ Kim akāsi puñṇam ti kim dānastādīpabhedesu³⁰ kidaṣam puñṇabhāvaphalanibbattanato³¹ yattha sayam uppannam, tam³² santānam panāti visodheti³³ ti ca puñṇam ti laddhanāmanam sucaritam kosalakammam akāsi upacini³⁴ nibbattesi ti attho. Jalitānubhāva ti sabbaso vūjotamāna³⁵ puñṇiddhikā. Kasma pan' ettha Manussabhūta kim akāsi puñṇam ti vuttam? Kim ānāso gattiso puñṇakiriya³⁶ natthi ti? No³⁷ natthi.³⁸

¹ sattā, S.² etthi³ eva, S.

⁴ rūpatāya, S.; ⁵ rūpādītāya, S.; ⁶ parittadīpavāsīno, S.

⁷ itaramahādīpa, S.; idha paripavāsīno, S.

⁸ i' eva, S.; ⁹ alobhādī, S.; ¹⁰ om. S.; ¹¹ tassa, S.

¹² mānassa, S.; ¹³ ussadatāya, S.

¹⁴ sattā, S.; S. inserts manussa yehi sattā.

¹⁵ do, S.; ¹⁶ manussa, S.

¹⁷ parittānam pi dipavasi pavāsīno, S.; ¹⁸ om. S.

¹⁹ ilhāyako, S.; ²⁰ yo, S.; S.; ²¹ pakkhato, S.

²² ovādanīyam, S.; ²³ sattā, S.; ²⁴ disatāya, S.

²⁵ bhāvātā, S.; ²⁶ ppadesa, S.

²⁷ puñṇabhāva, B.; anubhāva, S.; ²⁸ dhāt, S.

²⁹ upaci, S.; ³⁰ māna, S.; B. ³¹ kriyā, B. throughout.

³² S. is spoiled.

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakosalacittappavatti¹
 kadāci labbhato² 'va, kimaṅga pan'aññattha,³ — namu avo-
 cumha: ditṭhasamsandana⁴ pucchā ti? — tasmā mahāthero
 manussattabhāve thatvā⁵ puññam katvā upapannam⁶ tam
 disvā bhūtatthavasena pucchanto Manussabhūta kim akāsi
 puññan ti avoca. Atha vā aññesu gatisu ekantasukha-
 tāya ekantadukkhata⁷ dukkhabahulatāya⁸ ca puññaki-
 riya⁹ okāso na sulabbharūpo sappurissūpanissayādi-pac-
 cayasamavāyassa sudullabhabhāvato,¹⁰ kadāci uppajjamāno
 pi yathāvuttakāraṇena¹¹ ulāravipulo¹² ca¹³ na hoti, ma-
 nussagatiyā¹⁴ pana sukkabahulatāya puññakiriya¹⁵ okāso
 sulabbharūpo sappurissūpanissayādi-paccayasamavāyassa ye-
 bhuyyena sulabbhabhāvato, yaṁ ca tattha dukkham uppaj-
 jati, tam pi visesato puññakiriya¹⁶ upanissayo¹⁷ hoti, duk-
 khūpanisā¹⁸ hi¹⁹ saddhā.²⁰ Yathā hi ayoghane²¹ satthake
 nippādiyamāne²² tassa ekantato na aggimhi tāpanam
 udake vā temanam chedana²³ -kiriya²⁴ samatthata²⁵ viśe-
 saccayo, tāpetvā pana pamāpayogato²⁶ ulakatemanam²⁷
 tassa viśesapaccayo, evam eva sattasantiānassa ekanta-
 dukkhasamaṅgita²⁸ dukkhabahulatā²⁹ ekantasukhasamaṅ-
 gita³⁰ ca puññakiriya³¹ viśesapaccayo na³² hoti,³³ sati
 pana dukkhasantāpane³⁴ pamāpayogato sukkabrahāne³⁵
 ca laddhūpanissaya³⁶ puññakiriya³⁷ uppajjati uppajjamāna
 ca³⁸ mahajutikā mahāvippaṛā³⁹ paṭipakkhacchedanasamat-
 thā⁴⁰ ca hoti. Tasmā manussabhāvo puññakiriya⁴¹ viśe-

¹ 'cittuppati, S. ² pan' aññattha, S.; panāññ, B.

³ 'saddhā, S.; ditṭhasandanaṃ, S. ⁴ thatvā, S.

⁵ upp, S. ⁶ ekantadukkhabahulatāya, S.

⁷ 'kiriya, B. throughout. ⁸ dullabha, S.

⁹ 'nen' eva, S. ¹⁰ ulāro vī, S. ¹¹ om. S.

¹² 'yam, B. ¹³ 'nisayo, S. ¹⁴ dukkhapanissaya, S.

¹⁵ om. S. ¹⁶ S. S. add ti.

¹⁷ 'ghanena, B.; 'ghaṇṇe, S.; 'ghare, S. ¹⁸ nibbe, B.

¹⁹ sedana, B. ²⁰ kiriya sa, S. ²¹ māyogato, S.

²² udakena to, S. ²³ 'dukkhabahulatāya, S.

²⁴ 'kā, S.; 'samhita, S. ²⁵ S. inserts na.

²⁶ om. S. S. ²⁷ 'santāne, S.

²⁸ sukkapabrū, S.; sukkumabrahmaye, S.

²⁹ 'nissaya, S. ³⁰ 'vitthāra, S.; 'vippara, S.

³¹ 'ttha, S.

sapaccayo. Tena vuttam: manussabhāta kim akasi puññau ti. Sesam suvīñṇeyyam eva.¹

Evam pana therena pucchita sã² devatā pañham vissajjesi.³ Tam attham dassetum Sã devatā attamanā⁴ ti gāthā vutta. Kena pañyam gāthā vutta? Dhammasaṅgāhakehi.⁵

Tattha sã ti⁶ yã⁷ pubbe Pucchāmi tam devã ti vutta sã. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhita pi vuccati.⁸

Atha kho aññatara devatā abhikkantāya rattiya abhikkantavannā ti adisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tattha tā devatā sattasatā ulāra⁹ brahmavimānā abhikkhamitvā ti adisu Brahmāno;¹⁰

Abhikkantena vappena yã tram tittasi devate obhāsenti¹¹ disā sabhā osadhi viya tāraka ti¹² adisu devadhitā, idhāpi¹³ devadhita eva datṭhabbā. Attamanā¹⁴ ti tutṭhamanā, pītisomanassehi gahitamānā,¹⁵ pītisomanassasahagatam¹⁶ hi¹⁷ cittaṃ domanassassa anokāsato tehi¹⁸ tam¹⁹ gahitam²⁰ viya hoti. Attamanā ti yā sakamanā. Anavaṃjapītisomanassasampayuttam hi cittaṃ sampati āyatin ca tam samaṃgino²¹ hitasukhāvahato²² sakan²³ ti vattabbatam labhati,²⁴ na itaram. Moggallānena ti Moggallānagottussa brāhmanamahāsalassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti pañhato. Tena

¹ S, adds ca. ² om. S₁. ³ visa°, S₂. B.

⁴ S₁ gives this gāthā in full; S₂ omits attā°

⁵ *saṅgaha°, S₁. S₂. ⁶ deva mahānubhāvo, S₁.

⁷ om. S₁. B. ⁸ ulāra°, S₁.

⁹ *mano, S₂; *mane, S₁. ¹⁰ *ti, S₂. S₁.

¹¹⁻¹² spoiled and in part missing in S₁. ¹³ patitamānā, S₂.

¹⁴ hi tam, S₂. ¹⁵ kehi, S₁. ¹⁶ sakam, S₁; kam katvā, S₂.

¹⁷ kam, S₁. ¹⁸ saṅgamaṇo, S₂. ¹⁹ gahato, S₂.

²⁰ sukhan, S₁. ²¹ labha, S₁.

²² Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11, 3, 29; 4, 12.

Moggallānena pucchita ti dīttasāmsandanavasena pucchita, attamanā sū devatā pañham viyakāsi ti yojanā. Attamanatā c' assā;¹ tam pi nāma parittakam pi kammam evam mahatiyā dibbasampattiya karanam ahoṣi ti. Pubbe pi sā attano² puññaphalam³ paṭicca antarantara somanasam paṭisamvedeti.⁴ Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakaro evam ulāraphalo, ayam pana buddhānam aggasāvako ulāraguṇo mahānubhavo, imam pi⁵ pussitum nipaccakaraṇ ca katum labhāmi, mama puññaphalapatisamyuttam eva ca puccham karoti' ti dvihī⁶ kāraṇehi⁷ uppannā. Evam sañjātabalavapitisomanassā sū⁸ therassa vacanam sirasā sampatiucchitvā pañham puttā vyākāsi.⁹ Pañham ti hātam icchitam tam¹⁰ attam vyākāsi¹¹; kathehi viṣajjesi.¹² Katham pana vyākāsi?¹³ Putthā.¹⁴ Putthakārato¹⁵ pucchitakāren' eva ti attho. Ettha hi pucchita ti vatvā puna puttā¹⁶ ti¹⁷ vacanam¹⁸ viṣesatthaniyamanam dātthabham. Siddhe hi sati arambho viṣesatthānāpako¹⁹ 'va'²⁰ hoti. Ko pana viṣesattho? Vyākaraṇassa²¹ pucchānurūpatā.²² Yam²³ hi kammaphalam dassetvā tassa kāraṇabhūtam kammam pucchitam, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca akāreṇa pucchā pavattā atthato ca vyañjanato²⁴ ca, tadākāreṇa²⁵ vyākaraṇassa²⁶ pucchānurūpatā,²⁷ tathā c' eva viṣajjanam²⁸ pavattam. Iti imassa viṣeṣassa āpanattham pucchita²⁹ ti³⁰ vatvā puna³¹ puttā³² ti vuttam. Pucchita ti vā devatāya viṣesanamukhena puttābhāvassa³³ pañhavyākaraṇassa³⁴ ca kāraṇakittanā.³⁵ Idam vuttam hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādina therena pucchiyati³⁶

¹ ca sa, S.² attamano, S.³ pañham phalam, S.

⁴ vedati, S.⁵ om. S.

⁶ dvihīkāraṇehi, S.; dvihīkārehi, B.

⁷ viyā, B.; byā, S.⁸ viṣa, S.⁹ B. ¹⁰ ph, S.; om. S.

¹¹ pati, S.¹² pano, S.; S. is spoiled. ¹³ om. S.

¹⁴ byā, S.¹⁵ B. ¹⁶ rūpatā, S.¹⁷ byañj, S.; S., B.

¹⁸ kāraṇa, S.

¹⁹ S. continues: ya(m) hi kammaphalam till 'rūpabhāvavibhāvanā, as before. ²⁰ viṣa, B.

²¹ S. continues: tadubhayassa till pavattā, as before.

²² puttā 'si, S.²³ puttā, S.²⁴ pañhā, S.; B.

²⁵ kar, S.²⁶ pucchissati, S.

ti pucchitāya devatāya¹ kutaṅkammam, tassā² pucchāya³ kārītā acikkhita⁴ va ti Sa devatā pucchitā ti vutta yeva.⁵ Yasmā⁶ pucchitā pucchīyamānassa kammassa kārīkā, tasmā pañham paṭṭhā, yasmā ca pucchitā pucchīyamānassa kammassa acikkhānasabbhāva, tasmā pañham vyākāsi ti. — Yassa kammassa⁷ idam phalaṃ ti idam pañhan ti vuttassa atthassa sarūpadassanam, ayaṃ c' ettha⁸ 'attho: idam⁹ pucchantassa pucchīyamānāya ca paccakkhabbatam anantaram¹⁰ vuttappakaram¹¹ paññaphalam yussa kammassa tam ātūm icchitatta pañhan ti vuttam paññakammam vyākāsi ti.

Aham¹² manussesū¹³ ti ādipañhassa vyākaraṇakāro. Tattha ahaṃ ti devatā attanam niddisati. Manussesū ti vatrā puna¹⁴ manussabhūta ti vacanam tadā attani manussaguṇānam vijjāmānabhāvadassanattīham. Yo hi manussajātiko¹⁵ va samāno pānātipatādīm akattabbam katvā dappāraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇam¹⁶ pāpuṇanto¹⁷ mahādukkham anubhavati, ayam manussanarayiko nāma, aparo manussajātiko¹⁸ va samāno pubbe katakammunā ghāsaecchadanam pi na labhati kluppiṇasābhībhūto¹⁹ dukkhabahulo katthaci patittham alabhamāno vicarati, ayam manussapeto nāma, aparo manussajātiko²⁰ va samāno parādhiṇavutti paresam bhāram vāhanto²¹ bhinnamariyado²² va anācāram acaritvā²³ parehi santajjito maraṇabhayaabhito gahanaṇissito²⁴ dukkhabahulo vicarati hitahitam ājananto niddāyigghacchadukkhavinodanādiparo,²⁵ ayam manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitahitam jānanto kammaphalam saddahanto birottappasampanno dayāpanno²⁶ abbasattesu samvegabahulo akusalakamma-

¹ S₂ inserts na. ² tassāya, S₂. ³ acikkhata, S₂.

⁴ om. S₂. ⁵ kasmā, S₂. ⁶ h' ettha, S₂. ⁷ antaram, S₂.

⁸ 'kārassa, S₂; vuttabbakāram, S₂.

⁹ idani aham, S₂; S₂ gives the gāthās in full, omitting

Akkhāmi—paññam. At the end it has: pañhassa vyākaraṇam karo (sic), then: Tattha and so on.

¹⁰ manussabhūta, S₂. ¹¹ pana, S₂.

¹² 'cchedāni, S₂; 'kāranto, S₂. ¹³ 'pāsādaḥbhūto, S₂.

¹⁴ āvāhanto, B. ¹⁵ 'de, S₂. ¹⁶ aca, S₂. ¹⁷ gahana, S₂.

¹⁸ niddādukkha, S₂. ¹⁹ om. S₂, S₂.

pathe parivajjento¹ kusalakammapathe samācaranto² puñ-
 ñakiriya vatthūni paripūreti, ayaṃ manussadhamme pati-
 tthito³ paramatthato manusso nāma, ayaṃ pi tādiso⁴ hoti.⁵
 Tena vuttam: manussesu⁶ manussabhūta⁷ ti. Manusse sat-
 tanikāye manussabhāvappattā manussadhammaṃ ca appa-
 hāya tthita ti attho. Abbhāgatānaṃ ti abhi-āgatāni,⁸
 sampattā⁹ āgantukānaṃ ti attho. Duvidhā hi āgantukā: ati-
 thi abbhāgato¹⁰ ti.¹¹ Tesu kataparicayo āgantuko atithi,
 akataparicayo¹² abbhāgato,¹³ kataparicayo¹⁴ akataparicayo
 pi¹⁵ vā puretaraṃ āgato atithi, bhojanavelāyaṃ upatthite¹⁶
 sampatti¹⁷ āgato abbhāgato,¹⁸ nimantito vā bhāttena atithi,
 animantito abbhāgato. Ayaṃ¹⁹ pana akataparicayo²⁰ ani-
 mantito²¹ sampatti²² āgato²³ ca²⁴ sandhāyāha:²⁵ abbhāga-
 tānaṃ²⁶ ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanam²⁷ vuttam:²⁸
 Āsati²⁹ nisidati ettha ti āsanam yaṃ kiñci nisidanayoga-
 gam. Idha pana pīṭham adhippetam, tassa ca appakattā
 amlārattā ca āsanakan ti āha. Adāsīṃ ti idam imassa
 therassa dinnam mayham mahapphalaṃ bhavissati mahāni-
 samsaṃ ti sañjātasomanassa³⁰ kammam kammaphalaṃ ca
 saddahitvā tassa therassa³¹ paribhogatthāya adāsīṃ.³² Nir-
 apekkhāpariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivā-
 dayin ti abhivādanam kāresīṃ,³³ pañcapatitthitena dak-
 khipeyyapuggale vandin ti attho. Vandamāna hi tāya
 yeva vandanakiriyaṃ vandiya mānaṃ 'sukhī hohi,³⁴ aroga
 hohi'³⁵ ti adinā³⁶ abhivadam³⁷ atthato vadāpeti nāma.
 Añjalikam akasīṃ ti dasanakkhasamodhānasamujjalam
 añjalim sirasi paggaṇhanti gubhavisitthānam apacāyanam

¹ vajjanto, S.² caranto, S.³ tthito, S.

⁴ sā, B. S.⁵ ahoṣi, B. S.⁶ om, S. S.

⁷ to, S.⁸ tā, S.; tānaṃ, S.

⁹ sampattānaṃ, S.¹⁰ abbhāgatāni, S.; tā ti, S.

¹¹ om, S.¹² om, S.

¹³ upālisampatti, S.; sampati, B.¹⁴ yaṃ, S.

¹⁵ yena, S.; yo, S.¹⁶ to, S.¹⁷ sampati, B.

¹⁸ S. inserts tam.¹⁹ sandhāya, S.²⁰ tam, S.

²¹ vacanamattam, S.²² asati, S.; asiti, S.

²³ somanassa, S. S.²⁴ si, S. S.²⁵ hoti, S.

²⁶ ādi, S.; S. omits adinā.²⁷ om. B.

akāsin¹ ti attho. Yathānubhavan² ti³ yathābalaṃ, tadā mama vijjāmanavibhavanurūpan⁴ ti attho. Adāsi dānan ti anussanādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyam bhōjenti dānamayam puñham pasaviṃ⁵. Ettha ca ahan ti idam kammassa⁶ phalassa ca ekasantatipatitadassanena⁷ sambandhabhāvadassanam, manussesu⁸ manussabhūta ti idam tassa puñṇakiriya adhiṭṭhāna-bhūtasantānavisesadassanam, abbhāgataṇaṃ⁹ ti idam citta-sampattidassanaṃ c' eva khettsampattidassanaṃ ca, dānassa visayassa¹⁰ ca¹¹ patiggāhakaṃ ca kiñci anapekkhva pavattabhāvadassanato, ānākaṃ adāsim¹² yathānubhavaṃ ca adāsi dānan ti idam bhogasārāpadassanam,¹³ abhivādayim¹⁴ añjalikaṃ akāsin ti idam kāyasārādānadassanam.¹⁵

Tena ti tena yathāvuttena puñṇena hetubhūtena. Me ti ayaṃ me-saddo

Kicchena me adhigataṃ, haṃ¹⁶ dāni pakāsitun ti¹⁷ ādisu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa¹⁸ me bhante Bhagavā saṃkhittena dhammaṃ deseti¹⁹ ti

ādisu sampadāne, mayhaṃ ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anābhisaṃbuddhassa bodhisattass²⁰ eva sato ti

ādisu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mama²¹ ti attho. Svāyaṃ me-saddo tena me puñṇenā ti ca me etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesam vuttanāyena²² eva.²³

Evam taya devatāya pañhe vyākate āyama Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā saparivāraya tassa devatāya sātthika ahoṣi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbaṃ taṃ pavattim Bhagavato āroceti.

¹ *si, S₁. ² kitānubhavan ti, S₁. ³ vijjāmanam vi², S₁.

⁴ *vi, S₁; pasamviyaṃ, S₁. ⁵ dhammassa, S₁.

⁶ *patitatha², S₁. ⁷ om. S₁. S₁. ⁸ gataṃ, S₁. ⁹ viya, S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ *si, S₁. ¹² bhogaṃ sārā, S₁; *sārā, B.

¹³ *vi, S₁. ¹⁴ *sārā, S₁. B. ¹⁵ haṃ, S₁; salāṃ, S₁.

¹⁶ S₁ omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on.

¹⁷ *tun, S₁. ¹⁸ mama c' idha, S₁.

¹⁹ *nāyāṃ eva, S₁. S₁. ²⁰ Cf. Vin. I. 5.

Bhagavā tam atthupattim katvā sampattaparisāya dham-
mam desesi. Gathā¹ eva² pana saṅgaham āruḥhā ti.
Paṭhamapīṭhavimānavaggaṇā³

I. 2.

Pīṭhan te veluriyamayan ti dutiyapīṭhavimānam.
Tassa atthupatti ca atthavaggaṇā ca paṭhame vuttanayen⁴
eva veditabba. Ayam pana viseso: —

Sāvattihivasini kira ekā itthi attano geham piṇḍaya pa-
viṭṭham ekam theram passitvā pasannacittā tassa āsanam
denti attano pīṭham upari ulavattithena attharitvā adāsi.
Tena tassā⁵ devaloke nibbattāya veluriyamayan pālāṇ-
kavimānam⁶ nibbattam. Tena vuttam: pīṭhan te veluriya-
mayan ti ādi.

“Pīṭhan te veluriyamayan ulāram
manojavam gacchati yenakāman.
Alaṅkate malyadhare suratthe⁶
obhasasi vijjū⁷ iv’ abbhakūṭam.

Kena te tādiso vappo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piya?⁸

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūta kim akāsi puñnam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā
vappo ca te sabbadisa pabbhasati⁹ ti?

Sā devatā attamana Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyakāsi yassa kammass’ idam phalam: ⁴

“Aham manussesu manussabhūta
abhāgatān’ āsanakam⁷ adāsim.⁸
Abhivadayim⁹ añjalikam akāsim⁸
yathānubhāvā ca adāsi dānam.

¹ katha, B. ² yeva, S.

³ S. has Paramatthajotikāya buddakatthakathāya (sic)
paṭhamavimānavatthavaggaṇā nīhitā. ⁴ tassa, S.

⁵ pālāṅkam vi, S. ⁶ vappo, S. ⁷ āsakam, S.

⁸ esi, S. ⁹ yi, S.

Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. ⁴

Akkhāmi te bhikkhu mahāmbhāvā¹
 manussabhātā yam akāsi pañnam.
 Ten'ambhi evam jalitānubbhāvā
 vappo ca me sabbadisā pabbhānti⁷ ti. ⁷

Tattha veluriyamayan ti veluriyamanimayam. Velu-
 riyamāni nāma veluriyapabbatassa veluriyagāmaṣṣa ca²
 avidūre uppajjanakamāni. Tassa kira veluriyagāmatthāne
 ākaro.³ Veluriyassa pana avidūre bhavattā veluriyan
 tveva⁴ paññāyittha. Tam sadisavannanibhātāya⁵ devaloke
 pi 'ssa tath' eva nāman jātam, yathā tam manussaloke
 laddhanāmasasena devaloke devaputtānam. Tam pana
 mayūragivavappam⁶ vā hoti vāyasapattavappam⁷ vā sinid-
 dhavenupattavappam vā. Idha pana mayūragivavappam⁸
 veditalham.

Sesam sabbam paṭhamaviṃṣe vuttasadisam evā ti.

Dutiyapiṭṭhaviṃṣanavannanā.⁹

L. 3.

Piṭṭhan te sovaṇṇamayan ti tatiyapiṭṭhaviṃṣanam.
 Tassa vatthu Rājagahe samutthitam.

Aññātaro kira khināsavathero¹⁰ Rājagahe piḍḍāya ca-
 ritvā bhuttam gabetvā upakatthe kale bhattakiccam kātu-
 kāmo ekam vivatadvārageham upasaṅkami. Tasmim pana
 gehe gehasāmini itthi saddhasampannā tberassa ākaram
 sallakkhetvā 'ettha bhante, idha nisiditvā bhattakiccam ka-
 rothā' ti attano bhaddapīṭham paññāpetvā upari pītavat-
 tham attharitvā nirapekkhapariccagavasena adasi, 'idam
 me pañnam āyasm sovaṇṇapiṭṭhapaṭilabbhattāya¹¹ paccayo
 hotu' ti paṭṭhanāñ ca paṭṭhapesi.¹² Atha there tuttha
 nisiditvā bhattakiccam katvā pattam dhovitvā utthāya gac-

¹ 'bhāvena, S., ² om. S., ³ ākaro, S., ⁴ t' eva, S.

⁵ sadisassa vannaṇibhātāya (sic), S., ⁶ mayuragira⁷, S.

⁷ vāyasam mattavappam, S., ⁸ S. adds nitthita.

⁹ 'savatthero, B., ¹⁰ 'tthāya, B., ¹¹ dhapesi, S.

chante 'bhante idaṃ āsanam tumbhākam yeva pariccattam,
mayham anuggahattam paribhuñjatha' ti āha. Thero
tassā anukampāya tam piṭham sampaticchitvā samghassa
dāpesi. Sā aparena samayena aññatarena rogena phutthā
kālam katvā Tavatimsabbhavane nibbatti ti ādi sabbam pa-
thamavimānavannanāyaṃ vuttanāyaṃ eva veditabbam. Tena
vuttam:

"Piṭhan te sovappamāyaṃ ulāram
manojavam gacchati yenakāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūtam.

1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā?

2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūta kim akāsi puñnam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāva

vaṇṇo ca te sabbadisa pabhāsati" ti?

3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
piṭham putthā viyakāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4

"Appassa kammassa phalam mamedam'
yen' amhi evaṃ jalitānubhāva.

Ahaṃ manussesu manussabhūta
purimāya jātiyā manussaloke

5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāviham,
tassa adās' ahaṃ piṭham pasannā sehi' paṇihi.

6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā.

7

Akkhāmi te' bhikkhu mahānubhāva
manussabhūta yam akāsi puñnam.

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāva

vaṇṇo ca me sabbadisa pabhāsati" ti

8

'mam' aham, S. ' sakehi, Ed. ' tam, S.
* M. omits the first two lines of v. 5.

Yañ ca pana pañcamagāthāya purimāya jātiyā ma-
nussaloke ti ādi,¹ ettha² jāti-saddo atthi³ saṅkhatalakkhane

Jāti dñhi khandhehi saṅgahitā ti
ādisu; atthi nikāye

Nigāṭhā nāma samāvajāti ti
ādisu; atthi paṭisandhiyam

Yam mātu kucchismim paṭhamam cittam uppannam pa-
ṭhamam viññānam patubhūtam, tadupādāya bhāvassa⁴ jāti ti
ādisu; atthi kule

Akkhito⁵ anupakuṭṭho jātivādenā⁶ ti
ādisu; atthi pabbhūtiyam

Sampati⁷ jāto Ananda bodhisatto ti
ādisu, atthi bhavē⁸

Ekam pi jātim, dve pi jātiyo ti
ādisu, idhapi bhavē⁹ eva dātṭhabbo. Tasmā purimāya jā-
tiyā purimasmin bhavē anantarātite purime attabhāve ti¹⁰
attho. Bhummattho h' idam kāraṇavacanam. Manussa-
loke ti manussalokabhavē.¹¹ Rājagaham¹² sandhāya vadati.
Okāsaloko hi idha adhippeto. Sattaloko¹³ pana manusa-
sesu manussabhūta¹⁴ ti iminā vutto¹⁵ yeva.

Addasan ti addakkhim.¹⁶ Virajan ti vigatarāgādi-¹⁷
rajattā virajam. Bhikkhun ti bhinnakilesattā bhikkhum,
sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vippa-
sannam, anāvilasamkappatāya anāvilam. Purimam purimam¹⁸
c' ettha padam pacchimassa pacchimassa kāraṇavacanam;
vigatarāgādi-rajattā virajam,¹⁹ bhinnakilesattā bhikkhum,
kilesakālussiyābhāvena vippasannam, vippasannamanattā²⁰
anāvilan ti. Pacchimam pacchimam vā padam purimassa
purimassa kāraṇavacanam; virajam bhikkhugunayogato, bhin-
nakilesa hi bhikkhu, bhikkhum vippasannabhāvato, kilesakā-
lussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,²¹ vippasannam

¹ ādisu, S.² tattha, S. B. ³ atthe ca, S. S.

⁴ c' assa, S. ⁵ akkhito, S. ⁶ patti, S. S.

⁷ bhavē, S. ⁸ pi, S. ⁹ om. B.; manussaloke, S.

¹⁰ pubbe attanā vuttigāman, S. ¹¹ loka, S.

¹² om. S. S. ¹³ vutta, S. ¹⁴ ekki, S.

¹⁵ vitā, S. ¹⁶ om. S. ¹⁷ S. adds bhikkhum

¹⁸ vippasannam panattā, S. ¹⁹ bhikkhum, S.

anāvīlasamkappabhāvatō ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttam, dosakīlūssiyābhāvena vippasannam ti, mohavyākūlabhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhu nāma hoti ti bhikkhū ti vuttam. Adāsa¹ ahaṃ ti adāsīm² ahaṃ. Pīṭhan ti tadā mama santike vijjamaṇam bhaddam pīṭham. Pasannā ti kammaphalasaddhaya ratanattayasaddhaya ca pasannacittā. Sehi³ pāpihi ti aññaṃ anāpāpetvā attano hatthehi upaniya⁴ pīṭham pañāpetvā adāsīm ti attbo. Ettha ca virajam bhikkhū vippasannam anāvilan ti iminā khettasampattim dasseti, pasannā ti iminā cittasampattim, sehi⁵ pāpihi ti iminā payogasampattim. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānam anupahaccadānam ti ca ime dve dānagunā dassitā, sehi⁶ pāpihi ti iminā sahatthena dānam anupavittadānam ti ime dve dānagunā dassitā. Pīṭhavatthassa⁷ attharagena nisīdanakālaññutāya cittaṃ katvā dānam kālena⁸ dānam ti ime dve dānagunā⁹ dassitā ti veditabbo. Sesam vuttanayam eva.

Tatiyapīṭhavimānavappanā.¹

I, 4.

Pīṭhan te velūriyamayan ti catutthapīṭhavimānam. Imassa pi vatthu Rājagahe samutthitam. Tam dutiyavimāne vuttanayen¹ eva veditabham. Nīlavatthena hi attharivā pīṭhassa dinnattā imissāpi vimānam velūriyamayan nibbattam. Sesam pīṭhamavimāne vuttasadisam. Tena vuttam:²

“Pīṭhan te velūriyamayan ulāram

manojavaṃ gacchati yena kāmam

alankate malyadhare suvatthe

obhāsasi vijjur iv³ abbhakūtam.

1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppajanti ca te bhoga ye keci manaso piyā?

2

Pucchāmi tam devī mahāmbhāve

manussabhūtā kim akāsi puñnam?

Kenāsi evam jalitāmbhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati⁴ ti.

3

¹ esi, S.₁ ² sakehi, S.₁ ³ nissaya, S.₁ ⁴ pīṭhavatthussa, S.₁

⁵ kale, S.₁ ⁶ guṇā, S.₁ ⁷ Pīṭhavatthu, S.₁

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
 pañham paṭṭhā viyakāsi yassa kammassa¹ idam phalam: †
 "Appassa kammassa phalam mamedam
 yen"² amhi evaṃ jalitānubhāvā.
 Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 purimāya jātiya manussaloke †³
 Addasaṃ virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,
 tassa adās⁴ ahaṃ piṭham pasanna sehi⁵ pāpihi. †
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppaṇṇanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. †⁶
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
 manussabhūtā yam akāsi puñnam.
 Ten⁷ amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati⁸ ti. †

Etthāpi hi idlavatthena attharitvā piṭhassa dinnattā
 imissāpi vimānam veluriyamayaṃ nibbattam. Ten⁹ eva
 piṭhan te veluriyamayaṃ ti adito āgataṃ.

Sesaṃ tatiyasadisam¹⁰ eva ti tattha vuttanayen¹¹ eva attho
 veditabbo.

Catutthapiṭhavimānavaggaṇā.

I. 5.

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānam. Tassa¹²
 kā uppatti?

Bhāgavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.
 Ath¹³ ekadivasam Rājagahanagare nakkhattam ghositam.
 Nāgarā¹⁴ vithiyo¹⁵ soḍhetvā vālukaṃ vikiritvā¹⁶ lājapañca-
 māni pupphāni vikirimsu.¹⁷ Gehadvāro¹⁸ gehadvāro¹⁹ kada-
 liyo ca punnaghate ca thapesum. Yathā vibhavam nānā-
 virāgavannaviccittā dhajapatakādayo usāpesum. Sabbo jano
 attano attano vibhavanurūpam sumanḍitapasādhito nak-
 khattakīlaṃ kīti.²⁰ Sakalanagaraṃ devanagaraṃ viya alan-
 katapaṭiyattam ahoṣi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacarit-

¹ ten¹. S.² sakchi. Ed. ³ dutiya³. S.⁴ om. S.⁵ B.

⁶ nagara⁶. S.⁷ nagare piṭigho. S.⁸ aki⁸. S.

⁹ vippakiri⁹. S.¹⁰ S. only once. ¹¹ kilati. S.

¹² M. omits the first two lines of v. 5.

tavaśena¹ mahājanassa cittaṇurakkhaṇattham² attano rāja-
 bhavanato nikkhamitvā mahantena parivāreṇa mahatā rā-
 jānubhāvena ulāreṇa sirisobhaggena³ nagaram padakkhiṇam
 karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsini ekā kuladhīta
 rañño tam vibhavasampattin sirisobhaggam rājānubhavaṃ
 ca passitvā acchuriyabbhuta-cittajātā 'ayam deviddhisadisā
 vibhavasampatti kāsisaṇṇaṃ nu kho kammunā labbhati' ti
 paṇḍita⁴ ti sammate pucchī. Te tassa kathesum: 'Bhāde
 puñṇakammam nāma cintāmanisadisam⁵ kapparu-kkha-
 disam. Khettasampattiya cittasampattiya ca satī yaṃ
 yaṃ patthetvā karonti, tam tam nipphādeti yeva, api ca⁶
 āsanadānena uccākalmatā⁷ hoti, annadānena⁸ balasa-
 pattipatiḷabho,⁹ vatthadānena vaggasampattipatiḷabho, yāna-
 dānena sukhavisesapatiḷabho, dipadānena cakkuṣasampatti-
 patiḷabho, āvūsadānena sabhasampattipatiḷabho¹⁰ ti. Sā tam
 sutvā 'devasampatti ito ulāra hoti¹¹ māññe' ti tattha cittaṃ
 thapetvā puñṇakiriyaṃ ativiyaṃ nesaḥajātā ahoṣi. Māta-
 pitaro c' assā ahaṃ tam vatthayugam navam piṭham ekam
 padumakalāpam sappimadhusakkharatandulakhirāni ca pa-
 riḥhogatthaya pesesum. Sā tani diṣṭvā 'ahaṃ ca dānam
 dātukamā ayaṃ ca me deyyadhammo paṭiladdho' ti tu-
 tthamānassa dutiyadivase dānam sajjeti. Appodakamadhu-
 pāyasam sampādetvā tassa parivārābhāvena¹² aññam pi
 bahum khādantiyabhojanīyaṃ paṭiyādetvā dānagge gandha-
 pariḥhaṇḍam katvā vikaśitesu¹³ padumesu¹⁴ āsanam pañṇā-
 petvā tam ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catun-
 nam¹⁵ pādānam upari cattāri padumāni malāgulaṃ¹⁶ ca
 thapetvā upari vitānam bandhitvā olambakadāmāni¹⁷ alaṃ-
 hetvā¹⁸ āsanassa samantato bhūmim¹⁹ sakesarehi²⁰ paduma-

¹ "carita", S₂. B. ² "nattham ca, B.; nattham ca, S₂.

³ siriso aggena, S₂.

⁴ paṇḍitasam⁵, B.; paṇḍitasamate, S₂.

⁵ cintāmayamāni⁶, B. S₂. ⁶ om. S₂. ⁷ "tāya, S₂.

⁸ annapānena, S₂. ⁹ phala⁹, S₂. ¹⁰ hoti ti, S₂.

¹¹ parivārā¹¹, S₂.

¹² vikaśitehi, S₂; vikaśitapadumakīṇjakkhakesaropasobhi-
 tesu, B. ¹³ padumehi, S₂. ¹⁴ "guyāṇi, S₂.

¹⁵ malādāma-olamb¹⁵, B. ¹⁶ "hitvā, B.

¹⁷ bhūmi santike, S₂. ¹⁸ kesa¹⁸, S₂.

pattehi saḥhasantkaram¹ santharivā² 'dakkhiṇeyye' agate
pūjesāmi³ ti pupphapūritam⁴ caṅgotakam⁵ ekamante
thapesi. Atha⁶ evaṃ katadānupakaraṇasamvidhāna⁷ ssaṃ
nahāta suddhavaṭṭhanivattā⁸ suddhuttarāsāṅga⁹ velam sal-
lakhetvā¹⁰ ekam dāsim ānāpesi 'gaccha je amhākam tādī-
sam dakkhiṇeyyam pariyesāhi' ti.

Tena ca samayena āyasmā Śāriputto saḥassathavikam
nikkhipanto¹¹ viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravithim¹²
patipanno hoti. Atha sū dāsi theram vanditvā āha¹³:
'bhante¹⁴ tumhākam¹⁵ pattam me¹⁶ detthā' ti¹⁷ 'ekissa upāsi-
kāya anuggahattham ito etthā'¹⁸ ti¹⁹ ca āha. Thero tassa pat-
tam adāsi. Sū theram geham pavesesi. Atha sū itthi
therassa paṇḍugamanam katvā āsanam dassetvā 'nisida-
tha bhante, idam āsanam paṇḍuttan' ti vatvā there tattha
nisiṃne sakesarehi padumapattehi theram pūjyamānā āsa-
nassa samantato okiritvā pañcapatitṭhiteṇa vanditvā sappi-
madhusakkharasammissena appodakamadhupāyāsena pa-
riviśi. Parivisanti ca 'imassa me puñṇassānubhāvena²⁰ dib-
bagajakūṭāgarapallaṅkasobhita²¹ dibbasampattiyo hontu,²²
sabbāsu pavattisū padumā nāma mā vigatā hotu' ti pat-
thanam akāsi. Puna there katabbhattakicce pattam dho-
vitvā sappimadhusakkharādīhi²³ pūretvā piṭhe atthitam
sātakam cumbatākam katvā therassa hatthe thapetvā there
ca anumodanam katvā pakkamante dve purise ānāpesi
'therassa hatthe pattam imā ca pallaṅkam vihāram netvā
therassa nīyatetvā agacchatha' ti. Te tatha akāmsu. Sā
aparabhāge kalam katvā Tavatimsabbhuvane yojamasatub-
bedhe kamakavimāne nibbatti accharāsahassaparivāra. Pat-
thanāvasena o' assa pañcayojanubbedho padumamālāla-

¹ om. S.² 'neyya, S.³ S.⁴ pūji⁵, S.

⁶ 'bharitam, S.⁷ caṅk⁸, S.⁹ B.¹⁰ S.¹¹ add¹² ti.

¹³ suvatthā¹⁴, B.¹⁵ 'saṅgam, S.¹⁶ 'kkhitvā, S.

¹⁷ 'pento, S.¹⁸ S.¹⁹ 'vithūyam, S.²⁰ om. B.

²¹ mayham bh²², B.²³ om. S.²⁴ B.

²⁵ hoti, S.²⁶ puñṇanu²⁷, S.

²⁸ 'kūṭāgarapaccattharaṇapall²⁹, S.

³⁰ hontu ti pattham (sic) akāsi, S.

³¹ 'sakkarāhi, S.

kato samantato¹ padumapattakiṇṇajakkhakesaropasobhito
manuññadassano sukkasamphasso vividharatanaramasijāla-
samujjalahemābharapavibbhūsito gajavaro nibbatti. Tass'²
upari yathāvuttasobhātisayasamyutto³ yojaniko kanakapal-
laṅko nibbatti.⁴ Sā dibhasampattim anubhavanti antaran-
tarā⁵ tam⁶ kuṇjaravimānassa upari ratanavicittapallāṅkam
abhiruyha⁷ Nandanavanam gacchati.

Ath' ekasmim assavadivase devatāsu yathāsakam dibbā-
nubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchanti⁸
ti ādinā sabbam paṭhamapīṭhavimānavaggaṇāyama⁹ āgata-
sadiṣam. Tasmā tattha¹⁰ vuttanāyena¹¹ eva veditabbam, idha
pana thero Kuṇjaro te varāroho ti ādim āha.

“Kuṇjaro te varāroho nānaratanakappano
ruciro thāmavā jayasampanno ākāsamhi samihati 1
Padumi padmapattakkhi¹² padmuppalaḍḍitindharo¹³
padmacupphābhikīvaṇṇaṅgo¹⁴ soṇṇapokkharāmāladhā.¹⁵ 2
Padumānusaṭṭam¹⁶ maggam padmapattavibbhūsitam¹⁷
ṭhitam vaggum anugghāti mitam gacchati varāro. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇukamsā¹⁸ ratissarā
tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhamim¹⁹ sucivatthā alankata
mahantam accharāsamgham vappena atirocati. 5

¹ pana, S₁; om. S₂. ² yathāvuttena so², S₂. ³ ca, S₁.

⁴ antara, S₁. ⁵ om. S₂.

⁶ S, adda samahatā devānubhāvena.

⁷ S, continues: sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābha-
raṇabhūsitā accharāsahasaaparivāra sakabhavana nikkha-
mitvā tam kuṇjaravimānam abhiseṣi. Atha sā devatā tam
disvā sanuppannabalayapasādagāravā sahassa pallāṅkato
oruyha theram upasamkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā
dasanakkhasamodhāmasamujjalahāṇijālīm paggayha namassa-
mānā atṭhase. Atha nam thero tāya devatāya katakammam
kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham
kātukāmo (now follow the first six verses).

⁸ paṭhamavimānavaggaṇāyama, S₁. ⁹ cf. p. 7.

¹⁰ paduma¹⁰, S₁; padumapakkapḥi, S₂.

¹¹ padmuppala¹¹, S₁, S₂. ¹² ago, S₁, S₂.

¹³ soṇṇapokkharāmālāva, S₁; soṇṇapokkharāmāla, S₂.

¹⁴ samam, S₁; sutam, S₂. ¹⁵ paduma¹⁵, S₁, S₂.

¹⁶ soṇṇapaka¹⁶, S₁, S₂. ¹⁷ khandhamhi, M.

Dānassa te idam phalaṃ atho¹ silassa vā pana²
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā³ ti.⁴ 4

Tattha kuñjaro te⁵ varāroho⁶ ti kuñje⁷ giritale⁸
 ramati abhiramati⁹ tattha vā¹⁰ carati¹¹ koṇcaṇādaṃ¹² na-
 danto¹³ vicarati kum vā pathaviṃ tad¹⁴ abhigghātena¹⁵
 jarayati¹⁶ ti kuñjaro, girivarādibhedo,¹⁷ maṃṣsaloke hatthi,
 ayam pana kilanākāle¹⁸ kuñjarasadisatāya evaṃ vutto;¹⁹
 āruyhati ti āroho, ārohanyo ti attho. Varo aggo²⁰ settho
 āroho²¹ ti varāroho, uttamayanān ti vuttam hoti. Nānā-
 ratanakappano ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānā-
 ratanā: kumbhālāṅkarādi-hatthālāṅkarā, so²² hi vividhā-
 lāṅkarasannāho²³ nānaratanakappano. Rucim abhirucim
 deti ti ruciro, maṃṣo ti attho. Thāmaṃ vā ti thiro,
 balavā ti attho. Javāsampanno ti sampannajavo, sīgha-
 javo²⁴ ti vuttam hoti. Ākāsaṃ hi samīhati ti ākāse
 antalikkhe samma²⁵ thati, arūḥānaṃ khobham akaronto
 carati gacchati ti attho.

Padumī ti padumasamānavaggaṭṭāya padumaṃ²⁶ ti lad-
 dhanāmena kumbhavaggena samannagatattā²⁷ padumī.²⁸
 Padmapattakkhi²⁹ ti kamaladalāsadisānāyane,³⁰ ālapanam
 etaṃ³¹ tassā devatāya. Padmuppalaḥṭṭindharo³² ti
 dibbapadumuppalamālāṅkatasarīratāya taham taham vip-
 phurantaṃ vijjotaṃṣaṇaṃ³³ padumuppalaḥṭṭim dhāreti ti
 padmuppalaḥṭṭindharo.³⁴ Padmacūṇṇābhikiṇṇaṅgo³⁵

¹ aho, S.² pana, S.³ S., S., add āha.

⁴ om. S.⁵ kuñjeḥi, S.⁶ giripabbato (sic), S.

⁷ 'va, S.⁸ ravati, S.⁹ ko 'va, S.¹⁰ nandanto, S.

¹¹ tava, S.; taro, S.¹² ghātena, S.; ogho, S.

¹³ janayati, S.¹⁴ 'varādo, S.; 'carādo, B.

¹⁵ kilākalē, S.¹⁶ vuttam, S.¹⁷ vaggo, S.

¹⁸ hi, S.¹⁹ te, S.²⁰ vihitā, S.²¹ om. S.

²² mī, S.²³ 'gātā, S.²⁴ 'maṃ, S.

²⁵ 'vatta, B.; paduma, S., S.

²⁶ 'sadiśānāsānāsane, S.; kamala-uppaladala, S.

²⁷ h' etaṃ, S.²⁸ padumu, S., S.

²⁹ vijo, S.; 'ta, S.

³⁰ padumacūṇṇābhikiṇṇaṅgo, S., S.

ti padumapattakinijakkhakesarehi samantato okinnagatto. Sonnapokka ramāladhā¹ ti hemamayakamalamāladhāri.²

Padumānusaṭṭam maggaṃ padmapattavibhūsitā³ ti hatthino padanikkhepe tassa pādāṃ sandhārantehi⁴ mahāntehi⁵ padumeli⁶ anusaṭṭam vippakinnam nānavirāgavapnehi tesāṃ yeva ca pattehi⁷ ito c'⁸ ito⁹ ca¹⁰ paribbhamantehi viśesato manditatāya¹¹ vibhūsitāṃ maggaṃ, gacchati¹² ti yojanā. Thītan ti idaṃ maggaviśesanāṃ padumapattavibhūsitāṃ hutvā thītaṃ, maggaṃ ti attho. Vaggaṇ ti cārūṃ, kiriyāviśesanaṃ¹³ c' etaṃ, ma-kāro padasandhikaro. Anugghāti ti na ogghāti, attano upari uisinnānaṃ isakkaṃ pi khobhaṃ akaranto¹⁴ ti attho. Mitā ti nimmitāṃ, nikkhepapadavittikkamaṃ¹⁵ ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: vaggāṃ cārūṃ padanikkhepaṃ katvā gacchati ti. Mitā ti vā¹⁶ parimitāṃ pamāṇayuttāṃ nātiṣṭhaṃ nātiṣaṇṇikaṃ ti vuttāṃ hoti. Vāraṇo ti hatthi, so hi paccatthikavāraṇato¹⁷ gamanaparikkilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa sonnakamsā¹⁸ ratissarā ti tassa yathāvuttassa kuṇḍarassa gacchantassa sonnakamsā¹⁹ savaṇṇamayā²⁰ ghaṭṭā ratissarā ramaṇiyasaddā,²¹ manūñṇanigghoso²² suyyati²³ ti adhippayo. Tassa hi kuṇḍarassa ubhoṣu passesu²⁴ mahākoḷambappamāṇā²⁵ manimuttādikhaṇḍitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṭṭā taḥaṃ taḥaṃ²⁶ olambamāṇā pacalanti,²⁷ yato²⁸ chekena²⁹ gandhabbakena payuttavāditato³⁰ viya³¹ ativiya manoharā³² saddā

¹ oṣā, S.₁. ² somamaya^o, S.₂; °bhāri, S.₁.

³ paduma^o, S.₁, S.₂. ⁴ dhārentehi, S.₁. ⁵ °ta, B.

⁶ puttehi, S.₂. ⁷ om. S.₁.

⁸ patthitāya, S.₁; pādhitatāya, S.₂. ⁹ gacchanti, S.₂.

¹⁰ kriyā^o, B. ¹¹ akaranto, S.₁.

¹² padanikkhepapadavittikkamaṃ, S.₁.

¹³ om. S.₂. ¹⁴ patthitahatthikevāraṇato, S.₁.

¹⁵ savaṇṇa^o, S.₁, S.₂. ¹⁶ savaṇṇa^o, S.₁; om. S.₂.

¹⁷ so^o, S.₂. ¹⁸ °saddo, S.₁; °sadda, S.₂. ¹⁹ °sā, S.₁.

²⁰ labhatti, S.₂; palambanti, S.₁. ²¹ phassesu, S.₂.

²² °koḷumpa^o, B. ²³ paja^o, B. ²⁴ ce yato, S.₁.

²⁵ kho kena, S.₂; kena, S.₁.

²⁶ °vādhato, S.₁; payuttā vādhittaneto, S.₁. ²⁷ om. S.₂, B.

²⁸ mā^o, S.₁, S.₂.

niccharanti. Tenaha: tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti. Tass' attho: — Yathā nāma ātatam¹ vitatam ātatavitatam² ghaṇam³ susiran⁴ ti evam pañcaṅgike tūriye kusaleṇa⁵ vādiyamāne thānuppattiya⁶ mandataram⁷ vibhāgam⁸ dassentena gāyantena samirito⁹ vadita-saro vaggu ca¹⁰ rajantiyo ca¹¹ nigghoso¹² suyyati, evam nesam soppakapsānam¹³ tapantiyaghaṇānam nigghoso suyyati ti.

Nāgassa ti hatthināgassa. Mahantaṇ ti sampattima-hantenāpi¹⁴ saṅkhyāmahantenāpi¹⁵ mahantaṇ. Accharāsamghan ti devakaññāsamūham. Vāṇṇa ti rūpena.

Dānassa ti dānamayapuññassa. Silassa ti kāyikādisamvarasīlassa,¹⁶ vā-saddo avuttavikappanattho.¹⁷ Tena¹⁸ abhivādānādim avuttam cārittasīlam saṅganhāti. Evam therena pucchitā sa devatā pañham viṣajjesi. Tam¹⁹ attham²⁰ dassetum

Sa devatā attamaṇa Moggallānena pucchitā

pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalaṇ ti 7
ayam gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassa attho h'eṭṭhā vutto yeva.²¹

"Disvāna guṇasampannam jhāyim²² jhānaratam²³
satam²⁴

adāsim²⁵ pupphābhikīṇam²⁶ āsanam dussasan-
thatam.²⁷ 8

Upaddham²⁸ padmamālāham²⁹ āsanassa samantato
abbhokirissam³⁰ pattehi pasannā sehi³¹ pāṇihi.³² 9

¹ ātatam, S₁; ata, S₂. ² ātatam vitam, S₃. ³ om. S₄.

⁴ tūriyan, S₁. ⁵ lehi, S₂. ⁶ thānappavattiya, S₃.

⁷ manātara, S₁. ⁸ goṇa, S₂. R.

⁹ sammilito, S₁; sampirito, S₂. ¹⁰ sovaṇṇa, S₁. S₂.

¹¹ S₁ inserts na. ¹² sahammaham, S₂.

¹³ kāyikasamvarādisamvarasīlassa, S₁.

¹⁴ avuttam pi kappanatto, S₂. ¹⁵ anena, R.

¹⁶ tassa, S₁; tam aham, S₂. ¹⁷ eva, S₂. R.

¹⁸ yi, S₁. S₂. ¹⁹ na jhāram tassa ha, S₂.

²⁰ si, S₂. ²¹ pubbāhiki, S₂, also in the Commentary below.

²² atha sandhatam, S₂. ²³ upaddha, S₁. S₂.

²⁴ padumālāham, S₁; padumamālāham, S₂; paddhamālā-

ham, M. ²⁵ abbhā, S₁; abbhokirissam, S₂.

²⁶ sakehi, S₁; sekehi, S₂. ²⁷ pāṇibhi, B.

Tassa kammassa¹ kusalassa idam me idisam phalam
sakkāro garukāro ca devānam apacitā² aham. 10
Yo ve³ sammāvimuttānam santānam brahmacārinam
pasanno āsanam dajjā evam nande yathā aham. 11
Tasmā hi attakāmena⁴ mahattam abhikāṅkhatā⁵
āsanam dātabbam hoti sarirantimadhārinam⁶ ti 12
devatāya vuttagāthā.⁷

Tattha guṇasampannan ti sabbehi⁸ sāvakagūṇehi sam-
annāgatam, tehi vā paripuṇṇam. Etena sāvakapārami-
ñāṇassa matthakappattam⁹ dasseti. Jhāyin ti ārammaṇū-
paniijhānam¹⁰ lakkhaṇūpaniijhānam¹¹ ti duvidhenāpi jhā-
nena jhāyanasīlam. Tena vā¹² jhāpetabbam, sabham sam-
kilesapakkham jhāpetvā thitam.¹³ Tato¹⁴ eva jhāne¹⁵ ratan
ti jhānaratam. Satan ti samānam, santam vā. Sappu-
risan ti¹⁶ attho. Pupphābhikinnan ti pupphehi¹⁷ abhi-
kinnam, kamaladalehi abhikinnan¹⁸ ti attho. Dussasan-
thatan¹⁹ ti vatthena upari santhatam.²⁰

Upaddham padmamālāhan²¹ ti upaddham paduma-
puppham aham. Āsanassa samantato ti therena nisin-
nassa²² āsanassa samantā bhūmiyam. Abbhokirissan²³
ti abhi-okirin²⁴ abhippakiri.²⁵ Katham? Pattehi ti²⁶ tassa
upaddhassa²⁷ padumassa viṣum viṣum²⁸ katehi pattehi pup-
phābhivassakaniyamena,²⁹ okirin ti attho.

Idam me idisam phalam ti iminā Kuṇjaro te³⁰ varā-
roho ti ādinā therena gahitam agahitā ca³¹ āyu-yasa-sukka-

¹ kamma, M. ² o, S. ³ ce, M. ⁴ attha°, S. M.

⁵ samkhatā, S. ⁶ tarinan, M. ⁷ vuttā g°, S.

⁸ om, S. ⁹ ppatti, S.; patti, S.

¹⁰ opāniijhānam, S. ¹¹ pi, S.

¹² yitam, S.; thiyam, S. ¹³ gato, S. ¹⁴ jhānena, S.

¹⁵ S. inserts vā. ¹⁶ pubbehi, S. ¹⁷ abhippak°, S.

¹⁸ dhatan, S. ¹⁹ atthatam, S.; vattatam, S.

²⁰ paduma°, S. S. ²¹ nisinnā, S. ²² okirin, S.

²³ abhippakirissan, S. ²⁴ rā, S.; om, S.

²⁵ upaddha, S.

²⁶ pupphavassāvassanākanīyamena, S.; pubbhivassaka°, S.

²⁷ S. inserts vārīttasīlam saṅgahatthā ti.

²⁸ om, S.; S. adds hoti.

rūpādibhedam attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā¹ puna pi² therena agahitam eva attano anubhāvasampattiṃ dassetum³ Sakkāro garukāro⁴ ti adim aha. Tena Na kevalam bhante⁵ tumhehi yatharottam eva idha mayham punnaphalam, api ca kho idam dibbam adhipateyyam⁶ pi ti⁷ dasseti. Tattha sakkāro ti adarakiriya,⁸ devehi attano sakkātābbata ti attho. Tathā⁹ garukāro¹⁰ garukātābbatā. Devānaṃ ti devehi. Apacitā¹¹ ti pujitā.

Sammāvimuttānaṃ ti uttuhi vimuttānaṃ sabbasamkilesappahāyinaṃ.¹² Santānaṃ ti santakāya-vacī-manokāminānaṃ sādhuṇaṃ, maggabrahmacariyassa¹³ āsānabrahmacariyassa ca¹⁴ cīṇattā brahmacāriṇaṃ. Pasanno āsanaṃ dajjā ti kammaphalasaddhāya¹⁵ ratanattayasaddhāya¹⁶ ca¹⁷ pasannamānaso hutvā¹⁸ yadi āsanamattam pi dadeyya.¹⁹ Evam nande yathā ahaṃ ti yathā aham tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva²⁰ āṇṇo pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi²¹-saddo nipātamaṭṭam. Attakāmena²² ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvahaṃ kammam karoti na²³ ahitāvahaṃ so attakāmo,²⁴ Mahatthan²⁵ ti vipākamahatthan. Sarirantimadhārin ti antimadehaṃ²⁶ dhārentānaṃ, kṛtsasavānaṃ ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: yasmā arahataṃ āsanadānena²⁷ aham evam²⁸ dibbasampattiyaṃ modāmi, tasmā aṇṇenāpi attano abhivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye tṭhitanam āsanaṃ dātābbam, natthi tādisaṃ punñaṃ ti dasseti.²⁹ Sesaṃ vuttasādisaṃ evā ti.

Kuṇḍaravimānavannaṃ.

¹ katvā, S.² om. S.³ dassenti, S.⁴ om. S.

⁵ santo, S.⁶ ādi°, S.⁷ tam, S.⁸ 'kriyā, B.

⁹ yathā, S.¹⁰ apajitā, S.¹¹ sabbesam kilesa°, S. S.

¹² S. adds ca.¹³ °phalam sandhāya, S.

¹⁴ °ttayam saddāya, S.; om. S.¹⁵ S. adds carī (sic).

¹⁶ °yyam, S.¹⁷ evam, S.¹⁸ na hi, S.

¹⁹ atthā°, S. B.²⁰ atthā°, B.²¹ mahatthan, S.

²² antimaṃ d°, S.²³ °dāne, S.²⁴ eva, S.

²⁵ S. here continues: Evam taya devatāya paṇhe vyākato ayasmā Mahāmoggallāno vitthāreṇa dhammam desesi. Sā

I. 6.

Suvaggaucchadanam nāvan ti Nāvāvimānam. Tassa¹ kā uppatti?

Bhagavati Sāvattthiyam viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvase vasitvā vutthavassā² 'Bhagavan-tam passissāma dhammañ ca supissāma'³ ti Sāvattthim uddissa gimhasamaye⁴ addhānamaggam paṭipannā. Antarūmagge ca nirudako kantāro. Te ca⁵ tattha ghaṇṇābhitattā kilantā tasitā pāṇiyam alabhamānā⁶ aññatarassa gāmassa avidūre⁷ gacchanti. Tattha aññatarā itthi udakabhājanam⁸ gahetvā udakatthāya⁹ udapānābhīmukhi¹⁰ gacchati. Atha te bhikkhū tam disvā 'yattāya itthi gacchati tattha gatā pāṇiyam laddhum sakka'¹¹ ti pipāsapareṭā¹² tam¹³ disābhīmukhā gantvā udapānam¹⁴ disvā tassā¹⁵ avidūre atthamsu. Sā itthi tato udakam gahetvā nivattitukāma te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipāsita'¹⁶ ti natvā garucittikāram¹⁷ upatthapetvā udakena nimantesi.¹⁸ Te pattathavikato parissāvanam¹⁹ niharitvā parissāvetvā yāvadattham pāṇiyam pivitvā hatthapāde sitale²⁰ katvā tassā itthiā pāṇiyadāne anumodanam vatvā agamamsu. Sā tam puñnam hadaye thapetvā antaranantara amussaranti aparabhāge kālam katvā Tāvatisabbhavane nibbatti. Tassā puññānubhāvena kapparuḍḍhopasobhitam mahantaṃ vimānam uppajji. Tam²¹ parikkhipitvā muttājālarajatavikasitāvakiṇṇapandārapuḷḷinaratanamaṇḍikhandha-

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokam āgantvā sabbam tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam <pana> atthupattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi ti.

¹ om. S₁. S₂. ² vutta². S₂; om. S₁.

³ gimhānamāse, S₁.

⁴ in S₁ there is a lacuna from ca to pāṇiyam of the next phrase. ⁵ alabha². S₁. ⁶ dūrena, B.

⁷ S₁ adds ucchadāna ca (or va). ⁸ attāya, B.

⁹ udakābhī². S₁. ¹⁰ pattā, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² udakapānam, S₁. ¹³ tasmā tassā, S₁. ¹⁴ kāyam, S₁.

¹⁵ mantesi, S₁. ¹⁶ parissā². S₁. ¹⁷ sitam, S₁. B.

¹⁸ S₁ adds vimānam.

nimmalasalilavāhini¹ saritā,² tassa ubhoṇu tressu uyyāna-
vimānadvāre ca mahati pokkharanti pañcavaṇṇapadumapū-
ṇḍarikamaṇḍita³ suha suvaṇṇanāvāya nibhatti. Sā tattha
dibbasampattiṃ anubhavanti nāvāya kilanti lajanti vica-
rati. Ath' ekadivasasā āyasmā Mahāmoggallāno devacā-
rikaṃ caranto taṃ devataṃ nāvāya kilantiṃ disvā tāya
katam puñṇakammaṃ pucchanto

*Savannacchadanam nāvam nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharanti padmaṃ⁴ chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve
manussabhūta kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāva
vaṇṇo ca te sabbadisa pabbāsati⁵ ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjītākāraṃ dassetum
saṅgāhakehi⁶

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammaṃ idam

phalaṃ ti 4

ayaṃ gāthā vuttā.

*Ahaṃ manussesu manussabhūta
disvāna bhikkhū tasite kilante
utṭhāya⁷ pātum udakaṃ adāsim.⁸ 5
Yo⁹ ve¹⁰ kilantānaṃ pipāsītānaṃ
utṭhāya pātum udakaṃ dadāti
sitodakā tassa bhavanti naḥ
pahūtamalyā¹¹ bahupunḍarikā.¹² 6
Tam apagānupariyanti¹³ sabbada
sitodakā vālukasanthata¹⁴ nadi

¹ *rajasikhatāvakiṇṇapandurapulīnataṭṭamanikkhandhā,
S.; *pajiratanāmanikkhandhā, S. ² pūritā, S. B.

³ padumaṃ, S., S. ⁴ saṅgikarehi, S.

⁵ vutṭhāya, S. ⁶ *si, S., B. ⁷ ye ce, S.

⁸ bahutta, M. ⁹ punḍarika (without bahu), S.

¹⁰ apabbh, B.; āpa lu anu, S.; kamāsahhānu anupari, S.

¹¹ *santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddalakā pātaliyo ca phulla.

Tam bhūmibhagehi upetarūpam
vimānaseṭṭham¹ bhusasobhamānam²
tassidha³ kammassa ayam vipāko
etādisam puñnakatā⁴ labhanti.

Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
uppijanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

Ten' amhi evam jalitannbhavā

vappo ca me sabbadisā pabbāsati⁵ ti

ayam devatāya vissajjitakāro.

Tattha suvaṇṇacchadanam ti vicittabhittivividhachada-
nehi rattasuvannamayehi ubbhoḥi passehi⁶ paticechādita-
bhantarātāya⁷ c' eva nānaratanasamujjalena kanakamayā-
laṅkārena upari chāditatāya⁸ devatāya⁹ ca suvaṇṇacchada-
nam. Nāvan ti potam. So hi orato pāram pavati¹⁰ gac-
chati ti poto, satte neti ti¹¹ uavā ti ca vuccati. Nāri ti
tassā devadhitāya ālapanam. Narati neti ti naro¹² puriso.
Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭ-
ṭhatthēna puri¹³ seti¹⁴ ti puriso ti¹⁵ vuccati, evam narat-
ṭhēna¹⁶ naro ti. Puttabhātubhūto pi¹⁷ hi puggalo māta-
jēṭṭhabhaginimam pitutthāne tiṭṭhati,¹⁸ pageva¹⁹ bhattu-
bhūto.²⁰ Narassa esā²¹ ti nāri, ayañ ca samañña manussit-
thiṇu pavatta²² rūḥhivasena itarāsu pi tathā vuccati. Ogā-
hasi pokkharapaṇi ti sati²³ pi²⁴ rattuppalādi²⁵ bahu-
vidhe ratanamayo jalajakusume, pokkharasaṅkhātānam
pana²⁶ dibbapadumānam tattha yebhuyyatāya²⁷ pokkharapaṇi
ti²⁸ laddhanānam dibbasaram²⁹ jalavihārabbhiratiyā³⁰ anu-

¹ vimānam se°, S.² bhusam so°, S.

³ tass' idha, S.⁴ puñña, S.; katapuñña, S.

⁵ ph°, S.⁶ chadite dassā, S.; chātite ka (or ta), S.

⁷ desanāya, S.; omitted by B.

⁸ parati, S.; patati, S.⁹ S. adds ca.¹⁰ nayo, S.

¹¹ pureti, S.¹² pi, S.¹³ nayanatthēna, S.

¹⁴ om. S.¹⁵ tiṭṭhanti, S.¹⁶ paro, S.

¹⁷ bhatta°, S.; natia°, S.¹⁸ etā, S.¹⁹ pavatta, S.

²⁰ rattuppalaṇḍhuppalādi, S.²¹ om. B.²² yiyatta, S.

²³ om. S.²⁴ vippasaram, S.

²⁵ jalavihāraratīyā, B.; jalajavī°, S.

parisāsi. Padmaṃ¹ chindasi paṇḍa ti rajatamayā-
laṃ padumaṃ nānāratanamayappattasāṅkhātāṃ kanaka-
mayakāṇṇikakāṇṇajakkhakesaram dībbakamalaṃ² Itāravindaṃ
kattukāmatāya tava³ hatthena⁴ bhaṇṇasi.

Tasite ti pipāsīte. Kilante ti tāya pipāsāya addhā-
naparissamena kilantakāye. Uṭṭhāyā⁵ ti uṭṭhānaviriyam⁶
katvā, alasiyam⁷ anāpajjitvā⁸ ti attho.

Yo⁹ ve ti adinā yathā ahaṃ, evaṃ aṇṇe pi āyatanaga-
tena udakadānupuṇṇena edisaṃ phalaṃ paṭilabbhanti ti
ditṭhena¹⁰ aditṭhassa¹¹ anuṃānavidhiṃ dasseti. Therena
putṭham attham sūlharavato vissajjeti.¹² Tattha tassā ti
tan ti ca yathāvuttapūṇṇakāraṇaṃ paccamasati.

Anupariyanti ti anurūpavasena parikkhipanti. Tassa
vasanattṭhānaparikkhepena so pi parikkhito¹³ nāma hoti.
Tilakā ti bandhujīvakapupphasadisapupphā ekā rukkha-
jāti. Uddalakā ti vataghātakā, yo¹⁴ rājarukkha¹⁵ ti pi¹⁶
vuccanti.

Taṃ bhūmibhāgehi ti tādisabhūmibhāgehi, yathāvut-
tapokkharanmadi-uyyānavantehi¹⁷ bhūmipadesehi ti attho.
Upetarūpan ti pasamsiyabhāvena upetaṃ. Tesam pok-
kharāṇi¹⁸ ādinam vasena ramaṇiyasannivesan ti vuttam hoti.
Bhusasobhamānan ti bhusam ativiya virocāmānam vimā-
naseṭṭham, labhanti¹⁹ ti yojanā.

Sesaṃ²⁰ vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavatṭhanā.

I. 7.

Suvattapacchadanam nāvan ti dutiyanāvāvimānam.
Tassa kū²¹ uppatti?

¹ padumaṃ, S., S., ² kambalam, S.

³ vāma²², B.; vā jāta²³, S., ⁴ ulāyā, S.

⁵ ulānam vi²⁴, S., ⁶ alasiṃ, S.

⁷ anā²⁵, S., ⁸ ye, S., B. ⁹ om, S., ¹⁰ ditṭhassa, S.

¹¹ visa²⁶, S., B. ¹² parikkhito, S., ¹³ yo, S., S.

¹⁴ rukkho, S., S., ¹⁵ pantheli, S.

¹⁶ piya-sannivesan ti vuttam hoti, S., ¹⁷ labhatti, S.

¹⁸ S. has: atha therā tassā devatāya saparivārāya dham-
mam desetvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā
tam atthupattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi.
Sā desanā bahujaṇassa sātthikā ahoṣi ti. ¹⁹ om, S.

Bhagavati Sāvattthiyam viharante aññataro khmāsavattothero upakattḥāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassam upagan-tukāmo Sāvattthito tam gāmaṃ uddissa pacchabhattaṃ ad-dhanamaggappatipanno maggaparissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataram¹ gūmaṃ² sampatto. Bahi-gāme tādisaṃ chāyūdakasampannaṭṭhānam apassanto pa-rissamena ca abhibhuyyamāno civaram pārupitvā gāmaṃ pavisitvā³ dhuragehass⁴ eva dvāre attḥāsi. Tattha añña-tarā itthi theram passitvā 'kuto bhante āgatattḥa' ti pue-chitvā maggaparissamaṃ pipāsītabhāvaṃ ca ūtvā⁵ 'etha bhante' ti⁶ geham pavisetvā 'idha nisulathā' ti āsanam pañ-ṇāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakam pādabbhañ-janatelaṃ ca datvā talavantaṃ⁷ gahetvā viji⁸. Parilābe vūpasante madhuram sitalam sugandham pānakam yojetvā adāsi. Thero tam pivitvā paṭippassaddhakilamatho anu-modanam katvā pakkami.⁹ Sā aparabhāge kalam katvā Tāvattimsabbhavane nibbatti.¹⁰ Sabbam anantaravimānasa-disam veditabbam, gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tena vuttam:

"Suvaggaṃacchadanam nāvaṃ nāri āruya tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaniṃ padmaṃ¹ chindasi pāpinaṃ.

Kena te tādiso vappa, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā?²

Pucchāmi tam devī mahānubbhāve
manussabhūta kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubbhāvā

vappa ca te sabbadisā pabbāsati³ ti?

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass⁴ idam phalaṃ:

"Ahaṃ manussesu manussabhūta
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
attḥāya⁵ pātum udakam adāsim.⁶

¹ aññataramānam, S.² "setvā, S.³ vatvā, S.

⁴ B. adda tam. ⁵ "pappam, S.⁶ bji, B.

⁷ pakkāmi, S. ⁸ "tti ti, B.; "ttati, S. ⁹ padumaṃ, S.

¹⁰ ajāra, S. ¹¹ "si, S.

Yo ve kilantassa pipāsītassa
 utthāya pātum udakam dadāti
 sitodakā tassa bhavanti najjo
 pabūtamaḷyā¹ bahupūṇḍarikā,² 6
 Tam āpagānuppariyanti³ sabbadā
 sitodakā vālukasanthatā⁴ nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pātaliyo ca phullā. 7
 Tam bhūmibhāgeḷi upetarūpam
 vimānaseṭṭham bhūsasobhamānam⁵
 tassidha⁶ kammaṣṣa ayam vipāko
 etādisam puñnakatā labhanti. 8
 Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 9
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vappo ca me⁷ sabbadissā pabhāsati⁸ ti. 10

Atthavappanāsu pi idha eko 'va⁹ therov¹⁰ ti¹¹ apubbam¹²
 natthi.

Dutiyanāvāvimānavappanā.

I. 8.

Suvappacchadanam nāvan ti tatiyanāvāvimānam.
 Tassa kā¹³ uppatti?

Bhagavā janapadacārikam caranto mahatā bhikkhusam-
 gheṇa saddhūm Kosalajanapade yena Thūnam¹⁴ nāma brāh-
 managāmo tad avasari. Assosum kho Thūneyyaka¹⁵ brāh-
 managahapatikā 'samaṇo kira¹⁶ Gotamo amhakaṃ gāma-
 khettaṃ anuppatto' ti.¹⁷ Atha Thūneyyaka brāhmanagaha-
 patikā appasannā micchādittthikā maccherapakatā¹⁸ 'sace
 samaṇo Gotamo imam gāmaṃ pavisitvā dvīhatiham vaseyya,
 sabbam imam janam attano vacane patittthapeyya,¹⁹ tato²⁰

¹ bahutta²⁰, M.; bahuta²¹, S. ² bahuta²², S.

³ āpabli²³, B.; asibhā anu²⁴, S. ⁴ sandhatvā, S.

⁵ bhūsam so²⁵, S. ⁶ tass' idha, M. ⁷ te, S.

⁸ pi, S. ⁹ om. S. ¹⁰ amubha, S.

¹¹ Thūno, S. ¹² Th²⁶, S. always. ¹³ om. S.

¹⁴ rakatā, S. ¹⁵ dheyya, S. ¹⁶ kato, S.

brāhmaṇadhammo na¹ patitṭham labheyyā² ti tattha Bhagavato anāvāsāya³ parisakkantā naditittheṇa ṭhapitanāvāso apānesum⁴ setusaṅkamanāni⁵ ca⁶ avalāṇjam⁷ akāmsu. Tathā papāsabhamāṇapādini⁸ ekaṃ udapānaṃ ṭhapetvā⁹ itarāni udapānāni tiṇādili pūretvā¹⁰ pidahiṃsu. Tena¹¹ vuttam Udāne.*

Atha kho Thūpeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānaṃ tiṇassa ca pāmsuyā¹² ca yāvamukhato pūresum¹³ mā te muḍḍakā samanaka¹⁴ pānyam apāmsū¹⁵ ti. Bhagavā tesam taṃ vippakāraṃ ṇatvā te anukāmpanto saddhiṃ bhikkhusaṃghena ākāseṇa naḍim¹⁶ atikkamitvā gautvā¹⁷ anukkāmena Thūpaṃ brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamamā ānātarasum¹⁸ rukkhamaḷe paññatte āsane nisīdi. Tena ca samayena sambhulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre¹⁹ atikkamanti. Tasmiṃ ca gāme sace samāpo Gotamo idhāgamiṣṣati,²⁰ na tassa paccuggamanādi kātabbam, geham āgamanakāle²¹ tassa²² ca²³ savakanaṃ ca bhikkhū pi na dātābba²⁴ ti katika kātā²⁵ hoti.²⁶ Tattha ānātarassa brāhmaṇassa dāsi ghaṭeṇa pānyam gahetvā gacchanti²⁷ Bhagavantam bhikkhusaṃghaparivutam nisinnam dievā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ṇatvā pāsannacittā pānyam dātukāma hutvā yadi pi me gāmaवासिनो samānassa Gotamassa na²⁸ kiñci dātābbaṃ santeikammaṃ pi na kātābbaṃ ti katikam katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'ham idise supunṇakkhetto²⁹ dakkhineyye labhitvā pānyadānamatthenāpi attano patitṭham na kareyyam, kadāhaṃ ito dukkhajivitato muccissāmi?³⁰ — Kammaṃ me ayyako, sabbe pi gāmaवासिनो maṃ lanantu vā bandhantu vā, idise punṇakkhetto

¹ S, *put* na before labh² ³ avā°, S₁.

⁴ °camkamanāni, S₁; °samamkamanāni, S₂. ⁵ om. S₂, B.

⁶ °jo, S₁; °janam, B.; āvalāṇcam, S₂. ⁷ sabhā°, S₁.

⁸ S, adds tattha. ⁹ pūrento, S₁. ¹⁰ ten° eva, S₁.

¹¹ bhusassa, S₁. ¹² samāna, S₂.

¹³ pavimsū, B.; pavimsū, S₂. ¹⁴ naḍi, S₂. ¹⁵ om. S₂.

¹⁶ °repa, S₁. ¹⁷ idha gam°, S₂.

¹⁸ āgatassa c' assa, S₁. ¹⁹ kato hoti, S₁; honti, S₂, B.

²⁰ gacchati, S₂. ²¹ S, *put* na before dāt°

²² sukkhetto, S₁; om. S₂. ²³ °mi ti, S₂.

²⁴ Cf. Ud. p. 78.

pāṇiyadānam dāssāmi evā¹ ti sannitthānam katvā aññahi udakahāriṇi² vāriyamānā pi jivitaṃ³ nirapekkhā sisato pāṇiyaghaṭam otāretvā ubho⁴ hatthehi pariggahetvā⁵ ekamante tṭhapetvā sañjātapitisomanassā Bhagavantam upasaṅkamitvā pañcapatitthitena vanditvā pāṇiyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādam oloketvā tam⁶ anugganhanto⁷ hatthapāde dhovitvā pāṇiyam pivi. Ghāte udakam parikkhayam na⁸ gacchati. Sā tam disvā⁹ puna¹⁰ pasannacittā¹¹ ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa¹² aparassāpi¹³ sabbesam pi adāsi. Udakam na kṛiyat¹⁴ eva. Sā hatthattutthā¹⁵ yathā punnena¹⁶ ghaṭena¹⁷ gehabhimukhā¹⁸ agamāsi.¹⁹ Tassā sāmiko brāhmaṇo pāṇiyassa dinnabhavaṃ sutvā imāya gāma²⁰vattam bhinnam ahañ ca gārayho kato²¹ ti kodhena pañjalanto tatataṭṭayamāno²² tam bhūmiyam pūtetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jivita²³kkhayam patvā Tavatimsalbhavane nibbatti. vimāna²⁴ c²⁵ assa²⁶ paṭhamanāvāvimāno vuttasadiṣam uppaṇṇi.

Atha Bhagavā ayaśmantam Ānandam āmanesi: 'āgāha me tvaṃ Ānanda udapānato pāṇiyam aharā²⁷ ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūpeyyakehi²⁸ dussito, na sakkā pāṇiyam aharitun²⁹ ti aha. Bhagavā dutiyam pi tatiyam pi anāpesi. Tatiyavāram³⁰ thero Bhagavato pattam ādāya udapānabhīmukho agamāsi.³¹ Gacchante thero udapāne udakam³² paripunnam hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbam tinabhusam uplavitvā³³ sayam eva apagacchi.³⁴ Tena sandamānena salileṇa uparūpari vadḍhantena aññe jalāsaye pūretvā tam³⁵ gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

¹ udaharīhi, S. ² 'te, S. ³ 'hita, S. ⁴ 'om, S.

⁵ anuggahā, S. and it adds pāṇiyam parissūpetvā.

⁶ S. puts na before pari⁷ passitvā, S.

⁸ 'cittāya, S. ⁹ ti, S. B. ¹⁰ hattha, S. ¹¹ punna, B.

¹² 'kha, S. ¹³ 'ag, S.

¹⁴ katakatāya, B.; katakatāya, S.

¹⁵ S. continues: Tassā punnāmbhāvenā and so on (p. 40 sq.), with the readings annotated there, excepting the two last words which run anubhavāmānā vicarati. ¹⁶ ca, S.

¹⁷ 'Th, S.; Thameyyakehi, S. ¹⁸ 're, S. ¹⁹ udakassa, S.

²⁰ uppalavitvā, S.; upalasitvā, S. ²¹ 'gañchi, S.

deso ajjhotthari. Tam paṭihariyaṃ diṣṭvā brāhmaṇā acchariyabbhutacittajātā Bhagavantam khamāpesun. Tam khaṇṇaṃ āeva¹ udakogho antaradhāyati.² Te³ Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasaṇatthānaṃ samvidhāya svātānāya nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ sajjetvā⁴ buddhapaṃkhaṇṇassa bhikkhusamghassa paṇitena khādantiyena bhojanīyena parivisitva sabbe Thūneyyaka⁵ Bhagavantam⁶ bhuttāvaṃ oṇitapattapaṇiṃ payirupāsantaṃ nisidimsu.

Tena ca samayena sā⁷ devatā attano sampattim paccekkhitvā tassā kāraṇaṃ upadhārenti tam pānyadānaṃ ti ṇatvā piṭisomaṇassajātā 'haṇḍāham idān' eva Bhagavantam vandissāmi, sammāpaṭipānnesu kaṭānaṃ appakānaṃ⁸ pi kāraṇaṃ⁹ uḍāraphalatam¹⁰ maṇṣsaloke pākātam¹¹ karissāmi¹² ti ca¹³ ussāhajātā accharasahassaparivāra uyyānādisahitena¹⁴ vimānena¹⁵ saddhim yeva¹⁶ mahatiyā deviddhiyā mahantena dībbānubhāvena¹⁷ mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruḥha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjaliṃ paggayha aññāsī. Attha nam Bhagavā tassā paṇisāya kammaphalaṃ paccekkhato vibhāvetukāmo

"Suvaggaecchadanam nāvaṃ nāri¹⁸ āruḥha titthasi ogāhasi¹⁹ pokkharapaṇiṃ²⁰ padmaṃ²¹ chindasi pāṇinā. 1

Kūṭāgāra nivesa te vibhatta bhāgaso mīta daddaḍḍhamāna ābhanti²² samanta caturō diṣa. 2

Kena te tādiso vappa, kena te idha-m-ijjhati uppaṇṇanti ca te²³ bhoga ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi tam devī²⁴ mahānubhāve

maṇṣṣabhūta kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāva

vappa ca te sabbadisa pabbāsati²⁵ ti? 4

catūhi gāthāhi pucchī.

¹ S₁ adds ca. ² antaradhāyi, S₁. ³ sajjitvā, S₁.

⁴ Thū², S₁. ⁵ bhavantam, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ appakam, S₁. ⁸ kāraṇam, S₁; puñṇakāraṇam, S₁.

⁹ 'lataṇ ca, S₁; phalabhāvaṃ, S₁. ¹⁰ pakatakatam, S₁.

¹¹ uyyānanadr¹¹, S₁. ¹² 'nen' eva, S₁.

¹³ devānu¹³, S₁; nibbānu¹³, S₁. ¹⁴ nāri, S₁. B.

¹⁵ obhāhasi, S₁; obhāsasi, S₁. ¹⁶ 'pi, S₁; 'pi, S₁.

¹⁷ padumaṃ, S₁. S₁. ¹⁸ sobhanti, S₁. ¹⁹ me, S₁.

²⁰ devī, S₁.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam

phalam ti 5

saṅgitikāra¹ āhamsu.²

⁴ Aham manussesu manussabhūta

disvāna bhikkhū tasite kilante

utthāya pātum udakam adāsim.³

Yo ve kilantānam⁵ pipāsītānam

utthāya pātum udakam dadāti

sitodakā tassa⁶ bhavanti naḷḷo

pahūtamaḷḷa⁷ bahupundarika.⁸

Tam āpagānuppariyanti⁹ sabbadā

sitodakā valukasanthatā nadi

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo

uddalaka pātaliyo ca phulla.

Tam bhūmibhāgehi upetarūpaṃ

vimānasettham bhūmasobhamānam

tassidha¹⁰ kammassa ayam vipako

etadisam puñṇakata¹¹ labhanti.

Kūṭāgarā nivesā me vibhattā bhāgaso mita

daddaḷhamāna abhanti¹² samantā cature disā.

Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā.¹³

Ten' amhi evam jalitānubhāva

vanno ca me sabbadisā pabhāsati

etassa¹⁴ kammassa phalam mamedam¹⁵

utthāya buddho udakam apāyi¹⁶ ti

vissajjanagathayo.

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā tam¹
nāvam aruḍha na thita¹² na¹ pokkharasim ogāhati nāpi

¹ om. S., ² si. S., S., M., ³ tana. S., R.

⁴ om. S., ⁵ bahuta², S.; bahutta², M., ⁶ kam, S.

⁷ āpabhāna², B.; māpaga² anu², S.; āsabhā anapari², S.

⁸ tass' idha, S.; tad idha, S., ⁹ katha, S., S.

¹⁰ abhenti, S.

¹¹ M. addē here: akkhāmi te buddha mahānubhāva | ma-
nussabhūta yaṃ akāsi puñṇam. ¹² tassa, S.

¹³ mama yidam, S., ¹⁴ adas, S., ¹⁵ thapa (sic), S.

Parumattadīpaṇi, part IV.

padumam chindati, kammambhavadodita¹ pana abhinham jalavihārapasutā tathā karoti ti tam kiriyāvicchedadassana-vasen² eva vuttam, ayañ ca attho na kevalam³ idh⁴ eva, atha kho hetthimesu pi evam eva datthabbo.

Kūṭagāra⁵ ti⁶ ratanamayakamkāya⁷ bandhaketuvanto.⁸ Nivesa ti nivesanāni, kacchantarāni⁹ ti attho. Tenāha; vibhatta bhāgaso mita ti. Tāni¹⁰ hi¹¹ catussālabhūtāni¹² aññamaññassa paṭibimbabhūtāni viya pativibhattarūpāni¹³ samapamānatāya¹⁴ bhāgaso mitāni viya honti. Dadda-
[hamānā ti ativiya vijjotamānā. Abhanti¹⁵ ti¹⁶ mapira-
tanakanakadīhi ramsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū¹⁷ ti¹⁸ buddhapamukham¹⁹ bhikkhusamggham²⁰ sandhāya vadati.

Mamā ti idam pubbapadāpekkham, mama kammassa atthāya ti ayañ h'ettha atthayojanā.

Udakam adāsīn ti yad etam udakadanam vuttam, Etassa puññakammassa idam phalam yayam²¹ dibbasam-patti, yasmā²² mam²³ atthāya sadevake loke aggadakkhi-neyyo buddho Bhagavā mayā dinnam udakam apāyī ti.²⁴

Evam pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkam-sikam dhammadesanam karonto saccāni pakāsesi. Desanā-pariyosāne²⁵ sū²⁶ devatā²⁷ sotāpatti-phale patiṭṭhāsi.²⁸ Sam-pattaparisiṭṭāya pi dhammadesanā sātthikā ahoṣi.

Sesam²⁹ vuttanayam³⁰ eva.³¹

Tatiyanāvāvimānavaggaṇā.

1. 9.

Abhikkantena vappena ti Dipavimānam. Kā uppatti? Bhagavati Sāvatthiyā viharante uposathadivase sambha-

¹ bhāvena co^o, S.₁. ² ohi, S.₁.

³ re, S.₁; rassa, S.₁. ⁴ om. S.₁. ⁵ kā, S.₁.

⁶ bandhahevanto, S.₁; bandhugelhavanto, S.₁.

⁷ gacchantāni, S.₁; gambharāni, B. ⁸ om. S.₁.

⁹ catūni hi catūsāla^o, S.₁. ¹⁰ pavibh^o, S.₁.

¹¹ sammappa^o, S.₁. ¹² abhenti, S.₁.

¹³ pamukhasa samghassa, S.₁. ¹⁴ sūdisāyam, S.₁.

¹⁵ tasmā, B. ¹⁶ S.₁ inserts Sesam vuttanayam eva.

¹⁷ sū desanā^o, B. ¹⁸ om. S.₁. B. ¹⁹ hi, S.₁.

hulā upāsakā upāsikā¹ uposathikā² hutvā purebhattam
yathāvibhavam dānādmi³ datvā kālaś' eva bhūñjitvā suddha-
vatthanivattihā⁴ suddhuttarasānagā gandhamālādihattā pac-
chabhattam vihāram gantvā manobhāvanīye bhikkhū payiru-
pāsivā sāyanhe dhammam⁵ suanti. Vihāre yeva vasitu-
kāmanam tesam dhammam⁶ sunantānam yeva⁷ andhakāro
jāto. Tatth' eka⁸ aññatarā itthi 'idāni' dipalokam katum
yuttan' ti cintetvā attano gehato padipeyyam āharāpetvā
padipam ujāletvā dhammasanassa purato thapetvā dham-
mam suri. Tena ca⁹ padipadānena attamanā pitisoma-
nassajātā hutvā vanditvā attano geham gatā.¹⁰ Sā¹¹ aparā-
bhāge kālam katvā Tāvattīpasabbhavane jotirasavimāne nib-
hatti. Sarirappabhā¹² pan' assā ativiya pabbassarā aññe
deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayamānā tiṭṭhati. Ath'
ekadivasaṃ āyasma Mahāmoggallāno devacārikam caranto
tam sabbam¹³ hetthā agatanāyē' eva veditabbam, idha
pana Abhikkantena vappena ti ādina tīhi gāthāhi paṭipucchi:

- "Abhikkantena vappena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsenti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vappo, kena te idha-m-ijjhati
uppaṭṭanti ca te¹⁴ bhoga ye keci manaso piyā? 2
Kena¹⁵ tvam vimalobhassā atirocasi¹⁶ devatā
kena te sabbagattehi sabbā obhāsate disā? 3
Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñnam?
Kenāsi evam jalitanubhāvā
vappo ca te sabbadisā pabbāsati¹⁷ ti? 4

¹ om. S., ² uposathā, S., ³ dānam, S.

⁴ "vatthāni", S.; suddhavattihā, S.

⁵ S., adds suriyo atthangato.

⁶ tatth' (without eka), S., ⁷ S., adds pi.

⁸ gantvā, S., ⁹ sarirasobhā, S.

¹⁰ S., has devatam cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāsenti(m) accharāsahassam parivuttam (sic) disvā, here follow the verses. ¹¹ me, S.

¹² verse 3 is missing in S., but it puts the second half of v. 3 after v. 4, then tīhi gāthāhi pucchi. ¹³ abhī, S.

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 5

"Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

taṇḍhakāramhi¹ timisikāyam²

padīpakālamhi³ adāsi⁴ dīpam⁵

Yo andhakāramhi⁶ timisikāyam⁷

padīpakālamhi⁸ dadāti⁹ dīpam

uppajjati jotirasam vimānam

paḥutamāyam¹⁰ bahupundarikam.¹¹

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

Tenaṇham¹² vimalobhāsā atirocāmi devatā

tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā.

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹³

manussabhūtā yam akāsi puñṇam.

Ten' amhi evam jalitanubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹⁴ ti

vissajjesi.¹⁵

Tattha abhikkantena¹⁶ vaṇṇena ti abhikkanta¹⁷-saddo

Abhikkanta bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti

adisū khaye āgato;

Ayam imesaṃ catunnam puggalanam abhikkantataro ca
paṇṇitataro eṣ ti¹⁸

adisū sundaro;

Abhikkantaṃ bhante abhikkantaṃ¹⁹ bhante²⁰ ti

adisū abbhānumodane;

¹ samandhakāyasmim, S.₁ ² "kāya, B.; "tāya, S.₂

³ "kālasim, S.₁ ⁴ "sim, S.₂; dadāsi, S.₂

⁵ padīpam, S.₁. M. ⁶ "rasim, S.₁ ⁷ "kāya, B.

⁸ "kālasim, S.₁ ⁹ dadāsi, S.₂

¹⁰ bahuta²¹, S.₁; bahutta²², M.; "mallam, S.₂; "malyā, S.₂

¹¹ "kā, S.₂

¹² v. 9 and the first half of v. 10 are missing in S.₁, but after v. 10 it adds the second half of v. 9.

¹³ "bhāvā, S.₁ ¹⁴ visajjeti, B.; om. S.₂

¹⁵ "tenā ti, S. (without vaṇṇena). ¹⁶ "tena, S.₂

¹⁷ om. B.

¹⁸ Cf. A. II. 101.

Abhikkantena vānena sabbā obhāsayaṃ disā ti
 ādisu abhirūpe, idhāpi¹ abhirūpe² eva³ dattābba. Tasmā
 abhikkantenā ti abhimanāpena abhirāpenā ti attho. Vā-
 nenā ti chavivānena. Obhāsenti disā sabbā ti sabbā-
 disā⁴ jotenti ekālokaṃ karonti. Kidisā⁵ ti āha: osādhi
 viya tārakā ti ussannapabbā etāya dhiyati⁶ osadhinam
 vā anubalappadāyikā⁷ ti katva osadhi ti laddhanāma tārakā.
 Yathā samantato ālokaṃ kurumāna tiṭṭhati, evam eva⁸
 tvam sabbā⁹ disā¹⁰ obhāsayaṃti tiṭṭhasi ti.

Sabbagattēhi ti sabbēhi sartrāvayavehi, sakālehi āga-
 paccangehi obhāsanti¹¹ ti adhippayo. Hetumhi e¹² etam
 karapavacanam. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa¹³
 pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭhanti. Tesam sabbā-
 disā¹⁴ ti bahuvācanam eva dattābbaṃ.

Padīpakālamhi¹⁵ ti padīpakarānakāle¹⁶ padīpasamu-
 jalanayoge,¹⁷ andhakare ti attho. Tenāha: yo andhakā-
 ramhi¹⁸ timisikāyan¹⁹ ti. Bahāle mahāandhakare ti attho.

Dadāti dīpan ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā
 padīpadānam²⁰ dadāti. Padīpujjalākaranāmi dakkhiṇeyye²¹
 uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasam vimānaṃ ti
 paṭisaṇḍhigahanavāsena jotirasam vimānaṃ upagacchati.²²

Sesam vuttanayam eva.

Attha yathapucchite atthe²³ devatāya kathite therō tam
 eva katham aṭṭhuppattim katva dānādīkathāya tassā kalla-
 cittādībhavam āntvā saccāni²⁴ pakāseṭi. Saccapariyosāne
 saparivāra devatā sotāpattiphale paṭiṭṭhahi.²⁵ Therō tato
 āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesṭi. Bhagavā ta-
 smim vatthusmim²⁶ sampattaparisāya vitthārena dhammam

¹ na ya (sic), S.

² dasa disā, S.; sabbadasa pi disā, S.

³ kriyāya, S. ⁴ dhiyati, S. ⁵ anuppala², S.

⁶ om. S. ⁷ salibā³, S. ⁸ senti, S. ⁹ disā, S. B.

¹⁰ sabbā d⁴, S. ¹¹ dipakālasmin, S.

¹² kāmānakāle, S.; patīpakarāna⁵, S.

¹³ padīpajjalana⁶, S. ¹⁴ kārasmim, S.

¹⁵ timisā⁷, S. S. ¹⁶ dīpa⁸, S. ¹⁷ yyam, B.

¹⁸ ti ti, S.; uppajjati, S. ¹⁹ saccādi, S.

²⁰ ti, S. ²¹ om. S. S.

devesi. Sā devanā mahājanassa sātthikā jāta. Sesamahājano¹ ca viśesato dipadāne sakkaccakāri ahoṣi ti,
Dīpavimāṇavaggaṇā.

I. 10.

Abhikkantena vappena ti Tiladakkhiṇavimāṇaṇi. Ka uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca samayena Rājagāhe aññatarā itthi gabblinti tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalam tilatelam² pātukamā.³ Sā ca parikkhūṇayukā tam divasam eva cavanadhammā nirayasamvattaniyaṇ⁴ c' assā kammam okāsam katvā thitam. Atha nam Bhagavā paccūsavelāyam lokam⁵ volokento⁶ dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayam itthi ajja kalam katvā niraye nibbatteyya,⁷ yam nūnāham tilabhikkhapaṭiggahaṇena⁸ tam saggūpagam⁹ kareyyam' ti. So Sāvattthito khaṇen' eva Rājagāham gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattācivaram ādāya Rājagāhe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāram sampāpuni. Sā itthi Bhagavantam passitvā sañjātapitisomanassa sahasā utthahitvā katanjalī aññam dātābbayuttakam apassanti hatthapāde¹⁰ dhovitvā tilarāsim¹¹ katvā ubhoḥi hatthehi pariggahetvā añjalim pūrenti¹² tilam¹³ Bhagavato patte akiritvā Bhagavantam vandi. Tam Bhagavā anukampamāno 'sukhīni hohi' ti vatvā¹⁴ pakkāmi.¹⁵ Sā tassā rattiya paccūsasamaye kalam katvā Tāvatisabhaṇe dvādasayojanike kanakavimāne¹⁶ nibbatti. Tam¹⁷ āyasmā¹⁸ Mahāmoggallānatthero¹⁹ devalokam²⁰ caranto²¹ hetthā vuttanayen' eva²² upagantvā

¹ mahājano, S.; ² telam, S.; ³ kāmā, S.

⁴ nirayavattanikam, S.; nirayamvattaniya, S.

⁵ om. S.; ⁶ olo, S.; ⁷ 'ttissati, S.; ⁸ 'no, S.

⁹ saggamaggaṇ, B.; saggam maggaṇ, S.

¹⁰ hattham, B. ¹¹ tilam r, B.; tile r, S. ¹² puram, S.

¹³ tilakam, S. ¹⁴ pakkāmi, S., S.

¹⁵ S. *inserts* suta- [for suttappabuddhā viya.

¹⁶ athā, S. ¹⁷ Mahāmoggallāno, S.

¹⁸ devalokacārikam, S.; om. S.

¹⁹ 'nayena, S., and besides it adds devacārikam caranto accharāsahassaparivutām mahatiyā deviddhiyā vihāro ca mānām(?).

"Abhikkantena vaṇṇena yaṃ tvaṃ tiṭṭhasi devate
 obhāsenti¹ disā-sabbā osadhi viya tārakā.
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā?

Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūta kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evaṃ jalitanubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati² ti

pucchi.

Sa devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
 pabbhāṃ putthā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūta
 purimāya jātiyā manussaloke
 addasaṃ virajam buddham vippasannam anavilam. 5
 Asajja dānaṃ adāsīm³ akāma tiladakkhiṇam
 dakkhiṇeeyassa budhassa pasannā sehi⁴ pāṇibhi.⁵ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi⁷ te bhikkhu mahānubhāva
 manussabhūta yaṃ akāsi puñṇam.
 Ten' aṇhi evaṃ jalitanubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁸ ti

visaṃjjesi.⁹

Tattha asajja ti ayaṃ asajja-saddo asajjanam Tathā-
 gataṃ ti ādina ghattāne āgato, asajja dānaṃ deti ti ādina
 samāgame, idhapi samagam' eva¹⁰ datthabbo. Tasmā asajja
 ti samāgantvā samavāyena¹¹ sampattā ti attho. Tenāha:
 akāma ti.

Sa hi deyyadhammam samvidhānapubbakaṃ purimasid-
 dham dānasaṅkappam vinā sahassa sampatte Bhagavati pa-

¹ "santi, S., M. ⁴ "si, S., ⁵ sakehi, S.,

⁶ pāṇibhi, B.

⁷ in S, the first two lines of v. 8 are missing.

⁸ ahaṃ manussesu ti ādina visaṃjjesi, S.,

⁹ "me yeva, S., ¹¹ samayena, S.,

vattitaṃ tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsiṃ*
akāma tiladakkhiṇaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.*

Tiladakkhiṇavimānavayanaṃ.

I, 11.

Koṇcā mayurā diviyā ca hamsā ti Patibbatāvimā-
nam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattihīyam viharati.¹ Tattha aññatarā itthi
patibbatā ahoṣi bhattānukulavattinti khamā padakkhiṇagga-
hina. Na* tassā patippharati² apharusavācā, saccavādini sad-
dhāsampannā yathāribbhavaṃ* dānāni ca adāsi. Sā kenaci-
d-eva rogena phutthā kalam katvā Tāvatisesu³ nibbatti.*

Sesaṃ vuttanayam eva.

“Koṇcā mayurā diviyā ca hamsā
vaggussarā⁴ kokilā sampatanti
pupphābhukippaṃ rammam⁵ idam vimānam
anekacittaṃ naranārihi⁶ sevitaṃ.
Tatth’ acchasi⁷ devī mahānubhāve
iddhiṃ⁸ vikubbanti⁹ anekarūpa

* *si. S., S.*

¹ *S., adds:* Eram devatāya attano puññakamme āvikate
āyasmā Mahāmoggallāno saparivārāya tassā devadhītāya
dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ
pavattim vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ atthup-
pattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā de-
sanaṃ mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

² *S., adds:* Jetavane Anāthapiṇḍikassa arāme.

³ *S., puts na after tassā.*

⁴ *tassāpatippharati apparati, S.*

⁵ *rim, S.* ⁶ Tāvatisabbhavane, *S.*

⁷ *S., continues:* Athāyasmā Mahāmoggallāno purimanāyena
eva devacārikāṃ caranto taṃ devadhītaraṃ mahatiṃ anu-
bhavantiṃ diṣvā tassā samipam upagato. Sā accharasahas-
saparivutā sātthisaṃkātābhārālamkāra patimanditattābhāvā
therassa pādesu sīrasā vanditvā ekamantaṃ atthasi. Thero
pi taya katapūññakammaṃ pucchanto (*follow the verses*).

⁸ *vaggussarā, M.* ⁹ *ramam, B.; ramm, M.*

¹⁰ *nārihi, B.; nāri, S.* ¹¹ *si, S., M.*

¹² *iddhi, S.; iddhi, S.* ¹³ *vikumb, S.; va kubbanti, S.*

imā ca te accharāyo samantato
 naccanti gāyanti pamodayanti¹ ca.² 2
 Deviddhipattāsi mahānubhāve
 manussabhūta kin akāsi puñnam?
 Kenāsi evam jalitānubhāva
 vappo ca te sabbadisā pabbāsati³ ti 3

pucchi⁴

Sā devatā attamaṇa Moggallānena pucchitā
 pañham puttā viyakāsi yassa kammass⁵ idam
 phalam:⁶ 4

*Aham manussesu manussabhūta
 patibbatānāṇamanā⁷ ahoṣim⁸
 mātā va puttam anurakkhamānā
 kuddhā pi⁹ ham na pharusam avocam. 5
 Sacce¹⁰ thitā mosavajjam pahāya
 dāne ratā saṅgahitattabhāva
 unnaṇ ca pānaṇ ca pasannacittā
 sakkacca dānam vipulam adāsim.¹¹ 6

Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten¹² amhi evam jalitānubhāva
 vappo ca me sabbadisā pabbāsati¹³ ti 8

sā¹⁴ devatā vissajjesi.

Tattha koṇcā¹⁵ ti koṇcasakunā, ye sūrasā¹⁶ ti pi vuc-
 cantī. Mayūrā ti morā. Diviyā ti dībbānubhāva. Idam
 hi padam diviyā koṇcā diviyā mayūrā ti ādhi¹⁷ catūhi pi
 padehi yojetabbam. Haṃsā ti suvappahamsā. Vaggu-
 ssarā ti madhurasarā. Kokilā ti kaḷakokilā c¹⁸ eva plus-
 sakokilā ca. Sampatanti ti devatāya abhiramanattham¹⁹
 kiḷanti lalantā²⁰ samantato patanti vicaranti. Koṇcādirū-
 pena hi devatāya ratijananattham parivārabhūta devatā

¹ samo¹⁰, B. ² om. S.₁ ³ aha, S.₁ ⁴ lan ti, S.₁

⁵ patibbatā anāṇamanā, S.₁; patibbatā aṇṇamanā, S.₂

⁶ si, S.₁ B. ⁷ sabbe, S.₁ ⁸ si, S.₁ ⁹ om. B.

¹⁰ in S.₁ we read gāthā, then catūhi padehi yojetabbam
 and so on. ¹¹ si, B. ¹² ādina, B.

¹³ abhiravamanattham, S.₁

kiṭanta laṭanta¹ koṇḍā ti adinā vuttā. Pupphābhikiṇṇan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi² okiṇṇam. Raman³ ti ramanīyam, manoraman ti attho. Anekacittan ti anekehi uyyānakapparukkhapokkharanī-adīhi vimānesu ca anekehi bhūttivisesādīhi⁴ cittam. Naranārīhi⁵ sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi⁶ devadhitāhi ca upasevitam.⁶

Iddhim⁷ vikubbanti⁸ anekarūpā⁹ ti¹⁰ nānārūpānam¹¹ viddhamanena¹² anekarūpā kammānubhāvena¹³ siddhā¹⁴ iddhim¹⁵ vikubbanti¹⁶ vikubbaniddhiyo vaḷaṇṇenti.¹⁶ acchasi ti yojanā.¹⁷

Anāññamanā¹⁸ ti patibbatā, manato aññam¹⁹ mano etissā ti aññamanā,²⁰ na aññamanā ti anāññamanā. Mayham sāmikato aññe purise pāpakam cittam na uppādeti²¹ ti attho. Mātā va puttam anurakkhamānā ti yathā mātā puttam, evam mayham sāmikam sabbe pi vā²² satte hitesitāya²³ ahitāpanayanakāmatāya²⁴ ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'ham²⁵ na pharusam avoca²⁶ ti parena katam aphāsum²⁷ paticca kuddhā pi samānā aham pharusavacanam na²⁸ kathesi.²⁸ Aññadattha piyavacanam²⁹ eva abhasi³⁰ ti adhippāyo.

Sacce³¹ thita ti sacce³² patitthita.³² Yasmā musāvādā veramanīyā sacce³³ patitthita³⁴ nāma hoti, na³⁵ kadāci

¹ om. S. ² nānāratana², B. ³ raman, B.

⁴ vibhatti⁴, S. ⁵ nārīhi, B.; nārī, S.

⁶ upasevhitam, S. B. ⁷ iddhi, S. ⁸ va kubbanti, S.

⁹ om. S. ¹⁰ nānārūpam na, S.; anekarūpānam, S.

¹¹ ane, S. ¹² bhāva, S. ¹³ siddham, B.

¹⁴ iddhi, S. S. ¹⁵ ti, S. S.

¹⁶ janti, S.; nañceuti, S. ¹⁷ nam, S.

¹⁸ nāya, S.; anāmanānā, S. ¹⁹ añño, S.

²⁰ S. adds vā; S. adds ti, then only anāññamāyā.

²¹ deta, B.; demī, S.; denti, S.

²² S. adds sabbehi vā. ²³ tā, S.

²⁴ ahitāpaganā²⁴, S.; manāpakāmatāya.

²⁵ p' aham, S.; 'ham alone, S. ²⁶ avacā, S.

²⁷ aphāsum, S. ²⁸ si, S.; karosim, S. ²⁹ viya, S.

³⁰ abhasitan, S. ³¹ sabbe, S. ³² patitthānam, S.

³³ S. inserts kiñci.

saccavacanamattenā¹ ti āha. Mosavajjam² pahāya³ ti mu-
sāvādam pahāya. Dāne ratā ti dāne abhiratā, yutta-
payuttā ti attho. Saṅgahitattabbhāvā⁴ ti saṅgahavatthūhi
attānam viya sabhāven⁵ eva puresam saṅganhasilā.⁶ An-
nañ ca pānañ ca kammaphalasaddhāya⁷ pasannacittā sak-
kaccam cittikārena⁸ adāsīm.⁹ āññañ ca vatthādi-dānam vi-
pulaṃ uḷāraṃ adāsīm¹⁰ ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.¹¹

Patibbatāvimānavappanā.

I, 12.

Veḷuriyathambhan¹² ti dutiyapatibbatāvimānam. Ka
uppatti?

Sāvattlūyam kira¹³ aññatara upāsika patibbatā¹⁴ hutvā¹⁵
saddhā pasannā¹⁶ pañca silāni suddhāni katvā rakkhī¹⁷
yathāvibhavañ ca dānādini¹⁸ adāsi. Sā kalam katvā Tā-
vatimsabharane uppajji.¹⁹ Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

“Veḷuriyathambham ruciram²⁰ pabhassaram

vimānam āruhya anekacittam.

1

Tatth²¹ acchasi²² devī²³ mahānubhāve

uccāvaca iddhivikubbamānā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti ca.”

2

Deviddhipattāsi mahānubhāve

manussabhūta kim akāsi puñnam?

Kenāsi evam jalitanubhāva

vappo ca te sabbadisā pabhāsati” ti

3

pucchi.

¹ sabba°, S.² hesa°, S.³ saṅganhasa°, B.

⁴ “saddhā, S.⁵ citi ca kārena, S.⁶ kattikāreṇa, S.

⁷ “si, S.⁸ S.⁹ “si, S.

¹⁰ S, adāsī. Evam devatāya attano puññakamme āvīkate
thero sapariśaya tassa (sic) dhammam desetvā manussalokaṃ
āgantvā Bhagavato taṃ pavattim ārocesi. Taṃ Bhagavā
atthupattim katvā sampattapariśaya dhammam desesi. Sā
desanā mahājanassa sātthikā abosi ti.

¹¹ veḷuriyamayan, S.¹² om. B.¹³ om. S.

¹⁴ sampannā, B.¹⁵ rakkhati, B.¹⁶ jānāmi, S.

¹⁷ uppajjanti, B.¹⁸ ruciyam, S.¹⁹ “si, M.²⁰ devī, S.

Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

*Aham manussesu manussabhūta

upāsikā cakkhumato ahoṣim¹

pāṇatipatā viratā ahoṣim²

loke adinnam parivajjayissam.

Amajjapā³ no ca musā abhāṇim⁴

sakena sāmīnā ahoṣim⁵ tuttha

annañ ca pānañ ca pasannacittā

sakkaṇṇa dānam vipulam adāsim.⁶

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

upajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā.

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāva

vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati⁷ ti

vissajjesi.

Tattha veḷuriyathambhaṇ ti veḷuriyamagithambhaṇ.
Ruciran⁸ ti ramanyam.⁹ Pabbassaran ti ativiya pa-
bhassaram. Uccāvaca¹⁰ ti¹¹ ucca ca avaca ca, viddhā ti
attho.

Upāsikā ti sarapagamanena upāsikā-lakkhaṇe thita.
Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddham
sarapaṇṇa gato hoti, dhammaṇ sarapaṇṇa gato hoti, saṃghaṇ
sarapaṇṇa gato hoti, ettāvata kho Mahānāma ariyasāvako
upāsiko hoti ti.¹² Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cak-
khumato buddhassa Bhagavato. Evam pi upāsikā bhāva-
kittanena¹³ āsaya-suddhim dassetva payoga-suddhim dassetum
Pāṇatipatā viratā ti adi vuttam.

Tatthim sakena sāmīnā ahoṣi tuttha ti micchācārā
veramaṇim aha.

Sesaṇ heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiya-paṭibbhatāvimānavappanā.

I. 13.

Abhikkantaṇa vaṇṇeṇā ti Soma-sāvimānaṇ. Tassa ki
upatti?

¹ *si, S₁, B.

² *si, S₁.

³ *po, M.

⁴ abhāṇi, S₁.

⁵ ruciyam, S₁.

⁶ manimayam, S₁.

⁷ om, S₁.

⁸ *kittitena, S₁.

⁹ Cf. A. IV, 220.

Savatthiyam aññatarasmiṃ gehe ekā kulasuṇhā geham
 piṇḍaya pavittṭham khūāsavatttheram disvā sañjātapittiso-
 manassā 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upatthitaṃ'
 ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya¹ ādarena therassa²
 upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanam katvā gato.
 Sā aparabbhāge kalam katvā Tāvatisseṇa uppajji. Sesam
 sabbhaṃ hetthā vuttasadisam eva. Tena vuttam:

"Abhikkantena vaṇṇena ya tvaṃ tiṭṭhasi devate
 obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati⁴ ti? 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham puttā viyakāsi yassa⁵ kammass⁶ idaṃ phalam:
 "Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 suṇisā ahoṣim⁷ sasurassa ghare
 addasaṃ virajam bhikkhuṃ vippasannam anāvilam. 4
 Tassa adās⁸ ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāṇihī⁹
 bhāgaḍḍhabhāgam¹⁰ datvāna modāmi Nandane vane. 5
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Ten⁷ amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati⁸ ti. 7

Tattha suṇisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa
 pitā sasuro⁹ ti vuccati. Tassa ca sā suṇisā ti. Taṃ san-
 dhāya Suṇisā ahoṣim¹⁰ sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgan ti attanā laddhapāṭivisato upaḍ-
 ḍhabhāgam. Modāmi Nandane vane ti therena¹¹ Nan-
 danavane diṭṭhatāya āha.

Sesam vuttanayam eva.

Sugisāvimānavappanā.

¹ om. S., ² santi, M. ³ tassa, S., ⁴ si, S., ⁵ pāṇihī, B.

⁶ bhāgaḍḍhabhāvam, S., ⁷ sussuro, S., ⁸ thero, S.

I, 14.

Abhikkantena vappena ti dutiyasūṇisāvimāṇam. Ettha pana apubbam natthi, atthupattiyam kummāsadanam¹ eva² viveso. Tena vuttam:

“Abhikkantena vappena yā tvaṃ tittḥasi devate
obhāsenti³ diṣa sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vappo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūta kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāva
vanno ca te sabbadiṣa pabhāsati⁴ ti. 3

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kamma⁵ idam phalam: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūta
sūṇisā nhosim⁶ sasurassa⁷ ghare
addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam. 5
Tassa adās⁸ ahaṃ bhāgam pasanna⁹ sehi pāṇihī¹⁰
kummāsapindam¹¹ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 7
Ten¹² amhi evaṃ jalitānubhāva
vanno ca me sabbadiṣa pabhāsati¹³ ti. 8

Tattha bhāgaṃ ti kummāsakoṭṭhāsam.¹⁴ Tenāha: kum-
māsapindam datvāna ti, kummāso¹⁵ ti ca yavakummāso¹⁶
vutto.

Dutiyasūṇisāvimāṇavappanā.

I, 15.

Abhikkantena vappena ti Uttarāvimāṇam. Tassa¹⁷
kā¹⁸ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

¹ kumāsa¹⁷, S.¹⁸ ² evaṃ, S.¹⁹ ³ obhāsanti, M.

⁴ *si, S.²⁰ ⁵ sassu²¹, S.²² ⁶ pāṇibhi, B.

⁷ kumā²³, M. ⁸ kumāsappoṭṭhānamsam, S.²⁴

⁹ kumāso, S.²⁵ ¹⁰ *kumā²⁶, S.²⁷ ¹¹ tass²⁸, B. ¹² om. S., B.

Tena ca samayena Punnō nāma duggatapariso¹ Rājagahe-
setthim² upanissaya jīvati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā
ca nāma dhutā ti³ dīye eva gehe manussā.⁴ Ath' ekadivasam
Rājagahe mahājanā⁵ 'sattāham nakkhattam kilītabban' ti
ghosanam karissu. Tam sutvā setthi pāto 'va āgataṃ
Punnam 'tāta amhākaṃ parijano nakkhattam kilītukāmo,
tvam kim nakkhattam kilīssasi udāhu bhatim karissasi' ti
āha. 'Sāmi nakkhattam nāma sadhanānam hoti, mama pana
gehe svātanāya yāgutandulāni⁶ pi natthi.⁷ Kim me nakkhat-
tens? Gope labhanto kasitam gamissāmi⁸ ti. 'Tena hi
gope gāhassā⁹ ti. So balavagone ca bhaddanaṅgalā¹⁰ ca
gahetvā 'bhadde nāgarā nakkhattam kilānti, ahaṃ dalid-
datāya bhatim katum gamissāmi, mayham pi tāva ajja
digunam nivāpam pacitvā bhattam āhareyyāsi¹¹ ti bha-
riyam¹² vatvā khettaṃ agamāsi.

Sāriputtatthero pi sattāham nirodham samāpanno tato
vuttāya 'kassa nu kho ajja mayā¹³ saṅgaham katum vaṭṭati'
ti olokeno Punnam attano nāvajālassa anto pavittham disvā
'saddho nu kho esa,¹⁴ sakkhissati nu¹⁵ kho¹⁶ me¹⁷ saṅgaham
katum' ti olokeno tassa saddhabhāvaṃ ca saṅgaham katum
samatthabhāvaṃ ca ātvā¹⁸ tappaccayā c'assa mahāsampatti-
paṭilābham katvā¹⁹ pattacivaram adāya tassa kasanatthānam
gantvā āvātatire ekaṃ gumbhaṃ olokeno atthāsi. Punnō
theram disvā 'va²⁰ kasim thapetvā pañcapatitthitena theram
vanditvā 'dantakatthena attho bhavissati' ti dantakattham
kappiyam katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato²¹ pa-
rissāvanam²² niharitvā adāsi. So paṇḍiyena attho bhavis-
sati' ti tam adāya paṇḍiyam parissāvetvā adāsi. Thero
cintesi: ayam paresam pacchimagehe vasati, sac' assa ge-
hadvaram gamissāmi, imassa bhariyā mam²³ datthum na
sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattam adāya maggam
paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmi ti. So tatth' eva

¹ dukkata⁶, S₁. ² Rājagahe setthi, S₁. ³ vasanti, B.

⁴ 'jano, S₁. ⁵ 'ladmi, S₁. ⁶ santi, S₁. ⁷ bhavissāmi, S₁.

⁸ naṅg⁸, S₁. ⁹ 'ra, S₁. ¹⁰ om, S₁. ¹¹ mayi, S₁.

¹² etassa, S₁. ¹³ te (no vā, B.) mam' eva, S₁. B.

¹⁴ ātvā, S₁. B. ¹⁵ om, B. ¹⁶ pattañ ca, S₁.

¹⁷ nañ ca, all MSS. ¹⁸ mama, B.

thokaṃ vīṭināmetvā tassa¹ maggārūḥhabhāvaṃ natvā anto-
nagarābhimukho pāvāsi. Sa antarāmagge therāṃ disvā
cintesi: appekadāhaṃ deyyadhammo sati ayyaṃ² na pas-
sāmi, appekadā³ me⁴ ayyaṃ passantiya deyyadhammo na
hoti, aṇṇa pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca⁵ atthi,
karissati nu kho me saṅgahan ti. Sa bhattabbhājanam⁶
oropetvā therāṃ pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā 'bhante idam
lūkaṃ vā paṭṭam vā ti acintetvā dāsassa vo⁷ saṅgahaṃ
karoṭhā' ti āha. Atha therō paṭṭam upanāmetvā tāya
ekena hatthena bhājanam dhāretvā ekena hatthena tato
bhattam dadamānaya 'upaḍḍhabbatte dinne alan' ti hat-
thena paṭṭam pidahi. Sa ca 'bhante eko paṭivimso⁸ na sukka
dvidhā kātum, tumbhakaṃ dāsassa idhaloke⁹ saṅgahaṃ¹⁰
akatvā paraloke¹¹ saṅgahaṃ¹² karoṭha, niravasesam eva dātu-
kāṃ'amhi'¹³ ti vatvā 'sabbam ev' assa patte paṭiṭṭhāpetvā
tumbhehi diṭṭhadhammassa bhāgini assaṇ' ti paṭṭhanam
akāsi. Thero 'evam hotā' ti vatvā 'hitako 'va anumodanam
karitvā ekasmim udakaphāsukaṭṭhane nisiditvā bhattakic-
cam akāsi. Sa ca¹⁴ paṭivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhat-
tam paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarissamattam thānam kasitvā
jighaccham sahitum asakkonto gone vissajjetvā¹⁵ ekam
rukkhachāyaṃ¹⁶ pavisitvā maggam olokento nisidi. Ath'
assa bhariyā bhattam adāya gacchamānā tam disvā 'va
'esa jighacchāya piḷito maṃ olokento nisinno, sace maṃ
ativiya carāyati'¹⁷ ti tajjetvā¹⁸ patodalaṭṭhiyā palarissati,
mayā katakammanā niratthakam bhavissati, paṭikacc' eva
assa ārocessāmi' ti cintetvā evam āha: sāmi aṇṇa ekadi-
vasaṃ cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammanā niratthakam
kari, ahaṃ pāto 'va te bhattam āharanti antarāmagge dham-
masenāpatim disvā tava bhattam tassa datvā puna gehaṃ¹⁹
gantvā bhattam pacitvā agatā, pasādehi sāmi cittaṃ ti. So
'kim vadesi bhaddo' ti pucchitvā puna tam attham sutvā

¹ tassa, B. ² ayyaṃ, S.₁. ³ 'dāham, S.₂. ⁴ om. S.₂. B.

⁵ ayyaṃ, B.; bhayaṃ, S.₂. ⁶ tattha bhā, B. ⁷ te, S.₂.

⁸ 'viss, B.; 'viss, S.₂. ⁹ 'loka, S.₂. ¹⁰ 'kāmaṃhi, B.

¹¹ pi, S.₁. ¹² 'viss, S.₂. ¹³ chāyaṃ, S.₁, S.₂.

¹⁴ carāyitan, S.₁; jevirayitan, S.₂. ¹⁵ tajjitvā, S.₂.

'bhadde sādhu vata te katan¹ mama bhaddam ayyassa da-
damanāya, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakattāṇa² ca
mukhodakāṇa³ ca dinnam⁴ ti pasannamānaso tam vacanam
abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakayo tassā
aṅke⁵ sīsam lutvā niddam⁶ okkami.

Ath' assa pāto 'va kasitattāṇam pamsucunnam upā-
dāya sabbam rattasuvannam lutvā kapikārapuppharasi⁷
viya sobhamānam attāsi. So pabuddho oloketvā bhariyam
āha: bhadde tam⁸ kasitattāṇam sabbam mama suvaṇṇam
lutvā paññāyati, kim nu kho me ati-ussūre laddhabhatta-
tāya akkhini bhānanti ti? 'Sāmi mayham pi evam eva
paññāyati' ti. So utthāya tattā gantvā ekam piṇḍam
gahetvā nāgalasīse paharivā suvaṇṇabhāvam natvā 'aho
ayyassa⁹ dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko
dassito,¹⁰ na kho pana sakkā ettakam dhanam paṭicchā-
detvā paribhujitum¹¹ ti bhariyāya abhatam bhattapātim
suvaṇṇassa pāretvā rājakulam¹² gantvā raṇṇa katokāso¹³
pavisitvā rājanam abhivadetvā 'kim tāta'¹⁴ ti vatte 'deva ajja
māyā kasitattāṇam sabbam suvaṇṇarāsibharitam¹⁵ eva
lutvā thitum, suvaṇṇam āharāpetum vaṭṭati' ti āha. 'Ko 'si
tvan' ti? 'Puṇṇo nāmāham' ti. 'Kim pana te ajja katan'
ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakattāṇa¹⁶ ca mu-
khodakāṇa¹⁷ ca¹⁸ dinnam, bhariyāya pi me mayham āhara-
kabhattam¹⁹ tass' eva dinnam' ti. Tam sutvā rājā 'ajj' eva
kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito'
ti vatvā 'tāta kimp karoma'²⁰ ti pucchī. 'Bahum sakatasa-
hassam paḷipitvā suvaṇṇam āharāpethā' ti. Rājā saka-
tāni paḷipī. Rājapuriṇesu 'raṇṇo santakan' ti gaphantesu
gahitam gahitam²¹ mattikā 'va honti.²² Tēhi gantvā raṇṇo
arocite 'tāta²³ tumhehi kinti vatvā gahitum' ti puttāhehi²⁴
'tumhākam santakan' ti vutte 'tena hi tāta puna gaccha-
tha, Puṇṇassa²⁵ santakan ti vatvā gaphanthā' ti. Te tathā

¹ tam, S.² aṅge, S.³ ca dinnam, S.

⁴ kannikāpuppha⁵, S.⁶ etam māyā, S.⁷ ariyassa, S.

⁸ dinnam, S.⁹ B.¹⁰ kulam, S.¹¹ gato¹², S.

¹³ tathā, S.¹⁴ 'rasim, B.¹⁵ om, S.¹⁶ rapaka¹⁷, S.

¹⁸ 'mi, S.¹⁹ om, S.²⁰ hoti, S.²¹ om, S.²² S.

²³ S. inserte raṇṇo.²⁴ Puṇṇakassa, S.²⁵ S.

karimsu. Gahitaṃ gahitaṃ¹ suvaṇṇam eva ahosi. Tam sahaṃ aharitvā rājagare rāsim akamsu. Asitihatthubhedho rāsi ahosi. Rājā nāgare sannipāṭetvā² 'imasmim nagare utthi kassaci ettakaṃ suvaṇṇaṃ³ ti? 'Natthi devā⁴ ti. 'Kim pan' assa dātum vaṭṭati⁵ ti? 'Setthichattam devā⁶ ti. Rājā 'bahudhanasetthi nāma hotu⁷ ti mahantena bhogena saddhim tassa setthichattam adāsi. Atha nam so āha: mayam deva ettakaṃ kalam parakule vasimbhā, vasanatthānam na dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paṇḍayati, etam nharitvā⁸ geham kārehi⁹ ti purāpasetthissa gehatthānam ācikkhi. So tasmim thāne katipāhen¹⁰ eva geham kārapetvā¹¹ gehapavesanamāṅgalaṃ ca chattamāṅgalaṃ ca ekato¹² va karonto sattāham buddhapamukhassa bhikkhusamghassa dānam adāsi. Ath' assa Sattha dānanumodanam karonto anupubbikatham katthesi. Dhammakathāvasāne Punnasetthi ca bhariyā c' assa dhita ca Uttarā ti layo janā sōtāpannā abesum.

Aparabbhāge Rājagahasetthi Punnasetthino dhitarāṃ atano puttassa vāresi. So 'nāham dassāmi¹³ ti vatvā 'mā evam karotu, ettakaṃ kalam amhe nissāya vasanten¹⁴ eva te¹⁵ sampatti laddhā, detu me puttassa dhitaran¹⁶ ti. 'So micchādittiko, mama dhita tili ratanehi vinā vasitum na sakka¹⁷ ti¹⁸ 'nev'assa dhitarāṃ dassāmi¹⁹ ti āha. Atha nam bahu setthiganakādayo²⁰ kulaputtā 'mā tena saddhim viessam bhindi, deli²¹ ssa dhitaran²² ti yācimsu. So tesam vacanam sampaticchitvā āsallipuṇṇamāya dhitarāṃ adāsi. Sa patikulāṃ gata. Gatakālate patthāya bhikkhum vā bhikkhunim vā upasāṅkamtum dānam vā dātum dhammam vā sotum nālattha. Evam aḍḍhatiyesu²³ māsesu vitivatteso attano²⁴ santike thūte paricārīke pucchā 'idani kittakam antovassam avasitthan²⁵ ti? 'Aḍḍhamāso ayye²⁶ ti. 'Sa pitussa²⁷ sāsanam pahini: kasmā mam²⁸ evarūpe bandhanāgare pakkipimsu? varam tumhehi²⁹ mam lakkhavahataṃ katvā paresam dāsim sāvetum, na evarūpassa micchādittikassa

¹ om. S.² sannipāṭetvā āha, S.³ hāretvā, S.

⁴ karetvā, S.⁵ tena, S.⁶ sakkoti tasmā, S.

⁷ 'gahiddayo, S. B. ⁸ om. S.⁹ S.¹⁰ mātāpitunnam, S.

¹¹ om. S.

kulassa dātum, āgatakālato paṭṭhāya bhikkhudassanādisu ekam pi puññaṃ kātum na labbhāmi ti. Ath' assā pitā 'dukkhita' vata me dhita' ti anattamanatam pavedetvā pañcadasakahāpapasahassāni dāpesi,² imasmim nagare Sirimā nama gaṇikā atthi, devasikam sahasasam gaṇhāti, imehi tam anetvā sāmikassa niyyādetvā sayam yathāruciṃ puññaṃ karotū' ti sāsanaṃ pahini. Uttarā tathā katvā sāmikena Sirimam disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imam aḍḍhamāsam mama sabhāyikā tumhe paricaratu, ahaṃ pana imam³ aḍḍhamāsam dāmañ' c' eva⁴ dātukamaṃ dhammañ ca sotukama' ti aha. So tam abhirūpaṃ⁵ itthim disvā uppamasineho sādhu ti sampaticchi. Uttarā pi kho buddhapamukhaṃ bhikkhusamgham nimantetvā bhante imam aḍḍhamāsam aññattha agantvā idh' eva⁶ bhikkhā gaheṭabha' ti Sattha paṭibhaṃ gaheṭvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tava Sattharam upaṭṭhātum dhammañ ca sotum labhisāmi' ti tutthamānasā 'evaṃ yāgum pacatha, evaṃ pāve pacatha' ti mahānase sabbakiccāni⁷ samvidahanti vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhavissati' ti mahānasabhimukho vātapāne thātvā 'kim nu kho karonti sā andhabālā vicarati' ti oloketvā⁸ tam sedakilimmaṃ charikāya otiggaṃ āṅgaramasimakkhitaṃ tathā samvidahitvā vicaramānaṃ disvā 'ayaṃ⁹ andhabālā evarūpe thāne imam siri-sampattim nānubhavati, muṇḍakasamape¹⁰ upaṭṭhahissāmi ti tutthacitta vicarati' ti hasitvā apagacchi. Tasmim¹¹ apagate tassa santike thita Sirimā 'kim nu kho oloketvā¹² esa hasati' ti ten' eva vātapānena oloketi Uttaram disvā 'imam oloketvā imina hasitaṃ, addhā imassa etāya sādhiṃ sandhavo atthi' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsam tasmim gehe bahirakā itthi kutva 'va samāna' pi¹³ tam sampattim anubhavamāna attano bahiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'ahaṃ gharasamini' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātaṃ bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmi' ti pasadā oruṃha mahānasaṃ pavasitvā pāvapaccanattāne pakkutthi-

¹ dukkham, S₂; duggatā, B. ² adāsi, B.; pese, S₁.

³ om. S₁. ⁴ atr, S₂. ⁵ devasikam, S₂. ⁶ kiccāni, S₁, S₂.

⁷ om. S₁, S₂. ⁸ muṇḍakasamape, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ hasi, S₂.

taṃ sappiṃ kaṭacchuma adāya Uttarābhūmukhaṃ¹ pāyāsi.² Uttarā taṃ āgacchantiṃ³ disvā 'mama saṃyāyikāya⁴ mayhaṃ upakāro kato, cakkavālam atisaṃbādham⁵ brahmaloko atinico, mama pana saṃyāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi⁶ etaṃ nissāya dānaṃ ca dātum dhammaṃ ca sotum labhiṃ.⁷ sace mama etiṣṣā⁸ upari kodho atthi, idam sappi maṃ dahatu, sace natthi mā maṃ dahatu' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiṃcitam pi sappi situdakam viya ahoṣi. Atha naṃ 'idam sitalam bhavissati' ti puna kaṭacchum⁹ pūretvā adāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo¹⁰ disvā 'are' dubbhiṃ, kema tvaṃ ambhakaṃ ayyaya upari pakkasappiṃ¹¹ āsiṃcituṃ anucchavika'¹² ti santajjentiyo ito e' ito ca utthāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmīyam pātesuṃ. Uttarā vārenti pi vāretuṃ nāsakkihi. Ath' assa upari thatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa'¹³ te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ katan' ti Sirimaṃ ovaditvā uphodakena nāpetvā satapākateleṇa abbhāñji.

Tasmim khape sū attano bahirakittibhāvaṃ natvā cintesi: mayā bhāriyam kammaṃ katam, sāmikassa sītamattakāraṇā¹⁴ imissā upari pakkasappiṃ āsiṃcantiyā ayaṃ gaṇhatha naṃ' ti dāsiyo ānāpetvā maṃ viheṭṭhanakāle pi sabhā dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sa-cāham imam na khamāpessāmi, muddhā¹⁵ me¹⁶ sattadha phaleyyā ti. Tassa padamūle nipajjivā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitika dhītā, pītari me khamā pi te khamāpessāmi' ti.¹⁷ 'Hotu ayye, pītaram pi te Puṇṇasetthiṃ khamāpessāmi' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivatṭe janakapitāri khamāpente¹⁸ pana ahaṃ¹⁹ khamāpessāmi' ti. 'Ko pana te vivatṭe janakapitā' ti? 'Sammāsaṃbuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ viṣṣāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmi' ti? 'Satthā sve bhikkhusaṃghaṃ adāya idhāgamissati, tvaṃ yathaladdiham sakkāraṃ gaṇetvā idh' eva āguntvā

¹ Uttarā, S., ² upāyāsi, S., ³ tam, S., ⁴ yakaya, S.

⁵ adhi, S., ⁶ pi, S., ⁷ labhāmi, B.; 'bhāti, S.

⁸ etiṣṣāya, S., ⁹ kaṭacchukam, S., ¹⁰ om, S.

¹¹ apehi, B.; appehi, S., ¹² paripakka, S., ¹³ ananū, S.

¹⁴ kiṃ, S., ¹⁵ hasita, S., ¹⁶ B. adds pi, ¹⁷ om, S.

¹⁸ S. adds āha. ¹⁹ khamante and khamissāmi, S.

taṃ khamāpehi¹ ti. Sā 'sādhu ayye' ti utthāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivārakittihīyo ānāpetvā² nānāvidhāni khādaniyabhojanāni³ sampādetvā punadivase taṃ sakkaraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ agantvā buddhapamu-khassa bhikkhusamghassa patte patitthāpetuṃ avisahanti atthāsi. Taṃ sabbam gahetvā Uttara⁴ 'va samvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccavasāne saddhim parivārena Satthu pādamaḷe upajji. Atha nam Satthā pucchī: ko te aparādho ti? 'Bhante maya hiyyo idam nama katam, atha⁵ me sahāyikā maṃ vihetthuyamānā dāsiyo nivāretvā mayhaṃ upakāraṃ eva akāsi, sahaṃ imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesuṃ,⁶ atha maṃ esā tumhesu khamā pi tesu khamissāmi ti ahā⁷ ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Amā bhante, sise me sahāyikāya pakkasappi asittan' ti. 'Atha taya kim cintitaṃ' ti? 'Cakkavālam atisambādham brahmaloko atinico,⁸ mama sahāyikāya guṇo⁹ 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānaṃ ca dātum dhammaṃ ca sotum alattum, sace me imissā¹⁰ upari kodho atthi, idam maṃ dahatu, no ce, mā dahi¹¹ ti.¹² evaṃ cintetvā imaṃ mettāya phariṃ¹³ bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu' Uttare, evaṃ kodham jinituṃ vattati¹⁴ ti Kodhano hi akodhena, akkosako anakkosantena,¹⁵ paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamacchari attano santakassa¹⁶ dānena, musāvādi saccavacanena jinitabbo¹⁷ ti imaṃ atthaṃ dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodham asādhum sādhuṃ jine
jine kadariyaṃ dānena saccenālikavādinaṃ¹⁸ ti.

Imaṃ gātham vatvā gāthapariyosāne catusaccakatham akāsi. Saccapariyosāne Uttara¹⁹ akadāgāmiṇiṇi patitthahi. Simiko ca sasuro ca sasuri ca sotapattiṇiṇi saccakkarimsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivāra sotāpanna abhosi. Aparabbhāge Uttara²⁰ kālam katvā Tāvātimaṃ upajji. Atha yasma Mahāmoggallāno hetthā vuttanāyen²¹ eva deracā-

¹ upā°, S.² khādaniyyāni c' eva sāpeyyāni ca, S.

³ S. adds na, S. nam. ⁴ si, S.⁵ atinico, S.;⁶ niccako, S.

⁷ imissāya, S.⁸ dahati, S.⁹ ri, S.¹⁰ om, S.

¹¹ om, B. ¹² S.¹³ S. put an¹⁴ after paribhāsako.

¹⁵ santassa, S.; sakkassa, S.; kassaci, B. ¹⁶ jetabbo, S.

¹⁷ saccena alimka°, S.¹⁸ yam, S.

rikam caranto Uttaram devadittaram disvā¹ Abhikkantena
vaṇṇenā ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.²

"Abhikkantena vaṇṇena ya tvam tiṭṭhasi devate
obhasenti³ disā sabba oadhi viya tarakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubbhāve
manussabhūta kim akāsi puñnam?

Kenāsi evam jalitanubbhāva
vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati⁴ ti? 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass⁵ idam phalam; 4

"Issā⁶ ca maccheram⁷ atho palāso
nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁸
akodhana bhattu vasānurvattini⁹
uposathe niccam appamattā. 5

Catuddasim¹⁰ pañcadasim¹¹ ya ca pakkhassa atthami
paṭihārikapakkhān ca atthaṅgasusamagatam¹² 6

Uposatham upavasissam sadā silesu samvutā
samyamā samvibhāgā ca vimānam āvasam¹³ imam 7

Pañatipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā¹⁴ ca¹⁵ aticārā ca majjapānā ca ārakā 8

Pañcāsikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9

Sāham sakena silena yasasā ca yasassini
anubhomī sakam puñnam sukhitā c' amhi anāmaya. 10

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 11

Akkhāmi te bhikkhu mahānubbhāva
manussabhūta yam aham akāsim.

Ten' amhi evam jalitanubbhāva
vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati¹⁶ ti. 12

¹⁻¹ missing in S₁. ² "anti, all MSS. ³ S₁ adds pucchi.

⁴ icchā, S₁. ⁵ macchariyam, S₁. ⁶ āvahantiyā, S₁.

⁷ "vattani, S₁. M.; in M. v. 5d and v. 6 are missing.

⁸ "si, S₁. ⁹ atthaṅgasusamāhitam, S₁.

¹⁰ theyyāya, S₁.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca¹ bhante² vacanena³ Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandati' ti. Amacchariyam kho paṇ' etam⁴ bhante,⁵ yaṃ⁶ mam⁷ Bhagavā aññatara-smiṃ sāmānaphale vyākareyya. — Tam Bhagavā sakadāgā-miphale vyākāsi ti.

Tattha issā ca maccheram⁸ atho paḷaso nāho si mayham gharam avasantiyā⁹ ti¹⁰ agāramajjhe vasanti-nam aññāsam itthinam¹¹ sampatti¹²-ādi-visaya parasampatti-usuyya¹³-lakkhaṇa issā, yaṃ ca tāva kalikādi-vasenāpi kiñci yacantānam adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkha-ṇam macchariyam, yo ca kuḷapadesādina parehi yugaggāha-lakkhaṇa¹⁴ paḷaso uppajjati, so tividho pi¹⁵ pāpadhammo gehe (hūtiyā mayham sati pi paccaya-samavāye nāho si na uppajji.

Akoddhana ti khanti-mettānuddayasampannatāya aku-jhanasabhavā. Bhattu¹⁶ vasānuvattini ti pubbuṭṭhāna-pacchānipātanādina sāmikassa anukūlabhāven¹⁷ eva¹⁸ vat-tanasila¹⁹ manūpacarinti ti attho. Uposathe niccam appamattā ti uposathasīlarakkhaṇe niccam appamattā appamādavihārinti. Yaṃ²⁰ eva uposathe appamādam²¹ yesu divasesu tam rakkhitaḍḍham yādisam²² yathā²³ ca²⁴ rakkhitaḍḍham tam dassenti²⁵ Catuddasin²⁶ ti ādim āha.

Tattha catuddasin²⁷ pañcadasin²⁸ ti pakkhassa ti sambandho. Accantasamyoge c' etam²⁹ upayogavacanam³⁰. Yā ca pakkhassa aṭṭhami³¹ ti vacanaseso. Paṭihāri-kapakkhaṇā cā ti paṭihārike³² pakkhaṇā³³ ca³⁴. Catuddasi-pañcadasi-aṭṭhaminam yathakkamam ādito antato cā ti pa-vesananikkhamanavasena uposathasādhassa paṭiharitabbapak-

¹ om. S₁ S₂. ² om. S₁. ³ om. S₁. ⁴ idam. B.

⁵ M. puts yaṃ after mam; om. S₁. ⁶ macchariyam. S₁.

⁷ 'hantiyā, S₁. ⁸ S₁ adds yā. ⁹ 'yyana, S₁; 'hana, S₂.

¹⁰ yugaggāha¹⁰, S₁. ¹¹ ti, S₁. ¹² bhatta, S₁.

¹³ 'bhāvena, S₁. ¹⁴ pava¹⁴, B. ¹⁵ tam. B.

¹⁶ S₁ adds dasseti. ¹⁷ 'to, S₁. ¹⁸ 'si, S₁. S₂. ¹⁹ 'si, S₁.

²⁰ uyoga²⁰, B.; om. S₁. ²¹ S₁, S₂ add cā; B. adds tan.

²² paṭiharapakapakkha, S₁.

khañ' ca terasi pātipadasattamī navamī¹ ca ti attho. Atthāṅgasusamāgatan ti pāṇatipātā veramaṇi-ādihi atthah' aṅgehi yeva suttim samāgatam samannāgatam.

Upavasissan ti upavasim.² Atitatthe hi idam anāgata-racanam. Kece pana upavasim³ ice eva paṭhanti. Sada ti sabbesu pāṭihārikesu atthasu uposathadivasesu. Silesu ti uposathasilesu sādhetabbesu.⁴ Nipphādetabbe hi⁵ idam bhummam. Samvuta ti kāyavācācittēhi samvuta.⁶ Sada ti vā-sabbakalam, silesu ti niccasilesu, samvuta ti kāyavā-cāhi samvuta.⁷ Idāni tam niccasidam dassetum Pāṇatipātā viratā ti ādi vuttam.

Tattha paṇo ti vohārato satto, paramatthato⁸ jivitin-driyam. Pāṇassa atipāto pāpavādho pānaghāto pāṇati-pāto. Atthato pāpe pāṇasaññino jivitindriyupaccheda-ka-upakkamasamutthāpikā kāya-vacīdvārānam aññataram dvārappavatta⁹ vadhakacetanā. Tato pāṇatipātā viratā oratā nivatta ti attho. Musāvāda ti musā nāma visam-vādanapurekkharassa¹⁰ atthabhaṇṇanako vacīpayogo vā¹¹ ksyapayogo vā, visamvādanādhippayena parassa¹² visam-vādakatāya¹³ vacīpayogasamutthāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtam ataccam vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukamassa tatha viññatti samutthā-pikā cetanā. Tato musāvāda saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanattho. Theyyā ti theyyam¹⁴ vuccati the-nabhaṇṇo. Corikā parassa larnan ti attho. Atthato para-pariggahite¹⁵ parapuriggahitasaññino¹⁶ tatra dayaka-upak-kamasamutthāpikā theyyacetanā theyyam. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.¹⁷ Aticāro ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādam atikkamitvā agamanīyatthāne kā-mavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamanīyatthānam nāma purisānam māturakkhitā piturakkhitā mātāpiturak-khitā¹⁸ bhāturakkhitā bhaginirakkhitā nātirakkhitā gotta-

¹ pāṭihāriyatābba¹, S.² ² navamisu, S.³ S.⁴ ³ "si, S.⁴

⁴ bhāvetabbesu, B.⁵ ⁵ ti, S.⁶ ⁶ om. S.⁷ S.⁸ ⁷ "tam, S.⁸

⁸ S.⁹ ⁸ adds vā. ⁹ "ppattā, S.¹⁰ ⁹ "purakkharassa, S.¹¹

¹¹ twice, S.¹² ¹⁰ paravisam¹¹, S.¹³ ¹¹ theyyo, S.¹⁴ ¹² "yyā, B.¹⁵

¹⁵ om. S.¹⁶ ¹³ pari¹⁴, S.¹⁷ S.¹⁸ ¹⁴ asambh¹⁵, S.¹⁹

¹⁹ mātā¹⁶, S.²⁰ ¹⁶ om. S.²¹

rakkhita dhammarakkhita sarakkha saparidanda ti¹ dasa,
dhanakkita chandavasini bhogavasini² patavasini³ oda-
pattakim obhatacumbha⁴ dasi ca⁵ bhariya kammakari ca⁶
bhariya dhaja haṭṭa⁷ muhuttika ti dasa⁸ ti⁹ vīsati¹⁰ itthiyo.
Itthinam pana dvinnam sarakkhasaparidandānam dasannam
ca dhanakkitadinna ti dvadasannam¹¹ annapurisā agaman-
yatthānam. Idam eva idh¹² adhippetam. Lakkhato pana
asaddhammādhippayena kāyadvārappavatta agamaniyatthā-
navitikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārā. Majjapāna
ti majjam vuccati madaniyatthena surā ca merayaṇ ca.
Pivanti tenā ti pānam.¹³ Majjassa pānam majjapānam¹⁴ yāya
dussilyacetanāya majjasankhātā pīṭhasurā pūvasurā oda-
nīyasurā kinnapakkhitta sambhārasamyutta ti pañcabhedam
suram vā pappāsavo phalāsavo¹⁵ madhvasavo¹⁶ guḷāsavo¹⁷
sambhārasamyutto ti pañcabhedam merayam vā bijato
patthāya kusaggenāpi pivati, sū cetanā majjapānam. Tasmā
majjapānā arakā viratā. Evam pānātipatā viratā ti adinā
pahātabbadhammasasena vibhajitvā dassitam niccasitam,
puna samādātabbatavasena¹⁸ ekato katvā dassenti¹⁹ Pañca-
sikkhāpade ratā ti aha.

Tattha sikkhāpadan ti sikkhitabbapadāni. Sikkhā-
kottḥasā ti attho. Attho vā²⁰ jhānādayo²¹ sabbe pi kusalā
dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana²² silāṅgesu
yam kiñci āgamaṁ tāsāṁ sikkhānam patitthattḥena padan
ti sikkhāpadam, pañca silāṅgaṇi. Tasmim pañcavidhe sik-
khāpade ratā abhiratā²³ ti pañcasikkhāpade ratā. Ariya-
saccāna kovida ti parinnāpahanasacchikiriyaabhāvanabhi-
samayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasaṅkhātesu
catūsu ariyasaccesu kusalā nipunā²⁴. Patividdhacatusacca
ti attho. Gotamassā ti Bhagavantam gottena kitteti.
Yasassino ti kittimato parivāravato vā.

¹ om. S. ² pati, B. ³ B. puts ca after bhariya.

⁴ haṭṭa, S. ⁵ visa, S. ⁶ S. adds itthinam.

⁷ om. B. ⁸ majjapānam, S. ⁹ om. S. ¹⁰ bala, S.

¹¹ pappāsavo, S. ¹² before madhy¹³ ¹⁴ tabhavasena, S.

¹⁵ to, S. ¹⁶ cetanādayo, S. ¹⁷ pi, B.

¹⁸ atiratā, S. ¹⁹ nipunakā, S. ²⁰ Cf. A. V. 264.

Sāhan ti sū yathāvuttagupā abam. Sakena silenā ti anussukitādinā attano sabhāvasilena ca uposathasilādisam-ādānasilena* ca* karapabhūtena. Tam hi sattānaṃ kam-massa katāya* hitasukkhāvahatāya ca viśesato sakaṃ ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Tam hi tassa sakaṃ hoti taṃ ca ādāya gacchati
taṃ c' assa anugaṃ hoti chāyā va anapāyini* ti*

Yasasā ca yasassini ti Uttarā upāsikā silācārasampannā anussukī amaccharī akodhanā ti ādinā āgataphalā viññata-sāsana ti ādinā ca yathābhūtaguṇādhigatena jalatale telena viya samantato patthātena* kittisaddena yasassini* kitti-manti. Tena* ca* silagupena idha adhigatena yasasā pari-vārena yasassini sampannaparivārā. Anubhomī sakaṃ puññaṃ ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, tam puññaṃ pi anubhuyyati ti vuccati. Atha vā puthujjanabhā-vato sucaritaphalaṃ pi puññaṃ ti vuccati. Yathāha: kusa-lānaṃ bhikkhave dhammaṃ samādānabhetu evaṃ idaṃ puññaṃ pavaddhati ti. Sukhita c' amhi anāmaya ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhita ca amhi bhavāmi. Kayīkacetasikadukkhabhāvato anāmaya aroga.

Mama cā ti ca-saddo samuccayatto. Tena mama va-canena ca vadeyyasi. Na* tava* sabhāven' evā ti van-danaṃ samuccinoti. Anacchariyaṃ ti ādinā attano ariya-sāvikabhāvassa pakaṭabhāvaṃ dasseti.

Tam Bhagavā ti ādi saṅgitikāravacanam.

Sesaṃ vuttanāyaṃ evā ti.

Uttarāvimānavappanā.

I, 16.

Yutta ca te parama-alāṅkatā haya ti Sīrīmāvimā-nam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājaghe viharati Vejuvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravattlumbi vutta Sīrīmā

* sila, S.; * om. S.; ti, S.; * katā, S.; satāya, B.

* anu*, S.; B. * tthena, B.; pattatena, S.; * sāni, S.

* ten' eva, S.; te vā, S.; * tena vā, S.

* Cf. S. I, 93.

ganikā sotāpattiphalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakammanta hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhaddhāni paṭṭhapesi. Ādito paṭṭhāya nibandham aṭṭha bhikkhū geham āgacchanti. Sappim¹ gaṇhatha khiram gaṇhatha ti admi vutvā tesam patte pūreti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam pi pahoti. Devasikam solasakahāpanaparibbayena piṇḍapāto diyyati. Ath' ekadivasam eko bhikkhu tassā gehe aṭṭhakabbhattam bhujjitvā tiyojanamatthake ekam vihāram agamāsi. Atha nam² sāyam therūpaṭṭhane nisinnam pucchimsu: āvuso kham³ bhikkham gaṇetvā idhāgato⁴ 'si ti? 'Aṭṭhakabbhattam me⁵ bhuttan'⁶ ti.⁷ 'Tam manāpam katvā deti āvuso' ti? 'Na⁸ sakkā tassā bhaddham vānetum, atipapitam⁹ katvā¹⁰ deti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam pi pahosi¹¹ ti. Tassā pana deyyadhammato pi¹² dassanam eva uttaritarāṃ sū hi itthi evarūpa¹³ ca¹⁴ evarūpa cā¹⁵ ti tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakatham sutvā adisvā pi savanen¹⁶ eva sineham uppādetvā 'mayā¹⁷ gantvā tam dāṭṭhum vaṭṭati' ti attano vassaggam kathetvā tam bhikkhum tūṭhikam pucchitvā¹⁸ 'ave āvuso tasmim gehe tvam saṃghatthero hutvā aṭṭhakabbhattam labhissasi' ti sutvā tam khanaṃ ñeva pattacivaram ādāya pakkamanto pāto¹⁹ 'va aruṇe uggaṇṇante salākaggam pavisitvā tūṭho saṃghatthero hutvā tassā gehe aṭṭhakabbhattam labhi. Yo pana so bhikkhu hiyyo bhujjitvā pakkami.²⁰ Tassa gataveḷāyam ev' assā sasire rogo uppajji.²¹ Tasmā ābharapāni omuñcitva nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabbhattam labhitum²² āgate bhikkhū disvā āroccesum. Sā sahatthā patte gaṇetum vā nisidāpetum vā asakkonti dāsiyo ānāpesi: amma²³ patte gaṇetvā ayye nisidāpetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhaddhavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhu ayye' ti bhikkhū pavisetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhaddhavelāya²⁴ patte²⁵ pūretvā²⁶ tassā ārocayimsu. Sā 'mam pariggahetvā

¹ sappi, S.² om. S.³ katham, S.⁴ āgato, S.

⁵ takam, S.⁶ ahoṣi, S.; pahoti, S. (without ti).

⁷ va, S.⁸ om. S.⁹ S.¹⁰ is missing in S.

¹¹ pakkāmi, S.¹² S.¹³ uppajjati, B.¹⁴ labhitvā, S. B.

¹⁵ amba, S.¹⁶ B. adds bhaddham.

¹⁷ pattam bhaddassa, S.¹⁸ pūritvā, S.

netha.¹ ayye² vandissāmi³ ti vatvā tahi pariggahetvā bhikkhūnam santikāṃ nītā vedhamānena sarirena bhikkhū vandi. So bhikkhū tam oloketvā cintesi: gilānāya tava ayam etissā rūpasobhā, arogakāle⁴ pana sabbābharanapati-maujītāya imissā kidisī rūpasampatti⁵ ti! Ath' assa anekavassakoṭṭisannicito kilesa samudācari. So aññāsi hutvā bhattāṃ bhūñjitum asakkonto pattam adāya vihāraṃ gantvā pattam pidhāya ekamante thapetvā civarakaṇṇaṃ pattharivā nipajji. Atha naṃ eko sahāyako bhikkhū yācento⁶ pi bhojetum nāsakkhi. So chinnabhatto ahosi.

Tam divasam eva sāyavhasamaye Sirimā kalam⁷ akāsi. Rājā Satthu sāsanaṃ pesesi; bhante Jivakassa kamīṭṭhabhaginī Sirimā kalam akāsi ti. Satthā⁸ tam sutvā caṇṇo sāsanaṃ pahīni: Sirimāya sarirajhāpanakiccāṃ⁹ natthi. amakasusāno tam yathā kakādayo na khādanti, tathā nipajjāpetvā rakkhapethā ti. Rājā tathā¹⁰ akāsi. Patipāṭiya tayo¹¹ divasā abbikkanta catutthe divase sariraṃ uddhumāyi,¹² navahi¹³ dvārehi¹⁴ puluvakā paggharimsu. Sakulasariraṃ bhinnasālībhattacāṭi viya ahosi. Rājā nagare bherim carāpesi: thapetvā geharakkbike¹⁵ darake¹⁶ Sirimāya dassanattam anāgacchantānaṃ atthakahāpano daḍḍo ti. Satthu santikāṃ ca pesesi; buddhapamukho kira bhikkhusaṃgho¹⁷ Sirimāya dassanattam āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnam ārocāpesi: Sirimāya dassanattam gamissāmā¹⁸ ti. So pi daharabhikkhū cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā chinnabhatto¹⁹ va nipajji. Patte bhattāṃ pūṭikāṃ jātāṃ malāṃ²⁰ pi,²¹ na²² utthahi. Atha so²³ sahāyakena bhikkhūnā upasaṅkamitvā āvuso Satthā Sirimāya dassanattam āgacchatī ti vuocamāno tathā chātatto²⁴ pi 'Sirimā' ti vuttasaddo²⁵ yeva sahasā utthahitvā 'Sirimāṃ Satthā

¹ tena, S₂. ² S₂ insert vanditvā. ³ ar², S₂.

⁴ yācento, S₂. ⁵ missing in S₂. ⁶ jhāpana², S₂. B.

⁷ S₂ puts tathā before rājā; in B. it is corrected by a second hand. ⁸ om. S₂. ⁹ māsa, B. ¹⁰ navamukhehi, S₂.

¹¹ "rakkhāna", S₂. ¹² saṃgho, S₂. B. ¹³ "ml, S₂.

¹⁴ om. B. ¹⁵ pana, S₂; om. S₂. ¹⁶ kho, S₂.

¹⁷ "Jhanto, S₂; "tattho, S₂. ¹⁸ "pade, S₂; vutte, B.

daṭṭhum gacchati, tvam pi gamissasi¹ ti 'āgamissāmi' ti bhātam chaḍḍetvā pattam dhovitvā saṅghena saddhim agamāsi.² Satthā bhikkhusaṅghaparivuto ekapasse aṭṭhāsi. Bhikkhusaṅgho pi rājaparisa pi upāsakaparisa³ pi ek' ekena⁴ passeṇa aṭṭhaṃsu. Satthā rājanam pucchi: kā esā mahārāja ti? 'Bhante Jivakassa⁵ bhagini⁶ Sirimā namā' ti. 'Sirimā esā' ti? 'Ama bhante' ti. 'Tena hi nagare bherim carāpehi saḥassam datvā Sirimam gaṇhantū' ti. Rāja tathā karesi. Eko pi han ti vā hun⁷ ti vā vadanto nāma⁸ nāhosi. Rāja Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante⁹ ti.¹⁰ 'Tena hi mahārāja aggham osāpehi¹¹ ti. Rāja pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bherim carāpetvā kiñci gaṇhanakam adisvā adḍhateyyasatāni dvesatāni satam paññāsam pañcavīsati kaḥāpape¹² dasa¹³ kaḥāpane¹⁴ pañca¹⁵ kaḥāpape¹⁶ ekam kaḥāpānam adḍham pādam¹⁷ māsakam kākānikam datvā 'Sirimam gaṇhantū' ti bherim carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bherim carāpesi. Tathā¹⁸ pi¹⁹ han ti vā hun²⁰ ti vā vadanto²¹ nāma nāhosi. Rāja 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthi' ti aha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyam mātugāmam, imasmim yeva nagare saḥassam datvā pubbe²² ekadivasam labhimsu, idam mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpam nāma rūpam khayavayappattam aharimehi alaṅkārehi vicittakatam²³ navannam vaṇamukhānam vasena arubbutam²⁴ tihi aṭṭhisatehi samussitam niccāturam kevalam bālamahājanena²⁵ baludhā saṅkappitatāya bahusaṅkappam adhuvam attabhāvan' di dassento

Passa cittakatam²⁶ bimbam arukāyam samussitam

aturam bahusaṅkappam yassa natthi dhuvam tṭhi ti²⁷

gātham aha. Desanāpariyosāne Sirimāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanam vadḍhettvā

¹ gamissātha, S.; ² āg°, S.; ³ S, add upāsika°

⁴ eken' ekena, S.; S, has ek' ekapasse. ⁵ jina, S.

⁶ om. S.; ⁷ han, S.; ⁸ ohā°, B.; omāpehi, S.

⁹ S, add evam. ¹⁰ pādakam, S.; ¹¹ vutto, S.

¹² pubb' S.; ¹³ pi cittam katham, S.; cittitam, S.

¹⁴ anupakkhantapūtibhūtam S.

¹⁵ bala°, S.; talamahājaninena, S.; ¹⁶ cittakam, B.

¹⁷ Cf. Dip. v. 147.

arūhattam¹ pāpuṇi. Caturāsitiyā² pānasahassānaṃ³ dham-
mābhisamayo ahoṣi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhava-
samiddhim oloketvā āgatatthānam olokeṇti purimattabhiṇve
attano sarīrasamīpe bhikkusamghaparivutaṃ Bhagavantam
thitaṃ mahājanakāyaṃ ca sannipatitaṃ disvā pañcahi deva-
kaññāsatehi parivutaṃ pañcahi rathasatehi⁴ dissamanakāya
āgantrā rathato⁵ orohitvā saparivārā Bhagavantam vanditvā
katanjali atthāsī. Tena ca samayena āyasmā Vāṅgiso Bha-
gavato avidūre thito hoti. So Bhagavantam etad avoca:
paṭibhāti maṃ Bhagava ekam pañham pucchitum ti. 'Pa-
tibhātu taṃ Vāṅgisa' ti Bhagava avoca. Āyasmā Vāṅ-
giso taṃ Sirimam devadhitarāṃ

"Yuttā ca te parama-alaṅkāta haya
adhomukhā aghasi gamā bali javā
abhinimmitā pañca rathā⁶ satā⁷ ca te
anventi taṃ sarathicoditā haya. 1
Sa⁸ tiṭṭhasi rathavare alaṅkāta
obhasayam jalam iva jotipāvako
pucchāmi taṃ varatanaṃ⁹ anomadassane"
kasmā nu¹⁰ kāya anadhiyaram upāgami¹¹ ti 2

paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alaṅkāta haya ti para-
mam ativiya viśesato, alaṅkāta paramahi vā uttamahi dib-
behi assalaṅkārehi alaṅkāta paramā vā agga seṭṭhā ajānti
sabbālaṅkārehi alaṅkāta, haya assā, te¹² tava, rathe yojitā¹³
yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññam¹⁴ sadi-
satāya¹⁵ yuttā samsatthā ti attito. Ettha ca parama-
alaṅkāta ti purimasmiṃ pakkhe sandhim akatvā dattiyasmiṃ
pakkhe avibhattikaniddeso dattitabbo. Adhomukhā ti
hetthā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiya idh¹⁶ eva¹⁷ thita
devalokato orohanavasena adhomukhā ti¹⁸ yuttā. Aghasi
gamā ti vehāsam¹⁹ gamā. Bali ti balino. Javā ti java-

¹ S₁ addh rūpam.

² sūti, B.

³ nu, S₁.

⁴ S₁ addh parivuta.

⁵ tato, S₁, B.

⁶ otaritvā, S₁.

⁷ rathasatā, S₁.

⁸ S₁ addh tvam.

⁹ cāru, B. M.

¹⁰ anu¹⁰, S₁, B. M.; anuṇoma¹⁰, S₁.

¹¹ om, S₁, S₂.

¹²⁻¹³ om, S₁.

¹⁴ aññasadisatā, S₁.

¹⁵ ca, S₁.

¹⁶ vehāyasam, S₁.

nakā balavanto e¹ eva² vegavanto³ cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā. sayam nimmitam eva vā sandhaya abhinimmitā ti vuttam. Nimmānaratibhāvato Sīrīmāya devadūtāya. Pañca rathā satā ti gāthāsukhattham tha⁴-kārassa dīgham līngavipallāsā ca katvā vuttam. vibhatti-alopo vā dātthabbo. Pañca rathasatāni ti attho. Anventi tam sārathicoditā haya ti sārathihī coditā viya rathesu yuttā ime haya bhaddo devate tam anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci pathanti. Sārathihī acoditā eva tam anugacchanti ti attho. Sārathicoditā haya ti ekam yeva padaṃ gāthāsukhattham dīgham katvā vuttam. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasi ti sā tvaṃ tiṭṭhasi. Rathavare ti rathutame. Alaṅkatā ti saṭṭhisakaṭabhārehi dībbalaṅkārehi alaṅkatasorirā. Obhāsayam jalam ivā jotipāvako ti obhāsen⁵ti jotidipam⁶ jalanti pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā⁷ obhāsen⁸ti jalanti tiṭṭhasi ti vuttam hoti. Joti ti candimasoriyanakkhattatārakarūpanam sādharananānam. Varatanā⁹ ti uttamarūpadhāre sabbaṅgasobhāse. Tato eva anomadassane¹⁰ alinakadassane, dassaniye pasādike ti attho. Kusmā nu¹¹ kāyā anadhivaram upāgami ti kuto nāma devakāyato anuttaram sammasambuddham payirupāsānāya¹² upagacchi upagatāsi.

Evam therena pucchitā devatā attānam avikaronti.

“Kāmaggapattānam yam¹³ āhu¹⁴ ‘nuttarā¹⁵

nimmāya nimmāya ramanti devatā

tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇinī

idhagatā anadhivaram namassitun¹⁶ ti

3

gātham āha.

Tattha kāmaggapattānam yam āhu ‘nuttarā ti kāmupabbogehi aggabhāvaṃ pattānam Paranimmitavasa-

¹ om. S., S., ² om. S., ³ ta, S., ⁴ om. S.,

⁵ tato, S., ⁶ santi, S., ⁷ cārā, B., ⁸ anu°, S., B.

⁹ pasamānāya, S., ¹⁰ yayāhu, Ed.

¹¹ anu°, Ed.; ¹² nattharā, S.,

vattimam devānam, yam devakāyam yasena² bhogādivasena³ ca anuttaran ti vadanti. Tathā nimmyā nimmyā⁴ ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayam nimminivā nimminivā ramanti⁵ kilanti lalantā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmayannini ti kāmārūpadhara yathicchitarupadharini⁶ Idhagata ti idha imasmim manussaloke imam vā manussalokam āgata.

Evam devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve vibhāviṭṭe puna thero tassa purimattabhavam⁷ tattha katapuñṇakammam laddhiṃ ca kathāpetukamo.

"Kim tvam pure sucaritam acār"⁸ idha⁹
 ken' acchasi¹⁰ tvam amitayasā sukh'edhi¹¹
 iddhi¹² ca te anadhivarā vihaṅgamā¹³
 vanno ca te dasa disā virocati?
 Deveshi tvam parivutā sakkata e' asi
 kuto cutā suggati¹⁴ gatāsi devate
 kassa vā tvam vacanakarānussanin¹⁵
 acikkha me tvam¹⁶ yadi buddhasāvika¹⁷ ti
 dve gāthā abhāsi.

Tattha acār¹⁸ ti digham katvā vuttam, opacini ti attho. Idha ti nipātamuttam. Idha vā imasmim devattābhāve. Ken' acchasi¹⁹ ti kena puñṇakammena²⁰ assatthā²¹ acchasi. Kenāsi tvan ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā anappakaparivāra. Sukh'edhi²² ti sukhena vaḍḍhita, suparibrahītaḍḍhasukha ti attho. Iddhi ti dibbanubhāvo. Anadhivarā ti adhikā viṣiṭṭhā, aṇṇā etissa natthi ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsugāmim. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocati ti obhāseti.

¹ devavasena, S₁, S₂. ² se, S₁. ³ om. S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ rūpam dho, S₁. ⁶ purimabhāvam, S₁; bhavām S₂.

⁷ acari, S₁, S₂. ⁸ idha, S₁, M.

⁹ kena gacchasi, S₁; kenāsi, Ed.; kenāse, S₁.

¹⁰ iddhi, S₁, M. ¹¹ veh, S₁, B. ¹² sugati, S₁.

¹³ "ni, S₁, M. ¹⁴ after yadi, S₁, S₂. ¹⁵ acari, S₁; acari, S₂.

¹⁶ kena gacchasi, S₁; ken'asi, S₁. ¹⁷ kammēna, S₁.

¹⁸ asatthāsi, S₁; assitvā, S₁; amitayasā, B.

¹⁹ sukhe thitā, S₁, S₂.

Parivutā sakkatā c' asi ti samantato parivutā¹ sam-
bhavita ca asi. Kuto cutā suggati² gatāsi ti pañ-
casu gattisu kataragatito cutā lutvā sugatim imam deva-
gatim³ patisandhivasena upagatā asi. Kassa vā tvam
vacanakarānusāsani⁴ ti kassa nu vā satthu sāsane
pāvacane ovaḍānusāsani sampaticchanena⁵ tvam vacana-
karā asi ti yojanā. Kassa vā tvam satthu vacanakarā anu-
sāsakassa⁶ anusatthiyam patitthānenā ti evam vā ettha
attho datthabho. Evam anuddesikavasena tassā laddhim
pucchitvā puna uddesikavasena Acikkha⁷ me⁸ tvam⁹ yadi
buddhasāvika ti pucchati.¹⁰ Tattha buddhasāvika ti¹¹
sabbam pi ñeyyadhammam sayambhūnānena hatthatale
amalakam viya paccakkhato buddhatta¹² buddhasa Bha-
gavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvika.

Evam therena pucchitamattham kathenti devatā ima¹³
gāthā¹⁴ abhāsī:

"Nagantare nagaravare sumāpite
paricārīkā rājavarassa sīrimate¹⁵
nacce gite paramasusikkhita ahum
Siri¹⁶ ti mam Rājagāhe avedimsa.
Buddho ca me isisibho¹⁷ vināyako
adesayi samudaya dukkhaniecatam¹⁸
asamkhatam dukkhanirodham¹⁹ sassatam²⁰
maggā c' imam akuṭilam²¹ añjasam sivaṃ.
Sutva²² aham amatam padam asamkhatam
Tathāgatassa²³ amadhivarassa²⁴ sāsanaṃ
silesvaḥam²⁵ paramasusamvutā²⁶ ahum
dhamme thita naravarabuddhadesite.

¹ "vāritā, S.² "suggati, S.³ "ti, S.⁴ "ni, S.⁵ S.

⁶ "nim samp", B. ⁷ "sāsantassa, S.⁸ "acikkhi, S.

⁹ "m' etam, S.¹⁰ "after yadi, S.¹¹ "pucchi, B.

¹² "si, B. ¹³ "om, S.¹⁴ "imam gātham, B.

¹⁵ "siri", B. M.; rājassa (for "varassa) sirito, S.

¹⁶ "isisibho, S.; "sanibho, Ed. ¹⁷ "nitthitam, S.

¹⁸ "nirodhasa", S.; "nirodhasa passatam, S.

¹⁹ "akku", B. M.; kuṭilam, S. ²⁰ "gatassāna", B. M.

²¹ "svaḥam, S.; "su ham, S. ²² "paramam su", B.

Paramatthadīpaṇi, part IV.

Nātvān' ahaṃ vīrajaṃ paḍaṃ asaṃkhataṃ
 Tathāgataṃ¹ anadhivareṇa² desitaṃ
 tatth' ev' ahaṃ³ samathasamādhim⁴ āphusim⁵
 sā yeva me paramaniyāmatā ahu.
 Laddhaṃ⁶ ahaṃ amataṃ paḍaṃ viśesaṇaṃ
 ekamsikaṃ abhisamaye viśesiya⁷
 naṃsayā⁸ buhujanaṃpūjitaṃ ahaṃ
 khiddaratiṃ⁹ paccanulhoma¹⁰ anappakam.
 Evaṃ ahaṃ amataṃ¹¹ amhi¹² devatā
 Tathāgataṃ¹³ anadhivarassa¹⁴ sāvika
 dhammaddasaṃ pathamaṃphale patitthita
 sotāpaṇṇaṃ na ca paṇa¹⁵-m¹⁶-atthi duggati.
 Sā vanditum¹⁷ anadhivaraṃ upāgamin¹⁸
 pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
 namassitum¹⁹ samāṇasamāgamaṃ sivaṃ
 sagāraṃ sirimato²⁰ dhammarājino.
 Disvā munim²¹ moditamaṃ²² amhi²³ pūjita
 Tathāgataṃ²⁴ naraṇaṃradamaṃ²⁵ārathim
 taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakam
 vandāṃ²⁶ ahaṃ paramahitaṇukampakaṃ²⁷ ti.

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paudava-
 Gijjhakūṭasāṃkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare
 vemaṃjihe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Na-
 garavare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāyaha. Su-
 mapite ti Mahāgovindapanditena vatthuvijjāvudhinā sam-
 ma²¹-d-eva mivesite. Paricārika ti sāṅgitaparicariyā²²
 upaṭṭhāyikā. Rājavarassa ti Bimbisāramahārājassa.²³
 Sirimato ti ettha siri ti buddhipuññānaṃ adhvācānaṃ
 ti vadanti.²⁴ Atha vā puññamibbatta sarirasobhaggādi²⁵.

¹ "gatenāna", B. M. ² evāhaṃ, S. ³ arasi, S.
⁴ viśesayi, S.; "sini, S. ⁵ "siya, all MSS.
⁶ khiddam ratim, S. ⁷ "tapad' amhi, S.
⁸ "gatassāna", B. M. ⁹ paṇa-m-, Ed.; paṇa, S.; om. B.
¹⁰ "mi, S.; M. ¹¹ "siri", S.; siri, S.; B. M.
¹² mo, S.; muditamaṃ²² amim, S. ¹³ samma, S.
¹⁴ "gitiparicariyā, S. ¹⁵ "rājavarassa, S.
¹⁶ om. S. ¹⁷ virisobhaggā, S.; B.

sampatti¹ katapuññaṃ nissayati² katapuññaṃ³ vā nissiyati⁴ ti siri ti vuccati. Sā etassatthi⁵ ti Sīrimā. Tassa sīrimato paramasusikkhita ti ativiya samma-d-eva ca⁶ sikkhita. Ahuṃ⁷ ti⁸ ahoṃsa⁹. Avedimā¹⁰ ti aññaṃsu.

Isinisaṃbho ti gavaṇṇajetthako usabho, gavaṇṇassa-jetthako vasabho, vajasaṇṇajetthako¹ vā usabho, vajasa-hassa-jetthako² vasabho, saṃbhagavaṇṇajettho saṃbhagavassaya-saṃho seto³ pāsādikā mahābhāravaḥ⁴ asanisaṇṇasaddhehi pi usampakampito⁵ nisabho. Yathā⁶ so attano nisabhabalena samannagato cutūhi pādehi pathaviṃ upplutva⁷ kenaci purissayena akampiyo acalatthānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasaḥ Tathāgatabalehi samannagato cutūhi vesārajapā-dehi atthaparisaṇṇathaviṃ upplutva⁸ sadēvake loke kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalatthānena tiṭṭhati. Tasmaṃ nisabho viyā ti nisabho. Silādhamaṃ dhammakkhaṇ-dhānaṃ esaṇatthēna⁹ isi ti laddhāvohāreṇa sekkhasekha¹⁰ isisu¹¹ nisabho, isinaṃ vā nisabho. Isi ca so nisabho ca ti¹² isinisaṃbho. Veneyyasatte vineti¹³ ti vināyako. Nayakavira-hito ti vā vināyako.¹⁴ Sayambhu ti attho. A desayi samuda-yadukkhaniṇṇatā¹⁵ ti samudayasaccassa ca dukkhasac-cassa ca aniccataṃ vāyadhammatāṃ abhāsi. Tenā Yam kiñci samudayadhammaṃ sabbaṃ taṃ nirodhadhammaṃ ti attano abhisamayānupassa pavatti-ākāraṃ dasseti. Samudayaduk-khaniṇṇatā ti vā samudayasaccaṃ ca dukkhasaccaṃ ca anie-catāṃ ca. Tattha samudayasaccadukkhasaccagahaṇena¹⁶ vipassanāya bhūmiṃ dasseti. aniccāgahaṇena tassā pa-vatti-ākāraṃ, saṃkharānaṃ hi aniccākāre vibhāvite dukkhā-kāro anattākāro vibhāvibhāvito¹⁷ yeva hoti. Taṃ nibandha-nattā tesāṃ. Tenāha: yad aniccaṃ taṃ dukkhaṃ, yaṃ dukkhaṃ tad anattā ti. Asamkhatāṃ dukkhaṇi-ro-dham sassaṇṇa ti kenaci paccayena na samkhatā ti

¹ dibha^o, S., B. ² nissayati, S.; nissāya, S.

³ puññaḥ, S., B. ⁴ nissa^o, S. ⁵ etissa^o, S.

⁶ om, S. ⁷ si, S., S. ⁸ gava^o, S. ⁹ settho, S.

¹⁰ piyo, S. ¹¹ letva, B. ¹² natthēna, S.

¹³ sekkha, S., S. ¹⁴ manta, S., S. ¹⁵ S. adds vā.

¹⁶ vinodeti, S. ¹⁷ om, S. ¹⁸ samudayasaccagahaṇena, S.

¹⁹ pi bhāvito, S.

asamkhatam, sabbakalam tathabhāvena¹ sassatam, sakavattadukkhanirodhabhāvato dukkhanirodham, ariyasaccañ ca me adesayi² ti yojanā. Maggañ c' imam akutīlam³ añjasam sivañ ti antadvayaparivajjanena kuṭīlabhāvakarānam māyadinam kāyvaṇṇakādinā ca pāhanena akutīlam.⁴ Tato eva⁵ añjasam asivabhāvakarānam⁶ kāmarāgādinam samucchindanena sivañ nibbānam. Maggañ ti nibbānatthikehi maggiyati ti kilese vā mārento gacchati ti maggo ti laddhanāmanam, tumhākañ ca mamañ ca paccakkhabhūtam dukkhanirodhagāminipatipadāsankhātam ariyamaggañ ca me adesayi ti yojanā.

Sutvā⁷ aham amatam padam asamkhatam

Tathāgataassa anadhivarassa sāsanañ ti.

Ettha ayaṃ samkhepattho: — Tathā⁸ āgamanādi-atthena Tathāgataassa saddevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amatam padam asamkhatam nibbānam uddissa desituttā, amatassa vā nibbānassa patipajjanupayuttā kenaci asaṅkharāpiyuttā ca amatam padam asamkhatam sāsanaṃ saddhammam aham sutvā⁹ ti.

Silesvāhan¹⁰ ti silesu nipphādetabbesu¹¹ aham. Paramasusamvutā ti ativiya samma-d-eva susamvutā. Ahu¹² ti¹³ abhosi¹⁴. Dhamme thitā ti patipattidhamme thitā.¹⁵

Natvā¹⁶ ti sacchikiriyaḥhisamayavasena jānitvā. Tatth¹⁷ eva ti tasmim yeva khaṇe, tasmim¹⁸ yeva vā attabhāve. Samathasamādhim āphusin ti paccanukadhammānam¹⁹ samucchedavasena samanato vūpasamato paṇamatthasamathabhūtam lokuttarasamādhim āphusim²⁰ adhigacchim.²¹ Yadi pi yasmim khaṇe nirodhassa sacchikiriyaḥhisamayo, tasmim yeva khaṇe maggassa bhāvanāḥhisamayo, ārammapapaṭivedham pana bhāvanāpapaṭivedhass²² eva purimasiddhikāraṇam²³ viya katvā dassetum

¹ thitā², S.; tathā ca bhāvena, S.

³ yin, S.

⁴ akku⁵, B. ⁶ evam, S. ⁷ kāraṇam, S.; abhāvaka⁸, S.

⁹ om, S. ¹⁰ na (without ti), S.; sutvā, S.

¹¹ silesu 'han, S. ¹² nippā¹³, S. ¹⁴ ahū, S.

¹⁵ xi, S. ¹⁶ patitthutā, S. ¹⁷⁻¹⁸ missing in S.

¹⁹ gacchi, S. ²⁰ siddham kā, B.

"Natva¹ aham virajam padam asamkhatam
Tathāgatena anandhivareṇa desitam
tatthi² ev³ aham samathasamādhim aplusin⁴ ti

vuttam, yathā

Cakkhuṃ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññāpan ti.

Natvana ti vā samānakalavasena vuttan ti veditabbam,
yathā

Nihantvāna⁵ tamam sabham ādicco mahham uggato ti.

Sā eva ti yā lokuttara samādhiphuṇṇa⁶ laddhā sā eva.

Paramaniyamata⁷ ti parama uttama magganiamatā.

Visesanan ti puṭhuṇṇanehi visesakam viṣitthabhavasādha-
kam. Ekam⁸ika⁹ ti sammāsambuddho Bhagava svakkhāto
dhammo upatīpanno saṃgho ti ekamsagāhava¹⁰ti¹¹ ratanattaye
nibbīkīkicchā. Abhisamaye visesiya¹² ti saccapaṭivedha-
vasena visesam patvā. Visesi¹³ti¹⁴ pi paṭhanti. Abhi-
samayahetu¹⁵ visesavati ti attbo. Asamsaya¹⁶ ti soḷasa-
vatthukāya aṭṭhavatthukāya ca vicikicchāya pahimattā apa-
gatasamsaya. Asamsiya¹⁷ ti keci paṭhanti. Balujana-
pūjita¹⁸ ti¹⁹ sugati²⁰ hi²¹ parehi patthanīyaguna ti attbo,
Khiḍḍaratin²² ti khiḍḍabbhūta²³ rati²⁴,²⁵ aṭṭha vā khiḍ-
da²⁶ti²⁷ ca rati²⁸ti²⁹ ca khiḍḍavīharaṇa ca ratisukha³⁰ti³¹ ca.

Amataras'amhi ti amatarassa nibbānarakasavini amhi.³²

Dhammaddasā³³ ti catusaccam dhammam diṭṭhavati.

Sotāpannā ti ariyamaggasotaṃ ādito patta. Na ca

pana³⁴ti³⁵ m³⁶ti³⁷ atthi duggati ti na ca pana me atthi dug-
gati, avinipātadhammattā.

Pasādike ti pasādavahe. Kusalarate ti kusale ana-

vajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, namas-

sitaṃ upāgamin³⁸ ti yojanā. Samānasamāgamam sivaṃ

ti samānānam samitapāpānam buddhasāvakanam sivaṃ ca

dhammam khemam samāgamam payirupāsanaṃ, upāgamin

¹ "tvā, S₁, S₂. ² "vipassanā, S₁; samāphu³, S₂.

³ ekamsam gahati, S₁; ghāhahati, S₂.

⁴ visesayi, S₁; hi, S₂. ⁵ visesani, S₂. ⁶ hetum, S₂.

⁷ "siyā, S₁, S₂. ⁸ bhāsamsaya, S₂. ⁹ om, S₁.

¹⁰ "ti, S₁. ¹¹ khiḍḍabbhūta, S₂. ¹² rati, S₂. ¹³ khiḍḍā, S₂.

¹⁴ rati, S₂. ¹⁵ "mhi ti, S₂. ¹⁶ dhammarasā, S₂.

¹⁷ om, B. ¹⁸ om, S₂. ¹⁹ upa¹⁹, S₁.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanam. Sirimati dhammarājini ti attho. Evam eva ca keci paṭhanti.

Moditaman¹amhi² ti moditamañā amhi. Pīṇita³ ti taṭṭha pīṇasavasena vā titta. Naravaradammasārathin⁴ ti naravaro ca so aggapuggalattā dammanam damo-
tabbanam⁵ veneyyanam nibbānābhimmukham sārāpato dam-
masārathi ca⁶ ti⁷ naravaradammasārathi⁸ tam. Parama-
hitānukāmpakan ti paramena uttamena hitena sabbasat-
tānam anukāmpakam.

Evam Sirimā devadhīta attano laddhipavedanamukhena⁹
ratanattāye pasadam pavedetvā Bhagavantam bhikkhusam-
ghāñ ca vanditvā padakkhinam katvā devalokam eva gata.
Bhagavā tam eva otīṇavattitvā atthupattim katvā dham-
mam desesi. Desanāpariyosāne ukkaṭṭhitabhikkhu arahat-
tam pāpuṇi, sampattaparisiṇṇa pi¹⁰ sā¹¹ dhammadesanā
sāṭṭhika jāta ti.

Sirimāvimānavanṇanā.

I, 17.

Idam vimānaṃ ruciram pabhassaran ti Kesakāri-
vimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Barāpasīyam viharati Isipatane migadāye. Bhik-
khu pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattaivaram adāya Bā-
rāpasim¹ pavisiṃsu. Te² aññatarassa brāhmaṇassa ge-
hadvārasamipeṇa gacchanti. Tasmim³ gehe brāhmaṇassa
dhīta Kesakāri⁴ nāma gehadvārasamipe mātu sisato ūka
gacchanti te bhikkhū gacchante disvā mātaram āha: amma
ime pabbajita paṭhamena yobbanena samannāgata abhirupā
dassantiyā sukhumālā kenaci pārījunnena anabhibhūta⁵
maññe, kasmā nu kīlo ime imasmim⁶ vāye pabbajanti ti?
Tam mātā āha: atthi amma⁷ Sakyaputto⁸ Sakyakulā⁹

¹ mu^o, S₁; moditaman^oasmin, S₂. ² thi, S₂. ³ dami^o, B.

⁴ om. S₁. ⁵ laddha^o, S₂. ⁶ pana, S₂; ca, B.

⁷ om. B. ⁸ siyam, S₁. ⁹ tasmim^o ca, S₁.

¹⁰ Kesari, S₁. S₂. ¹¹ abhi^o, B. ¹² S₁ inserts yeva.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ Sā^o, S₂. ¹⁵ Sā^o, S₂; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi adikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ satthaṃ savyaññanaṃ kevalaparipurnaṃ parisuddhaṃ brāhmaṇariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajanti¹ ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññatara upāsako taya vithiya gacchanto tam kathaṃ sutvā tasmaṃ santikaṃ upasāṅkami. Atha nam² brāhmaṇi āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakhaṇḍhaṃ mahantaṃ ūttiparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamipe³ pabbajanti, te kin⁴ nu kho atthavaśaṃ sampassanta⁵ pabbajanti ti? Tam sutvā upāsako 'kāmesu ādinavaṃ nikkhame⁶ ānisaṃsaṃ sampassanta⁷ ti vatvā attano nāpabalanurupaṃ tam atthaṃ vitthārato kathesi tippaṇi ca ratanānaṃ guge⁸ pakāsesi,⁹ pañcannaṃ silānaṃ dīṭṭhadhammikasamparāyikaṃ ca guṇānisaṃsaṃ¹⁰ pavedesi. Atha brāhmaṇadhiṭṭhā¹¹ tam 'kim amhihi pi saraṇesu ca silesu ca¹² patitthāya taya vuttaṃ¹³ guṇānisaṃsaṃ¹⁴ adhigantaṃ sakka¹⁵ ti pucchi. So¹⁶ 'sabbasādhāraṇa ime dhammā Bhagavata bhāsita, kasmā na sakka¹⁷ ti vatvā tassa saraṇāni ca silāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇa¹⁸ ca¹⁹ samūdingosilā ca hutvā puna āha: kim ito uttari karaṇṭyaṃ aññaṃ²⁰ pi²¹ atthi ti? So tassa viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampanna²² bhavissati²³ ti natvā sarirasabbhāvaṃ²⁴ vibhāvento dvattipsākarakamma-tthānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ²⁵ uppādetvā upari anicca-tādi-paṭisaṃyuttāya dhammiyā kathāya samvejetvā²⁶ vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ²⁷ manasikatvā paṭikūlamanasikārena²⁸ samāhitacittā vipassanaṃ paṭṭhapetvā upanissayasampattiya²⁹ na cirass³⁰

¹ 'ti (without ti), S.² tam, S.³ Sā, S.

⁴ ko, S.⁵ nekkhamme, S., and adds ca.

⁶ passanta, B.⁷ guṇaṃ, S.

⁸ guṇa-ānisaṃsaṇi, S.⁹ brahmanā, S.¹⁰ om. S.

¹¹ 'vutte 'se, S.¹² 'te, S., S.

¹³ gahitasaraṇādīm, S.¹⁴ om. S., S.

¹⁵ before kara, S.¹⁶ sarirabh, B.

¹⁷ S. adds saraṇa.¹⁸ 'jitvā, S.; samuttejetvā, B.

¹⁹ B. adds na.²⁰ 're, S., S.

eva sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhaṇi. Athāpurena samayena kālam katvā Sakkassa devarāṇo paṇicārīkā hutvā nibbatti. Sata-sahassaṇi o' assā accharā parivāro ahoṣi. Tam Sakko devarājā¹ diṣvā acchariyabbhuta-cittajāto pamuditahadaṇḍo² Idam vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ ti ādīhi catūhi gā-thāhi tāya³ katakammaṃ⁴ pucchi.⁵

“Idam vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
 veḷuriyathambhaṃ satatam suṇimmitam
 suvaṇṇarakkhehi⁶ samantam otthataṃ⁷
 tṭhānaṃ mamaṃ⁸ kammavipakasambhavaṃ.⁹ 1
 Tatrupapanna¹⁰ purimaccharā imā
 satam saḥassāni sakena kammaṇā¹¹
 tvaṃ¹² 'si¹³ ajjhūpagatā yasasini¹⁴
 obhāsayam tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
 Sasi¹⁵ adhiggaṇṇa yathā virocati
 nakkhattarājā-r¹⁶-iva tārakaṇaṃ¹⁷
 tath' eva tvaṃ accharāsaṃgamaṃ imam
 daddaḥamaṇāya¹⁸ saha virocasi. 3
 Kuto nu āgamaṃ anomaḍassane¹⁹
 upapannaṃ tvaṃ bhavanaṃ²⁰ mamaṃ²¹ idam²²?
 Brahmaṃ va²³ devā tīdasā sah' indakā²⁴
 sabbe na tappāmaṣe dassanena²⁵ taṃ²⁶ ti. 4

Tattha idam²⁷ vimānaṃ ti yasmiṃ vimāne sa devatā
 uppanna tam attano vimānaṃ sandhāyāha. Satatan²⁸
 ti sabbakalam, ruciraṃ pabhassaraṃ ti yojanā. Satatan²⁹
 ti vā sammātataṃ³⁰ ativiya vitthiṇṇan³¹ ti attho. Saman-

¹ om. S₁. B.

² paṭip³, S₂. B.

³ so⁴, S₁.

⁴ otatam, S₁. S₂.

⁵ mama, S₁. S₂.

⁶ vibhāga⁷, S₂.

⁷ tathā⁸, S₁.

⁸ kammaṇā, S₁.

⁹ tvāsi, S₁.

¹⁰ yasasinaṃ, S₂.

¹¹ oṣṭh, B.

¹² om. S₁.

¹³ tārakaṇaṃ, S₂; tārakāṇaṃ (sic), S₁.

¹⁴ daddalla¹⁵, S₁.

¹⁵ anuma¹⁶, S₂. B.

¹⁶ nā, S₂.

¹⁷ imam, M.

¹⁸ vā, B.

¹⁹ sa-indakā, S₁.

²⁰ dassane, S₁.

²¹ S₂ adds here vv. 5—7. ²² imam, S₁.

²³ satatan, S₁.

²⁴ sabbatataṃ, S₂.

²⁵ vitthiṇṇan, S₂; vittinān, S₁. B.

īam otthatah¹ ti samantato² avatthataṃ³ chaditam.
Thānaṃ ti vimānaṃ eva sandhāya⁴ vadati.⁵ Tam hi
tiṭṭhanti ettha katapuññaṃ ti⁶ thānaṃ⁷ ti⁸ vuccati.⁹ Kam-
mavipākasambhavaṃ ti kammavipākabhāvena sambhū-
taṃ, kammavipākena vā saha¹⁰ sambhūtaṃ. Maman¹¹ ti
idaṃ¹² mamaṃ¹³ thānaṃ mamaṃ¹⁴ kammavipākasambha-
vaṃ¹⁵ ti dvīhi pi paḍehi yojetabbam.

Tatrūpapannaṃ ti gāthāya ayaṃ samkhepattho: — Ta-
tra¹⁶ tasmim¹⁷ yathāvutte¹⁸ vimāne upapannaṃ nibbatta
pageva uppannattā pubbadevatā idha purimā accharāyo
parimāpato satasahasānītuvaṃ¹⁹ 'si ti tvaṃ asi sakena
kammaṇā idāni ajjhūpagatā upapannaṃ yasassini ti
parivārasampannaṃ ten²⁰ eva sakena kammaṇā²¹ kammānu-
bhāvena obhāsayan ti virocamaṇā tiṭṭhasi ti.

Idāni tam eva obhāsanam apamāya vibhāvento Sasi ti
gātham āha. Tass²² attho: — Yathā sasalañchanayogena
sasi ti nakkhattelhi adhikakaraṇatāya²³ nakkhattarājā ti
ca²⁴ laddhaṇāmo cando sabbatārakagaṇam²⁵ adhigayha abhi-
bhavitva virocati virājati, tath²⁶ eva imaṃ accharānam de-
vakaññānam²⁷ gaṇam samuham attano yasasā dadda-
hamāna²⁸ ativiya²⁹ vijjotamāna³⁰ virocasi ti.

Ettha ca rā³¹ ti³² iman³³ ti ca nipātamattam. Keci
pana nakkhattarājā³⁴ r-iva³⁵ tāragaṇam³⁶ tath³⁷ eva tvaṃ³⁸
ti paṭhanti.

¹ otan, S₁; otatan, S₂. ² samantā samantato, S₂.

³ avantam or avattam or avatatan, S₁; avatakaṇ, S₂.

⁴ yāvadi ti, S₁. ⁵ tiṭṭhanti, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ mama, S₁, S₂. ⁸ imam, S₁. ⁹ me, S₁; mama, S₂.

¹⁰ mama, S₁, S₂.

¹¹ in S₁ there is a lacuna between kammavipāka[sambha-
van] and [ajjhūpa]gatā below. ¹² tatr'asmim, S₂.

¹³ vutte, S₂. ¹⁴ kammaṇā, S₂. ¹⁵ adhikagaṇatāya, S₁, B.

¹⁶ om. S₂, B. ¹⁷ sabbātāragaṇam, S₂. ¹⁸ devatā, S₂.

¹⁹ daddalla, S₁. ²⁰ ativiya, S₁.

²¹ B. has rati ti, S₁ omits it, and S₂ has imā ti; rā ti is
a conjecture, rā being, of course, r in 'rāja-r-iva.

²² idan, S₁, B. ²³ viya, S₁. ²⁴ tārakā, S₁.

²⁵ tan, S₁; S₂ has tath' ev' atthan.

Idāni tassā devatāya purimabhāvaṃ tattha katapuññaṃ
ca pucchāto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu¹ āgammā ti kuto nu² bhavato³ kuto⁴
nu⁵ puñnakammato karaṇabhūta⁶ imāṃ mama bhā-
vanāṃ āgammā, bhaddhe anomaḍassane⁷ sabbaṅgaso-
bhaye tvaṃ upapannā⁸ uppattigahavena⁹ upagatā ano-
maḍassane¹⁰ ti vuttam ev¹¹ attham upamāya pakāseṃto

Brahmaṃ va devā tidaṣā saḥ¹² indakā

sabbe na tappāmasse dassanena tan ti

āha.

Tattha Yathā Brahmaṇaṃ Sahampatiṃ¹³ Sanaḍkumāraṃ
vā upagataṃ saha indena ti saḥ¹⁴ indakā Tavatimsā devā
passantā dassane na tappanti, evaṃ tam¹⁵ tava dassanena
mayam sabbe devā na tappāmasse ti attho.

Evaṃ¹⁶ Sakkena devānaṃ indena pucchitā sā devatā tam
attham pakāseṃto Yam etaṃ ti gāthādvayam āha:

¹⁷Yam etaṃ Sakka anupacchase mamaṃ:

kuto cutāya¹⁸ idha¹⁹ āgati²⁰ tava²¹? —

Bārāṇasī nāma pur'atthi Kāsinam

tattha ahoṣi pure²² Kesakārīkā.

Buddhe ca dhamme ca paṇnamānasā

sanghe ca ekantaḡatā²³ asatṭṭasayā

akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā

sambodhidhamme niyatā anāmaya²⁴ ti.²⁵

Tattha yam etaṃ ti yam etaṃ pañhan²⁶ ti attho.
Anupacchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti
mama. Pur'atthi ti puram atthi. Kāsinam ti Kāsirat-
ṭhassa. Kesakārīkā ti purimattabhāve attano nāman
vadati.

¹ om. S., ² kā, S., ³ anu°, S., B. ⁴ upp°, S.

⁵ uppatagaṅganavasena, S., ⁶ ti, S.; ti, B.

⁷ S, adds pana. ⁸ cutā, S.; tava, S.

⁹ tvaṃ idha S.

¹⁰ āgati, S.; āgacchati, S.; āgacchati ti, B.; āgacchi ti, M.

¹¹ tvaṃ, S., ¹² before ahoṣi, M. ¹³ ekanti, S., M.

¹⁴ S, adds ca. ¹⁵ pañhan, S.

Buddhe ca dhamme eā ti ādina attano puññam vi-
bhaveti.

Puna Sakko tassa tam puññasampattiñ ca dibbasam-
pattiñ ca anumodamāno Tan¹ tyābhinandāmase² ti³ ādim⁴
āha.⁵

"Tan tyābhinandāmase⁶ svāgatañ⁷ ca te
dhammena ca⁸ tam yasasa virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagata⁹ asamsaye¹⁰
akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaye" ti.

7

Tattha tan tyābhinandāmase¹¹ ti tam te divedham pi
sampattiñ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ¹² ca te ti
tuyham idhāgamanam¹³ svāgatañ¹⁴ amhakañ pīṭṭhomanassa-
sānvaddhanam¹⁵ eva. Sesam vuttanayam eva.

Tam pana pavattiñ Sakko devarājā āyasmato Mahāmog-
gallānutttherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.¹⁶
Bhagavā tam attham atthippattiñ katvā sampattaparisaṃya
dhammam desesi. Sa desanā sadevakassa lokassa sātthikā
jātā ti.

Kesakārivimānavaggaṇa.¹⁷

Iti Paramatthadīpaniya Khuddakanikayaṭṭhakathāya¹⁸ vi-
mānavatthusmim sattarasavatthupatīmaṇḍitassa paṭhama-
vaggassa vaggana¹⁹ niṭṭhita.²⁰

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāśivimānam. Ka uppatti?

Bhagavati Jetavane viharante Sāvatthivāsi aññataro upā-
sako sambhalehi upāsakehi saddhim sāyanhasamayam

¹ om. S₂. ² tābhi², S₂. ³ saṃg², S₂. ⁴ om. S₂.

⁵ ekanti², S₂; kenti², S₂. ⁶ S₂ adds ca.

⁷ S₂ adds vā, B. ca. ⁸ S₂ adds vā.

⁹ "somanassabandhini, S₂. B. ¹⁰ pati², B.

¹¹ "kārika², S₂, and adds niṭṭhita.

¹² Khuddakatthā², B.; S₂ omits Parama² Kh² vi²

¹³ atthava², S₂.

vihāram gantvā dhammam sutva parisāya vutthitaya Bha-
gavantam upasaṅkamitvā 'ito paṭṭhāyāham' bhante sam-
ghassa cattāri niccabbhattāni dassāmi¹ ti āha. Atha nam
Bhagavā tadanucchavikam dhammakatham² kathetvā³ vissaj-
jesi. So 'mayā' bhante samghassa cattāri niccabbhattāni
paṇḍittāni, sve paṭṭhāya ayyā mama geham agacchantū⁴
ti bhattuddesakassa ārocetvā attano geham gantvā dāsiyā
tam attham ācikkhitvā 'tattiha taya⁵ niccakālam⁶ appa-
mattāya bhavitabban⁷ ti āha. Sā sādhu ti sampaticcehi.
Pakatiyā⁸ va sā saddhāsampannā puṇṇakamā sdavati,⁹ tasmā
divase divase¹⁰ kālass¹¹ eva utthāya paṇṇam annapānam
paṭiyadetvā bhikkhūnam nisodanattānam¹² sammattham
suparibhāṇakam¹³ katvā āsanāni paṇṇāpetvā bhikkhū upa-
gate tattha nistāpervā¹⁴ vanditvā gandhapupphadhūpadipehi¹⁵
pūjetvā sakkaccam parivisati. Ath¹⁶ ekadivasam bhikkhū
katabhattakicce upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: katham
nu kho bhante ito jāti-ādidukkhato parimutti boti ti? Bhik-
khū tassā saraṇāni ca pañca¹⁷ sīlāni ca datvā kāyassa¹⁸
sābhāvam¹⁹ pakāsentā²⁰ paṭikūlamānasikāre niyojesum.
Apare amiccātapatisamnyuttam dhammakatham²¹ kathesum.
Sā soḷasavassāni sīlam²² rakkhanti antarantara yonisoma-
nasikaronti ekadivasam²³ dhammasāvanāsappāyam labhitvā
nāpassa ca paripakkatta vipassanam vaddhetvā sotāpatti-
phalam sacchakāsi. Na²⁴ cirass²⁵ eva²⁶ kālam katvā Sak-
kassa devaraṇṇo vallabhā paricārīkā hutvā nibbatti. Sā
satthituriyasahassehi parivāriyamānā²⁷ mahantam dibba-
sampattiṃ anubhavanti mudāmodamānā saparivārā uyyā-
nādisu ca²⁸ vicarati. Tam āyasmā Mahāmoggallāno hetthā
vuttanāyen²⁹ eva disvā³⁰

¹ 'ya' ham, S₁. ² dhammikaṃ katham, S₂.

³ katvā, B.; S₂ omits ka° vi° ⁴ samam, S₂. ⁵ tassā, S₂.

⁶ 'le, S₂. ⁷ 'vā, S₂; 'sāmpannā, S₂. ⁸ om. S₂.

⁹ 'bhaṇḍikam, B.; S₂ adds vā. ¹⁰ 'dhūma', B.; 'dhūpa-
padipe, S₂. ¹¹ kāyasābhā, B. ¹² 'to, S₂; 'setvā, S₂.

¹³ dhammam, B.; S₂ as n. 2. ¹⁴ sīlāni, S₂.

¹⁵ ath¹⁶ eka°, S₂. ¹⁷ sā apareṇa samāyena, S₂.

¹⁸ 'cariyamānā, S₂, and adds accharāsahassaparivutā.

¹⁹ S₂ adds Api Sakko va devindo ti ādinā taya katakam-
mam pucchī.

“Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvaṇe
 samantā anupariyāsi nārigaṇaparakkhata¹
 obhāsenti² diṣā sabba osadhi viya tārakā. 1
 Kena te tādiso vāṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi tam devī mahānubbhavo
 manussabhūta kim akāsi puññaṃ
 kenasi evaṃ jalitānubbhava
 vāṇo ca te sabbadiṣā pabhāsati” ti 3

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham puttā viyakasi yassa kamma⁴ idam phalaṃ: 4
 “Ahaṃ manussesu manussabhūta
 dāsi⁵ abosiṃ⁶ parapesiya⁷ kule
 upāsika cakkhumāso Gotamassa yasassino. 5
 Tassa me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
 kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo⁸ neva⁹ atth’ettha santhanam. 6
 Sikkhapadanam pañcannam maggo sovatthiko sivo
 akantako agahano¹⁰ uju sabbhi pavedito
 nikkamassa¹¹ phalaṃ passa yath’idam pāpu’ittlikā. 7
 Āmantanika¹² raññ’amhi¹³ Sakkaṃsa vasavattino
 satthituriyasahassāni paṭibodham karonti me: 8
 Ālambo Bhaggaro¹⁴ Bhūmo¹⁵ Sādhuvādi ca¹⁶ Saṃsayo
 Pokkharo ca Suphasso ca, vipāmokkhā¹⁷ ca nāriyo: 9
 Nandā c’ eva Sunandā ca Sokatippā¹⁸ Sucimhitā¹⁹
 Ālambusā Missakesi²⁰ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi 10

¹ nāri^o, S.; *purekkhata, B. M.

² *ti, S.; *santi, S.

³ om. S.; ⁴ *si, S.; S.; *sim, M. ⁵ *si, S.

⁶ *pessiyā, S.; ⁷ *kāyā’ eva, S.; ⁸ *yo, S.

⁹ nikkamassa (sic), S.

¹⁰ am^o, M.; *ānā, S.

¹¹ raññō ’mhi, S.; M. ¹² gaggamo, S.

¹³ bhūmo, B. M. ¹⁴ pasamsiyo, S.

¹⁵ vīla^o, B. M.; pī^o, S.

¹⁶ *dinnā, B.; *soṇādinā, S.; M.

¹⁷ sucimhitā, S.; sucibbhita, S.; sucimhita — suci + mhitā (mihita).

¹⁸ missā^o, B. M.

Eniphasā¹ Suphasā² ca Subhaddā³ Muduka⁴ Cari⁵
 etā⁶ c'⁷ aññā ca seyyase accharānam pabodhika⁸ 11
 Tā maṃ kālen' upagantvā abhibhāsanti devatā:
 handa⁹ maccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmasa. 12
 Na yidaṃ akatapuññānam, katapuññānam ev' idaṃ
 asokaṃ Nandanam¹⁰ rammam¹¹ tīdasānam mahā-
 vanam. 13

Sukham¹² akatapuññānam¹³ idha natthi parattha ca
 sukhaṃ ca katapuññānam idha c' eva parattha ca. 14
 Tesam saḥavyakāmānam kattabbam kusalam bahum
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṃgino¹⁴ ti 15
 devatā¹⁵ viśassesi.¹⁶

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhā-
 vanāyam,¹⁷ iva-saddo i-kāram lopam katva vutto upamāyam.
 Tasmā yathā nāma Sakko devānam indo ti attho. Sakka-
 samabhaṃ¹⁸ etissa devatāya parivārasampattidassamattham¹⁹
 vutto.²⁰ Keci api ti nipātamatthā ti vadanti. Cittatā-
 vana²¹ ti Cittāya nāma devadittāya puññanubhāvena nib-
 batte cīttānam vicittapupphaphalādivisesayuttānam santā-
 nakavallī²²-adimam tattha yebhuyyatāya²³ Cittatāvanan
 ti laddhanāme devuyyāne.

Parapesiya²⁴ ti paresam kule tasmim tasmim kicce pe-
 saniyā, paresam veyyāvaccakāri ti attho.

Tassa²⁵ me nikkamo asi sasune tassa tadino ti
 tassa dāsiyā pi samānāya pañcahi²⁶ cakkhuhi²⁷ cakkhumato
 buddhassa Bhagavato upāsika hutvā soḷasavassāni silam
 rakkhantiyā kammaṭṭhanān ca manasikarantiyā manasika-

¹ enisayā, S.; eniph², S.; B. M. ² anisayā, S.

³ sambh³, S.; B.; samsaddā, S.

⁴ hā, S.; the Commentary is in favour of muduka as
 separate word. ⁵ vadi, S.; cari, S.; B. M.

⁶ eva tā, S. ⁷ om. M. ⁸ S. adds nu.

⁹ nandaramam, S. ¹⁰ om. S. ¹¹ om. S.

¹² ya, S. ¹³ matā v', S.; sakkupamanā c', S.

¹⁴ separivāra ca sampatti¹⁴, S. ¹⁵ vuttā, S.

¹⁶ santānam valli, S. ¹⁷ tā, S.

¹⁸ pessiya, S.; pessiyyā, S. ¹⁹ tasma, S.

²⁰ S. adds ca. ²¹ bhikkhuhi, S.; B.

raṇubhāvena me¹ mayham uppaṭṭamaṇe sattatimsabodhi-
pakkhiyadhammasāṅkhate itthādisu tadilakkhaṇasampat-
tiya² tadino Sattha sasane tappariyāpanno yeva sam-
kilesapakkhato nikkhamaneva nikkamo³ ti laddhanāmo⁴
sammāyāmo asi ahoṃ uppajji. Tassa pana nikkamassa
pubbabhāgassa pavattitakāraṃ dassetam

Kamaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atthi⁵ ettha santhanam ti
vuttam. Tassattho: — Yadi pi me ayaṃ kāyo bhijjatu
vinassato ti, tattha kiñci mattam pi apekkham akaronti
ettha etasmim⁶ kammaṭṭhānanyoge⁷ neva atthi me vi-
riyassa santhanam⁸ uttālikarāṇaṃ⁹ ti viriyam samuttejenti
vipassanam usakkāpesin ti.

Idāni tathā vipassanam usakkāpetvā paṭiladdhaṇam
dassenti

Sikkhapadānaṃ pañcannam maggo¹⁰ sovattiko¹¹ sivo
akantako agahano¹² uju sabbhi pavedito

nikkamassa¹³ phalam passa yathā idam pāpaṃ¹⁴ itthikā ti
āha.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: — Yo niccasilavasena samā-
dinnānaṃ pañcannam sikkhakotthāsānaṃ¹⁵ upanissayaabhā-
vena laddhattā tesam pāripūritattā ca sikkhapadānaṃ
pañcannam sambandhibhāto,¹⁶ yasmim santāne uppanno
tassa sabbakārena sotthibhāvasampādanabhāvato¹⁷ sunda-
rattabhāvato¹⁸ ca¹⁹ sovattiko²⁰ sotthiko,²¹ saṃkilesa-
dhammeli anupaddutatta²² khemappattihetutāya²³ ca sivo,²⁴

¹ om. S.; ² lakṣaṇuppattiya, S.; ³ nikkamo, S.

⁴ in S. there is a lacuna between laddha[nāmo] and
[m]attham (sic) pi apekkham below. ⁵ tasmim, S.

⁶ akammaṭṭhānanyoge, S.; kammānanyoge, S.

⁷ saṇṭhā, B. (so āluṇṇa); saṇṭānaṃ, S. (elsewhere saṇṭhā);
saṇḍhānaṃ, S. (elsewhere saṇḍhā).

⁸ sithila, S.; sithila, B. ⁹ ujuṃmaggo, S.

¹⁰ sovattiko, S.; sevako, S. ¹¹ ujo, S.

¹² nikkamassa, S.

¹³ sikkhapadānaṃ kotthāsānaṃ (sic), S.

¹⁴ B. adds maggo. ¹⁵ sampādanato, S.; om. S.

¹⁶ om. S. ¹⁷ om. S. ¹⁸ om. B.

¹⁹ dūtā, B.; dūtātā, S.; dūtātā, S.

²⁰ hetubhūtāya, B. ²¹ sikkhā, S.

rāgakaṇṭhakādīnaṃ¹ abbhāvena² akaṇṭako, kilesadittḥi-
duccaritaḡahanaśamucchedana³ agahano, sabbajimha-
vaṇṇakakuṭṭilabhāvāpagamahe⁴tutāya uju, buddhādīhi sappu-
risehi pakāsītattā sabbhi pavedito ariyamaggo, tam yathā
yena upāyabhūtena itthikā dvāṅgulabuddhikā⁵ pi samāna
pāpuni; tassa nikkamaśsa yathāvuttaviriyassa idam pha-
lam paśā ti Sakkam ālapati.

Amantanikā raññ⁶ amhi⁷ Sakkassa vaśavattino ti
sayam vaśabhāvena vattanato dvisu deva⁸lokeśu attano vaśam
issariyam vatteti, tassa⁹ vaśavattino Sakkassa devarañño
amantanika allāpasallāpayoggā kilanaka¹⁰le¹¹ vā tena aman-
teta¹²bbā amhi. Nikkamaśsa viriyassa phalam paśā ti
yojanā. Atatadibhedena¹³ pañcaturiyaṅgāni dvādasahi pā-
nibhāgehi ekato pavajjamānāni satthi¹⁴ honti. Tāni pana¹⁵ sa-
haśsamattāni payirupāśanavasena upatthitāni¹⁶ sandhāyaha:
satthituriyaśahaśsāni paṭibodham karonti me ti.

Tattha paṭibodhan ti pītisomamaśśānaṃ pa¹⁷bodhanam.

Alambo ti adī¹⁸ turiyavādakanam devaputtānam eka-
desato nāmagahānaṃ ti vadanti. Turiyānam pan¹⁹ etaṃ
nāmagahānam. Viṇā²⁰mokkha²¹dika²² devadhita.

Sucimhita ti visuddhāsitā²³ nāma²⁴ eva vā eśa.²⁵

Muduka²⁶ ativiya vādanasi²⁷lā nāma²⁸ eva vā. Seyyāse
ti seyyatara²⁹. Accharānaṃ ti accharāsu saṅgite³⁰ pāsa-
sata³¹ra. Pabodhika ti pa³²bodhanam viya kara.

Kalena ti yutta³³pattakālena. Abhibhāśanti ti abhi-
mukhā abhiratā³⁴ vā hutvā bhāśanti³⁵. Yathā³⁶ bhāśanti
tam dassetum Handa naccāma gāyāma, handa tam ramayā-
maśe ti vuttam.

¹ 'kānaṃ, S. ² om. B. ³ 'dato, S.

⁴ 'labahala°, S.; 'lam bāhala°, S. ⁵ rañño 'mhi, S.

⁶ vā, S. ⁷ kilak°, B.; kilik°, S. ⁸ atatavitatādi, S.

⁹ S. omits pana . . . upatthitāni.

¹⁰ 'tā, B.; upatthavatāni, S. ¹¹ adim, B.

¹² vila°, S. B. ¹³ visuddhi°, S.; suddhāsitā, S.

¹⁴ etaṃ, S.

¹⁵ 'kaṃ, S.; S. has mudubhāvaṃ vadati mudukaṃ.

¹⁶ seyyam tam ramayāmaśe ti tata, S. ¹⁷ 'gītassata, S.

¹⁸ ati°, S. ¹⁹ santi, S. ²⁰ S. adds ca.

Idaṃ ti idaṃ mayaṃ laddhaṭṭhaṇaṃ. Asokaṃ ti iṭṭha-kantapiyamaṇāpanaṃ yeva rūpādinaṃ sabhāvato¹ visokaṃ. Tato eva saṃbhakālaṃ paṇodasampannaṃ² Nandaṇaṃ. Tidaṇaṃ mahāvaṇaṃ ti Tāvatisadevaṇaṃ mahantaṃ mahantiyaṃ³ ca uyyānaṃ.

Evaṇupā dībbasampatti nāma puññakammavaseṇ⁴ evā ti odissakāyena vatvā puna amodissakāyena⁵ dassenti Su-khaṃ ukatapuññānaṃ ti gāthā aha. Puna attanaṃ laddhaṃ⁶ dībbhaṭṭhaṇassa⁷ parehi saḍḍhāraṇakāmatāvasena dhammaṃ kathenti Tesuṃ saḥavyakāmaṇaṃ ti osānagāthā aha.

Tesaṃ ti Tāvatisadevaṇaṃ. Saḥavyakāmaṇaṃ ti saḥabhāvaṃ icchantehi. Kattu-atthe hi idaṃ sāmivācanaṃ. Saha vā ti parivattati ti saḥava⁸. Tassa bhāvo saḥavyaṃ⁹ yathā viraṣṣa¹⁰ bhāvo viriyaṃ¹¹ ti vuttaṃ.¹²

Evam therō devatāya attano puññakamme āvikaṭe tassa saṇḍarivāradhammaṃ desetvā devalokaṭo āgantvā tam pavattim Bhagavato āroceti. Bhagavaṃ tam atthaṃ atṭhupattim katvā sampattaparisaṃ dhammaṃ deseti. Sā deṣaṇā sadevakassa lokassa sātthikā abhosi ti.¹³

Dasivimānavapṇaṇaṃ.¹⁴

II. 2.

Abhikkantaṇa vappenaṃ ti Lakṣmāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Bārāṇasīyaṃ viharanta kevaṭṭadvāraṃ nāma Bārāṇasinagaraṣṣa ekam dvāraṃ. Tassa avidūre nivṛṭṭha-

¹ sambh^o, S.; B.

² sampannaṃ, S.; modasamvaddhanato, S.

³ in S, this word is written mahantiyaṃ, but both S₁ and B. have mahatiyaṃ. ⁴ vasena, S.

⁵ laddha^o, S.; ⁶ dāpassa, S. ⁷ hi sa, S.

⁸ saḥavyaṃ, S. ⁹ vi^o, S. S.

¹⁰ vi^o, B. (so throughout). ¹¹ om. S.; B.

¹² S, adds nīṭṭhita.

Parimattadīpaṇi, part IV.

gāmo¹ pi kevattadvāraṃ tveva² paññāyittha. Tattha La-
khumaṃ nāma ekā itthi saddhā³ pasannā buddhūsampannā
tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano gāhaṃ
netvā kaṭacchubhikkhaṃ datvā ten⁴ eva paricayena sad-
dhāya vaddhamānāya⁵ āsanasālam karetvā tattha pavittthā-
naṃ bhikkhūnaṃ āsanam upaneti pāṇtyaṃ paribhojanīyaṃ
upatthapeti. Tatra⁶ yaṃ ca odanakummāsāḍakādi attano
gehe vijjati, taṃ bhikkhūnaṃ deti. Sa bhikkhūnaṃ san-
tike⁷ va⁸ dhammaṃ sutvā sarāṇesu ca silesu ca patitthāya
samahita⁹ lutvā vipassanākammatthānaṃ uggahetvā¹⁰ vi-
passanaṃ ussukhāpenti upanāśaya¹¹ sampannatāya na cirass¹²
eva sotāpattiphale patitthahi.¹³ Sa aparabhāge kalam katvā
Tāvatisabbhavaṃ mahati vimāne nibbatti. Accharasahas-
saṃ¹⁴ c'¹⁵ assa¹⁶ parivāro ahosi. Sā tattha dibbasampattiṃ
anubhavanti pamodamaṇā vicarati. Taṃ āyasmā Mahā-
moggallāno devacārikaṃ caranto Abhikkantena vaṇṇena
ti ādi¹⁷ gāthāhi

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate

obhāsenti¹⁸ disā sabba osadhi viya tūrakā.

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppañjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā?

Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve

manussabhūta kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāva

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasati¹⁹ ti

pucchi.

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā

paññaṃ puttha viyākāsi yassa kammaṃ idam phalaṃ: 4

"Kevattadvāra nikkhamma aha mayhaṃ nivesanaṃ

tattha saṇcaramānaṃ²⁰ sāvakaṇaṃ mahesinaṃ 5

Odanaṃ kummāsaṃ ḍakaṃ²¹ loṇasovirakaṃ²² c' ahaṃ

adāsim²³ ubbhūtesu vippasannaṃ cetasaṃ. 6

¹ nivittbo (nāma, S.) gāmo, S. S. ² t'eva, S. S.

³ sā buddhi, S. S. ⁴ ca 'māna, S. ⁵ om. S.

⁶ samādahita, S. ⁷ gah, B. ⁸ tthāti, S. ⁹ 'sahassa, S.

¹⁰ ādina, S. ¹¹ 'santi, S. M. ¹² samsa, Ed.

¹³ sākaṃ, S. ¹⁴ vira, so all MSS. ¹⁵ 'si, S.

Catuddasim¹ pañcadasim² yā ca pakkhassa aññham
 pāṭihāriyapakkhañ ca aññhaṅgasusamāgataṃ
 uposatham upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Paṇātipātā viratā musāvadā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
 Tena me tādise vanño, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 10

Akkhami te bhikkhu mahānubhāva

manussabhūtā yam akāsi puññam.

Ten⁵ amhi evaṃ jalitānubhāva

vanño ca me sabbadisa pabbāsati⁶ ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā van-
 deyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 sirasā vandati' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etam bhante,
 yam mama Bhagavā aññatarasmiṃ samaññaphale vyāka-
 reyya. — Tam Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha kevattadvārā nikkhammā ti kevattadvarato
 nikkhamanattāhane.

Ḍakan⁷ ti taṇḍuleyyakādi-sakavyañjanam.⁸ Lonasovi-
 rakan⁹ ti dhammarasādhi bahubhi sambhārehi sampāde-
 tabbam ekam pānakam.¹⁰ Ācāmakaññikalonudakan ti pi
 vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kadāgāmiphalam pāpuṃ.

Sesam Uttarāvimāne vuttanayam¹¹ eva-

Lakhumāvimānavappanā.

II. 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam. Ka
 uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veleuvane Kalandakanivāpe.

¹ ca¹, S₁; ²si, S₁. ³si, S₁. ⁴vasim, S₁. ⁵ tadā, S₁.

⁶ sākan, S₁. ⁷ taṇḍuleyyakaby⁸, S₁.

⁸ virakan, so all MSS. ⁹ pad¹⁰, S₁.

¹⁰ nayānusāreṇa evaṃ veditabbam, S₁.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataram kulam ali-
vātarogena¹ upaddutam ahosi. Tattha sabbe janā matā
thapetvā ekam itthim. Sā geham² gehajanañ ca sabbam
dhanadhaññam chaḍḍetvā maraṇabhaya bhittā bhittichiddena
palatā. Anāthā butvā parageham gantvā tassa³ piṭṭhipasse
vasati. Tasmiñ ca gehe manussa karuṇāyanta ukkhali-
ñḍisu avasiṭṭham yāgubhatta-ācāmaḍim tassa denti. Tattha⁴
sā⁵ tesam vāhasā jivitam kappeti. Tena ca samayena
āyasma Mahakassapo sattāham nirodhasamāpattim samā-
pajjitvā tato vuttūto 'kam⁶ nu kho⁷ aham ajja ahāra-
piggahanena anuggaṇhissāmi duggatito ca⁸ dukkhato ca
mocessāmi⁹ ti cintento tam itthim asannamarāṇam niraya-
sāmvattanikañ c' assā kammam katokāsam disvā 'ayam mayi
gate attanā laddham ācāmaṃ¹⁰ dassati, ten' eva¹¹ Nimmana-
ratidevaloke¹² uppajjissati, evam nirayūpapattito¹³ mocetvā
bandāham inissā saggasampattim nipphādessāmi¹⁴ ti pub-
baṇhasamayam nivāsetvā patṭacīvaram ādāya tassa nire-
sanatthānabhimukho¹⁵ gacchati. Atha Sakko devānam indo
aññatakavesena¹⁶ anekarasam anekasūpavyañjanam¹⁷ dibbā-
hāram upanesi. Tam hatvā therō 'Kosiya¹⁸ tvam kataku-
salō kasmā evam karosi? mā duggatānam kapaṇānam
sampattim vilumpi¹⁹ ti paṭikkhipitvā²⁰ tassa itthiṇyā purato
atthasi. Sā theram disvā 'ayam mahānubhavo therō,
imassa dātabbayuttakam idha bhojanīyam²¹ vā²² khāda-
nīyam²³ vā²⁴ natthi, idaṇ²⁵ ca kilīṭṭhabhājanagatam tīṇa-
cūpparajanukiṇṇam²⁶ aḷaṇam sitalam apparasam ācāma-
kañjikamattam edisassa dātum na ussahāmi²⁷ ti cintetvā

¹ vātaka°, S.

² S, *adds* gantvā; S, *has* gahetabbam *instead of* geham
geh° ca. ³ parassa, S.; paragarassa, B.

⁴ tasmā, S.; *om.* S. ⁵ *om.* S. ⁶ kin, S.

⁷ *om.* S. ⁸ āharam, S. ⁹ tena ca, S.

¹⁰ devaloke, S.; loke, B. ¹¹ patti, S.; patti, S.

¹² nippā°, S. ¹³ mukham, S. ¹⁴ vrasena, S.

¹⁵ S, *adds* 'va loke. ¹⁶ ko 'si, S. ¹⁷ 'pasi, S., B.

¹⁸ petvā, S.; paṭipakkhipitvā, B. ¹⁹ bhojanam, S., B.

²⁰ *om.* S. ²¹ imāñ, S.

²² 'raja-anu°, B.; 'rajam anu°, S.

'atīcchathā' ti āha. Thero ekapadanikkhepamattam apasakkitvā atthāsi. Gehavāsino manussa bhikkham upanesum. Thero na sampatīcchati. Sa duggatitthi 'mam' eva¹ anuggahatthaya² idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo³ ti natvā pasannamānasa⁴ ādarajātā⁵ tam ācāmaṃ therassa patte ākiri. Thero tassā pasādajananattham⁶ bhuñjanākāram dasseti. Manussa āsanam paññāpesum. Thero tattha nisiditvā tam ācāmaṃ bhuñjitvā⁷ pivitvā onitapattapāpi anumoditvā⁸ tam duggatitthim 'tvam ito tatiye attabhāve mama mātā aho!' ti vatvā gato. Sa tena⁹ there¹⁰ atipasādanā¹¹ ca uppādetvā tassā rattiya paṭhamayāme kalam katvā Nimmanaratinam devānam sahavyatam uppajji. Atha Sakko devarāja tassā kālakatabhāvam natvā 'kattha nu kho uppanna' ti āvajjento¹² Tāvatisseṣu adisvā rattiya majjhimayāme āyasmantaṃ Mahakassapaṃ upasaṅkamitvā tassā nibbattaṭṭhānam pucchanto¹³

¹ Piṇḍaya te carantassa tunhibhūtassa tiṭṭhato

daliddā kapapā nāri parāgarāṃ apassitā.

Yā te adasi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁴ pāpihi¹⁵

sa hitvā mānusaṃ dehaṃ kam nu sādīsatam gata¹⁶ ti¹⁷ 2
dve¹⁸ gāthā¹⁹ abhāsi.²⁰

Tattha²¹ piṇḍaya ti piṇḍapatatthaya. Tunhibhūtassa tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍaya caranākāradassanam uddissa tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapapā ti varakā. Daliddā ti iminā tassā bhogapārijuṇṇam dasseti, kapapā ti iminā nātipārijuṇṇam. Parāgarāṃ apassitā ti paragehaṃ nissitā paresaṃ ghare bahi piṭṭhi chādanam nissāya vasanti.

¹ S₁ adds vata. ² hitaya, S₂; anuggatthāya, S₃.

³ manasā, B. ⁴ jātā, S₂.

⁵ pasādāṃ samvaddhanattham, S₁. ⁶ om. S₂, S₃.

⁷ anumodanam katvā, S₁. ⁸ te, S₁. ⁹ therena, S₁.

¹⁰ bhatti¹⁰, S₁. ¹¹ āgacchante, S₁.

¹² S₁ adds Piṇḍaya te carantassa ti ādinā dve gāthā abhāsi. ¹³ sakehi, S₁. ¹⁴ pāpihi, B. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ in S₁ there precede vv. 3—5, introduced by thero āha, and vv. 7—10, introduced by pana Sakko; v. 6 and the first words of v. 7 are missing.



Kaṃ nu sādīsataṃ gatā ti chasu kāmadevalokesu¹
upapajjanavasena² kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā³ ulārāya dibba-
sāmpattiya bhāgini⁴ na⁵ ca dissati⁶ ti heṭṭha dīsu deva-
lokesu apassanto samsayāpanno pucchati. Ath' assa
thero⁷

"Piṇḍāya me⁸ carantassa tuṇhibhūṭassa tiṭṭhato
daliddā kapapā nāri parāgāram apassitā.

Yā me⁹ adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁰ pāṇihi¹¹

sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā.

Nimmanaratino nāma santi devā mahiddhika

tattha sā¹² sukhitā nāri moditacāmadāyikā¹³ ti

pucchitaniyāmen¹⁴ eva paṭivacanam dento tassā nibbattaṭṭha-
nam kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato mamassadobhaggiyato para-
makāruṇāhavuttito vippamuttā¹⁵ apagatā. Moditacāma-
dāyikā ti ācāmaṃ moditacāmadāyikā sā¹⁶ pi nāma paṇicame kā-
masagge¹⁷ dibbasāmpattiya modati. Passa tāva khetta-
sāmpattiṭṭhalan¹⁸ ti dasseti.

Puna Sakko tassā¹⁹ dānassa mahapphalataṃ mahānisam-
sataṃ ca sutvā tam²⁰ thomento Aho dānaṃ ti ādim aha.

"Aho dānaṃ varākiya Kassape supatiṭṭhitam
parābhatena dānena ijjhittva vata dakkhiṇā.

Yā mahesittam kareyya²¹ cakkavattissa rajino

nāri sabbaṅgakalyāṇi²² bhattu²³ cānumadassikā²⁴

etassācāmadānassa kalam nāgghati²⁵ soḷasim.

¹ devalokesu, S. ² upp°, S. ³ kathā°, S., S.

⁴ S. has bhāgini, erroneously written for bhāgini na
or bhāgini? ⁵ om. S. ⁶ bhavissati, S.

⁷ S. has Piṇḍāya me carantassa ti ādinā tena pucchitā-
niyāmen¹⁴ eva (sic) and so on. ⁸ te, S. ⁹ te, M.

¹⁰ sakehi, S. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² tā, S.

¹³ vimutto, S. ¹⁴ ti, S. ¹⁵ kāmagge, S.

¹⁶ balan, S. ¹⁷⁻¹⁸ om. S. ¹⁹ ka°, M.

²⁰ saṅgaha°, S. ²¹ bhattān, S.

²² ca anoma°, S.; ca anama°, S.

²³ n' aggh°, S., M.; S. nāgghanti.

Satam nikkhā¹ satam assā satam assatari² ratā
 satam kaññāsahassāni amuttamanikuṇḍalā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 8
 Satam hemavata nāgā isadantā urūhava
 suvaṇṇakacchā mātāgā hemakappanivāsasā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 9
 Catunnam api⁴ dipānam issaram yo 'dha⁵ kāraye
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasin⁷ ti.

Tattha aho ti acchariyatthena⁶ nipato. Varakiyā ti
 kapaniyā.⁷ Parābhatenā ti parato anitena⁸ paresam gha-
 rato unchācariyaya⁹ laddhenā¹⁰ ti attho. Dānenā ti dā-
 tabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata
 dakkhiṇā ti dakkhinādānam aho nippajjittha, aho ma-
 haphalā mahājutikā mahāvippharā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādikā¹¹ pi tassa dānassa satabbhāgam¹²
 pi sahaasabhāgam pi na upeti¹³ ti dassetum Yā mahesittam
 kareyya ti ādi vuttam.

Tattha sabbaṅgakalyāṇi ti natidigga natirassā nāti-
 kisa natithalā nātikalika naccodātā atikkantā¹⁴ mānusa-
 vaṇṇam¹⁵ appattā dibbavaṇṇam ti evam vutthehi sabbehi
 āngehi¹⁶ kāraṇehi¹⁷ sabbehi¹⁸ vā¹⁹ āṅgapaccāngehi kalyāṇi
 sobhaṇā sundarā. Bhattu²⁰ cānumadassika²¹ ti sā-
 mikassa alāmakadassanā sātisayam dassaniyā pāsādikā.
 Etassācāmadānassa kalam nāgghati¹⁰ soḷasin ti
 etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalam soḷasabhāgam²²
 katvā tato ekam bhāgam puna²³ soḷasabhāgam²⁴ katvā

¹ nekkhā, S.² °sari, S., S.

³ n' aggh¹, S., M.; S., nāgghanti. ⁴ pi ca, S.

⁵ ca, S., B., M. ⁶ tthe, S.; °yo, S., °nikāya, B.

⁷ āditenā, S. ⁸ uech², S., S. ⁹ labhantenā, S.

¹⁰ °dmī, S. ¹¹ °bhāvan ti, then na upeti ti (sic), S.

¹² uppatti, S. ¹³ abhi³, B. ¹⁴ maṇussa⁴, S.

¹⁵ om, S. ¹⁶ chattaṇ⁵, S.

¹⁷ ca anu⁶, S.; ca anomadassiyā, S.

¹⁸ n' aggh¹, S.; nāgghanti, S.

¹⁹ °bhāvam, S.; soḷasakatvā, S. ²⁰ om, S.

²¹ soḷasam, S.

gahitabhāgasuakkhātāṃ soḷasim kalam cakkavattissa¹ rañño² itthiratanabhāvo pi³ nāgghati⁴ nānubhoti na pāpupāti.

Suvaṇṇassa pañcadasadharanaṃ⁵ nikkhaṇ ti vadanti. Satadharanaṃ⁶ ti⁷ apare.

Hemavata ti Himavatis jātā hemavatajatika⁸ va. Te⁹ hi¹⁰ mahantā¹¹ thāmajavasampannā ca honti. Isādanta ti ratha-isāsadisādanta. Thokaṃ yeva avanatadanta ti attho. Tena visālatādibhavam¹² nivareti. Uraḥhava ti thāmajavaparakkamehi byūhanto¹³ mahantaṃ yuddhakiccaṃ vahitum samattha¹⁴ ti attho. Suvaṇṇakacchā mātaṅgā ti hemamayagiveyyakūliyutta¹⁵. Kacchāsīsena hi sabbam hatthiyuttaṃ vadati. Hemakappanivasasā ti suvaṇṇakha-citagajakattharapaṇakakāṭadīhatthalaṇkarusannāhā.¹⁶

Catunnam api¹⁷ dipanaṃ issaraṇ ti dvisahassaparit-tadipaparivāraṇaṃ¹⁸ Jambudīpādinaṃ catunnam mahādīpaṇaṃ issariyaṃ. Tena sattaratanaśamujjalam sakalam cakkavattisirim vadati.¹⁹ Yam paṇ' ettha avuttaṃ, taṃ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca²⁰ yuttaṃ sabbam āyasma Mahākassapaṭṭhero Bhagavato arocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattim katvā sampattaparisaṃ vitthārena dhammaṃ desesi.²¹ Sa desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Ācāmadāyikāvimānavayūṇā.²²

II, 4.

Candali vanda pādāni ti Candālivimānaṃ.²³ Tassa²⁴ ka uppatti?

¹ cakkavattino, S.₁. ² om. S.₁. ³ n' uggh^o, S.₂.

⁴ dhāritum, S.₁. ⁵ he^o, S.₁. ⁶ ti^o, S.₁, S.₂.

⁷ om. S.₁, S.₂. ⁸ to, S.₁.

⁹ visālakadāttubh^o, S.₁; visālavisaṃkatādibh^o, S.₂.

¹⁰ brahmanto, S.₁; om. S.₂. ¹¹ ettho, S.₁.

¹² spoiled in S.₁, S.₂.

¹³ kuthādīhatthā^o, B.; uttharakamṭakādīhatthā^o, S.₁; kha-jitadhajakamṭakādīhatthā^o, S.₂.

¹⁴ pi, S.₁; mahā, S.₂. ¹⁵ dipasā^o, S.₁. ¹⁶ vadanti, S.₁.

¹⁷ om. S.₁. ¹⁸ ti, S.₁, B. ¹⁹ dāyika^o, S.₁, B.

²⁰ oliv^o, S.₁, S.₂.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyaṃ buddhacippaṃ mahākaruṇāsamāpattim samāpajjitva utthāya¹ lokam volokento² addasa tasmim yeva nagare caṇḍālagāme³ vasantim ekam mahallikam caṇḍalim khīṇāyukam nirayasamvattanikaṃ c' assā kammaṃ upatthitam. So⁴ mahākaruṇāya samussāhitamānaso saggasamvattanikakammaṃ karetvā ten' assā nirayupapattim⁵ nisedhetvā 'sagge patitthāpessāmi' ti cintetvā mahatā⁶ bhikkhusanghena saddhim Rājagaham piṇḍāya pavisati. Tena ca samayena sā caṇḍālī dandam olubbhā nagarato nikkhamanti Bhagavantam āgacchantam disvā abhimukhi hotvā atthāsi. Bhagavā pi tassā gumanam nivārento viya purato atthāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno Satthu cittam natvā tassā ca āyuparikkhayam Bhagavato vandanāya⁷ tam⁸ niyojento

¹ Caṇḍālī⁷ vanda padāni Gotamassa yasassino

tam eva anukampāya atthāsi isisattamo.⁸ 1

Abhippasādehi manam arahantamhi tādine⁹ 1

khippam pañjalika vanda, parittam tava jīvitam¹⁰ ti gāthādvayam āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatena nāmena tam ālapati Vanda ti abhivādāya. Padāni ti sadevakassa lokassa saraṇāni¹¹ carāṇāni. Tam eva anukampāya ti tam eva anuggaṇhanattham apāyupapattito¹² nisedhetvā sagge nibhattāpanatthan ti adhippāyo. Atthāsi ti nagaram apavasiṭva¹³ thito. Isisattamo¹⁴ ti lokiyasekkhasekkhapacceka-buddha-isihi uttamo ukkatthātamo,¹⁵ buddha-ismam¹⁶ Vipassī-ādinam sattamo ti va¹⁷ isisattamo.

Abhippasādehi manam ti sammāsambuddho Bhagavā ti tava cittam pasādehi. Arahantamhi tādine¹⁷ ti āra-

¹ va¹⁰. S₁. ² olo¹⁰. S₁. ³ lo¹⁰. S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ upp¹⁰. S₁. S₂. ⁶ vandanam, S₁. ⁷ li. S₁.

⁸ isisu¹⁰. S₁. ⁹ no. S₁. B.

¹⁰ in S₁ there follow immediately vv. 3—12, then it has ādin āha; in S₂ there are inserted some portions of the Pallaṅka- and Latāvimānavappavā. ¹¹ om. S₁.

¹² uppā¹⁰. S₁. ¹³ par¹⁰. S₁. ¹⁴ isisu¹⁰. S₁.

¹⁵ S₁ inserts athavā. ¹⁶ S₁ adds va. ¹⁷ no. S₁.

kattā kilesānaṃ tesāṃ yeva ca¹ arinaṃ hutattā² samsā-
racakkassa arānaṃ hutattā paccayānaṃ arahattā pāpa-
karaṇe rahabhāva³; ca arahante,⁴ itthādīsu⁵ tādibhāva-
ppattiya⁶ tādīmhi ca⁷ Khippaṃ pañjalikā vanda ti
siḥhaṃ yeva paggaḥita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā
ti ce? Parittam tava jivitaṃ⁸ ti.⁹ Idānim eva bhijja-
nasabbhāvattā parittam atī-ttaram.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe saṃkittento¹⁰
attano ānubhāve thatvā¹¹ tassā ca khināyukavibhāvanena
saṃvejento Satthu vandanāya nīyojesi. Sā ca tam sutvā saṃ-
vegajātā Satthari pasannamānassā¹² va hutvā pañcapatitthi-
tena vanditvā añjalim katvā namassamānā¹³ buddhagatāya¹⁴
pītiyā ekaggacittā hutvā atthāsi. Bhagavā¹⁵ alam ettakam
etissāya¹⁶ saggasampattiya¹⁷ ti nagaram pāvīsi saddhim
bhikkhusamghena. Atha naṃ ekā bhantā¹⁸ gāvi taruna-
vacchā tato eva abhihāvanti¹⁹ siṅgena paharitvā jivita
voropesi.

Tam sabbam dassetum saṅgītikāra

Coditā bhāvitattena²⁰ sarirantimadhārīnā

caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino.

Tam enam avadhi gāvi caṇḍālīm pañjalīm thitam

namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṇ-

karan ti²¹

gāthādvayam āhamsu.

Tattha pañjalīm thitam namassamānaṃ sambud-
dhan ti mahesiṃ²² Bhagavantam²³ buddhārammaṇāya pī-
tiyā samāhitā²⁴ hutvā sammukhā viya añjalīm²⁵ namassamā-
naṃ thitam.²⁶ Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena²⁷
kilesandhakārena²⁸ ca²⁹ andhakāre³⁰ loke. Pabhaṇkaran
ti āṇobhāsakaram.

¹ om. S₁. ² S₁ adds ca. ³ rahobhāva, S₁.

⁴ thatte, S₁. ⁵ dihi tvadi^o, S₁. ⁶ tam nāma, S₁.

⁷ pakittanto, S₁. ⁸ thapetvā, S₁. ⁹ gāthāya, S₁.

¹⁰ etissā, S₁. ¹¹ sagguppatiya, S₁.

¹² vanda, S₁; om. B. ¹³ atī, S₁. ¹⁴ tatthēna, S₁.

¹⁵ si, S₁; gate pi, S₁. ¹⁶ vatī, S₁, S₂. ¹⁷ tam, B.

¹⁸ li, S₁; pañj, S₁. ¹⁹ tā, S₁. ²⁰ sakale, S₁; om. B.

²¹ saṃkilesandhakāre, S₁. ²² om. S₁.

Sā ca¹ Tāvattipisesu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni
c' assā parivāro ahosi. Tada² eva ca³ devatā⁴ saha vi-
mānena āgantvā vimānato⁵ otaritvā āyasmantaṃ Mahāmog-
gallānaṃ upasaṅkamitvā vandi. Tam attthaṃ dassetum⁶

"Khipāsavam vigatarajam anejam
ekam arahānamhi⁷ raho nisinnam
deviddhipattā upasaṅkamitvā
vandāmi tam vira mahānubhava⁸ ti

5

devatā āha.

Tam therō pucchi⁹:

"Suvannavannā jalitā mahāyasa
vimānam oruḥha anekacittā
parivārītā accharāsaṅganena
kā tvaṃ subhe devate vandase maman¹⁰ ti?"

Tattha jalitā ti attano sarirappabbhāya vatthābharapā-
naṃ¹¹ obhāsena¹² ca¹³ jalanti jotanti. Mahāyasa¹⁴ ti maha-
parivārā. Vimānam¹⁵ oruḥhā¹⁶ ti¹⁷ vimānato¹⁸ oruḥha.¹⁹
Anekacittā ti anekavidhavicittayutta.²⁰ Subhe ti subha-
gunc. Maman ti maṃ.

Evam²¹ therena pucchitā puna²² sā²³

"Ahaṃ bhadante²⁴ caṇḍali taya therena²⁵ pesitā
vandim²⁶ arahato pāde Gotamassa yasassino.
Sahaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍalayoniya²⁷
vimānam sabbato²⁸ bhaddam upapannamhi²⁹ Nandane.
Accharānaṃ satasahassā³⁰ purakkhitvā³¹ maṃ³²
tiṭṭhanti³³

tāsāhaṃ pavara seṭṭhā vappena yasasāyuna.³⁴

8

¹ tato cutā, B. ² om. S.

³ in S, vv. 5 sqq. are repeated here (see p. 105 n. 10).

⁴ ār, M. ⁵ om. S. B. ⁶ mama, M.

⁷ S, B. add gātham āha. ⁸ "pādini ca, S.

⁹ "senti, S. ¹⁰ om. S. B. ¹¹ "nam, S.

¹² S, adds anekacittaparivārītā accharāsaṅganena kā tvaṃ
subhe devatā oruḥha. ¹³ "vidhacitta", S. S.

¹⁴ S, adds pana. ¹⁵ punāha, S. B.

¹⁶ bhadd, S.; bhante, S. ¹⁷ virena, S. ¹⁸ "di, S.

¹⁹ "yo, S. B. ²⁰ "so, M. ²¹ uppa, S.; upanamhi, M.

²² "ssam, S. ²³ "kkhetvāna, S.; "kkhitvā, M.; purekkhitvā, B.

²⁴ om. S. ²⁵ tiṭṭhati, S. ²⁶ "sāvutā, S.

Pahūtakatakalyāṇā¹ sampajānā patissatā
 munim karupikam loke tam bhante vanditum²

āgata³ ti 10

catasso gāthayo āha.

Tattha pesitā ti Candālī vanda padāni ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi tam vandanāmayam puñnam pavattikkhaṇavasena⁴ parittam, khettamahantatāya pana phalamahantatāya ca ativiya mahantam evā ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddharaṇṇamāyā pītipavattikkhaṇa⁵ paññāya satiyā⁶ ca visadabbhavam⁷ sandhaya āha: sampajānā patissatā ti.

Puna

Idam⁸ vatvāna candālī kataññū katavedini
 vanditvā arahato pāde tatth⁹ ev'antaradhāyati ti 11
 gāthasaṅgitikārehi thapitā.

Tattha candālī¹⁰ ti¹¹ candālībhūtapubbā ti katvā vuttam.
 Devaloke vā idam ācinnam, yam manussaloke nirulhāya¹²
 samāññāya vohāro.¹³

Sesam vuttanayam eva.

Āyasmā¹⁴ pana¹⁵ Mahāmoggallāno imam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparīsāya dhammam desesi. Sa dhammadesanā mahājanassa sātthikā aho si ti.

Candālīvimānavapūṇā.¹⁶

II, 5.

Niḷa pītā ca kaḷa ca ti Bhadditthivimānam. Ka upatti?

¹ pahūtakalyāṇa, S₁.

² "tukamāgata, S₂; in S, follows v. 11, then āha. Tattha and so on. ³ pavatta", S₁. ⁴ "tiyā pavattitakkh", S₁.

⁵ pītipā, S₁. ⁶ visāradabbh", S₁.

⁷ S₁ has Idam vatvā vanditvā arahato (sic) pāde tatth⁹ ev' antaradhāyathā (sic) ti etā ca Coditā candālī ti imā tisso gāthā saṅgitikārehi thapitā. ⁸ om. S₁.

⁹ "ruddhaya, S₁.

¹⁰ "re, S₁.

¹¹ "athāya".

¹² "livā, S₁. B.

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Anāthapīṇḍikassa ārāme. Tena ca¹ kbo² samayena Kimbilanagare³ Rohako⁴ nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno silācārasampanno. Tasmim yeva ca nagare tena samānabhoge⁵ kule ekā darikā ahosi saddhā⁶ pasannā⁷ pakati-bhaddatāya⁸ Bhadda⁹ ti¹⁰ nāmena.¹¹ Atha Rohakassa¹² mātapitaro Bhaddakumārī¹³ vāretvā¹⁴ tādise¹⁵ kāle tam anetvā avāhavivāham akāmsu. Te ubho pi samaggavāsam vasantī.¹⁶ Sā attano acārasampattiya¹⁷ bhadditthi ti tasmim nagare pakatā paññatā ahosi. Tena¹⁸ samayena dve aggasāvaka pañcasutabhikkhuparivārā janapadacārikam carantā Kimbilanagaraṃ pāpuṃsu. Rohako tesam tattha gatabhāvaṃ ñatvā somanassajāto there upasankamitvā vanditvā svātānāya nimantetvā dutiyadivase pavitena khādanīyena bhojanīyena saparivāre¹⁹ there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammadesanāṃ sutvā tesam ovāde patitthahanto saraṇāni²⁰ ganhi pañca silāni samādiyi.²¹ Bhariyā pan' assa atthami catuddasi pannarasī²² paṭihārikapakkhesa²³ uposatham upavasi, visesato silācārasampannā ahosi. Sā²⁴ devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca²⁵ devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāraṃ²⁶ niramkatvā suvisuddhasilācārātāya²⁷ ativiya loke patthatayasa²⁸ ahosi. Sā hi²⁹ sayam³⁰ Kimbilanagare tithā attano sāmikassa vāṇijjāvasena³¹ Takkasilāyaṃ yasantassa ussavadivase sahāyehi ussahitassa³² nakkhattakijācette upanne³³ gharadevatāya attano dibbanubhāvena³⁴ tam³⁵

¹ om. S₁. ² om. S₁. B.³ Kimi^o, B.; Kimmi^o, S₁ throughout. ⁴ Ra. S₁.⁵ samānamahābhī^o, S₁. ⁶ saddhāsampannā, S₁.⁷ pakatiyā bh^o, S₁. ⁸ om. S₁. B. ⁹ nāma, S₁. B.¹⁰ Rohanassa, S₁. ¹¹ Bhaddam k^o, B.; tam k^o, S₁.¹² dhāretha, S₁. ¹³ S₁ adds dese dese.¹⁴ samv^o, B. ¹⁵ S₁ adds ca.¹⁶ na, S₁, then uposatham upavasi and so on, as below.¹⁷ nādi, S₁. ¹⁸ dayi, S₁. ¹⁹ paṇḍā^o, S₁.²⁰ pakkhañña, S₁. ²¹ om. B.²² micchāraṃ, S₁; micchāpavādam S₁. ²³ cāranāya, S₁.²⁴ patthata^o, S₁; pattata^o, S₁. ²⁵ vā^o, S₁. ²⁶ tassa, B.²⁷ unena, S₁. ²⁸ ditthā^o, S₁.

tattha netvā sāmikena saha¹ rojita.² Ten³ eva samāga-
mena patitthitagabbhā⁴ hutvā devatāya nam Kimbilanaga-
ram patinitā anukkamena gabbhinibhāve pakāṇe jāte sassu-
ādihi aticarint⁵ ti asaṅkita⁶ tāya⁷ eva⁸ devatāya⁹ attano
ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaram ottharante
viya upatthite attano patibbatābhāvasamsūcakena saccā-
dhitthānapubbakena sapathena¹⁰ vātavegena¹¹ samutthitavici-
jalāp¹² Gaṅgāmahogham¹³ attano upari āpatitam āya-sakyaṃ
ca nivattitvā sāmikena samāgata¹⁴ tena pubbe sassu-ādihi
viya¹⁵ asaṅkita¹⁶ Takkaśilāyaṃ tena dinnam nāma muddi-
kam sūnāpaṇ¹⁷ ca appenti tam asaṅkam¹⁸ niramkatvā bha-
tuno¹⁹ nātijanassa²⁰ mahājanassa ca sambhāvanāya jāta,
Tena ruttam²¹ suvisuddhasīlacaratāya ativiya loke pattha-
tayasā abosi ti.

Sā aparena samayena kalam katvā Tāvatisabharane
upapannā.²² Atha Bhagavati Sāvattthito²³ Tāvatisabhava-
nam gantvā pārīchattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne
devaparisāya ca Bhagavantam upasankamitvā vanditvā²⁴
ekamantam nisinnāya bhadditthi²⁵ pi upasankamitvā ekaman-
tam atthasi. Atha Bhagavā²⁶

“Nīla pītā ca kalā ca mañjattā²⁷ aha²⁸ lohita²⁹
necāvacaṇam vaunānam kinjakkhaparivārītā. 1

Mandaravānam pupphānam mālaṃ dhāresi muddhani
na yime³⁰ aññesu kāyesu rukkhā³¹ santi sumedhase. 2

Kena kāsyaṃ upapannā³² Tāvatisam yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammass³³ idaṃ pha-

lan³⁴ ti 3

tāya katakammam³⁵ pucchi.³⁶

¹ samajojitā, S.; samajoyajitā, S.

² patitthitam attano sāmī gabbhā, S.

³ tāya, S. ⁴ om. B. ⁵ sama⁶, S., and adds vā.

⁶ ge, S. ⁷ vicilam, S. ⁸ āyasakkā, S.; āyasaṃ, S.

⁹ saha gata, B.; S. adds pi. ¹⁰ vihata, S.

¹¹ sasanga, S. ¹² attano, S.; B. adds ca.

¹³ B. adds ca. ¹⁴ upp¹⁵, S. ¹⁶ om. S.

¹⁷ S. adds dasasabassilokadhātusu saṇnipatitāya devabrah-
maparisāya majjhe tāya devatāya katapuñṇakammam puc-
chanto. ¹⁸ jetthā, S.; jittā S. ¹⁹ atilo²⁰, S.

²¹ ime, S. ²² dukkhā, S. ²³ in S. here follow vv. 4—11.

Tattha nīla pītā ca kālā ca mañjattā¹ atha lohita ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo² nīla ca pītā ca ti adimā paccekam yojetabbo. Athā ti aññatthe nipāto. Tena³ odatādike avuttavanne saṅganhāti. Iti-saddo luttaniddittho⁴ veditabbo. Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo. Athā ti iti saddatthe nipāto. Uccāvaccānam vaṇṇāna ti ettha uccāvaccāna ti vibhattiya alopo⁵ datthabbo, uccāvaccavāṇānam⁶ mānāvidhavāṇāna ti attho. Vāṇāna ti vā⁷ vaṇṇavāntāna. Kīṇjakkhaparivāritā ti kīṇjakkhehi parivāritāna⁸. Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavaccāna. Idam vuttam hoti: — Nīla ca pītā ca kālā ca mañjattā ca lohita ca, atha aññe odatādayo ca ti imesaṃ vasena uccāvaccavāṇāna tathabhūtehi yeva⁹ kīṇjakkhehi kesarehi parivāritāna vicittasanthānaditāya vā uccāvaccāna yathāvuttavāṇavāntāna mandāvararukkhasambhutatāya mandāvāṇāna pupphāna māla. Tehi kataṃ mālaguḷa¹⁰ trup devate¹¹ attano sirasi¹² dhāresi piṇḍhasi¹³ ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesam visesavāṇatāya anaññasadharatam dassetum Na yime¹⁴ aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttam.

Tattha ime ti yathāvuttavāṇasanthānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā. Kāyesu ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.¹⁵ Tattha¹⁶ nīla ti indanīla-mahānīlādi-mañiratanāna¹⁷ vasena nīlobhāsa. Pītā ti phus-sarāgakakke¹⁸ ratanaphulhākādi¹⁹-mañiratanāna ca vasena siṅghavāṇassa ca vasena pīlobhāsa. Kālā ti amatabbā-kavimalayakādi²⁰-mañiratanāna vasena kaṇhobhāsa. Mañjattā ti jotirasagomuttakagomedakādi-mañiratanāna vasena mañjattābobbhāsa. Lohita ti padumaraṅgalohitāṅga-

¹ jetthā, S.; S₂. ² so, S₁. S₂. ³ om. S₁. ⁴ vutta², S₁.

⁵ alopo, S₁; lopo, S₂. ⁶ in S₁ there is some disorder.

⁷ om. B. ⁸ pharitāna, S₂. ⁹ yo, S₂.

¹⁰ guṇi, S₁. ¹¹ S₁ adds hi. ¹² sise, S₁.

¹³ dhesi, B.; piṇḍesi, S₁. ¹⁴ ime, S₁. ¹⁵ re p², S₁.

¹⁶ here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to v. L. ¹⁷ nañ ca, S₁.

¹⁸ puṇḍarāgakattā, S₂. ¹⁹ phulakādi, S₁; puḷakādi, S₂.

²⁰ vimālayi², B.

pavālaratanādinam vasena lohitobhāsa. Keci pana nilādi-
padāni rukkhā ti iminā nilā rukkhā ti ādinā yojetvā va-
danti. Rukkhā pi hi nilādivaggehi pupphehi sañchannattā
nilādiyogato nilādivohāraṃ labhanti ti te nilā ... pe¹ ...
lohitā² ... pe³ ... na⁴ ime aññesu kāyesu rukkhā santi sume-
dhase,⁵ yato tvam uccāvacānam vāṇānam kiñjakkhapari-
vāritānam mandāravanam pupphānam mālam dhāresi ti
yojana katabbā. Tattha yathāditthe vāṇavisesayutte pup-
phe kittetvā tesam asādhāraṇabhāvadassanattam rukkhā-
nam āvenikabhāvadassanam⁶ paṭhamanayo, rukkhānam asā-
dhāraṇabhāvadassanena pupphānam āvenikabhāvadassanam
dutiyanayo. Paṭhamanaye vāṇādāyo sarūpena gahitā,
dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesaṃ viseso.

Kenā ti kena puññakammena, kāyam⁷ Tavatimsaṃ ti
yojana. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvam⁸ ācikkhā ka-
thehi.

Evam Bhagavatā pucchitā sa devatā imāhi gathāhi
vyākāsi⁹:

"Bhadditthiā¹⁰ ti mam¹¹ aññamsu¹² Kimbilāyam¹³
upāsikā

saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā

Aecchādanā ca bhattā ca senāsanaṃ padīpiyam

adāsīm¹⁴ ujubhūtesu vippasannaṃ cetasā.

Catuddasīm¹⁵ pañcadasīm¹⁶ yā¹⁷ ca¹⁸ pakkhassa

aṭṭhami

pāṭihāriyapakkhaṃ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam

uposatham upavasissam¹⁹ sadā sīlesu samvutā

Paṇātipatā viratā musāvādā ca saññatā

theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā

Pañca sikkhapade ratā ariyasaccāna kovidā

upāsikā cakkhumato appamāḍavihārini.²⁰

¹ pa, S₂, B.; om. S₁.

² om. B.

³ pa, S₂; om. B.

⁴ om. S₁; B. puts na before santi.

⁵ S₂ adds ti.

⁶ āvenibh^o, S₁.

⁷ katam, S₁.

⁸ om. S₁.

⁹ S₂ continues: bhadditthika (sic) ti aññasu (sic) Kimbi-
lāyam, as below in the explanatory part.

¹⁰ "kā, S₁.

¹¹ aññamsu, S₁, S₂, M.

¹² Kimilāyam, B. M.; Kimmilāyam, S₂.

¹³ "si, S₁.

¹⁴ "si, S₂.

¹⁵ yāva, S₁, S₂.

¹⁶ yasīm, S₁.

¹⁷ rinam, S₂.

Katavakāsa katakusala¹

sayampabbā anuvicarāmi Nandanam.

9

Bhikkhū c' ahaṃ² paramahitaṇṇakampake

abhojayim³ tapassiyugam mahāmunim

katavakāsa katakusala⁴

sayampabbā anuvicarāmi Nandanam.

10

Attānāgikam aparimitam⁵ sukhāvaham

uposatham satatam upāyasim⁶ ahaṃ

katavakāsa katakusala⁷

sayampabbā anuvicarāmi Nandanam⁸ ti.

11

Tattha bhadditthiya⁹ ti mam¹⁰ aññam¹¹ en¹² Kimbi-
lāyam upāsika ti acārasampattiya¹³ saccakiriya¹⁴ uppatta-
mānamahoghanivattanena akhaṇḍasila ti sañjatanicchaya
bhaddā sundarā ayam itthi, tasmā bhadditthika upāsika
ti ca mam¹⁵ Kimbilanagaravāsino janimsu. Saddhā silena¹⁶
sampaṇṇa ti ādi hetthā vuttanayattā uttamattham eva.
Api ca saddhā ti iminā saddhadhanam, samvibhagaratā
acchadanā ca bhattā ca senāsanam padīpiyam adāsīm¹⁷
ujjāhūtesu vip̐pasannena cetasa ti ca¹⁸ iminā cāgadhanam,
silena sampaṇṇa¹⁹ cātuddasim²⁰ . . . pe²¹ . . . pañca sikkhā-
pade ratā ti ca²² iminā siladhanam hīridhanam²³ ottappa-
dhanā ca, ariyasaccāma kovida ti iminā sutadhanam pañ-
nādhana ca dassita ti. Sā attano sattaviddha-ariyadha-
napaṭilābham²⁴ upāsika cakkhumato . . . pe²⁵ . . . anuvi-
carāmi Nandanam ti iminā tassa²⁶ dīttabaddhammikam sam-
parāyikan ca anisaṃsaṃ vibhāveti.

Tattha katavakāsa ti nipphādita-sucaritavakāsa. Su-
caritakammam hi tadatthe āyatim ca sukhavāsahetutāya
sukhavihārassa²⁷ āvāso ti vuocati. Tenāha: katakusala ti.
Pubbe anāmasitakbettavisesam²⁸ attano dānamayam puñ-

¹ S₁ adds tato cutā. ² ehaṃ, S₂. M. ³ aya, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ vasi, S₁; vasi, S₂. ⁶ kā, S₁.

⁷ aññasu, S₁; aññimsu, S₂. ⁸ sacchi, S₁. ⁹ sila, S₁.

¹⁰ si, S₂. ¹¹ paṇṇa, S₁, S₂. ¹² si, S₁, S₂.

¹³ om. S₂; pañcaddasim, B. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ ariyapaṭi, S₁.

¹⁶ S₂, B. in full. ¹⁷ tassa, S₁. ¹⁸ sukhāvihāritāya, S₁.

¹⁹ anuñāmasita, S₁; anumasita, S₂.

ñam vatvā idāni tassa āyatanagatam dassetum Bhikkhū¹ ti ādi vuttam.²

Tattha³ bhikkhū⁴ ti⁵ anavasesabbhinna-kilesatāya bhikkhū.⁶ Paramahita-nukampake ti paramam ativiya dīṭṭhadhammikādina hitena anuggāhake.⁷ Abhojayin ti paṇitena bhojanena bhojesin. Tapassiyugam ti uttamaṃ tapasā sabbam kilesapakkham tāpetvā samucchinḍitvā thitattā tapassibhūtam yugam. Mahāmuniṃ ti tato eva mahā-isibhūtam mahato vā attano visayaṃ mahanten⁸ eva ñāṇena munanato paricchindanato mahāmuniṃ.⁹ Sabbam etaṃ dve aggasaṃvake sandhāya vadati.

Aparimitam sukhāvahan ti anuāsikalopam akatvā vuttam. Yavañ c' idam bhikkhave na sukaram¹⁰ akkhānena pāpunitum yava sukha saggā ti vacanato Bhagavato¹¹ vacanam saddahitatāya¹² aparimānam¹³ hitasukhamibbattakam attano vā anubhāvena aparimitam sukhāvaham sukhassa āvanakam. Satatan ti sabbakālam. Tam tam¹⁴ uposatharakkhanadivasam ahāpetvā¹⁵ tam¹⁶ tam vā uposatharakkhanadivasam akhaṇḍam katvā¹⁷ paripunnam katvā, satatam vā sabbakālam sukhāvahan ti yojanā. Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

Atha Bhagavā¹⁸ manussa-lokam āgantvā bhadditthivimānam bhikkhūnam desesi. Sā desanā sampattaparisiṃsā sātthikā ahoṃ ti.

Bhadditthivimānavappanā.

II. 6.

Abhikkantena vappanā ti Soṇadinnāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Nālandāyam Soṇadinnā nāma eka upāsikā saddhā pasannā

¹ S₁ adds cā. ² om. S₁. ³ 'like, S₁.

⁴ 'muni, S₁. S₂. ⁵ sukhātaram, S₁. ⁶ S₁ adds pi.

⁷ 'hitāya, S₁; pathātitāya, S₁. ⁸ parī°, S₁. ⁹ om. S₁.

¹⁰ akhaṇḍetvā, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² S₁ inserts cātudēvaputtapamukkhānam dasasahassiloka-dhātuvāsinam devabrahmasaṃghātam tayo māse Abhi-dhammapīṭakam desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paṇḍeyehi sakkaccaṃ upatthahati, su-
visuddhaṃ niccasīlaṃ atthaṅgasamannāgataṃ uposatham
upavasati. Sa dhammasavanasappāyaṃ paṭilabbhivā upa-
nissayasampannatāya catusaccakammaṭṭhānam paribhū-
hanti sotāpaṇṇā ahoṣi. Atha aññatarena rogena phutthā
kalam katvā Tāvatisseṣu uppaṇṇi. Tam āyasma Mahāmog-
gallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā²
pabbāsati ti imāhi gāthāhi paṭipucchī. Sā devatā attā-
manā . . . pe³ . . . yassa kammass⁴ idam phalaṃ. Sopadinnā
ti mama aññāṃsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena
me tādiso vaṇṇo . . . pe⁵ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pa-
bbāsati ti devatā vyākāsi.

Tam sabbam hetthā vuttanāyaṃ eva.

Sopadinnāvimānavanṇanā.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha
atthupattiyāṃ Sāketē Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam
eva viśeso. Sesam anantaravimānasadisam. Tena vuttam:
abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā pabbāsati ti.
Sā devatā attamanā . . . pe² . . . yassa kammass³ idam pha-
laṃ. Uposathā ti mama aññāṃsu Sāketāyaṃ upāsikā . . .
pe⁴ . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . .
pe⁵ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati ti devatā⁶ vyākāsi.

Puna attano ekam dosaṃ dassenti

“Abhikkhaṇaṃ Nandanam sutvā chando me upa-
pajjatha

tattha cittaṃ paṇidhāya upapaṇṇāmbi Nandanam.

Nākasip⁷ Satthu vacanaṃ buddhassādiccabandhanaṃ

hine cittaṃ paṇidhāya sāmbhī⁸ pacchānutāpini⁹ ti

dve gāthā abhūsi.

Tattha Uposathā ti mama aññāṃsu⁷ ti Uposathā ti
imā nāmena mama manussā jāṇiṃsu. Sāketāyaṃ ti Sāke-
tanagare.

¹ la, S.; pa, B. ²⁻⁵ is missing in S. ⁶ pa, B. always.

⁷ sā dev°, B. ⁸ °si, S. ⁹ °amhi, M.; h'amhi, S.

¹⁰ aññāsu, S.

Abhikkhānaṃ ti abhinham. Nandanam sutvā ti Tāvatisabbhavane Nandanavanam¹ nāma edisaṃ ca edisaṃ cā ti tattha² nānāvīdham dibbasampattim sutvā. Chando ti tam nibbattakatapuñṇakammassa³ kārapabbhūto kusalachando tatrūpapattiya patthanābhūto taṇhā chando vā. Upapajjatha⁴ ti uppajjittha. Tattha ti Tāvatisabbhavane, Nandanāpadesena pi hi tam devalekaṃ vadati. Upapan-n'amhi ti upapannā nibbatta amhi.

Nākāsīm⁵ Satthu vacanāṃ ti Nāham bhikkhave ap-pamattam pi⁶ bhavam⁷ vānnemi ti⁸ ādinā Satthārā vutta-vacanam na karim,⁹ bhavesu chandarāgaṃ na pajahāmi ti attho. Adicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottāyā vuttam: buddhasūdiccabandhuno ti. Atha vā adiccassa bandhū ti adiccabandhu Bhagavā. Tam pa-ticca tassa ariyāya jātiya jātatta, adicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti adiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttam:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro

verocano maṇḍali uggatejo

mā Rāhu gili¹⁰ cāram antalikkhe

pajam mama¹¹ Rāhu pammūca suriyāṃ ti.¹²

Hine ti lāmake. Attano bhavābhūratim sandhāya va-dati. Samhi ti sā amhi.

Evam taya devatāya bhavābhūratinimitte uppanne vip-pa-tisāre pavedito therō bhavassa paricchinṇāyubhāvavibhā-vanamukhena¹³ āyatim¹⁴ manussattabhāve tathā vattaduk-khassa samatikkamo kātup sukaro, sabbaso khināsava-bhāvo¹⁵ nāma¹⁶ mahānisamso ti ca samassāsetum

¹⁷Kimva cāram¹⁸ vimānasmim¹⁹ idha²⁰ vassas²¹

Upasathe

devate pucchitācikkha yadi jānāsi ayaṃ no²² ti
gātham āha. Puna sā

¹ Nandanam, S. ² attanā, B. ³ nibbattakatap, B.

⁴ uppajjāta, S. ⁵ "si, S. ⁶ vibhavam, S.

⁷ "ti, S. ⁸ gili, B. ⁹ mamam, B.

¹⁰ paricchinṇāyutāva, S. ¹¹ "ti, S. ¹² "savāya bhavo, S.

¹³ S. adds ayaṃ. ¹⁴ ci, S. M. ¹⁵ namhi, M.

¹⁶ idh' assas, S. ¹⁷ Cf. A. I. 35. ¹⁸ Cf. S. I. 51.

"Satthivassasahassāni tisso ca vassakoṭṭiyo
idha (hatvā mahāmuni ito cuta gamissāmi
manussānam¹ saḥavyatan" ti

aha.² Puna therō

"Mā tvaṃ Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākata
sotāpannā visesayi,³ pahinā tava duggati" ti

imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kimva ciraṇ⁴ ti kittakam addhānam. Idhā
ti imasmim devaloke. Idha vā vimānasmim. Āyu no ti
āyup. No ti nipatamattam. Āyu no vā cirabhāvaṃ. Atha
vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmuni ti theruṃ ālapati. Mā tvaṃ Uposathe
bhāyi ti bhadde Uposathe tvaṃ mā bhāyi. Yasmiṃ sambud-
dhenāpi vyākata, kin ti? sotāpannā visesayi⁵ ti maggaphala-
saññitam visesam yato adhigatam, tasmā pahinā tava sabbā
duggati ti imam pi visesam yātā ti visesayi.

Sesaṃ vuttanāyam eva.

Upasathavimānavaggaṇā.

II. 8.

Atthama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Atthupattiyam yathākkamam Niddā nāma upāsikā ...
pe⁶ ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vappo
... pe ... Sumiddā nāma upāsikā ti vattabbam. Sesam
vuttanāyam eva. Gāthasu pi apubbam natthi. Tathā hi
ekaccesu potthakesu palipeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena
vuttam: — Abhikkantena vappena ... pe ... vappo ca te
sabbadisā pabbāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ...
yassa kammaes' idam phalaṃ. Niddā ti mamam aññameu⁷
Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino.
Tena me tādiso vappo ... pe ... vappo ca me sabbadisā
pabbāsati ti.

Niddāvimānavaggaṇā.

¹ assāna, S₂. ² om. B. ³ eyi, B. ⁴ er^o, S₂.

⁵ eyi (without ti), S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. throughout.

⁷ aññameu, S₂.

II, 9.

Abhikkantena vānena ... pe ... sabbadisā pabbāsati ti. Sā devatā attamaṇā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññāpse Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasasino. Tena me tādiso vāno ... pe ... vāno ca me sabbadisā pabbāsati ti.

Suniddāvimānavāṇanā.

II, 10.

Abhikkantena vānena ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.¹ Tena ca² samayena Uttaramadhurāyaṃ aññatarā itthi khināyukā abosi apāye uppajjanaraha. Bhagavā paccūsavēlayaṃ mahākaruṇāsamāpattiṭṭo vutthaya lokam volokento³ tam itthim apāye uppajjanaraham disvā mahākaruṇāya saṅcoditamānaṃ tam sugatiyaṃ patitthāpetukāmo eko adutiyo Madhuraṃ agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivarāṃ adāya bahi nagaraṃ piṇḍāya pāvisi. Tena ca⁴ samayena sā itthi gehe āhāraṃ sampādetvā ekamante paṭisaṃmetvā⁵ ghaṭaṃ gahetvā udakatittham gantvā nahāyitvā⁶ ghaṭena udakaṃ gahetvā attano geham gacchanti⁷ antarūmagge Bhagavantam passitvā 'apī bhante piṇḍo laddho' ti vatvā 'labhissāma' ti ca⁸ Bhagavatā rutte aladdhabhāvaṃ uttvā ghaṭaṃ thapetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā⁹ 'aham bhante piṇḍapātāṃ dassāmi, adhivāsethā' ti āha.¹⁰ Adhivāsesi Bhagavā tuṇḍibhāvena. Sā Bhagavato adhivāsanam viditvā paṭhamataraṃ gantvā sittasammatthe¹¹ padeso āsanam paṇṇāpetvā Bhagavato pavesanam udikkhamānā atthāsi. Bhagavā geham pavisitvā paṇṇatte āsanam nisīdi. Atha sā Bhagavantam bhojetvā¹² nisīdi.¹³ Bhagavā katabhattakicco oṭṭapattapāṇi tassānumodanam katvā pakkāmi.¹⁴ Sā anumodanam sutvā anappakam¹⁵ pītisoma-

¹ S, adds Jetavane.

² om. S.

³ olo°, S.

⁴ 'yāpetvā, S. ⁵ nh°, B. ⁶ ag°, B. ⁷ saccava°, S.

⁸ pite samatthe, S. ⁹ 'tvāna, S.; bhojesi, S.

¹⁰ 'kkāmi, S. S. ¹¹ appa°, S.

nassam patisamvedenti yāva¹ cakkhupatham samatikkamā²
buddhārammanam pītim avijahanti³ namassamanā atthāsi.
Sā⁴ katipayadivasātikkamen⁵ eva kalam katvā Tāvatisa-
bhavane nibbatti.

Athāyasma⁶ Mahāmoggallāno devacārikam⁷ caranto tam
devatam mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhavena
buddhaāgama pi paricchinditum asakkupeyyam dībbavi-
bhūtim anubhavantim disvā imāhi gāthāhi tāya katapuñña-
kammaṃ pucchi⁸:

"Abhikkantena vānena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāseṇti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vāno ... pe ...
vāno ca te sabbadisā pabbāsati" ti.² 2, 3

Sā devatā attamanā ... pe³ ... yassa kammass⁴
idaṃ phalam: 4

"Aham manussesu manussabhūta
purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasam virajam buddham vippasannam anāvilam
tassa adās⁶ aham bhikkham pasannā sehi⁷ pāuḥhi.⁸ 6
Tena me tādiso vāno, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten⁹ amhi evam jalitānubhāva
vāno ca me sabbadisā pabbāsati" ti 8

devatā⁴ vyākāsi.¹¹

Sesam sabbam heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.¹²

Bhikkhādāyikavimānavappanā.¹³

II, 11.

Abhikkantena vānena ti dutiyabhikkhādāyikavi-
mānam. Imassa atthupattiyam Bhagavā Rājagahe viha-

¹ tāva, S. ² 'kkamma, S. ³ anu, S. ⁴ om. S.

⁵ tam āy, S. B. ⁶ only in S.

⁷ S. B. add gāthāhi patipucchi. ⁸ S. in full.

⁹ sakehi, S. ¹⁰ pāuḥhi, B.

¹¹ these two words are made superfluous by v. 4.

¹² S. adds the usual conclusion, beginning with athāy¹³
Mahā¹⁴ ¹³ S. adds Dutiyavaggavappanā mittithā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā paṇṇā aññatarāṃ khīṇāsavaṃ therāṃ piṇḍāya carantāṃ diṣṣā attano gehaṃ pavesetvā bhojanam adāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Tavatimsabbhavane nibbatti. Sesam anantaravimāna-sadisam eva.

Abhikkantena vannaena ... pe ... sabbadisā
pabbāsati ti.

Sā devatā attamaṇā ... pe ... yassa kammass'
idaṃ phalam.

Ahaṃ manussesu manussabhūtā ... pe ... sabba-
disā pabbāsati ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavaggaṇā.

Niṭṭhitā ca dutiyavaggavaggaṇā.

III. 1.

Pāricchattakavagge¹

Uḷāro te yaso vanna ti Uḷāravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.² Tena samayena Rājagahe aśmāto Mahāmoggallānassa upatṭhakakule ekā dārika dānājñāsaya piyadānasamvibhāgā³ ahosi.⁴ Sāyaṃ tasmim gehe purebhattam khādaniyabhojanīyadī⁵ uppajjati.⁶ Tattha attanā laddhapativimsato⁷ upaḍḍham⁸ deti,⁹ upaḍḍham attanā paribhūñjati. Adatvā pana na bhūñjati. Dakkhiṇeṃye apassanti pi ṭhapetvā diṭṭhakale¹⁰ deti. Ya-cakānam pi deti yeva. Ath¹¹ assā mātā 'mama dhītā dānājñāsaya piyadānasamvibhāgā'¹² ti haṭṭhatutṭhā tassā diguṇaṃ bhagaṃ deti, denti ca ekasmim bhāge tāya¹³ samvibhāge kate puna aparaṃ deti. Sā¹⁴ tato pi samvibhāgaṃ karoti yeva. Evaṃ gacchante kale taṃ vayappattim¹⁵ mātāpitaro tasmim yeva nagare aññatarasmim kule kumārassa adamsu. Taṃ pana kulam micchādītṭhikaṃ hoti assaddham¹⁶ appa-

¹ om. S., ² adda Kalandakanivāpe. ³ dāna°, S.

⁴ haṭṭhatutṭhā, S., ⁵ °ṇāni, S., °ṇam, B., ⁶ °janti, S.

⁷ °vanto, B.; °visato, S., ⁸ ti°, S., ⁹ tāyaṃ, S.

¹⁰ °ppattim, S.; vayattam, S., ¹¹ asa°, S., B.

sunnam.¹ Athāyasma Mahāmoggallāno Rajagabe sapadā-
māṃ piṇḍāya caramāno tassā dārikāya sassurassa² gehadvāre
aṭṭhāsī. Tam diṣṭvā sā dārikā paṇannacittā 'pavisatha bhante'
ti pavasesvā vanditvā sassuyā thapitam pūvaṃ tam sassum³
apaṇanti tassā⁴ akathetvā⁵ 'anumodāpessāmi' ti vissāseṇa
gahetvā therassa adāsī. Thero anumodanam katvā pa-
kkāmi.⁶ Dārikā 'tumhehi thapitam pūvaṃ Mahāmoggallā-
nattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā tam sutvā 'kim
nāṃ' idam⁷ pāgabbhiyaṃ,⁸ mama santakam anāpucchitvā⁹
'va samagassa adāsī' ti tam tatatāyamanā¹⁰ kodhābhi-
bhūta yuttāyuttam acintenti purato thitam musalakhandaṃ
gahetvā amsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhi-
ṇāyukatāya ca ten' eva pahāreṇa balavadukkhābhibhūta
hutvā katipāhen' eva kalam katvā Tāvattimesu nibbatti.
Tassā sati pi aññasmāṃ sucaritakamme therassa katadānam
eva sātisayam hutvā upaṭṭhāsī. Tam āyasma Mahāmoggal-
lāno heṭṭhā vuttanāyēn' eva¹¹ gantvā¹²

"Ujāro te yaso vanno sabbā obhāsate diṣṭā
nāriyo naecanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimāṇāni tav' imāni sudassane. 2
Tuvam 'si'¹³ issarā tesam sabbakāmasamiddhīn¹⁴
abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam pha-
lan'¹⁵ ti"¹⁶ 3

tihi gāthāhi pucchi.

¹ om. S.₁. ² sassu°, S.₁. ³ sassuram, S.₁; om. S.₁.

⁴ tassak° or tassā k°, S.₁ S.₂. ⁵ pakkāmi, S.₁ S.₂.

⁶ nāma, S.₁. ⁷ pāpakakumbhiyaṃ, S.₁; S.₂ adds ayam.

⁸ apu°, S.₁ S.₂. ⁹ kātakatāya°, S.₁ B.

¹⁰ S.₁ has devacārikam caranto accharāsahassaparivutām
mahatiyā devalihāya virājamānam diṣṭvā tassā samipam
upagantvā tāya katasucaritakammam pucchanto.

¹¹ pi, B. ¹² 'ni, S.₁ M.

¹³ S.₁ omits ti, but it inserts between v. 3 and 4 sq. three
other verses, beginning with Kena te tāva pūjāya [devate
sovaṇṇa], kena te idha-m-ijjhati and so on, as elsewhere;
the explanation is put after the verses in S.₁.

Tattha yaso ti parivāro, Vanno ti vannañibbo sarīro-
bhāso. Ujāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devataya
parivārasampatti ca vannaasampatti¹ ca yuttā hoti. Tāsu
Ujāro te vanno ti samkhepato vuttam, vannaasampattim
visayavasena vitthārato dassento Sabbhā obhāsate disā ti
vatvā Ujāro te yaso ti vuttam, parivārasampattim vatthu-
vasena vitthārato dassetum Nāriyo naccanti ti ādi vuttam.

Tattha² sabbhā obhāsate disā ti sabbasu disāsu vijjo-
tate, sabbhā vā disā obhāsate³ vijjotayati⁴ ti attho. Obhā-
sate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāsena at-
tham vadanti. Tēhi vappenā ti vibhatti parināmetabbā.
Vappenā ti ca hetumhī karaṇavacanam,⁵ vappena hetubhū-
tenā ti attho. Sabbhā disā ti ca jātivāsena⁶ disā sā-
maññe⁷ apekkhite vacanavipallāsenāpi payojanam natthi.
Nāriyo ti etthāpi⁸ alaṅkāta ti padam ānetvā sambandhi-
tabbam. Devaputtā ti ettha ca saddo luttamiddittho.
Tena nāriyo devaputtā eā ti samuccayo veditabbo.

Modanti⁹ ti pamodayanti. Pajāyā¹⁰ ti¹¹ pūjanat-
tham pūjanimittam vā, naccanti¹² gāyanti ti yojanā. Tav¹³
imāni ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhīni ti sabbehi pañcakāmaguṇehi,¹⁴
sabbehi vā taya¹⁵ kāmītehi icchitehi vatthūhi samiddhā.
Abhijātā ti sujātā. Mahantāsi¹⁶ ti mahati¹⁷ mahānu-
bhava āsi.¹⁸ Devakāye pamodasi ti imasmim devani-
kāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamo-
dasi.¹⁹

Evam therena pucchitā devatā tam attham vissajjesi.²⁰

“Aham manussesu manussabhūtā

dussilakule²¹ supisā ahoṣim.

Asaddhesu kadariyesu²² saddhā sīlena sampannā²³

piḍḍaya caramānassa apūvaṃ te adās²⁴ aham.

¹ pattiṃ, S₁, and continues: vatthuvāsena, as below.

² S₁ adds tasmi. ³ sate, S₁. ⁴ yanti, S₁.

⁵ kā, S₁. ⁶ pubbadi, B. ⁷ S₁ adds maññe.

⁸ ettha hi, S₁. ⁹ modanti, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ ni, S₁. B.

¹² pañcehi k, S₁. ¹³ tāya, S₁. ¹⁴ ntā, S₁. S₁.

¹⁵ āsi, B. ¹⁶ desi, S₁. ¹⁷ visa, S₁. B. ¹⁸ dussile, S₁.

¹⁹ S₁ adds aham. ²⁰ S₁ adds samvibhāgaratā sadā.

Tadāham sassu¹ācikkhim²; samago agato idhu,
tassa adās'aham pūvaṃ pasanna³ sehi⁴ pūuhi.⁵ 6

Iti 'essa⁶ sassu⁷ paribhāsi: avintāsi tvam vadhū,⁸
na maṃ⁹ sampucchitum⁷ icchi, samagassa dadāmi¹⁰
aham⁹ 7

Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena maṃ
kūṭāṅgacchi¹¹ avadhi maṃ, nāsakkhum¹² jvītum
ciraṃ. 8

Sāham kāyassa bheda¹³ya¹⁴ vippamuttā tato cutā
Tāvattimsānaṃ devānaṃ¹⁵ upapanna¹⁶ saṃvayataṃ. 9

Tena me tādiso vauno ... pe¹⁷ ...
vauno ca me sabbadisā pabbāsati¹⁸ ti. 10, 11.

Tattha¹⁹ saddhā²⁰ ti²¹ ratanattayasaddhāya kamma-
phalasaddhāya²² ca²³ abhāvena asaddhesu²⁴ thaddha-
macchariyatāya kadariyessu sassu-adisu, aham²⁵ saddhā silena
sammaṇṇa²⁶ ahesin ti yojanā.

Apūvaṃ ti kapallapūvaṃ. Te ti nipātamaṭṭaṃ. Sas-
suyā ācikkhim²⁷ gahitabhāva²⁸āpanatthaṃ ca anumodanāt-
thaṃ ca ti adhippayo.

Iti 'essa²⁹ ti ettha assa³⁰ ti nipātamaṭṭaṃ. Samagassa
dadāmi³¹ aham³² ti aham³³ samagassa pūvaṃ dadāmi³⁴ ti.³⁵
Yasmā na maṃ sampucchitum icchi, tasmā tvam vadhū³⁶
avintāsi³⁷ ti³⁸ sassu paribhāsi ti yojanā.

Pahāsi ti pahari. Kūṭāṅgacchi³⁹ avadhi maṃ ti
ettha kūṭaṃ ti aṃsakūṭaṃ vattam purimapaḍalopena. Kū-
ṭaṃ⁴⁰ eva āṅgaṃ ti kūṭāṅgaṃ. Tam chindati⁴¹ ti kūṭāṅgacchi.
Evaṃ kodhabbhihuta⁴² hutvā maṃ avadhi mama aṃsa-
kūṭaṃ chindi. Ten⁴³ eva upakkamena matattā maṃ mā-
rest ti attho. Tenāha: nāsakkhum⁴⁴ jvītum ciraṃ ti.

¹ ācikkhi, S. ² sakehi, S. ³ pūuibhi, B. ⁴ sassu, B.

⁵ idhu, S. S. M. ⁶ S. S. add tvam. ⁷ pu^o, S.

⁸ dadās', S.; dado, B. ⁹ sayam, B.

¹⁰ ācikkhi, S. M. ¹¹ bheda, S.; bheda ca, Ed.

¹² om, S. ¹³ upp^o, S. ¹⁴ S. in full. ¹⁵ om, S.

¹⁶ om, S. B. ¹⁷ assa^o, S. ¹⁸ ācikkhi, S. S.

¹⁹ dadati, B. ²⁰ idhu, S. S.

²¹ taya, S.; tā, S. ²² kūṭapadaṃ, S. ²³ bhindati, S.

²⁴ bhūta, S.

Vippamuttā ti tato dukkhato suttu¹ muttā.²
Sesaṃ vuttanayam eva.³

Uḷaravimānavaggaṇā.

III. 2.

Obhāsayitvā pathavim⁴ sadevakam ti Uccudāyikavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati ti ādi sabbaṃ anantaramimāne vuttasadisam. Ayam pana viseso: idha uccudimnā, sassuyā ca pīṭhakena pahatā, tam khapaṇā neva matā, Tāvattimsesu uppannā. Tassā yeva rattiya⁵ therassa upatthānam āgatā kevalakappam Gijjhakūṭam cando viya suriyo viya ca⁶ obhāsentī⁷ theram vanditvā pañjalikā⁸ namassamānā ekamantam aṭṭhāsi. Atha nam thero

“Obhāsayitvā⁹ pathavim sadevakam

atirocasi¹⁰ candimasuriyā viya

siriya ca vappena¹¹ yasena tejasā

Brahmā va deve tīdase sabhādhake. 1

Pucchāmi tam uppalamāladhārini¹²

āvelinti kañcanasannibhattace

alaṅkate uttamavattthadhārini

kā tvam subhe devate vandase mamam?¹³ 2

Dānam saccinṇam atha silasamyamam

kenūpapannā¹⁴ sugatim yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammass¹⁵ idam phā-

lan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

¹ sampamuttā, B.; sampayuttā, S.

² in S, follows the conclusion Evam tāva devadhitāya attanā samupacitasucaritakaṃme āvigate āy³ Mahā⁴ saparivārāya tassā dh⁵ desetvā tato āgantvā Bhagavato tam pavattim nivodesi. Bh⁶ and so on, as on p. 91.

³ vi, S, always.

⁴ carantiyā, S.

⁵ om. S, S.

⁶ sayanti, S.

⁷ añj⁸, S.

⁸ setvā, S.

⁹ abhi¹⁰, B.

¹⁰ S, adds ca.

¹¹ upala¹², S.

¹² S, inserts kim tvam pure kammam akāsi attanā manus-sabhūta purimāya jātiyā.

¹³ tenū¹⁴, S.

Tattha obhāsayitvā pathavim sadevakan ti candimasuriyarasmisammishehi Sinerussa riniggatehi pabbāvisadehi¹ vijjotiyamānatāya² devehi sahā ti sadevakam upagatabhūmibhāgabhūtam imam pathavim vijjotetvā ekobhāsam ekapajjotam katvā ti attho, Obhāsayitvā, candimasuriyā³ ti yojanā. Atirocasi ti atikkamitvā rocasi.⁴ Tam pana atirocanam kema kim viya kema⁵ vā ti alha: siriya ti ādi.

Tattha siriya ti sobhaggādi-sobhāviseesena.⁷ Tejasa ti attano anubhāvena.

Āvejini ti ratanamayapupphavelavati.⁶

Evam therena pucchita devatā imāhi gāthāhi vissajjesi⁸:

⁹ Idāni bhante imam eva gāman¹⁰

piṇḍāya ambakam gharāṃ upāgami

tato te ucchussa adasi khaddikam

pasaunacittā atulāya pitiyā.

Sassū ca pacchā anuyujjate mamam:

kāham me ucchum vadhu¹¹ te avākiri¹²

na¹³ chadditā no¹⁴ pana khaditā mayā

santassa bhikkhussa sayam dadāmi¹⁵ aham

tuyham nvidam¹⁶ issariyam atho mamaṃ?

Iti 'ssa¹⁷ sassū paribhasate mamam

pītham gahetvā paharam¹⁸ adāsi me

tato cutā kālakat¹⁹ amhi²⁰ devatā.

Tad eva kamman kusalam katam mayā

sukhaṃ ca kamman anubhomi attanā

devehi saddhīm paricārāyāmi²¹ aham

modāmi²² aham kāmāgucchi pañcāhi.

¹ 'vissarehi. S.² 'nattāya. S.; manapabbāya. S.

³ S. *add* pathavim. ⁴ *om*. S. ⁵ sobhasi. S.

⁶ ke. S. B. ⁷ sobhaggāti¹⁰. S. ⁸ 'nattapu'. S.

⁹ visa'. S. B. ¹⁰ 'me. S. S. ¹¹ vadhuke. S.

¹² 'kari. S. S. ¹³ S. S. *add* ca. ¹⁴ na. S.; na ca. S.

¹⁵ adāsi' aham. S. ¹⁶ m' idam. S.; ruciram. S.

¹⁷ iti 'ssa. S. B.

¹⁸ 'haram. S.; S. B. M. *have* paharam *metri* causā.

¹⁹ 'katūmhi. M.

Tad' eva kammam kusalam katam mayā
sukhañ ca kammam anubhomi attanā
devindagutta tidasehi rakkhita
samappitā kāmāgunehi pañcahi.

Etādisam puññaphalam anappakam
mahāvīpaka¹ mama ucchudakkhiṇā
devehi saddhim paricārayā² aham
modā³ aham kāmāgunehi pañcahi.

Etādisam puññaphalam anappakam
mahājutika⁴ mama ucchudakkhiṇā
devindagutta tidasehi rakkhita
sahassanetto⁵-r-iva Nandanē vane.

Tvañ⁶ ca bhante anukampakam vidum
upecca vandim kusalañ ca pucchisam⁷
tato te ucchussa adāsi khadikam
pasannacitta atulāya pītiyā⁸ ti.

Tattha idāni ti anantarātītadivasattā āha, adhuna ti
attho. Imam eva gāma⁹ ti imasmim yeva gāme. Rā-
jagaham sandhāya vadati. Vuttam hi: — Gāmo pi nigamo
pi nagaram pi gāmo ico' eva vuccati ti. — Bhummatthe
c' etam upayogavacanam. Upāgami ti upagato ahosi.¹⁰
Atulāya ti anupamāya appamānāya vā.

Avākiri¹¹ ti apanesi chaddesi, vināsesi vā. Santassā
ti sādthurūpassa santakilesassa¹² parissamappattassa¹³ vā.
Tuyham nū ti nu-saddo anattamanatā¹⁴-sūcane nipāto.
So¹⁵ maman ti etthapi ānetvā yojetabbo: maman nū ti.
Idam issariyan ti gehe adhipaccam¹⁶ sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā tūta-
tānato spagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutim visesetum
kalakata¹⁷ ti vuttam. Kalakata pi ca na yattha katthaci
nibbatta. Api ca kho devattam upagatā ti dassenti āha:
amhi devatā ti.

¹ mahāvīpaka¹ jutī, S., = "netta, S., B. M., : tvañ, S.

² pucchissam, S.,; pucchiya, S., : "me, S., S.,

³ āsi, S., : "kari, S., S., : santakilesaganassa, S.,

⁴ parissayañcarimapp⁴, S.,; mappattassa, S., : "am⁴, S.,

⁵ sa, S., : "adhi⁵, S., : "kat' amhi, S.,

Tad eva kammaṃ kusalam katam mayā ti tad eva ucchukhandadānamattam kusalakammaṃ katam mayā, aññe na¹ jānāmi ti attho. Sukhaṃ ca kammaṃ ti sukhaṃ ca kammaphalam.² Kammaphalam³ hi⁴ idha kammaṃ ti vuttam, nittarapadalopena kārapopacārena⁵ vā.

Kusalānam bhikkhave dhammānam samādānāhetu
evam idaṃ puññam pavaddhati,

Anubhomi sakam puññan ti

ca ādisu viya. Kamman ti vā kārapatthe upayogavacanānam, kammenā ti attho. Kamme⁶ vā bhavaṃ kammaṃ, yathā⁷ kamman⁸ ti. Atha⁹ vā¹⁰ kamekatābbatāya¹¹ kammam. Tam hi sukharaṇanyabhāvato kāmupasaṃhitam¹² kamekatābban ti¹³ kamanīyam.¹⁴ Attanā ti attanā eva. Sayam vasitāya¹⁵ seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayam¹⁶ aham attānan ti purimāya¹⁷ gāthāya¹⁸ attanā ti vuttam padam vibhattiparināmena attānan ti yojetābbam.

Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā¹⁹ guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti suttu appitā samannāgatā.

Mahāvīpaka²⁰ ti vipulaphala²¹.

Mahājutika²² ti²³ mahatejā mahānimbhāva ti attho.

Tuvan ti tam. Anukampakan ti kārunikam. Vidua ti sappanānam. Sāvakaṇāmiyā matthakappattan ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatitthitena abhivādayim. Kusalaṃ ca ārogyam pucchisam²⁴ apucchim.²⁵ Atulāya pītiyā idān ca kusalam anussarāmi ti adhippāyo. Sesam heṭṭhā vuttanāyam eva.

Ucchudāyikavimānavanṇanā.²⁶

¹ om. S.² om. S.³ 'lau ti. S.⁴ 'nūpa', S.

⁵ kammam, S.

⁶ yathāgaman (2 'bhavaṃ), S.; yathāha kammam, S.; yathākābbam, B. ⁷ api ca. S.

⁸ kamekatābbatāya, S.; kamekāya, S.

⁹ 'tan ti. S.

¹⁰ kammamniyam, S.; kammam, B.

¹¹ 'vasatāya, S.

¹² purimāya, S.

¹³ 'ssam, S.; 'yam, S. ¹⁴ āp', S.

¹⁵ ucchuvi', S.

III, 3.

Pallāṅkasetthe maṇisovannacitte ti Pallāṅka-
vimāṇam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena
Sāvatthiyaṃ² aññatarassa³ upāsakassa dhuta kulapade-
sādina⁴ sadisassa tatth⁵ eva aññatarassa kulaputtassa dinnā.
Sā ca hoti akodhanā sīlacārasampannā patidevatā samā-
dinnapañcasilā uposathe sakkaccam uposathasilāni ca rak-
khati. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvattimasesu appajji.
Tam ayasmā Mahāmoggallānatthero hetthā vuttanayen⁶
eva ganivā.

"Pallāṅkasetthe maṇisovannacitte⁷

pupphābhikigge sayane ulāre

tatth'acchasi devi mahāmubhāve

uccāvaca iddhivikubbamāna.

Ima ca⁸ te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

Deviddhipattāsi mahāmubhāve

manussabhūta kim akāsi puñnam

kenāsi evam jalitāmubhāvā

vaggo ca te sabbadisā pabbhāsati⁹ ti

gāthāhi pucchī?

Sā pi¹⁰ 'ssa¹¹ imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Ahaṃ manussesu manussabhūta

ajjhe kule sūpisa¹² ahosiṃ¹³

akodhanā bhattu vasānouvattim

appamattā uposathe.

Manussabhūta daharā apāpikā

pasannacittā patim¹⁴ abhirādhayim¹⁵

divā ca ratto ca manāpacārini

aham pure sīlavattī ahosiṃ¹⁶.

¹ S. *adda* ca.

² Sāvattihissa, S.₂.

³ *om.* S.₂.

⁴ kulā°, S.₁.

⁵ "soppa°, S.₁.

⁶ "va, B.

⁷ pati°, S.₁.

⁸ tassa, S.₁.

⁹ "si, S.₂.

¹⁰ satim, S.₁ B. M.

¹¹ "yi, S.₁ M.

Paṇṭipātā viratā acorikā
samsuddhakāya sucibrahmacārinī
amajjapā no ca musā abhāṇim¹
sikkhāpadesu paripārakārinī.

Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa utthami
pāṭihāriyapakkhañ ca paṇṇamānasa [aham]²
atthāṅgupetaṃ anudhammacārinī
uposathā pīṭimanā³ upāvasim⁴
Imaṃ ca ariyaṃ atthāṅgavareh' upetaṃ
samādiyitvā⁵ kusalam sukkuḍḍayam⁶
patimbi kalyāṇi vasānūvattinī
abosim⁷ pubbe sugatassa sāvika.
Etādisam kusalam jīvaloke
kammaṃ karitvāna viśesabhāgini
kāyassa bheda abhisamparāyam
deviddhipattā sugatimbi āgata
Vimānapāsādavare manorame
parivārita accharāsaṅgaṇena
sayampabha devagaṇā ramanti maṃ
dighāyukim devavimānam āgatan⁸ ti.

Tattha pallaṅkaseṭṭhe ti pallaṅkayare uttamapallaṅke.
Tam yuv' assa seṭṭhatam dassetum manisovappacitte ti rut-
tam. Vividharatanaramajalasamujjalehi maṇiḥi c' eva su-
vayyena ca vicitte tatthā ti sayane ti ca rutte sayitabba-
tṭhānabhūte pallaṅkaseṭṭhe.

Te ti tuyham samantato. Pamodayanti ti parapadam⁹
apekkhitvā tan ti vibhatti parināmetabba. Pamodayanti
ti vā¹⁰ pamodaṃ karonti. Pamodanam tuyham uppādentī
ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi¹¹ apāpikā. Daharā yuvā,
pāpikā¹² ti vā pāṭho. So es' attho.¹³ Daharassa pāpikā ti

¹ "ni, S.; abhāṇi, S. ² only in Ed. ³ "mānā, S.

⁴ "si, S.; all MSS. have upāvi" ⁵ "dayitvā, S. S.

⁶ "dayam, S.; sukkuḍḍayam, S. ⁷ "si, S. M.

⁸ pana padam, S.; padam, S. ⁹ om. S. ¹⁰ āsim, S.

¹¹ S. has atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito.
B. atha vā daharā pi pāpikā.

¹² S. continues: rattiyam, as below.

pi paṭhanti. Dāharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccam upatthānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttam: pasannacittā ti ādi. Abhirādhayin ti abhirādhesiṃ. Ratto ti rattiyaṃ.

Acorikā¹ ti coriyarahitā, adinnadānā paṭivirātā ti attho. Virātā² ca coriyā ti pi paṭho. Theyyato³ virātā ti attho. Samsuddhakāyā⁴ ti parisuddhakāyakammanatāya sammā-d-eva suddhakāya. Tato eva suci brahmacārini sāmikato⁵ añnattha⁶ brahmacariyasambhavato.⁷ Tathā hi vuttam:

Mayā⁸ ca bhariyā natikkamāma
amhe pi⁹ bhariyā natikkamanti
añnatra tahi¹⁰ brahmacariyaṃ¹¹ carāma
tasmā hi¹² amhaṃ dāharā na miyare ti.

Atha vā suci brahmacārini¹³ ti¹⁴ sucino suddhassa brahmassa setthassa uposathasilassa maggabrahmacariyassa vā anurūpassa pubbabhāgabrahmacariyassa¹⁵ vassen¹⁶ eva¹⁷ suci brahmacārini.

Anudhammacārini ti ariyānam dhammassa anudhammacarapassilā.

Imaṃ ca anantaram vuttam middosatāya ariyam, atthaṅgavareh¹⁸ ti atthahi uttamaṅgehi, ariyatā¹⁹ eva vā²⁰ ariyatthaṅgavarehi upetaṃ ārogyatthena anavajjatthena ca kusalam, sukhavipākatāya sukhānisamsatāya ca sukhudrayam²¹ upāvasin²² ti yojanā.

Visesabhāgini ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāgini. Sugatimhi āgatā ti sugatim āgatā upāgatā. Sugatimhi vā sugatiyam dibbasampattiyam āgatā. Sugatim hi āgatā ti pi paṭho. Tattha hi ti nipatamattam, hotu attho vā. Yasmā sugatim āgatā, tasmā visesabhāgini ti yojanā.

Vimānapāsādavare ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

¹ ya, S. ² cittā, S. ³ S. adda ca. ⁴ sucikato, S.

⁵ tra, S. ⁶ abrahmacariyā, B.

⁷ hi, S. ⁸ tā, B. ⁹ yaṃ ca, S. ¹⁰ ti, S. S.

¹¹ om, S. ¹² bhāvabr, S. ¹³ vassena, S.

¹⁴ yattha, S. ¹⁵ sukhuḍḍa, S. ¹⁶ sukhindri, S.

¹⁷ vasin, S. B.

saṅkhāte vā aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāne mahante varapāsāde. parivārita accharāsaṅgaṇena sayampabhihā modami amhi ti vā padam anetvā yojetabham. Dighāyukin¹ ti hetthimehi devehi dighatarāyukatāya tatrupapannehi anappāyukatāya ca dighāyukim mam yathāvuttam devavimānam āgatam upāgatam² devaganā ramanti³ ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.

Pallankavimānavannanā.

III. 4.

Lata ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattihīyam viharati Jetavane. Tena⁴ samayena Sāvattihīvasino aññatarassa upāsakassa dhiṭṭā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvini patikulam gata. Bhattu sassu-sasuranā⁵ ca manapacārini piyavādin⁶ pariyanassa saṅga-hakusala kulagehe⁷ kuṭumbabhārassa niddharapasamatthā⁸ akodhanā sīlacārasampannā dānasamvibhagaratā akhaṇḍapañcasilā⁹ uposatharakkhane ca appamattā ahosi. Sā aparabhāge kulam¹⁰ katvā¹¹ Vessavaṇassa mahārājassa dhiṭṭā hutvā nibbatti. Latā tveva¹² nāman¹³ ahosi.¹⁴ Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchinatti¹⁵ Suta¹⁶ ti catasso bhaginiyo ahesum. Tā pañca pi Sakkena devarājena anetvā nātakittibhāvena¹⁷ paricārikatthāne thapitā. Latā pan' assa naccagītādisu chekatāya itthatarā¹⁸ ahosi. Tāsam ekato samāgantvā sukhanisajjāya nisinnānam saṅgiten¹⁹ eva puñnam²⁰ paṭicca vivādo uppanno. Tā sabhā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikam gantvā pucchisso: tātā katamā amhākam naccādisu kusalā ti? So evam aha: gacchatha dhiṭṭaro Anotattadahatire devasamāgame saṅgītam pavattetha. tattha vo viseso pākato bhavissati ti. Tā tathā akamsu. Tattha

¹ 'kan, S₁; 'ka, S₂. ² upa², S₁. B. ³ ramenti, S₁.

⁴ B. add⁴ ca. ⁵ om. S₂. ⁶ gehe, S₁.

⁷ nittara⁷, S₁; 'nam pattā, S₂. ⁸ akhandasilā, S₂.

⁹ pi nāmena, S₁. ¹⁰ 'mūti, S₁; adhimukhi, S₂.

¹¹ suvinā, S₁. ¹² natak¹², B. ¹³ itarā, S₁. ¹⁴ pañham, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena thātum
 nāsakkhimsu. Sañjātapahāsā¹ acchariyabbhutacittajātā nir-
 antaraṃ sādhu-kāraṃ dentā² ukkuṭṭhisadde celukkhepe-
 ca³ pavattentā⁴ Himavantaṃ kampayamānā viya mahantaṃ
 kolāhalam akāmsu. Itarāsu pana naccantisu sisirakāle ko-
 kilā viya tuṇhībūtā nisidimsu. Evaṃ tattha saṅgite La-
 tāya viseso pākato ahosi. Atha Suta⁵ devadhītaya⁶ etad
 ahosi: kim nu kho kammam katva ayaṃ Latā ambe abhi-
 bhuyya tiṭṭhati vaṇṇena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnahaṃ
 Latāya katakammam puccheyyan ti. Sā tam pucchi. Itarā
 pi tassā etam attham vissajjesi.⁷ Tayidaṃ sabbaṃ Vessa-
 vaṇamahārāja devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahā-
 moggallānassa ācikkhi.

Thero tam attham pucchāya mālakāraṇato paṭṭhāya Bha-
 gavato āroceto

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā
 Acchimati⁸ rājavarassa sīrimito⁹
 Suta⁵ ca rañño Vessavanassa dhītā
 rājimati¹⁰ dhammaguṇehi sobhatha. 1
 Pañc¹¹ ettha nāriyo agamāmsu¹² nhāyitum¹³
 *ttodakam uppaliniṃ sivaṃ nadim
 tā tattha¹⁴ nhāyitvā¹⁵ ramitvā devatā
 naccitvā gāyitvā Suta⁵ Latam bravi: 2
 *Pucchāmi tam uppalamāladhārinī¹⁶
 āvelini¹⁷ kañcanasannibhattace
 timiratambakkhi nabheva sobhāṇe
 dighāyuki kena kato yaso tava? 3
 Kenāsi bhaddhe patino piyatarā
 viṣiṭṭhakalyāṇitar¹⁸ assu¹⁹ rūpato²⁰
 padakkhiṇā naccagittavādite
 acikkha²¹ no tvaṃ naranāripucchitā²² ti. 4

¹ mahāhasā, B.; mahāsā 'va, S.² to, S.³ S.⁴

⁵ c'eva, S.⁶ pavattanto, S.⁷ tāsā, S.

⁸ tānam, S.⁹ visa, S.¹⁰ B.¹¹ mutti, S.¹² S.

¹³ siri, B. M.¹⁴ rāja, S.; rājaputti, S.¹⁵ ag, S.¹⁶ M.

¹⁷ naha, S.; nāy, S.; nhāyimsu, B.¹⁸ vatthu, S.

¹⁹ naha, S.²⁰ ni, S.²¹ ni, S. B. M.; bhāvelini, S.

²² assa, S. B.²³ bato, S.²⁴ ekhi, S.

²⁵ narinda pucchati, S.

Latā Sutsya pucchitā:

“Ahaṃ manussesu manussabhūta
ulārabhogē kule supisā ahoṣiṃ¹
akodhanā bhattu vasaṇuvattinī
appamattā uposathe. 3
Manussabhūta dahara apāpika
pasammacittā patim² abhirādhayim³
sadevaram sasassusasuram⁴ sadāsakam
tamhi⁵ kato yaso mama. 6
Sāham tena kusalena kammunā⁶
catubbhi thānesu viasesam ajjhaḡ:
āyū ca vaṇṇaṃ ca sukham balaṃ ca,
khiḍḍaratim⁷ paccanubhom⁸ anappakam.” 7

Sutam nu tam bhāsati yam ayam Latā
yam no apucchimha akittayi no:
patino kir’ amhākam viṣiṭṭhanārinam
gatiṃ⁹ ca tasmaṃ pavara ca devatā. 8
Patissu dhammam pacarāma¹⁰ sabbā
patibhātā yattha bhavanti itthiyo
patissu dhammam pacaritvā¹¹ sabbā
lacchāmasse bhāsati yam ayam Latā. 9
Siho yathā pabbatasānugocarō
Mahindharam pabbatam āvasitva
pasayha hantva¹² itare catuppade
khudde mige khādati mamsabhojano 10
Tath’ eva saddhūha¹³ ariyasāvika
bhattāram¹⁴ nissaya patim¹⁵ anubhātā
kodham vadhitvā abhibhuyya maccheram¹⁶
saggamhi sā modati dhammacārini ti.” 11

¹ “si, S.₁. ² satim, S.₁. ³ “yi, S.₁. ⁴ sassuram, S.₁.

⁵ abhirādhayi tamhi, S.₁. ⁶ kammunā, S.₁.

⁷ khiḍḍam r^o, S.₁; khiḍḍa^o, M. ⁸ paccānu^o, S.₁.

⁹ “ti, S.₁. ¹⁰ pava^o, S.₁, B.; patirama, S.₁.

¹¹ pava^o, S.₁; paccaritvā, S.₁. ¹² gantvā, S.₁, S.₂.

¹³ saddhū ca, B.; saddhā idha, S.₁; sabbo idha, S.₁.

¹⁴ attānam, S.₁. ¹⁵ maccheram, S.₁. ¹⁶ S.₁ adds Latāya

vissajjanan ti āha, S.₁ Latā Sutsya visajjan ti (sic) āha;
but vv. 8—11 seem to be addressed by Sūtā to her sisters.

Tattha Latā ca Sajja Pavara Acchimati¹ Suta ti tāsam nāman. Ca-saddo samuccayattho. Rājavarasasū ti catunnam mahārājanam varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārīka ti adhippāyo. Rāño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavanassa dhutā ti. Idam paccekam yojetabbam. Vacanavipallāso vā, dhūtaro ti attho. Rājati² vijotati ti rāji.³ Rāji⁴ ti⁵ matā⁶ pañnata rājimati.⁷ Idam tāsam sabbāsam viśesanam. Nāman eva etam ekissā devatāyā ti keci. Tesam matena pavara ti⁸ sabbāsam viśesanam eva. Dhammaguṇehi ti dhammiyehi dhammato anapetehi⁹ guṇehi, yathābhuccaguṇehi ti attho. Sobhathā ti virocatha.

Pañc' ettha nariyo ti pañca yathavuttanāmā¹⁰ devadhūtaro ettha imasmim¹¹ Himavantapadeso. Sīlodakam uppalinim sīvam nadā ti Anotattadahato¹² nikkhantanadimukham¹³ sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pita Vessavanassa āpāya devasamāgame tāhi kutassa naccagītassu vasena vuttam. Suta Latam bravi ti Suta devadhutā ekam¹⁴ attano¹⁵ bhaginim¹⁶ Latam kathesi. Suta Latam bravun¹⁷ ti vā¹⁸ pathanti, suta dhūtaro Vessavanassa mahārājassa Latam kathesun ti attho.

Timiratambakkhi ti niculakesarabhāsaśiṣehi¹⁹ tambarājīhi samannāgatakkhi. Nabheva sobhage ti nabham viya sobhamāne. Saradasamaye abbha mahikadi-upakkilesavimuttam nabham viya suvisuddhaṅgapaccāṅgutaya virājamāna²⁰ ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.²¹ Samuccayattho eva²² saddo. Akāsaṭṭhāvīmānesu²³ Himavanta-

¹ muti, S₁; Accimuti, S₂. ² bhajati, S₂.

³ ji, S₁; bhaji, S₂. ⁴ mati, S₂. ⁵ om. S₂.

⁶ mahatā, S₁; mahā, S₂. ⁷ ti, S₂; bhajamuti ti, S₂.

⁸ tam, S₂. ⁹ anamutehi, S₂; S₁ only has hi.

¹⁰ S₂ addz ca. ¹¹ amasmim, S₂.

¹² mahādahato, S₁; Anodatta ahato, S₂.

¹³ pamukham, S₂. ¹⁴ after Latam, S₂.

¹⁵ bravin, S₁. S₂. ¹⁶ om. S₁. S₂.

¹⁷ niccalakesarasadisehi, S₁; niccalakesarabhāsa²⁰, S₂.

¹⁸ vibhajjāmaṇa, S₂. ¹⁹ evam, S₁. S₂.

²⁰ akāsaṭṭavi²¹, S₂; akāsa²², S₁.

Yugandharādi-bhāmipatibandhaṭṭhānesu¹ cā ti sabbatti² eva sobhamāne ti attho. Kena kato ti kena kīdisena puññena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo³ ca.⁴ Kittisaddaggahavena⁵ ca kittisaddahetuhhanta guṇa gayhanti.

Patino piyatarā ti samino piyatarā samivallabha.⁶ Ten'assa⁷ sabbhagataṃ dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar⁸ assu⁹ rūpato ti rūpasampattiya visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā¹⁰ sundaratarā.¹¹ Assa¹² ti nipatamattam. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi¹³ rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti pa-kārehi viṣeṣena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagittavādite ti ettha nacca ti viḥhattilopo kato, nacce ca¹⁴ gittavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhi-tāhi ca kaḥam Latā kim¹⁵ karoti Latā ti rūpadassanāt-thaṇ c¹⁶ eva sippadassanātthaṇ ca pucchitā.

Niccama¹⁷ kāyena¹⁸ asamsatṭhatāya devo viya rameti, dutiyo vāro ti vā devaro, bhattu kamitṭhabbhata. Sahadeva-rena ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sasusāsura. Saha sassusasurehi ti sasassusasurem. Saha dāsehi dāsihi cā ti sadāsakam, patim abhirādhayin ti yojanā.¹⁹ Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kule supisākale kato yaso, tam nibbattakam puññam nibbattanena ti adhippāyo. Mamā ti idam kato ti padam apekkhitvā mayā ti pariṇā-metabbam.

Catubbhi²⁰ ṭhānesu ti catuḥ karanehi, catāsu vā ṭhā-nesu nimittabhātesu. Viṣesam aṇṇhagā ti aññahi atisayam adhigatā. Āyū cā vannaṃ cā sukham balaṃ cā ti ca-tūhi²¹ ṭhānehi ti vuttanam sarūpato dassanam, āyu-ādāyo eva hi 'ssa aññahi²² visiṭṭhasabbhāvatāya viṣeṣa.²³ Tato²⁴ tassā²⁵ sambhavamavāseṇa gabhetabbatāya hetubbhavato ṭhā-ṇaṃ²⁶ ti²⁷ cā vuttaṃ²⁸ viṣesam aṇṇhagā ti.²⁹ Kīdisam? Āyū cā vannaṃ cā sukham balaṃ cā ti yojanā.

¹ 'su (without cā), B. ² om. S.₁ ³ 'ne, S.₁ ⁴ 'vall', S.₁
⁵ assu, S.₁; S.₂ has 'kalyāṇicārassu. ⁶ 'nicarā, S.₁
⁷ sundarā, S.₁ B. ⁸ assā, S.₁ ⁹ 'kalyāṇittasi, S.₁
¹⁰ 'kalyāṇicārā pi, S.₁ ¹¹ om. B. ¹² om. S.₁ ¹³ nacca¹⁴, S.₁
¹⁴ dībba¹⁵, S.₁ ¹⁶ sambandho, S.₁ ¹⁷ bbi, S.₁ S.₁
¹⁸ aññehi, S.₁ B. ¹⁹ 'so, S.₁ ²⁰ tassā tathā, S.₁
²¹ netti, S.₁ ²² vuttam, S.₁

Sutam nu tam bhāsati yam ayam¹ Latā ti ayam
 Latā amhākam jettābhagim yam bhāsati, tam tumho
 sutam ma,² kim asutā³ ti itarā tisso bhaginiyo pucchī.⁴
 Yam no ti yam amhākam samsayitam. No ti vā⁵ nipā-
 tamattam. Puna no ti amhākam avadhāraṇe vā Na no
 samam attā ti ādisu viya. Tena akittayī yeva, aviparitam
 vyākāsi yeva ti attā. Patino kir'amhākam⁶ visit-
 thanārinam gatiṃ⁷ ca nesam pavara ca devatā
 ti amatthato pālanato patino sāmiko nāma amhākam⁸ nā-
 rinam itthanam visitthā gatiṃ⁹ ca nesam patisaranā ca
 nesam mātugāmānam saraṇato¹⁰ pavara uttama devatā ca
 samma-d-eva āradhita¹¹ sampati ayatiṃ ca hitasukhāvahat-
 thā¹² ti attā.

Patissu dhammam pacarāma¹³ sabba ti sabba
 'va¹⁴ mayam patissu attano sammikesu pubbutthānadikacari-
 tabbadhammam pacarāma.¹⁵ Yatthā ti yam nimittam
 yesu vā patissu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo pati-
 bhata nāma bhavanti. Lacchāmase bhāsati yam
 ayam¹⁶ Latā ti ayam¹⁷ Latā yam sampattim etarāhi la-
 bhanti ti bhāsati, tam sampattim patissu dhammam paca-
 ritvā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasapjacāri. Ma-
 hindharām pabbatam āvasitvā ti mahim dhāreti¹⁸
 ti Mahindharanāmakam¹⁹ pabbatam acalam āvasitvā ti
 adhvāsitvā,²⁰ tatthā vasanto ti attā. āvasitvā ti hi pa-
 dam apekkhitvā bhummattā²¹ c'etam upayogavacanam.
 Pasayhā ti abhibhavitvā. Khudde ti balavasena nihine,
 pamānato pana mahante hatthi-ādike mige so hanti²² yeva.

Tath' eva ti gāthaya ayam upamāsamsandanena sad-
 dhiṃ atthayojanā: yathā sibo attano nivāsagocarattā-
 nam²³ pabbatam nissāya vasanto attano yathicchitam at-

¹ om. S., B. ² S. adds tam.

³ pucchanti. S., S. ⁴ om. S.

kira samākam, S. ⁵ ti, S.

⁶ bharaṇato, S.; bhavanato, S.

⁷ asmāka, S.

⁸ sukā, B.

⁹ esukhāvanam, S. ¹⁰ parā, S.

¹¹ aham, S. ¹² ca, S., S.

¹³ tthe, B.; tte, S. ¹⁴ spoiled in S.

¹⁵ setvā, S.

¹⁶ tthe, B.; tte, S. ¹⁷ gahanamanti, S. ¹⁸ tthanabhūtam, S.

tham sādheti, evam eva saddhāsampannā¹ pasannā ariya-
²avikā ghasacchadanādīhi bharanato³ posanato bhattāram
 patim⁴ sāmikam nissaya vasantī⁵ sabbatthāpi⁶ pati⁷ anu-
 kūlasankhātēna vatēna⁸ tam anubbatā parijanādisu uppaj-
 janakakodham⁹ vadhitvā pajahitvā¹⁰ pariggahavātthūsu¹¹ up-
 pajjanakam maccharam¹² abhibbhuyya abhibbhavitvā¹³ anup-
 pādetvā¹⁴ patibbatā dhammassa upāsika dhammassa ca
 samma¹⁵ d-eva caranato dhammacārinī sā saggamhi deva-
 loke modati pamodaṃ apajjati ti.

Sesaṃ sabbattha vuttanayam eva.

Latāvimānavappanā.

III. 5.

Sattatantim sumadhnurā ti Guttīlavimānam. Kā
 uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā¹⁶ Mahāmoggal-
 lāno hetthā vuttanayen¹⁷ eva devacārikam caranto Tāvati-
 sabhavanam gantvā tattha patipāṭiyā thitesu chattimsāya
 vimānesu chattimsa devadhitaro paccēkam accharasahassa-
 parivāra mahatim dibbasampattim amabhavantiyo diavā
 tāhi pubbe katakammam¹⁸ Abhikkantēna vaṇṇenā ti ādīhi
 tīhi gāthāhi patipāṭiyā pucchī. Ta pi tassa pucchānanta-
 ram Vatthuttamadāyikā ahan ti ādina vyākariṃsu. Atha
 therō tato manussalokam āgantvā Bhagavato etam attham
 ārocesī. Tam sutvā Bhagavā Moggallāna tā¹⁹ devatā na²⁰
 kevalam tayā eva pucchitā evam vyākariṃsu, atha kho pubbe
 mayā pi pucchitā evam eva vyākariṃsu²¹ ti vatvā therena
 yācito atilam attano Guttīlacariyam kathesi.²²

Atte Bāsuasiyam Brahmadatto rajjam kārente mahā-
 satto²³ gandhabbakule nibbatitvā gandhabbasippe pariyo-
 dātasippatāya timbarunādasasālisso²⁴ sabbadisāsu pakāto paṇ-

¹ sā saddhā, S.² hadanato, S.³ ti, S.⁴ S.⁵ B.

⁶ sabbatthā pi, S.⁷ om. S.⁸ S.⁹ tena, S.

¹⁰ uppajjanam k, S.¹¹ vija, S.¹² pati, S.

¹³ maccheram, S.¹⁴ adhivā, S.¹⁵ appā, S.

¹⁶ ca, S.¹⁷ om. S.¹⁸ S.¹⁹ B. ²⁰ ald pucchanto.

²¹ om. S.²² before tā d, S.²³ bodhisatto, S.

²⁴ timph, B. ²⁵ Cf. Jāt. II, 248 sqq.

nāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.¹ So andhe jinne mātipitaro poseti. Tassa sippanipphattim sutvā Ujjenivāsi Mūsilo² nāma gandhabbo upagaṇtvā tam vanditvā ekamantaṃ thito 'kasmā āgato 'si' ti ca vutte 'tumbhākam santike sippam uggahetun' ti āha. Guttilācariyo tam oluketvā lakḥhanakusalatāya 'ayam³ puriso⁴ visamajjhāsayo lakḥhaḥ pharusso akataññū bhavissati, na saṅgahetaḥbo' ti sippuggahanaṭṭhaṃ okāsam nākāsi.⁵ So tassa mātipitaro payirupāsītva tehi yacapesi. Guttilācariyo mātipitāhi nippilīyamāno 'garuvacanam⁶ alaṅghamyan' ti tassa sippam patṭhapetvā⁷ vigatamacchariyatāya⁸ karmikatāya ca ācariyamutthim akutvā anavasesato sikkham sikkhāpesi.⁹ So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusitatāya ca¹⁰ na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayam Bārāṇasī Jambudīpe agganagaram, yaṃ nūnāhaṃ idha sarajikāya parisāya sippam dassēyyam, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pakāto paññato bhavissāmi ti. So ācariyassa ārocesi: ahaṃ rañño purato sippam dassetukāmo, rājānam maṃ dassethā ti. Mahāsatto 'ayam mama santike uggaḥitasippo patitṭham labhatā' ti karuṇāyamāno tam rañño santikam netvā 'mahārāja idha¹¹ me antevāsikassa vipāpagupatam¹² passa' ti āha. Rājā sādhu ti paṭissuṇitvā tassa vipāvādanam¹³ sutvā parituttḥo tam gantukāmam nivāretvā 'mam' eva¹⁴ santike yasaḥi,¹⁵ ācariyassa dinnāyasato¹⁶ upaḍḍham dassāmi' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyami, samam eva dethā' ti vatvā rañña¹⁷ 'mā evaṃ bhāṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍham eva tuyham dassāmi' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippam passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājagare¹⁸ sippadaṣṣanam bhavissati, tam passitukāmaṃ passantū' ti tattha tattha¹⁹ āhīṇḍanto ugghosesi.

¹ S., B. *add* ti. ² Mu^a, B. *throughout*. ³ asappuriso, S.

⁴ n'akāsi, S. ⁵ guru^a, S. ⁶ 'tthā^a, S.

⁷ 'maccheriya^a, S. ⁸ sippā^a, B. ⁹ om. S.

¹⁰ imassa, S. ¹¹ vipāya ('yam, B.) pavinatam, S. B.

¹² vādasaddam, S. B. ¹³ mama, S.

¹⁴ vasa, S.; vasa ti, S. ¹⁵ dinnay^a, S.; dinnavarato, B.

¹⁶ rañño, S. ¹⁷ 'ne, S. ¹⁸ om. S.

Mahāsatto tam sutvā 'ayam taruno thāmaṇā,¹ aham pana jūṇo dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, matam² me jivita seyyam,³ tasmā araṇham pavasiṭvā⁴ ubbandhitvā marissāmi⁵ ti araṇham gato maraṇabhayaṭṭajito paṭinivatti.⁶ Puna maritukāmo hutvā⁶ ganṭhā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evam gamanāgamanam karontassa tam thānam vigatatiṇam abosi. Atha devarāja mahāsattam upasaṅkamitvā diessamānarūpo akāse thatvā evam āha: ācariya kim karosi ti? Mahāsatto?

¹ Sattatantim sumadhuram rāmaṇeyyam avācayim
so mam raṅgandhi avheti, saratam me hohi²

Kosiya³ ti 1

attano cittadukkham pavedesi.⁴

Tass⁵ attho: — Aham devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikam sattannam tantinam āvāditāya⁶ chejjādisattavivhasaradīpanato⁷ ca sattatantim, tam visayam katvā yathāraham dvāvisatiyā sutibhedānam ahāpanato⁸ suttu madhuram ti sumadhuram, yathādhigatānam⁹ samapaññāsayā micchanāsam parivyattatāya sarassa ca¹⁰ viṇāyā ca aññamahāsaṃsandanena¹¹ suvantānam ativiya manorambhavato rāmaṇeyyam, saragatādivibhagato¹² chejjādi¹³ catubbidham pi gandhabham ahāpetvā¹⁴ gandhabhasippam avācayim ti vācesim.¹⁵ uggaṇhāpesim¹⁶ sikkhāpesim.¹⁷ So Mūsilo antevāsi samāno mam attano ācariyam raṅgandhi raṅgamaṇḍale avheti ti sārambhavasena¹⁸ attano viśesam dassetum saṃghaṭṭiyati,¹⁹ ehi²⁰ sippam dassēhi ti

¹ B. adds mayham siso. ² tam, B.

³ 'yyam ti, S₁; seto, S₂. ⁴ 'setvā, S₁; B. inserts givam.

⁵ bāhi nā, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ S₁ adds tam sutvā sakakammam pakatam karonto imam gatham āha. ⁸ hoti, S₂. B. ⁹ 'deti, B.

¹⁰ atthitāya, S₁; aditāya, S₂.

¹¹ chejjāni sattavidhassa dipanato, S₂; sajjanādi, S₁.

¹² apāhanato, S₁. ¹³ 'vigatānam, S₂; 'dittānam, S₁.

¹⁴ S₁ adds sarirassa ca. ¹⁵ 'dano, S₁. ¹⁶ 'vigato, S₂.

¹⁷ sajjādi, S₁. ¹⁸ āha, S₁. ¹⁹ 'si, S₂.

²⁰ 'si, S₂; uggaṇhesim, B. ²¹ 'bhanava, S₂.

²² raṅgandhi, S₁. ²³ S₁ inserts sippam dassēhi.

nam acikkhī.¹ Tassa² me tvam Kosiya devarāja avasayo hohi³ ti.

Tam sutvā Sakko devarāja 'mā bhāyi ācariya,⁴ aham te saranam⁵ parāyanan⁶ ti dassento

"Aham te saranam homi aham ācariyapūjako na tam jayissati sisso, sissam ācariya jessasi"⁷ ti aha.

Sakkassa kira devarañño purimattabhāve mahāsatto ācariyo ahosi. Tenāha: aham ācariyapūjako ti. Aham ācariyanam pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhi, mādisesu⁸ antevāsikesu⁹ thitesu tādissassa ācariyassa katham parājayo? Tasmā na tam jayissati¹⁰ sisso, aññadatthū sissam Mūsilaṃ ācariya tvam eva jayissasi,¹¹ so pana parājayabhūto pi¹² vināsam¹³ pāpunissati ti adhippāyo. Evañ ca¹⁴ pana vatvā¹⁵ 'aham sattame divase sākacchamaṇḍalam¹⁶ āgamissāmi, tumhe vissatthā vādethā' ti samassasetvā guto. Sattame pana divase rāja saparivāro rajasabhāyaṃ nisīdi. Guttilācariyo ca¹⁷ Mūsilo ca sippadassanattham¹⁸ sajjā¹⁹ hutvā upasaṅkamitvā rājanam vanditvā attano attano²⁰ laddhāsane nisīditvā vīṇam vādayimsu.²¹ Sakko ca āgantvā antalikkhe attbāsi. Tam mahāsatto 'va passati, itaro²² pana²³ na passati.²⁴ Parisa dvinnam pi vādane sammaccittā ahosi. Sakko Guttilam 'ekam tantim chindā' ti aha. Chindāya²⁵ pi vīṇāya²⁶ tath' eva madhuranigghoso²⁷ ahosi. Evaṃ dutiyam tatiyam²⁸ catuttham pañcamam chaṭṭham sattamam²⁹ chindā' ti aha. Tāsu chindāsu³⁰ pi vīṇāya³¹ madhuranigghoso³² 'va ahosi. Tam sutvā³³ Mūsilo parājitaabhūtarūpo³⁴ pattakkhandho³⁵ ahosi. Parisa haṭṭhatuṭṭhā celukkhepe

¹ adhiikkhipati, S.₁. ² pahinassa, S.₂. ³ hoti, S.₃. B.
⁴ before mā, S.₁. ⁵ tanam, S.₁. ⁶ ti, B. ⁷ kesu, S.₂.
⁸ vāsissu, S.₁. ⁹ otissati, S.₂. ¹⁰ ca jessasi, S.₁.
¹¹ om. S.₁. ¹² nidhana, S.₂. ¹³ gantrā, S.₁. ¹⁴ sākacchā, S.₁.
¹⁵ dassanasajjā, B. ¹⁶ vādayimsu, S.₁. ¹⁷ re, B.
¹⁸ passanti, B. ¹⁹ so both S.₁ and B.; chindantiyā, S.₁.
²⁰ tā, S.₁. ²¹ se, S.₁; sā, S.₁. ²² om. S.₂.
²³ so S.₁. B.; chināsu, S.₁. ²⁴ vīṇā, S.₁. ²⁵ sā, S.₁.
²⁶ disvā, S.₁. ²⁷ parājaya, S.₁; parabhūta, S.₁.
²⁸ pakkhandho, B.

karonti Guttilassa sādhu-kāram adāsī. Rāja Mūsilaṃ sa-
bhāya niharāpesi. Mahājano leḍḍudandādhi paharanto
Mūsilaṃ tatth' eva jivitakkhayaṃ pāpesi. Sakko devānaṃ
indo mahāpurisena saddhiṃ sammodanaṃ katvā devalokaṃ
eva gato. Tam devatā¹ 'mahārāja kuhim gat'atthā'² ti
pucchitvā tam pavattim³ sutvā 'mahārāja mayam Guttilā-
cariyaṃ passissāma, sādhu no tam idhānetvā dassesi'⁴ ti
āhamsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mātaliṃ ānā-
pesi 'gaccha Vejayantarathena ambhakaṃ Guttilācariyaṃ
ānehi,⁵ devatā tam⁶ dassanakkāma'⁷ ti. So tathā akāsi. Sakko
mahāsattena saddhiṃ sammodanaṃ⁸ katvā evam āha: 'āca-
riya vīraṃ vādaya, devatā sotukāma'⁹ ti. 'Mayam sippu-
pajivino vetanena¹⁰ vinā sippaṃ na dassema'¹¹ ti. 'Kādisam
pana vetanaṃ lechasi'¹² ti? 'Nāhena me vetanena kiccaṃ
atthi, imāsam pana devatānaṃ attanā attanā pubbe kata-
kusalakathanā eva¹³ vetanaṃ hotū'¹⁴ ti āha. Ta sādhu ti
sampaṭicchimsu. Atha¹⁵ mahāsatto pātekkam tahi tade
paṭiladdhasampattikittanamukhena¹⁶ tassā hetubhūtaṃ puri-
mattabhāve katam sucariṃ āyasmā Mahāmoggallāno viya
pucchanto Abhikkantaṃ vappena ti adi gāthāhi pucchi.
Ta pi Vatthuttamādāyika nāri ti ādina yathā etarahi the-
rassa, evam ev¹⁷ assa¹⁸ vyākariṃsu. Tena vuttam: Moggal-
lāna tā¹⁹ devatā²⁰ na²¹ kevalaṃ²² taya eva pucchitā evaṃ
vyākariṃsu, atha kho pubbe²³ maya²⁴ pi²⁵ pucchitā evam
eva²⁶ vyākariṃsū ti.

Ta kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakale manus-
sattabhāve thitā²⁷ tam²⁸ tam²⁹ puññaṃ³⁰ akāmesu.³¹ Tattha

¹ S, adds 'va. ² gamitthā, S, ³ S, B, insert vatvā.

⁴ 'ti, S, ⁵ nam, S, and adds na. ⁶ nyam, S, B.

⁷ vetta^o, S, B, always. ⁸ dassāma, S, ⁹ S, adds me.

¹⁰ in S, there is some disorder.

¹¹ sampattikittanena mukhena, S, ¹² eva tassa, S,;

etassa, S, ¹³ taya tā, S, ¹⁴ om, S, ¹⁵ om, S, S,

¹⁶ thatvā, S, ¹⁷ tāni tāni puññāni, S,

¹⁸ S, has katvā Tavatimsabbhavaṃ paccekam accharāsa-
hassaparivāri Sakkassa devarañño paricārīkā hutvā paṭi-
pāṭiya thitesu chattimsa devarimānesu nibhattitva buddha-
nābena pi paricchinditum asakuneyyam (sic) mahatiṃ deva-
vibbutim anubhavanti.

ekā itthi vattham adāsi, ekā sumanamālam, ekā gandham,
 ekā ulārāni phalāni, ekā uccurasam, ekā bhagavato cetiye
 gandhapañcaṅgulikam¹ adāsi, ekā uposatham upavasi, ekā
 upakatthāya velāya² bhūñjantassa bhikkhuno udakam adāsi,
 ekā kodhanānam sassusasurānam akhodhanā upatthānam
 akāsi, ekā dāsi hutvā atanditācārā³ ahosi, ekā pīṇacāri-
 kassa⁴ bhikkhuno khirabhattam adāsi, ekā phāṇitam adāsi,
 ekā uccukhaṇḍam adāsi, ekā timbarussakam⁵ adāsi, ekā
 kakkarikam⁶ adāsi, ekā eḷālukam⁷ adāsi, ekā valliphalam
 adāsi, ekā pharusakam adāsi, ekā aṅgarakapallam⁸ adāsi,
 ekā⁹ salūkamuttim¹⁰ adāsi, ekā pupphitamuttim¹¹ adāsi,
 ekā mūlakalāpam adāsi, ekā nimbapaḷḷasamuttim¹² adāsi,¹³
 ekā kañjikam adāsi, ekā tilapiṇṇakam¹⁴ adāsi,¹⁵ ekā kāya-
 bandhanam adāsi, ekā amsabandhanam adāsi, ekā ayogapat-
 tam¹⁶ adāsi, ekā vidhūpanam, ekā talapaṇṇam,¹⁷ ekā mora-
 hattham, ekā chattam, ekā upāhanam, ekā pūvam, ekā
 modakam, ekā sakkhalim adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassa-
 parivāra¹⁸ Tāvatisabbhavane Sakkassa devarājassa pari-
 cārika hutvā nibbatta.¹⁹ Guttīlacariyena pucchitā Vatthut-
 tamadāyikā nāri ti adinā attanā attanā²⁰ katakusalam vyā-
 karimsu.

*Abhikkantena vaukena¹⁹ yā tvaṃ tiṭṭhasi devato
 obhāsenti disā sabbā osadhi viya tarakā.

Kena te tādiso vauko, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā?

Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñnam?

¹ *kā, S.; gandhabbap*, S. ² *S. adās nāvāya.

³ atanditācārā, S.; aninditā*, S. ⁴ pīṇapāta*, S.

⁵ *russalam, S. ⁶ *rukam, B.; kikkārukam, S.

⁷ *lukam, S. ⁸ *kappalam, B.; *kaphalam, S.

⁹ *missing in B. ¹⁰ saka* (sic), S. ¹¹ puthuka*, S.

¹² *pūccakam, S. ¹³ S. inserts ekā dopimujjani (sic) ad*

¹⁴ *pattham, S.; ayokapattam, S.; ayopattam, B.

¹⁵ *vattam, S. ¹⁶ S. continues; mahatiyā deviddhiyā

virājamāna Guttīlac* and so on. ¹⁷ *tti, S. ¹⁸ om, S.

¹⁹ M. continues: pa | osadhi.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāva
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 5

Sā devatā attamaṇā Moggallāneṇa pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kamma¹ idam
phalam: 6

"Vatthuttamadayikā nāri
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ² piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca tñānam. 7
Tassa me passa vimānam
accharā kāmavappinī³ 'ham asmi'⁴
accharāsahassassāham⁵ pavarā
passa punñānam vipākam. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppijanti ca me bhogā ye keci manaso piyā,
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāva
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 10

(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimāneṇa vitthāretabham)

"Pupphuttamadayikā nāri⁶
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca tñānam. 11
Tassa me passa vimānam⁷
accharā kāmavappinī⁸ 'ham asmi'⁹
accharāsahassassāham¹⁰ pavarā
passa punñānam vipākam. 12

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... ye² keci manaso
piyā. 13

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāva³
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 14

Gandhuttamadayikā nāri⁴
pavarā hoti naresu nārisu ... pe⁵ ... 15

¹ eva, S₁. ² asmim, S₁, B. ³ "sahassassassāham, S₁;
"sahassāham, S₂. ⁴ S₁ continues: pe | pavarā.
⁵ S₁ continues: pe | dibbam. ⁶ "sahassāham, S₁, + la, S₁;
pa, B. ⁷⁻⁸ om. S₁. ⁹ S₁ continues: pe | Phaluttama⁸

Phaluttamadāyikā ¹ nāri ... pe ² ...	16
Rasuttamadāyikā ³ nāri ⁴ ... pe ⁵ ...	17
Gandhapañcaṅgulikam adāsim Kassapaṣṣa bhagavato thūpasmim ⁶ ... pe ⁷ ...	18
Bhikkhū c ⁸ aham bhikkhuniyo ca addasāsim ⁹ panthapaṭipanne ¹⁰ tesāham dhammam sutvāna ¹¹ ekuposatham upavasissam ¹² ... pe ¹³ ...	19
Udake thita ndakam adāsim ¹⁴ bhikkhuno cittaena vippasaṃnena ¹⁵ ... pe ...	20
Sassam ¹⁶ cāham sasuraṇ ¹⁷ ca ¹⁸ caṇḍike ¹⁹ kodhane ca ²⁰ pharuse ca anussuyyika ²¹ upatthāsim appamattā sakena sīlena ²² ... pe ...	21
Parakammakāri ²³ āsim ²⁴ atthenātanditā dāsi ²⁵ akodhanā ²⁶ nātimānini ²⁷ samvibhāgini sakassa bhāgassa ²⁸ ... pe ...	22
evam ²⁹ karitvā kammam sugatim uppaṭṭja modāmi.	23
Khrodanam aham adāsim bhikkhuno piṇḍāya carantassa Tassā me passa vimānam ... pe ...	24

¹ mālu^o, S.₁. ² la, S.₁; pa, B. ³ om. S.₁. ⁴ pa, B.
⁵ S.₁ adds tassā me passa vimānam. ⁶ "si, S.₁.
⁷ magga^o, S.₁; bandha^o, S.₁. ⁸ sutvā, S.₁.
⁹ la, S.₁; pa, B. throughout; S.₁ adds vanno ca me sabba^o
pabbāsati ti. ¹⁰ "si, S.₁; so in every similar case.
¹¹ anussu, S.₁, S.₂. ¹² sass^o, S.₁; sasute, S.₁. ¹³ om. S.₁.
¹⁴ caṇḍi, M.; caṇḍi, S.₁; caṇḍa, S.₁. ¹⁵ om. S.₁, M.
¹⁶ anusa^o, S.₁, S.₂. ¹⁷ "kari, S.₁; "kārini, B.
¹⁸ "si, S.₁; asim, B., M.
¹⁹ "si, S.₁; B. has dāsim, perhaps "tadāsim(?).
²⁰ akko^o, S.₁, M. ²¹ anantimāni, S.₁; nabhicārini, B.
²² from evam to modāmi only in S.₁.

Phaṇṇitaṃ ahaṃ adāsiṃ ... pe ¹ ...	25
Uccakhaṇḍikaṃ ahaṃ adāsiṃ ... pe ² ...	26
Timbarūsakaṃ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	27
Kakkārukaṃ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	28
Elālukaṃ ³ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	29
Vallipakkam ⁴ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	30
Pharusakaṃ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	31
Hatthapatāpakam ⁵ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	32
Sakamutthim ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	33
bhikkhuno paṇḍitaṇṇassa. ⁶	33
Pupphakamutthim ⁷ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	34
Mālakaṃ ⁸ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	35
Nimbamutthim ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	36
Ambakaṇḍikaṃ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	37
Doṇḍimmaṇṇam ahaṃ adāsiṃ ... pe ⁹ ...	38
Kāyabandhanam ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	39
Apsabandhanam ¹⁰ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	40
Ayogapattam ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	41
Vidhūpanam ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	42
Tālapaṇṇam ¹¹ ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	43
Morahattham ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	44
Chattam ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	45
Upāhanam ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	46
Pūvam ahaṃ adāsiṃ ... pe ...	47

¹ S, *add* uppajja modāmi, tassā passa vimānam.

² S, *add* modāmi, tassā passa vimānam, and so always down to ambakaṇḍikaṃ. ³ elā⁴, S, ⁵ "phalam, R.

⁶ "ppattāpakam S,; "pakāsakam, S, ⁷ "bandha", S,

⁸ pupphika⁹, B; puphika¹⁰, S, ¹¹ mulam, S,

¹² S, omits pe henceforth. ¹³ "vattakam, S,

¹⁴ "vantam, S,

Modakam aham adāsim . . . pe . . .	48
“Sakkhalim aham adāsim . . . pe . . . bhikkhuno piṇḍāya carantassa. Tassa me passa vimānam accharā kāmavaṇṇini ¹ ham asmi ² accharāsahassassāham pavārā passa puññānam vipākam. Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati . . . pe ³ . . . vaṇṇo ca me sabbadissā pabhāsati ⁴ ti.	49 50 51

“Svāgatam vata me ajja suppabhātam subhūthitam
yam addasāsim⁵ devatāyo accharā kāmavaṇṇiyo. 52
Imāsāham dhammam sutvāna⁶ kāhāmi kusalam bahum
dānena samacariyāya samyamena damena ca
svāham tatth⁷ eva gacchāmi yattha gantvā na
socare⁸ ti. 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānam uttamam set-
tham, vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitam ukkamsagata-
varakoṭṭibhūtam vattham vatthuttamam, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā⁹ ti adisu pi es¹⁰ eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvaassa piyajatikassa ca
vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakam. Dib-
ban ti divi¹¹ bhavatta¹² dibbam. Upeccā ti upagantvā
cetetvā vā. Edisam labheyyan ti pakappetvā ti attho. Thā-
nan ti vimānādikam thānam, issariyam vā. Manāpa ti
vā pātho. Aññesam manavaḍḍhaka hutvā ti attho.

Passa puññānam vipākan ti vatthuttamadānassa
nāma¹³ idam idisam phalam passā ti attanā laddhasampat-
tim sambhāventi¹⁴ vadati.¹⁵

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena¹⁶ pup-
phuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā¹⁷ pi datṭhabba.

¹ asmiṃ, S., S., B. ² om. S.

³ si, S.; addasāmi, M.; addassāmi, B. ⁴ sutvā, S.

⁵ om. S. ⁶ dibbe bhavatta, S. ⁷ nāmam, S.

⁸ samvibh°, S. ⁹ pūjana°, S. ¹⁰ gandhuttamassa dā°, S.

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ paṇasaphalādi,¹ rasuttamaṃ gorasasappi²-ādi veditabbam.

Gandhapañcaṅgulikan ti gandhena pañcaṅgulikadānaṃ. Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasammasambuddhassa yojanike kanakathūpe.

Panthapatipanne³ ti maggam gacchante. Ekuposathan ti ekadivasaṃ uposathavāsam.

Udakam adāsin ti mukhavikkhālanattham⁴ pivanatthañ ca udakam⁵ pānyam adāsim.⁶

Caṇḍike⁷ ti caṇḍe. Anussuyikā ti ussuyyarahita.

Parakammakārī⁸ ti paresam veyyāvaccakārini. Atthenā ti atthakiccena.⁹ Samvibhāgini¹⁰ sakaṃsa bhāgassa ti atthikanam attana paṭiladdhabhāgassa vibhājanasīla.¹¹

Khīrodanan¹² ti khīrasammissam odanam, khīrena sadhim odanam.

Timbarūsakan¹³ ti tindukaphalam. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan¹⁴ ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakejalukam¹⁵ tipasan ti ca¹⁶ vadanti.

Hatthapatāpakan ti mandamukhi.

Ambakaṇḍikan ti ambilakaṇḍikam.

Dopinimajjanin ti satelaṃ tilapiṇṇakam.¹⁷

Vidhūpanan ti caturassavijjanim.¹⁸

Talapaṇṇan¹⁹ ti talapattehi katamaṇḍalavijjanim.²⁰

Morahatthan ti mayūrapīṇjehi²¹ katam makasavijjanim.²²

Evam²³ mahasatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

¹ panaph°, S.² go+appi, S.³ bandha°, S.

⁴ "tthañ c' eva, S.⁵ "ka", S.; om. S.⁶ "si, S., S.

⁷ caṇḍi, S.; canda, S.⁸ kamma°, S.⁹ atthena k°, B.

¹⁰ S., B. add ca. ¹¹ samvi°, S.¹² "dakan, S.

¹³ "russa", S.¹⁴ "russakam tassa phalam timbarussakan, S.

¹⁵ "lalu", S.; "lalu", S., B. ¹⁶ pi, B. ¹⁷ "siñcakam, S.

¹⁸ "bjanim, S., B. ¹⁹ "vaṇṇan, S.

²⁰ "piñchehi, B.; "pakkhehi, S. ²¹ "bjanim, B.

²² from Evam to Tattha (incl.) is missing in S.

tutthamānaso sammōdanam karonto attano sucaritacārāpe
yuttapayuttatam¹ vivatthājjhāsayañ² ca pavedento Svāgatan
ti adim āha.

Tattha svāgataṃ vata me ti mayhaṃ idhāgamanam
sobhaṇam vata aho sundaram. Ajja supphattham su-
hutthitaṃ ti ajja mayhaṃ rattiyaṃ sutthu pabbatam samma-
d-eva vibhāyanam jātam.³ Sayanto utthānam pi suhutthi-
tam sutthu⁴ utthitam.⁵ Kimp-kāraṇā⁶ ti ce āha. Yaṃ ad-
dasāsim⁷ deratāyo ti ādi.

Dhammam sutvānā ti kammaphalassa paccakkha-
karāpavasena tumhehi kataṃ kusalam dhammam sutvā.
Kāhāmi ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacāri-
kassa⁸ sucaritassa carāpēna. Saṃyamenā ti silasamva-
rena.⁹ Dāmenā ti manacchatthānam indriyānam dāmena.
Idāni tassa kusalassa attano¹⁰ lokassa ca vivatthapanissa-
yatam dassetum Svāham¹¹ tatth' eva gacchāmi yattha
gantvā na socare ti vuttam.

Evam ayaṃ yadi pi vatthuttamadāyikā¹² vimānādi-vasena
chattimsavimānasaṅgahā desanā āyasmato Mahāmoggalla-
nassa viya Guttilācariyassāpi¹³ vibhāvanavasena pavatta ti
Guttilavimānā tveva¹⁴ saṅgaham ārūhā, vimānāni pana
itthipaṭibaddhāni¹⁵ ti itthivimāne yeva saṅgahitāni. Ta
pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadham-
macārāpēna¹⁶ aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabhā-
vato paṭṭhāya ekam buddhantaram devaloke eva¹⁷ sam-
sarantiyo¹⁸ ambhakaṃ pi Bhagavato kāle Tavatimsabha-
vane¹⁹ nibbatta āyasmatā Moggallānena pucchitā kamma-
sarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū
ti datthabba.

Guttilavimānavappanā.

¹ yuttatam tam, S. ² yatañ, B. ³ tam vā, S.

⁴ paṭṭhitam, S. ⁵ an, S. ⁶ addasāmi, S. B.

⁷ samacārakassa, S.; samādhikassa samassa, S.

⁸ silassa samvarena, S. ⁹ S. adds ca. ¹⁰ so 'ham, S.

¹¹ vatthadāyikā, S. B. ¹² ssa pi, S. ¹³ t' eva, S.

¹⁴ bandhāni, S. B. ¹⁵ ne, S. S. ¹⁶ evam, S.

¹⁷ sar, S. ¹⁸ S. adds yeva.

III. 6.

Dadda[hamāna¹ vappena² ti Dadda[hamānam. Ka
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena ca³ sa-
mayena Nalakagāma⁴ āyasmato Revatatttherassa upa-
tthakassa aññatarassa kuṭumbikassa⁵ dve dhitaro ahe-
sum.⁶ Tasu⁷ eka Bhadda nāma, itarā Subhaddā nāma.
Tasu Bhadda patikulam gata⁸ saddhāsampannā⁹ buddhi-
sāmpannā vañjhā ca.¹⁰ Sā¹¹ sāmikam āha: mama kaṇiṭṭhā
Subhaddā nāma attli, tam ānehi. sac¹² assā¹³ putto bha-
veyya, so mama pi putto siyā, ayaṁ ca kulavamso na na-
seyya ti. So sādhu ti sampaticchitvā tathā akāsi. Atha
Bhaddā Subhaddam ovadi; Subhadde dānasamvibhāgaratā
dhammacariyāya appamattā holi,¹⁴ evam te ditṭhadhammiko
samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti. Sā tassā
ovade thatvā¹⁵ vuttanayena patipajjamānā ekadivasaṁ āyas-
mantam Revatatttheram attatthamam¹⁶ nimantesi. Thero
Subhaddāya puññopacayam¹⁷ ākaṅkanto¹⁸ saṅghuddesa-
vasena satta bhikkhū gabetvā tassā geham agamāsi. Sā
pasannacittā āyasmantam Revatam te ca bhikkhū paṇitena
khādantiyena¹⁹ bhojantiyena sahatthā santappesi. Thero
anumodanam katvā pakkami.²⁰ Sā aparabhūge kalam katvā
Nimmānarattinam devānam saḥavyatam upapajji. Bhaddā
pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānam indassa
paricārīkā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sam-
pattim paccavekkhitvā 'kena nu kho aham puññena²¹ idhū-
papannā²² ti āvajjenti Bhaddāya ovade thatvā saṅghagatāya
dakkhiṇāya imam sampattim sampattā²³ 'Bhaddā nu kho
kahan'²⁴ ti oloketi tam Sakkassa paricārīkabhārena nibbat-
tam disvā anukampamānā tassā vīmanam pāvisi. Atha
nam Bhaddā²⁵

¹ daddalla°, S. ² om. S. ³ Nala°, B.; Nalag°. S.
⁴ kuṭi°, S.; kuṭa°, S. ⁵ om. S. ⁶ saddhā pasannā. S.
⁷ S. adds ahosi. ⁸ tassā for sac' assā, S. ⁹ hoti, S.;
hosi, B. ¹⁰ atthamam, S. ¹¹ puñña°, S.
¹² āgacchanto, S. ¹³ 'niya°, S. ¹⁴ pakkāmi, S. S.
¹⁵ puññakammena, S. ¹⁶ pattā, S.
¹⁷ S. adds nibbattā. ¹⁸ om. S. B.

"Daddaḥhamānā¹ vappena² yasasā³ ca yasassini
 sabbe deve Tāvatisse vappena atirocasi. 1
 Dassanaṃ nābhijānāmi⁴ idam paṭhamadassanaṃ⁵
 kasmā kāyā nu āgama nāmena⁶ bhāsase⁷ maman⁸ ti 2
 dvīhi gāthāhi pucchī. Sā pi tassa⁹ āvikaronti¹⁰
 "Ahaṃ Bhadde Subhaddāsini¹¹ pubbe mānusaṃ bhava
 sahaḥbhariyā¹² ca te āsini¹³ bhagini ca kaniṭṭhikā. 3
 Sahaṃ kāyassa bhedaṃ¹⁴ vipamuttā tato cutā
 Nimmānaratinam devānam upapannā¹⁵ saḥavyatan¹⁶ ti 4
 dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vappena¹⁷ ti vaṇṇadisampattiya.

Dassanaṃ nābhijānāmi ti ito pubbe tava¹⁸ dassanaṃ
 nābhijānāmi,¹⁹ tvam²⁰ mayā na²¹ diṭṭhapubbā ti attho.
 Tenāha: idam²² paṭhamadassanaṃ ti. Kasmā kāyā nu
 āgama nāmena bhāsase²³ maman ti kataradevami-
 kāyato āgantvā Bhadde²⁴ ti nāmena mam ālapasi.²⁵

Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanam. Subhad-
 dāsini²⁶ ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhagini kaniṭṭhikā
 āsini²⁷ ahoṣini.²⁸ Tattha²⁹ pubbe manussaloke³⁰ bhava sa-
 haḥbhariyā samānabhariyā³¹ te tayā. Ekass³² eva bhariyā
 tava³³ patino³⁴ eva³⁵ bhariyā³⁶ āsini³⁷ ti attho.

Puna Bhaddā³⁸

"Pabūtakakalyāṇa³⁹ te deve yanti pānino
 yesam tvam kittayissasi⁴⁰ Subhadde jātim attano. 5
 Atha⁴¹ tvam kena vappena, kena vā anusāsita
 kidesen⁴² eva dānena subbatena yasassini? 6

¹ "māna", S.² B. ² nāti", S.³ paṭhamam d", S.

⁴ nāme, S.⁵ te, S.⁶ S. adds āha.

⁷ "si, S.⁸ M.; "smim, B. ⁹ saha bhariyāyā (sic), S.

¹⁰ āsi, S.¹¹ dā, S.¹² upasampannā, S.¹³ cāva, S.

¹⁴ na jānāmi, S.¹⁵ om. S.¹⁶ imam, S.

¹⁷ bhadante, S.¹⁸ ti, S.¹⁹ "si, S.²⁰ āsi, S.

²¹ atettha, S.²² mānusaṃ, S.; mānusaṃ bhava ma-

nussaloke appears to be the right reading.

²³ sahana", B.; om. S.²⁴ om. S.²⁵ āsini, S.

²⁶ S. adds āha. ²⁷ bahuna", S.; bahutta", M.

²⁸ kittayasi, S.; kittayissāmi, S.²⁹ katham, S.

Yasam etādisam pattā visesam vipulam aṇṇhagā
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan' ti 7
tihi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā¹

“Atth' eva piṇḍapātāni yam dānam adadam pure
dakkhiṇeṇyassa saṃghassa pasannā sehi² pāṇihi³ 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena⁴ me idha-m-ijjhati
uppaṇṇanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi⁵ te devī mahānubhāve
maṇṇasabbhuta yam aham akāsim⁶

Ten' amhi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pahhasati⁷ ti 10

vyākāsi.⁸

Tattha pahūtakatakalyāṇā⁹ te¹⁰ deve¹¹ yanti¹² ti¹³
pahūtakatakalyāṇa mahāpunnā¹⁴ te Nimmānarati¹⁵ deve
yanti uppaṇṇavasena gacchanti. Paṇino satta. Yesam
Nimmānaratinam¹⁶ devānam¹⁷ antare tvam attano jātim
kittayissasi¹⁸ kathesi¹⁹ ti yojanā.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kidisen' eva ti
eva-saddo samuccayattho. Kidisena vā ti attho. Ayam
eva vā paṭho. Subbatena ti sundarena vatena, suvisud-
dhena silenā ti attho.

Atth' eva piṇḍapātāni ti atthannam bhikkhūnam di-
napīṇapāte sandhaya vadati. Adadan ti adasim.²⁰

Evam Subhaddāya kathite puna Bhaddā

“Aham tayā bahutare bhikkhū saṇṇate brahmacāraye²¹
tappesi²² annapānena pasannā sehi²³ pāṇihi²⁴

tayā bahutaram²⁵ datvā hinakāyūpagā aham. 11

Katham tvam appātaram datvā visesam vipulam
aṇṇhagā?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan' ti 12
pucchi.

¹ Bhaddā aha, S.² sakehi, S.³ pāṇibhi, B.

⁴ la, S.; pa, B. M., then ye keci. ⁵⁻⁷ missing in S., B. M.

⁸ om, S.⁹ punnake, S.¹⁰ tino, S.¹¹ rati de, B.

¹² kittayasi, S., S.¹³ ai, S.¹⁴ riye, S., B. M.

¹⁵ tappemi, S., B.¹⁶ S., adds Bhadda.

Tattha tayā ti nissakke¹ karavavacanam.

Puna Subhaddā

"Manobhāvanyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāham bhattena² nimantesim³ Revatam attan'aṭṭha-
mam. 13

So me atthapurekkhāro⁴ anukampāya Revato
'saṃghe dehi' ti mam 'voca⁵ tassāham vacanam
karim.⁶ 14

Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyye patitṭhita
puggalesu tayā dinnam na tam tava mahapphalan⁷ ti 15
attanā katakammam kathesi.

Tattha manobhāvanyo ti manavaddhanako⁸ ujāra-
gunatāya sambhāvanyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasam
bodhito kathito. Tenāha⁹: tāham² bhattena² niman-
tesim Revatam attan'aṭṭhaman ti tam manobhāvanyam
ayyam Revatam attan'aṭṭhamam bhattena aham nimantesi.¹⁰

So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa
mahapphalabhavakarapena¹¹ mama atthapurekkhāro¹² hi-
tesi. 'Saṃghe dehi' ti mam 'voca⁵ ti yadi tvam Su-
bhadde atthaunam bhikkhūnam dātukāma, yasmā pugga-
lagatāya dakkhiṇāya saṃghagatā eva dakkhiṇā mahappha-
latara, tasmā saṃghe dehi, saṃgham uddissa dānam dehi
ti mam abhāsi.

Tan ti tam dānam.

Evam Subhaddāya vutte Bhaddā tam attham sampāṭi-
echanti uttariṇ¹³ ca tathā paṭipajjitukāma

"Idān' eva¹⁴ jānāmi saṃghe dinnam mahapphalam
sāham gantvā manussattam vadaṇṇū vitamacccharā¹⁵

saṃghe dānāni¹⁶ dassāmi appamattā punappunan¹⁷ ti 16
gātham aha. Subhaddā pana attano deva¹⁸ lokam eva gatā.

¹ nissagge, B. ² Bhadde, B. M. ³ *si, S_r.

⁴ *pura^o, M. ⁵ av^o, S_r, S_r. ⁶ kari, S_r. ⁷ *na, S_r.

⁸ tenāham, S_r. ⁹ Bhadde, B.; S, has bhatte sim for
battena ni¹⁰ ¹⁰ *temi, S_r, B. ¹¹ *karapena, S_r.

¹² atthassa pure^o, B. ¹³ *ri, B. ¹⁴ ev^o aham, S_r, S_r.

¹⁵ vigata^o, S_r. ¹⁶ dānam, S_r.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarīrobhāsenā abhībhūyya virocamaṇaṃ Subhaddaṃ deva-dhitarāṃ disvā taṃ ca tasmaṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-d-eva ca Subhaddāya antarahitāya¹ ayaṃ nāma ti ajananto

"Ka esā² devatā Bhadde taya mantayate saha sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocati"³ ti. 17

Bhaddaṃ pucchi. Sā pi 'ssa

"Manussabhūta devinda pubbe manussake⁴ bhava saha bhariyā ca me āsi bhaginī ca kantiṭṭhikā

sanghe dānāni datvāna katapuñña virocati"⁵ ti. 18

kathesi.⁶ Atha Sakko tassā sanghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttaṃ:

"Dhammena te⁷ pubbabhagini⁸ taya Bhadde virocati⁹ yaṃ sanghamhi¹⁰ appameyye patitṭhapesi¹¹ dak-
khiṇaṃ. 19

Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭamhi¹² pabbate¹³ vipākaṃ samvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 20

'Yajamāṇānaṃ manussānaṃ¹⁴ puññapekkhāna¹⁵ pā-
ninaṃ¹⁶

karotaṃ¹⁷ opadhikaṃ¹⁸ puññaṃ¹⁹ kattha²⁰ dinnāṃ
mahapphalaṃ?²¹ 21

Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakāṃ vipākaṃ samvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 22

Cattāro ca²² paṭipanna²³ cattāro ca phale thita esa sangho ujubbhūto paññāsaṃsamāhito. 23

Yajamāṇānaṃ manussānaṃ puññapekkhāna pāninaṃ karotaṃ²⁴ opadhikaṃ²⁵ puññaṃ sanghe dinnāṃ

mahapphalaṃ.* 24

¹ B. *addh* tam. ² *eva* sāl. S₁. ³ *esi*, S₂. B.

⁴ manussake, B.; manussaloke, S₁. ⁵ *si*, S₁. ⁶ *om*, S₁. S₂.

⁷ *om*, S₁. ⁸ *pubbe bh*, S₁. B. ⁹ *si*, S₁. B. M.

¹⁰ *ghasmim*, S₁. ¹¹ *patitṭhā*, S₁.

¹² viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sayasam, S₁, as in v. 22; vv. 21—22 are missing in S₁. ¹³ *om*, S₁. ¹⁴ *nam*, S₁.

¹⁵ karotaṃ, S₁. B. M. ¹⁶ *osamikaṃ*, S₁.

¹⁷ all MSS. (S₁. B. M.) have yattha, but, evidently, by misapprehending the context. ¹⁸ *maggāpaṭipanna*, S₁.

¹⁹ karotaṃ, S₁. ²⁰ *taikaṃ*, S₁. ²¹ Cf. S. I. 233.

Eso hi saṅgho vipulō mahaggato
 es'appaṃeyyo udadhiva sāgaro
 ete hi seṭṭhā naraviraśavakā¹
 pabbhaṅkarā yattha² dhammaṃ uddisanti,³ 25
 Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyitthaṃ
 ye saṅghaṃ uddissa dadanti dānaṃ
 sā dakkhiṇā saṅghagatā patitthitā
 mahapphalā lokavidūhi⁴ vappitā, 26
 Etadissaṃ puññaṃ anussarantā
 ye vedajātā vicaranti loke
 vineyya maccheramalaṃ samulam
 aninditā saggam upenti tñānaṃ⁵ ti. 27

Tattha dhammena ti kārāṇa, nāyena⁶ vā⁷ Tayā ti
 nissakke⁸ karāṇavacanam.⁹ Idāni taṃ dhammena ti
 vuttakāraṇam dassetum¹⁰ Yam¹¹ saṅghaṃhi¹² appameyye
 patitthapesi¹³ dakkhiṇaṃ ti vuttaṃ. Appameyye ti¹⁴
 guṇānubhāvassa attāni kātānaṃ¹⁵ kārāṇaṃ phalavisesassa
 ca varena paminitum asakkuṃeyye. Ayaṃ ca attho Bhaga-
 rato sammukhā ca¹⁶ suto¹⁷ sammukhā¹⁸ ca¹⁹ patiggahito
 ti dassento Pucchito ti adim aha.

Tattha yajamaṇānaṃ ti dadantānaṃ. Puññapek-
 khana pāṇinaṃ ti anuāsikalopam katvā niddeso. Puñña-
 phalaṃ ākaṅkhaṇtānaṃ²⁰ sattānaṃ. Opadhikaṃ²¹ ti upa-
 dhi nāma khandhā. Upadhissa karāṇastilaṃ upadhipayo-
 janaṃ ti vā opadhikaṃ,²² attabhāvaśānakam paṭisandhipavati-
 vipakadāyakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakaṃ ti sattānaṃ sakaṃ sa-
 kaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puññaphalaṃ²³ ca²⁴ hatthatale
 āmalakam viya jānanto. Sakaṃ ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ
 katvā vuttaṃ. Sayam attānaṃ ti attho.

Paṭipanna ti paṭipajjamānā, maggatthā ti²⁵ attho.

¹ "viriya", S., S.; ² katha, S.; om. S.; ³ udirayanti, S.;
 udissadadanti, S.; ⁴ "vidūha", S.; ⁵ om. S.

⁶ nissagge, B.; ⁷ karāṇa, S.; ⁸ tayha, S.

⁹ "ghasmim", S.; ¹⁰ "tthāpesi, S.; "tthāpesim, S.

¹¹ om. S.; ¹² om. S., B.; ¹³ S., adda karotam.

¹⁴ ośa, S.; opamikaṃ, S.; ¹⁵ opami, S.

¹⁶ pañña, B.; ¹⁷ phalaṃ, S.; ¹⁸ tam, S.

Ujubhūto ti¹ ujupatipattiya² ujubhavam³ patto dakkhineyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti⁴ paññāya sīlena ca⁵ samāhito dīṭṭhisīlasampanno ariyāya dīṭṭhiya⁶ ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi⁷ 'ssa paramatthasamghabbhavam⁸ eva vibhāveti.⁹ Dīṭṭhisīlasamānūṇena samghaṭṭhitatta¹⁰ ti¹¹ samgho. Atha vā samāhitam¹² samādhipaññāsīlasamāhitam¹³ ca assa atthi ti¹⁴ paññāsīlasamāhito. Ten' assa¹⁵ sīlādī-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhineyyabbhavam¹⁶ vibhāveti.

Vipulo ti¹⁷ vipulo.¹⁸ Mahaggato ti¹⁹ gūṇehi mahattam gato ti²⁰ mahaggato. Tato eva attani katanam kārūnam phalavepullahetutāya²¹ vipulo. Udadhiva sāgaro ti²² yathā udakam ettha²³ dhiyati ti²⁴ udadhi ti²⁵ laddhanāmo, sāgaro²⁶ ettakāni udakallhakāni ti²⁷ ādinā udakato appameyyo, evam esa²⁸ gupato²⁹ ti³⁰ attho. Ete³¹ hi³² ti³³ hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti³⁴ attho. Vuttam h' etam: — Yāvata bhikkhave samghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakasamgho tesam³⁵ aggam³⁶ akkhāyati ti³⁷. Naraviraśāvaka³⁸ ti³⁹ nareṣu viriyasampannassa naraviraṣṣa⁴⁰ sāvakā. Pabbhaṅkarā ti⁴¹ lokassa āṇālokakara, yattha⁴² dhammam uddisanti,⁴³ dhammasāminā hi⁴⁴ dhammapajjeto ariyasamghe thapito.

Ye samgham uddissa dadanti dāna⁴⁵ ti⁴⁶ ye satta ariyasamgham uddissa sammutisamghe antamaso gotrabhāpuggalesu pi⁴⁷ dānam dadanti,⁴⁸ tam⁴⁹ dānam⁵⁰ samvibhāgavasena dinnam pi⁵¹ sudinnam, āhunapāhunavasena hutam pi⁵² suhutam,⁵³ mahāyāgavasena yittham pi⁵⁴ suyittham eva hoti ti⁵⁵. Kasmā? Yasmā⁵⁶ sā dakkhiṇā samghagatā patitṭhitā mahapphalā lokavidūhi⁵⁷ vanvūtā ti⁵⁸ lokavidūhi sammāsambuddhehi⁵⁹.

Na⁶⁰ tvevāham Gotamī kenaci⁶¹ pariyāyena samghagatāya

¹ om, S.₁. ² om, S.₁. ³ only ti, S.₁.

⁴ samghattatā hi, S.₁. ⁵ tenāssa, S.₁. ⁶ om, S.₁. B.

⁷ "vipula", S.₁. B. ⁸ tattha, S.₁. ⁹ hi, B.

¹⁰ S.₁. adds cattaro (sic). ¹¹ eva, S.₁. ¹² suga², S.₁.

¹³ "viriya", S.₁. S.₂. ¹⁴ naraviriyassa, S.₁; narassa, S.₁.

¹⁵ katham, S.₁; kata, S.₁. ¹⁶ udirayanti, S.₁.

¹⁷ ti, S.₁. ¹⁸ "vidūna, S.₁; "vidūnam, S.₁.

¹⁹ "buddhena, S.₁.

dakkhiṇāya puggalagatam dakkhiṇam mahapphalataram vadāmi

Puñṇam ākaṅkhamānānam¹ samgho ve yajatam mukham

Anuttaram puñṇakkhettam lokassa ti ca

adinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho.

Etādisam puñṇam anussarantā ti etādisam samgham uddissa attanā katam dānam anussarantā. Ye² vedajātā ti jatasomanassā. Vineyya maccheramalam samūlam ti maccheram eva cittassa malmabhāvakarato maccheramalam, atha vā maccheran ca aññān ca issalobhadosādi-malan ca ti maccheramalam. Tañ ca avijjāvicikiebhāvipallāsādihi saha³ mūlehi³ ti² samūlam vinayitvā vikkhambhitvā,⁴ amuditā saggam upenti ṭhanan ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.

Idam pana sabbam pavattim⁵ Sakko devānam indo Daddalhamanā⁶ ti adinā ayasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi. Ayasmā Mahāmoggallāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparisaṇḍa dhammam desesi. Sā⁷ desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti Daddalhavimanavaypanā.⁸

III. 7.

Phalikaṛajatahemajālaccchannan⁹ ti Pesavativimānam.¹⁰ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavana. Tena kho¹ pana¹ samayena Magadhesu Nalakagāme¹¹ ekasmiṃ gahapatikule Pesavati¹² nāma kulasutthā ahoṣi. Sā kira Kassapaṇḍa bhagavato yojanike kanakathāpe kayiramāne dārika hutvā mātara saddhim cetiyatṭhanam gantvā¹³ mātaram pucchi: kiṃ ime amma¹⁴ karonti ti? 'Cetiyam¹⁵ katum

¹ ākaṅkhamānānam, S.² om. S.³ samā³, S.

⁴ 'bhetvā, S.⁵ 'vattitam, S.⁶ daddalla⁶, S., and adds vaṇṇenā. ⁷ om. S.⁸ daddalla⁶, S.⁹ phalika⁹, S.; 'echan, S., S.¹⁰ Sesavati¹⁰, S.¹¹ Nalaka¹¹, B.; Nala¹¹, S., throughout. ¹² Pesavati, S.¹³ gata, S.

¹⁴ kamman, S., B.

¹⁵ S., continues: karonti¹⁵ ti? 'Kāya karonti¹⁵ ti? 'Suvapitṭhakāya karonti¹⁵ ti.

suvappiṭṭhaka¹ karonti² ti. Tam sutvā dārikā pasanna-
mānasā mātaram āha: amma mama givāya idam me³ su-
vannamayaṃ khuddakapiṇḍandhanam atthi, imāhaṃ cetiyat-
thāya demī ti. Mātā 'sādhu dehi⁴ ti vatvā tam givato
omūṇcitvā suvannakārassa hatthe adāsi 'idam imāya dāri-
kāya pariccajitaṃ, imam pi pakkipitvā iṭṭhakam karohi⁵
ti.⁶ Suvannakaro tathā akāsi. Dārikā aparabhāge kalam
katvā ten⁷ eva⁸ puñnakammena devaloke nibbattitvā suga-
tiyaṃ eva⁹ aparāparam samsaranti amhākam Bhagavato¹⁰
kāle¹¹ Nālakagame nibbattā. Amukkamena dvādasavassika
jātā. Sā ekadivasam mātara¹² pesita¹³ mulam¹⁴ gahetvā
telatthāya aññataram āpauṇam agamāsi. Tasmiṃ ca āpauṇe
aññataro kuṭumbikaputto¹⁵ pitarā nidahitvā ṭhapitam bahum
hiraññaṃ ca¹⁶ suvannamuttamapīratanaṃ¹⁷ ca gahetuṃ ud-
dharanto āpaniko kammaphaleṇa kathalapāsānasakkhararū-
pena¹⁸ upatṭhahantāni¹⁹ disvā 'tato ekadesam²⁰ puññavan-
tānam vasena hiraññasuvannaṃ²¹ bhavissati²² ti vimaṃsitum
rāsim katvā ṭhapesi. Atha nam sā dārikā disvā 'kasmā²³
kāhāpaparatanāni evaṃ ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva
paṭisaṃmetabbāni²⁴ ti āha.²⁵ Āpaniko tam sutvā 'maha-
puñña ayam dārikā, imissā²⁶ vasena²⁷ sabbam idam hirañ-
ñaṃ eva hutvā amhākam viniyogam gamissati,²⁸ saṅgau-
hissāmi nan²⁹ ti tassā mātā santikam gantvā 'imam dāri-
kam mayham puttassa atthāya dehi³⁰ ti vāretvā³¹ bahu dha-
nam dātvā āvāhavivāham³² katvā tam attano geham ānesi.
Ath³³ assā silācaram natvā bhaddāgāram vivaritvā 'kiṃ
ettha passasi³⁴ ti vatvā tāya 'hiraññasuvannamapaṇiṃ eva
rāsikatam passāmi³⁵ ti vutto 'etāni amhākam kammaphaleṇa
antaradhāyantāni,³⁶ tava puññavisesena pana³⁷ viśesāni jā-
tāni, tasmā ito patthāya imasmim gehe sabbam tvam yeva

¹ suvappatṭhikā, S.² om. S.³ S. adds āha.⁴ neva, B. ⁵ yeva, S. ⁶ sammāsambuddhakāle, S. B.⁷ mātari pesesi, sā mulam, S. ⁸ kuṭi, B. ⁹ *muttā, S.¹⁰ *sakkharā, S. ¹¹ *te, S. B. ¹² etesam, S.¹³ om. S. ¹⁴ *nametabbāni, S. ¹⁵ imissāvasāne, S.¹⁶ bhavissati, S. B. ¹⁷ pavā, S. ¹⁸ *hakam, S.¹⁹ *yanti, B.

vicārehi, tayā dinnam eva mayam paribhuñjissāmā¹ ti vatvā tato² pabbuti tam Pesavattī³ ti voharimso.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyasaṅkhārānam parikkhīṭṭabhāvam hatvā 'mayham mātuyā Rūpasāribrahmaṇiṇiṃ posāvanikamūlam datvā parinibbāyissāmi' ti cintetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā parinibbānam anujānapetvā Sattbu āyāya mahantam pāṭihāriyam dassetvā anekehi thutisahassehi Bhagavantam thometvā yāva dassanavisayātikkamā abhimukho⁴ va pakkami,⁵ apukkamitvā⁶ puna⁷ vanditvā⁸ bhikkhusamghaparivuto viharānikkhamma bhikkhusamghassa ovādam datvā āyasmantam Ānandam samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā⁹ anukkamena Nālukagāmam patvā mātaram sotāpattiphale¹⁰ patitthapetvā paccūsasamaye jāto varake¹¹ parinibbāyi. Parinibbutassa e' assa saritasakkākarapavasena devā e' eva manussā ca sattāham vitināmesum. Agalacandanādihi¹² hatthasatubhedham citakam¹³ akuruso. Pesavattī¹⁴ pi therassa parinibbānam sutvā gantvā 'pūjessāmi' ti svayampupphēhi¹⁵ gandhajātehi ca¹⁶ pūritāni¹⁷ caṅgotakāni¹⁸ gāhāpetvā gantukāma sasuram āpucchitvā 'tena tvaṃ garubhara tattha ca mahājanasammaddo¹⁹ pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohi' ti vutta pi saddhā jāta 'yadi pi me tattha jivitantarāyo siyā, gantvā²⁰ va pūjāsakkāram karissāmi' ti tam vacanam agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādihi pūjetvā katanjali atthāsi. Tasmiṃ ca samaye theram pūjetum āgatānam²¹ rājapariśānam²² hatthi matto²³ hutvā tam padesam²⁴ upagacchi.²⁵ Tam disvā maraṇabhayabhītesu manussesu palāyantesu janasammaddena²⁶ patitam Pesavatim²⁷ mahājano akkamitvā māresi. Sa pūjāsakkāram katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

¹ S. adds 'va. ² Sesa°, S. ³ om. S. ⁴ pa°, B.

⁵ °ttitvā, S. B. ⁶ °phalena, S. ⁷ sañj°, S. ⁸ varake, S.

⁹ agaru°, S.; aggalu°, S. ¹⁰ cittakam, S. ¹¹ Sesa°, S.

¹² S. adds ca, S. itarapubbehi. ¹³ om. S.

¹⁴ haricandana, S. ¹⁵ caṅko°, S. B.

¹⁶ °sammaddo, S.; mahāsambādho, S. ¹⁷ āgatapari°, S.

¹⁸ bhantō, S.; agante, S. ¹⁹ tesam, S. ²⁰ °gānchi, S.

²¹ °sama°, S.

eva kalam katvā Tavatimsesu¹ nibbattā,² attano sampat-
tim³ oloketvā⁴ tassā hetum upadhārenti therap⁵ uddissa⁶
katam pūjāsakkāram disvā ratanattaye abhippasannamā-
nasā Sattthāram vanditum⁷ saha vimānena āguntvā vimānato
oruyha Bhagavantam vanditvā añjalim paggayha atthāsi.

Tena ca samayena āyasmā Vaṅgiso Bhagavato sampe-
nisinno Bhagavantam evam āha: patibhāti maṃ Bhagavā
imissā devatāya katakamam pucchitum ti. 'Patibhāti
tam Vaṅgisa' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅgiso tāya
devatāya katakamam pucchitukāmo paṭhamam tāv' assā
vimānam samvaṇṇento⁸ āha:

* Phalikaṛajatahemajālaccchannam
vividhacitratalam⁹ addasam surammam
vyambham sunimmitam¹⁰ toranūpapannam¹¹
rucakupakiṇṇam¹² idam subham vimānam. 1
Bhāti¹³ ca¹⁴ dasa disā nabhe¹⁵ va suriyo¹⁶
sarade tamanudo¹⁷ saḥassaraṇṇi
tathā tapati-m-idam tava vimānam
jalam iva dhūma¹⁸ ikko nise nabhagge. 2
Musativa¹⁹ nayanam sateritā va
akase thapitam idam manūṇam
vipāmuraśasammatala²⁰ sanghuttham²¹
iddham Indapuram yathā tava²² yidam. 3
Padumakumuduppalakavalayam²³
yodhikagaṇḍikanojakā²⁴ ca²⁵ santi

¹ *sabbhavane, S., ² S, *udds* accharasahassā c'assa
parivāro ahosi, sā tāva-d-eva. ³ dībbasam°, S.

⁴ S, *inserts* kīdisena nu kho puññena mayā eṣā laddhā ti.

⁵ therassa, S., ⁶ om. S., ⁷ S, *add* accharasahassa-
parivutā satthasakātabhāralamkārapaṭimanditattabhāva su-
mahatiyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsayamānā. ⁸ va°, S., ⁹ °vicitratalam, S.; °vicitra-
thalam, S., ¹⁰ sunimmitato°, B. M. ¹¹ raja°, S.; raja-
kūpa°, S., ¹² bhāsati, S., ¹³ om. B. M.

¹⁴ tā na°, S.; tā co va (sic), S., ¹⁵ sū°, B. M.

¹⁶ tamo°, B. ¹⁷ musat° iva, S., M. ¹⁸ °talaghuttham, S.

¹⁹ tavedam. B. M.; tava sariram, S.

²⁰ °kumuda-uppa°, S.; °kumuppalakavalajayam, S.

²¹ yodhikagaṇḍika-anujakā, S.; yoditābhaṇḍikanojakā, S.;
yodhikabandhukanojakā, B. ²² va, S.

sālakusumitapupphitā asokā
 vividhadumaggasugandhasevitam idam. 4
 Salajalabujabhujakasamyutta¹
 kusakasuphullitalatāvalambinhi
 manijālasadisā ynasassini
 ramma pokkharani upatthita te. 5
 Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
 thalajā ye ca santi rukkhajātā
 mānusakāmānusa² ca dibhā
 sabbe tuyham nivesanamhi³ jātā. 6
 Kissa samadamas⁴ ayam vipāko
 kenāsi kammaphalen⁵ idhūpapannā?
 Yathā ca⁶ te adhigatam⁷ idam vimānam
 tad anupadam⁸ avacāsi⁹ jārāpamhe¹⁰ ti. 7

Tattha phalika-rajatahemajālaccchannan ti phalika-
 manhi rajatahemajālehi ca¹¹ chāditaṃ phalikamanimayāhi
 bhittitthi rajatahemamayehi jālehi ca samantato hotthā ca¹²
 upari ca¹³ chāditaṃ. Vividhavaggaṇaṃ vicittasannivesā-
 nañ¹⁴ ca jālānaṃ¹⁵ bhūmināṃ vasena citratalaṃ¹⁶ adda-
 sam passi. Surammaṃ ti sutthu ramaṇiyam. Viharitu-
 kāmā vasanti etthā ti vyamaṃ bhavanam. Toranupa-
 pannaṃ ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanama-
 yena torapena upetaṃ. Toranaṃ ti vā dvārakotthakapāsā-
 dassa nāmaṃ. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittakārena
 taṃ vimānaṃ upetaṃ. Rucakupakinnāṃ¹⁷ ti suvaṇṇa-
 valikāhi okinnaṇḍavaṇṇaṃ¹⁸. Valikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā
 rucā¹⁹ nāma. Rucam²⁰ eva rucakan²¹ ti vuttaṃ. Sobhati,²²
 sutthu bhāti ti vā subham. Vimānaṃ ti visittamānaṃ.²³
 Pamānato mahantaṃ ti attilo.

¹ 'labujasujaka', S.; 'lapujapujaka', S.

² mānusakā amā, S.; mānussaka, S.

³ mada, S.; 'massa, S. ⁴ om. S. B. ⁵ 'nazmim, S.

⁶ mada, S.; 'massa, S. ⁷ om. S. B. ⁸ abhi, S.

⁹ 'phalam, B. ¹⁰ avācasi, S. ¹¹ alāra, S.; ālāra, S.

¹² om. S. ¹³ vicittā, B. ¹⁴ tha, S.; tathālānaṃ (sic), S.

¹⁵ vici, S.; vividhavaggaṇaṃ, S. ¹⁶ rucā, S. ¹⁷ 'cakan, S.

¹⁸ nam, S. ¹⁹ rucakan, S.; rucaka, S. ²⁰ 'cakan, S.

²¹ jakam, S. ²² subhan ti sobhati, B.

²³ 'vimānaṃ, S.; visitam, S.

Bhātī¹ ti jotatī² ūjjalatī.³ Nabhe va suriyo⁴ ti ākase
ādicco viya. Sarade ti saradasamaya. Tamanudo⁵ ti
andhakāraviddhamsano. Tathā tapati-m-idan ti yathā
saradakāle sahasaramū suriyo,⁶ tathā tapati dippati idam.
tava vimānam. Ma-karo padasandhikaro. Jalam⁷ iva
dhūmasikho ti jalanto⁸ aggi viya. Aggi hi⁹ tassa aggato
dhūmo paññiyati ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati.
Nise ti nisati,¹⁰ rattīyan ti attho. Nabhagge ti nabha-
kotthāse, ākasapadese ti vuttam hoti. Nagagge ti vā pā-
tho, pabbatasikhare ti attho. Idam tava vimānan ti yojanā.

Musatīva¹¹ nayanān ti atīviya attano pabhassaratāya
paṭṭhanantam dassanakkiccam kāmam adentam oloketānam
cakkhum musatī viya. Tenāha: sateritā¹² vā ti vijjulatā¹³
viya ti attho. Vināmurajasammataḷasamghuṭṭhan¹⁴
ti mahatī-ādi vinānam bheri-ādi pabātānam¹⁵ hatthatalakam-
satālānā ca¹⁶ saddhehi ghoṣitam ekaninnādam.¹⁷ Iddhan
ti devaputtehi devadūtāhi dībbasampattiya ca samiddham.
Indapuram yathā ti Sudassananagaram viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni¹⁸ ca¹⁹
padumakumuduppalakuvalayan²⁰ ti ekattavasena vut-
tam. Atthi²¹ ti²² vacanam pariṇāmetvā yojetabbam. Tattha
padumagahanena puṇḍarikam²³ pi gahitam, kumudagahanena
setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahanena rat-
tuppalam sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahanena niluppa-
lam eva gahitam ti veditabbam. Yodhikagandikāno-
jaka²⁴ ca santi ti ca-kāro nipātāmatam. Yodhikā²⁵
bandhujivakā anojakā²⁶ rukkhā ca santi ti attho. Keci
anojaka pi santi ti pāṭham vatvā anojaka pi ti vuttam
hoti ti attham vadanti. Sālakusumitapupphitā²⁷ asokā
ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbam. Vividha-
damaggasugandhasavitam idan ti nānavidhanam utta-

¹ bhāsati, S.; ² joti, S.; S.; ³ uppajjalati, S.; paccalati, B.

⁴ sū, B.; ⁵ tamo, B.; ⁶ jā, S.; ⁷ om, S.; ⁸ nisi, S.

⁹ musatī iva, S.; S.; ¹⁰ rntā, S.; S.; ¹¹ is corrupt.

¹² vijjūtā, S.; ¹³ talaghuṭṭhan, S.; ¹⁴ saghuṭṭham, S.

¹⁵ paṭṭhanam, S.; ¹⁶ dinnanam, S.; ¹⁷ kumuda-uppa, S.

¹⁸ atthi, S.; ¹⁹ setarapa, S.; ²⁰ yodhikagandikānojaka, S.

²¹ yothikabandhikānojaka, S.; ²² yuthika, S.; ²³ anojā, B.

²⁴ anegaja, S.; ²⁵ kusumitā pupph, S.

Parumattadīpaṇi, part IV.

marukkhānam¹ sobhānehi gandhehi sevitam paribhāvitam, idaṃ te vimānaṃ ti attho.

Salalalabujabhujakasamyutta² ti tīre thitehi salalehi labujehi bhujakarukkhehi³ ca sahita. Bhujako⁴ nama eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, aññattha natthi ti vadanti. Kusakasuphullitalatavalambinihi ti kusakehi tālanājikerādihi tinajātihi olambamānāhi santānakavalli-ādīhi sutthu kusumitalatāhi ca, samyutta⁵ ti yojanā. Mañjālasadisā⁶ ti mañjālasadisā⁷ nālā,⁸ Mañjālasadisā⁹ ti pi¹⁰ palī. Manisadisajālā¹¹ ti attho, Yasa¹² sinī ti devatāya ālapanam. Upatthitā te ti yathā vuttagunāramaniyā¹³ pokkharani tava vimānasamipe thitā.

Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhaya vadati. Ye'tthi ti ye atthi. Thalajā ti yodhikādika. Ye ca santi ti ye aññe pi rukkhajātā pupphūpagā phalūpagā ca¹⁴ te¹⁵ pi¹⁶ tava vimānasamipe santi yeva.

Kissa samadamassa¹⁷ ayam vipāko ti kāya samyamādisu¹⁸ kīdisassa samyamassa¹⁹ indriyadamanādisu²⁰ kīdisassa damanassa²¹ ayam vipāko. Kenāsi²² ti aññam eva upapattinibhattakam aññam upabhogasukhanibhattakam hoti ti. Kenāsi kammaphalen²³ idhūpapannā ti vatvā pum Yathā ca te adhigatam idaṃ vimānaṃ ti āha. Tattha kammaphalenā ti kammaphalena, vipacitum²⁴ āradhenā ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe²⁵ etam karanavacanam. Tad anupadam avacāsi ti tam kammam mayā vuttassa²⁶ padassa anupadam anurāpapadam katvā katheyyasi.²⁷ A|ārapamhe²⁸ ti bahalasamyatapakhume,²⁹ gopakhume³⁰ ti adhippāyo.

¹ *gandhānam rukkhānam, S.² *sujakasamyutā, S.

³ su³, S.⁴ samyutā, S.⁵ *jātā⁴, S.⁶ *jātasadlija, S.

⁷ hi, S.⁸ *jālā⁵, B.; jālamanijālā⁶, S.⁹ vā, S.

¹⁰ manisajālā, S.; mañjālasadisā, S.

¹¹ *gunāramapeyya, S.¹² gatehi, S.¹³ *damassa, S.

¹⁴ sayamādisu, S.; samādisu, S.

¹⁵ samassa, S.; pasamassa, S.¹⁶ indriyamātādisu, S.

¹⁷ damassa, S.; om, S.¹⁸ kesaṃ, S.¹⁹ *phalena, S.

²⁰ *situm, S.; *jītitum, S.²¹ yathāvuttā²⁰, S.²² *ti, S.

²³ *pakhume, S.; ālāra²¹, B.; ālārapakhume²², S.

²⁴ *samgata²³, S.²⁵ gomacume, S.

Atha devatā ūha:

"Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
 koṇcamayūracan̐korasamghacaritam¹
 dibbapilavahamsarājacinnaṃ²
 dijakaraṇḍavakokilābhināditam.³ 8
 Nānāsantānakapuppharukkhavividhā⁴
 pāṭalijambu-asokarukkhavantam
 yathā ca me 'dhigatam idaṃ vimānaṃ
 taṃ te pavedissāmi,⁵ suppi bhante: 9
 Magadhavarapuratthimena
 Nalagāmo⁶ nāma atthi bhante
 tattha ahoṣi⁷ pure suppi
 Pesavati⁸ ti⁹ tattha jānissu¹⁰ mamaṃ, 10
 Sāmaṃ¹¹ apacitattadhammakusalam
 devamanussapūjitaṃ mahantaṃ
 Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
 muditamānaṃ kusumehi abbhokiri.¹² 11
 Paramagatigataṃ ca pujaṃyitvā
 antimadehadharaṃ isin ulāraṃ
 paḥya mānusakam samussayaṃ
 tidasaḡatā¹³ idha-m-avasāmi¹⁴ thānaṃ¹⁵ ti. 12

Tattha koṇcamayūracan̐korasamghacaritaṃ¹⁶ ti sā-
 rasa¹⁷-sikhanda¹⁸-kumbhakara¹⁹-kukkuṭaganehi²⁰ tattha
 tattha vicaritaṃ. Dibbapilavahamsarājacinnaṃ²¹ ti
 udake pilavitvā vicarantaṃ pilavā ti laddhanamēhi udaka-
 sakunehi hamsarājeḥi ca taḥim taḥim²² vicaritaṃ. Dija-
 karaṇḍavakokilābhināditam ti karaṇḍavehi kāda-
 mēhi²³ kokilehi aññeḥi ca dijeḥi abhināditam.

Nānāsantānakapuppharukkhavividhā ti nānāvīdha-
 sakhāpasakhavanta²⁴ nānapuppharukkha nānāsantānaka-

¹ "cakorasamghaṇi ca", S., "dibya", M.

² "nanditaṃ, S., B. "nāna", M. ³ pavedayāmi, B. M.

⁴ Nalagāmo, S., S., "sim, M. ⁵ Sesa", S.,

⁶ S., adds iti. ⁷ jānissu, S., M. ⁸ sayam, S.,

⁹ abbhukiri, B. M. ¹⁰ tidasa", S., ¹¹ "ti, S.,

¹² "akora", S., ¹³ pasikhanda", S., ¹⁴ "kaya, B.

¹⁵ ka", S., B. ¹⁶ dibyam pi", B. ¹⁷ om, S.,

¹⁸ kādaḡeḥi, S., ¹⁹ kādammeḥi, S., ²⁰ "pasakha", S.,

puppharukkha. Te¹ hi vividham cittakāraṃ vicittasannivesaṃ nānāsantānakapuppharukkha² vividhaṃ ti hi vattabbe³ vividhaṃ ti vuttam, nānāsantānaka⁴ ti hi kāmavalliyo, nānāvīdhapuppharukkha⁵ ca vividhaṃ, ettha sante⁶ hi vā vividhaṃ ti nānāsantānakapuppharukkha⁷ vividhaṃ. Nānāsantānakapuppharukkha⁸ vividham⁹ pāṭalijambu-asokarukkha¹⁰ vantan ti keci vadanti.¹¹ Te hi puppharukkha santi ti paḍaṃ ānetvā sambandhitabbam. Puppharukkha ti vā avibhattikaniddeso. Puppharukkhaṃ ti vuttam hoti.

Magadhavarapuratthimena¹² ti Magadhavare puratthimena, atha¹³ vā¹⁴ abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadharatthe puratthimadisāya. Tattha ahosi¹⁵ pure sunisā ti pubbe ahaṃ tasmim Nalakagāme¹⁶ ekasmim gahapatikule sunisā sunhā ahosiṃ.¹⁷

Sā ti sayam.¹⁸ Atthesu ca¹⁹ dhammesu ca kusalo ti atthadhammakusalo. Bhagavā apacito-atthadhammakusalo, etenā ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, tam. Apacitaṃ vā apacayo²⁰ nibbānaṃ. Tasmā²¹ avasiṭṭha²² atthadhamme kusalam,²³ apacite vā pūjantiye atthe dhamme nirodhamagge ca kusalam. Mahantehi uḷārehi sīlakkhandhādīhi samannāgatatta mahantaṃ. Kusumehi ti ratanamaṃyehi itarehi ca kusumehi.

Paramagatigataṃ²⁴ ti anupādisesanibbānapattam. Samuassayan ti sarīraṃ. Tidasagati²⁵ ti tidasabhavanam gatā, Tāvatisadevanikāyaṃ²⁶ upapanna. Idhā²⁷ ti²⁸ imasmim devaloke. Āvasāmi tñānaṃ ti imaṃ vimānaṃ adhiवासāmi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Evam āyasmatā²⁹ Vāṅgisa³⁰ devatāya ca kathitakathamattam³¹ atthupattim katvā Bhagavā sampattaparīsāya

¹ from te to vividham before pāṭali° is missing in S.

² tattabbe, B. ³ santi, B. ⁴ tā nānā°, B. ⁵ vividha°, S.

⁶ santi te, B. ⁷ vividha°, B. ⁸ pathanti, S. ⁹ om. S.

¹⁰ °sim, B. ¹¹ Nālagāmake, S.; Nālagāmena, S.

¹² °si, S. ¹³ sayesu, S. ¹⁴ S. adds ti. ¹⁵ tasmim, S.

¹⁶ avasiṭṭha°, S.; S. is curtailed. ¹⁷ °dhamma°, B.

¹⁸ °tañ cā, S. ¹⁹ tida°, S. B. ²⁰ S. adds gatā. ²¹ om. S.

²² āyasmā Vāṅgiso, S. ²³ °maggam, B.; kathitam attham, S.

vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Pesavatirimānavanṇanā.¹

III. 8.

Pitavatthe pitadhaje ti Mallikāvimānam. Kā uppatti?

Dhammacakkapavattanam adim katvā yāva Subhadda-paribbājakavinayanā katabuddhakiñce Kusinārāya² Upavuttane Mallarājūnaṃ sālavana yamakasālanaṃ antare visakhapunnama³ paccūsavēlayaṃ auppādisesāya nibbāna-dhātuya parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarirapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyaṃ⁴ vasa-mānā Bandhulassa⁵ bhariyā Mallarājaputti Mallikā nāma upāsikā⁶ saddhā pasannā Visakhāya mahā-upāsikāya pasā-dhammasadisam attano mahālatāpasādhanaṃ gandhodakena dhovitvā dukūlacumbatākena majjitvā⁷ aññān ca bahum gandhamalādim gahetvā Bhagavato sariradhātum pūjesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato pana Mallikavatthum⁸ Dhammapadavannanāyaṃ āgataṃ eva. Sā aparabhāge kāmam katvā Tāvatisseṣu nibbatti. Ratanapūjānubhāvena⁹ tassa aññehi asādhārāṇā ulāra dibbasampatti ahosi. Vatthā-lankāravimānāni sattaratanasamūjjalāni vīsesato siṅgisuvannopbhāsāni ativiya pabhassarāni sabhā diṣā āsīncamānā suvannarasadhāra piṇjara¹⁰ karonti. Athāyasma Nārado devacārikaṃ caranto tam diṣvā upagacchi.¹¹ Sā tam diṣvā¹² vanditvā añjalim paggayha atthāsī. So tam Pitavatthe¹³ ti¹⁴ adinā pucchi.¹⁵

* Pitavatthe pitadhaje pitālakārabhūsite
pitantarāhi vaggūhi apilandhā¹⁶ va sobhasi. 1

Kā kambukāyuradhare kañcanaṇṇabhūsite
hemajālakasāñchanne nānāratanamālīni? 2

¹ Sesa¹, S.

² "yam, S.; S. continues: [sarira]pūjāya

kariyamānāya, and so on. ³ "yam, B.

⁴ "rāya, S.

⁵ "lamallissa, S.

⁶ mahā-up, S.

⁷ madditvā, S.

⁸ "vattha, B.

⁹ tena ratana⁹, S.

¹⁰ piñcāni, S., B.

¹¹ "gañchi, S.

¹² om. S.

¹³ in S. after the verses.

¹⁴ "dhiānā, S.

Sovannamayā lohitaṅkamayā¹ ca
 muttāmayā veluriyamayā ca
 masāragallā sahalohitaṅkā²
 pārevatakkhīhi maṇhi cittatā.³ 3
 Koci koci ettha mayūrasussaro
 haṃsassar' añño karavikasussaro
 tesam saro ayyati vaggurūpo
 pañcāṅgikam tūriyam⁴ iva ppavāditam. 4
 Ratho ca te subho vaggu nānāratana-cittito.⁵
 nānāvaggaṇhi dhatūhi⁶ suvibhatto⁷ 'va sobhati. 5
 Tasmim rathe kaṇḍanabimbavaṇṇe
 yā⁸ tvaṃ⁹ tūta bhāsa¹⁰ imam padesaṃ
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ¹¹ ti. 6

Tattha pitavatto ti parisuddhacāmikarapabhaṣara-
 tāya pitobhāsanivāsane.¹² Pitadhaje ti vimānavāre rathe
 ca samussitahemamayavipulaketabhāvato pitobhāsadhaje.
 Pīṭalaṅkarabhūsite ti pitobhāsehi abharanehi alankate.
 Sati pi alaṅkāraṇaṃ nānāvidharapsījalasamujjalavivida-
 ratanaviccittabhāve tādīsasucaritavisesanibhattatāya pana su-
 parisuddhacāmikaramaricijalavijotitattā¹³ viśesato pīṭa-
 bhāsaṇi tassā abharāṇi ahesuṃ. Pīṭantarāhi ti pīṭa-
 vaṇṇeḥ uttariyeḥi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaram sādī-
 tabban ti

ādisu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasūtakā ti

ādisu viya uttariye dātṭhabbo;

Antarā uttariyam uttarāsaṅgo upasavyānan¹⁴ ti
 pariya¹⁵-saddā¹⁶ etc.¹⁷ Vaggūhi ti sobhaneḥ¹⁸ saṃha-
 matthehi.¹⁹ Apilandhā²⁰ 'va sobhasi ti²¹ tvaṃ imehi alaṅ-

¹ 'taṅga°, S., B. M. ² sālohi°, S., 'taṅgā, S., B. M.

³ vicittaka, S., cittaṭṭa, S., ⁴ tū°, B. M.

⁵ 'cittato, S., 'cittanto, B., 'vicittiko, S., S., B. M. add
 ruciro. ⁶ 'tūhi, S., B. ⁷ 'sucivī°, S., ⁸ yattha, S., S.,

⁹ 'sini, B. ¹⁰ 'tattha, S., ¹¹ upapavyānam, S. (p instead
 of s, as often in this MS.); upavasavyan, S.,

¹² pariccā te, S., ¹³ pitavasobhagamayeḥi, S.,

¹⁴ apilandhā, S., ¹⁵ am, S.,

kārehi analāṅkatā pi attano rūpasampattiya¹ 'va sobhasi. Te pana alaṅkāra tava sariraṃ patvā sobhanti, tasmā analāṅkatā² pi³ tvam⁴ alaṅkārasadisi ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti ka tvam kataradevanikāya-parisāya⁵ pariyāpamā suvaṇṇamayapariharakadhare⁶ suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambupariharakan⁷ ti ca batthalaṅkāraviseso, vuccati, kāyuran ti bhujālaṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇam, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharaṇadhare ti attho.⁸ Kañcanāvela-bhūsite⁹ ti kañcanamayāvelapilāndhanabhūsite.¹⁰ Hemajālakasañchanne ti ratanapatisibbitena¹¹ hemamayena jālakena chāditasare. Nānāratanaṃ mālini ti nakkhatta-mālaya¹² viya kalāpakkarattiyam¹³ sise paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalihi¹⁴ nānāratanaṃ mālini. Kā tvaṃ ti pucchati. Sovannamaya¹⁵ ti ādi yāhi¹⁶ ratanamālāhi sā devatā nānāratanaṃ mālini ti vutta, tasmā dassanam.

Tattha sovaṇṇamaya¹⁷ ti sūgisuvaṇṇamaya¹⁸ māla.

Lohitaṅkamaya¹⁹ ti padumarāgādi²⁰ rattamaṇimaya. Masāragallā ti masāragallamaṇimaya. Lohitaṅkā²¹ ti lohitaṅkamaṇimayāhi²² saddhim kabaramaṇimaya²³ c'eva lohitaṅkasaṅkhatarattamaṇimaya²⁴ cā ti attho. Pārevatakkhihi maṇihi cittatā²⁵ ti pārāpatakkhisadi-sehi²⁶ maṇihi yathavuttamaṇihi ca saṃghāta-cittabhava.²⁷ Imā tava²⁸ kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci koci ti ekacco ekacco.²⁹ Ettha etesu mālāda-mesu. Mayūrasassaro ti mayūro viya sundaranādo. Hamsassar³⁰ aṇṇo ti hamsassaro aṇṇo hamsasādisasaro aparō. Karavikasassaro ti karaviko viya sobhasassaro. Tesam mālādamānam yathā³¹ mayūrasaro hamsassarō karavika-saro, evaṃ vaggurūpo madhurākaro saro suyyati. Kim

¹ om. S.
² "pariharana", B.; "paricārīka", S.
³ "sadisa-kataratana", S.
⁴ "pariharana", B.
⁵ "adhippāyo", S.
⁶ "kañcana", S.
⁷ "maya", S.
⁸ "pari", S.
⁹ "māla", S.
¹⁰ "ratanavallihi", B.
¹¹ "kāhi", S.
¹² "hi su", S.
¹³ "taṅga", S.
¹⁴ "raṅgani", S.
¹⁵ "sālohi", S.
¹⁶ "taṅga", S.
¹⁷ "kabaramaya", S.
¹⁸ "vici", S.
¹⁹ "cittitā", S.
²⁰ "pārāva", S.
²¹ "saṃghāta", S.
²² "vata", S.
²³ om. S.

iva?¹ Pañcāṅgikam turiyam² iva ppavāditam. Yathā pavipena³ vāдите pañcāṅgiko turiye,⁴ evaṃ tesam saro suyyati, vaggurūpo ti attho. Bhummattthe hi idam upayogavacanā.⁵

Nānāvannāhi dhātūhi ti⁶ anekarūpāhi akkha-cakka-sādi-avayavadhātūhi. Suvibhatto 'va' sobhati ti avayavānam⁷ aññamaññam yuttapamānatāya⁸ vibhattivibhāga-sampattiya⁹ ca suvibhatto 'va' lutvā virājati,¹⁰ aha vā suvibhatto ti kevaḷam kammanibbatto pi susikkhiteṇa sippācariyena vibhatto¹¹ viracito viya sobhati ti attho.

Kaṇcanabimbavanne ti satisayam pitobhasatāya kaṇcanabimbakasādisē¹² tasmim rathe, kaṇcanabimbavanne ti vā tassā devatāya ālapanam. Gandhodiakena dhovitvā jātiṅgulakarasena¹³ majjitvā dukulacumbatākena majjitakaṇcanapaṭimāsādisē¹⁴ ti attho. Bhāsas¹⁵ imam padessaṇ ti imam sakalam¹⁶ bhūmippadesam bhāsasi vūjōlayasi.¹⁷

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gathāhi vyākāsi:

“Sovappajālam manisovappacittitam¹⁸

muttācittam hemajālena sañchannam¹⁹

parinibbute Gotame appameyye

pasannacittā aham abhiropayim.²⁰

Tāham kamman karitvāna kusalam buddhavannipitam

apetasokā sukhitā sampamodam²¹ anāmaya²² ti.

Tattha sovappajālan ti sartrappamāṇena²³ katam suvannamayam jālam. Manisovappacittitan ti sisā-dijjhānesu²⁴ pi sisūpagagivūpagādi-abharāṇavasena nānā-

¹ om. S., ² tū°, B. ³ kusalena, B. ⁴ yoga°, S.

⁵ S., S., insert dakkhineṇa (tena, S.) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhi ti. ⁶ avayavattāhanam, S.

⁷ yuttamānatāya, S., ⁸ bhatti°, S., ⁹ vibhajati, S.; sobhati, B. ¹⁰ S., adds vā. ¹¹ kaṇcanasādisē, B.

¹² “gulika”, S., S., ¹³ majjitvā kañc°, S., ¹⁴ S., adds pi.

¹⁵ “va jo”, B., ¹⁶ manisoma°, S.; “vicittitam, S.

¹⁷ sacch°, M.; sañh°, B.; channam, S., ¹⁸ “dāmi, S.; modā, S., ¹⁹ “ne, S., ²⁰ “ne, S.

vidhehi manthi ca suvaṇṇena ca cīttitaṃ. Muttācītan
ti antaranārā¹ abaddhāhi² muttāvalīhi³ ācītaṃ. Hema-
jālena sañchannan⁴ ti hemamayena pabbājālena sañ-
channam⁵. Tam hi pānāvidhehi maṇihi c'⁶ eva⁷ suvaṇṇena⁸
ca⁹ cīttitaṃ muttāvalīhi ācītaṃ pi supariuddhassa ratta-
suvaṇṇass¹⁰ eva yebhuyyatāya divasakarakirāpasamphas-
sato ativiya pabbassareṇa hemamayena pabbājālena sañ-
chāditaṃ ekobhāsam lūtvā kañcanādāsam¹¹ viya tiṭṭhati.
Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhatuyā parinib-
bute. Gotame ti Bhagavantam gottena niddisati. Appa-
meyye ti guṇanubhāvato pamānitaṃ¹² asakkuneyye. Pa-
saṇnacīta ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca
saddhāya pasannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena
sarire ropesiṃ¹³ paṭimūñciṃ.¹⁴

Tahan ti tam aham. Kusalan ti kucchitasalanādi-
atthena kusalam. Buddhavaṇṇitaṃ ti Yāvata bhikkhave
sattā apadā vā dvipadā¹⁵ vā ti ādinā sammāsaṃbuddhena
pasattham. Apetasoka ti sokahetunam bhogavyasanā-
dinam¹⁶ abbhāvena apetasoka¹⁷. Tena cittadukkhābhāvam
āha. Sukhita ti sañjātasukhā sukhappattā. Etena sarī-
radukkhābhāvam vadati. Cittadukkhābhāvena c' assā pa-
modāpatti sarīradukkhābhāvena arogatā¹⁸. Tenāha: sam-
pamodām¹⁹ anāmāya ti.

Sesaṃ vuttanāyam eva.

Ayaṃ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitaniyāmen²⁰
eva saṅgitikale āyasmatā Nāradena dhammasaṅgāhakānam
ārocito, te²¹ ca²² nam²³ tath' eva saṅgaham āropayimsū ti.

Mallikavimānavaggaṇā.

III. 9.

Kā nāma tvam visālakkhī ti Visālakkhvimānam.
Kā uppatti?

¹ ananta°, S.; anta-antarā, S. ² aba°, S.

³ mutta°, S. ⁴ such°, B.; channan, S. ⁵ om. S.

⁶ ratana°, S. ⁷ kañcanādāsam, S. ⁸ pamā°, S.

⁹ si, S. ¹⁰ ci, S. S. ¹¹ di°, S. ¹² soka°, S.

¹³ apagata°, S. ¹⁴ āro°, S. ¹⁵ ilāmi, S.

¹⁶ te na ca nam, S.; te tam vacanam, S.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭi-
laddhā Bhagavato sariradhātuyo gabetvā Rājagaha thūpe
ca mabe ca kate Rājagahavāsini ekā mālākārādhuta Su-
nandā nāma upāsikā ariyasāvika sotāpannā pituno¹ gelato²
pesitam bahum mālañ ca gandhañ³ ca⁴ pesetvā devasikam
cetiye pūjam kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva
gantvā pūjam akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena
phutthā kālam katvā Sakkassa devarañño paricūrikā hutvā
nibbatta. Ath⁵ ekadivasam sā Sakkena devānam indena
saha Cittalatāvanam pāvisi. Tattha⁶ ca⁷ aññesam⁸ deva-
tānam⁹ pabbāpupphādīnam pabbāhi paṭihata hutvā vicit-
tavannā hoti. Sunandāya pana pabbā tāhi anabhibhūta
sabbāven¹⁰ eva atthāsi. Tam disvā Sakko devarāja tāya
katasucaritam ātukāmo imāhi gāthāhi pucchi:¹¹

“Kā nāma tvam visalakkhi¹² ramme Cittalatāvane
samantā anupāriyāsi nāriṇaṇapurakkhatā.” 1
Yadā devā Tāvatinīsa pavisanti imam vanam
sayogga sarathā sabbe citrā¹³ honti idhāgata 2
Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā
kāyena dissati cittaṃ, kena rūpam tav¹⁴ edisam?
Devate pucchitācikkha kissa kammass¹⁵ idam phalañ” ti. 3

Tattha kā nāma tvam ti purimattabbhāve kā nāma ki-
disā¹⁶ nāma tvam, yattha katena sucaritena ayam te idisā¹⁷
anubhāvasampatti ahoṣi ti adhippāyo. Visalakkhi ti
vipulalocane.

Yadā ti yasmim kale. Imam vanam ti imam Citta-
latāvananāmakaṃ upavanam. Citrā honti ti imasmim
Cittalatāvane vicittapabbhāsaṃsaggena¹⁸ attano sariravattā-
hānākārādīnam pakati-obhāsato pi viṣittabbhāvappattiya vi-
citrākārā honti. Idhāgata ti idha āgata sampattā,
idha vā āgamanaheta.

Idha pattāya ti imam thānam pattāya¹⁹ upagatāya.

¹ pituno, S. ² om. S.; S. has mālāgandhañ ca.

³ tatth² eva, S. ⁴ aññesam devānam, S. ⁵ paṭi, S. B.

⁶ kkhī, S. ⁷ nāri, S.; ⁸ purakkhatā, B. ⁹ citta, S.

¹⁰ bhav, S. ¹¹ si, S. ¹² si, S. ¹³ citta, S.

¹⁴ samp, S.

Kena rūpam tav' edisaṇ ti kena kārapena tava rūpam
sariraṇ edisaṇ' evarūpam' Cittalatāvanassa pabbhaṇ abhi-
bhavantam tiṭṭhati ti adhippayo.

Evam Sakkena puttā sā devatā imāhi gathāhi vyākāsi:

"Yena kammaṇa devinda rūpam mayham gati¹ ca me
iddhi² ca ānubhāvo ca tam supohi³ Purindada. 4

Ahaṇ Rājagahe ramme Sunandā nām' upāsikā
saddhā sileṇa sampannā samvibhāgaratā sadā. 5

Accchādanā ca bhattaṇ ca senāsanaṇ padīpiyam⁶
adāsim⁷ ujubbhutesu vippasanna cetasā. 6

Catuddasim⁸ pañcadasim⁹ yā ca pakkhassa atthamī
pāṭihāriyapakkhaṇ ca atthaṇṇam susamāgatam

uposatham upavasissam sadā silesu sanivutā 7

Paṇātipātā viratā musāvādā ca saṇṇatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovida
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9

Tassā me ṇātikulaṇ āsi¹⁰ sadā mālābhiharati
tāham¹¹ Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim.¹² 10

Uposathe c' ahaṇ gantvā mālāgandhavilepanam
thūpasmim abhiropesim¹³ pasannā sehi¹⁴ pāṇihī.¹⁵ 11

Tena kammaṇa devinda rūpam mayham gati¹⁶ ca me
iddhi¹⁷ ca ānubhāvo ca yam mālāṇ abhiropayim.¹⁸ 12

Yā ca silavattī¹⁹ āsim²⁰ na tam tāva vipaccati
āsā²¹ ca pana me devinda sakadāgaminī²² siyan²³ ti. 13

Tattha gati ti ayam devagati nibbatti vā. Iddhi ti
ayam deviddhi, adhippayasamijjanam vā. Ānubhāvo ti²⁴
pabbhāvo.²⁵ Purindada ti Sakkaṇ alapati. So hi pure
dānam²⁶ dadati²⁷ ti Purindado²⁸ ti vuccati.

ṇātikulaṇ ti pitugeham sandhāya vadati. Sadā mālā-

¹ pi divyārūpam pi. S. ² "ti. S. ³ iddhi. S.

⁴ sunāhi. S. ⁵ "payam. S. ⁶ "si. S. ⁷ cā². S. S. B.

⁸ "si. S. ⁹ asi. S. ¹⁰ om. S. ¹¹ "yi. S. ¹² "si. S.

¹³ sakehi. S. ¹⁴ pāṇibhi. B. ¹⁵ gati. S. B. M.

¹⁶ ahaṇ. S. ¹⁷ "ni si¹⁰. S. S. ¹⁸ om. S.

¹⁹ sabhāvo. S. om. S. ²⁰ pure adāsi. S.

²¹ purindo. S.

bhiharati ti sādā sabbakālaṃ divase divase nātikalato pitugehato¹ pupphaṃ mayhaṃ abhihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayhaṃ piṇḍhanatthāya pitugehato² ābhaṭaṃ³ mālaṃ aññañ ca gandhādīm sabbam eva attanā aparibhuñjīva Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayim⁴ pūjaṃ karesim.⁵

Uposathe c' ahaṃ gantva ti uposathadivase ahaṃ⁶ eva⁷ thupaṭṭhānam gantvā.

Yam mālaṃ abhiropayin ti yaṃ tadā Bhagavato thūpe mālagandhābhiropanaṃ⁸ kataṃ,⁹ tena¹⁰ kammena ti yojanā.

Na taṃ tūva vipaccati ti yaṃ¹¹ silavati āsīm,¹² taṃ¹³ silarakkhaṇaṃ. Taṃ rakkhitaṃ silaṃ pūjāmayapuññiassa balavabbhāvena¹⁴ aladdhokāsaṃ na tūva vipaccati¹⁵ na¹⁶ vipaccitum āradḍhaṃ. Aparāsmiṃ yeva attabhāve tassa vipako ti attho. Āsā¹⁷ ca pana me devinda sakadāgāminī¹⁸ siyaṃ¹⁹ ti kathaṃ nu kho ahaṃ sakadāgāminī bhavēyyaṃ ti patthanaṃ ca²⁰ me devinda ariyadhammavisayā, na²¹ pana bhavavisesavisayā. So pana appinandaṃ lechanto dadhito mathitaṃ²² viya anuppādi²³ ti²⁴ dasseti.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Imaṃ pana²⁵ atthaṃ²⁶ Sakko devānam indō attanā ca²⁷ tūva devadūtāya ca²⁸ vuttaniyāmen²⁹ eva āyasmato Vaṅgisassa³⁰ therassa³¹ ārocesi. Āyasmā pi³² Vaṅgiso saṅgitikāle dhammasaṅgāhakānaṃ mahātherānaṃ³³ ārocesi, te³⁴ ca³⁵ therā³⁶ naṃ tath³⁷ eva saṅgitiṃ āropayimsū ti.

Visalakkhvimānavaggaṇā.

III, 10.

Pāricchattake kovīlāre ti Pāricchattakavimānaṃ. Ka³⁸ uppatti?

¹ om. S.

² ahaṭaṃ, S.

³ yi, S.

⁴ si, S.

⁵ c' eva, S.

⁶ mālabhiropana, S.

⁷ yañ ca, S.

⁸ asi, S.

⁹ balabbhā, S.

¹⁰ pacati, S.

¹¹ ahaṃ, S.

¹² ni sī, S.

¹³ pacitaṃ, S. B.

¹⁴ anuppādihi, S.

¹⁵ anuppādihi, S.

¹⁶ anuppādihi, S.

¹⁷ pan' atthaṃ, S.

¹⁸ om. S.

¹⁹ om. S.

²⁰ Vaṅgisatherassa, B.

²¹ om. S.

²² tena, S.

²³ tassa kā, S.

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena Sāvattthivāsi aññataro upāsako Bhagavantam upasāṅkamitvā svātānāya nimantetvā attano gehadvāro mahantam maṇḍapam sajjetvā² sāṇipakāraṃ parikkhipitvā upari vitānam³ bandhitvā dbhajāpatākāyo⁴ ussāpetvā nānāviraḡavayūṇāni vatthāni gandhadāmamālādāmāni⁵ ca olambetvā⁶ udakaposita-sammattthe⁷ padese āsanāni paññāpetvā Bhagavato kalam āroceti. Atha Bhagavā pubbaṅhasamayam nivāsetvā pattaci-varam ādāya devavimānam viya alankatamaṇḍapam⁸ pavasiṭvā⁹ paññatte āsane nisīdi.¹⁰ Upāsako gandhapupphadhūma-dīpeli¹¹ Bhagavantam pūjesi. Tena ca samayena aññatarā kaṭṭhahārikā itthi Andhāvane supupphitam¹² asokarukkham disvā sapallavaṅkurāni pindikatāni bahūni asokapupphāni gahetvā āgacchanti Bhagavantam tattha nisinnam disvā pasannaccittā āsanassa samantato tehi pupphehi puppha-santharam santharanti Bhagavato pūjam katvā vanditvā tikkhattum¹³ padakkhipam katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Tāvattimsesu¹⁴ nibbatti Accharāsahassaparivāra yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyanti pāricchattakamālā¹⁵ ganthenti¹⁶ kilanti¹⁷ chapam¹⁸ 'va¹⁹ anubhavati.²⁰ Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena²¹ Tāvattimsabhavanam gato²² tam disvā tāya ka-takammam imāhi gāthāhi pucchi:

“Pāricchattake kovīlare ramaṇṭye manorame

dibbamālam ganthamānā²³ gāyanti sampamodasi.²⁴ 1

¹ tena ca, S.
² sajjī^o, S.; in B. corr. into sajjē

³ vicittavi^o, S.
⁴ "paṭā^o, B.
⁵ pupphadāma^o, S.

⁶ "bitvā, S.; B.
⁷ "positta^o, S.; sittasammattthe, S.

⁸ "katapattiyattam ma^o, S.

⁹ "seivā, S.; S. inserts saḡassaramaṇi viya annavakucchim (sic) obhāsayaṃāno nisīdi.
¹⁰ om. S.

¹¹ "dhūpa^o, S.
¹² pupph^o, S.
¹³ "tiḡasabhavane, S.

¹⁴ S. adds gacchatthakamālā.

¹⁵ "dhenti, B.; "dhanti, S.

¹⁶ pamodamānā kilati, S.

¹⁷ om. B.
¹⁸ S. adds devacārikam caranto.

¹⁹ gantvā, S.
²⁰ gandha^o, S.; B. M.; "mālā, S.

²¹ samāma^o, B.; sammama^o, S.

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā. 2
 Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
 Vivattamānā kāyena yā veṇiṣu piḷandhanā
 tesam suyyati nigghoso turiye¹ pañcangike yathā. 4
 Vaṭamsakā vātadhutā vātena saṃpakampitā²
 tesam suyyati nigghoso turiye³ pañcangike yathā. 5
 Tassā⁴ te⁵ sirasmim mālā sucigandhā manoramā
 vāti gandho disā sabba rakkho mañjūsako⁶ yathā. 6
 Ghāyase taṃ sucigandham rūpam passasi 'mānusaṃ'⁷
 devate pucchitācikkha kissa kammass⁸ idam phalaṃ⁹ ti. 7

Tattha pāricchattake kovilāre ti pāricchattakanā-
 make kovilārapuppbe ādāya¹⁰ dibbamālam ganthamānā¹¹ ti
 yojanā. Yam hi lokiya pariṇātan¹² ti vadanti, taṃ Māga-
 dhabhāsāya pāricchattakan¹³ ti vuccati. Kovilāro ti ca kovi-
 lārajātikko. So ca mamassaloke pi¹⁴ kovilāro, tassa pi jāti
 ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle¹⁵ paccāṅgabha-
 ravasena¹⁶ sarirato ca¹⁷ piḷandhanato ca ativiya madhuro
 saddo niccharati, gandho sadā pi¹⁸ sabba¹⁹ disā²⁰ pharitrā
 tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāya ti ādi.²¹

Tattha savaniyā ti sotum yuttā savanassa vā hitā kap-
 nasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyena ti tava kāyena sarirena pari-
 vattamānena itthambhūtalakkhappe etaṃ²² karaṇavacanam.
 Yā veṇiṣu²³ piḷandhanā yāni te kesaveṇiṣu piḷandhanāni.
 Vibhattilopo c' ettha²⁴ dātṭhabbo, lingavipallāso vā.

Vaṭamsakā ti ratanamayā kaṇṇikā vaṭamsakā²⁵ ti attho.
 Vātadhutā ti mandena mālutena vāyuna²⁶ dhūpayamānā.²⁷

¹ tū°, B. M. ² samak°, S₁; sammak°, S₂. B. ³ tū°, B.

⁴ yā pi te, S₁. ⁵ mañjūsako, S₁; mañcassako, S₂.

⁶ amā°, S₁. ⁷ ādiya, S₁; ādiyadi (sic), B.

⁸ gandha°, all MSS.; mālā, S₁. ⁹ pari°, S₁; °cchattam, S₂.

¹⁰ °jattakan, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² naccana°, S₁.

¹³ paccāṅgava°, S₁; aṅgabhāra°, S₁. ¹⁴ sahhadi°, S₁. B.

S, adds pi. ¹⁵ ādim, S₁. ¹⁶ c' etaṃ, S₁. ¹⁷ °ṇṇsu, S₁.

¹⁸ °ṇṇsu, S₁. ¹⁹ avatamkā, S₁; B. has kaṇṇikavāṭa°

²⁰ dhūma°, S₁.

Vātena sampakampitā¹ ti vātena samantato visesato kampitā calitā,² atha vā vaṭamsakā vātadhutā³ vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā⁴ pi⁵ ye⁶ te⁷ vaṭamsakā kampitā,⁸ tesam suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmim dibbamālaya gandho vāyati⁹ sabbā disā. So¹⁰ vāyati¹¹ yathā kim¹² rukkho? Mañjūsako¹³ yathā¹⁴ ti.¹⁵ Yathā¹⁶ nāma¹⁷ mañjūsako¹⁸ rukkho supupphito¹⁹ attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno²⁰ sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmim piṇḍhanamālaya²¹ gandho sabbā²² disā²³ vāyati²⁴ ti attho. So kira rukkho Gandhamādane²⁵ paccekabuddhānam uposathakarapamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikūsumāni, tāni²⁶ tassā sakhaggesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piṇḍhanamālaya gandho²⁷ ti.²⁸ Tena vuttam: rukkho mañjūsako²⁹ yathā ti. Yadi pi tassā sugandhassa³⁰ cha phassāyatānikabhāvato sabbāni pi tattha āraumaṇi piyarūpani³¹ yeva, gandharūpanam pana savisesānam³² tassā devatāya labhibhāvato Ghāyase taṃ sugandham rūpaṃ passasi 'manusan'³³ ti vuttam.

Atha devatā dvīhi gāthāhi vyākasi:

“Pabhassaram accimantam vaṇṇagandhena samyutam
asokapupphamālāham buddhassa upanāmayim.”³⁴
Taham kammam karitvāna kusalam buddhavannitam
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmaya'³⁵ ti. ³⁶

Tattha sudhotapavālasamghātasannibhassa³⁷ kiṇṇakkha-
kesarasamudāyena³⁸ bhāsurasijalassa³⁹ viya⁴⁰ asokapup-

¹ kampitā, S.₁. ² om. S.₁. ³ dhutā, S.₁. ⁴ om. S.₂.

⁵ om. S.₁. B. ⁶ viya, B. ⁷ vati, S.₁.

⁸ yo vātati, S.₂; om. B. ⁹ kira, S.₁; ti, S.₂.

¹⁰ “jussako, S.₁; “cassako, S.₂. ¹¹ pupph^o, S.₁.

¹² pharapa^o, S.₁. ¹³ mālaya, S.₁. ¹⁴ Gandhamālamādane, S.₁.

¹⁵ sa^o, S.₁; saggassa, B.; maggassa, S.₂. ¹⁶ viya rū^o, S.₂;

piyarukkhopani, S.₁. ¹⁷ vise^o, B. ¹⁸ anā^o, S.₁. ¹⁹ “yi, S.₁. B.

²⁰ anā^o, S.₁. S.₂. ²¹ “samghāta^o, B.; “samkhāta^o, S.₁.

²² “samudāyena, S.₁. ²³ bhāsurasājā^o, S.₁; sabhāsurasi-

khāja^o, S.₁. ²⁴ vipassa, S.₁.

phuttamassa tadā upatthitam, taṃ sandhāyāha: pabbassa-
raṃ accimantan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.¹

Pañicchattakavimānavappanā.²

Niṭṭhitā³ ca⁴ tatiyavaggavappanā.

IV, 1.

Mañjetthakavagga⁵

Mañjetthake vimānasamim sovannavalukasanta-
thate⁶ ti idam⁷ Mañjetthakavimānam.⁸ Tassa ka⁹ uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tattha añña-
taro upāsako Bhagavantam nimantetvā anantaravimāne¹⁰
vuttanayena maṇḍapam sajjetvā tattha nisinnam Satthāram
pūjetvā dānam deti. Tena ca samayena aññatarā kula-
dāsi Andhavanā supupphitam sūlarukkhān disvā tattha
pupphāni gahetvā hīrehi āvunivā vaṭamsake katvā puna
bahūni muttapupphāni aggapupphāni¹¹ ca gahetvā nagaram
pavitthā tasmim¹² maṇḍape¹³ Bhagavantam nisinnam¹⁴ dis-
vā pasannacittā tehi pupphehi pūjenti vaṭamsakāni āsanassa
samantato ṭhapetvā itarāni¹⁵ pupphāni¹⁶ okiritvā sakkac-
cam¹⁷ vanditvā tikkhattum¹⁸ padakkhiṇam katvā agamāsi.

¹ S, adds athay¹⁹ Mahā taya deva²⁰ attano sucaritakamme
kathite saparivārāya tassa dh²¹ desetvā tato manussalokam
āgantvā Bh²² tam pavattim kathesi. Bh²³ tam atth²⁴ katvā
sappattamahājanassa dh²⁵ desesi. Desanā mahājanassa sā²⁶
alosi ti. ² pañicchattavi²⁷, S.²⁸ ³ after tatiya²⁹, S.³⁰

⁴ om. S., S., ⁵ māñji³¹, S.; māñja³², B., and so both MSS.
throughout; om. S., else māñji³³; māñje³⁴ has been adopted
in conformity with p. 4 n. 19. ⁶ om. S.

⁷ māñjittavi³⁵, S., ⁸ om. B.

⁹ S, repeats the former story (p. 173) in detail with the read-
ings noted there, but after pavisitvā it has udayagirimud-
dham bālaṃsumāli viya palamāno nisthi paññatte āsane,
and from Tena ca samayena it agrees with S., B.

¹⁰ S, adds kālā. ¹¹ S, adds Yugandharapabbatakcchim
obhāsāyamāno bālasuriyo viya chabbagguabuddharamsiyo
vissajjetvā. ¹² before Bh³⁶, S., ¹³ itarapu³⁷, S.

Sā¹ aparabhūge kalam katvā Tāvatisseṇa² nibbatti.³ Tatha⁴ tassā rattaphalikamayam vimānam⁵ tassa ca purato suvaṇṇavālukāsantharitabhūmibhāgam⁶ mahantaṃ sālavanam pāturahoṣi. Sā⁷ devatā⁸ yadā vimānato nikkhamitvā⁹ sālavanam pavisati, tadā sīlasākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Taṃ¹⁰ āyasmā Mahāmoggallāno¹¹ heṭṭha¹² vuttanāyen¹³ eva upagantvā imāhi gāthāhi¹⁴ pucchi:

“Mañjetthake¹⁵ vimānasmin¹⁶ sovaṇṇavālukasanthate pañcaṅgikena¹⁷ tūriyena¹⁸ ramasi¹⁹ supparādite. 1
Tamhā vimānā oruḥha nimmitā ratanamayā ogāhasi²⁰ sālavanam pupphitaṃ sabbakālikam. 2
Yassa yass²¹ eva sālassa mūle tiṭṭhasi²² devate so so muṇcati²³ pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanam ādhitam²⁴ dijjasevitaṃ vati²⁵ gandho disā sabbā rukkho mañjūsako²⁶ yathā. 4
Ghāyase tam²⁷ sucigandham rūpaṃ passasi²⁸ mānusaṃ²⁹ devate pucchitacikkha³⁰ kissa kammass³¹ idam phalaṃ³² ti. 5

Tattha mañjetthake vimānasmin ti rattaphalikamaye vimāne. Sindhavārakaviramaṇakulasadisaṇṇam³³ mañjettham hi³⁴ mañjetthakan³⁵ ti vuccati. Sovanṇavālukasanthate³⁶ ti³⁷ samantato³⁸ vippakinnāhi³⁹ suvaṇṇavālūkahi⁴⁰ santhatabhūmibhāge. Ramasi supparādite⁴¹ ti suttlu parāditeṇa⁴² pañcaṅgikena tūriyena⁴³ abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā.⁴⁴ Ogāhasi ti pavisasi. Sabbakālikam ti sabbakāle sukham sabbā-utasaṇṇāyā sabbakālapupphanakam vā.⁴⁵

Vāteritaṃ ti yathā pupphāni okiranti, evaṃ vātena m-

¹ om. S.; ² sabbhavane, S.; ³ uppajji, S.; B. ⁴ vālikā, S.

⁵ nikkhami, S. ⁶ S. inserte accharāsahassaparivutām mahatiyā deviddhiyā jalamanam. ⁷ S. inserte devacārikam caranto disvā tassā samipam. ⁸ S. adds katakammam.

⁹ so M. ¹⁰ tū, B. M. ¹¹ adh, S.; āvutām, S.

¹² mañcussako, S. ¹³ tyam, S. ¹⁴ am, S. S.

¹⁵ sindhuvārakaviramaṇakulasadisaṇṇam, S. ¹⁶ before mañj, S.

¹⁷ om. S. ¹⁸ so, S. ¹⁹ ppavā, S. ²⁰ parivā, S.

²¹ tū, B.

taṃ calitaṃ. Ādhitān¹ ti mandena mālutena² saṇi-
kam³ vidhūpayamānam.⁴ Dijasevitaṃ ti mayūraḥkoṇḍā-
kokilādi⁵-sakuṇasamghehi upasevitaṃ.

Evam therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtaṃ

dāsi⁶ ayyirakule⁷ ahum.⁸

Buddhaṃ nisinnam disvāna⁹ sālapupphēhi okiriṃ

vaṭamsakaṃ ca sukataṃ sālapupphamayam aham

buddhassa upanāmesim¹⁰ pasannā sehi¹¹ pāpīhi.¹²

Tāham kammaṃ karitvāna kusalam buddhavannitaṃ

apetasokā sukhitā sampamodāmi ‘nāmayā’¹³ ti.

Tattha ayyirakule⁷ ti ayyakule,¹⁴ sāmikagehe ti attho.
Ahum ti ahoṣim.¹⁵

Okiriṃ¹⁶ ti muttapupphēhi vippakiri.¹⁷ Upanāmesin¹⁸
ti pūjāvasena upanāmesim.¹⁹

Sesaṃ sabbam²⁰ vuttanayam eva.²¹

Mañjeṭṭhakavimānavaggaṇā.²²

IV, 2.

Pabbassaravaravaṇṇanibhe ti Pabbassaravimānaṃ.
Ka uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho²³ pana²⁴ sama-
yena Rājagahe aññatara upāsako Mahāmoggallānatthere
abhippasanno hoti. Tass’ ekā dhītā saddhā²⁵ pasannā.²⁶
Sā pi there²⁷ garucittikārabahulā hoti. Ath’ ekadivasam
āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍaya curanto taṃ
kulam upasaṅkami. Sā theram disvā somanassajātā āsa-
nam pañhāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

¹ adhi^o, S₂; āvu^o, S₂. ² māru^o, S₂. ³ twice, S₂.

⁴ vidhuyamānaṃ, S₂. ⁵ mayūrakokilādi, S₂. ⁶ *st. M.

⁷ ayya^o, S₂. ⁸ ahu, S₂. ⁹ disvā, S₂. ¹⁰ *si, S₂.

¹¹ sakehi, S₂. ¹² *bhi, B. ¹³ anā^o, S₂, S₃.

¹⁴ ayira^o, S₂; om. S₂. ¹⁵ okiritvā, S₂. ¹⁶ *kirimsu, S₂.

¹⁷ *st. S₂. ¹⁸ om. S₂. ¹⁹ S₂ adds athāy^o M^o sapari^o tassā
deva^o dh^o desetvā ma^o āg^o Bh^o taṃ attham nivedesi. Bh^o
taṃ atthū^o l^o sampattamāhā^o dh^o de^o. Sā de^o sadeva^o lo^o
sā^o ahoṣi ti. ²⁰ Mañjithi^o, S₂. ²¹ *sappannā, S₂.

²² B. inserts tattha nisinne.

jetvā¹ madhuraṃ guḷaphāṇitaṃ therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsatam pavedetvā 'anāsasmiṃ divase dhammaṃ sos-sāmi' ti theram vanditvā uyyojesi. Tada² eva ca kalam katvā Tavatimsesu nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabbassaravaravaggaṇibhe

surattavattthavasane

mahiddhike candanaruciragatte³

kā tvam subhe devate vandase mama⁴? 1

Pallāko ca⁵ te⁶ mahaggaḃo

nānāratana-cittito ruriro

yattha tvam nisinnā virocasi

devarāja-r⁷-iva⁸ Nandane vane. 2

Kiṃ tvam pure sucaritam⁹ ācari¹⁰ bhadde

kissa kammassa vipākaṃ anubhosi deva-loka-smim¹¹?

Devate pucchitācikkha kissa kammass¹² idaṃ phalaṃ¹³ ti. 3

Tattha¹⁴ pabbassaravaravaggaṇibhe ti nibhāti dip-pati ti nibhā. Vagga va¹⁵ nibhā vaggaṇibhā. Ati viya obhāsanato pabbassarā chavidosābhavena varā uttamā vaggaṇibhā, etissā ti pabbassaravaravaggaṇibhā. Āmantanavasena pabbassaravaravaggaṇibhe ti vuttam. Surattavattthavasane ti sutthu rattavattthanivatthe. Candanaruciragatte ti candanānulittam viya ruciragatte. Gosita-candanena¹⁶ bahalatarānulittam viya surattamānuñhasarirāvayave ti attho. Candanānulepanena vā rucitaragatte.

Evam thereva puttā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piddāya te carantassa

mālaṃ phāṇitaṃ ca adadaṃ bhante

tassa kammass¹⁷ idaṃ vipākaṃ

anubhomi deva-loka-smim.¹⁸ 4

Hoti ca me anutāpo

aparaddhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante

¹ jetvā, S₁. ² "rucig", S₁. M.; candanarucig¹⁹, B.

³ mama, S₁. B. ⁴ om. S₁. ⁵ va, S₁. ⁶ sucari, M.

⁷ om. M. ⁸ om. S₁. ⁹ from tattha down to v. 5 is

missing in S₁. ¹⁰ ca, S₁. ¹¹ gosita²⁰, B. ¹² ami, S₁.

sāham dhammam nāsoṣin¹

sudesitam dhammarājena.²

3

Tam tam³ vadāmi bhaddhante v'assa me⁴ anukampiyo
koci dhammesu tam samādapetha.

sudesitam dhammarājena.

3

Yesam atthi saddhā⁵ buddhe dhamme⁶ saṅgharatane ca
te⁷ maṃ ativirocanti⁸ ayunā yasasā siriyā

7

Patāpena vaṇṇena uttaritarā

añhe mahiddhikatarā maya deva⁹ ti.

8

Tattha mālan ti sumanapuppham. Phāṇitan ti uccha-
rasam gahetvā kataphāṇitam.

Anutāpo ti vippatisāro. Tassa kāraṇam āha: aparad-
dham dukkhitaṃ ca me bhante ti. Idāni tam sarāpato
dasseti¹⁰ Sāham dhammam nāsoṣin¹¹ ti, sā aham tadā
tara desetukāmassa dhammam na supiṃ.¹² Kidaṃ? Su-
desitam dhammarājena¹³ ti sammāsambuddhena ādi-
kalyāṇādītaya ekantaniyyanikatāya ca dhammassa svākhyā-
tan¹⁴ ti¹⁵ attho.¹⁶

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa¹⁷
ca mādisanāṃ anutāpahetubhāvato. Tan ti tvaṃ¹⁸ tuyhaṃ
ti attho. Yassa ti yo assa. Anukampiyo ti anukam-
pitabbo. Koci ti yo koci. Dhammesu ti silādi-dham-
mesu.¹⁹ Dhamme hi ti vā paṭho. Sāsanadhamme²⁰ ti attho.
Hi ti nipātamattam, vacanavipallāso vā. Tan ti anukam-
pitabbapuggalaṃ. Sudesitan ti suṭṭhu²¹ desitam.

Te maṃ ativirocanti²² ti te²³ ratanattaye pasannā
devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā anubhāvena.²⁴ Añhe ti ye añhe.
Mayā ti²⁵ nissakke²⁶ karaṇavacanāṃ.²⁷ Vaṇṇena uttaritarā

¹ 'si, S₁; nassosin, S₁. ² dhammam rā°, S₁.

³ tvaṃ, S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ sadā, B.; S₁ adds ca.

⁶ S₁, S₂, M. add ca. ⁷ tam ce, S₁. ⁸ atirocayanti, S₁.

⁹ 'si ti, S₁. ¹⁰ nāssosin, S₁. ¹¹ supi, S₁.

¹² 'na (without ti), S₁, S₂. ¹³ svakkhāta, S₁. ¹⁴ asa°, B.

¹⁵ tam, S₁. ¹⁶ dhamme, S₁. ¹⁷ so pana dhamme, S₁;
S₁ adds hi. ¹⁸ atirocanti, S₁. ¹⁹ tena, S₁. ²⁰ anu°, S₁.

²¹ 'gge, B. ²² kā°, S₁.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā
ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavappanā.

IV. 3.

Alaṅkāta¹ maṇikaṅcanācetan² ti Nāgavimānam. Ka
uppatti?

Bhagavā Barānasīyam viharati Isipatane migadāye. Tena
samayena Barānasīvāsīni ekā upāsikā saddhā³ pasannā⁴ silā-
cārasampannā Bhagavantam uddissa vatthayugam vāyapetvā
suparidhotam⁵ kārāpetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pāda-
mūle ṭhapetvā evam ālu: paṭiggahātu bhante Bhagavā
imaṃ vatthayugam anukampam upādāya, yaṃ mam⁶ assa
digharattam hitāya sukhāya ti. Bhagavā tam paṭiggahetvā
tassa upanissayasampattim⁷ divāna⁸ dhammam desesi.⁹
Desanāvāsāne¹⁰ sā sotāpattiphale patitthahitvā Bhagavantam
vanditvā padakkhinam katvā geham agamāsi. Sā na ci-
rass¹¹ eva kalam katvā Tāvatisseṣu uppannā Sakkassa de-
varājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena.
Tassa puṇṇanubhāvena hemajalassānehaṃno kuṇḍaravaro
nibbatti, tassa ca khandhe manimayo¹² maṇḍapo majjhe su-
paṇṇattaratanapallāko nibbatti, dvīsa dantesu c¹³ assa ka-
malakuvalayujjalā¹⁴ ramaṇiyo dve¹⁵ pokkharāṇiyo¹⁶ pātura-
hesum. Tattha padumakaṇṭhikāsu ṭhita devadhūtā pagga-
hitapaṇcaṅgikaturiya¹⁷ naccanti c¹⁸ eva¹⁹ gāyanti ca. Sa-
ttha Barāpasīyam yathābhirantam viharitvā yena Sāvattthi
tena cārikam pakkami.²⁰ Anupubbena Sāvattthim²¹ patvā
tatra sudam Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Atha
sā devatā attanā anubhūyamānam dibbasampattim olo-
ketvā tassa kārāpam upadhārenti 'Satthu vatthayugadāna-
kāraṇam²² ti hatvā saṅgātasomanassā Bhagavati pasādaba-

¹ 'katamani', B.; maṇikanakaṅcanā, S., S.

² 'saddhāsamp', S.

³ 'paribhakam', S.

⁴ 'upanissasamp', S.

⁵ 'divā', S.

⁶ 'ti', S.

⁷ 'before desanā', S.

⁸ 'ramaṇiyo', S.

⁹ 'kambala', S.

¹⁰ 'om', S.

¹¹ 'ol', S.

¹² 'turiya', B.

¹³ 'ca', S.

¹⁴ 'pakkāmi', S., S.

¹⁵ 'tthiyam', S.

humānā vanditukāmā¹ abhikkantāya rattiya hatthikkhandha-
varagatā akāseṇa āgantvā tato otaritvā Bhagavantam van-
ditvā añjalim paggayha ekamantam atthāsī. Tam² āyasma
Vāgḍiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi³:

"Alaṅkatā⁴ maṇikañcanācītam⁵

sovaṇṇajālacītam⁶ mahantam

abhiruṇḍha gajavaram sukappitam⁷

idhāgamā vehāyasam⁸ antalikkhe.⁹

Nāgassa¹⁰ dantesu duvesu nimmitā¹¹

acchodikā paduminiyo suphullā

padumesu caturiyagāṇā pavijjare¹²

imā ca maccanti manoharāyo.

Deviddhipattāsi mahānubhāve¹³

manussabhūtā kim akāsi puñṇam¹⁴

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pavhāsati¹⁵ ti?

Tattha alaṅkatā ti sabbābharanavibhūsitā. Maṇikañ-
canācītan¹⁶ ti tehi¹⁷ dīppamānehi maṇisuvapṇehi ācītam.
Sovaṇṇajālacītan¹⁸ ti hemajālāsāñchannam. Mahan-
tan ti vipulam. Sukappitan ti gamanasannāhavasena¹⁹
sutthu sannaddham. Vehāyasan ti vehāyasabhūte hatthi-
pitthe. Antalikkhe ti²⁰ ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanā-
cītan²¹ ti pi pāṭho. Ayam h²² ettha samkhepattho: — De-
vate tvam sabbālaṅkārehi alaṅkatā²³ alaṅkatam vā²⁴ maṇi-
kañcanācītam²⁵ ativiya dīppamānehi maṇihi kañcanehi ca
alaṅkatakaranavasena²⁶ khacītam,²⁷ hemajālehi kumbhālaṅ-
kāradī-bhedehi hatthālaṅkārehi cītam²⁸ āmuttam mahān-
tam ativiya brahantam sajjam²⁹ uttamam gajam āruṇha

¹ sajjanamānasā, S.² om. S.³ patip^o, S.

⁴ "katamagi", B. M.; maṇikanakañcanā^o, S.⁵ S.

⁶ su^o, S.⁷ S.; "cītam, S.⁸ "yam, B. ⁹ vehāyasani^o, B. M.;
vehāsayam, S.¹⁰ S. adds ca. ¹¹ nimit^o, S.

¹² pavijjare, S.; pavajjare, S. ¹³ maṇikanakakañcanā^o, S.¹⁴ S.

¹⁵ in S. missing as far as pi pāṭho below. ¹⁶ su^o, S.

¹⁷ "sannāvaso na, S. ¹⁸ alaṅkate maṇikanakakañcanā-
cītam, S. ¹⁹ om. S. ²⁰ "kupaṇakakañcanā^o, S.

²¹ "vasenācītam, S.; alaṅkaraṇa^o kh^o, S. ²² citam, B.

²³ gajam, S.

hatthipittthiā nisinnā ākāsen' eva idha ambhākaṃ santikāṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti¹ Eravanaassa viya nāgarājassa, imassa hi² dtesu dantesu dve pokkhara-niyo sucaritasippinā sutthū viracitā. Turiyagana³ ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.⁴ Pabbijjare⁵ ti dvādasannam laya-bhedānam⁶ vasena pabbhedam gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayanti ti attho.

Evam therena puttā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

“Bārānasiyam upasaṅkamitvā
buddhass'⁷ aham⁷ vatthayugam adāsim⁸
padāni vanditvā chamā nisidim⁹
vitta¹⁰ c'¹⁰ aham¹¹ añjalikam akāsim.¹² 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudayaḍukkhaniccatam¹³
asamkhatam dukkhamirodhasassatam¹⁴
maggam adesayi¹⁵ yato vijāniyam.¹⁶ 5
Appāyuki kālakatā tato cutā
uppannā¹⁷ tidasagaṇam¹⁷ yasassini
Sakkass'¹⁸ aham¹⁸ aññatarā pajāpati
Yasuttarā nāma disāsu vissutā” ti. 6

Tattha chamā ti bhūmiyam. Bhummatthe hi idam paccattavacanam. Vitta ti tūṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkamaikadhammadevanato. Vijāniyan¹⁹ ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhim.²⁰

Appāyuki ti idisam nāma ulāraṃ puñṇam katvā na tayā²¹ etasmim dukkhabahule manussattabhāve evam thātabban²² ti sañjātābhisandhinā²³ viya²⁴ parikkhmayam²⁵ ka-tena²⁶ kammunā²⁷ appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

¹ om. S.
² om. S.
³ om. S.
⁴ om. S.
⁵ om. S.
⁶ om. S.
⁷ om. S.
⁸ om. S.
⁹ om. S.
¹⁰ om. S.
¹¹ om. S.
¹² om. S.
¹³ om. S.
¹⁴ om. S.
¹⁵ om. S.
¹⁶ om. S.
¹⁷ om. S.
¹⁸ om. S.
¹⁹ om. S.
²⁰ om. S.
²¹ om. S.
²² om. S.
²³ om. S.
²⁴ om. S.
²⁵ om. S.
²⁶ om. S.
²⁷ om. S.

ti soḷasaśaḥassānaṃ mahesānaṃ aññatarā. Disāsu vi-
suta ti dvīsu devālokesu sabbadisaṃsū pakatā paññatā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Nāgavimāṇavannaṃ.

IV. 4.

Abhikkantena vappena ti Alomavimāṇam.¹ Tassa²
kā³ uppatti?

Bhagavā Bārāṇasīyaṃ Isipatane migadāye viharanto
pubbaṅhasamayaṃ nivasetvā pattaṭṭhavarāṃ adāya Bārāṇa-
sīm piṇḍāya pāvīsi. Tatthi⁴ ekā Alomā⁵ nāma duggatitthi
Bhagavantaṃ disvā pasannacittā aññaṃ dātabbam apa-
santi⁶ idisam pi Bhagavato dinnam mayham mahapphalaṃ
bhavissati⁷ ti cintetvā paribhinnavannaṃ⁸ alomam sukka-
kummāsam⁹ upanesi. Bhagavā paṭiggahesi. Sā taṃ dā-
nam ārambham katvā samanassam pavadesi. Sā aparā-
bhāge kalam katvā Tavatimsesa nibbatti. Taṃ āyasma
Mahāmoggallāno.

"Abhikkantena vappena ... pe¹ ... vappo ca te sab-
badisā pabhāsati" ti 1-3
pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetum.

Sā devatā attamaṇā ... pe² ... yassa kamass⁴ idaṃ
phalaṃ ti 4

vuttam.

"Ahaṃ Bārāṇasīyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsīm⁵ sukka-kummāsam⁶ pasannā⁷ sohi⁸ paṇihi." 5

Sukkhāya ca alonakāya¹² ca

passa phalaṃ kummāsapiṇḍiyā.

Alomam sukhitam disvā ko puññaṃ na karissati? 6

Tena me tādiso vappo ... pe⁷ ... sabbadisā pa-
bhāsati" ti. 7, 8

Tattha Alomam¹ sukhitam disvā ti Alomam¹ pi

¹ Al^o, S₁. ² om. S₁. ³ om. S₁. ⁴ Al^o, S₁, S₂.

⁵ paribhinnavam, S₁. ⁶ sukka^o, S₁. ⁷ la, S₁; pa, B.

⁸ so, S₁. ⁹ sukka^o, S₁, S₂; kumā^o, M. throughout.

¹⁰ sakehi, S₁. ¹¹ paṇibhi, B. ¹² alom^o, S₁.

nāma sukkakumūṣaṃ¹ datvā² evaṃ³ dibbasukkena sukkhitam disvā. Ko puññaṃ na karissati ti ko nāma attano hiṃsasukham icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttamayam eva.

Alomavimānavaggaṇā.⁴

IV, 5.

Abhikkantena vāṇṇeṇā ti Kaṇḍikadāyikavimānam. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena⁵ samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasmaṇṭam Anandaṃ amantesi: gaccha tevaṃ Ananda, piṇḍaya caritvā mayham bhesajjattham kaṇḍikam āharā ti. 'Evam bhante' ti kho āyasmā Anando Bhagavato paṭisugitvā mahārājadattiyam pattam gahetvā attano upatṭhākavejassa nivesanadvāro atthāsi. Tam disvā vejjassa bhariyā paccuggantvā vanditvā pattam gahetvā theraṃ pucchi: kidesena te⁶ bhante bhesajjena attho ti? Sā kira buddhisampannā 'bhesajjena payojane sati thero idhāgacchati, na bhikkhatthan'⁷ ti sallakkhesi. 'Kaṇḍikena' ti ca vutte 'na yidam bhesajjam mayham ayyassa, tathā h' esa Bhagavato patto, haṇḍāham lokanāthassa anucchavikam kaṇḍikam sampādem'⁸ ti somanassajātā⁹ saṇjatabahumānā badarayāsena¹⁰ yagum¹¹ sampādetvā¹² pattam pūretvā tassa parivārabhāvena¹³ annaṃ ca bhojanam paṭiyādetvā pesesi. Tam paribhuttamattass' eva¹⁴ Bhagavato so ābādho vāpasami. Sā aparena samayena kalam katvā Tavatimsesu uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ ambhavanti modati. Āyasma¹⁵ Mahāmoggallāno¹⁶ tam¹⁷ imāhi gāthāhi pucchi¹⁸:

¹ sukkakumūṣaṃ, S., ² mattam disvā, S.

³ Al^o, S., and adds nittitā. ⁴ S., adds ca. ⁵ vo, S.

⁶ bhikkhan, S., ⁷ om. S.,

⁸ "sena, S.; buddhara^o, B.; ayyupeyyādhu, S.

⁹ om. S., ¹⁰ "pāpetvā, S., ¹¹ paribhāvena, S.

¹² "tassa yeva, S.; "tasse, S., ¹³ athay^o, S.

¹⁴ "lānatthero, S., and adds devacārikam caranto.

¹⁵ S., adds accharāsahassaparivārena vicarantiṃ disvā taya kammam. ¹⁶ paṭip^o, S.

"Abhikkantena vappena ... pe¹ ... vappo ca te sab-
badisā pabbāsati" ti. 1-3

Sa² pi³ vyākāsi⁴

Sa devatā attamaṇā ... pe⁴ ... yassa kammass⁵

idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
adāsīm⁶ kolasampākaṃ kaṇḍikam teladhūpitam.⁷ 5

Pippalyā lasupena ca missam lāmañjakena⁷ ca
adāsīm⁸ ujubbhūtasim⁹ vippasannena cetasā. 6

Yā mahesittam kareyya¹⁰ cakkavattissa rājino
nāri sabbangakalyāṇi bhattu¹¹ cānomadassikā

ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati¹² solasīm.¹³ 7

Satam nikkhā¹⁴ satam assā satam assatarirathā¹⁵
satam kaṇḍāsahassāni āmuttamanikunḍalā

ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati¹⁶ solasīm.¹⁷ 8

Satam hemavatā nāga isadantā urūḷhava¹⁸
suvaṇṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā

ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati¹⁹ solasīm.²⁰ 9

Catunnam pi ca²¹ dipānam issaram yo 'dha²² kāraye
ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati²³ solasīm²⁴ ti. 10

Tattha adāsīm²⁵ kolasampākaṃ kaṇḍikam tela-
dhūpitam²⁶ ti badaramodakasāve catugunodakasammo-
dite²⁷ pakena²⁸ catutthabbāgavasiṭṭhe²⁹ yāgum pacitvā tam³⁰
tikatuka-ajamojahiṃgujirakalasunādhi katukabhaṇḍehi abhi-
saṅkharitvā sudhūpitam³¹ katvā lāmañcagandham gāhāpetvā
pasannacittena Bhagavato patte³² akiritvā Sattharam ud-
disitvā adāsīm.³³ Therassa hatthe patitṭhapesin ti dasseti.
Tenaha:

¹ la. S₁; pa. B. ² out of place here. ³ om. B.

⁴ la. S₂; pa. B.; S₁ in full. ⁵ si. S₁.

⁶ dhūmitam. S₂. ⁷ lāmanca. S₁. M.

⁸ bhātesu. M. ⁹ ka. S₁. M. ¹⁰ bhattān. S₂.

¹¹ nti. S₁; naggh. S₂. M. ¹² ne. S₁. ¹³ tari. S₂;

"sari. S₁. ¹⁴ ve (or ce). S₁. ¹⁵ ca. S₂. B. M. ¹⁶ si. S₁;

"sa. S₁. ¹⁷ dhūvitam. S₁. ¹⁸ samodite pa. B.; "sapamo-
dikena. S₂. ¹⁹ "sittham. B. ²⁰ tam. S₁. then it has ti

pesin ti dassesi (sic), as below, all the rest is missing.

²¹ puthupitam. S₂. ²² S₁ adds sa. ²³ si. S₁. S₂.

Pippalyā lasupena ca missam lāmañcakena ca
 adāsīm¹ ujubhūtasamim vippasannena cetasā ti.
 Sesam vuttanayam eva.²
 Kañjikadāyikavimānavanṇanā.³

IV. 6.

Abbhikkantena vaṇṇenā ti Vihāravimānam. Tassa⁴
 kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
 Visakkhā mahā-upāsikā aññatarasmim ussavadvase uyyāne⁵
 vicaranattham saḥayikāhi pariṇanena ca ussāhita sunahātā-
 nulittā⁶ subhojanam bhūñjitvā⁷ mahālatāpasādhanaṃ⁸ pi-
 landhivā pañcamattehi saḥayikasatehi parivāritā mahā-
 tena issariyena mahatā parivārena⁹ gehato nikkhamma
 uyyānam uddissa gacchanti cintesi:¹⁰ bālādārikaya viya
 kim me moghakijitena?¹¹ handāham¹² viharāṃ gantvā Bha-
 gavantaṃ manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammañ ca
 soṇṇāmi ti. Vihāraṃ gantvā ekamanto thatvā mahālatā-
 piṇandhanam omūcivā dāsiya hatthe datvā Bhagavantaṃ
 vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Tassa Bhagavā dhammaṃ
 desesi. Sā dhammaṃ antvā Bhagavantaṃ vanditvā padak-
 khinaṃ katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā viha-
 rato nikkhamivā thokaṃ gantvā dāsiya āha: handa je
 ābharanaṃ piṇandhissāmi ti. Sā taṃ bhandikaṃ¹³ ban-
 dhivā vihare thapetvā taṃ taṃ vicaritvā gamanakāle
 vissaritvā gatattā 'vissaritam mayā tiṭṭheyya, āharissāmi'
 ti nivattitukāmaṃ ahosi. Visakkhā 'sace je'¹⁴ vihare thapetvā
 vissaritam¹⁵ viharass' eva atthāya taṃ pariccajissāmi¹⁶ ti

¹ 'si. S₁. S₂. * S₁ adds Evam ay° M° tāya attanā sam-
 upacitasucaritakamma āvikate parivāraya na (sic) tassā dh°
 desetvā munussa° āg° taṃ pa° Bh° āro°. Bh° taṃ attham atthhu°
 k° catuparisamajjhe dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahosi ti.

² 'dāyikā°, S₁. * tass' upp°. B. ³ 'na. S₁; °nam. B.
⁴ sunhā°, B.; sunātā°, S₂; °ttam. S₁. ⁵ S₁ inserts nava-
 koti-agghanakam. ⁶ mahallatā°, B. throughout.

⁷ °chedena. S₁. ⁸ om. S₁. ⁹ °kilantena. S₁.

¹⁰ hand' aham. B.; om. S₁. ¹¹ S₁ adds katvāna.

¹² om. S₁. ¹³ S₁ adds tassā. ¹⁴ parissajj°, S₁.

vihāram gantvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā at-
tano adhippāyam pavedenti 'vihāram bhante karissāmi,'
adhivāsetu me Bhagavā anukāmpam upādāya' ti āha. Adhi-
vāsesi Bhagavā tuṇhibbhāvena.¹ Sā tam piḷandhanam sata-
sahasādhikanavakoti-agghanakam vissajjetvā āyasmatā Ma-
hāmoggallānattherena² navakammādhittāyakena suvibhat-
tabhittithambhatulāgopānasikappukādvārabāhvatāpānaso-
pādi³ gehāvayavam manoharam suvikappitam⁴ kattha-
kammaramaṇḍiyam⁵ suparikammakatam⁶ sudhakkammama-
nūṇam⁷ suviracitamālākammalatakammādi-cittam⁸ supa-
rinittitamanikuttimasadisabhūmitalam⁹ devavimānasadisam
hettha bhūmiyam pañcagabbhasatāni upari bhūmiyam¹⁰ pañ-
cagabbhasatāni¹¹ ti gabbhasahassapaṭimanditam buddhassa
Bhagavato bhikkhusamghassa ca rasanānuccharikam ma-
hantam pāsadam tassa¹² parivārabhāvena kuṭimandapacaṇ-
kamanādmī karenti navahi masehi vihāram nitthapesi.¹³
Parinittihite ca vihāre navahiraṇṇakotihi¹⁴ vihāramaham
karonti¹⁵ pañcamattehi saḥāyikāsatehi¹⁶ saddhim pāsadam
abhirūhitvā tassa¹⁷ sampattim diṣvā somanassajātā saḥā-
yikā¹⁸ āha: imam evarūpaṃ pāsadam karontiya yam mayā¹⁹
puñnam pasatam, tam anumodatha, pattidānam vo dammi
ti. 'Aho'²⁰ sādhu²¹ aho sādhu' ti pasannacitta²² sabba pi
anumodipsu. Tattha²³ aññatara²⁴ upāsikā pi²⁵ viśesato
tam pattidānam manasa²⁶ akāsi.²⁷ Sā na cirass' eva kā-
lam katvā Tāvatisseṣu nibbatti. Tassa puññānubhāvena
anekakūṭāgāra-uyyānapokkharanī-ādipaṭimanditam solasayo-
janāyāmvatthārubbhedham attano pabhāya yojanasatam pha-
rantam²⁸ akāśacāri²⁹ mahantam vimanam pāturaḥosi. Sā

¹ kara^o, S₁. ² bhūtena, B.; in S₁ corr. from 'bhāvena.

³ ḷānena, S₁. ⁴ vātapanādi, S₁. ⁵ 'takattha', B.

⁶ 'tasudhā', S₁. ⁷ cittakammavieittam, S₁.

⁸ 'magikundima', S₁; 'manisadisa', S₁. ⁹ 'mim', S₁.

¹⁰ pañcā ti, S₁. ¹¹ S₁ inserts parivārapāsādasahassāni ca
tesam. ¹² nitthā, S₁. ¹³ navahi' eva hi, S₁.

¹⁴ karenti, S₁. ¹⁵ 'yikasa', S₁, B. ¹⁶ tassa, S₁.

¹⁷ 'ke, S₁, B. ¹⁸ before yam, S₁. ¹⁹ om. S₁.

²⁰ sabba 'va pa', S₁. ²¹ tati' S₁. ²² S₁ inserts itthi.

²³ 'sākaś', S₁. ²⁴ 'ti, S₁; 'ti, B. ²⁵ 'cārim, S₁; 'cāram, B.

gacchanti pi accharūsaḥassaparivārā saha vimānena gacchati.¹ Visākhā pana mahā²-upāsikā vipulapariocāgātāya saddhāsampattiya³ ca Nimmoṇnaratisu nibbattitvā⁴ Sunimmitadevarājassa aggamahesibhavam pāpuni.⁵ Atha yasma Anuruddho devacarikaṃ caranto tam Visakhāya saḥayikaṃ Tāvatisabhavane⁶ uppannam⁷ disvā

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tittḥasi devato obhāsenti⁸ disā sabhā osadhi⁹ viya taraka. 1

Tassa te naccamānāya nāgamaṅgehi sabbaso dibhā saddā niccharanti savantiyā manoramā. 2

Tassa te naccamānāya nāgamaṅgehi sabbaso dibhā gandhā pavayanti sucigandhā manoramā. 3

Vivattamānāya kāyena yā veṇiṣu¹⁰ piṇḍaḥṇā tesam suyyati nigghoso turiye¹¹ pañcāṅgike yathā. 4

Vatamsakā vātadhutā¹² vātena sampakampitā tesam suyyati nigghoso turiye¹³ pañcāṅgike yathā. 5

Yā pi te sirasmiṃ malā sucigandhā manoramā vāti gandho disā sabhā rukkho mañjasako¹⁴ yathā. 6

Ghāyate tam sucigandham rūpam passasi ‘mānusaṃ¹⁵ devate¹⁶ pucchitācikkha kissa kammass’ idam phalaṃ¹⁷ ti¹⁸

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākasi:

“Sāvattḥiyam mayham¹⁹ sakhi bhādante saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ

tattha pasannā²⁰ aham anumodim²¹ disvā²² agaraṃ ca piyaṃ ca me tam. 8

Tāy’ eva me suddh’anumodanāya laddham vimān’²³ abbhutadassaneyyam²⁴

samantato soḥasayojanāni vehāyasam gacchati iddhiyā mama. 9

Kūṭagārā nivesā²⁵ me²⁶ vibhattā bhāgaso mitā daddaḥhamānā abhanti²⁷ samantā satayojanam. 10

¹ gacchi, S.² om. S.³ ttetvā, S.⁴ sampā°, S.

⁵ sesu, S.⁶ nibbattim, S.⁷ santi, B.; sati, S.

⁸ dhi, S.⁹ veṇiṣu, S., B.¹⁰ tā°, B. M.¹¹ dhutā, B.

¹² jussako, S.; cassaka, S.¹³ amā°, S.

¹⁴⁻¹⁵ missing in S.¹⁶ mayha, B. M.¹⁷ ppa°, B.; tatth-opapannā, S.¹⁸ ānu°, M.; di, S.¹⁹ nam, S., S., M.

²⁰ yya, S.²¹ nivesane, S.²² abhenti, S.

Pokkharāṇṇo ca me ettha¹ puthulomaniseritā
 acchodakā vippasannā sovāṇavālukasantatā.² 11
 Nanāpadumasañchannā pūḍarikasamotatā³
 surabhim⁴ sampavāyanti manūṇā⁵ māluteritā⁶ 12
 Jambuyo panasā tālā nālīkeravanāni ca
 anto nivesane jātā nānārukkā aropimā, 13
 Nānāturiyasamghuṭṭham⁷ accharāganaghositam
 yo pi mam supine passe so pi vitto⁸ siyā naro. 14
 Etādisam abbhutadassaneyyam⁹ vimānam sabbato¹⁰
 pabham
 mama kammehi nibbattam alam puññāni kātave¹¹ ti. 15

Tattha Sāvatthiyam mayham sakhi bhādante¹²
 samghassa kāresi mahāvihāraṇ ti bhante Anuruddha
 Sāvatthiyā sampe pācinapasse mayham mama sakhi¹³ sa-
 hāyikā Visakhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisam¹⁴ bhik-
 khusamgham uddissa navahiraññakotipariccāgena¹⁵ Pubhā-
 rāmaṃ¹⁶ mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā¹⁷
 aham anumodin ti tasmim vihāre katapariyosite sam-
 ghassa¹⁸ niyyādiyamāne¹⁹ tīya kate patthidāne 'aho²⁰ vata
 pariccāgo kato' ti pasannā ratanattaye kammaphale ca
 sañjātappasādā aham anumodin.²¹ Vatthuvasena tassā anu-
 modanāya uḷarabbhāvaṃ dassetum Disvā agāraṇ ca piyaṇ
 ca me tan ti āha. Sahassagabbham ativiya ramatiyaṃ de-
 vavimānasadisam taṇ ca agāraṃ²² mahantaṃ²³ pāsādam
 piyaṇ ca me buddhapamukham samgham uddissa tādisam
 mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy' eva me²⁴ suddh'anumodanāyā ti yathāvuttāya
 deyyadhammapariccāgabhāvena suddhāya kevalāya anu-
 modanāya²⁵ m'²⁶ eva.²⁷ Laddham²⁸ vimān²⁹ abbhutam

¹ atthi, S. ² sonna, S. M. ³ samotthata, B.
⁴ bhi, S. S. M. ⁵ ānāmā, S. ⁶ tūriya, B. ⁷ cinto, S.
⁸ abbhutam d, S. S. ⁹ so, M. ¹⁰ bhaddante, S. S.
¹¹ sakhi, S. ¹² catuddasim, S. ¹³ kotiyopari, S.
¹⁴ pupphā, B. ¹⁵ ppa, S. B. ¹⁶ sanghe, S.
¹⁷ tiyamāne, S. ¹⁸ S. adda thāne. ¹⁹ di, S. S.
²⁰ ramah, B. ²¹ om, S. ²² āy' eva, S.
²³ laddhvimānam, S. S.

dassaneyyan ti mayham pubbe idisassa abhūtapubba-
tāya abbhutam samantabaddakabhāvena¹ ativiya piya-
rūpatāya² dassaneyyam idam³ vimānam laddham adhiḡa-
tam. Evaṃ tassa vimānassa abhirūpatam⁴ dassetvā idāni
pamānamahattam pabbamahattañ ca upabhogavatthumahat-
tañ ca dassetum Samantato soḷasayojanāni ti ādi vuttam.
Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharāṇṇo ti pokkharaniyo. Puthulomanisevitā
ti dibbamacchena⁵ upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādi-
bbhehi nānāvidhehi rattapadumehi⁶ rattakamalehi sañ-
chādita. Puṇḍarikasamotata⁷ ti nānāvidhehi setakama-
lehi samantato avatata⁸ nānārukkha⁹ aropimā, surabhim¹⁰
sampavāyanti ti yojanā.

So pi ti supinadassavi pi. Vitto ti tuttho.

Sabbato pabbān ti samantato obhāsamānam. Kam-
mehi ti kammaṇimittam.¹⁰ Hi ti nipātamatam. Cetanā-
nam vā aparāparupattiya bahubhāvato kammehi ti vut-
tam. Alan ti yuttam. Katave ti katum.

Idāni thero¹¹ Visākhaya nibbattaṭṭhānam kathāpetukāmo
imaṃ gātham āha:

"Tāy' eva te suddh'¹² anumodanāya¹³

laddham vimān'¹⁴ abbhutadassaneyyam¹⁵

yā c' eva sā dānam¹⁶ adāsi¹⁷ nāri¹⁸

tassā gatim¹⁹ brāhi kuhim²⁰ upapannā²¹ sā²² ti. 16

Tattha yā c' eva sā dānam adāsi nāri ti yassa²³ dā-
nassa anumodanāya tvam idisam²⁴ sampattim patilabhi,²⁵
tam dānam²⁶ yā c' eva sā nāri adāsi ti Visākhā mahā-
upāsikā sandhaya vadati. Tāya eva devatāya tassā sam-
pattim kathāpetukāmo āha²⁷: tassā gatim²⁸ brāhi kuhim

¹ "bhaddabhāvena, S., ² surā², B.: rūpa², S.,

³ imam, S., ⁴ adhi⁴, S., ⁵ "macchehi, S., ⁶ om, S.,

⁷ "samotthata, B.; "sahetata, S., ⁸ "tthata, B.

⁹ "bhi, S., S., ¹⁰ kamme ni¹⁰, S., ¹¹ om, S., B.

¹² suddham¹², S., S., ¹³ nam "tam d¹³, S., S., ¹⁴ om, S.,

¹⁵ "dāsi, S., ¹⁶ ri, S., ¹⁷ "ti, S., ¹⁸ "hi, S.,

¹⁹ uppanna, S., ²⁰ S, adda hi, ²¹ edi²¹, S., ²² "labhasi, B.

²³ tenāha, S.,

upapannā¹ sā ti. Tassā gatin ti tāya² nibbattadeva-
gatim.³

Idāni therena⁴ pucchitam attham dassenti āha:

"Yā sā ahu⁵ mayham sakhi bhādante

saṅghassa kāresi mahāvihāram

viññātadhammā sā adāsi dānam

upapannā⁶ Nimmānaratisu⁷ devesu.

17

Pajāpati⁸ tassa Sunimmitassa

acintiyō⁹ kammavipāka tassa¹⁰

yam etaṃ pucchasi kuhim¹¹ upapannā sā¹²

taṃ te viyakāsi anaññathā ahaṃ¹³ ti.

18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Pa-
tividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassa ti Sunimmitassa devarājassa. Acin-
tiyō¹⁴ kammavipāka tassa ti vibhattilopam katvā nid-
deso. Tassā mama sakhiyā¹⁵ Nimmānaratisu nibbattaya
kammavipāko¹⁶ puññakammassa vipākabhūta¹⁷ dībbasam-
patti¹⁸ acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti avi-
paritam yathāsabhavato. Katham paṇayam tassa sampat-
tim¹⁹ aññasi ti? Subhadda viya²⁰ Bhaddāya²¹ Visakkā pi
devadhūta imissā santikam agamāsi.

Idāni devadhūta²² theram aññesam pi²³ dāne²⁴ niyojenti²⁵
imāhi gāthāhi dhammam desesi²⁶:

"Tena h' añño pi samādapetha²⁷:

saṅghassa dānani dadātha vitta

dhammañ ca sugātha paṇanamānasa

sudullabho laddho manussalābho.

19

Yam maggam²⁸ maggādhipati²⁹ adesayi

brahmassaro kañcanasannibhattaco;

¹ uppannā, S.
² ahu, M.
³ ya, S.
⁴ ti, S.
⁵ tena, S.
⁶ B.
⁷ S.
⁸ adds ti, then it has
⁹ vihattilopam katvā, as below.
¹⁰ hi, S.
¹¹ B.
¹² adds ti.
¹³ ya, B.
¹⁴ sakhiyā, B.; sadhiyā, S.
¹⁵ ka, S.
¹⁶ vibhāga, S.
¹⁷ sabbasampattiya, S.
¹⁸ ti, S.
¹⁹ B.
²⁰ cf. p. 149 sqq.
²¹ om. S.
²² B.
²³ patti-samādapane, S.
²⁴ yoj, S.
²⁵ kathesi, S.
²⁶ samādavittā, S.
²⁷ then ma-
²⁸ haphulā-yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).
²⁹ maggamagga, B. M.; ti, S.

samghassa dānāni dadātha vitta
mahapphalā yattha bhavanti¹ dakkhipā. 20
Ye puggalā attha satam pasatthā
cattāri etāni yugāni honti
te dakkhineyyā sugatassa sāvakā
etesu dinnāni mahapphalāni. 21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale ṭhita
esa samgho ujubbhūto paṇḍitasamasamāhito. 22
Yajamānānam manussānam puṇṇapekkhāna² paṇinam
karontam opadhikam³ puṇṇam samgho dinnam ma-
happhalam. 23

Eso hi samgho vipulo mahaggato
esa ppameyyo udadhi⁴ va sāgaro
ete hi seṭṭhā naravirasāvakā⁵
pabhaṅkara dhammam udariyanti.⁶ 24
Tesam sudinnam suhutam suyittham
ye samgham uddissa dadaoti dānam
sā dakkhipā samghagatā patiṭṭhita
mahapphalā lokavidūna⁷ vānita⁸. 25
Etādisam yaṇnam anussaranta⁹
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalam samulam
anindita saggam upenti ṭhāna¹⁰ ti. 26

Tattha tena h' aññe pi ti tena hi aññe pi. Tenā ti
tena kāraṇena. Hi ti nipātamattam. Samādapethā¹¹
ti vatva samādapana-kāram¹² dassetum Samghassa dānāni
dadātha ti ādi vuttam. Atthahi akkhapehi vajjitam manus-
sabhāvaṃ sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti.
Tattha akkhaṇa¹³ nāma tayo apāya¹⁴ arūpa¹⁵ asaññasatta¹⁶
paccantadeso indriyānam vekallam¹⁷ niyatamicchāditi-
gata¹⁸ ti.

Yam maggan ti yaṃ khetta-visese¹⁹ katadānam²⁰ eka-

¹ savanti, S. ² puṇṇa°, S. M. ³ osa°, S. ⁴ dhi, S.

⁵ viriya°, S. ⁶ rayanti, S. M. ⁷ nam, S.; dhi, M.

⁸ tam, B. ⁹ to, S. ¹⁰ sahada°, S. ¹¹ atth' akkh°, S.

¹² ya-aruppasaññatattam, S. ¹³ vekalyam, S.

¹⁴ ditthikasatta, S. ¹⁵ sakatam dānam, S.

Parasatthadīpanī, part IV.

tena sugatisampāpanato¹ sugatigāmmimaggaṃ² apāyamag-
gato jaṅghamaggādito ca ativiya seṭṭhabbhāvena maggā-
dhipati³ ti⁴ katvā, dānaṃ pi hi saddhā hiriyo viya deva-
lokaḡāmmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ⁵ kusalaṃ ca dānaṃ
dhammā ete sappurisaṃvayātā
etaṃ hi maggaṃ diviyaṃ vadanti⁶
etena hi gacchati devalokaṃ ti.⁷

Maggam⁸ adhipati⁹ ti rā pāṭho. Tassa ariyamaggena sa-
devakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho datṭhimbho.
Saṃghassa dānāni dadatha¹⁰ ti adina puna pi dakkhi-
neyyesu dānasamvibhāge niyojenti āha. Idāni taṃ dakkhi-
neyyaṃ ariyasamghaṃ sarūpato dassenti Ye puggalā attha
satam pasatthā ti gātham āha.

Tattha ye ti aniyamitaniddeso. Puggalā ti satta. Atthā
ti tesam gāṇanapariuccheto. Te hi cattāro ca paṭipannā
cattāro ca phale tṭhita ti attha honti. Satam pasatthā
ti sappurisehi buddhapacceka¹¹ buddhusāvakehi¹² aññehi ca
devamanussehi pasatthā. Kasma¹³ Sahajātānagandhagunayo-
gato. Tesam hi campakamakujasumanadinam¹⁴ viya saha-
jātavannagandhādāyo sahajāta¹⁵ silasamādhi¹⁶-ādāyo gunā.
Te vannagandhādisampannāni¹⁷ viya pupphāni devamanus-
sānam pi¹⁸ satam piyā manāpā pasamsiya¹⁹ va²⁰ honti. Tena
vuttam: ye puggalā attha satam pasatthā ti. Te²¹ pana²²
saṃkhepato sotāpattimaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekam yugam,
evam yāva arahattamaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekam yugam ti
cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te
dakkhineyyā ti. Te²³ ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānam
niyametvā²⁴ dassanam. Te hi sabbe pi²⁵ kammam kamma-
phalaṃ ca saddahitvā dātabhadeyyadhammasaṅkhatam dak-
khiṇam arahanti ti dakkhineyyā. guṇavisesayogena dānassa
mahapphalabhāvasādhanaṭo. Sugatassa āvaka ti sam-

¹ sapāpanato, S.² gāmi, S.³ pattitam, S.

⁴ hirikam, S.⁵ S., B. add buddha. ⁶ maggādhi, S.

⁷ dethā, S.⁸ pacceka, S.⁹ in S, the word is wholly
distorted. ¹⁰ jātasila, S.¹¹ sampannā, S., B. ¹² om. S.

¹³ ca, S.¹⁴ tenna, S., S.¹⁵ om. S.¹⁶ ye, S., S.

¹⁷ aniya, S.¹⁸ hi, S., S.¹⁹ Cf. A. IV, 236.

māsaṃbuddhassa dhammasavahante ariyāya jātīya jāta-
tāya¹ tam² dhammam sunanti ti sāvaka. Etesu dinnāni
mahapphalāni ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dā-
nāni dinnāni patiggāhakato dakkhināvisuddhiyā mahappa-
halāni honti. Tenāha Bhagavā: Yavatā bhikkhave saṃghā
vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasamgho tesam aggam akkhā-
yati ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.³
Idha pana⁴ āyasmā⁵ Anuruddho attanā⁶ devatāya ca vut-
tam attham manussalokam āgantvā Bhagavato ārocesi.
Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparīsāya
dhammam desesi. Sa desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.
Vihāravimānavaggaṇa.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Caturitthivimāṇam. Ka
uppatti?

Bhagavati Sāvattthiyam viharante āyasmā Mahāmoggallāno
heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvattimsabhava-
nam gato. So tattha paṭipāṭiyā¹ tñhesu catūsu vimānesu
catasso devadhitāro paccekam accharāsahassaparivārā dib-
basampattim anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakamman
pucchanto

“Abhikkantena vaṇṇena . . . pe² . . . vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti

imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānan-
taram paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Tam dassetum

Sā devatā attamanā . . . pe³ . . . yassa kammass⁴ idam
phalan ti

ayam gāthā vuttā.

Tā kira Kassapassa bhagavato kale Esikanāmake ratṭhe⁵
Pappakate⁶ nāma nagare kulagehe nibbattā. Vayappattā⁷
tasmiṃ yeva nagare patikulam gatā samaggavāsam vāsanti.
Tasu ekā aññataram piṇḍacārikam bhikkhum disvā paṇa-

¹ “tatā yaṃ, S., ² S. *adda* tathā tathā sesam vuttam eva.

³ paṇāy, S., ⁴ “no, S., ⁵ la, S.; pa, B. ⁶ saratṭhe, S.,

⁷ Peṇṇa, S., ⁸ om. S.

nacittā indivarakalāpaṃ adāsi. aparā aññassa niluppalahatthakam adāsi. aparā padumahatthakam adāsi, aparā sumanamakuḷāni adāsi. Tā¹ aparena samayena kalam katvā Tāvattimsesu nibbattimsu. Tāsam sabassa-accharāparivāro² ahosi. Tā tattha yavatāyukam dīhbasampattim anubhavivā tato cutā tass³ eva kammassa vipākāvesesena aparāparam tatth⁴ eva samsarantiyo imasmim buddhuppāde tatth⁵ eva upapannā vuttanayena āyasmatā Mahāmoggallānena pucchitā. Tāsu ekā attanā katam pubbakammam eva therassa kathenti

“Indivarānaṃ hatthakam aham adāsim¹

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ unṇatasmiṃ

nagaravare Pappakate² ramme.³

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe⁴ . . . vaṇṇo ca me sab-
badisā pabbāsati⁵ ti⁶ 2, 3

āha.

Aparā

“Niluppalahatthakam aham adāsim¹

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ unṇatasmiṃ

nagaravare Pappakate² ramme.³

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe⁴ . . . vaṇṇo ca me⁵
sabbadisā pabbāsati⁶ ti⁷ 3, 6

āha.

Aparā

“Odātamūlaṃ haritapattam

udakasmim sare jātam¹ aham adāsim²

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ unṇatasmiṃ

nagaravare Pappakate³ ramme.

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe⁴ . . . vaṇṇo ca me⁵
sabbadisā pabbāsati⁶ ti⁷ 3, 9

āha.

¹ sā, S₂. ² rā, B. ³ ai, S₂. ⁴ Peṇṇa², S₂.

⁵ suramme, S₂. ⁶ pa, B.; om. S₂. ⁷ missing in S₂.

⁸ la, S₂; pa, B. ⁹ te, S₂. ¹⁰ tā, S₂.

Aparā

*Aham Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni
 dantavannāni¹ aham adāsim²
 bhikkhuno pindāya carantassa
 Esikanam unpatasmim
 nagaravare Pannakate³ ramme.

10

Tena me tādiso vanno ... pe⁴ ... vanno ca me
 sabbadisā pabbāsati⁵ ti 11, 12

āha.

Tattha indivarānam hatthakan ti uddālakapuppha-
 hattham⁶ vataḥhatapupphakalāpam. Esikanan ti Esi-
 karatthassa. Unpatasmim nagaravare ti ungate bhū-
 mipadese nivitthe meghanam pariyantehi viya accuggatehi
 pasādakūtāgarādihi⁷ ungate uttamanagare. Pannakate⁸
 ti evamnāmake nagare.

Niṣuppalahatthakan ti kuvalayakalāpam.

Odātamūlakan ti setamūlam⁹ bhisamūlanam¹⁰ dhava-
 latāya vuttam. Padumakalāpam sandhāya vadati. Tenāha:
 haritapattan ti ādi. Tattha haritapattan ti nīlapattam.¹¹
 Avijahitamakuḷapattassa¹² hi padumassa bahirapattāni hari-
 tavannāni¹³ eva honti ti. Udakasmim¹⁴ sare jātan ti
 sare udakamhi jātam, saroruhān ti attho.

Sumanā ti evamnāma. Sumanassa ti sundaracittassa.
 Sumanamakulāni ti jātisumanapupphamakulāni. Danta-
 vannāni ti¹⁵ sajjukam ullikhitahatthidantasadisavannāni.¹⁶

Evam tāhi attanā katakamme kathite therō tāsam anu-
 pubbikatham kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne
 tā sabbā pi saha-parivārā sotāpannā ahesum. Thero tam
 pavattim manussalokam āgantvā Bhagavato ārocesi. Bha-
 gavā tāsam anupubbikatham atthupattim katvā sampatta-
 parisāya dhammam desesi. Sa dhammadesanā mahājanassa
 satthikā jāta ti.

Caturitthivimāṇavaggaṇā.

¹ ratta⁶, S.⁷ ² *si. S.³ Penna⁸, S.⁴ la, S.; pa, B.

⁵ udā⁹, S.⁶ *kūtārāgādihi, B. ⁷ *mūlakabhi¹⁰, S.

⁸ nīla¹¹, S.⁹ *vatthussa, S.¹⁰ in S₂ there is some

disorder in the sequence of the phrases. ¹¹ udakamhi, S₂,

¹² om. B. ¹³ *sadiśa, S₂.

IV, 8.

Dibban te ambavanam ramman ti Ambavimānam.
Ka' uppatti?

Bhagavā Savatthiyam viharati. Tena samayena Savatthiyam aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalatam* mahānisamsatañ ca sutvā chandajātā Bhagavantam vanditvā evam āha: aham bhante ekam āvāsam karetukamā, icchāmi tādīsam okāsam acikkhitum ti. Bhagavā blukkhū ānāpesi.¹ Bhikkhū tassa okāsam dassesum. Sā tattha ramanyam āvāsam karetvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantīhi parikkhitto chāyā-dakasampamo muttājālasadisavālukakīṇapapaṇḍarabhūmibhāgo* ativiya manoharo ahosi. Sā tam vihāram nānavannehi vatthehi pupphadāmagandhadāmadhī ca² devavimānam viya alaṅkaritvā telapadīpam* āropetvā³ ambarukkhe ca ahatehi⁴ vatthehi veṭhetvā samghassa niyyādesi.⁵ Sā aparabhāge kulam katvā Tāvatisabbhavase nibbatti. Tassa mahantam vimānam pāturahosi ambavanaparikkhitam. Sā tattha accharāgaṇaparivaritā dibbasampattim paccambhavati.⁶ Tam āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchī:

“Dibban te ambavanam ramman pāsād' ettha mahallakō
nānāturīyasamghuṭṭho” accharāgaṇaghosito. 1

Padipo c'⁷ ettha” jalatī niccam sovannayo” mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivarito. 2

Kena te tādiso vanno ... pe” ... vanno ca te
sabbadisā pabbāsati” ti? 3, 4

Sā devatā attamanā ... pe” ... yassa kammass'
idam phalam: 5

¹ tassa kā, S. ² pphalam, S. B. ³ ānā°, S.; āman-
tesī, B. ⁴ “adisaphalika-kiṇṇa°, S. ⁵ om. S.

⁶ telasadisam, S. ⁷ alaṅkaritvā, S. ⁸ ala°, S. S.

⁹ “tesī, S. ¹⁰ “bhoti, S. ¹¹ “tūriya°, B. ¹² tattha, S.

¹³ “īyo, S. ¹⁴ pa, B.; S. S. in full.

“Ahaṃ manussesu manussabhūta
purimāya jātiyā manussaloke

vihāraṃ saṃghassa kāresim¹ ambeli parivāritam. 6
Pariyosite² vihare kārente nīṭṭhite mahe
ambeli³ acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Padipam tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamam
niyyādesim⁴ tam saṃghassa pasannā seli paṇhi.⁵ 8
Tena me ambavanam rannam pasād⁶ ettha mahallako
nānāturīyasamghuṭṭho⁷ accharāgaṇaghoṣito. 9
Padipo c’ ettha jalati niccam sovaṇṇayo mahā
dussaphalehi rukkehi samantā parivārito. 10
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me
subbadiṣā pabhāṣati” ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmaṇṇārehi ubbe-
dhena ca vipulo, ujāratamo ti attho. Accharāgaṇagho-
sito ti tam pamoditum⁹ saṅgittivasena¹⁰ c’ eva viya salla-
pavasena ca accharāsaṃghena saṃugghosito.

Padipo c’ ettha jalati ti suriyarāsaṃsamūjjalakirana-
vitāno¹¹ ratanapadipo ettha etasmim pasāde abhijalati.
Dussaphalehi ti dussani phalāni ete santi dussaphalā.
Tehi saṃuggiriyamānadibbavattthehi ti attho.

Kārente nīṭṭhite mahe ti katapariyositassa viharassa
mahe pūjāya kariyamānāya¹² ca. Katvā dussamaye
phale ti dusse yeva tesam ambānam phalam katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānam uttamam, Bhagavato sāvaka-
saṃgham. Niyyādesin ti sampatiṇṇāpesin,¹³ adāsin ti
attho.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavatṭṭhanā.

¹ “si, S.² S₁ continues: viya saṃghuṭṭho accharāga-
naghoṣito (v. 9 d) and so on. ³ ambeli, M. ⁴ paṇibhi, B.
⁵ “turiya”, B. M. ⁶ la, S₁; pa, B. ⁷ “detum, S₁; samo-
ditum, S₁. ⁸ saṅgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā,
as further on, S₁. ⁹ “raṃsiraṃsamūjjala”, S₁. ¹⁰ kayira”, S₁.
¹¹ “si, S₁. S₂.

IV, 9.

Pitavatthe pitadhaje ti Pitavimāna. Kā uppatti?
 Bhagavati parinibbute rañña Ajātasattunā attanā paṭi-
 laddhā Bhagavato sariradhātuyo gahetvā thūpe ca mahā
 ca kate Rājagahavāsini aññatarā upāsikā pāto 'va katasa-
 rirupatijagganā' 'Satthu thūpam pūjessāmi' ti yathālad-
 dhāni cattāri kosātipupphāni gahetvā saddhāvegena sam-
 assāhitamānasā¹ maggaparissayam anupadhāretvā ca thū-
 pābhinnukhi gacchati. Atha nam tarunavacchā gāvi abhi-
 dhāvanti vegena āpatitvā² siṅgena paharitvā jīvitaṅkhaṇam
 pāpesi. Sā³ Tavatimsabhavane nibbattā⁴ Sakkassa deva-
 rañño uyyānakilāya⁵ gacchantassa⁶ parivāramajjhe⁷ sāha
 rathena pāturahosi. Tam⁸ Sakko devarājā⁹ imāhi gāthāhi
 paṭipucchi:

"Pitavatthe pitadhaje pitālaṅkārabhūsite
 pitacandanalittāṅge pituppalamālini"¹⁰ 1
 Pitapāsādasayane pitāsane pitabhojane"¹¹
 pitachatte pitarathe pitasse pitabijane"¹² 2
 Kim kammam akari"¹³ bhaddhe pubbe mānussake"¹⁴ bhaye
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṃ" ti? 3
 Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi.
 "Kosāti"¹⁵ nāma la'atthi bhante kittikā"¹⁶ anabhihijitā
 tassā cattāri pupphāni thūpam abhiharim"¹⁷ ahaṃ. 4
 Satthu sariram uddissa vippasannena cetasā
 nāssa"¹⁸ maggam avekkhissam"¹⁹ na"²⁰ taggamanasā"²¹ sati. 5
 Tato maṃ avadhi gāvi thūpam appattamānasam
 taṃ cāham abhisānceyyam bhiyyo nāna ito siyā. 6

¹ "nam katvā, S.² saddhāhita°, S.³ apa°, S.

⁴ tāva-d-eva, S.⁵ "ttantim, S.⁶ "kilāgacch°, S.

⁷ S. has parivārabhūtānam adijhatiyānam nātakakoṭṭham
 majjhe attano sarirappabhāya tā sabba abhihāvanti.

⁸ S. inserta disvā. ⁹ S. inserta vimhītacitto acchariya-
 bhūtajāto 'kidisena nu kho olarikena kammunā ayaṃ edi-
 sim sumahatiṃ deviddhiṃ upagatā' ti tam.

¹⁰ "uppalamadhārinī, S. B. M. ¹¹ "bājane, S.

¹² "vyane, S. ¹³ "ri, S. B. ¹⁴ mānussake, S.

¹⁵ kosāṭiki, M. ¹⁶ kittikā, B. M. ¹⁷ "ri, S.

¹⁸ n'assa, S. ¹⁹ apekkhissam, S. ²⁰ na bhagga°, S.;
 tadagga°, S.

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgatā¹ ti. 7

Tattha pitacandanalittāṅge ti suvaṇṇavappena candanena amulittasare.

Pitapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittēhi sayanēhi ca samannāgate. Evam sabbattha heṭṭhā upari ca² pitasaddena suvaṇṇam eva gahitau ti dattabbham.

Lat' atthi ti latā atthi. Bhaṇte ti Sakkaṃ devarājānaṃ gāravena ālapati. Anabhijjhita ti na abhikkhita.

Sariraṇ ti sarirabbhūtaṃ dhātum, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo³ daddho⁴ samuddo dittho ti⁵ ca Assa ti gorūpassa. Maggaṇ ti āgamanamaggam. N⁶ avekkhissan⁷ ti na olokayim.⁸ Kasmā? Yasmā na⁹ taggamanasā¹⁰ sati ti¹¹ tassam¹² gaviyaṃ¹³ gatamanā¹⁴ thāpitamanā¹⁵ na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadangamanasā sati ti ca paṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyam¹⁶ aṅge mano¹⁷ etissā ti tadangamanasā. Evambhūta ahaṃ tadā tassā maggaṇ nāvekkhissan¹⁸ ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānaṣan ti thūpaṃ cetiyaṃ asampatta-ajjhāsayam. Manasi bhāveti ti mānaṣo, ajjhāsayo manoratho 'thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmi'¹⁹ uppannamanorathassa²⁰ asampunnatāya evam vuttā.²¹ Thūpaṃ²² cetiyaṃ²³ pana pupphehi pūjanacittam siddham eva, yena sā devaloke upapaṇṇā,²⁴ Taṃ cāhaṃ abhisañceyyan²⁵

¹ c'assa, B. ² vaṭo, S.₂. ³ daggho, S.₂. ⁴ om. S.₂, B.

⁵ apekkhasan, S.₂. ⁶ 'kiyam, S.₂. ⁷ na bhagga^o, S.₂; tadagga^o, S.₁. ⁸ om. S.₂. ⁹ tamissa or tam sassa (sic), S.₂; sassan, S.₂. ¹⁰ 'viya, S.₂. ¹¹ 'yā, B. ¹² gamano, S.₂.

¹³ 'ekkhisan, S.₂. ¹⁴ pūji^o, S.₂. ¹⁵ upapa^o, S.₂.

¹⁶ yuttam, S.₁, S.₂. ¹⁷ thūpace^o, S.₂; thūpaṃ cetiyā, S.₂; thūpe cetiyē, B. ¹⁸ app^o, S.₂. ¹⁹ 'siñc^o, S.₂.

²⁰ I do not exactly understand the very meaning of this passage.

ti tañ ce¹ ahañ abhisañceyyam.² Pupphapūjanena³ hi⁴ puññañ⁵ ahañ thūpañ abhigantvā yathādippāyāya pūjanena samma-d-eva cīneyyāya upacīneyyāya ti attho. Bhiyyo sūna ito siyā ti ito pi⁶ sakaladdhasampattito⁷ bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti⁸ attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkañ ālapanāya. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi⁹ devesa kuñjarasadiṣo. Sahavyāya ti saha bhavāya.

Idam sutvā tīdasādhipati Māghavā¹⁰ devakuñjaro

Tavatimse pasādentō Mātaliya etad abravī ti¹¹

dhammasaṅgāhaka vacanāya.¹²

Tato Sakko Mātaliyamukhassa¹³ devagaṇassa¹⁴ imāhi gāthāhi dhammañ desesi:

“Passa Mātali accherāya cittaṃ kammaphalaṃ idam appakāya pi katāya deyyāya puññaṃ hoti mahapphalaṃ.¹⁵

Natthi citte pasannāya appakāya nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvako.¹⁶

Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahesase¹⁷

Tathāgatassa dhātuyo sukho puññaṇaṃ uccayo.¹⁸

Tiṭṭhante nibbuta cāpi¹⁹ same citte samaṃ phalaṃ

cetopanidhihetā hi satta gacchanti sugatim.²⁰

Bahunna²¹ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā

yattha kāraṇaṃ karitvāna saggāya gacchanti dāyaka²² ti.²³

Tattha pasādentō ti²⁴ pasanne karontō. Ratamattaye saddham²⁵ uppādentō ti attho.

Cittaṃ ti vicittaṃ²⁶ acinteyyāya. Kammaphalaṃ ti deyyadhammassa anulāratthe²⁷ pi khettasampattiya ca cittasampattiya ca ujārassa²⁸ puññaṇakammassa²⁹ phalaṃ passā ti yojanā. Appakāya pi katāya deyyāya puññaṃ hoti mahapphalaṃ ti ettha katan ti karavāsena sakka-

¹ ca, S., B. ² sañceyyam, S.; ³ sañceyya, S., ⁴ tañ pupphēhi pūjanena, S., ⁵ om, S., ⁶ sayathāladidham samp., S., ⁷ hi, S., ⁸ mādivasena sesehi, S.; satthubala, S., ⁹ Ma, S., S., ¹⁰ om, S., ¹¹ saṅgāhaka vacanāya, B., ¹² pamukhadēva, S.; ¹³ pamukhe deva, B., ¹⁴ mahesase, S., ¹⁵ vā pi, M.; cāti, S., ¹⁶ sugati, S., ¹⁷ bahunna, S., M., ¹⁸ sabbam, S., ¹⁹ cittaṃ, S., ²⁰ anulāratte, S., ²¹ anulālasa, S., ²² kammassa ti yoj, S.,

ravasena¹ āyatane viniyuttam,² deyyam ti databbavatthum,³ puññam ti tathā pavattam puññakammam. Idāni yattha appakam⁴ puññam mahapphalaṃ hoti, tam pakaṭam katvā dassento Natthi citte pasannamhi ti gātham āha. Tam suvinñeyyam eva.

Amhe pi ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pūjāmase.⁵

Cetopanidhihetā ti attano cittassa sammā-d-eva tthapānanimittam attanā sammāpanidhānenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

Na tam mātā pītā kayirā aññe vā pi ca sātaka
sammāpanihitam cittam seyyaso nam tato kare ti,⁶

Evam⁶ vatvā Sakko devānam indo uyyānakiḷaya ussāham paṭippassambhetvā⁷ tato⁸ paṭinivattitvā attanā abhinham pūjantiyatthānabhūte⁹ Cāḷāmapicetiye sattaham pūjam akāsi. Athāparena samayena devacārikam gatassa āyasmato Nāradattherassa tam pavattim gāthāh'¹⁰ eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānam ārocesi. Te tathā nam¹¹ saṅgaham āropesun ti.

Pitavimānavannanā.

IV, 10.

Obhāsavitvā pathaviṃ sadevakam ti Ucchavimānam.¹²

Tam⁶ hetthā¹³ ucchavimānena palito atthupattito¹⁴ ca sadisam eva. Kevalam tattha sassā sunhisam pīthakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayaṃ eva viśeso. Vatthuno pana bhinnattā viṣum ubhayatan ti viṣum yeva saṅgaham ārūhā ti veditaḍḍā.

“Obhāsavitvā pathaviṃ sadevakam
atirocasi candimasuriyā¹⁵ viya
sariravannena yasena tejassā
Brahmā va deve tulasā sahindake.

1

¹ sakka, S.² yuttam ca, S.³ vatthu, S.

⁴ S, adda pi. ⁵ mahe, S.⁶ S, adda pana.

⁷ patissam, B. ⁸ S, adda ca. ⁹ pūjaneyyatthānam, S.

¹⁰ gāthāy, B. ¹¹ om, S.¹² sūriyā, B. ¹³ Cf. Dh. v. 43.

Pucchāmi tam uppalamāladhārini
 aveḷṇe kañcanasannibhattace
 alaṅkate uttamavattthadhārini
 kā tvam subbe devato vandase mamam?¹ 2
 Dānam suciṇṇam atha silasamyamam
 kenūpapannā sugatim² yasassini?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṃ" ti:
 āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gā-
 thāhi vyākāsi:

"Idam³ te bhante imam eva gāmaṃ⁴
 piṇḍaya ambhaka⁵ gharaṃ upāgami
 tato te nēcchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā. 4
 Sassu ca pucchā anuyujjate mamam:
 'kamaṃ nu uccā vadhuve⁶ avākiri
 na chaḍḍitam no⁷ pana khāditam mayā
 santassa bhikkhussa sayam adāsi⁸ aham.
 tuyhaṃ⁹ c' idam¹⁰ issariyaṃ atho mamam?¹¹ 5
 Iti 'ssa sassu¹² paribhāsate mamam
 leḍḍum gahetvā paharam¹³ adāsi me
 tato cutā kālākat'amhi¹⁴ devatā. 6
 Tad eva kammam kusalam katam¹⁵ mayā
 sukhaṃ ca kammam anubhomi attanā¹⁶
 devehi saddhīm paricārāyāmi¹⁷ aham
 modāmi¹⁸ aham kāmaguṇehi pañcahi. 7
 Tad eva kammam kusalam katam mayā
 sukhaṃ ca kammam anubhomi attanā¹⁹
 devindaguttā tidasehi rakkhita
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
 Etādisam puññaphalam anappakam
 mahāvipakā mama ucchudakkhinā
 devehi saddhīm paricārāyāmi²⁰ aham
 modāmi²¹ aham kāmaguṇehi pañcahi. 9

¹ mama, S.² "ti, S.³ imam, B.; idha, M. ⁴ me, S.

⁵ kama, S.⁶ vadhu te, M.; vadhuve, B. ⁷ na ca, S.

⁸ tuyhaṃ, idam, B. M. ⁹ mama, M. ¹⁰ sassu, M.

¹¹ paharam S. ¹² kalamk, S.; kalak, M.

¹³ pakatam, M. ¹⁴ no, S.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakam
mahājutikā mama ucchudakkhīṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā

sahassanetto-riva Nandane vane.

10

Tvaṃ¹ ca bhante anukampakaṃ viduṃ²

upecca³ vandim⁴ kusalaṃ ca pucchisaṃ⁵

tato te ucchussa adāsi khandikaṃ

paṇṇacittā atulaya pītiyā⁶ ti.

11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavappanā.

IV, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vandanavimānam. Ka
uppati?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati. Tena samayena sambu-
hulā bhikkhū aññatarasmim gāmakavāse vassaṃ vasiṭṭvā
vutthavassā pavāretvā senāsanaṃ paṭisāmetvā pattācivaram
ādāya Sāvattthiṃ uddissa Bhagavantam dassanāya gacchantū
aññatarassa gāmaṃ majjhe na atikkamanti. Tattha añña-
tara itthi te bhikkhū disvā paṇṇacittā sañjātagāravaba-
humānā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sirasi añjalim paggayha
yava dassanupacārā¹ paśādasommāni² akkhini ummāditvā
olokenti atthāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Ta-
vatimsesu nibbatti. Atha nam tattha dibbasampattiṃ anu-
bhavantim āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāhāhi paṭi-
pucchi:

“Abhikkantena vaṇṇena . . . pe³ . . . sabbadisa⁴ pa-
bhāsati” ti?

“ . . . ”

Sā devatā attamanā . . . pe⁵ . . . yassa kammass’ idam
phalaṃ:

“Ahaṃ manussesu manussabhūta
disvāna samaye silavante

¹ tvaṃ, S.² du, S.; dū, B. ³ upacca, S.; in B.
corr. into upecca. ⁴ di, S.⁵ pucchissam, S.

⁶ dassanacārā, B. ⁷ somāni, S. ⁸ pa, S. B.

⁹ sabba d°, B. ¹⁰ la, S.; pa, B.

pādāni vanditvā¹ manam pasādayim²

vittā³ c' aham añjalikam akāsin.⁴

1

Tena me tādiso vappo . . . pe⁵ . . . vappo ca me sab-
badisā pabhāsati⁶ ti 2.3

imāhi⁷ gathāhi vyākāsi.⁸

Tattha samaye ti samitapāpe. Silavante ti silagu-
payutte. Manam pasādayin ti sādharūpā vatīme ayyā
dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesam guṇe
arabbha cittam pasādesi.⁹ Vittā¹⁰ c' aham añjalikam
akāsin ti tutthā somanassajāta aham vandim.¹¹ Pesalā-
nam bhikkhūnam pasādavikasitāni¹² akkhmi ummilitvā das-
sanamattam pi imesam sattānam bahūpakāram pakeva van-
danā ti. Tenāha: tena me tādiso vappo ti adim.

Sesam vuttanayam eva.

Vandanavimānavappanā.

IV. 12.

Abhikkantena vappenā ti Rajumālavimānam. Ka
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
Gayāgāmake añhatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmim yera
gāme¹³ ekassa brāhmaṇakumārassa¹⁴ dinnā patikolaṃ gata.
Tasmim gehe issariyam vattenti tiṭṭhati. Sā tasmim gehe
dasiyā dhitarāṃ na sahati. Diṭṭhakalato patthāya kodhena
taṭataṭāyamanā¹⁵ akkosati paribhāsati khatakaṃ c'assa¹⁶
deti. Yadā pana sā¹⁷ veyappattiya kiccāsamattā¹⁸ jāta,
tadā naṃ jannukapparamuttāhi¹⁹ paharet' eva, yathā tam
purimajātisū laddhaghātā.²⁰

Sā kira dāsi Kassapassa²¹ dasabalassa²² kāle tassā sā-
mini ahosi, itarā dāsi. Sā²³ naṃ²⁴ leḍḍudandādāhi mutthi-

¹ detvā, S. ² vi, S.; ³ dayam, M. ⁴ citta, S.

⁵ si, S. ⁶ la, S.; pa, B. M. ⁷ out of place here.

⁸ ti, B. ⁹ citta, S. ¹⁰ di, S. ¹¹ pasādayitapita
(sic), S. ¹² gāmake, S. ¹³ brāhmaṇassa ku, S.

¹⁴ kātākātā, S. B. ¹⁵ ca nassa, S.; S. is spoiled from
khat' to deti. ¹⁶ om. S. ¹⁷ kiccāpi samattā, S.

¹⁸ jannukappara, S. ¹⁹ baddhā, S. ²⁰ Kassapadassa, S.

²¹ tam, S. B.

ādihi ca abhinham abhihanati.¹ Sā tena nibbinnā² yathā-
 balam danādini³ puññāni⁴ katvā ekadivasam⁵ 'anāgate⁶
 aham sāmini lutvā imissā upari issariyam vatteyyan' ti
 patthanam thapesi. Atha sā dāsi tato cutā aparāparam
 sampsaranti imasmin buddhuppāde vuttanayena Gayāgā-
 make brāhmanakule nibbattitvā patikulam gatā. Itarā pi
 tassā dāsi ahosi. Evam laddhaghātātāya⁷ sā tam vihe-
 tti. Evam vibhetanti akāraṇen⁸ eva kesesu gahetvā hat-
 thehi ca padehi ca suhatam hanti. Sā nahāpitasalam⁹
 gantvā khuramandam karetvā¹⁰ agamāsi. Sāmini¹¹ kin je
 dutthadāsi muḍḍanamattena tava vippamokkho¹² ti rajjum
 sise bandhitvā¹³ tattha nam¹⁴ gahetvā ommetvā ghāteti.
 Tassā tañ ca rajjum apanetam na deti. Tato patthāya
 dāsiyā Rajjumālā ti nāmam ahosi.

Ath' ekadivasam Satthā paccūsasamaye mahākaruṇā-
 samāpattito vutthāya lokam olokento¹⁵ Rajjumālāya sotā-
 pattiphalūpanissayam tassā ca brāhmaṇiyyā sarāṇesu ca si-
 lesu ca patitthanam diṣṭa arañnam pavisitvā aññatarasmin
 rukkhamaṇe nisīdi chabbannabuddharasmiyo¹⁶ vissajjento.
 Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā vihetthiyamānā
 'kin me iminā dujjivitenā' ti nibbigarūpā¹⁷ jivite maritukāmā
 ghaṭam gahetvā udakatittham gacchanti viya gehato nik-
 khanta amukkamena vanam pavisitvā Bhagavato nisinna-
 rukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sakhāya rajjum
 banditvā pāsā¹⁸ katvā ubbandhitukāmā¹⁹ ito o' ito ca
 olokenti addasa Bhagavantam tattha²⁰ nisinnam pāsādi-
 kaṃ pāsādaniyam²¹ nittamadamathasamatham anuppattam
 chabbannabuddharasmiyo vissajjentam, diṣṭa buddhagāra-
 vavasena ākaḍḍhiyamānāhadāyā²² 'kin nu kho Bhagavā mā-

¹ abhināna hanati, S.; only ti, S.; ² nibbindā corr.
 from nibbinnā, B. ³ danāni, B. ⁴ om. S., B. ⁵ om. S.;
 S., B. add patthanam akāsi. ⁶ om. S., ⁷ baddhā, S.
⁸ nahāpita, B.; nāpita, S.; nāpika, S. ⁹ ka, S.
¹⁰ mukkho, S.; mokkha, S.; B. has hatappamokkha in-
 stead of tava vippa. ¹¹ bandhi, S. ¹² tam, S.

¹³ vo, S. ¹⁴ sabb, S.

¹⁵ nibbinda corr. from nibbinna, B. ¹⁶ pāsā, S.

¹⁷ pā, S., S.

disam² pi dhammam deseti,³ yam aham sutvā ito dūjī-
vitato muñceyyam' ti cintesi. Atha Bhagavā tassā cittā-
cāram oloketvā 'Rajjumālā' ti āha. Sā tam sutvā ama-
tona viya abhisittā pītiyā nīrantaram puttā Bhagavantam
upasaṅkamitvā vanditvā⁴ ekamantam aṭṭhasi. Tassā Bha-
gavā anupubbikāhanupubbakam⁵ catusaccakatham kathesi.
Sā sotāpatti-phale patitṭhahi. Satthā 'vaṭṭati⁶ ettako Raj-
jumālāya anuggaho, idān'⁷ eva⁸ sā⁹ kenaci appadhamsiyā
jāta'¹⁰ ti araññato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva¹¹ añña-
tarasmiṃ rukkhamālā¹² nisīdi. Rajjumālā pi attānam vini-
pātetum¹³ abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya
ca 'brāhmaṇo mam hanatu vā viheṭhetu vā yam vā tam
vā karotū'¹⁴ ti ghaṭṭena udakam gahetvā geham agamāsi. Ge-
hasāniko gehadvāre tṭhito¹⁵ tam¹⁶ disvā 'tvam aṭṭha udaka-
titṭham gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya
vippasanno tvaṃ¹⁷ ca aññena ākārena¹⁸ upaṭṭhasi,¹⁹ kim
etan' ti pucchī. Sā ta²⁰ssa tam pavattim acikkhī. Brāh-
maṇo tassā vacanam sutvā tussitvā²¹ geham gantvā 'Rajju-
mālāya upari taya na kiñci kātābhan' ti suṇisāya vatvā
tutṭhamānaso sīghataram Satthū santikam gantvā āda-
rena²² katapaṭisānthāro²³ Satthāram nimantetvā²⁴ attano
geham ānetvā paṭṭena khādantiyena bhojantiyena parivisitvā
Bhagavantam bhuttavim onitapattapāpim²⁵ upasaṅkamitvā
ekamantam nisīdi. Suṇisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā'²⁶
ekamantam nisīdi. Gayagāmaवासिनो pi brāhmaṇagahapa-
tikā tam pavattim sutvā²⁷ Bhagavantam upasaṅkamitvā
app²⁸ ekacce²⁹ abhivadetvā³⁰ ekamantam nisidimsu, app
ekacce sammodanam³¹ katvā ekamantam nisidimsu. Satthā
Rajjumālāya tassā³² brāhmaṇiyyā purimajāṭisū katakammam
vitthārato kathetvā sampattaparisāya anurūpam dhammam

² 'sānam, S., ³ 'si, S., B. ⁴ om. B. ⁵ anupubbika-
tham, S., ⁶ vaṭṭati, S.; vaddhati, S., ⁷ idān' esā, S.,
⁸ om. S., ⁹ eva mūle, S., ¹⁰ vinipātum, S., ¹¹ kareṭū, S.,
¹² tṭhitam, S., ¹³ tañ, B., ¹⁴ kārena, S., ¹⁵ 'dasi, S.,
¹⁶ su', S., then it has Bhagavā geham ānetvā paṭṭena,
as further on. ¹⁷ om. S., ¹⁸ 'dharo, S., B., ¹⁹ 'titvā, S.,
²⁰ oṇṭa', S., B., ²¹ katvā, S., ²² om. S., S.,
²³ vanditvā, S.; om. S., ²⁴ samo', S.; sambo', S.,
²⁵ S., adds vā.

desesi. Tam sutvā brāhmaṇi ca¹ mahājano ca tattha san-
nipatito saraṇesu ca silesu ca patitthahi.² Sattha āsana
vaṭṭhahitvā Sāvattim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumulā-
lam dātu ṭhāne ṭhapesi. Tassa suṇisa Rajjumulam piya-
cakkhūhi oloken³ yāvajivam manāpen⁴ eva sinehena⁵ pa-
rihari. Rajjumalā aparabbhāge kalam katvā Tavatimsesu nib-
batti.⁶ Tam⁷ āyasmā⁸ Mahāmoggallāno⁹ imāhi gāthāhi pucchī:

"Abhikkantena vāṇena ya tvam titthasi devate
hatthapāde¹⁰ ca viggayha naccasi supparādite. 1
Tassa te naccamānāya āḅgamaṅgehi sabbaso
dibba sadda niccharanti savantiya manorama. 2
Tassa te naccamānāya āḅgamaṅgehi sabbaso
dibba gandhā pavāyanti sucigandhā manorama. 3
Vivattamāna kayena ya veṇisa pīlandhana
tesam suyyati nigghoso turiye¹¹ pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭamsakā vātadhutā¹² vātena sampakampitā
tesam suyyati nigghoso turiye¹³ pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sīrasam māla sucigandhā manorama
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹⁴ yathā. 6
Ghāyase¹⁵ tam sucigandham rūpam passasi¹⁶ mānussam¹⁷
devate pucchitācikkha kissa kammass¹⁸ idam phalaṇ¹⁹ ti. 7

Tattha hatthapāde ca viggayha ti hatthe ca pāde
ca viddhehi akārehi gaheṭvā pupphamutthipupphañjali-ādi-
bhedassa sakkābhinnayassa²⁰ dassanavasena viddhehi²¹ ākā-
rehi hatthe ca samapādādinam²² pi ṭhānavisesānam dassa-
navasena²³ viddhehi akārehi pāde ca upadiyitvā²⁴ ti attho.

¹ om. S., ² hitvā, S., ³ tiyā, S., B. ⁴ sinehena, S.;
om. S., ⁵ S., adds accharāsahassā c' assā parivāro abosi.
Sā saṅghisakatabhārujjumādīhi (sic) dibbābharanehi (sic) pa-
timuṇḍitattabhāvā accharāsahassaparivātā Nandanavanā-
disu mahatim dibbasampattim anubhavamāna pamudita-
māna vicarati. ⁶ athāy°, S., ⁷ S., adds devacārikam gato
tam mahantena dibbanubhāvena mahatiya deviddhiya vijjo-
tamānam disvā tāyā katakammaṇa. ⁸ hatthe pā°, S.,

⁹ tā°, B. M. ¹⁰ dhutā, B. ¹¹ jussako, S.; jussako, M.

¹² te, B. ¹³ ti, S., B. ¹⁴ amā°, S., ¹⁵ bhinnassa, S.,

¹⁶ missing in S., ¹⁷ sapadādinam, S., ¹⁸ dayitrā, S.,

¹⁹ left out in S.,

Ca-saddena sutvabhinayam sangaulhāti. Naccasi ti natasi. Yā¹ tvaṃ ti yā² vuttanayavasena³ naccam karosi ti attho. Suppavādite ti sundare parajane sati tava naccassa anurūpavasena vināvamsamudhātāladiko⁴ vādiyamāne pañcagārike turiyo⁵ paggayhamāne ti attho. Sesam heṭṭhā vimāne vuttanayam eva.

Evam therena pucchita ssa⁶ devatā attano purimajāti-ādim⁶ imāhi gāthāhi vyākasi:

* Dāsi aham pure āsim⁷: Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ
appapunnā alakkhika Rajjumaḷa ti maṃ vidu. 8
Akkosanaṃ vadhānaṃ ca tajjanāya ca uggata⁸
kuṭam gaheva⁹ nikkhamma agacchim¹⁰ ndahāriya.¹¹ 9
Vipathe kuṭam nikkhipitva¹² vanasandam upagamim: 13
idh¹³ evaṃ marissāmi, kvattho¹⁴ pi¹⁵ jiviteṇa me? 10
Dalham pāsam karitvāna¹⁶ āsumbhitvāna padape
tato disā vilokesim¹⁷: ko nu kho vanam assito? 11
Tatth¹⁸ addassāmi¹⁹ sambuddham sabbalokakūṭam munim
nisinnam rukkhamaḷasmiṃ jhāyantaṃ akutobbhayaṃ, 12
Tassa me ahu²⁰ samvego abbhuto lomahamsano:
ko nu kho vanam assito manusso²¹ udāhu devatā? 13
Pasādikaṃ pasādaniyam vanā nibbanam²² agataṃ
disva²³ maṃ me pasūdi nāyaṃ²⁴ yadisakidiso.²⁵ 14
Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
hito sabbassa lokassa buddho ayam bhavissati. 15
Bhayaḥheravo durāsado siho va guhaṃ assito²⁶
dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaram²⁷
yathā. 16 **

¹ sā. S.; B. ² ya vuttiya vasena (sic). S.; S. omits yā.

³ venumntiṅga, S. ⁴ tū, B. ⁵ om. S.; B.

⁶ ādi, S.; ādini, S. ⁷ si, S. ⁸ ukkata, S. ⁹ hitva, M.

¹⁰ gañchīm, S.; āgacchanti, S. ¹¹ ndakahāriya, S.; S.

¹² tvāna, S. ¹³ mi, S. ¹⁴ ko attho, S.; k' attho, M.

¹⁵ si, B. M.; om. S. ¹⁶ tvā, S. ¹⁷ tatth' addasāsim, S.;

tatth' addasāsa, S.; tatth' addassāmi, B. ¹⁸ ahu, S.

¹⁹ S. adds vā. ²⁰ nibbanam, S. ²¹ disvāna, S.

²² uḥam, S.; B. ²³ kīpidiso, B. M.; pādisakidiso, S.

²⁴ asito, S. ²⁵ sudumbaram, S.

²⁶ vv. 13 c—15 c are left out in S.

²⁷ vv. 16—17 are left out in S.

So mam mudhī vacāhi¹ alapitva Tathāgato
Rajjumālo ti mam 'voca² saraṇam gaccha Tathā-
gataṃ. 17

Taṃ giram supitvāna³ nelam⁴ atthavanti⁵ sucim
saṃham muduā ca vagguā ca sabbasokaṇāpanudanam.⁶ 18
Kallacittā ca mam ātvā pasannam suddhamānasam
hito sabbassa lokassa anussasi Tathāgato. 19

Idam dukkhaṃ ti mam 'voca⁷ ayam dukkhassa sambhavo
ayam⁸ nirodho⁹ maggo ca aṇṇaso amatogadho.¹⁰ 20

Anukampakassa kusalassa ovādamhi aham thitā
ajjhaga¹¹ amatam santim nibbānam padam accutam. 21

Sāham avatṭhita pema dassane avikampini
mūlajātaya saddhaya dhuta buddhassa orasa. 22

Sāham ramāmi kīḷāmi modāmi akatobhaya
dibham mālam dhārayāmi pivāmi madhu maddavam. 23

Satthi turiyasahassāni¹² patibodham karonti me:
Ālambo Bhaggaro¹³ Bhimo¹⁴ Sadhavādi ca Samsayo 24

Pokkharo ca Suphasso ca vināṃmokkhā¹⁵ ca¹⁶ nāriyo:
Nandā c'eva Sunandā ca Sokatippa¹⁷ Sucimbhita¹⁸ 25

Alambusā Missakeṣi¹⁹ ca Puṇḍarikā ti dāruṃ
Epiphassā²⁰ Suphassā ca Subhaddā²¹ Muduvādini²²

etā c' aññā ca seyyāse accharānam pabodhikā.²³ 26

Tā mam kālen' upāgantvā²⁴ abhibhāsanti²⁵ devatā:
haṇḍa naccāma gāyāma. haṇḍa taṃ²⁶ ramayāmasa. 27

Na yidam akatapūñṇanam, katapūñṇanam ev' idam
asokam Nandanam rammam tidassanam mahāvanam. 28

Sukham akatapūñṇanam idha natthi parattha ca
sukhaṃ ca katapūñṇanam idha c'eva parattha ca. 29

¹ om. S.₁. ² avoca. S.₁. ³ sutvāna. S.₁. ⁴ nesam. S.₁.

⁵ attavānti. S.₁. ⁶ panadam. S.₁; panūdanam. S.₂.

⁷ avoca. S.₁. S.₂. ⁸ ayam dussanīroddho. S.₁; dukkhanīro-
ddho. B. M. ⁹ gato. S.₁. ¹⁰ gam. S.₁. ¹¹ tū. B.

¹² gaggaro. S.₁. ¹³ bhimmō. S.₁. B. M. ¹⁴ vilā. S.₁. B. M.

¹⁵ om. B. ¹⁶ odinna. S.₁; sodadinnā. S.₁. B. M.; cf. p. 93.

¹⁷ suvi. S.₁. ¹⁸ missā. B. ¹⁹ chi. S.₁; epissassā. S.₁.

²⁰ sambh. S.₁. S.₂; sambh. B. M.; cf. p. 94. ²¹ so S.₁. B.;
bhāvani. S.₁; muducācari. M.; but cf. p. 94. ²² ya. S.₁. S.₂.

²³ upa. S.₁. S.₂. ²⁴ senti. S.₁.

Tesam sahayakāmanam kattabbam kusalam bahum
kalapuñña hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnam¹ vata atthaya uppajanti Tathāgata-
dakkhiṇeyya manussānam puññaakkhetānam akara
yattha karam karitvāna sagge modanti dāyaka² ti. 31

Tattha dasi aham pure āsin ti purimajātiyā³ aham
antojāta dasi aho sin.⁴ Tattha⁵ kassa⁶ ti⁷ aha⁸: Gayāyam
brāhmaṇassa han ti Gayānamake game aññatarassa
brāhmaṇassa.⁹ Han ti nipātamattam. Appapuñña ti
mandabhāgya apuñña. Alakkhika ti nissirika kālakaṇṇi.
Rajjumālā ti mam vidū ti sise gahetvā akaddhampari-
kaddhanadukkhena¹⁰ munda ke kate puna pi tadattham eva
sise dāham bandhitvā ṭhapitarajjukundalakavasena¹¹ Raj-
jumālā ti mam manussā jānimsu.

Vadhanan ti tālanānam. Tajjanāyā ti bhayasantaṭṭha-
nena. Uggatā¹² ti uggatāyā¹³ domanassuppattiya. Uda-
hāriyā¹⁴ ti udakaharika.¹⁵ Udakam aharanti viya hutvā ti
adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametrā¹⁶ ti attho.
Kvattho¹⁷ ti ko attho, so¹⁸ yeva¹⁹ vā²⁰ pātho.²¹

Dāham pāsam karitvāna ti bandhanapāsam thiram
acchijjanakam²² katvā. Āsumbhitvāna pādape ti vitape
lagganavasena pādape rukke khipitvā. Tato disā vilo-
kesim: ko na kho vanam assito ti idam²³ vanam pavi-
sanavasena assito nu²⁴ koci atthi, yato me maraṇantarāyo
siyā ti adhippāyo.

Sambuddhan ti ādi tadā tassā tādise nicchayo asatipi²⁵
sabbāvavasena vuttam. Tass²⁶ attho: — Sayam eva sammā-
d-
eva ca sabbaasāpi bujhitabbassa buddhātā sammāsam-
buddham, mahākaruṇāyogena hinādihhedabhinna²⁷
sabbassāpi²⁸ lokassa ekantahitatthaya sabbalokahitam

¹ bahūnam, M. ² pure purima³, S₁; ³ yaṃ. B. ⁴ si, S₁.
⁵ om. S₂. B. ⁶ om. S₁. ⁷ dukena, S₂. ⁸ rajjagadda-
laka⁹, B.; vasita¹⁰, S₂. ¹¹ ukk¹², S₁. ¹³ ulaka¹⁴, S₁. S₂.
¹⁵ apakkhamitvā, S₁. ¹⁶ k' attho, S₁. ¹⁷ avicchi¹⁸, S₂.
¹⁹ imam, S₁. ²⁰ na, S₂; mukho (for na kho?), S₁.
²¹ ti pi, S₂. B. ²² hinaditena bh²³, B. ²⁴ sabbassa pi, S₁.

ubhayalokaṃ munanato munim, nisajjāvasena¹ kilesābhi-
saṅkhārehi tñānā cāvanābhāvena ca nisinnam, ārammaṇu-
panijjhānena lakkaḥūpanijjhānena² ca jhāyantam, bodhi-
mūle yeva bhayaḥetūnam³ samucchinnatā kutoci pi bhayā-
bhāvato akuto bhayan ti veditabbam.⁴

Samvego nāma sah'ottappam hānam, so tassa Bhagavato
dassanena⁵ uppajji. Tenāha: tassā me ahu samvego ti.

Pāsādikan ti pasādayaham. Dvattimsamahāpurisalāk-
khana⁶-asiti-anuvyañjanabyāmaṇṇapabbhaketumāsa⁷-alaṅkāṭṭhāya
samantapāsādikāya attano sarirasobhāsampattiya rūpakāya
byāvatassa⁸ janassa sabbabhāvato pasādasamvaddhānan
ti attho. Pasādaniyam ti dasabalacatuvesārāja⁹-cha-
asādhāranaṇṇāna¹⁰-atthārasāvenikabuddhadhammappabbhūti-
aparimāṇagūḍhasamānāgatāya¹¹ dhammakāya-sampattiya sa-
rikkhakajanassa¹² pasuditabbayuttam pasādikan ti attho.
Vanā ti kilesavānato appakamitvā. Nibbanam¹³ āgatan
ti mittanubhāvam nibbanam eva upagatam adhigatam.
Yādisakidiso¹⁴ ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchatthānam indriyānam aggamaggagopanāya¹⁵ go-
pitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhīratīya jhānarato,
tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammanehi apakkamitvā vi-
sayajjhatte nibbāne¹⁶ ca ogāhacittatāya abahiggatamā-
naso, micchāgāhamocanābhayena vipallāsavantehi micchā-
ditthikehi bhāyitabbato tesā ca bhāyajanānato bhāya-
bhīraso.

Payogāsaya vippannehi ampagamanīyato kenaci pi anā-
sādanīyato¹⁷ ca durāsado. Dullabhāyan ti dullabho
ayam. Dassanāya ti dātthum pi. Puppham odumba-
ram yatha ti yatha nāma udumbaro bhavam puppham
dullabhadassanam kadaci-d-eva bhāveyya, evam idisassa¹⁸
uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato muduhi vācāhi saṅhāya vācāya Rajju-

¹ nisajja^o, B.; vissajjana^o, S. ² om. S. ³ ubhaya^o, S.

⁴ bbo, S. ⁵ asā, S. ⁶ dvattimsala^o, S.

⁷ dassanabyā^o, S.; byāgatassa, S. ⁸ jja, S. ⁹ pari^o, S.

¹⁰ jinassa, B.; parikkhaka^o, S. ¹¹ nibbanam, S. S.

¹² kimdiso, B. ¹³ nāyam, S. ¹⁴ nena, S. ¹⁵ apasā^o, S.

¹⁶ odi^o, S.

māle ti mam ālapitvā¹ amantetvā² saraṇam gaccha³ Tathāgatan⁴ ti tathā āgato ti ādina⁵ Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇam gacchā ti mam avoca abhāsa⁶ ti yojanā.

Tāhan ti tam ahaṃ. Giraṇ ti vācam.⁷ Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttam sāttham ekantahitaṃ vā, vacsoceyyatāya sucim, akakkhalatāya⁸ saṇham, veneyyānam mudubbhāvakaravattā⁹ mudum,¹⁰ savanīyabhāvena vaggum.¹¹ Sabbasoka paṇḍanan¹² ti nātiyyasaṇādivasena uppañjanakassa sabbasāpi sokassa vinodanam giraṃ sutvāna pasannacittā ahasin ti sambandho, Sabbam etaṃ danakatham ādim katvā usakkhita nikkhamme¹³ anisaṃsavibhāvanavasena pavattitaṃ Bhagavato anupubbikatham¹⁴ sandhāya vadati. Tenāha¹⁵; kallacittā ca mam ātvā ti ādi.

Tattha kallacittān ti kammaniyacittam heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi¹⁶ ādinam¹⁷ cittadosanāya vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagananena kammaniyacittam,¹⁸ bhāranakammayogyacittān¹⁹ ti attho. Ten' evāha: pasannam suddhamānaṣaṇ²⁰ ti. Tattha pasannan ti iminā asaddhiyapagamam aha, suddhamānaṣaṇ ti iminā kama-cchandadi²¹ apagananena muducittatam²² udaggacittatān²³ ca²⁴ dasseti. Anūsāsi ti ovadi. Samukkamsikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisi²⁵ ti attho. Tenāha: idaṃ dukkhaṇ ti ādi.²⁶ Anusāsitarūdasanāṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhaṇ ti²⁷ mam 'voca²⁸ ti idaṃ taṇhāvajjam²⁹ tebhūmakadhammajātam³⁰ bādhakasabhāvattā

¹ patvā, S₁, S₂. ² om. S₂. ³ gatan, S₂. ⁴ pavācam, S₂.

⁵ akkhalatāya, S₁; agaphalatāya, S₂. ⁶ kattam, S₁.

⁷ du, S₂. ⁸ ggu, S₁, S₂. ⁹ paṇḍanan, S₂. ¹⁰ ne, S₂; nikkham, B. ¹¹ anupubbikata, S₁; anupubbim katvā, B.

¹² ten' evāha, S₁. ¹³ asaddhiyādinam, B. ¹⁴ kammakkhammacittam, S₁. ¹⁵ kammaṣa yoga, S₂. ¹⁶ mānaṣaṇ, S₂.

¹⁷ kāya, S₂. ¹⁸ S₂ inserts vini (sic) virāpacittatam.

¹⁹ uggaṭataṇ c' assa, S₂. ²⁰ aparisaṃ, S₂. ²¹ ādim, B.

²² S₂ adds ca. ²³ avo, S₁, S₂. ²⁴ vattam, S₂.

²⁵ tebhūmikā, S₁, B.; S₂ adds tathā.

kucchitam butvā kucchitasabbhāvattā¹ ca dukkham ariyasaccan ti mayham abhāsi. Ayam dukkhassa sambhavo² ti ayam kāmataṇhādibhedā taphā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo³ pabbavo⁴ uppattihetu samudayo ariyasaccan ti. Ayam⁵ nirodho⁶ maggo ti dukkhassa santibhavo⁷ asamkhata dhatu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato nūjaso. Nibbānagāminipatipadabbhāvato amatogaḍḍho maggo ariyasaccan ti mān voce ti sambandho.

Kusalassa ti ovādadāne⁸ veneyyadamane⁹ chekassa appamādapatipattiya¹⁰ vā matthakappattiya anavajjassa.¹¹ Ovadamhi aham (hi)ti ti yathāvutte ovāde anusitthiyam¹² sikkhattayapāripūriya saccapaṭivedhena¹³ aham patitthita. Tenāha: ajjhaga¹⁴ amatam santim nibbānam padam accutan ti. Idam ovāde patitthāpanassa¹⁵ karanavacanam. Yo niccatāya maraṇabbhāvato¹⁶ amatam, sabbadukkhavāpasamatāya santim, adhigatānam acavanahetutāya accutam nibbānam padam ajjhaga adhigacchati.¹⁷ so¹⁸ ekamsena Satthu ovāde patitthito¹⁹ nāma ti.

Avatthita pema ti dāḥabbhattiratanattaye niccalapa-sūdasinehā.²⁰ Kusmā? Yasmā dassane avikampini, sammāsambuddho Bhagavā svakhyāto²¹ dhammo, supatipanno Bhagavato²² sāvakasamgho²³ ti tasmim²⁴ sammādasane acalā²⁵ kenaci²⁶ acalanīya.²⁷ Kena paṇ²⁸ etam²⁹ avikampanan ti āha: mulajātāya saddhāya ti. Ayam Iti pi so Bhagavā arahān ti ādinā sammāsambuddhe,³⁰ Svakhyato³¹ Bhagavato³² dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supatipanno Bhagavato sāvakasamgho ti ādinā tassa samghe saccābhi-

¹ S. *insertz* yattatthā, S. tatatthā, *perhaps* tathatthā?

² bhavo, S., ³ om. S., ⁴ ayam dukkhaṇi, S.; dukkha-nirodho, B. ⁵ bhavo, B.; sabbhavo, S. ⁶ ovādanam dāne, S.

⁷ dā, S.; ⁸ ramase, S. ⁹ appapaṭidattiya, S. ¹⁰ āna, S.

¹¹ anusatthiyam, S. ¹² sabbasampati, S. ¹³ gam, S.

¹⁴ tthānassa, S.; tittthānassa, S. ¹⁵ maraṇa, S. S.

¹⁶ gañchi, S. ¹⁷ sā, S. ¹⁸ tā, S. S. ¹⁹ snehā, B.

²⁰ senahā, S. ²¹ svakkhāto, S. ²² om. S. ²³ samgho, S.

²⁴ etasmim, S. ²⁵ āvañcalā, S.; acapalā, S. ²⁶ ke, S.

²⁷ niyāni, S. B. ²⁸ n' etam, S. ²⁹ Tathagate, S.

³⁰ sakkhāto, S. ³¹ to, S.

samayasāṅkhātena mūlena jātamūla saddhā. Tāya aham¹ avikampinti ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jāta² sajanitabhijātītāya orasaputti.

Sāham ramāmi ti sā aham tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiya³ agatā maggaratiyā phalaratiyā ramāmi, kāmāgūparatiyā kiṭṭhāmi, ubhayena pi modāmi, attānūvādabhayādinam dūrāpagatattā akuto bhaya. Madhu maddavan ti madhusāṅkhātā maddavakaram⁴ naccanagāyanakālesu sarirassa⁵ sarassa ca mudubhāvavaham. Gandhapānam sandhāya vadati. Madhum ādavan ti pi pathanti. Ādavan⁶ yava⁷ devam⁸ yava⁹ devattam¹⁰ madhuram¹¹ pi vāmi ti attho.

Puññakkhettānam ākāra ti sadevakassa lokassa puññakkhettabhūtanam ariyānam maggattābhalattāhanam ariyasamghassa ākāra¹² uppattitthānam Tathāgata.¹³ Yatthā ti yasmim puññakkhette.

Sesam vuttanayam eva.

Imam¹⁴ pavattim¹⁵ āyasmā¹⁶ Mahāmoggallāno¹⁷ manussa-lokam agantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattāparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa satthikā abhosi ti.

Rajjūmalāvimānavaggaṇa.

Catutthavaggavaggaṇaṃ nīṭhita nīṭhita¹⁸ ca¹⁹ itthivimānavaggaṇa.²⁰

V, 1.

Mahārathavagge

Ko me vandati padāni ti Maṇḍūkadevaputtavimānam.*
Ka²¹ uppatti?

¹ om. S₁. ² sajanitātītāya, S₂; *spoiled in* S₁.

³ devuppa^a, S₁; devapavattiyā, S₂. ⁴ karam, B.

⁵ S₁ adds ca. ⁶ ad^a, S₁. ⁷ yava-d-eva vattam, B.; yadam vaya ca devattham, S₁. ⁸ madhum, S₁. ⁹ ākāra, S₁; ākāra, S₂. ¹⁰ to, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² athāy^a, S₁.

¹³ S₁ adds attanā ca devatāya ca pavattitam imam kathāsallāpam. ¹⁴ S₁ adds tevisati. ¹⁵ tassa ka, S₁.

* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J.P.T.S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharatī Gaggarāya pokkharāyaṃ
 tīre. So paccūsavellāyaṃ¹ buddhācinnāṃ mahākaruṇāsam-
 āpattiṃ² sammāpajjitvā tato vuttāya veneyyabandhave
 satte³ volokento addasa 'ajja mayi sāyaṃhasamāyo dhammaṃ
 desente eko maṇḍūko mama sare nimittaṃ gaṇhanto parū-
 pakkamena⁴ maritvā deva-loke nibbattitvā⁵ mahatā devapa-
 rivārena mahājanassa passantass' eva āgamiṣṣati, tattha bahū-
 naṃ⁶ dhammābhisamāyo bhavissati⁷ ti. Disvā pubbapḥasa-
 mayāṃ nivāsetvā patta-civaraṃ ādāya mahatā bhikkhusaṃ-
 ghena saddhim Campānagaram piṇḍāya pavisitvā bhikkhū-
 naṃ sulabhapiṇḍapātāṃ katvā katabhattakicco vihāraṃ
 pavisitvā⁸ bhikkhūsu vattāṃ dassetvā attano attano⁹ divatthā-
 naṃ gūtesu gaṇḍhakuṭiṃ pavisitvā phalāsamaṃpattisukheṇa
 divasabhāgaṃ kṛpetvā sāyaṃhasamāyo catūsu¹⁰ parisāsu
 sannipatitāsu surabhogandhakūṭito nikkhamitvā taṃ kha-
 nānurūpena paṭihāriyena pokkharāyutīre dhammasabbhāya¹¹
 maṇḍapaṃ pavisitvā¹² alaṅkatavarabuddhāsane nisiṃso ma-
 nosilātale sīhanādaṃ nadanto siho¹³ viya atthāṅgasama-
 nāgataṃ brahmāsaram niccharanto¹⁴ acinteyyena buddhā-
 nubbhāvena anupamāya buddhahīlāya dhammaṃ desetum
 ārabhi. Tasmim¹⁵ khane eko maṇḍūko pokkharāyuto āgantvā
 'dhammo eso vuccati' ti dhammasaṇḍāya sare nimittaṃ
 gaṇhanto parisapariyante nipaṇṇi. Ath' eko vacchapālo
 taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ pari-
 saṇ ca paramena upasamena dhammaṃ suvantaṃ disvā
 nggata mānaṃ dandaṃ olubba tīṭhanto maṇḍūkam aro-
 loketvā tassa 'so sannirumbhitvā¹⁶ atthāsi. So dhamma-
 saṇḍāya pasannacitto tāva-d-eva kalam katvā Tavatim-
 sabbhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbattitvā sut-
 tapabuddho viya tattha accharāsamghaparivutaṃ¹⁷ attā-
 naṃ disvā 'kuto nu kho ahaṃ idha nibbatto' avajjanto¹⁸
 purimajātīm disvā 'are ahaṃ pi nāma idha uppajim¹⁹ idi-

¹ 'vellāya, S. ² 'pāya samā', S. ³ *om.* S. ⁴ *paro*, S.

⁵ 'tītvā *corr.* from 'tītvā, S. ⁶ *bahunnāṃ*, S.

⁷ 'setvā, S. ⁸ S. *adda* pi. ⁹ 'sabbhā, S.

¹⁰ *asambhūta* kesarasīho, S. ¹¹ *nicchārento*, S.

¹² *tasmim* ca, S. ¹³ *or* 'bhūtvā, S. ¹⁴ 'rujjhitvā, S. B.

¹⁵ *accharāsahassapari*, S. ¹⁶ 'jento, B. ¹⁷ 'ji, S.

sañ ca suhāsampattiṃ¹ paṭilabhiṃ,² kin na kho³ kammam
akāsin⁴ ti upadhārento na añnam⁵ addasa⁶ añnatra Bha-
gavato sare nimittaggaha.⁷ So tāva-ā-eva saha vimānena
āgantvā vimānato otarivā mahājanassa passantass⁸ eva
mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasaṅka-
mitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā anjalim⁹ paggayha
namassamāno atthasi. Atha nam Bhagavā jānanto¹⁰ va ma-
hājanassa kammaphalam buddhānubhāvañ ca paccakkham
kātum

"Ko me vandati padani iddhiyā yasasa jalam
abhikkantena vaṇṇena sabhā obhāsayaṃ disā" ti¹¹ 1
pucchi.

Tattha ko ti devanāgayakkhamamussādisu ko katamo ti
attho. Me ti mama. Pādāni ti pāde. Iddhiyā ti imāya
īdisāya deviddhiyā. Yasasa ti iminā īdisena parivārena¹²
paricchodena ca. Jalam ti vijjotamāno.¹³ Abhikkanta-
tonā ti ativiya-kantena kamantiyena sundarena. Vaṇṇena
ti chavivaṇṇena. sariravappanibhāya¹⁴ ti attho.

Atha devaputto attano purimajātīm ādim¹⁵ kathento¹⁶
imāhi gāthāhi vyākasi:

"Maṇḍuko¹⁷ ham pure āsim¹⁸ udake varigocaro
tava dhammam suvantassa aradhi vacchapalako.¹⁹ 2
Muhuttam cittappasādasā iddhiṃ passa yasañ ca me
anubhāvañ ca me passa vaṇṇam passa jutim ca me. 3
Ye ca te digham addhānam dhammam assosum

Gotama

pattā te acalaṭṭhānam²⁰ yuttha gantvā na socare" ti. 4

Tattha pure ti purimajātīyam. Udake ti idam tadā
attano uppattitṭhānadassanam. Udake maṇḍuko ti tena
uddhumāyitādikassa²¹ thale maṇḍukassa nivattanam katam
hoti. Gavo caranti ettha ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro,
ghāsaṇaṭṭhānam,²² vāri udakam gocaro etassa ti varigo-

¹ samp^o, S.¹ ² bhi, S.² ³ om. B. ⁴ om. S.

⁵ ttāggaha, S.⁵ ⁶ ti, S.⁶ ⁷ S.⁷ adds ca. ⁸ vijo^o, S.⁸ B.

⁹ nibhasayā, S.⁹ ¹⁰ avikaranto, B. ¹¹ asi, S.

¹² gaccha^o, S.¹² ¹³ acalam th^o, B. M. ¹⁴ yikādikassa, S.¹⁴
¹⁵ mayaditādikassa, S.¹⁵ ¹⁶ ghassana^o, S.¹⁶ S.

caro. Uḍakacārī¹ pi hi koci² kacchapadi³-avarigocaro⁴ hoti ti varigocaro ti visesetvā⁵ vuttam. Tava dhammam supantassa⁶ ti brahmassarena karavikarutamañña⁷ desentassa⁸ tava dhammam 'dhamme eso vuccati' ti sare nimittaggāharasena supantassa. Anādhare c'⁹ etam sāmivacanam veditabbam. Avadhi vacchapālako ti vacche pāleno¹⁰ gopāladārako mama samipam āgantvā daṇḍam olubba¹¹ tiṭṭhanto mama esse daṇḍam sannirumbhivā¹² man māresi.¹³

Muhuttam cittappasāda¹⁴ssa ti tava dhammam¹⁵ muhuttamattam uppanna¹⁶ssa cittappasāda¹⁷ssa hetubhūta¹⁸ssa. Iddhi¹⁹ ti samiddhi²⁰m dibbavihūti²¹m ti attho. Ya²²san ti parivaram. Ānubhāvan ti kāmavaṇṇitadidibbanubhāvam. Vanna²³ ti sariravannasampattim. Jutim ti de²⁴dasayojanāni pharapasamattham²⁵ pabbāvisesam.

Ye ti²⁶ ye satta. Ca-saddo vyatireke. Te ti tava. Di²⁷gham addhānan ti buhvelam.²⁸ Assosun ti supimsu. Gotama ti Bhagavantam gottena alapati. Acalatthānan ti nibbānam. Ayam hi²⁹ ettha attho:—Gotama Bhagava³⁰ aham viya itaram³¹ eva kalam asutvā³² ye pana katapunnā cirakalam tava dhammam assosun sotum labhimsu, te digh³³rattam samsaravyasamābhūhuta³⁴, ime satta yattha gantvā na soceyyūm,³⁵ tam³⁶ usokam sassatabhāvena acalam santi³⁷padam patta³⁸ eva, na tesam tassā³⁹ pattiya⁴⁰ antarayo ti.

Ath'⁴¹ assa Bhagavā sampattaparisa⁴²ya ca upanissaya⁴³-sampattim⁴⁴ oloketvā vitthārena dhammam desesi. Desanāpariyosāne so devaputto sotāpatti⁴⁵phale patitthahi. Catarāsitiya⁴⁶ pūṇasahassānam dhammābhisamayo aho⁴⁷si. Devaputto Bhagavantam vanditvā tikkhattum⁴⁸ padakkhinam katvā bhikkhusamghassa ca⁴⁹ anjalim katvā saha parivārena devalokam eva gato ti.⁵⁰

Maṇḍūkadevaputtavimānavavṇanā.

¹ vāri, S₂; udakam vāri, S₁. ² ko, S₁. ³ gaccha°, S₂.

⁴ vāri°, B.; S₁ adds pi. ⁵ om. S₁, S₂. ⁶ tassa, S₁.

⁷ rakkhanto, S₁. ⁸ rujjhivā, S₂, B. ⁹ dha°, S₁.

¹⁰ dhamme, S₁. ¹¹ dibbavihūti, S₁. ¹² pharapa°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ bahum v°, S₁. ¹⁵ itaram, S₁. ¹⁶ sutvā, S₂.

¹⁷ yyam, S₂; socareyyum, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ gatassa, S₂.

²⁰⁻²¹ is missing in S₁. ²² upanissasamp°, S₁.

V. 2.

Uttthehi Revate supāpadhamme ti Revativimānam.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārāpasīyam viharati Isipatane migadāye. Tena samāyena Bārāpasīyam saddhāsampannassa¹ kulassa² putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho³ pasanno⁴ dayako⁵ dānapati saṅghupatthako.⁶ Atha⁷ assa mātāpitaro sammukhagehato⁸ mātuladhitarāṃ Revatim⁹ nāma kaṇṇaṃ ānetukāma¹⁰ abhesuṃ. Sā pana assaddhā adānassilā. Nandiyo¹¹ taṃ na icchi. Tassa mātā Revatim¹² āha: amma tvam imam gehaṃ agantvā bhikkhusaṅghassa nisīdanatthānaṃ haritena gomāyena upalimpitvā¹³ āsanāni paṇṇāpehi. udhārako¹⁴ thapehi,¹⁵ bhikkhūnaṃ āgatakale vanditvā pattāṃ gaḥetvā nisīdāpetvā dhammakaraneṇa pāṇīyaṃ parisāvetvā bhuttakale pattāni dhovāhi,¹⁶ evaṃ mama¹⁷ puttassa āraḍdhikā bhavissasī¹⁸ ti. Sā tathā akāsi. Atha nam¹⁹ 'ovā-dakkhamā jātā' ti puttassa ārocetvā²⁰ 'tena hi'²¹ sādhu²² ti sampaticchi. Te divasaṃ vavatthāpetvā²³ āvāhaviyāham²⁴ karimsu. Atha nam²⁵ Nandiyo²⁶ āha: sace tvam²⁷ bhikkhusaṅghaṃ mātāpitaro ca me upatthahissasi, evam²⁸ imaṃ me gehe vasitum labhissasi, appamattā hohi²⁹ ti. Sā sādhu³⁰ ti paṭisunitvā kiñci³¹ kalam saddhā viya hutvā bhattāraṃ anuvattanti³² dve putte vijāyī. Nandiyassa³³ mātāpitaro kalam akāseu. Gehe sabbissariyaṃ tassā eva ahosi. Nandiyo³⁴ pi mahādānapati hutvā bhikkhusaṅghassa dānaṃ patthāpesi.³⁵ Kapaṇḍadhikādīnaṃ pi gehadvāro pakavatthāṃ³⁶ patthāpesi. Isipatane³⁷ mahāvihāre³⁸ catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālaṃ karetvā mañcapatthādiṃ³⁹ attharā-

¹ 'sāmpannakulassa, S.¹ ² saddhāsampanno, S.¹
³ dānadā, S.¹ ⁴ 'patthako, S.¹ B. ⁵ sammukha, B.; samukha, S.¹ ⁶ 'ti, S.¹ ⁷ 'ko, S.¹ ⁸ 'petvā, S.¹ B.
⁹ 'ram, S.¹ ¹⁰ upatthāpehi, S.¹ ¹¹ dhova, S.¹ ¹² me, S.¹
¹³ 'ti, all MSS. ¹⁴ om. S.¹ ¹⁵ pavatta, S.¹; thāpetvā, S.¹
¹⁶ āvāham, S.¹ ¹⁷ hi, S.¹ ¹⁸ hoti, S.¹ S.²; in B. corr. into hohi. ¹⁹ so all MSS. ²⁰ 'ttenti, B.; 'teti, S.¹ ²¹ 'kaṇṇa, S.¹
²² thāpesi, S.¹ ²³ 'rattam, B.; 'vaddham, S.¹
²⁴ 'namahā, S.¹ ²⁵ pañca pi, B. ²⁶ Cf. P.V.A. p. 257.

petvā buddhupamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam
datvā¹ Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakam pāteṭvā niyyā-
desi. Saha dakkhiṇodakadanena Tavatīpāsabhavane āyā-
mato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasa-
tubbedho sattaratanamayo accharāṇasamghutto² dibba-
pāsādo uggacchi.³ Āyasmā⁴ Mahāmoggallāno devacārikam
gantvā⁵ tam⁶ disvā⁷ āgantvā catuparisamajjhe Bhagavan-
tam pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānam ma-
nussaloke tūtanam yeva dibbasampatti⁸ ti? 'Nanu te Mog-
gallāna Nandiyassa⁹ devaloke nibbattā dibbasampatti sā-
mam diṭṭhā, kasmā mam¹⁰ pucchasi¹¹ ti?

'Evam bhante, nibbattati¹² ti. Ath' assa Sattha 'yathā
ciram vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhi-
nandanti sampaticchanti, evam katapuññapuggalam ito para-
lokam sakāni puññāni sampattihatthehi sampaticchanti pa-
ṭigaṇhanti¹³ ti dassento.

Cirappavasim¹⁴ purisaṃ dūrato sotthim¹⁵ āgataṃ
nātimittā suhujjā ca abhinandanti āgataṃ.

Tath' eva katapuññam pi asmā lokā param gataṃ¹⁶
puññāni¹⁷ paṭigaṇhanti piyaṃ nātim va āgataṃ ti¹⁸

gathā abhāsi.

¹ ada^o, S₁. ² ganasaṇhassasam^o, S₁. ³ ōchi, S₁.

⁴ athā^o, S₁. ⁵ caranto, S₁. ⁶ S₁, adds pasādam (sic).

⁷ S₁, inserts attano vanditum <āha> te devaputte pucchi:
kassāyaṃ pasādo ti? 'Imassa bhante pasādassāmiko manussalo-
ke Bārāṇasīyaṃ Nandiko nāma kutumbiyaputto samghassa
Isipatanamahāvihāre catussālam karesi, tassāyaṃ nibbatto
pasādo¹ ti āhamsu. Pa[sā]de nibbattadevaccharāyo pi the-
ram vanditvā 'bhante mayam Bārāṇasīyaṃ Nandikassa nāma
upāsakassa paricārikā bhavitum idha nibbattā, tassa evam
[va]detha: tuyham paricārikā bhavitum nibbattā deratāyo
taya cirāyante akkaṇṭhita, devalokasampatti nāma mattika,
bhājanam bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahanam viya ati-
manāpan ti vanditvā idhagamanatthaya tassa vadethā² ti
āhamsu. Thero sādhu ti paṭisunitvā sahasā devalokato.

⁸ kassa, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ ttā, S₁. B. ¹¹ ganb^o, S₁.

¹² cr^o, B. M.; si, S₁. ¹³ sotthi, S₁. ¹⁴ tam, S₁.

¹⁵ Cf. Dh. v. 219 sq., the *Mandalay MS.* of the P. V.
(IV, 4) *only omits these verses, whereas they are to be
found in the MS. of the V. V. of the same collection.*

Nandiyo¹ tam sūtvā bhiyyosomattāya dānāni deti puñ-
nāni karoti. So vāṇijāya² gacchanto Revatim āha: bhaddhe-
mayā paṭṭhapitam saṃghassa dānam anāthānam pakavat-
taṇ³ ca tvam⁴ appamattā pavatteyyasi ti. Sa siddhā ti
paṭissu⁵. So pavāsam gato pi yattha yattha vāsam kap-
peti, tattha tattha bhikkhūnam anāthānaṃ ca yācakaṇaṃ
yathāvibhavaṃ dānaṃ deti yeva. Tassa anukampāya khi-
nāsava durato pi āgantvā dānaṃ sampañicchanti. Revati
pana tasmim gate katipāham eva dānaṃ pavattetvā anā-
thabhattam⁶ upacchindi. Bhikkhūnam bhuttam kaṇḍakam
bilaṅgadutiyaṃ adāsi. Bhikkhūnam bhuttatṭhane attanā
bhuttāvasesāni sithhāni⁷ macchamamsakhapajamissitani ca
lakatthikāni ca pakiritvā⁸ manussānaṃ dassesi⁹; passatha
samaṇaṃ kammam, saddhādeyyaṃ nāma evaṃ chaddenti
ti. Atha Nandiyo¹ siddhiyātaro laddhalabho¹⁰ āgantvā
tam pavattim sūtvā Revatim gehato niharitvā geham pa-
visi. Dutiya-divase buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa
mahādānaṃ pavattetvā nīcabbhattam anāthabhattaṃ ca
samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi¹¹ upanītaṃ Re-
vatim ghāsacchadanaparamatāya ṭhapesi. So apareṇa sa-
mayena kalam katvā Tavatimsabbhavane attano vimāne¹²
nibbatti. Revati pana sabbam dānaṃ pacchiṇḍitvā¹³ ime-
sam varena mayhaṃ lābhasakkāro parihāyi¹⁴ ti bhikkhū¹⁵
akkosanti paribhāsanti vicari¹⁶. Atha Vessavaṇo dve yak-
khe anāpesi: gacchatha bhaṇe Bārāṇasmagare ugghosa-
tha 'ito sattame divase Revati¹⁷ jivanti¹⁸ yeva nīraye pak-
khiptiyati¹⁹ ti. Tam sūtvā mahājano samvegajāto bhita-
tasito ca ahoṣi²⁰. Revati²¹ pana pāsādam abhirubhitvā
dvāraṃ thaketvā nisīdi. Sattame divase tassā pāpakam-
masāṇcoditena Vessavaṇena raṇṇā āvuttā jalitakapilake-
samassuka²² cipiṭavirūpanāsikā parigatadaṭṭhā lohitakkhā

¹ 'ko, S. ² 'jjāya, S. ³ om. S. ⁴ 'vattaṇ, B.;
⁵ 'vaddhaṇ, S. ⁶ 'sunitvā, S. ⁷ anāthānaṃ bh°, S. B.
⁸ ṭhāni, S. ⁹ 'viki°, S. ¹⁰ 'ti, S. ¹¹ 'bhogo, S.
¹² 'yakehi, S. ¹³ S. adds yeva. ¹⁴ 'di, S. B.
¹⁵ 'yati, S. B. ¹⁶ bhikkhusaṃgham, S. B. ¹⁷ 'rati, S.
¹⁸ 'tiṃ, B. ¹⁹ 'pissati (sic), B. ²⁰ S. omits all from
ahoṣi to jalita°. ²¹ atha R°, B. ²² jalitasakassa°, B.

sajaladiharasamānavagga¹ ativiya bhayānakarāpa dve yakikha upagantva Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādmi vadanta nanabalaṣu gahetva 'mahājano passatā' ti sukalanagare vithito vithim paribbhamāpetva ākasmā abhuggantva Tāvatiṃsabbhavanam netva Nandiyassa² vimānam³ sampattin⁴ c'⁵ assā dassetvā tam⁶ vilapantiṃ yeva ussadanirayaasampam⁷ pāpesum. Tam Yamapurisā ussadaniraye khipimau. Tenāha:

*Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre⁸ adānasile
nessāma tam yattha thunanti⁹ duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā¹⁰ ti.

Tattha uṭṭhehi ti uṭṭhaha.¹¹ Na dāni¹² pāsādo tam nirayabhayato rakkhītum sakkoti, tasmā siggham uṭṭhahitvā āgacchahi¹³ ti attho. Revate ti tam nāmena ālapati. Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kārānam vadati. Yasma tvaṃ ariyānam akkosanaparibhāsanādina utthu lamakapāpadhammā yasma ca apārutam¹⁴ dvāram¹⁵ nirayassa tava pavesanattam, tasmā uṭṭhehi. Adānasile ti kassaci¹⁶ na dānasile kadariye maccharim.¹⁷ Idam pi uṭṭhānass' eva kārāpavacanam. Yasma dānasīlanam amaccartum tava sāmikasadisānam sugatīyam¹⁸ nivāso,¹⁹ tādisānam²⁰ pana adānasīlanam²¹ maccharmam niraye nivāso,²² tasmā uṭṭhehi,²³ muhuttamattam²⁴ pi tava idha thātum na dassāmi ti adhippayo. Yattha thunanti duggatā ti duggatigatattā²⁵ duggatā. Nerayikā ti nirayadukkhena samappitā samaṅgibhūtā, yasmim niraye thunanti, yava pāpakammam na byantihoti tava nikkhamitum ala-

¹ sajajaladharā. S.; sajajathā. S. B. ² kassa. S.

³ vimāpasam. S. B. ⁴ om. S. ⁵ S. B. twice.

⁷ niraya. S. ⁸ apārutam dvāram. S.; apārutam (sic) dvāre. S. ⁹ tha. S. throughout. ¹⁰ uṭṭhāhi. S. ¹¹ dāne taya (or dānena ya). S.; dānena. S. ¹² āgacchāhi. S. B.

¹³ tadvāram. B.; apārutadvāra. S. ¹⁴ S. adds kiñci.

¹⁵ ni. S. S. ¹⁶ tinivāso. S.; tiyāni. S.

¹⁷⁻¹⁸ missing in S. ¹⁹ silānam. S. ²⁰ uṭṭhāhi. S.

²¹ muhuttam. S. ²² dukkham gatim gatattā. S.

bhanta nithunanti, tattha taṃ nesaṃa nayissaṃa khupis-
sāṃa ti yojanā.

Ice eva¹ vatvāna Yamassa dūta
te² dve³ yakkhā⁴ lohitaṃ yakkhā brahanta
paccekabāhāsu⁵ gaḥetvāna Revataṃ
pakkāmayyū⁶ devagaṇassa santike ti
idaṃ saṅgītikāravacanāṃ.

Tattha ice eva¹ vatvāna ti iti eva² Uṭṭhehi ti ādinā
vatvā, vacanasamanantaram³ eva⁴ ti attho. Yamassa dūta
ti appatiseḍḍhaniyatassa Yamassa rañño dūtasadisā. Ves-
savāna hi te⁵ pesita. Tathā hi te Tāvatisabbhavanāṃ
nayimsu. Keci na⁶ Yamassa dūta ti na-karaṃ Yamassa
ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūta ti attham va-
danti. Taṃ na⁷ yujjati.⁸ Na hi Yamadūtathā⁹ Vessa-
vaṇassa dūtata¹⁰ ti sījhati. Yajanti¹¹ tattha balā¹² upa-
haranti ti yakkhā. Lohitaṃ yakkhā ti rattanayana. Yakkhā-
naṃ hi nettāni atilohitāni¹³ honti. Brahanta ti mahanta.
Paccekabāhāsu¹⁴ ti eko ekabāhāyam,¹⁵ itaro itarabāhāyam
ti paccekam¹⁶ bāhāsu.¹⁷ Revataṃ¹⁸ ti Revatim.¹⁹ Revata
ti pi²⁰ tassā nāman eva. Tathā²¹ hi Revate di vuttam.
Pakkāmayyū²² ti pakkamesuṃ,²³ upanesuṃ²⁴ ti attho.
Devagaṇassa ti Tāvatisabbhavanā devasaṃghassa.

Evam tehi yakkhehi Tāvatisabbhavanāṃ netvā Nandiya-
vimāna²⁵ avidūre thapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalasa-
disaṃ²⁶ ativiya pabhassaraṃ diṃvā

“Adiccavaṇṇaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
byamaṃ subhā²⁷ kañcanajālachannaṃ

¹ evaṃ, S.² yakkhā duve, M.³ paccekam bā°, S.⁴ B.
⁵ pakkāmayimsu, S.⁶ S.⁷ evaṃ, S.⁸ B.
⁹ samantaram, S.¹⁰ S.¹¹ om. S.¹² pana, S.¹³ niyu°, S.
¹⁴ Yamassa dū°, B.; ayamadhūtathāya (sic), S.
¹⁵ dūta, S.¹⁶ yujjanti, S.; jayanti, S.¹⁷ balā, B.
¹⁸ abhi°, S.¹⁹ S.²⁰ ya, S.²¹ paccekabā°, S.
²² tin, S.²³ om. S.²⁴ na tathā, S.
²⁵ pakkāmayimsu, S.²⁶ S.²⁷ pakka°, S.²⁸ āne°, S.
²⁹ Nandikassa vi°, S.³⁰ su°, B.³¹ suñña, S.

kass' etam ākippañjanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam?²
 Nārigaṇa candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavannam³
 ko modati saggappatto⁴ vimāne⁵ ti

te yakkhe pucchi. Te pi tassā

"Bārāṇasīyam Nandiyo nāmāsi upāsako
 amacchari⁶ danapati⁷ vadaññu⁸
 tass' etam⁹ ākippañjanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam.
 Nārigaṇa⁷ candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavannam³
 so modati saggappatto⁴ vimāne⁵ ti

acikkhimsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabbhātena candanagaṇ-
 dhena anulittasatira. Ubhato vimānam ti ubhato auto
 c' eva bahi ca saṅgitādihi upecca sobhayanti.

Atha Revati

"Nandiyassāham¹⁰ bhariyā¹¹
 agārini sabbakulassa¹² issarā¹³
 bhattu vimāne¹⁴ ramissāmi dāni¹⁵ 'ham¹⁶
 na patthaye nirayam¹⁷ dassanāya¹⁸ ti

āha.

Tattha agārini ti gehassāmini.¹⁹ Bhariyā saḥagamin²⁰
 ti pi pathanti. Bhariyā samāgamin²¹ ti attho. Sabba-
 kulassa¹² issarā¹³ bhattā²² ti²³ mama²⁴ bhattu²⁵ Nan-
 diyassa sabbakuṭumbikassa²⁶ issarā²⁷ sāmīni²⁸ ahoṣiṇi,²⁹
 tasmā idāni pi vimāne issarā bhavissāmi ti āha. Vimāne

¹ sū°, B. M_p. ² saggapa°, S₁. B. ³ °ri, S₁. M_p.

⁴ °ti, S₁. M_p. ⁵ °ññu, S₁. ⁶ evaṃ, M_p. ⁷ °ri°, S₁.

⁸ Nandik°, S₁. ⁹ ariyā, S₁. ¹⁰ sabbakulissarā, B.

¹¹⁻¹² is left out in S₁. ¹³ dānāham, S₁.

¹⁴ niraya°, S₁. B. M. M_p. ¹⁵ gehasā°, S₁. ¹⁶ sati°, B.

¹⁷ āgamin, B. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S₁.

²⁰ om. S₁. ²¹ °si, S₁. S₁.

ramissāmi dāni¹ 'han² ti evaṃ palobhetum³ eva hi tam
te tattha nesum. Na patthaye nirayam dassanāya
ti yam pana nirayam maṃ⁴ tumhe netukāma, tam nirayam
dassanāya pi na patthaye kuto pavisitum ti vadati.

Evam⁵ vadantim⁶ eva⁷ 'tvam⁸ tam patthahi⁹ vā¹⁰ mā vā,
kim tava pathanāya¹¹ ti nirayasamipam netvā

"Eso¹² te nirayo supāpadhamme
puñnam taya akatam jivaloke
na hi macchari¹³ rosako pāpadhammo
saggūpagānam¹⁴ labhati sahayatan¹⁵ ti
gūtham āhamsu.

Tass¹⁶ attho: — Eso tava nirayo taya digharattam ma-
hādukkham anubhavitabbatthānabhūto¹⁷ Kasmā¹⁸ Puñ-
nam taya akatam jivaloke. Yasmā manussaloke appa-
nattakam pi taya puñnam nāma na katam, evam akata-
puñño pana tādise satto macchari attasampattiniguhana-
lakkhapena maccharena samannāgato, paresam rosuppāda-
nena¹⁹ rosako,²⁰ lobhādhi pāpadhammehi²¹ samāgibhā-
vato²² pāpadhammo, saggūpagānam devānam saha-
vyatam saṃbhāvam na labhati ti yojanā.

Evam pana vatrā te dve yakkhā tatth²³ ev²⁴ antaradhā-
yimsu. Tam sadise pana dve nirayapāle²⁵ samsavake nāma
gūthaniraye pakkhipitum ākaḍḍhante²⁶ passitva

"Kim na gūthā ca muttā ca asuci paṭidissati
duggandham kim idaṃ²⁷ miḥham kim etaṃ
upavāyati²⁸ ti

tam nirayam pucchī.

"Esa²⁹ samsavako³⁰ nāma³¹ gambhīro sataporiso
yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate³² ti

¹ dānāhan, S₁. S₂. ² vadāpetum, B. ³ mā, S₁; om. S₂.
⁴ eva, S₁. ⁵ ti me, B. ⁶ om. S₁. ⁷ pattho, S₁.
⁸ S₁ addh tvam. ⁹ es' eva, M. ¹⁰ ri, M.
¹¹ sagga, S₁. B. M.; saggamaggānam, M_p.
¹² anubhavittānato bhūto, S₁. ¹³ do, S₁. ¹⁴ pātake, S₁.
¹⁵ āḍḍhante, S₁; āgātante, S₂. ¹⁶ etaṃ, M.
¹⁷ saṃbhavato, S₁. ¹⁸ S₁. S₂ add nirayo. ¹⁹ eso, M_p.

tasmiṃ kathite tattha¹ attano nibbattibetabbhātakammaṃ
pucchi²:

"Kiṃ nu kāyena vācāya manasā dukkaṭaṃ kataṃ
kena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso" ti⁴? 11

"Samape brāhmaṇe cāpi aññe vā⁵ pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ⁶ taya⁷" ti 12
taṃ⁸ kammaṃ kathetvā puna te⁹

"Tena saṃsavako laddho¹⁰ gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti 13
āhamaṇ.

Tattha saṃsavako nāma ti niccakaḷaṃ gūṭhamuttādi-
ssameissa saṃsavato paggharanato¹¹ saṃsavako nāma.

Na kevalaṃ tuyhaṃ idha saṃsavakalābho eva, atha kho
ettha anekāni vassasahassāni paccitvā¹² uttiṇṇāya¹³ hat-
thacchedādilābho¹⁴ pi ti dassetuṃ

"Hatthe pi chindanti atho pi pāde¹⁵
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇa samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ" ti 14
tattha¹⁶ laddhabbakāraṇaṃ¹⁷ āhamsu.¹⁸

Tattha kākoḷagaṇa ti kākasamghā. Te kir' assā¹⁹ ti-
gāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni²⁰ patitvā
tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomayehi mukha-
tūḍehi vijjhivā khādanti. Mamsaṃ gahitagahitatthāne²¹
kammaphalena pūrat²² eva. Tenāha: kākoḷagaṇa samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ ti.

Puna sū manussalokaṃ²³ paccānayanāya yūcanādivasena
taṃ taṃ vippalapi. Tena vuttam:

¹ tuasa, S₁. ² pucchanti, S₁. ³ S₁, S₂ add nirayo.

⁴ S₁ add āha, S₂ pucchi. ⁵ te, S₁. ⁶ kataṃ, S₁.

⁷ tassā taṃ, S₁. ⁸ om, S₁. ⁹ pharaṇato, S₁. ¹⁰ paci², S₁.

¹¹ uttiṇṇā, B. ¹² hatthe cchedalābho, S₁. ¹³ pādāṃ, S₁.

¹⁴ kimdisā, S₁. ¹⁵ gahitatth², S₁, B. ¹⁶ pu², S₁, S₂.

¹⁷ ke, S₁, S₂.

"Sadhū kho maṃ paṭinetha, kāhāmi kusalam bahum
dānena samacariyāya saṇḍamena damena ca
yaṃ katvā sukhiṭṭhā hontī na ca pacchānutappare" ti. 15

Puna nirayapālā

"Pure tuvaṃ pamaḍḍitvā idāni paridevasi
sayam katānaṃ kammānaṃ vipākam anubhossasi"¹ ti 16
āhaṃsu. Puna sā āha:

"Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna puttā me evaṃ vadēyya:
nikkhattadāṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanam seyyam² ath³ annapānaṃ⁴ 17
Na hi macchari⁵ rosako⁶ pāpadhammo
saggūpagānaṃ⁷ labhati sahavyatam? — 18

Sāham nūna ito gantvā yonim luddhāna mānusiṃ⁸
vadaṇṇū silasampannū kāhāmi kusalam bahum
dānena samacariyāya saṇḍamena damena ca. 19
Ārāmaṇi ca ropissam dugge saṅkamanāni⁹ ca
papaṇ¹⁰ ca udapanaṇ ca vippasannaṇa cetasā. 20
Cātuddasim¹¹ pañcadasim¹² yā ca pakkhassa atthamaṃ
pāṭihāriyapakkhaṇ ca atthāṅgasusamāgataṃ 21
Uposatham upavasissam sadā silesu samvutā
na ca dāne pamaḍḍissam sāmam dīṭṭham idaṃ
mayā" ti. 22

Icc evaṃ vippalapanṭim¹³ phandamānaṃ tato tato
khipimsu niraye ghore uddhampādaṃ¹⁴ avamsiraṇ ti 23
idaṃ saṅgitikāravacanāṃ. Puna sā

"Ahaṃ pure maccharinī ahosiṃ¹⁵
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccāma¹⁶ ahaṃ niraye ghorarūpe" ti 24
osānagātham āha.

¹ "bhūyasi, S.; "bhuyyasi, B. ² sayanam, S.; om. S.
³ om. S. ⁴ "rt, S. ⁵ do°, S. ⁶ saggū°, S. ⁷ "si, S.;
⁸ sam, B. ⁹ saṅgā°, S. ¹⁰ kūpaṇ, S. ¹¹ catu°, B.; "si, S.
¹² "si, S. ¹³ "ti, S. ¹⁴ uddhap°, S. M. ¹⁵ "si, S.
¹⁶ gacchāma, S. B. M.; paccāma, S.

Tattha aham pure maccharinī ti gāthā¹ niraye nibbattaya² vuttā, itarā anibbattaya³ evā ti veditabbā. Sesam suviññeyyam eva.

Blakkhū Revatiyā yakkhehi gahetvā utabbhāvaṃ sabham⁴ Bhagavato⁵ ārocesum. Tam sutvā Bhagavā ādito paṭṭhaya imam vatthum kathetvā upari vitthārena dhammam desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpattiṭṭhānidini pāpunimsu.⁶ Kamañ c' etam Revatipaṭibaddhaya⁷ kathāya yebhuyyabbhāvato Revativimānaṃ ti vohariyati. Yasmā pana Revativimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattiṭṭhasamyuttañ c' etam, tasmā purisavimānesseva saṅgaham āropitan ti datṭhabbam.

Revativimānavappanā.⁸

V. 3.

Yo vadatam pavaro manujesu ti Chattamāyavakavimānam.⁹ Tassa⁴ ka⁵ uppatti?

Bhagavā Savatthiyam viharati Jetavane. Tena⁶ samayena Setavyāyam aññatarassa brāhmaṇassa kicchā laddho putto Chatto nama brāhmaṇamānavo¹¹ ahosi. So yayappatto pitarā pesito Ukkatṭham gantvā brāhmaṇassa Pokkharasatissa santike medhavitāya analasatāya ca na ciren⁷ eva mante vijjattṭhānāni ca uggaheṭvā brāhmaṇasippe nipphattim patto. So acariyam¹² abhivādetvā 'mayā tumhākam santike sippam sikkhitam, kin¹³ te¹⁴ gurudakkhiṇam¹⁵ dem¹⁶ ti āha. Acariyo¹⁸ 'gurudakkhiṇā¹⁹ nama antevāsikassa vibhāvānurūpā, kaḥāpapasahassam aññe²⁰ ti āha. Chattamānavo²¹ acariyam²² abhivādetvā Setavyam gantvā mātāpitaro vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro²³ tam attham pīṭa ārocetvā 'detha me datābhayuttakam, aji²⁴ eva datvā gamissāmi²⁵ ti āha. Tam mā-

¹ gāthāya, S₂; gāthā, B.

² S₁ adds ca.

³ itā, S₁.

⁴ om. S₁.

⁵ Satthu, S₁.

⁶ su ti, S₁ (ends here).

⁷ paṭibandhaya, all MSS.

⁸ ti, S₁, S₂.

⁹ mānavaka, S₁, S₂.

¹⁰ om. B.

¹¹ mānavo, S₁, S₂.

¹² ācā, S₁.

¹³ kin vo, S₁.

¹⁴ garu, B.

¹⁵ dammi, S₁.

¹⁶ so, S₁.

¹⁷ dhāro, S₁, B.

¹⁸ āg, S₁, B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasi' ti vatvā kahāpanāni¹ niharitvā bhaṇḍikam² bandhāpetvā thapesum. Corā tam pavattim natvā Chattamānavassa³ gamanamagge⁴ aññatarasmim vanagahane⁵ nilinā acchimsu 'mānavam⁶ māretvā kahāpanam gahissāmā' ti.

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇasamāpattito vutthāya lokam volokento Chattamānavassa⁷ sarāṇesu⁸ ca silesu ca patitthānam corehi mārītassa devaloke nibbattassa tato saha vimānena āgatassa tattha⁹ sannipatitassa parisāya ca dhammābhisamayam disvā paṭhamataram eva gantvā mānavassa¹⁰ gamanamagge aññatarasmim rukkhamaṇe nisīdi. Mānavo¹¹ ācariyadhamam gahetvā Setavyato Ukkatthābhimmukho gacchanto antarāmagge Bhagavantam nisinnam disvā upasāṅkamitvā atthāsi, 'Kuhim¹² gamissasi'¹³ ti Bhagavatā vutte¹⁴ 'Ukkattham bho Gotama gamissāmi mayham ācariyassa¹⁵ Pokkharasattissa¹⁶ gurudakkhinam¹⁷ datum' ti āha. Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvaṃ mānava¹⁸ tui sarāṇāni pañca silāni' ti vatvā tena 'nāham jānāmi, kimatthiyāni pan'¹⁹ etāni²⁰ kīdisāni ca'²¹ ti vutte 'idam idisaṃ' ti sarānagamanassa silasamādānassa ca²² phalanisamāse vibhavetvā 'uggaṇhāhi²³ tāva mānava sarānagamanavidhin' ti vatvā 'sādhu uggaṇhissāmi,²⁴ kathetha²⁵ bhante Bhagavā' ti tena yācito tassa ruciyanurūpam²⁶ gāthābandhavasena²⁷ sarānagamanavidhim dassento

"Yo vadatam pavaro manujesu

Sakyamuni²⁸ Bhagavā katakiecco

pāragato balavīrasamaṇgi²⁹

taṃ sugatam sarapattham upehi.

Rāgavirāgam anejam asokam

dhammam asaṅkhatam appatīkūlam

¹ "pane, S. ² "pdakam, B. ³ "mānav, S. S.;
⁴ "vassāg, S. B. ⁵ "ne, S. S. ⁶ mānavam, S. S.
⁷ "mānavassa, S.; "mānavakassa, S. ⁸ "missing in S.
⁹ tassa tattha, S. ¹⁰ mānavo, S. ¹¹ "hi, S. ¹² "ti, S.
¹³ vutto, S. ¹⁴ ācariya-Po, S. B. ¹⁵ garu, B.
¹⁶ mānava, S. S. ¹⁷ pana tāni, S. ¹⁸ om. B.
¹⁹ om. S. ²⁰ "ti, S. ²¹ gaṇh, S. B. ²² "ta, S.
²³ rucim anu, S. ²⁴ "bandhana, S. ²⁵ "nt, S. M.;
²⁶ "m, S. ²⁷ "viriyasa, S. S.

mudhuram imam pagunam suvibhattam
dhammam imam saraṇattham upehi.

Yattha ca dinnamahapphalam āha

cātusu¹ sūcisu² purisayugesu

aṭṭha ca puggaladhammadasa te

samgham imam saraṇattham upehi³ ti.

tisso gāthā abhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacanam. Tassa tan ti iminā
niyamanam veditabbam. Vadatan ti vadantānam. Pa-
varo ti setṭho, kathikānam⁴ uttamo vādivaro⁵ ti attho.
Manujesu ti ukkaṭṭhaniddeso, yathā Sattha devamanu-
sānam ti. Bhagavā pana⁶ devamanusānam pi Brahmānam⁷
pi sabbesam pi sattānam pavaro yeva. Bhagavato vā⁸
carimabhavo⁹ manussesu uppannatāya vuttamā manujesu ti.
Ten' evaḥ: Sakyamuni ti. Sakyakulappasūtātāya Sakyō,¹⁰
kāyamoneyyādisamannāgatato¹¹ anavasesassa¹² ñeyyassa mu-
nanato muni ca ti Sakyamuni.¹³ Bhāgyavantatādīhi¹⁴ ca-
tūhi¹⁵ karaṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi katabbassa
pariññādippabhedassa soḷasavidhassa kiccassa¹⁶ katattā
nipphādītattā katakieco. Pāram sakkāyassa¹⁷ parattham
nibbānam gato sayambhuñānena adhigato ti pāragato.¹⁸
Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇena nānabalena ca-
tubbidhasammappadhānaviriyena ca samannāgatattā bala-
vīrasamaṅgi.¹⁹ Sobhapagamanattā sundaram²⁰ thānam²¹
gatattā sammāgatattā²² sugato. Tam sugatam sammāsam-
buddham saraṇattham saraṇāya parāyanāya²³ apāya-
dukkhavattadukkhaparittānāya²⁴ upehi upagaccha 'ajja
paṭṭhāya ahitanivattanena²⁵ hitasamvaddhanena²⁶ ayam me
Bhagavā saraṇam tānam lenam gatipatisaraṇam²⁷ ti bhaja
seva. Evaṃ²⁸ jānāhi bujjhassu ti attho.

¹ catusu, S.; ² sūcisu, S.; M. ³ katha°, S.; ⁴ tānam, S.; B.

⁵ vārī°, S.; ⁶ puna°, S.; ⁷ brāhmaṇānam, S.; ⁸ ca, S.; B.

⁹ purima°, S.; B. ¹⁰ Sā°, S.; S. ¹¹ moneyyāsamannā-

gato, S.; ¹² ava°, S.; ¹³ Sā°, S.; ¹⁴ vantādīhi, S.

¹⁵ om. S.; ¹⁶ sakā°, S.; ¹⁷ pāram°, S.; pāraṅ°, S.

¹⁸ viriya°, S.; S.; ¹⁹ sundarath°, S.; ²⁰ om. S.

²¹ vatta°, B.; ²² paritānāya, S.; B. ²³ ahita°, S.; atita°, S.

²⁴ hitam sabandhanena, S.; om. S.; ²⁵ S. adds vā.

vijjhita jivitakkhayaṃ pāpetva kahāpanabhaṇḍikam ga-
hetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkāmi.¹ Mānava² pana
kalāṃ katvā Tavatimsabbhavane tiṃsayaṃ vimāne³ nib-
batti. Tassa vimānassa abhā⁴ satirekāni⁵ visati yojanāni
pharivā tittḥati. Atha mānavassa⁶ kalakataṃ disvā Seta-
viyagāṃavāsino⁷ manussa Setavyaṃ gantvā tassa mātāpi-
tūnaṃ⁸ Ukkatthagāṃavāsino⁹ ca¹⁰ Ukkattham gantvā brah-
mapassa Pokkharasātissa kathesup. Tam sutvā matāpitāro
ñātimitta brāhmaṇo ca Pokkharasāti saparivārā assamukhā
rodamānā tam padesaṃ agamāṃsu, yebhuyyena ca Seta-
vyavāsino¹¹ Ukkatthavāsino¹² Icchanāgalavāsino ca¹³ san-
natimsu. Mahāsamāgamo ahosi.¹⁴ Atha mānavassa¹⁵ mātā-
pitāro magassa avidure citakam sajjentā¹⁶ sartrakiccaṃ¹⁷
kātuṃ ārabhiṃsu.

Atha¹⁸ Bhagavā cintesi: mayi¹⁹ gate²⁰ Chāttamānava²¹
maṃ vanditum āgamiṃsati, āgataṃ ca tam katakammaṃ
kathāpento kammaphalaṃ paccakkhaṃ karetvā dhammaṃ
desessāmi,²² evaṃ mahājanassa dhammūbhisaṃmayo bhavi-
sati ti. Cintevā mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ tam
padesaṃ upagantvā²³ aññatarasmiṃ rukkhamūle nisīdi chāh-
baṇṇa buddharasmiyo vissajjento. Atha²⁴ Chāttamānava²⁵
pi attano sampattim paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upa-
dhārento saraṇagamaṇāṃ ca sīlasamādānaṃ ca disvā vim-
hayaṃjato Bhagavati saṃjātapasādabahuṃhāno 'idāṃ' evaṃham
gantvā Bhagavantaṃ ca bhikkhusaṃghaṃ ca vandissāmi
ratanattayaguna ca mahājanassa pakāṇe karissāmi²⁶ ti ka-
tāññutaṃ nissaya sakalāṃ tam araṇṇapadesaṃ ekālokaṃ
karonto²⁷ saha vimānena āgantvā vimānato oruḥha mahā-
parivārena²⁸ saddhiṃ dissamaṇarūpo upasaṅkamitvā Bha-

¹ pakkāmi, S., S.; in B. corr. into pakkāmi by a second
hand. ² mān, S., S.; ³ yojanike kanakavi, S., then it
adds sutappabuddho viya accharāsahassāparivuto satthi-
kātabhārāṇapkarako paṭimaṇḍitattabhāvo, ⁴ pabbhā atir, S.,
⁵ mān, S., ⁶ gāmino, S., ⁷ pitunnaṃ, S., ⁸ om, S.,
⁹ S., S., add ca. ¹⁰ om, S., ¹¹ sajjantā, S., B.,
¹² sakkāraṃ, S., ¹³ Chaitto m, S., B.; ¹⁴ nava, S., S.,
¹⁵ desi, B., ¹⁶ agamāsi gantvā, S., ¹⁷ mān, S., S.,
¹⁸ S., insert so. ¹⁹ mahatā pari, S.,

gavato pādesu sirasā nipatanto abhivādetvā añjalim pag-
gayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ disvā mahājano 'ko nu
kho ayam devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhūtajāto¹
upasaṅkamitvā Bhagavantaṃ parivāresi. Bhagavā teṇa
katapuññakammaṃ² pākāṃ katuṃ

"Na³ tathā tapati nabhasmim⁴ suriyo⁵
canda ca⁶ na bhāsati na phusso
yathā⁷ atulam⁸ idam mahappabhāsam,
ko nu tvam tidiṃ mahim⁹ upagā?¹⁰
Chindati ca¹¹ rapsi¹² pabhaṅkarassa
sādhikavisati¹³ yojanāni ābhā
rattim¹⁴ api¹⁵ yathā divaṃ karoti
parisuddham vimalaṃ subham vimānaṃ.
Bahupadumavicitrapuṇḍarikam¹⁶
vokkhaṃ kusumehi nekacittam¹⁷
arajavirajabemajālachannaṃ
ākāse tapati yathā pi¹⁸ suriyo¹⁹
Rattambarapitavāsasāhi
aggalupiyaṅgucandanussadāhi²⁰
kaṇḍanatanusannibhattacāhi
paripāraṃ gaganam vā tārakāhi.
Nāraṇari²¹ bahuk'ettha nekavanna²²
kumavibhāsitaḥkaraṇ'ettha sumana
anilapamuccitā pavāyanti²³ surabhim²⁴
tapantiyavitata²⁵ suvaṇṇachanna²⁶
Kissa samyamassa²⁷ ayam²⁸ vipāko
ken²⁹ asi³⁰ kammaphalen' idhūpapaṇno³¹

¹ acchariyajāto, S.₁. ² S.₁ B. add vipākam. ³ om. S.₁.

⁴ nabbe, B. M. ⁵ sū^a, B. M. ⁶ om. S.₁ S.₂.

⁷ yathatu^a, B. M. ⁸ hi, S.₁ B. M. ⁹ upagā, S.₁;
upagata, S.₁. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ si, S.₁ S.₂; in B. corr.
into *si. ¹² sādhikam vi^a, S.₁ S.₂. ¹³ rattam, S.₁.

¹⁴ pi ca, S.₁; pi ce, S.₂ M. ¹⁵ bahū^a, S.₁; *padumam vi^a, S.₂;
*rikam, B. M. ¹⁶ nekavi^a, Ed. ¹⁷ om. B. ¹⁸ sū^a, B.

¹⁹ agalā^a, S.₁; *ppiyaṅgukacand^a, S.₂. ²⁰ ri, M.; *riyo, S.₁ S.₂.

²¹ pavanti, S.₁. ²² bhi, S.₁. ²³ *vittatā, B.; *vitta, S.₁.

²⁴ chadanā, S.₁ S.₂. ²⁵ *mass^a ayam, S.₁. ²⁶ kenāsi, S.₁ S.₂.

²⁷ idhūpapaṇno, S.₁. ²⁸ L.

yathā ca¹ te² adhigatam idam vimānam
 tad anupadam³ avacāsi⁴ iṅha⁵ putt⁶ho⁷ ti⁸ 9
 tam⁹ devaputtam puochi¹⁰.

Tattha tapati ti dippati. Nabhaamin¹ ti akāse. Phusso ti phussatārakā. Atulan ti anupamam appamānam vā. Idam vuttam hoti: — Yathā idam tava vimānam anupamam appamānam pabhassarābhāvena tato eva mahappabhāsam akāse dippati, na tathā tārakarūpāni dippanti, na cando bhasati² dippati³ nāpi suriyo⁴ dippati, evambhūto ko nu⁵ tvaṃ devalokato imam bhūmipadesam upagato, tam pakatam katvā imassa mahājanassa kathehi ti.

Chindati ti vichindati, pavattitum adento paṭilhanati ti attho. Rasmī¹ ti² rasmiyo.³ Pabhaṅkarassā ti suriyassa.⁴ Tassa ca⁵ vimānassa pabhā samantato pañcaviṣati yojanāni phariteva tiṭṭhati. Tenāha: sādhi kavīsati⁶ yojanāni abhā ti. Rattim api⁷ yathā divam karoti ti attano pabhāya andhakaram vidhamantam rattibhāgam pi divasabhāgam viya⁸ karoti. Parisamantato⁹ ante c' eva bahi ca suddhataya parisuddham. Sabbaso malabhāvena vimalam. Sundarataya subham.

Bahupadumavicitrapuṇḍarīkan ti bahuvīdharattakamalaṃ c' eva vicittavapuṇṇasetakamalaṃ ca¹ setakamalam² padumam rattakamalam³ puṇḍarīkan ti ca vadanti. Vokkuṇam kusumehi ti aññehi⁴ nānavīdhohi pupphehi samokkuṇam. Nekacittam ti mālakammalatakammādinānavīdhaviccittam.⁵ Arajavirajahomajālachannan ti sayam apagatarajam virajena niddosena kañcanajalena chaditam.

Rattambarapitavāsasāhi ti rattavatthi¹hi c' eva pitavatthāhi ca. Ekā hi rattam dibbayattham nivāsetvā pitam uttariyam karoti, aparā² pitam nivāsetvā rattam uttariyam karoti, tam³ sandhāya vuttam: rattambarapitavāsa-

¹ om. B. M. ² anuparam. S. ³ om. S. ⁴ Bhagavā tam. S. B. ⁵ pati^o. S. B. ⁶ nabhe. B. ⁷ tāni nāvatiṭṭhanti, S.; tārapāvatiṭṭhanti, S. ⁸ sū. B.

⁹ S. add^o kho nu. ¹⁰ om. S. ¹¹ sādhi kam vi^o. S. S.

¹² pi ca, S.; pi ce, S. ¹³ parito, S. ¹⁴ om. B.

¹⁵ S. add^o ca. ¹⁶ mālalata^o. S.; ¹⁷ vivīdhacittam, S.

¹⁸ aparapara, S. ¹⁹ yaṃ. B.

sāhi ti. Aggalūpiyaṅgucandanussadāhi¹ ti agalugandhena² piyaṅgumalāhi candanagandhehi³ ussadāhi. Ussannadibbagandhādikāhi⁴ ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhi⁵ ti kanakasadisasnkhumacchavihi.⁶ Paripūran ti tahaṃ tahaṃ vicarantihi saṅgittipasantāhi ca paripunnāṃ.

Bahuk⁷ etthā ti bahukā ettha. Anekavappa⁸ ti nānarūpa. Kusumavibhūsitābharanā ti vīseato surabhivāyanattham dībbakusumehi alaṅkatadibbābharanā. Etthā ti etasmim vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti⁹ surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyuntā vimuttapattaputtagandhatāya¹⁰ vīkasitatāya¹¹ ca sugandham pavāyanti. Anilapavūsitā¹² ti pi paṭhanti. Vātena gandham āvuyhamānahemamayapupphā¹³ ti attho. Kanakacirakādihī¹⁴ veni-adisu otatatāya¹⁵ tapaniyavitatā¹⁶ Yebhuyyena kañcanābharanehi avacchāditasariratāya¹⁷ sūvaṇṇapachannā¹⁸. Naranārī¹⁹ ti²⁰ devaputtā devadhītare ca bahukā ettha²¹ tava vimāne ti dasseti.

Ingā ti cōdanatthe²² nipāto.²³ Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāya²⁴ ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sayam²⁵ idha pathe samecca mānavena²⁶

Satthānusāsi anukampamāno

tava ratanavarassa²⁷ dhammam sutva

karissāmi ti ca iti²⁸ bravittha Chatto.²⁹

10

¹ aggalā°, S.; agalū°, S.; *piyaṅgucand°, S., S.

² agaru°, S.; aggalū°, S. ³ S., adda ca.

⁴ *dibbagarugandhā°, S.; *dibbanugandhā°, S.; *gandhādihī, B. ⁵ kañcanacārusa°, S. ⁶ *supacchavihi, B.

⁷ *vappena°, S. ⁸ pavanti, S. ⁹ vimatta°, S., S.

¹⁰ om. S. ¹¹ *padhupitā°, S. ¹² *mānā he°, S.; adhuyā°, S.

¹³ kanakaravikādihī, S. ¹⁴ oratāya, S. ¹⁵ *cittā°, S.

¹⁶ apa°, S.; acchādita°, S. ¹⁷ *chadanā°, S., S.

¹⁸ *riyo, S., S. ¹⁹ *bhāvā°, S.; maggaph°, B. ²⁰ yam, S.; phassam, S. ²¹ mānā°, S., S. ²²⁻²³ ratanassāmi ti ca iti bravittha Chatto, S. ²⁴ om. B. M.

- Jinapavaram upemi saramam
 dhammañ cāpi¹ tath' eva bhikkhusamgham,
 no ti paṭhamam avoc'² aham³ bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.⁴ 11
- Mā ca⁵ pāpavādham vividham carassu⁶ asucin⁷
 na hi pānesu⁸ asaṇṇatam⁹ avaggaṇimsu¹⁰ sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹¹ 12
- Mā ca parajanassa rakkhitam pi¹²
 ādatabbam amaññittha¹³ udinnam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹⁴ 13
- Mā ca parajanassa rakkhitaṇṇa¹⁵
 parabhariyā agamā anariyam etaṃ,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹⁶ 14
- Mā ca¹⁷ vitatham aññathā abhāni¹⁸
 na hi musāvadam avaggaṇimsu sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹⁹ 15
- Yena ca purisassa²⁰ apeti²¹ saṇṇā²²
 tam majjam parivajjayassu²³ sabbam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.²⁴ 16
- Svūham idha pañca sikkhā karitvā
 paṭipajjitvā Tathāgataassa dhamme
 dvepatham agamāsim²⁵ coramajjhe
 te maṃ tattha vadhimsu bhogaheṭu. 17
- Ettakam idam amussarami kusalam
 tato param na me vijjati aññam²⁶

¹ cā ti, B. ² avocāham, S, always. ³ si, S₁. ⁴ om. B.
⁵ acar², S₁, S₂. ⁶ assuci, S₁, S₂. ⁷ pāne, B.
⁸ asaṇṇa, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ si, S₁, S₂. ¹¹ hi, S₁.
¹² amaññattho, S₁; aññitha, M.; aññito, B. ¹³ rakkhā-
 bhariyā, S₁. ¹⁴ om. B. M. ¹⁵ abhānim, M. ¹⁶ sassa' ap², M.
¹⁷ pañnam, S₁; sappaññā, S₁. ¹⁸ pativajjam patiyassu, S₁.
¹⁹ si, S₁, B. M. ²⁰ añño, S₁, B. M.

tena sucaritena kammunāham	
upapanno tidivesu kāmakāmi. ¹	18
Passa khamamahuttasāhamaṣṣa ²	
anudhammapaṭipattiya vipākam	
jalam ita yasasā samekkhamānā	
bahukā ³ mam ⁴ pihayanti ⁵ hinakāmā.	19
Passa katipayāya deśanāya	
sugatiā e ⁶ amhi gato sukhañ ca patto	
ye ca te satatam suvanti dhammam	
maññe ⁷ te amatam phusanti ⁸ khemam.	20
Appam ⁹ pi kataṃ mahāvipākam	
vipulam phalam ¹⁰ Tathāgatassa dhamme	
passa katapunnatāya Chatto	
obhāseti ¹¹ pathavim yathā pi ¹² soriyo. ¹³	21
Kim idaṃ kusalam kim ācarema	
icc eke hi samecca mantayanti	
mayam ¹⁴ puna ¹⁵ -d ¹⁶ -eva laddhamānusattaṃ	
paṭipannā viharemu silavanto.	22
Bahukāro-m ¹⁷ -amkampako ca ¹⁸ Satthā ¹⁹	
iti me sati agamā divādivassa ²⁰	
svāham upagato 'smim ²¹ saccanāman	
amukampassu puna pi suṇemu dhammam.	23
Ye 'dha ²² pajahanti kāmārāgam	
bhavarāgānnsayañ ca ²³ pahāya moham	
na ca ²⁴ te puna ²⁵ -m-upenti gabbhaseyyam	
parimibbānagatā hi sitibhūtā ²⁶ ti.	24

Tattha sayam²⁷ idha pathe samecca mānavena²⁸
ti idha imasmim pathe mahāmagge sayam²⁹ eva³⁰ upaga-
tena mānavena³¹ brāhmaṇakumārēna samecca samāgantvā,
diṭṭhadhammikasaṃparayikaparamatthe hi sattānam yathā-
raham anusāsanato Satthā Bhagavā tvam yam mānavam³²

¹ 'mi, S., ² 'muluttam sa°, S., S., ³ bahukāma, S.,
⁴ 'vhi°, S., ⁵ aññe, S., ⁶ suvanti, S., ⁷ appakam, S.,
⁸ hoti, S., S., ⁹ 'sati, B. M., ¹⁰ om. B. M., ¹¹ sū°, B.,
¹² te mayam, S., S., ¹³ punar, S., ¹⁴ om. S., B. M.,
¹⁵ om. S., ¹⁶ me S°, S., S., ¹⁷ 'ssā, S., ¹⁸ 'mhi, S.; upagat¹⁹
amhi, M., ²⁰ om. S., S., ²¹ yam, S.; passam, S., ²² mān°, S., S.,
²³ passam idha, S., ²⁴ mān°, S., ²⁵ samānavena, S.,

yathādhammam anusāsi anukampamāno amuggaḥanto,
tava ratanavarassa aggaratanassa sammāsambuddhassa
taṃ dhammam sutvā iti evaṃ kariessāmi¹ ti² yathā-
nusiṭṭham paṭipajjissāmi ti, so Chatto Chattanāmakō mā-
navo³ bravittha kathesi ti padayojanā.

Evam yathāpucchitam⁴ kammaṃ⁵ kārapato⁶ dassetvā⁷
idāni⁸ taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samā-
dāpitabhāvaṃ attanā ca tattha pacchā paṭiṭṭhitabhāvaṃ
dassetum Jinapavarana⁹ ti adim¹⁰ āha.¹¹

Tattha no ti paṭhamam avoc'¹² aham¹³ bhante ti
bhante Bhagavā sarapagammanam jānāsi¹⁴ ti tayā¹⁵ vutto¹⁶
no ti jānāmi¹⁷ ti¹⁸ paṭhamam¹⁹ avoc'²⁰ aham.²¹ Pacchā te
vacanam tath'²² ev'akāsin ti pacchā tayā vuttam gā-
tham²³ parivattento tava²⁴ vacanam tath'²⁵ eva akāsin²⁶ pa-
ṭipajjim.²⁷ Tmī pi saranāmi upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacam appasāvajjam mahāsāvajjaṃ cā
ti attho. Ma carassū ti mā akāsi.²⁸ Asucin²⁹ ti³⁰ kile-
sasucimissatāya³¹ na sucim.³² Pāpesu asaṇṇatan ti
pānaghatato aviratam. Na hī avannayimsū ti na hī
vaṇṇayanti. Paccuppanmakālattho hī idam atitakālavacanam.
Atha vā avannayimsū ti ekadesena sakalassa kālassa³³ upa-
lakkhamam, tasmā ca³⁴ yathā³⁵ na vaṇṇayimsu atitam³⁶ ad-
dhanam.³⁷ evaṃ³⁸ etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na
vaṇṇayissanti ti vuttam hoti.

Parajanassa³⁹ rakkhitan⁴⁰ ti⁴¹ parapariggahitavat-
thu.⁴² Tenāha⁴³ adinnam ti.

Mā⁴⁴ agamā⁴⁵ ti mā⁴⁶ ajjhācari.⁴⁷

Vitathan ti atatham, musā ti attho. Aññathā ti añ-
ñathā 'va vitathasaññi⁴⁸ evaṃ⁴⁹ vitathan ti jānanto eva⁵⁰
mā bhanti ti attho.

¹ kassami kariessāmi, S. ² om. S. ³ mān³, S.

⁴ pucchitakammakārapena, S.; karanato, B.

⁵ jinavarana, S. S. ⁶ adi vuttam, S. ⁷ avocāham, S.

⁸ mi, S. ⁹ tathā, S. ¹⁰ vutte, S. ¹¹ jānāham, S.

¹² gāthā, S.; katham, B. ¹³ tam, S. ¹⁴ si, S.

¹⁵ ji, S. ¹⁶ spoiled in S. ¹⁷ kilesavimissitāya, S. S.

(ekāya). ¹⁸ ci, S. ¹⁹ om. S. ²⁰ tathā, S. ²¹ parassa, S.

²² tāni, S. ²³ vatthāni, S. ²⁴ ten' ev' āha, S.

²⁵ āñhi, S. ²⁶ eva, S. ²⁷ evam, S.

Yena ti yena majjena, pītenā ti adhippāyo. Apeti¹ ti² vigacchati.³ Saññā⁴ ti dhammasaññā, lokasaññā⁵ eva vā, Sabbhan ti anavasesam. Bijato patthāya ti attho.

Svāhan⁶ ti so tads Chattamānavabhūto⁷ aham. Idha imasmim maggapadeso. Idha vā imasmim tava⁸ sāsane. Tena⁹ Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca silāni. Karitvā ti¹⁰ ādiyitvā, adhiṭṭhāya ti attho. Dvepathan ti dvinnam gāmasinānam vemajjhābhūtam patham, Simantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti simantarikamagge. Bhoga¹¹hetu ti amisa¹²kiccikkhanimittam.

Tato yathavuttakusalato ca¹³ param upari aññam kusalam na vijjati na upalabbhati, yam aham anussareyyan ti attho. Kāmakāmi ti yathiechitakāmagunasamangī.

Khanamuhuttasaññama¹⁴ssa¹⁵ ti khanamuhuttamatam¹⁶ pavattasilassa. Anudhammapatipattiya ti yathādhigatassa phalassa anurūpadhammam¹⁷ patipojjamānassa Bhagavā passa, tuyham ovādadhammasa vā anurūpadhammapatipattiya¹⁸ vuttaniyāmen¹⁹ eva sarapagamanassa silasamādānassa ca ti attho. Jalam iya yasasa ti iddhiya²⁰ parivārasampattiya ca jalantam viya. Samekkhama²¹na ti passanta. Bahukā ti bahavo. Pihayanti ti²² katham na kho mayam pi edisā bhaveyyama²³ ti patthenti. Hīnakāma²⁴ ti mama sampattito nīlabbhoga.

Katipayāya ti appikāya.²⁵ Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Sata²⁶tan ti divase divase.

Vipulam phalan ti ujārapphalam vipulanubhavam. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde thatvā²⁷ katan ti yojanā. Evam²⁸ anuddesikavasena vuttam ev'attham attuddesikavasena²⁹ dassento Passā ti adim āha. Tattho passā ti Bhagavantam vadati. Attānam eva vā aññam viya katvā vadati.³⁰

¹ om. S.² paññā, S.³ and likewise the two following words. ⁴ sahan, B. ⁵ "man", S.⁶ na, S.⁷ om. S.

⁸ "muhuttam", S.⁹ khanam muhuttam, S.¹⁰ "rūpam dhammapati", S.¹¹ "dhammapati", S.¹² "rūpāya dhamma", S.¹³ B. adds ca. ¹⁴ "kammā", S.¹⁵ appa, B.

¹⁶ katvā, S.¹⁷ eva, S.¹⁸ atthade, S.

Kim idam kusalam kim ācarema ti kusalam nāmi¹
 etam kim sabbhavaṃ kidaṃ katam vā taṃ ācareyyāma.
 Icc eke hi samecca mantayanti ti evam eke sa-
 mecca samāgantvā paṭhavim parivattento viya Sinerum
 akkhipento viya ca sudukkaram katvā mantayanti vicā-
 renti, mayam² pana akicchen³ eva⁴ pana pi kusalam āca-
 reyyāma ti adhippāya. Tenaha: mayam⁵ ti ādi.

Bahukāro ti bahupakāro,⁶ mahā-upakāro vā. Anu-
 kampako ti kārūko. Ma-kāro padasandhikaro. Iti
 ti evam. Bhagavato attani paṭipannākaram⁷ sandhaya⁸
 vadati.⁹ Me sati ti mayi sati vijjamāne, corehi aradhite
 eva ti attho. Divādivaessa ti divassa pi divakalassa¹⁰
 eva ti attho. Svūhan ti so Chattamanavabhūto¹¹ aham.
 Saccanāman ti Bhagavā araham sammāsambuddho ti
 ādināmehi avitathanāman bhūtatthanāman.¹² Anukam-
 passū ti anuggaṇhahi. Puna pi ti bhiyyo pi. Supemu
 tava dhammam, suṇeyyam¹³ eva¹⁴ ti attho.

Sabbam¹⁵ etam kataññubhāve thatvā Satthu payirupā-
 sune¹⁶ dhammasavane¹⁷ ca¹⁸ atittim¹⁹ eva dipento vadati.
 Bhagavā devaputtassa²⁰ ca²¹ tattha²² sannipatitāya²³ parisāya²⁴
 ca ajjhāsayam oloketvā anupubbikatham kathesi.²⁵ Atha
 nesam kallacittatam hatvā sammakkamsikam dhammadesa-
 nam pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca²⁶ mātipi-
 taro c' assa²⁷ sotāpattiphale patitthahimsu, mahato²⁸ ca²⁹
 janakāyassa³⁰ dhammābhisaṃmayo ahosi. Paṭhamaphale pa-
 titthahanto devaputto upari maggesu attano garucittikā-
 ram tad adhigamaṃsa³¹ = ca³² mahānisamsatam vibhāvento
 Ye 'dha³³ pajahanti kāmarāgaṃ ti³⁴ pariyosānagātham āha.

Tassa³⁵ attho: — Ye idha³⁶ imasmim sāsane thitā pajahanti
 anavasesato³⁷ samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

¹ om. S.
² only 'va. S.
³ tena samayan, S.; man-
 tayanti, S.
⁴ bahu⁶, B.; om. S.
⁵ pa. S.
⁶ spoiled in S.
⁷ diva⁷, B.
⁸ 'mān⁸, S.
⁹ sutatthim⁹, S.; om. S.
¹⁰ 'mi, B.; 'maas¹⁰, S.
¹¹ yeva, B.
¹² evam devaputto
 sabbam, S.
¹³ 'sānena, S.
¹⁴ 'nena, S.; om. S.
¹⁵ atittim, S.; anantam, S.
¹⁶ 'titapari¹⁶, S.
¹⁷ akāsi, S.
¹⁸ ca, S.
¹⁹ samahate yassa, S.
²⁰ 'gamanassa, S.
²¹ ca, S.
²² S. gives the stanza in full.
²³ avasesato, S.; asesato, B.

upenti gabbhaseyyam orambhāgiyānam samyojanānam sam-
ucchinattā, ye ca¹ pana pahāya moham sabbaso sam-
ugghāṭetvā bhavarāgānussayaṃ ca pajahanti,² te³ puma
upenti gabbhaseyyam ti vattabham eva natthi. Kasmā?
Parinibbānagatā⁴ hi⁵ sitibhūtā. Te hi⁶ uttamapurisā anu-
pādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānam gatā eva⁷ idh⁸ eva
sabbavedayitānam sabbaparilāhanānam vyantibhāvena siti-
bhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpunnabhāvam pava-
dento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭam⁹ gahetvā
Bhagavantam vanditvā padakkhinam katvā bhikkhusam-
ghassa apacitīm dassetvā mātāpitaro¹⁰ āpucchitvā¹¹ devalo-
kam eva gato. Sattā¹² pi utthāya¹³ gato saddhim bhikkhusam-
ghena. Mānavassa¹⁴ pana¹⁵ mātāpitaro brāhmaṇo Pokkha-
rasāti¹⁶ sabbo ca¹⁷ mahājano Bhagavantam anugantvā nivatti.
Bhagavā Jetavanam gantvā sannipatitāya parisāya idam
vimānam vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sāt-
thika ahesi ti.

Chattamānavakavimānavanṇanā.¹⁸

V. 4.

Uccam idam maññhānam vimānam ti Kakkāṭaka-
rasādayakavimānam. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rajagahe viharati Veluvane. Tena samayena
aṇṇataro bhikkhu āradḍhavipassako kaṇṇasūlenā pilito
akallasariratāya vipassanam usukkāpetum uṇṇakkhū. Vej-
jehi vuttavidhiṇā bhesajje¹⁹ kate pi rogo na vāpasami. So
Bhagavato etam attham ārocesi. Ath²⁰ assa Bhagavā 'kak-
kāṭakarasabhojanam sappāyan²¹ ti natvā āha: gaccha²² tvam
bhikkhu Magadhakhetto pīḍāya carāsu ti. So bhikkhu
'dighadassina²³ addhā²⁴ kiñci²⁵ dīṭṭham²⁶ bhavissati²⁷ ti cin-
tetvā 'sādhu bhante²⁸ ti Bhagavato vacanam²⁹ paṭisupitvā
Bhagavantam vanditvā pattacivaram ādāya Magadhakhettem

¹ om. S₁. ² jahanti pa^o, S₁. ³ S₁ adds na. ⁴ ca. S₂.

⁵ desanāya k^o, S₁. ⁶ om. S₁. B. ⁷ utthāyassanā, S₁.

⁸ mān^o, S₁. S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ after mahā^o, S₁.

¹¹ Chattavimānavanṇanā (sic), S₁. ¹² om. S₂.

¹³ dighadasatṭham, S₁.

gantvā aññatarassa khettapālassa kuṭiyā¹ dvāre² piṇḍaya
aṭṭhāsi. So³ khettapālo kakkatākarasam⁴ sampādetvā⁵
bhuttañ ca pacitvā thokam viśsamitvā⁶ 'bhujjissāmi' ti ni-
sinno theram diśvā pattam gahetvā kuṭikāya⁷ nisidāpetvā
kakkatākarasabbhattam udāsi. Therassa tam bhittam
thokam bhuttavato⁸ yeva kannasūlam paṭipassambhi. Gha-
ṭasatena⁹ nhāto¹⁰ viya ahosi. So sappayāhāravasena citta-
phāsukam labhivā vipassanāvasena cittam abhinimāmento
aparīyosito yeva bhojane anavasesato āsavo khipetvā ara-
hatte paṭiṭṭhāya khettapālam āha: upāsaka tava piṇḍa-
pātābhojanena¹¹ mayham rogo vupasanto kāyacittam kal-
lam jātam, tvam pi imassa puññassa phalena vigata-
kāyacittadukkho bhavissasi¹² ti. Vatvā anumodanam katvā
pakkāmi.¹³ Khettapālo aparena samayena kalam katvā
Tāvatisabbhavanā devāsāyojanike maṇithambhe¹⁴ kama-
kavimāne sattasatākūṭāgārapaṭimaṇḍite veḷuriyamayagab-
bhe¹⁵ nibhatti. Dvāre e¹⁶ assa yathūpacitakammassamsū-
cako muttasikkāya¹⁷ suvaṇṇakakkatāko olamhamāno aṭṭhāsi.
Athāyasma Mahāmoggallāno¹⁸ vuttanayena¹⁹ tattha²⁰ gato²¹
tam²² diśvā imāhi gāthāhi pucchī:

“Uccam idam maṇithūnam vimānam
samanantato dvādāsa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veḷuriyathambhā rucirattathā²³ suhā.
Tatth²⁴ acchasi²⁵ pīvasi khādasi²⁶ ca
dibbā ca²⁷ vipā pavadanti²⁸ vaggu.

¹ kuṭidv°, S₁. ² S₁ adds ca. ³ kakkatābhuttañ, S₁.
⁴ om. S₁. ⁵ yam, S₁. ⁶ bhutassa, S₁. ⁷ ghaṭasa, S₁;
ghatasatenūnato, S₂. ⁸ pāto, S₁. ⁹ ti, S₁. B.

¹⁰ pakkāmi, S₁, S₂; in B. corr. into pakkāmi by a second
hand. ¹¹ ba, S₂. ¹² thambhe, S₂; veḷuriyagabbhe, S₁.

¹³ mutta°, S₁, B.; sikkāgato, S₁. ¹⁴ S₁ adds pubbe.

¹⁵ S₁ adds devacārikāya Tāvatisabbhavanam gantvā tam
devaputtam mahatiyā deviddhiyā jalamānam accharāsahas-
saparivutam suṭṭhisakāṭalīhāraparimānehi dibbābharapehi
paṭimaṇḍitattabbhavam samanantato cando viya suriyo viya
ca obhāsayaṃmānam. ¹⁶ rucikatthata, S₁, S₂. ¹⁷ si, S₁, M.

¹⁸ si, S₁. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ pavā°, S₁.

dibbā rasā kāmāgū¹ ettha pañca
 nāriyo ca naecanti suvaṇṇachannā.² 2
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3
 Pucchāmi tam deva³ mahānubhāva⁴
 manussabhūto⁵ kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabbhāsati⁶ ti? 4
 So pi 'ssa vyākāsi. Tam dassetum
 So devaputto attamano Moggallānena pucchito
 pañham puttṭho viyākāsi yassa kammass⁷ idam
 phalaṃ ti 5

vuttam.

"Satisamuppāḍakaro⁸ dvāre kakkāṭako tṛito
 niṭṭhito jātārūpassa sobhati dasapādako.⁹ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati¹⁰ ti. 8

Tattha uccāṇa ti accaggaṭṭam. Mañithūpan ti padu-
 marāgādimaṇimayathambham. Samantato ti¹¹ catūsu pi
 passesu. Rucirattatā¹² ti tassam¹³ tassam bhūmiyaṃ su-
 vaṇṇaphalakehi atthata.

Pivasi¹⁴ khūḍasi¹⁵ ca¹⁶ ti¹⁷ kalena kalam upayujjama-
 nam gandhapānam¹⁸ sudhābhojanā¹⁹ ca sandhāya vadati.
 Pavadanti ti²⁰ pavajjanti. Dibbā rasā kāmāgū²¹ ettha
 pañcā ti dibbā rasā anappakā pañca kāmāgū²² ettha
 etaṃm tava vimāne samvijjanti ti attho. Suvaṇṇa-
 channā²³ ti²⁴ hemābharanavibhūsitā.²⁵

Satisamuppāḍakaro²⁶ ti satuppāḍakaro²⁷ yena puñña-
 kammaena ayaṃ dibhasampatti mayā laddhā. Tattha satup-
 pādassa kāraṇo. Kakkāṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

¹ 'sannā, B. ² devī, S₁, S₂. ³ 'bhāvā, S₁. ⁴ 'tā, S₁, S₂.

⁵ satim sa⁶, S₁. ⁶ sapā⁷, S₁. ⁷ om. S₁, B.

⁸ rucikatthata, S₁, S₂. ⁹ tassa, S₁; om. S₁. ¹⁰ only pi. S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² suddha¹³, S₁. ¹³ 'sannā, B.; 'cchanena, S₁.

¹⁴ vibhūsitā, S₁. ¹⁵ samuppāḍakaro, S₁.

patti laddhā ti evaṃ satuppādaṃ karonto ti atthe. Nī-
 tthito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo.
 Ekam ekasmim passe pañca pañca¹ katvā dasa pādā etassa
 ti dasapādako. Dvāre kukkaṭako tthito sobhati so²
 eva³ mama puññakammaṃ tādisaṇaṃ mahesinaṃ vibhā-
 veti. Na ettha mayā vattabbaṃ atthi ti adhippāyo. Te-
 nāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanāyaṃ eva.

Kakkaṭakarasasāsyakavimānavaggaṇā.

V. 5.

Uccam idam mānithūgavimānaṃ ti Dvārapālaka-
 vimānaṃ.⁴ Tassa kā' uppatti?

Bhagavā Rājagāhe viharati. Tena samayena aññataro
 upāsako cattāri niccabhaddāni saṃghassa deti. Tassa pana
 gehapariyante tthitaṃ corabhayena yebhuyyena pihitadva-
 raṃ eva hoti. Bhikkhū gantvā kadaci dvārassa pihitattā
 bhaddaṃ aladdhā⁵ va paṭigacchanti. Upāsako bhariyaṃ
 āha: kiṃ bhadda ayyānaṃ sakkaccaṃ bhikkhū diyaṃ ti?
 Sā āha: etesu divasesu ayyā āgamiṃsā ti. 'Kiṃ kāra-
 naṃ' ti? 'Dvārassa' pihitattā māññe' ti. Tam sutvā upā-
 sako saṃvegappatto lutvā ekam purisaṃ dvārapālaṃ katvā
 tthapesi: tvam ajjato paṭṭhaya dvāraṃ rakkhanto nisida,⁶
 yadā ca ayyā āgamiṃsanti, tadā te pavesevā pavittānaṃ
 neṣaṃ pattapaṭiggahana-āsanapaññāpanādi sabbhaṃ yutta-
 payuttaṃ⁷ jānāhi ti. So sādhu ti tathā karonto bhikkhū-
 naṃ santike dhammaṃ sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ
 saddahitvā saranesu ca silesu ca paṭitṭhahi, sakkaccaṃ
 bhikkhū upatṭhahi. Aparabhāge niccabhaddāyako upā-
 sako kalam katvā Yāmesu uppajji,⁸ dvārapālo pana sak-
 kaccaṃ bhikkhūnaṃ upatṭhalitvā parassa pariccāge veyya-
 vaccaṃ karaneṇa anumodanena ca Tāvatisesu uppajji. Tassa
 dvādasayojanikaṃ kanakavimānaṃ ti ādi sabbhaṃ Kakka-
 ṭakavimāne vuttanāyaṃ eva veditabbaṃ. Pucchāvissajja-
 nagātha evaṃ āgata:

¹ om. S.
² di, S.
³ evaṃ, S.
⁴ yuttavattam. S.
⁵ "pālavi", B.
⁶ "ram, S.
⁷ nibbatti, S.

“Uccam idam maññhupam vimānam
 samantato dvādasa yojanāni
 kūṭāgarā sattasatā ulāra
 veḷuriyathambhā rucirattathā¹ sabhā.
 Tatth² acchasi pivasi khādasī³ ca
 dibbā ca vipā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmāgu⁴ ettha pañca
 nāriyo ca⁵ naccanti suvaṇṇachannā.
 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena⁶ te idha-me-ijjhati
 uppajjanti ca⁷ ... pe⁸ ... sabbadisā⁹ pabhāsati¹⁰ ti? 3, 4

So devaputto attamano ... pe⁸ ... yassa kammass¹¹
 idam phalam: 5

“Dibbam mamam¹² vassasahassam āyu
 vācābhigittam manasā pavattitam
 ettāvata¹³ ṭhassati puññakamma
 dibbehi kamehi¹⁴ samāṅgibhūto.
 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me sab-
 badisā pabhāsati¹⁰ ti. 7, 8

Tattha dibbam mamam¹² vassasahassam¹⁵ āyū ti
 yasmim devanikāye sayam uppanno tesam Tāvatisadevā-
 nam¹⁶ āyuppanānam eva vadati. Tesam hi manussānam
 gāṇanāya vassasatam eko rattindivo,¹⁷ tāya rattiyā timsa
 rattiyo māso, tena māseṇa dvādasamāsiko samvaccharo,
 tena samvacchareṇa sahassa samvaccharāni āyū.¹⁸ Tam
 manussānam gāṇanāya tisso vassakoṭṭiyo satthi ca vassa-
 satasahassāni honti.

Vācābhigittam ti vācāya abhigittam.

Āgacchantu ayya, idam¹⁹ āsanam²⁰ paññattam, idha ni-
 sidatha²¹ ti ādinā.

Kim ayyānam saritassa ārogyam, kim vasanattṭhānam
 phāsukan ti ādinā paṭisanthāravasena ca²² vācāya²³ kathi-

¹ rucikatthata, S., S., ² xi, S., B. M. ³ om. S., B.

⁴ missing in S., M. ⁵ pa, S., B. M. ⁶ vaṇṇo ca te
 sabba°, M. ⁷ pa, S., B.; M. in full. ⁸ mama, S.; om. S.

⁹ om. S., ¹⁰ mama, S.; mamañ, S., ¹¹ c' assa sa°, S.

¹² devatānam, S., B. ¹³ rattid°, S., B. ¹⁴ āyū, S., S.

¹⁵ imāsanam, S., ¹⁶ tā, S., ¹⁷ spoiled in S.

tamattam.¹ Manasā pavattitān ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādina cittena pavattitapasā-damattam,² na³ pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti. Ettāvata ti ettakena evam kathanamat-tena pasādamattena⁴ pi. Thassati puññakammo ti ka-tapuñño nāma hutvā devaloke thassati ciraṃ pavattiessati. Tiṭṭhanto ca dibbehi kamehi samaṅgibhūto tasmim devanikāye devānaṃ valañjananiyāmen⁵ eva dibbehi pañ-cahi kāmagupehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā in-driyāni paricārento⁶ viharati ti attha.

Sesam vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavaggaṇa.⁸

V, 6.

Uccam idam maññhūnaṃ ti Karaṇiyavimānaṃ. Tassa ka uppatti?

Bhagavā Sāvattṭhiyaṃ viharati Jetavana. Tena samayena Sāvattṭhiyaṃ eko upāsako nānopakaraṇaṇi¹ gahetvā Acira-vatim gantvā nhatvā² āgacchanto Bhagavantam Sāvattṭhūṃ piṇḍāya carantam disvā upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: bhante kena nimantita ti? Bhagavā tuxhi āhosi. So kenaci animantitabbhavaṃ ſatvā āha: adhivāsetu me bhante Bhagavā bhattam anukampaṃ upādāya ti. Adhivāsesi Bhagavā tux-hibbhāvena. So Bhagavantam attano gehaṃ netvā buddhā-rahama āsanam paññāpetvā tattha Bhagavantam nissāpetvā paṇitena nimāpānena santappesi. Bhagavā katabbhattakicco tassa anumodanam katvā pakkami.³ Sesam anantaravimā-nasadisaṃ. Tena vuttam:

"Uccam idam maññhūnaṃ vimānaṃ . . . pe"⁴ . . .

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 1, 2

Kena te tādiso vappo . . . pe"⁵ . . . vappo ca te sabbadisā pabbāsati⁶ ti? 3, 4

¹ *spoiled in S.* ² *tam pasādamattena, S.; only pasāda-mattena, S.* ³ *om. S. S., unless we read "matte na."*

⁴ *sādamattena, S.* ⁵ *caranto, S.* ⁶ *pālavā, B.*

⁷ *nāno, S.* ⁸ *nātvā, S.* ⁹ *pakkāmi, S.; in B. corr. into pakkāmi.* ¹⁰ *la, S.; pa, B.; M. in full.* ¹¹ *la, S.; pa, B. M.*

So devaputto attamano ... pe¹... yassa kammass²
idam phalam: 5

"Karaniyāni puññāni paṇḍitena vijānata
samaggatesu buddhesu yattha dinnam mahapphalam. 6
Atthāya vata me buddho araṇṇā gāman āgato
tattiha cittaṃ pasādetvā Tāvatisūpago aham. 7
Tena me tādiso vappo ... pe²... vappo ca me sab-
badiṣṣ pabbāsati" ti. 8, 9

Tattha paṇḍitena ti sappanṇena. Vijānata ti attano³
hitāhitam⁴ jānantena. Samaggatesu ti sammāpaṭipā-
nesu. Buddhesu ti sammāsambuddhesu.

Atthāya ti hitāya, vuddhiyā vā. Araṇṇā ti vihārato,
Jetavanam suṇḍhāya vadati. Tāvatisūpago ti Tāva-
timsakāyaṃ Tāvatisabhavanam vā uppajjanavasena upa-
gato.

Sesam vuttanayam eva.

Karaniyavimānavappanā.

V, 7.

Sattamavimānam⁵ chaṭṭhasadisam.⁶ Kevalam tattiha upā-
sakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.⁶
Sesam vuttanayam eva. Tena vuttam:

"Uccam idam manithūpam vimānam
samanatato dvādasa yojanāni
kūṭāgarā sattasatā ulāra
veluriyathambhā rucikatthata⁷ subhā. 1
Tatth⁸ acchasi⁹ pivasi¹⁰ khādasi¹¹ ca
dibhā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibhā rasā kāmaganu¹² ettha pañca
nāriyo ca¹³ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vappo ... pe²... vappo ca te
sabbadiṣṣ pabbāsati" ti? 3, 4

¹ la, S₁; pa, B.; M. in full. ² la, S₁; pa, B. M.

³ atthahitāhitam, S₁. ⁴ in S₁ precede uccam idam ma-
nithūnam (sic) ti. ⁵ atthama⁶, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ rucikatthata, S₁, S₂. ⁸ si, S₁. M. ⁹ om. S₁.

¹⁰ si, S₁. B. M. ¹¹ om. S₁, S₂.

So devaputto attamano . . . pe¹ . . . yassa kammass²
idam phalam: 3

"Karaṇiyanī⁴ puñṇāni paṇḍiteṇa vijānata
samaggatesu bhikkhusu⁵ yattha dinuam mahapphalam. 6
Atthāya vata me bhikkhu araṇṇā gāmaṃ āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatisūpago aham.⁷ 7
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe⁸ . . . vaṇṇo ca me
sabbadisā pabbāsati" ti. 8, 9

Dutiyakaraṇiyavimānavapannā.

V. 8.

Uccam idam mañithūpan ti Sūcivimānam. Tassa⁹
kā⁶ uppatti?

Bhagavā Rajagahe viharati Veluvane. Tena samayena
āyasmato Sāriputtassa cīvarakammam kātabbam hoti. Attho
ca⁷ hoti sūciyā. So Rajagahe piṇḍāya caranto kammā-
rassa gehadvāre atthāsi. Tam disvā kammāro āha; kena
bhante attho ti?⁸ "Cīvarakammam kātabbam, atthi sūciyā
attho" ti. Kammāro pasannamānaso katapariyosita dve sū-
ciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācik-
kheyyathā'⁹ ti vatvā pañcapatitthitena vandi. Thero tassa
anumodanam katvā pakkami.¹⁰ So aparabhāge kalam katvā
Tāvatisēsu uppajji. Athāyasma¹¹ Mahāmoggallāno deva-
cārikam caranto tam devaputtam imāhi gāthāhi pucchī:

"Uccam idam mañithūpan . . . pe¹ . . . vaṇṇo ca te
sabbadisā pabbāsati" ti? 1-4

So devaputto . . . pe¹ . . . yassa kammass² idam
phalam: 3

"Yam dadāti na tam hoti
yañ c'⁴ eva dajjā tañ c'⁵ eva seyyo
sūci dinuā sūci m'⁶ eva seyyo. 8

¹ la, S₂; pa, B.; M. in full. ² karaṇi³, S₂, S₃.
³ tādisu, S₁. ⁴ ahā, S₁. ⁵ la, S₂; pa, B. M.
⁶ tass', B. ⁷ S₂ adds me. ⁸ om. S₁. ⁹ "yyathā, S₂.
¹⁰ pakkami, S₁; in B. corr. into pakkami. ¹¹ atha ay¹², S₂.

Tena me tādiso vanno ... pe¹ ... vanno ca me sab-
badiṣa pabbhāsati² ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadāti ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti.
na taṃ hoti ti tassa tādisaṃ eva phalaṃ na hoti. Atha
kho khetṭhasampattiya cittasampattiya ca tato vipulataram
ujārataram eva phalaṃ hoti. Tasmā yaṃ c' eva dajja
taṃ c' eva seyyo ti yaṃ kiñci-d-eva vijjamaṇaṃ dajja
dadeyya, taṃ c' eva taḷ eva seyyo, yassa kassaci anavaj-
jassa deyyassa dānaṃ eva seyyo. Kasmā?³ Mayā hi sūci
dinna sūci m' eva seyyo. Sācidānaṃ eva mayhaṃ seyyaṃ
jātaṃ, yato ayam idisi sampatti laddhā ti adhippāyo.

Sācivimānavavpaṇā.

V. 9.

Uccam idam maññhānaṃ ti dutiyasācivimānaṃ.
Tassa⁴ kū⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
Rājagahavāsī eko tunnākārako⁶ viharapekkhako hutvā Ve-
lūvanaṃ gato. Tattha aññataram bhikkhuṃ Veḷuvane ka-
tasūciya cīvaraṃ sībhantaṃ diṣvā sūcighareṇa saddhim
sūciyo adāsi. Sesam sabbam vuttaṇayam eva.

“Uccam idam maññhānaṃ ... pe¹ ... vanno ca te
sabbadiṣa pabbhāsati² ti 1-4

pucchi.

So deraputto attamaṇo ... pe¹ ... yassa kammaṣ³
idam phalaṃ: 5

“Ahaṃ manussaesu manussabhūto
purimāya jātiya manussaloke 6

Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ⁶ vippasannaṃ anāvilam
tassa adās' ahaṃ sūciṃ paṇṇo seli paṇṇi.⁷ 7

Tena me tādiso vanno ... pe¹ ... vanno ca me
sabbadiṣa pabbhāsati² ti. 8

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttaṇayam eva.

Dutiyasācivimānavavpaṇā.

¹ la, S.; pa, B. M. ² tasmā, S.; ³ tass', B. ⁴ tuṇha⁵, S.

⁵ la, S.; pa, B.; M. in full. ⁶ buddhaṃ, S.; ⁷ paṇṇi, B.

V. 10.

Susukkakhandham abhiruyha nāgan ti Nāgavimānam. Tassa¹ kā² uppatti?

Bhagavā Sāvattihīyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasma Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena devacārikam caranto³ Tāvatisabhavanam⁴ upagato.⁵ Tattha addasa aññataram devaputtam sabbasetam mahantam dibbanāgam abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbanubhāvena akāsena gacchantam.⁶ Disvā yena so devaputto ten⁷ upasankami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantam Mahāmoggallānam abhivādetvā añjalim paggayha atthāsi. Thero⁸ Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanamukhena katakammam pucchi.

“Susukkakhandham abhiruyha nāgam
akācinam dantim⁹ balim¹⁰ mahājavam
abhiruyha gajavaram¹¹ sukappitam
idhāgamā vohāyasam antalikkhe. 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā¹² paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyagāṇā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto ‘si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puñnam?
Kenāsi evam jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadissā pabbhasati¹³ ti?” 3

Tattha susukkakhandhan ti suttu setakhandham.¹⁴
Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapadeso ubho kaṇṇā vāladhi ti ettakam muñcitvā¹⁵ sabbo¹⁶
kāyo¹⁷ seto¹⁸ va, khandhapadesassa pana sātisayam dhava-

¹ tassa, S₁; tass², B. ² gato, S₁. ³ no, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ S₁ adds disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhāsayamānam. ⁶ tena, S₁. ⁷ atha thero, S₁, then follow the verses. ⁸ dantibā, M.; dantiphālā, S₁. ⁹ pavaram, M.

¹⁰ dakā, S₁. ¹¹ S₁ adds tassa sampattikittakittanamukhena (sic) katakammam pucchi. ¹² setam kh^o, S₁.

¹³ pucchitva, S₁. ¹⁴ sabbak^o, S₁.

lataṛatāya¹ vuttam: susukkakhaudhan² ti. Nāgan ti dib-
bam hatthināgam. Akācinan³ ti niddosam. Sabalala-
vaṅkatilakādi⁴ chaṇḍidosarahitan ti attho. Ajānyan⁵ ti
pi pālī, ājānyalakkhaṇāpetan ti attho.⁶ Dantīn⁷ ti⁸ vipu-
laruciradantavantam. Balin⁹ ti balavantam.¹⁰ Mahāja-
van ti atijavanam¹¹ sigḥagāmin.¹² Pāna abhiruyhā ti
ettha anuṇāsikalopo¹³ dattḥabho. Abhiruyham ārohaniyan
ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam eva.

Evam pama therena puttḥo devaputto attano¹⁴ katakam-
mam kathamto

“Atth¹⁵ eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato¹⁶
thūpasmin abhiropesin¹⁷ pasanno sehi¹⁸ pāṇi.¹⁹ 4
Tena me tādiso vappo ... pe²⁰ ... vappo²¹ ca²²
me²³ sabbadissā pabbāsati²⁴ ti 5

imāhi gathāhi pucchi.

Tass²⁵ attho: — Aham pubbe Kassapasammāsambhū-
dhassa yojanike kanakathūpe vaṇṭato muṇcitvā gacchamūle
patitāni atthā muttapupphāni labhivā tāni gahetvā paja-
navasena pasannacitto lutvā²⁶ abhiropesin²⁷ ti pūje-
sim.²⁸ — Attā kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute
yojanike kanakathūpe ca kārīte saparivāro Kiki Kasi-
rājā²⁹ ca nāgarā³⁰ ca³¹ jānapadā³² ca divase divase pup-
phapūjan karonti. Tesu tathā³³ karontesu pupphāni mahag-
ghāni dullabbhāni ca ahesum. Ath³⁴ eko upasako mālākā-
ravithīyam vicarivā ekam ekena kahāpāṇena ekam ekam
pi puppham alabhanto atthā kahāpāṇāni gahetvā pupphā-
rānam gantvā mālākāraṇaṇa aha: imāhi atthāhi³⁵ kahāpa-

¹ dhavalatāya, S.; ² dhan (without ti), S.; ³ akā, S.

⁴ sakkhalavagatilakādi, S.; phalavaṅgatilakādi, S.

⁵ akācinan, S.; akājanan, S.; ⁶ vuttam hoti, S.

⁷ ti, S.; ⁸ S. adds nam.; ⁹ balan, S.; phalan, S.

¹⁰ ph, S.; S. adds mahābalam, S. mahāphalam.

¹¹ abhi, S.; javam, S.; ¹² mi, S.; ¹³ sikalo, S.; S.

¹⁴ nā, S.; ¹⁵ māhesino, S.; ¹⁶ si, S.; ¹⁷ sakehi, S.

¹⁸ pāṇibhi, B.; ¹⁹ la, S.; pa, B.; ²⁰ om, S.

²¹ si (without ti), S.; rūpayin, S.; ²² si, S.; om, S.

²³ Kāsikarājā, S.; B.; ²⁴ nā, S.; and adds negamā.

²⁵ e²⁶ eva, S.; ²⁷ ja, S.; S.; ²⁸ padavādissi (sic), S.

²⁹ yathā, S.; katha, B.; ³⁰ atthā, B.

pehi attha pupphāni dehi ti. 'Natth' ayyo pupphāni sammā-
d-eva upadhāretvā ocimitvā dinnāmi' ti. 'Ahaṃ oloketvā
gaṇhāmi' ti. 'Yadi evaṃ' arāmaṃ pavisitvā¹ gavesāhi' ti.
So pavisitvā² gavesanto patitāni attha pupphāni laddhā
mālākāraṃ āha: gaṇha tāta kaḥāpanāni ti. 'Tava puñ-
ṇena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kaḥāpanāni gaṇhāmi' ti
āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā' pupphāni gahetvā bhagavato
pūjaṃ karissāmi' ti kaḥāpanāni tassa purato thāpetvā pup-
phāni gahetvā cetiyaṅgaṇaṃ³ gantvā pasannacitto pūjaṃ
akāsi. So aparabhāge kilāṃ katvā Tāvatisseṣu⁴ uppajjitvā
tattha yāvātayukāṃ thatvā 'puna' pi⁵ devaloke⁶ puna pi
devaloke⁷ ti evaṃ aparāparaṃ deveṣu yeva saṃsaranto tassa⁸
eva kammaṣṣa vipākārasena⁹ imasmim pi¹⁰ buddhuppāde Tā-
vatisseṣu uppajji. Tam sandhaya heṭṭhā¹¹ vuttam: tatth'
addasa¹² ānātaraṃ devaputtān ti ādi. Tam paṇ' etaṃ
parattim āyasmā Mahāmoggallāno manussalokaṃ āgantvā
Bhagavato ārocesi. Bhagavā etaṃ¹³ attham atthupattim
katvā sampattaparissāya vitthārena dhammaṃ desesi. Sa
desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Nāgavimānavappana.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti duttiyaṇāgavimānaṃ.
Ka uppatti?

Bhagavā Rājagaha viharati Vejjuvane. Tena samayena
Rājagaha ānātaro upāsako saddho pasanno pañcasu si-
lesu patitthito uposathadivasesu uposathasilāṃ samādiyitvā¹
purebhattam attano² vibhavanurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni
datvā sayam bhūjijitvā³ suddhavatthanivattho suddhuttarā-
saṅgo pacchābhattam yebhuyyena attha paṇāni gahāpetvā
vihāraṃ gantvā bhikkhusaṃghassa niyyādetvā Bhagavan-
taṃ upasāṅkamitvā dhammaṃ suṇāti. Evaṃ so sakkaccaṃ
dānamayaṃ silamayaṃ ca bahum⁴ sucaritāṃ upacinitvā
ito cuto Tāvatisseṣu uppajji. Tassa puñṇānubhāvena sa-

¹ tava, S. ² setvā, S. ³ labhivā, S. ⁴ mudhaya
attho, S. B. ⁵ nam, S. ⁶ Tāvatisseṣu devaloke, S.
⁷ om. S. ⁸ vipākā, B.; S. has kammavipākā avasosena.
⁹ sam, S. B. ¹⁰ tam, S. ¹¹ dayitvā, S. ¹² om. S.
¹³ bahu, S.

baseto mahanto dibbo hatthiṇāgo pāturahosi. So taṃ abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbanubhāvena kālena kālam uyyānakīlam gacchati. Ath' ekadivasaṃ kataññutāya codiyamāno addharattisamaye taṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantam vandissāmi' ti devalokato āgantvā kevalakappaṃ Vessuvanāṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ Bhagavato sampe thito āyasmā Vaṅgiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchhi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetaṃ gajuttamaṃ vanā¹ vanam² anupariyāsi nārigaṇapurakkhito³ obhāsento⁴ disā sabbā osadhi viya tārakā.

Kena te tādiso vanno ... pe⁵ ... ye keci manaso piyā. 1

Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva⁶ ... pe⁷ ... vanno ca te sabbadisā pabhāsati⁸ ti? 2, 3

Yathā⁹ pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.¹⁰

So devaputto attamaṇo Vaṅgisaṇa 'va' pucchito pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass¹¹ idam phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto upāsako cakkhumato ahosiṃ¹² pāṇatipātā virato ahosiṃ¹³ loke adinnaṃ parivajjayissam.

Amajjapo¹⁴ no ca musā abhāpiṃ¹⁵ sakena dārena ca tutṭho ahosiṃ¹⁶ annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto sakkacca dānam vipulam adāsim.¹⁷ 4

Tena me tādiso vanno ... pe¹⁸ ... vanno ca me sabbadisā pabhāsati¹⁹ ti. 5, 6

Tatiha apubbaṃ natthi. Sesam²⁰ hetthiā vuttanayaṃ eva Dutṭhiyānāgavimānavannanā.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyānāgavimānaṃ. Kā uppatti?

¹ vanānam, S.
² "pure", B.
³ "santo", M.
⁴ la, S.
⁵ pa, B.
⁶ "bhāvo", S.
⁷ "out of place here."
⁸ om, S.
⁹ "si", S.
¹⁰ "pa", S.
¹¹ abhāsi, S.

Bhagavā Rājagaha viharati Veluvane.¹ Tena samayena tayo² khīṇāsavattherā³ gāmakāvāse vassam upagacchimsu.⁴ Te vutthavassā pavāretvā⁵ 'Bhagavantam vandissāma' ti Rājagaham uddissa gacchantā⁶ antarāmagge sāyam aññatarasmim gāmake micchādīṭṭhibrahmanassa⁷ ucchukhetta-samipam gantvā ucchupālam pucchimsu: avuso sakkā aña Rājagaham papunitum ti? 'Na sakkā bhante, ito adbhayo-jane' Rājagaham, idh' eva vasitvā sva gacchatha' ti āha.⁸ 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvāso⁹ ti? 'Natthi bhante, aham pana vo vasanatthānam¹⁰ jānissāmi' ti. Therā adhi-vāsesum. So ucchūsu yeva yathāṭṭhitesu sakkhamapdapākarena dandakāni bandhitvā¹¹ ucchupannehi uparito ca¹² chadetvā heṭṭhā palālam¹³ attharitvā ekassa therassa adāsi dūtiyassa therassa¹⁴ tihi ucchūhi¹⁵ dandakasamkhepena¹⁶ bandhitvā tiṇena chadetvā heṭṭhā ca tiṇasantthāram¹⁷ katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyam dve tayo dandake sakhayo ca¹⁸ niharitvā civarena paṭicchadento civarakuṭim katvā adāsi. Te tattha vasimsu. Atha¹⁹ vibhātāya rattiyā kalass' eva bhattam pacitvā dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ ca datvā saha ucchurasena bhattam adāsi. Tesam²⁰ bhuñjitvā anu-modanam katvā gacchantānam ek'ekam ucchum²¹ adāsi 'mayham bhāgo 'va²² bhavissati' ti. So thokam maggam there anugantvā nivattento attano veyyāvaccam²³ dānañ ca ārabha uḷāram pitisomanassam paṭisamvedento nivatti. Khettasāmiko pana²⁴ gacchantānam²⁵ bhikkhūnam paṭipathena agacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū²⁶ laddhā²⁷ ti? 'Ucchupalakena dinna' ti. Tam sutvā brāhmaṇo kupito anattamano tatataṭāyamāno²⁸ kodhābhikkhūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena tam paharanto²⁹ ekappahāren'

¹ S. *adda* Kalandakanivāpa. * aññataro, S.

² 'thero, S. S. * gacchimsu, S. ³ 'to, S.

⁴ 'diṭṭhikāra', S. ⁵ adha^o, S.; atthayojano, S.

⁶ om. S. ⁷ avuso, S. B. ⁸ vāsam, S. ⁹ paṭijā^o, S.

¹⁰ bantetvā, S. ¹¹ palāpam, S. ¹² 'hi ti, B.; om. S.

¹³ dandakam, S. ¹⁴ thāram, B.; 'dhāram, S. ¹⁵ om. S.

¹⁶ om. S. B. ¹⁷ B. *adda* tam. ¹⁸ ucchu, S. ¹⁹ ca, B.

om. S. ²⁰ 'vaccāñ ca, S. ²¹ anu, S. ²² ucchu, S. B.

om. S.; S. *adda* ca. ²³ laddho, S. S. ²⁴ kaṭaka^o, S.

²⁵ 'rento, S.

eva jīvita voropesi. So attano¹ katapuññakammam eva samanussaranto kālam katvā Sudhammadevasabhāya² nibbatti. Tassa puññamubbhāvena sabbaseto mahanto dibbavaravāraṇo nibbatti. Uccupālassa maraṇam sutvā tassa mātāpitaro c'³ eva⁴ nātimittā ca assumukhā rodanāna tam jhānam agamamsu sabbe ca gānavāsino sannipatimsu. 'Tatr' assa mātāpitaro sarirakiccam katum ārabhimsu. Tasmim khane so devaputto tam dibbahatthim⁵ abhirūhivā sabbataḷavacaraparivuto pañcaṅgikena tūriyena⁶ pavajjamānena mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dīsamānarūpo ākase atthāsi. Atha nam tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena katapuññakammam⁷ pucchi:

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthina tūriyatāḷitanigghoso⁸ antalikkho mahiyati?"

Devatā nū 'si gandhabbo adu⁹ Sakko purindado?

ajānantā tam pucchāma katham jānemu tam mayan¹⁰ ti?

So pi 'ssa gāthāhi etam attham vyākāsi:

"N' amhi devo na gandhabbo n'¹¹ amhi¹² Sakko purindado

Sudhammā nāma ye¹³ devā tesam aññataro ahan¹⁴ ti."

"Pucchāmi¹⁵ deva Sudhammam¹⁶ puthum katvāna¹⁷ añjalim

kim katvā mānuse kammam Sudhammam upapajjati¹⁸ ti."

puna pi¹⁹ pucchi.

"Ucchāgāram tiṇḍāgāram vatthāgāraṇ ca yo dade tiṇṇam aññataram datvā Sudhammam upapajjati²⁰ ti."

puna pi vyākāsi.

Tattha tūriyatāḷitanigghoso²¹ ti tāḷitapañcaṅgikadibbaturīyanigghoso.²² Attānam uddissu pavajjamānadibba-

¹ "nā. B. ² Sudhammadevasabhāya, S. ³ om. S.

⁴ sampattim, S. ⁵ tū, B. ⁶ katakammam, S.

⁷ adu, S. ⁸ nāpi, M.; na pi, S. ⁹ te, S. ¹⁰ "ma, S. M.

¹¹ Sudhamma, B. ¹² katvā, S. ¹³ upapajjati, S.

¹⁴ om. S. ¹⁵ S. has tūriyatāḷitapañcaṅgikaturīyanigghoso, and omits the next two words. ¹⁶ "tūriya", B.

Parameśvaraśāstrī, part IV.

turiyasaddo.¹ Antalikkhe mahiyati ti akāse² thatvā³ akāsatthen⁴ eva mahatā parivārena pūjyati.⁵

Devatā nu 'si ti devatā nu asi. Kin nu tvam devo 'si ti attho. Gandhabbo ti⁶ gandhabbakāyadevo⁷ asi⁸ ti attho. Adu⁹ Sakko purindado ti udāhu pure¹⁰ dadāti ti¹¹ purindado ti vissuto Sakko nu 'si, atha Sakko devarāja asi ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbanam devabhāve tesam visum gahitattā gobalivaddaññayena¹² tadanāvācako¹³ deva-saddo dātthabbo.

Atha devaputto 'vissajjanam nāma pucchāsabhāgena hoti¹⁴ ti tehi pucchitam deva-gandhabba-Sakka-bhāvam patikkhipitvā¹⁵ attānam ācikkhanto¹⁶ N' amhi¹⁷ devo na gandhabbo ti¹⁸ ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsankito¹⁹ yo²⁰ koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye²¹ devā, tesam²² aññataro aham. Sudhammā devatā nāma, Tavatimsadevanikāyass' eva aññataranikāyo.²³

So kira ucchupālo tesam devānam sampattim sutvā pāgeva tattha cittam pañidhāya ibhito ti keci vadanti.

Puthu ti mahantam, paripuppham katvā ti attho. Sak-kacca²⁴ kiriyadīpanattham²⁵ h' etam vuttam.

Sudhammādevakāyānam²⁶ puttā devaputto kakantakanimittam²⁷ vadanto viya dīṭṭhamattam²⁸ gahetvā attanā katapuññam ācikkhanto Uccāgāran²⁹ ti gātham āha.

Tattha tippam aññataram datvā ti yadi pi mayā tīpi agārāni³⁰ dinnāni, tisu pana aññatarenā ti ayam attho pi³¹ ejiḥ hatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesam suviññeyyam eva.

¹ vājja°, S.; ² tūriya°, B. ³ om. S.; ⁴ pūjissati, S.

⁵ nu 'si, S.; ⁶ kāsavikadevo, S.; ⁷ api, S.; nu 'si, S.

⁸ ādi, S.; ⁹ S. twice. ¹⁰ om. S.; ¹¹ baddha°, S.

¹² bandha°, B. ¹³ tadanādevavācako, S.; ¹⁴ petvā, S.

¹⁵ ācikkhanto, S.; ¹⁶ S. B. give this stanza in full, then āha; B. has na pi Sakko instead of n' amhi S°; S. has te devā instead of ye devā. ¹⁷ as°, S.; ¹⁸ te, S.; S.

¹⁹ om. B. ²⁰ anantaradevanikāyo, S.; antaranikāyo, S.

²¹ sakkaocam, S.; ²² nattam, S.; ²³ Sudhammadevayānam, S.; ²⁴ kappaka°, S.; ²⁵ S. adds eva.

²⁶ ucca°, S.; S.; ²⁷ agārāni, S.

Evam so tena pucchitam attham vissajjtvā ratanattaya-
gupam pakāśento mātāpitūhi saddhiṃ¹ sammōdanam katvā
devalokam eva gato. Manussā devaputtassa vacanam sutvā
Bhagavati bhikkhusaṃghe ca sañjātapasāḍabahuṃhā² ba-
hūn dānupakaraṇam sajjtvā sakaṭāni pūretvā Veluvanaṃ
gantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānam³
datvā Sattha tam pavattim ārocayimsu.⁴ Satthā tam puc-
chāvissajjanam tath' eva vatvā tam eva attham⁵ atthupat-
tim katvā vitthārena dhammam desetvā⁶ te saraṇesu ca
silesu ca patitthapesi. Te ca patitthitasaddhā Bhagavan-
tam vanditvā attano gāmaṃ upagantvā neccupālaassa ma-
tatthāne vihāram kārayimsu⁷ ti.

Tatiyaṇāgavimānavaggaṇā.

V. 13.

Daḷhadhammanissarassā ti Cūlarathavimānaṃ.⁸ Ka
uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgam⁹ katvā tattha tat-
tha Satthu thūpesu¹⁰ patitthāpiyamānesu Mahākassapaṭthe-
rapamukhesu¹¹ mahātheresu dhammam saṅgāyitum¹² ucci-
nitvā gahitesu yāva¹³ vassupagamanā¹⁴ sāvaka¹⁵ veneyya¹⁶
pekkhāya attano¹⁷ parisāya saddhūn tattha tattha vasa-
tesu āyasmā Mahākaccāno paccantadesa¹⁸ aññatarasmim
araññāyatane viharati. Tena samayena Assakaratthe Po-
tanagare¹⁹ Assakarājā rajjam kāresi.²⁰ Tassa jetthāya de-
viyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddhesiko kaniṭ-
ṭhāya deviyā nibandhena²¹ pitarā ratthato pabbajito araṇ-
ṇam pavisitvā²² vanacarake²³ nissāya araṇṇe²⁴ vasati. So
kira Kassapassa bhagavato sāsaṇe pabbajitvā sīlamatte
patitthito puthujjanakālakiriyam²⁵ katvā Tāvatinimesu nib-

¹ om. S., ² pasāda, S., ³ dānam, S., ⁴ *cesum, S.,

⁵ om. S., B., ⁶ desesitvā, S., ⁷ kāyimsu, S., ⁸ culla, S.,

⁹ *bhaṅge, S., ¹⁰ S., add pi., ¹¹ *kassapapamukhesu, S.,

¹² *tabba, S., ¹³ sāvakaṣupaga, S., ¹⁴ *kave, B.; om. S.,

¹⁵ veneyya, S., ¹⁶ S., twice., ¹⁷ paccante d°, S.,

¹⁸ Potahi, S., ¹⁹ *ti, S., ²⁰ *dhanena, S., ²¹ *setvā, S.,

²² *cārike, S., ²³ S., add ca., ²⁴ puthujjanako kala, S.,

battitvā¹ tattha yāvatāyukam² thatvā aparāparam sugatīyam³ paribbhamanto imasmiṃ buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito timsa vasse Assakaratthe Assakaraṇṇo aggamaheṣiṃ⁴ kucchinhi⁵ nibbhatto. Sujāto ti 'ssa⁶ nāman ahoṣi. So mahantena parivārena vadḍhati. Tassa pana mātari kalakatāya rājā aññam rājadhitarāṃ aggamaheṣitthāne⁷ ṭhapesi. Sā pi aparena samayena puttāṃ vijāyi. Tassa rājā⁸ puttāṃ disvā pasanno⁹ 'bhaddo tayā icchitāṃ varāṃ gaṇhāhi¹⁰ ti varāṃ udāsi. Sā gaṇitakaṃ¹¹ katvā¹² ṭhapetvā yadā Sujātakumāro soḷasaavassuddesiko jāto, tadā rājānaṃ āha: deva tumhehi mama puttāṃ disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, tam idāmi dethā ti. 'Gaṇha deva' ti. 'Mayhaṃ puttassa rājjam dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jetṭhaputte devakumāra¹³ adise Sujātakumāro¹⁴ thite kasmā evaṃ vadasi' ti patikkhipi. Deva punappunāṃ nibandhaṃ¹⁵ karonti manam alabhivā ekadivasam āha: deva yadi sacce tiṭṭhasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayaṃ ca evaṃ vadati' ti vipparisāri hutvā Sujātakumāraṃ pakkoṣitvā tam atthaṃ arocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaraṃ socamānaṃ disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anujānāhi deva, ahaṃ¹⁶ araṇṇam¹⁷ gamissāmi' ti āha.¹⁸ Tam sutvā raṇṇa 'aṇṇam¹⁹ te nagaraṃ māpessāmi, tattha vaseyyāsi' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānaṃ²⁰ rājānaṃ²¹ santike pesissāmi' ti ca²² vutte tam pi nānujāni. 'Kevalaṃ deva araṇṇam gamissāmi' ti āha. Rājā puttāṃ ālīngitvā²³ sise cumbitvā 'mam²⁴ accayena idhāgantvā²⁵ rājje patiṭṭhahā²⁶ ti vatvā vissajjesi. So araṇṇam pavisitvā²⁷ vanacarake²⁸ nissāya vasanto ekadivasam migavaṃ gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena tam palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānasamīpaṃ²⁹ gato³⁰ antaradhāyi. So imāṃ

¹ 'ttetvā, S. ² S. adds yeva. ³ kucchismim, S.

⁴ om. S. B. ⁵ after puttāṃ, S. ⁶ pasannamano, S.

⁷ gaṇitvā, S. ⁸ 'dhanam, S.; 'dhatvaṃ, S. ⁹ om. B.

¹⁰ aṇṇattha, S. ¹¹ om. S. ¹² araṇṇam, S.

¹³ sahāyānaṃ, S. ¹⁴ 'getvā, B.; 'ketvā, S. ¹⁵ idha āg°, S.

¹⁶ 'ṭṭhāhi, S.; 'ṭṭhā, B. ¹⁷ 'setvā, S. ¹⁸ 'carike, S.

¹⁹ 'ṭṭhānassa sa°, S. ²⁰ patvā, S.

migaṃ idāni gaphissāmi¹ ti upadhāvanto² therassa vasa-
natthānam patvā tam apassanto bahi pappasūlāya theram
nisinnam disvā tassa sampe cāpakotim olubbha atthāsi.
Thero tam oloketva adito patthāya sabbam tassa pavattim
ñatvā anuggaḥhanāto ajānanto viya saṅgaham karonto

"Daḷhadhamma³ nisārassa dhanum olubbha titthasi

khattiyo nu 'si rājanō adu⁴ luddo⁵ vanā caro⁶ ti 1
pucchi.

Tattha daḷhadhamma ti daḷhadhanu nāma dvisahassa-
thāmanam vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa
jiyāya baddho⁷ lohasisūdanam bhāro dandaṃ⁸ gahetvā yava
kaṇḍappamānā ukkhittassa pathavito muccati. Nisārassa
ti niratisayasārassa viṣiṭṭhasārassa rukkhassa⁹ dham,¹⁰ sā-
rarukkhamayam¹¹ dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirum-
hitvā.¹² Rājanō ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānam āvīkaronto

"Assakādhipatissāham bhanto putto vane caro
nāmaṃ me¹³ bhikkhu te¹⁴ brūmi Sujāto iti maṃ vidā. 2
Mige¹⁵ gavesamāno¹⁶ 'ham ogāhanto brahāvanam
migavadaḥ¹⁷ ca¹⁸ nādaḥ¹⁹ taṃ ca disvā 'bho
ahan²⁰ ti 3

āha.

Tattha Assakādhipatissā ti Assakarattādhipatino As-
sakarājassa. Bhikkhū ti theram ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādiḥ gavesanto, miga-
vaṃ caranto ti attho.

Tam sutvā thero tena²¹ saddhim²² paṭisanthāram karonto

"Svāgatan te mahāpuṇṇa atho te adurāgatam²³

etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

¹ "vento, S., ² "dhamma, S., ³ adu, S., M. ⁴ luddho, M.

⁵ bandho, S., B. ⁶ danda, S., ⁷ rukkhā, S.,

⁸ dhanun ti, S., ⁹ sanararukkhā, S., ¹⁰ "rujjhitvā, S., B.

¹¹ te, S., ¹² no, S., ¹³ so 'ham migam anupadam, S.,

S., omits 'ham. ¹⁴ migavaraṇ, S., migam taṃ, S., migam

gantveva, Ed. ¹⁵ c' eva, S., om. Ed.; S., adds 'va.

¹⁶ nāda, S., nā akkhi, S., ¹⁷ om. S., ¹⁸ om. S., S.,

¹⁹ adurā, M.

Idam pi pāṇiyam sītam ābhatam girigabbharā
rājaputta tato pitvā¹ santhata-smim upāvisā² ti
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitam.³ Mahā-
puṇṇa te idhagamanam svāgatan,⁴ na⁵ te⁶ appakam pi
durāgamanam atthi tuyhañ ca mayhañ ca piṭṭomanassa-
jānato ti adhippāyo. Adhūnagatan ti pi paṭho. Idāni
āgamanam ti attho.

Santhata-smim upāvisā ti anantarahitāya⁷ bhūmiyā⁸
anisiditvā⁹ asukasmim tīṇasantharake¹⁰ nisidā¹¹ ti.¹²

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāram sampaticechanto¹³
āha:

“Kalyāṇi¹⁴ vata te vācā savanīyā¹⁵ mahāmuni
nelā atthavati vaggū mantā¹⁶ atthañ ca bhāsasi.”¹⁷ 6
Ka¹⁸ te¹⁹ rati²⁰ vane²¹ viharato²²
isīnisabha²³ vadehi puttho
tava²⁴ vacanapatham nīsamayitvā²⁵
atthadhammapadam samācaremase²⁶ ti. 7

Tattha kalyāṇi ti suṇḍarā-sobhaṇā. Savanīyā²⁷ ti so-
tum yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavati ti atthayutta
ditthadhammikādina hitena upeta. Vaggū ti madhura.
Mantā²⁸ ti jāmitvā paṇṇāya paricchinditvā.²⁹ Atthan ti
atthato anapetam ekantahitavaham.

Isīnisabha³⁰ ti isisu³¹ nisabha³² ājāṇiyasadiṣa.³³ Va-
canapathan ti vacanam.³⁴ Vacanam eva hi atthadhiḡga-
massa³⁵ upāyabbhāvato vacanapathan ti vuttam. Attha-

¹ piva, S.
² “gamanam va”, B.
³ svāgamanam, S.
⁴ tattha, S.; natth’ ettha, S.
⁵ tattha adurāgantvā, S.
⁶ “santharake, S.
⁷ nīdī, S.
⁸ paṭi, S.
⁹ “ni, M.
¹⁰ “niyā, B. M.
¹¹ in B. corr. to mantvā by a second
hand; manthā, S.
¹² “se, S.
¹³ “ti, S.
¹⁴ ko nu tvaṃ, S.
¹⁵ B. M.
¹⁶ om, S.
¹⁷ viharasi, S.
¹⁸ B. M.
¹⁹ isinissā, S.
²⁰ om, M.
²¹ “mayam S.
²² nīvaritvā, S.
²³ samāvade-
same, S.
²⁴ “niyā, S.
²⁵ B.
²⁶ in S. the reading is mantva
(sic), in B. as n. 11.
²⁷ “detvā, S.
²⁸ isīnisabha, S.
²⁹ isinissā, B.
³⁰ “sadiṣavasena, B.
³¹ om, S.
³² “gamanassa, S.

dhammapadam samācaremase ti idha o' eva samparāye ca atthāvaham silādidhammakotthāsam patipajjamase.

Idani therō attano sammāpatipattim tassa anucchavikam vadanto

“Ahimsā sabbapāṇinam¹ kumār' amhākam ruccati theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8

Ārati² samacariyā ca bāhusaccam kataññuta diṭṭh' eva dhamme pāsamsā dhammā ete³ pasamsiyya⁴ ti 9

āha.

Tattha ārati-samacariyā ca ti yathāvuttā ca pāpa-dhammato ārati paṭivirati kāyasamādisamacariyā⁵ ca. Bāhusaccam ti pariyattibāhusaccam. Kataññuta ti parehi attano katassa upakārassa jānanā. Pāsamsā ti atthakamehi kulaputtehi pakārato pasamsitabbā⁶. Dhammā ete⁷ ti⁸ ete⁹ yathāvuttā ahimsādidhammā. Pasamsiyyā ti viññāhi pasamsitabbā.

Evam therō tassa anucchavikam sammāpatipattim vatvā anāgatam saññāpena āyusaḍḍhārē olokeno ‘pañcamāsamattam eva’ ti disvā tam samvejetvā dalham tattha sammāpatipattiyam patitthapetum imam gātham āha:

“Santike maraṇam tuyham oram masehi pañcahi rājaputta vijānāhi attanam parimocaya” ti. 10

Tattha attanam parimocaya ti attanam apāyadukkhato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyam pucchanto āha:

“Katamam svāham janapadam gantvā kim kammam kiñ ca porisam kaya vā pana vijjāya bhaveyyam¹⁰ ajarāmaro” ti? 11

Tattha katamam svāham ti katamam su āham, katamam nū ti attito. Kim kammam kiñ ca porisan ti katvā ti¹¹ vacanaseso. Porisan ti purisakiccam.

¹ *pāṇanam, S., S₂. ² om. S₂. ³ tesam, S₂. ⁴ *sakhādi, S₁;
⁵ sahadisahacariyā, S₂. ⁶ āsams, S₁. S₂. ⁷ om. S₁.
⁸ etā, S₂. ⁹ eyya, S₂. ¹⁰ hi, S₂.

Tato thero tassa dhammam desetum imā gāthāyo¹
avoca:

"Na vijjate so padeso² kammam vijjā ca porisaṃ
yattha gantvā bhaye³ macco rājaputt'ajarāmaro. 12

Mahaddhanā mahābhogā ratthavanto pi khattiya
pahūtadhanadhaññāse⁴ te⁵ pi⁶ na⁷ ajarāmarā. 13

Yadi te sutā Andhakaveṇhuputtā⁸

sūrā virā vikkantappahārino

te pi āyukkhayam pattā

viddhastā⁹ sassatisamā¹⁰. 14

Khattiya brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā

ete c'aññe ca jātiyā¹¹ te pi na ajarāmarā. 15

Ye mantam parivattenti chalaṅgam¹² brahmacintitaṃ

ete c' aññe ca vijjaya te pi na ajarāmarā. 16

Isayo cāpi¹³ ye¹⁴ santā sañnatattā tapassino

sartram te pi kālena¹⁵ vijahanti tapassino. 17

Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsava

nikkhipanti imam deham puññapāparikkhaya¹⁶ ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yam padesaṃ gantvā kam-
mam vijjā porisaṃ ca kāyapayogena itarapayogena¹⁷ ca upa-
gantvā pāpuṇivā¹⁸ bhaveyya¹⁹ ajarāmaro²⁰ ti attho.

Heṭṭhimakotiya kotisatāḍiparimāṇam²¹ samharitvā tha-
pitam mahantam dhanam ete santi mahaddhanā. Kum-
bhattayādi²² kahāpaṇaparibbayo mahanto bhogo ete santi
mahābhogā. Ratthavanto ti ratthasāmikā. Anekayo-
janaparimāṇarattham pasāsantā²³ ti adhippāyo. Khat-
tiya ti khattiya-jātika.²⁴ Pahūtadhanadhaññāse²⁵ ti
mahāddhanadhaññasannicaya,²⁶ attano parisāya ca sattattha-
samvaccharapahonakadhanadhaññasannicaya. Te pi na

¹ S., *addh* ca. ² pi deso, B. ³ bhaye, S. ⁴ bahuta²⁵, M.;
bahudhana²⁶, S. ⁵ na te pi, S.; te na pi, S. ⁶ "venhu", S.;
"vendu", S., B.; "venda", M. ⁷ vidddhasatamassatimā, S.

⁸ "yo, S. ⁹ dalham, S. ¹⁰ cā ti ve, S., *then it conti-*
nues; upagantvā, *as below*. ¹¹ kāle, S. ¹² om. B.

¹³ pāpuṇi, S. ¹⁴ bhaye, S., S. ¹⁵ rā, S. ¹⁶ satāni-
parimāṇa, S. ¹⁷ "ttha", B.; "tthi", S. ¹⁸ passāsanti, S.;
pasanna, S. ¹⁹ "yā, S. ²⁰ bahudhana²⁵, S. ²¹ mahā-
dhanasa²⁶, S.

ajaramarā ti jarāmarapadhammā eva mahādhanatādini¹
pi tesam upari nipatanam² jarāmarapam nivattetum na
sakkonti ti attho.

Andhakaveghuputtā³ ti⁴ Andhakaveghussa⁵ putta
ti paññata. Sūrā ti sattivanto.⁶ Virā⁷ ti viriyavanto.
Vikkantappahārino ti sūravirabbhāven⁸ eva paṭisattuba-
lam vitikkamma pasayha paharaṇasola. Viddhastā⁹ ti
vinatthā. Sassatisamā ti kulaparamparāya sassatihi¹⁰
candasuriyādihi samānā. Te¹¹ pi¹² acirakālapattakulan-
vayā¹³ ti attho.

Jātiyā¹⁴ ti¹⁵ attano jātiyā. Visittatārā pana jati pi ne-
sam jarāmarapam na¹⁶ nivatteti¹⁷ ti attho.

Mantan ti vedam.¹⁸ Kappa-vyakarapa¹⁹ nirutti-sikkha-
chandoviciti²⁰ jotisattha²¹ saṅkhātehi chahi angehi cha|aṅ-
gam. Brahmacinītan ti brahmehi Atthakādihi cinti-
tam paññācakkhunā diṭṭham.

Santā ti upasantakāyavacikkamanta. Saññatattā²²
ti²³ saññatacittā. Tapassino ti tapaniissitā.²⁴

Idāni kumāro attanā²⁵ kattabbam vadanto²⁶

“Subhāsita atthavati gāthāyo te mahāmuni

nijjhatto ‘mhi subhatthena tvaṃ²⁷ ca me²⁸ sarapam
bhava²⁹”³⁰ ti 19

āha.³¹

Tattha nijjhatto ‘mhi ti nijjhapito³² dhammasaṅgāya³³
paññattigato³⁴ amhi. Subhatthena³⁵ ti³⁶ suṭṭhu bhāsi-
tena.

¹ dhanatā, S.; ² dhanatādinam, S.; ³ nipatanam, S.

⁴ venu⁴, S.; ⁵ vengu⁵, B.; om. S.; ⁶ om. S.

⁷ venhassa, S.; ⁸ vengussa, S., B. ⁹ sati⁹, B.; satvā⁹, S.;
sakyā⁹, S.; S. adds pi. ¹⁰ viriyā, S.; ¹¹ riddhassa, S.

¹² pasassatihi, S.; ¹³ tihī, S.; ¹⁴ ppavatta¹⁴, S.

¹⁵ nivattetum na sakkonti, S.; ¹⁶ bedam, B.; S. adds
dalhan ti. ¹⁷ nam, S.; karam, S.; ¹⁸ visati, S.

¹⁹ jotiya, S.; ²⁰ om. S.; ²¹ tapassitā, S.; tapassito, S.

²² no, B. ²³ S. adds āha. ²⁴ taṃ, S., B. ²⁵ m'eva, S.

²⁶ bhagavā, S.; ²⁷ sito, S.; ²⁸ dhammam²⁸, S.; dhamme
paññāya, B. ²⁹ saññattigato, S.

Tato therō tam amuśāsanto imam gātham abhāsi:

“Ma mam¹ tvam² sarapam gaccha tam eva sara-
nam vāja³

Sakyaputtam⁴ mahāviraṃ yaṃ ahaṃ sarapam gato⁵” ti. 20

Tato kumāro āha:

“Katarāsmiṃ so⁶ janapade Satthā tumhāka⁷ mārisa⁸?
ahaṃ pi datthum gacchissam jinaṃ appaṭipuggalaṃ” ti. 21

Puna therō āha:

“Puratthimasmim janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi⁹ purisājaṇṇo so ca kho parinibbuto” ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pācī-
nadisābhāgattā vuttam: puratthimasmim janapade ti.

Evam so rājaputto therassa dhammadesanaṃ sutvā pa-
sammamānaso sarānesu ca silesu ca patitthahi. Tena vut-
tam:

“Sace hi buddho tittheyya Satthā tumhāka¹⁰ mārisa¹¹
yojanāni sahaśsāni gacche¹² payirupāsitaṃ. 23

Yato ca¹³ parinibbuto Satthā tumhāka¹⁴ mārisa¹⁵
parinibbutaṃ¹⁶ mahāviraṃ gacchāmi sarapam ahaṃ. 24

Upemi sarapam buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaram
saṃghaṃ ca naraḍevassa gacchāmi sarapam ahaṃ. 25

Paṇātipatā viramāmi khippam

loka adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti. 26

Evam pana tam sarānesu ca silesu ca patitthitam therō
evam āha: Rājakumāra tuyham idha araṇṇavāseṇa attho
natthi, na ciram tava jivitaṃ pañcamāsabbhantare eva kā-
lam karissasi, tasmā tava¹⁷ pitu santikaṃ eva gantvā ‘dā-
nādni puñṇāni katvā saggaparāyano bhaveyyāsi’ ti vatvā
attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So ‘gacchanto
ahaṃ¹⁸ bhaṇte tumhākaṃ vacanena, tumhehi¹⁹ pi mayham

¹ ham, S. ² om. S. ³ bhaja, B. M.; vadha, S.

⁴ Sakka, S. ⁵ yo, B.; bho, S. ⁶ tumhākaṃ ādiya, S.

⁷ Satthā pi, Ed. ⁸ gaccheyyam, S. S. ⁹ S. S. in-
sert kho. ¹⁰ kam mātiya, S. ¹¹ tamhi, S.; B. adds pi.

¹² āha, S. ¹³ tumhe, S. S.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā¹ therassa adhiva-
sanam viditvā vanditvā padakkhinam katvā pīṭu nagaram
gantvā uyyānam pavisitvā attano āgatabhāvam rañño nive-
desi.² Tam sutvā rāja saparivāro uyyānam gantvā kumā-
ram ālīngitvā³ antepuram netvā abhisēcitukāmo aho-
si. Kumāro 'deva mayham appakam sū, ito catunnam māsa-
nam accayena maraṇam bhavissati, kīp me rajjena, tumhe
nissāya puñnam eva karissāmi' ti vatvā therassa guṇe⁴
ratanattayassa⁵ anubhāvam pavadesi.⁶ Tam sutvā rāja
samvegappatto ratanattaye ca⁷ there ca pasannamānaso
mahantam vihāram karetvā Mahākaccānatherassa santike
dātam pāhesi. Thero pi rājānam mahājānaṃ ca anugga-
hanto āgacchi.⁸ Rāja⁹ saparivāro dūrato 'va paccugga-
manam katvā theram vihāram pavesetvā catuhi paccayehi
sakkaccam upatthahanto sarāṇesu ca sīsesu ca patitthahi.
Kumāro ca sīlāni¹⁰ samādiyitvā theram bhikkhū c' eva sak-
kaccam upatthahanto dānādini¹¹ dadanto¹² dhammam su-
panto catunnam māsanam accayena kālam katvā Tavatim-
sabhavane nibbatti. Tassa puññānubhāvena sattaratana-
paṭimandito sattayojanappamāno ratho uppajji. Anekāni
c' assa acchurāsahassāni parivāro aho-¹³si. Rāja kumārassa
sarīrakiccā¹⁴ sakkāram¹⁵ katvā bhikkhusamghassa ca¹⁶
mahādānam pavattetvā¹⁷ cetiyassa pūjāṃ akāsi. Tattha
mahājāno sannipati. Thero pi¹⁸ saparivāro tam padesaṃ
upagacchi.¹⁹ Atha devaputto attanā katakusalakammam
oloketvā kataññutāya gantvā 'theram vandissāmi sāsana-
guṇe ca pākāse²⁰ karissāmi' ti cintetvā dibbaratham aru-
hya²¹ mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oru-
hya therassa pāde vanditvā pitarā saddhim paṭisantharam katvā
theram payirupāsamaṇo añjaliṃ paggayha atthāsi. Tam
thero imāhi gāthāhi pucchī:²²

“Sahassaramsiva²³ yathā mahappabho
disam yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

¹ om. S₁. B. ² ti, B. ³ getvā, B.; ketvā, S₁.
⁴ guṇam (sic), S₁. ⁵ S₁ adds ca. ⁶ ti, S₁. ⁷ om. S₁.
⁸ āgacchi, S₁. ⁹ B. adds ca. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ sarīra-
sakkāram, S₁. ¹² om. S₁. B. ¹³ ttesitvā, S₁. ¹⁴ gañchi, S₁.
¹⁵ tam, S₁. B. ¹⁶ abhi°, S₁. ¹⁷ paṭi°, S₁. B. ¹⁸ si, S₁; si, S₁.

tathā¹ pakāro² tav³ ayam⁴ mahāratho
 samantato yojanasatam⁵ ayato, 27
 Suvannapattēhi⁶ samantam otthato⁷
 ur'assa muttāhi maṇihi cittito
 lekha⁸ suvannassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti veḷuriyamayā sanimmitā, 28
 Sissā⁹ c'¹⁰ idam¹¹ veḷuriyassa nimmitam
 yugam¹² c' idam lohitaḥaya cittitam¹³
 yuttā¹⁴ suvannassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti¹⁵ assā ca¹⁶ p'¹⁷ ime¹⁸ manojavā,¹⁹ 29
 So tittḥasi hemarathe adbhittito
 devānam indo va sahaseavāhano
 pucchāmi tāham²⁰ yasavanta kovidaṃ
 katham²¹ tayā laddho ayam uḷāro²² ti? 30

Tattha sahasasaramsī ti suriyo.²³ So hi anekasahasas-
 rasmivantatāya²⁴ sahasasaramsī ti vuccati. Yathā ma-
 happabbho ti attano mahattassa anurūpappabbho. Yathā
 hi mahantena suriyamaṇḍalena²⁵ sadisaṃ jotimaṇḍalaṃ
 natthi,²⁶ evaṃ pabbhā²⁷ sahasasaramsī²⁸ ti²⁹ vuccati.³⁰ Tathā
 hi³¹ tam³² ekasmiṃ³³ khaye tisu mahādīpesu alokam pha-
 rantam³⁴ tittḥati.³⁵ Disaṃ yathā bhāti nabbe anuk-
 kaman ti nabbe akāse yath'³⁶ eva³⁷ disaṃ³⁸ anukkamanto³⁹
 yathā yena pakārena bhāsati⁴⁰ dippati jotati. Tathā⁴¹
 pakāro⁴² ti tadiso pakāro. Tav'ayan⁴³ ti tava ayam.

Suvannapattēhi ti suvannamayehi pattēhi. Saman-
 tam otthato⁴⁴ ti samantato chadito. Ur'assā ti uro assa.

¹ tathappa°, S., S., ² tavāyam, S., S., ³ °satasam, S.;
 °mattam, S., ⁴ °pattēhi, S., ⁵ otato, S., ⁶ sisam idam, S.;
 sisam caram, S., ⁷ cittakam, S., B., ⁸ yuttā, S.,

⁹ om. S., ¹⁰ ca ime, B. M.; S., has asa bhavime.

¹¹ nojavā, S., ¹² tam, S., S., ¹³ sū°, B., ¹⁴ °ramsī°, B.

¹⁵ suriyena maṇḍalena, S.; °maṇḍala°, S., ¹⁶ atthi, B.

¹⁷ mahappabbhāya, S.; pabbhāya, S., ¹⁸ S., only has pi,

S., si., ¹⁹ hi pi, S.; hi ti, S., ²⁰ tasmim, S., ²¹ °ti, S.,

²² only ti, S.; S., adds ti., ²³ yath' ev' idam, S.; yatho-

citam disam, S., ²⁴ S., adds gacchanto thāya(?).

²⁵ bhāti, S., B., ²⁶ tathappa°, S., ²⁷ tavāyan, S.;

tayan, S.,

Rathassa uro ti ca isāmūlam vadati. Lekhā ti veļuriyamāyā mālakammalatākammādilekhā. Tāsam suvaṇṇapattēsu rajatapattēsu¹ ca dissamānattā² vuttam: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhanti³ ti ratham sobhayanti.

Sīsan ti kubbarasīsam. Veļuriyassa nimmitan ti veļuriyena nimmitam, veļuriyamapimayan ti attho. Lohitaṅkāyā ti lohitaṅkamapiṇā,⁴ yena kenaci⁵ rattamapiṇā⁶ vā. Yutta ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca⁷ rūpiyassa⁸ cā ti suvaṇṇamayā ca⁹ rūpiyamayā ca yuttā¹⁰ saṅkhalikā¹¹ ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idaṃ tṛṇaṃ abhibhavitvā tṛito. Sahassavāhano ti saḥassayuttavāhano,¹² saḥassa-ājanīyayuttaratho, devānam indo yathā ti attho.¹³ Yasavanta ti ālapanam, yasassi ti attho. Kovidan ti kusalanāpavantam, rathārohane vā chekam. Ayaṃ nījaro ti ayaṃ ulāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evam therena puṭṭho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sujāto nāṃ¹⁴ ahaṃ bhanto rājaputto pure ahaṃ¹⁵
 tvaṃ¹⁶ ca mam anukampaya saṇṇamasmiṃ nivesayi.¹⁷
 Khināyukaṃ ca mam nātva sarīram pādāsi Satthuno:
 imaṃ Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.¹⁸ 32
 Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto¹⁹
 pahāya mānusaṃ dehaṃ upapanno²⁰ mhi Nandane.²¹ 33
 Nandane ca²² vane²³ ramme nānāḍijaganāyuto
 ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato²⁴ ti. 34

Tattha sarīran ti sarīradhātum. Hehiti²⁵ ti bhavissati. Samuyyuto²⁶ ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evam devaputto therena pucchitam attham kathetvā the-
 ram vanditvā padakkhiṇam katvā pituraṃ²⁷ apucchitvā²⁸

¹ om. S. S. ² ritamā°, S. ³ sobhenti, S.

⁴ lohitaṅga°, B. ⁵ kenacittama°, S. ⁶ om. S. B.

⁷ om. S. ⁸ om. S. ⁹ yuttā, S. ¹⁰ kharitā, B.

¹¹ nā ti, S. ¹² adhippāyo, S. ¹³ ahaṃ, S. S.

¹⁴ tan, B. ¹⁵ hehiti, S. B.; hotiti, S. ¹⁶ sammū°, S.

¹⁷ nam, S. ¹⁸ pavare, S. ¹⁹ purakkhito, S. M.

purekkhato, B. ²⁰ hehiti, S. B. ²¹ mātāpituro, S. S.

ratham² āruyha devalokam eva gato. Thero pi³ tam attham aṭṭhuppattim katvā sampattapariśāya vitthārena dhammakatham kuthesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā abosi. Atha thero tam sabbam attana ca tena⁴ ca⁵ kathūtanīyāmen⁶ eva saṅgitikāle dhammasaṅgahakānam ārocesi.⁷ Te ca nam⁸ tathā saṅgaham āropesun ti.

Cūlarathavimānavaggaṇā.⁹

V. 14.

Sahassayuttam hayavāhanam subhan ti Mahārathavimānam. Tassa¹ kā² uppatti?³

Bhagavā Sāvattihīyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasma Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyena devacārikam caranto Tavatimsabbhavane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttam mahantam dibbaratham abhiruyha⁴ mahantena parivārena mahatiya deviddhiyā uyyānakīlanattham⁵ gacchantassa avidūre pātura-hosi. Tam disvā devaputto saṅjātagāravabahuṃāno sahasā rathato oruyha upasāṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā añjalim sirasim⁶ paggayha aṭṭhāsi. Tass⁷ idam pubbakammam⁸:

So kira Vipassim⁹ bhagavantam suvaṇṇamālāya pūjetvā¹⁰ imassa puññassa ānubhāvena mayham bhavē bhavē suvaṇṇamayā¹¹ uracchadamālā nibbattatā¹² ti katapaṇidhāno¹³ anekakappesu sugatisu¹⁴ yeva saṃsarantiyā Kassapassa bhagavato kale Kikissa Kāsiraṇṇo¹⁵ aggamahesiya kuechimhi¹⁶ nibbattāya yathā paṇidhānam¹⁷ suvaṇṇamālālabhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmaṇo hutvā sasāvaka-saṃghassa¹⁸ Kassapassa bhagavato asadisadānādīni mahādānāni pavattetvā indriyānam aparipakkabhāvena attānaṃ ca¹⁹ rājadhītaraṇ ca uddissa Satthārā desitam dham-

¹ om. S., ² ti. B., ³ tam, S., ⁴ culla^o, S., ⁵ tass^o upp^o, B.; tassāya upp^o, S., ⁶ ar^o, S., ⁷ kilamattham uyyānam, S., ⁸ sirasi, S., ⁹ puñña^o, S., ¹⁰ ssi, S., ¹¹ sei, S.,

¹² so^o, S., ¹³ dhītāya, S., ¹⁴ dhāya, B., ¹⁵ deve, S.,

¹⁶ Kāsikar^o, S., B., ¹⁷ smim, S., ¹⁸ dhānāya, S., B.

¹⁹ sāvaka^o, S., ²⁰ om. S.

mam sutvā pi viśesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjana-
kālakiriyam eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvatiṃ-
sesu yojanaśatikā viṃśe nibbatti. Anekakoṭi-acchara pa-
rivāro¹ sattaratanaṃayo c'assa sahaṣṣayutto suvibhattabhitti-
vicitto² siniddhamadhurānigghoso attano pabbhasamudayena
avahasanto³ viya divasakaramaṇḍalo⁴ dibbo ājāṇaratho
nibbatto. So tattha yāvāyukam dibbasampattim anu-
bhavitvā aparāparam devesu yeva saṃsaranto imasmim bud-
dhupāde tass⁵ eva kaṃmassa vipākāvasesena⁶ yathāvutta-
sāmpattivibhavo Gopālo eva⁷ nāma devaputto hutvā Tāva-
tiṃsesu yeva nibbatti. Tam sandhāya vuttaṃ: Tena sa-
mayena āyasmā Mahāmoggallāno . . . pe⁸ . . . añjalim sira-
smim paggayha atthāsi ti.

Evam pana upasāṅkamitvā tthitam tam⁹ devaputtam
āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi pucchi:

"Sahassayuttam hayavāhanam subham

ārnyh'imam¹⁰ sandanam¹¹ nekacittam¹²

uyyānabhūmim abhito annakamaṃ¹³

Purindado bhūtapativa¹⁴ Vāsavo.

Sovappamaya te rathakubbarā ubho

phalehi amsehi ativa saṃgata

sujātagumbā naraviraṇiṭṭhita

virocati paṇṇarase va cando.

Suvappajalāvatato¹⁵ ratho ayam

bahūhi nānarataṇehi cittito¹⁶

suṇandighoso ca subhassaro ca

virocati cāmarahatthabāhuhi.¹⁷

Imā ca nabbho¹⁸ manasābhūminimmitā¹⁹

rathassa pādantaramajjhabhūjita

imā ca nabbho²⁰ satarājicittitā

saterita²¹ vijju-r-iva ppabbhāsaro.

¹ S, adds ahoṣi. ² bhitticitto, B. ³ avasahasanto, S.;
avahamante, S. ⁴ lam, S. ⁵ vipāka vasesena, B.; vipā-
kāvasena, S.; vipākavaseṇa, S. ⁶ om, S. ⁷ la, S.;
pa, B. ⁸ yha mam, S. S. ⁹ sandananeka, B. M.

¹⁰ ma, S. ¹¹ pati, S. ¹² vitato, S. ¹³ vicittito, S.

¹⁴ bli, B.; ti, S. ¹⁵ nabbho, S. S. ¹⁶ sātī, S.

¹⁷ rati, S.

Anekacittāvatato ¹ ratho ayam puthu ca nemi ² ca saḥassaraṃsiko ³ tesaṃ saro suyyati vaggurūpo pañcaṅgikam turiyam ⁴ iva ppavāditam.	5
Sir'asmim cittaṃ ⁵ maṇicandakappitaṃ sadā viśuddham ruciram pabhassaram suvannarājilā ativa saṃgatam vejuriyarājiva ativa sobhati.	6
Ime ca vāli maṇicandakappitā ⁶ āroḥakambū ⁷ sujāvā brahmūpamā brahā mahantā balino mahājāvā mano ⁸ tav'āññāya ⁹ tath' eva samsare. ¹⁰	7
Ime ca ¹¹ sabbe sahita catukkama mano tav' āññāya tath' eva samsare. ¹² samaṃ vahananti mudukā anuddhata āmodamānā turaganam uttamā.	8
Dhuvanti vagganti ¹³ pavattanti ¹⁴ c'ambare abbhuddhuvanta ¹⁵ sukate piḷandhane tesaṃ saro suyyati vaggurūpo pañcaṅgikam turiyam ¹⁶ iva ppavāditam.	9
Rathassa ghoso apilandhanānañ ¹⁷ ca kharassa nādi ¹⁸ abhihiṃsanāya ¹⁹ ca ghoso suvaggu ²⁰ samitassa suyyati gandhabbaturiyāni vicitrapavane. ²¹	10
Rathe thita tā migamandalocanā alārapamhā ²² hasitā ²³ piyamvadā vejuriyajālavitatā ²⁴ tanucchavā sad'eva gandhabbasuraggapūjita. ²⁵	11

¹ vitato, S.; S.; ² nemi, S.; ³ yo, S.; ⁴ ta, B.
⁵ vicittam, S.; ⁶ sanda, S.; ⁷ sanda, S.; ⁸ hu, B. M.;
 āroḥakā, S.; ⁹ om, S.; ¹⁰ tava ubhaya, S.; ¹¹ sisaro, S.;
 sabbare, B. M.; ¹² va, S.; S.; ¹³ spoiled in S.;
¹⁴ palavanti, S.; ¹⁵ ddhananta, M.; abbhaddhananta, S.;
 adhvanta, S.; ¹⁶ na, B. M.; ¹⁷ nāmi, S.; ¹⁸ nādam, S.;
¹⁹ samsanāya, S.; atisisanāya, S.; ²⁰ ggum, B.; ²¹ ggam, M.;
 vaggu, S.; ²² samvane, S.; ²³ yane, S.; ²⁴ palasita, S.;
 samāsahita, S.; ²⁵ jālā Vinatā, M.; ²⁶ jālacitta, S.; in S.
 v. 11 c is oddly corrupted. ²⁷ sudaggapuriṭṭā, S.

Ta rattarattambarapitavāsasā ¹	
visalanetta ² abhirattalocanā	
kulesu jātā sutanā sucimhitā ³	
rathe thitā pañjalikā upatthitā.	12
Tā ⁴ kambukāyūradharā ⁵ suvāsasā	
sumajjhimā ūruthanūpapannā ⁶	
vaṭṭaṅguliyo sumukhā ⁷ sudassanā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā.	13
Aññā suveni ⁸ susu missakesiyo	
samam vibhattāhi ⁹ pabbhassarāhi ¹⁰ ca	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā.	14
Āveḷiniyo padumuppalacchadā	
alaṅkatā candanasārropitā ¹¹	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā.	15
Tā māliniyo padumuppalacchadā	
alaṅkatā candanasārropitā ¹²	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā.	16
Kaṇṭhesu ¹³ te yāni piḷandhanāni ¹⁴	
hatthesu pādesu tathī ¹⁵ eva sise	
obhāsayanti dasa sabbaso ¹⁶ disā	
abhihuddayaṃ sārādiko va bhānumā.	17
Vātassa ¹⁷ vegena ca sampakampitā	
bhujesu mālā piḷandhanāni ca	
muḥcanti ghoṣaṃ ¹⁸ ruciraṃ ¹⁹ sucim ²⁰ subham	
sabbhehi viññūhi sutaggarūpaṃ ²¹	18

¹ rattatāratt°, B.; ratturatt°, S.; rattambasitavāsā, S.² netta, S.; ³ vimhitā, S.; M.; pacimhitā, S.; ⁴ kā, S.; S.⁵ kāyūra°, B.; kāyura°, S.; S.; ⁶ thanuppasannā, S.;
°dhanasampannā, S.; ⁷ khī, S.; S. has samudassanā for
sumu° sud° ⁸ om. S.; ⁹ S. adds ca. ¹⁰ ta, S.¹¹ sārathesitā, S.; ¹² resitā, S.; ¹³ kaṇṭhesu, S.¹⁴ S. adds ca. ¹⁵ to, S.; S. adds ca. ¹⁶ vācāya, S.¹⁷ ghoṣaṃ, S.; ¹⁸ saru°, S.; ¹⁹ suci, S.; ²⁰ sutappa°, S.;
subhagga°, B.

Uyyānabhūmyā ca dūvaddhato¹ thita
 rathā ca nāgā turīyāni ca saro
 tam eva devinda pamodayanti²
 vinā yathā pokkharapattabāhuhi.³ 19
 Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritam pītiṃ⁴
 pavajjamānāsu atīva accharā
 bhamanti⁵ kaṭṭhā padume susikkhita. 20
 Yadā ca gītāni ca vādītāni⁶ ca⁶
 naccāni c'imāni⁷ samenti ekato
 ath' ettha⁸ naccanti ath' ettha⁸ accharā
 obhāssanti dubhato⁹ varitthiyo.¹⁰ 21
 So modasī¹¹ turīyagatappabodhano¹²
 mahiyamāno Vajiravudho¹³ r¹⁴ iva¹⁴
 imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritam¹⁵ pītiṃ.¹⁶ 22
 Kiṃ tvam pure kammam akāsi attanā
 manussabhūto purimāya jātiya?
 Uposatham kam vā¹⁷ tuvaṃ¹⁸ upāvasi¹⁹
 kam dhammacariyaṃ vatam abhirocayi?²⁰ 23
 Sāvehi²¹ idam²² appakatassa²³ kammuno
 pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
 iddhanubhāvo vipulo ayaṃ tava²⁴
 yaṃ devasaṃgham abhirocasi²⁵ bhusaṃ. 24

Dānassa te idam phalam atho sīlassa vā pana
 atho añjalikammassa tam me akkhāhi pacchito²⁶ ti. 25

Tattha sahaṣṣayuttan ti sahaṣṣena yuttam sahaṣṣaṃ
 vā yuttam yojitam, etasmin ti sahaṣṣayuttam. Kassa pan²⁷

¹ dūvaddhato, S.; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S.

² samā, S.; ³ hū ti, S.; pokkharabāhubhi, B. M. ⁴ ti, S.;
⁵ patim, S.; ⁶ gamanti, S.; ⁷ om, S.; ⁸ c' imāni, M.;
 ca imāni, S.; S.; ⁹ ath' ettha, S.; ¹⁰ sū, S.; ¹¹ tā var, S.;
 ca rattiyo, S.; varattiyo, M. ¹² esi, S.; ¹³ tū, B.

¹⁴ rāsudho, S.; ¹⁵ rāvarevā, S.; ¹⁶ viya, M.; ¹⁷ hadaye-
 vikam, S.; ¹⁸ pati, S.; pati, S.; ¹⁹ va, S.; ca, B. M.

²⁰ tvam, S.; ²¹ visi, S.; S.; M. ²² abhi, S.; ²³ cāsi, S.;
²⁴ casim, M. ²⁵ sādesidam, S.; na yidam for sāvehi idam, S.

²⁶ appassa katassa, S.; S.; ²⁷ tava, S.; ²⁸ ati, S.;
²⁹ pana, S.

etam¹ sahasan² ti? Hayavāhan³ ti⁴ anantaram⁵ vucca-
mānattā⁶ hayānan⁷ ti ayam⁸ attho viññāyat⁹ eva. Hayāvā-
hanam¹⁰ etassā ti hayavāhanam. Keci pana sahasayuttam¹¹
hayavāhanan¹² ti akatānunnāsikalopam¹³ ekam¹⁴ eva samāsapa-
dam¹⁵ katvā vappenti. Etasmiṃ pakkhe hayāvāhanam¹⁶ haya-
vāhanan¹⁷ ti ca attho yujjati. Hayavāhanam¹⁸ sahasayuttam¹⁹
yuttahayavāhanasahasavantan²⁰ ti hi²¹ attho. Apare pana²²
sahasayuttan²³ ti sahasadibbajāññayuttan²⁴ ti vadanti. San-
danan²⁵ ti ratham. Nekacittan²⁶ ti anekacittam²⁷ nānavidha-
viññāyuttam²⁸. Uyyānabhūmim²⁹ abhito ti uyyānabhūmiya
samipe. Abhito ti hi padam³⁰ spekkhitvā samī-atthe etam³¹
upayogavacanam³². Keci pana uyyānabhūmyā³³ ti³⁴ paṭhanti.
Te saddanayam³⁵ pi amupadhārento³⁶ paṭhanti. Anuk-
kaman³⁷ ti gacchanto. Purindado bhūtapatīva Vāsavo
virocasi³⁸ ti sambandho.

Sovannamayā ti suvaṇṇamayā. Te ti tava. Rathā-
kubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo
hi rathassa sobhānatthān³⁹ c' eva upari tittānam⁴⁰ guttat-
thān⁴¹ ca ubhosu passesu vedikakārena⁴² parikkhepo ka-
riyyati. tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathisā
tāva⁴³ hatthehi gahāpayoggo⁴⁴ rathassa avayavaviseso,⁴⁵
idha so eva kubbaro ti⁴⁶ adhippeto. Ten' evāha: ubho ti.
Añnattha pana rathisā kubbaro ti vuccati. Phalehi ti
rathūpathambhassa⁴⁷ dakkhinavāmabbhedehi dvīhi phalehi.⁴⁸
Pariyanta⁴⁹ c' ettha phala⁵⁰ ti vuttā. Amsehi ti kubbara-
phale⁵¹ patitthitehi hetthima-amsehi. Atīva saṃgatā ti
atīviya suttū saṃgatā, suphassitā⁵² nibbivarā. Idaṃ ca
sippiviracitakittimarathe⁵³ labbhamānavisesam⁵⁴ tattha⁵⁵
āropetvā vuttam⁵⁶. So pana aporisatāya⁵⁷ akittimo⁵⁸ sayam

¹ tam, S.² om. S.³ antaram, S.⁴ "mānattā, S.

⁵ annāsika, S.⁶ viya vāh, S.⁷ "vāhanāsah, S.;
hayavāhana, S.⁸ ti (ti ti), S.; om. B.⁹ eva, S.

¹⁰ "bhūmā, S.¹¹ S, adds pi.¹² tā, B.¹³ tittānam, S.

¹⁴ bhuttatān, S.; bhuttān, S.¹⁵ S, inserts attho.

¹⁶ gahana-atīyoggo, S.; gahāpayoggārassa for gah¹⁷ ra-
thassa, S.¹⁸ avayavaviseso, S.¹⁹ S, inserts attho.

²⁰ "upatthassa, S.; "upattassa, S.²¹ phala, S.

²² "phalehi, S.²³ "suphassitā, B.²⁴ "kittimo, B.

²⁵ "mānavisesattham, S.²⁶ ahosi sippitāya, S.²⁷ aku, B.

jāto kenaci¹ aghaṭito² yeva. Sujātagumbā³ ti susan-
 thitathambhakasamudāya.⁴ Ye hi vedikāya nirantara thitā
 susanthitaghatākādi-avayavavisesavanto thambhakasam-
 udāya, tesam vasen⁵ eva⁶ vuttam: sujātagumbā ti. Nara-
 viranittithitā ti sippācariyehi nitthāpitasadisā.⁷ Sippāca-
 riya⁸ hi⁹ attano sariram khedam acintetvā viriyabalena
 sippassa sutthū vicaranato¹⁰ naresu viriyavanto ti idha na-
 ravirā ti vutta. Naravirā ti vā devaputtassa ālapanam.
 Nitthitā ti pariyosita paripunnasobhātisaya. Naraviranim-
 mitā¹¹ ti vā pātho. Naresu dhitisampannehi nitthitasadisā
 ti attho. Evam vividhakubbaratāya ayam tava ratho viro-
 cati. Kim viya? Pannarase vā cando. Sukkapakkhe
 pannarasiyam hi¹² paripunnakāle candimā viya.

Suvannajalāvatato¹³ ti suvannajalakehi avatato chā-
 dīto. Suvannajalāvitato¹⁴ ti pi¹⁵ pātho. Gavacchito¹⁶ ti
 attho. Bahūhi ti anekehi. Nānaratanehi ti paduma-
 rāgaphussarāgādi¹⁷ nānavidharatanehi.¹⁸ Sunandighoso ti
 sutthū nanditabbaghoso¹⁹ suvanyamadhuranimādo ti attho.
 Sunandighoso ti vā²⁰ sutthū²¹ katanandighoso. Naccanādi-
 nam dassanādisu pavattitasādhukārasaddhādivasena katapa-
 modanimādo ti attho. Kālena kalam āsitavādanavasena²²
 sutthū payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti
 sutthū ativiya obhāsanāsabhāvo. Tattha vā²³ pavattamā-
 nānam devatānam sobhāgena gītavādītassarena subhassaro.
 Cāmarahatthabāhūhi²⁴ ti²⁵ cāmarahatthayuttabāhūhi ito
 e²⁶ ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi²⁷ devatānam blu-
 jehi tathābhūtāhi²⁸ devatāhi vā²⁹ virocati.³⁰

Nabhiyo³¹ ti rathacakkānam nabhiyo. Manasābhinim-
 mitā ti ime³² idisā hontā ti cittaena nimmitasadisā. Ra-

¹ kena, S.² asamghaṭṭacitto, S.³ rumbā, B.

⁴ susathambhaka, S.⁵ vasena vā, S.; vasena, B.

⁶ om. S.⁷ vicinato, S.⁸ nitthitā, S.⁹ vitato, S.

¹⁰ vatito, S.¹¹ vā, S.¹² gacchito, B.; avacchito, S.

¹³ rāgā, S.¹⁴ nānāra, S.¹⁵ nandikappaghoso, S.

¹⁶ sukata, B.¹⁷ āsitavādasena, S.; bhāsītavādanāsena
 (sic), S.¹⁸ tava, S.¹⁹ bhi, B.; om. S.²⁰ viyamānā-
 cāraka, S.; virāpayamānacāmarakabalāpeti (sic), S.

²¹ tehi, S.; rūpāhi, B.²² ti ti, S.²³ nabhiyo, S., S.

²⁴ S., addhā hi.

thassa pādantaramajjhabhūsitā ti rathassa pādanam
rathacakkānam antare neminā ratanasamujjaleva¹ arā-
nam² vemajjhena³ ca maṇḍita⁴. Satarājicittita ti ane-
ka-
vaṇṇāhi anekasatāhi rājihi lekhaṇāhi cittita⁵ cittibhāvam⁶
gata. Saterita⁷ vijju-r-iva ti sateritasanakkhāvijjulatā
viya. Pabbhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi⁸ malakammādicittēhi ava-
tato samākiṇṇo. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev⁹
attho. Gāthasukhattham pana dighakaravam¹⁰. Puthu ca
nemi eā ti vipulanemi¹¹ ca¹². Eko ca-kāro nipātamattam.
Sahassaramsiiko ti anekasahassaramsiiko¹³. Sahassaram-
siyo¹⁴ ti pi pāli. Apare pana¹⁵ natāramsiyo¹⁶ ti paṭhanti.
Tattha natā ti ajiyadhanudandako¹⁷ viya onatanemippa-
deso¹⁸. Sahassaramsiyo ti suriyamandalam viya vipphura-
nākiraṇajālā¹⁹. Tesā ti olambamānakimkinikajālānam²⁰
nemippadesanam²¹.

Sirasmin ti sise, rathassa sise ti attho. Siro vā asmim²²
rathe. Cittan ti vicittam. Manicandakappitan²³ ti
manimayamandalānuviddham candamandalasadisena maṇi-
nuviddham. Ruciram pabbhassaran ti iminā tassa can-
damandalasadisatam yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti
iminā pan²⁴ assa candamandalato pi visesam dasseti. Su-
vannarājihi ti antaranatā vattākārehi²⁵ saṇṭhitāhi suva-
ṇalekhaṇāhi. Saṃgatan ti sahitam. Veluriyarājiṇā²⁶ ti²⁷
antaranatā suvannarājihi khacitamanimandalattā²⁸ velu-
riyarājihi viya²⁹ sobhati. Veluriyarājihi ti³⁰ ca paṭhanti.
Vāli ti vālavanto sampannavāladhino, asse sandhāya

¹ neminā ratana^o, B. ² aravanam, S₁; anam, S₂.

³ majjhena, S₁. ⁴ S₂ adds pavara. ⁵ vicittita, S₁.

⁶ vicittā^o, S₁; cittita^o, S₂. ⁷ in S₁ there are only a few
incoherent syllables. ⁸ yeva, S₂. B. ⁹ kāraṇam, S₁.

¹⁰ puthunemi, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² anekasah^o, S₁.

¹³ na tasam ramsiyo, S₁. ¹⁴ dhana^o, S₁; "mandako, S₂.

¹⁵ eā, B.; onate nemi^o, S₁; onate nippadeso, S₂.

¹⁶ vipphurantakiraṇa^o, S₁. ¹⁷ "kimkaṇika^o, S₁. B.

¹⁸ desana, S₁. ¹⁹ yasmim, S₁; rasmi, S₂; I have preferred
sir^o asmim to sirasmim. ²⁰ sanda^o, S₁; "sandi^o, S₂.

²¹ vatalamkārehi, S₁. ²² jihi, S₁. ²³ lam, S₁.

²⁴⁻²⁶ missing in S₁.

vadati. Vāji¹ ti vā pātho. Maṇicandakappita² ti³ cāmarolambanattāhānesu maṇimayacandakamuviddhā.⁴ Āroha-kambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca āroha-pariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti suṇḍarajavā javanto mahājavā sobhanagatika⁵ cā ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminittabbā.⁶ Attano pamāṇato adhikā viya paññāyanti⁷ ti attho. Brahmā vuddhā,⁸ pavaddhasabbaṅga-paecaṅgā. Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā. Balino ti sarirabalena ca⁹ ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sikhavegā. Mauo tav' aññaya ti tava cittaṃ natva. Tathā¹⁰ evā ti cittaṇurūpam eva. Simsare¹¹ ti samsappare¹² pavattare ti attho.

Ime ti¹³ yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahas-samattā pi. Sahitā ti samānajatāyā samānatāyā¹⁴ gatiyā¹⁵ sahita, aññamaññaṃ aññādhikagamaṇā ti attho. Catāhi pādehi kamanti gacchanti ti catukkama. Samam vahanti ti sahita ti padena vuttam ev' attam pakatam¹⁶ karoti. Mudukā ti mudusabhāva. Bhadrā ajāntā ti attho. Tenaha; anuddhata ti. Uddhatarahita khobham akarontā¹⁷ ti attho. Āmodamāṇā ti pamodamāṇā. Akha-lukatāyā¹⁸ aññamaññaṃ rathisādinā ca tutthim pave-dayantā ti attho.

Dhumanti ti cāmarabhāram¹⁹ kesarabhāravalaadhiṇ ca dhumanti. Vagganti ti kadāci pade padam²⁰ nikkhipantā vagganena²¹ gamane²² gacchanti. Pavattanti ti kadāci²³ laṅghanti ti attho. Plavanti²⁴ ti ca keci paṭhanti. So yev' attho. Abbbuddhunantā²⁵ ti kamma-sippinā sukate²⁶

¹ vaji, S.; vālarāji, S. ² "sanda", S.; "sandakappitabba, S.

³⁻⁵ missing in S. ⁶ "viddho, S. ⁷ sobhana°, S.

⁸ "yati, S.; "yanakā, S. ⁹ buddhā, S. S. ¹⁰ om. S.

¹¹ aisare, S.; sabbare, B. ¹² "sabbare, B.; "kappare, S.

¹³ hi, S. B. ¹⁴ samānavagamanatāyā, S.; samānavagama-

natāyā, S. ¹⁵ "ya, S. ¹⁶ pakatātaram, S. ¹⁷ karonto, S.

¹⁸ "luṅkatāyā, S. B. ¹⁹ "bhārakena, S. ²⁰ sakhapadam, S.

²¹ vaggarena, S.; vaggena, B. ²² "nena, S. S.

²³ S. adds pavattanti, S. pavattanti kadāci. ²⁴ palav°, S.

balav°, S. ²⁵ addhumantā, S.; abbhuttanantā, S.

²⁶ sugate, S.; om. S.

suṭṭhu¹ nimmite² khuddakaghaṇṭṭādi³-assalaṅkāre abhi⁴-ud-
dhunanta adhika⁵-uddhunanta.⁶ Tesā ti tesā pīlandha-
nānam.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apīlan-
dhanānañ⁷ cā ti a-kāro nipātamattam. Pīlandhanānam
abharapānam. Apīlandhanāna ti ca abharapariyāyo vā⁸ ti
ca⁹ vadanti. Rathassānam¹⁰ abharapānañ ca ghoso ti attho.
Khurassa nādi ti turagānam¹¹ khuranipātasaddā. Kiā-
cāpi assā akāseṇa gacchanti, madhurassa pana khurani-
pātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā¹² tesā khu-
ranikkhepe¹³ paṭighāto labbhati ti vadanti. Abhihimsa-
nāya¹⁴ cā ti assānam adhika¹⁵-himsanena¹⁶ ca. Antarā-
tarā assehi pavattitahasana¹⁷ cā ti attho. Abhihesanāya
cā ti keci paṭhanti. Samitassa¹⁸ ti samuditassa¹⁹ dibba-
janassa ghoso²⁰ vā²¹ suvangu²² samadhuram²³ uyyati.
Kim viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrāpavane²⁴
ti. Vicitrālatāvane²⁵ gandhabbadevaputtānam pañcaṅgika-
turiyāni viya. Turiyasannissito hi saddo turiyāni²⁶ ti vutto
nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni²⁷ ca²⁸ vicitrāpavane²⁹
ti ca pāṭho. Turiyānam ca³⁰ iti³¹ anuāsikam ānetvā yoje-
tabbam. Apare gandhabbaturiyāni³² vicitrāpavane³³ ti
paṭhanti.

Rathe ṭhita ti rathe ṭhita eta. Migamandaloca-
nā³⁴ ti migacchāpikānam³⁵ viya mudusiniddhadittihinipātā.³⁶
Ālarapamhā³⁷ ti bahalasamghātāpakhumā³⁸ gopakhumā
ti attho. Hasitā³⁹ ti pahamsitā,⁴⁰ pahamsitamukhā⁴¹ ti
attho. Piyamvadā ti piyavadiniyo. Veluriyajālavatā⁴²

¹ suni°, S.; ² gandhadi. S.; S.; ³ ati, S.; ⁴ kam, S.;
om. S.; ⁵ om. S.; ⁶ ni, S.; ⁷ cā, S.; om. S.; ⁸ vā, S.;
⁹ rathassa, B.; ¹⁰ turag°, S.; ¹¹ kammanā, S.;
¹² thrice repeated in S.; ¹³ sasandāya, S.; ¹⁴ sasandāya, S.;
¹⁵ kam, S.; B.; ¹⁶ ānana (?), S.; ¹⁷ sisarena, S.;
¹⁸ hessanena, S.; ¹⁹ santassā, S.; ²⁰ pa°, S.; ²¹ ca, S.;
²² gga, S.; ²³ ggam, B.; ²⁴ samvane, S.; ²⁵ citra°, S.;
lata°, S.; ²⁶ yādmi, S.; ²⁷ yānañ, S.; ²⁸ om. S.;
²⁹ vane ti, S.; ³⁰ nam, S.; ³¹ migamanā, S.;
³² kā, S.; ³³ dittihinipātā, S.; ³⁴ alar°, S.; ³⁵ pamukhā, S.;
³⁶ hassitā, S.; ³⁷ pahasitā, S.; ³⁸ pahassikā, S.;
³⁹ pahasitā°, S.; ⁴⁰ ahamsitā°, S.; ⁴¹ jālavatatā, S.

ti veḷuriyamapimayena jālena chāditaśarīrā. Tanucchavā
ti sukhumacchaviyo. Sad'eva ti andā eva sabbakālam eva.
Gandhabbasuraggapūjita¹ ti² gandhabbadevatāhi³ c'
eva aparāhi ca agga-devatāhi laddhapūja.⁴

Ta⁵ rattarattambarapittavāsasā⁶ ti rajanyarūpā ca
rattapittavattā ca. Abhirattalocanā ti visesato ratta-
rājhi upasobhitanayana. Kulesu jāta ti sindhavakule⁷
jāta viṣṭhadevanikāyasambhavā. Sutanū ti sunderasa-
rīrā. Sucimhita⁸ ti suddhasitakaraṇā.⁹

Tā kambukāyūradharā¹⁰ ti suvaṇṇamayakeyūradharā.¹¹
Sumajjhima ti vilātamajjha. Uṛuthanūpapanna¹² ti¹³
sampanna¹⁴-ūruthana. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva
samuggatasadisathanā¹⁵ ca. Vattaṅguliyo ti anupub-
bato vattaṅguliyo. Sumukhā ti sundaramukha pamudi-
tamukhā¹⁶ vā.¹⁷ Sudassanā ti dassaniyā.¹⁸

Añña¹⁹ ti ekacca. Suveni ti²⁰ sunderakesaveniyo. Susū
ti daharā. Missakesiyo ti rattamālādāhi missitakesa-
vattiyo. Katha²¹?²² Samam vibhattāhi pabhassa-
rāhi cā ti samam añña-mañña²³ sadisa²⁴ nānāvibhatti-
vasena vibhattāhi suvaṇṇacirādikkacitāhi²⁵ indanīlamani-
ādayo rīya pabhassarāhi kesavattihi missakesiyo ti yojanā.
Anupubbata ti anukūlakiriya. Tā ti accharāyo.

Candanasaśaropitā ti sārabhūtena dibbacandanena
ullitā²⁶ vicchuritā.

Kaṇṭhesū²⁷ ti ādinā hi givupagassupagādi²⁸-ābharanāni
dasseti. Obhāsayanti ti kaṇṭhesu²⁹ yāni piḷandhanāni,
tehi obhāsayanti ti yojanā. Evam sesesu pi. Abbhud-
dayan ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan³⁰ ti pi paṭho.
So yev³¹ attho. Sārādiko ti saradakāliko. Bhaṇumā

¹ S. only has gandabbasudaggavatahi. ² pūjita, S. B.

³ om. S. B. ⁴ rattambara°, S. ⁵ sabbava°, S.

⁶ suvi°, S. ⁷ sutthū si°, S. ⁸ kāyura°, S. S.;

°kāyura°, B. ⁹ °keyura°, S. ¹⁰ urutanasampannā, S.

¹¹ om. S. ¹² samuggasa°, S. ¹³ sam°, S. ¹⁴ sudd°, S.

¹⁵ añña°, S. ¹⁶ om. B. ¹⁷ añña°, B. ¹⁸ °ciradi°,

all MSS. ¹⁹ ukkhitta, S. ²⁰ kaṇ°, S. ²¹ °pagapadu-

pagasi°, S. S. ²² abbhuddayan, S.; abbhudassayan, S.

²³ yeva, S.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena¹ dasa² pi disa³ sutthu obhāseti.

Vātassa vegena ca ti manuññagandhupahāraṃ saddu-pahāraṃ ca karontena upahārantena⁴ viya vāyantena vātassa vegena ca rathatūraṅgavegena⁵ ca.⁶ Muñcanti⁷ ti viṣajjanti.⁸ Ruciran ti pañcagaturiyāni⁹ viya uparūpari rucidāyakam. Sucin ti suddham asamsattham. Subhan ti manuññam. Sabbhehi viññūhi suttaggarūpan¹⁰ ti sabbhehi pi viññujātikhehi gandhabbasamāyaññūhi sotabbam savaniyam uttamasabbhāvaghosam¹¹ muñcanti ti yojanā.

Uyyānabhūmya¹² ti uyyānabhūmiya.¹³ Duvaddhato ti dvihi hatthapassehi. Dubhato ca¹⁴ tṛti ti pi paṭhanti. So yev¹⁵ attho, Rathā ti rathe. Nāga ti nāgo. Upayogatthe hi etam paccattavacanam. Saro ti rathanāgaturiyāni pañceca nibbatto saro. Devindā ti devaputtam ala-pati. Vina yathā pokkharapattabāhuhi ti yathā vina samma-d-eva yojitehi doṇipattabāhudāṇdehi tam tam muñcanānurūpaṃ avatthitehi vādiyamānā supantam janam¹⁶ pamodeti, evaṃ tam rathādayo attano sarena pamodayanti.¹⁷ Susikkhitabhāvena pokkharabhāvam sundarabhāvam pattehi viṇavada-kassa hatthehi pavādita¹⁸ vina yathā mahājanam pamodeti,¹⁹ evaṃ tam rathādayo attano sarena pamodayanti²⁰ ti.

Imāsu vināsu ti gāthāya ayam saṃkhepattho: — Imāsu ujukoṭivāṅkabrāhā²¹ ti nandi²² ti sara-ādibhedāsu bahūsu vināsu, siniddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritaṃ hadayaṅgamam²³ hadaya-harinim²⁴ pitin²⁵ ti pitinimittam,²⁶ pava-jjamānāsu pavādiyamānāsu, aeccharā devakaññā pitivegukkhittatāya²⁷

¹ "virahe, S.; ² dasasu, S.; ³ disasu, S.; ⁴ upaha", S.

⁵ "turaga", S.; ⁶ om. S.; ⁷ mucce, B.; ⁸ viṣajjanti, S.; B.

⁹ "tūr", B.; ¹⁰ subhagga, B.; subhatta, S.; ¹¹ "sabbhā-

vap gh", S.; S.; ¹² "bhummā, S.; ¹³ "yam, B.; "bhummā, S.

¹⁴ ti vane, S.; ca kho, S.; ¹⁵ yeva, S.; ¹⁶ samo, S.

¹⁷ pādehi, S.; ¹⁸ "si, S.; ¹⁹ "braha, S.; "vaṅkatabrāhā, B.

²⁰ "vaṅkanam brūha, S.; ²¹ nandini, S.; ²² "gamaha", B.

²³ "gamam tam ha", S.; "gamanti ti ha", S.; "ti, S.; "ni, S.

²⁴ pati, S.; siti, S.; ²⁵ patipiti, S.; nimittam, S.

²⁶ hti, S.; "ti, S.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhāmaṇṭi nac-
cam¹ dassentiyo saṇcaranti.

Imāṇi ti idaṃ paccakam yojetabbam: imāṇi gītāni
imāṇi² vādītāni imāṇi naccāni cā ti. Samenti ekato ti
ekajjham samānaraṇi³ honti, atha vā samenti ekato ti
ekato⁴ ekajjham samāni samaraṇi karonti.⁵ Tantissaram
gītassarena gītassaraṇ ca tantissarena sampasandantiyo⁶ nac-
cane⁷ yathādhigate⁸ pharusādi-rase aparihāpentiyo samenti
samānenti⁹ ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha
accharā obbhāsayanti ti evaṃ gītādāni samarase ka-
rontiyo. atha aññā ekaccā accharā ettha etasmim¹⁰ tava
rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccam
padassantiyo¹¹ attano sarīrobhāseṇa c' eva vatthābharana-
obbhāseṇa ca ettha etasmim padese ubhato¹² dvisu passesu
dasa pi disā kevalam obbhāseṇti¹³ vijjotayanti ti attho.

So ti¹⁴ so tvaṃ evambhūto.¹⁵ Turiyaganappabo-
dhano¹⁶ ti dibbatūriyasamūhena¹⁷ katapittipabodhano. Ma-
hiyamāno¹⁸ ti pūjyamāno. Vajirāvudho¹⁹ r²⁰ ivā²¹
ti Indo²² viya.

Uposatham kam²³ vā²⁴ tvaṃ²⁵ upavasi²⁶ ti añ-
ñehi²⁷ uposatho upavasiyati.²⁸ tvaṃ²⁹ kam vā kidisam nāma
uposatham upavasi ti pucchati. Dhammacariyaṇ³⁰ ti
dānādi-puñṇapatipattim. Vatan ti vatasaṃdānam.³¹
Abhirocay³² ti abhirocesi, ruccitvā pūresi ti attho. Abhi-
rādha³³ ti pi paṭho. Sādhesi³⁴ nipphadesi ti attho.

Idaṃ ti nipātamattam. Idaṃ vā phalaṃ³⁵ ti adhippāyo.
Abhirocasi³⁶ ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evam mahātherena puttḥo devaputto tam attham ācik-
khi. Tena vuttam:

¹ niccam, B. ² om, S.₁. ³ samaraṇ, S.₁. ⁴ om, S.₁.
⁵ karonti, S.₁. ⁶ dentīyo, S.₁. ⁷ nena, B. ⁸ kate, S.₁.
⁹ samārenti, S.₁. ¹⁰ tasmim, S.₁. ¹¹ passantiyo, S.₁.
¹² dubhato, S.₁. ¹³ sayanti, S.₁. ¹⁴ pi, S.₁. ¹⁵ evabh, S.₁.
¹⁶ tā, B. ¹⁷ tā, B.; samosena, S.₁. ¹⁸ mahi, S.₁. ¹⁹ S.₁.
²⁰ ito, S.₁. ²¹ kim, S.₁; om, S.₁. ²² ca, B. ²³ tvaṃ kim, S.₁.
²⁴ vasi, S.₁; viji, S.₁. ²⁵ S.₁ adds pi. ²⁶ siyyati, S.₁; siyasi, B.;
²⁷ siyasi, S.₁. ²⁸ tvaṃ, S.₁. ²⁹ cāriyaṇ, S.₁. ³⁰ vatana, S.₁.
³¹ samā, S.₁. ³² after nipph, S.₁. ³³ balan, S.₁. ³⁴ ati, S.₁. ³⁵ S.₁.

So devaputto attamano¹ Moggallānena puechito
pañham puttḥo viyakāsi yassa kammass² idam
phalam³; 24

"Jitindriyam buddham anomanikkamaṃ
maruttamaṃ Kassapaṃ aggaṃ puggalaṃ
apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ
devātidevaṃ⁴ satapunnālakkaṃ.
Tam addasaṃ kuñjaraṃ oghatiṇṇaṃ
suvannasiṅginadabimbāsūdisaṃ⁵
disvāna tam⁶ khippaṃ ahuṃ⁷ sucimaṇo
tam eva disvāna⁸ subhāsitaḍḍhaṃ.
Tamh⁹ annapaṇaṃ atha vā pi cīvareṃ
sucim¹⁰ paṇitaṃ rasaṃ¹¹ upetaṃ
pupphābhikinnamhi sake nivesane
patitṭhapesiṃ¹² sa¹³ asaṅgamānaṃ.¹⁴
Tam¹⁵ annapaṇena¹⁶ ca cīvareṇa ca¹⁷
khajjena bhojjena ca sāyaneṇa¹⁸ ca¹⁹
santappayitvā dvipadānaṃ uttamaṃ
so saggaso²⁰ devapure ramāṃ²¹ ahaṃ.
Eten²² upāyena imaṃ niraggalaṃ
yaññaṃ yajitvā tividhaṃ viśuddhaṃ
pahāy²³ ahaṃ mānusaṃ²⁴ samussayaṃ²⁵
Indassamo²⁶ devapure ramāṃ²⁷ ahaṃ.
Āyuaṃ ca vappaṇaṃ ca sukhaṃ halaṃ ca
paṇitarūpaṃ abhikaṅkhatā muni
amaṇaṃ ca pānaṃ ca bahum susaṅkhatam²⁸
patitṭhapaṭabbam²⁹ asaṅgamānase.³⁰
Na imasmim loke paraṃsim vā pana
buddhena seṭṭho³¹ vā³² samo³³ vā³⁴ vijjati

¹ pa¹ yassa, B. ² 'lan ti, S₁. B. ³ devā, S₁; devātī-
didevaṃ, S₂. ⁴ 'adisam, S₂. ⁵ before disvā (sic), S₁. S₂.
⁶ ahu, S₂; uhuṃ, B. M. ⁷ disvā, S₂. ⁸ tam, B. M.
⁹ suci, S₂. ¹⁰ rasa, S₂. ¹¹ 'si, S₂. ¹² om. S₁. S₂.
¹³ 'sā, S₂. ¹⁴ tam ahanna¹⁴ (for tamh¹⁴ anna¹⁴), S₂.
¹⁵ om. S₂. ¹⁶ pāy¹⁶, S₂. ¹⁷ bha¹⁷, S₁; agga¹⁷, S₂.
¹⁸ 'nussakam, S₂. ¹⁹ manussaram, S₂. ²⁰ indasemo
(sic), S₂; indupamo, S₁. ²¹ samkhatam, S₂. ²² patitṭhā²², M.
²³ 'so, S₁. M. ²⁴ ca, S₂. B. M. ²⁵ ca, B. M.

ahuneyyānam paramābutim¹ gato
puññatthikānam vipulapphal'² esinan³ ti. 23

Tattha jītiṇḍriyaṃ⁴ ti manacchatthānam indriyānam
bodhimūle eva⁵ aggamaggena jītatta nibbisevanabhāvassa⁶
katatta jītiṇḍriyaṃ.⁷ Abhiññeyyādānam⁸ abhiññeyyādibhā-
vato anavasesato⁹ abhisambuddhatta buddham. Pari-
punnāviriyatāya anomaṇikkamam. Caturāṅgasamannā-
gatassa¹⁰ viriyassa catubbidhasammappadhānassa¹¹ pāripu-
riyā¹² ti attho. Naruttaman ti nārānam uttamam dvi-
paduttamam.¹³ Kassapaṇti bhagavantam gottena vadati.
Apāpurantam¹⁴ amatassa dvāraṇ ti Koṇāgama-
nassa¹⁵ bhagavato sāsanantaradhānato¹⁶ pabbhūti pihitam
nibbanamahānagarassa dvāraṇ ariyamaggam vivarantaṇ.
Devātidevan ti sabbesam pi devānam atidevam. Sata-
puññalakkhaṇan ti snekasatapuññavasena nibbatta-
mahāpurisalakkhaṇam.

Kuṇḍjaran ti paṭisattunimmathanena kuṇḍjarasadisam,
mahānāgan ti attho. Catunnam oghānam saṃsāramaho-
ghassa taritatta oghatinnam. Suvannasiṅginadabim-
basādisan¹⁷ ti siṅgisuvannajambunadasuvannarūpasadi-
sam.¹⁸ Kaṇḍanasannibhattacan ti attho. Divāna¹⁹ tam²⁰
khippam abum²¹ sucimano ti tam Kassapasammāsam-
buddham disvā²² khippam tava-d-eva sammāsambuddho
bhagavā ti pasādayasena kilesamalāpagamena sucimano²³
suddhamano ahoṣi, taṇ ca kho tam eva disvāna eva.²⁴
Subhāsītaddhajan ti dhammadhajaṇ.

Tamb'²⁵ annapānan ti tamhī²⁶ bhagavati annaṇ ca
pānaṇ ca. Atha vā pi cīvaran ti atha cīvaram pi. Ra-
sāsa²⁷ upetan ti rasena upetaṇ. Sāhurasam²⁸ ulāraṇ ti

¹ parama°, S.; °ti, S.; ² vipul°, S.; ³ °yānan, S.;
⁴ yeva, S.; ⁵ nibbisevabhāvassa, S.; ⁶ jiviti°, S.;
⁷ °dikam, S.; ⁸ °sesabhāvato, S.; ⁹ °sammānāgatassa, B.
¹⁰ °sāmpadh°, S.; S. adda ca. ¹¹ pari°, S.; ¹² dev°, S.;
om. S.; ¹³ avā°, S.; ¹⁴ Koṇ°, S.; Koṇāmassa, S.;
¹⁵ sāsanantara°, S.; ¹⁶ °sādisan, S.; ¹⁷ siṅgisuvannarūpasā-
disam, S.; ¹⁸ tam disvā, S.; S.; ¹⁹ ahu, S.; abum, B.
²⁰ disvāna, B. ²¹ S. adda pi. ²² evam, S.; ²³ tam, B.;
S. has mahanna° for tamhī anna° ²⁴ tasmim, S.; B. ²⁵ rasā, S.;
²⁶ sādhu°, S.; B.; ²⁷ rasānurasam, S.

attho. Pupphābhikinnamhi ti gandhitehi ca¹ pupphehi² agandhitehi³ olambanavasena ca abhikinnu. Patitthāpesin ti paṭipadesim⁴ adāsim.⁵ Asaṅgamānaso ti katthaci alaggacitto, so ahan ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivasena sagge sagge⁶ tatthāpi⁷ ca devapure Sudassanamahānagare. Ramāmi ti kīlāmi modāmi.

Eten⁸ upāyenā ti Gopālabrahmaṇapakāle saṁvaka-saṁghassa⁹ Kassapassa bhagavato yathā asadisadānam adāsim.¹⁰ etena¹¹ upāyena.¹² Imam niraggalam yaññam yajitva tividham visuddham ti anāvaṭadvaratāya muttācāgatāya ca¹³ niraggalam.¹⁴ tibi dvārehi karaṇakārāpanānussaraṇavidhūhi sampamatāya tividham, tattha saṁkilesābhāvena visuddham, aparimitadhanapariccāgabhāvena mahāyagatāya¹⁵ yaññam yajitva mahādānam¹⁶ datvā ti attho. Tam pana dānam cirakatam¹⁷ pi¹⁸ khetvatthucittānam uḷaratāya antaranatā anussaraṇena atthato¹⁹ pākātam asannapaccakkham viya upatthūtam gahetvā āha: iman ti.²⁰

Evam devaputto attanā katakammam therassa kathetvā idāni tādīsāya sampattiyā pare pi patitthāpetukāmatam Tathāgate ca uttamam attano pasādabhumānam pavedento Ayaṁ ca vaṇṇaṁ cā ti ādinā gāthadvayam²¹ āha.

Tattha abhikaṅkhatā ti icchantena. Muni ti theram ālapati.

Imasmim loke ti devaputto attano paccakkhabhūtam lokam vadati. Parasmim ti tato aññam²² tena²³ sabbasmim sadevake²⁴ loke²⁵ pi dasseti. Samo²⁶ va²⁷ vijjati ti settḥo tava²⁸ titthatu samo eva na vijjati ti attho. Ahuneyyānam paramāhutiṁ²⁹ gato ti imasmim loke yattakā ahuneyyā³⁰ nāma³¹ tesu³² sabbesu³³ paramāhutiṁ³⁴ paramāhu-

¹ after ag^o, B. ² om. S₁. ³ si, S₁. ⁴ tathā pi, S₁.
⁵ sāvaka^o, S₁. ⁶ si, S₁. S₂. ⁷ eten^o, S₁. B. ⁸ S₁ adds na yena, S₁ yena. ⁹ om. S₁. ¹⁰ S₁ inserts tisu pi kalesu.
¹¹ mahāmātā, S₁. ¹² tividham mahā^o, S₁. ¹³ cirakatasmim, S₁. ¹⁴ attano, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds iti. ¹⁶ gāthā^o, S₁.
¹⁷ aññena, S₁. ¹⁸ sadevaloke, S₁; S₁ adds ti. ¹⁹ ca, B.
²⁰ tava, S₁. ²¹ ti, S₁. ²² ti, S₁; āhutiṁ, S₁.

neyyabhāvato paramāhu.¹ Dakkhiṇeyyānam paramaggatam gato ti vā paṭho. Tattha paramaggatan ti paramam agga-bhāvam. Agga-dakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesan² ti? Puññatthikānam vipulaphal'esinan ti puññena atthikānam vipulam mahantam puññaphalam icchantānam Ta-thāgato eva lokassa puññakkhettan ti dasseti. Kesi pana ahuneyyānam paramaggatam gato ti paṭhanti. So yev³ attho.⁴

Evam⁵ kathentam eva tam thero kallacittam muducittam vinivarapacittam⁶ udaggacittam⁷ pasannacittān⁸ ca ṇatvā saccāni pakāsesi. So⁹ saccapariyosāne¹⁰ sotāpatti-phale patitṭhahi. Atha thero manussalokam āgantvā Bhagavato¹¹ tam¹² attham¹³ attanā devaputtena¹⁴ ca¹⁵ kathitanīyāmena ārocesi. Satthā tam attham atṭhuppattim katvā sampattaparīsāya dhammam desesi. Sā desanā mahājānassa sātthikā abhosi ti.

Mahārathavimānavappanā.

Nitṭhitā¹⁶ ca¹⁷ pañcamavaggavappanā.

VI. 1.

Yathā vanam Cittalatam pakāseti ti Agāriyavimānam. Tassa¹⁸ kā¹⁹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe ekam kulam upabhogasampannam hoti silācārasampannā ca²⁰ opānabhātam bhikkhūnam bhikkhunīnam. Te jāyampatikā²¹ ratanattayam uddissa yāvajivam puññāni katvā ito cutā Tavatimsesu nibbattimsu. Tesam dasayojanikam vimānam nibbatti. Te tattha dibbasampattim amubhavanti. Athayasmā Mahāmoggallāno ti ādi hetthā vuttanyen²² eva veditabbam.

¹ samāhu. S₁. ² missing in S₁. ³ eva. S₁. ⁴ cittaṇ. S₁.

⁵ om. S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ pariyoṣāne. S₁. ⁸ putto. S₁.

⁹ before deva. S₁. ¹⁰ after pañcama. S₁; om. S₁.

¹¹ om. S₁. S₁. ¹² tass. B. ¹³ om. B. ¹⁴ jāyapatitā. S₁.

“Yathā vanam Cittalatan pakāsati¹
 uyyānasettham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto ‘si’ mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evam jalitānubhāvo
 vappo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 therō pucchi.

So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass’
 idam phalam: 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
 opānabhūta gharam āvasimha⁴
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānam vipulam adamha. 4
 Tena me tādiso vappo ... pe³ ... vappo ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6
 attano sampattim vyākāsi. Gāthāsu pi apubbam natthi.
 Agāriyavimānavatṭṭhanā.

VI. 2.

Yathā vanam Cittalatan ti dutiya-agāriyavimānam.
 Etthāpi atthupatti anantarāsadisā.

“Yathā vanam Cittalatan pakāsati¹
 uyyānasettham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto ‘si’ mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evam jalitānubhāvo
 vappo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 pucchi.

So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass’
 idam phalam: 3

¹ pabhāsati, Ed. ² pi, S₁. ³ pa, B; om. S₁; M. in full.
⁴ la, S₁. M. ⁵ la, S₁; pa, B.

“Ahañ ca bhariyā ca manassaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānañ vipulañ adamha.

Tena me tādiso vappo . . . pe¹ . . . vappo ca me sab-
badisā pabbāsati” ti. 5. *

attano sampattim vyākāsi. Gāthasu pi apubbam natthi.
Dutiya-agāriyavimānavaggaṇā.

VI. 3.

Uccam idam mañithūpan ti Phaladāyakavimānam.
Tassa² kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Vēlūvane. Tena samayena
rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuñjitam icchā
uppajji. So āramapālam aha: mayham kho bhāne amba-
phalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me anetvā dehi ti.⁴
‘Deva natthi ambesu ambaphalam, api cāham tathā karomi,
sace devo kiñci⁵ kalam āgacchati,⁶ yathā ambā na cirass’
eva phalam gahanti’ ti. ‘Sādhu bhāne tathā karohi’ ti.
Āramapālo āramam gantvā ambarukkhamālesu⁷ pamsu
apanetvā tādissam pamsu ākiri tādissā ca udakam
āsiñci, yathā na cirass’ eva ambarukkha sāñchinna⁸ pattā⁹
ahesu. Atha tam¹⁰ pamsu¹¹ apanetvā phārukakasa-
tamissakam¹² pākātikam pamsu ākiritvā madhura¹³
udakam adasi. Tada¹⁴ ambarukkha na cirass’¹⁵ eva
korakittā sapallavitā¹⁶ hutvā pupphimsu. Atha salātu-
kajātā hutvā phalāni gahimsu. Tatth’ ekasmiñ amba-
rukkhe paṭhamataram cattāri phalāni manosiñcunnapipīja-
ravannāni sampannagandharasāni paripatāni ahesu. So
tāni gahetvā ‘rañño dassāmi’ ti gacchanto antarāmagge
āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ piṇḍaya caramānaṃ disvā
cintesi: imāni ambāni aggaḥphalabhūtāni imassa ayyassa

¹ la, S.; pa, B. ² tass’, B. ³ om. S., B. ⁴ S., S., add
aha. ⁵ kiñci, S., B. ⁶ hi, S., B. ⁷ *rukke samālesu, S.

⁸ samsisena pattā, S.; samsinna°, S. ⁹ nam, S.

¹⁰ su, S. ¹¹ pārusakātaparimissakam, S.; the exact
meaning of this word is doubtful to me. ¹² sālūkam, S.

¹³ om. S. ¹⁴ ciren’, S. ¹⁵ *kā, B.; pall°, S.; and adds
kudāmanḍalakadāta.

dassāmi, kammaṃ maṃ rāja hanatu vā pabbājetu vā, raṇṇo hi dinna dīṭṭhadhamme poṇamattam appamattakam phalaṃ, ayyassa dinne pana dīṭṭhadhammikasamparāyikam¹ pi aparimāṇaphalam² bhaviṣṣati ti. Evam pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānaṃ upasāhkaṃ mitvā raṇṇo tam attham ārocesi. Tam sutvā rāja purise ānāpesi: vimamsatha tāva bhāṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesī. Bhagavā tesu ekam Sāriputtatherassa ekam Mahāmoggallānatherassa ekam Mahākassapatherassa datvā ekam attanā paribhujji. Purisā tam pavattim raṇṇo ārocesuṃ. Rāja tam sutvā 'dhiro vatāyaṃ puriso, yo³ attano jīvitam pi⁴ pariccajivā⁵ puññapasuto ahoṣi attano parissamaṃ⁶ ca thānagatam eva akūsa⁷ ti tuṭṭhacitto tassa ekam gāṇavaram vatthālaśākarādini ca⁸ datvā 'yaṃ tūyā bhāṇe ambaphaladānena puññaṃ pasutam tato me pattim dehi⁹ ti āhā. So 'demi¹⁰ deva, yathāsukham pattim¹¹ gauhaḥ¹² ti avoca. Arāmapalo aparabhāge¹³ kalam katvā Tāvatisesū uppaṇṇi. Tassa solasa-¹⁴yojanikam kanakavimānaṃ nibbatti¹⁵ sattasata-kūṭāgārapatimanditam.¹⁶ Tam āyasmā Mahāmoggallāno puechi:

Uccam idam maṇithūṇaṃ vimānaṃ
 samantato solasa yojanāni
 kūṭāgārā sattasatā ulāra
 veluriyathambhā rucirattathā¹⁷ subhā, 1
 Tatth¹⁸ acchasi¹⁹ pivasi khādasī²⁰ ca
 dibhā ca vipā pavadanti vaggu. 2
 Atthattthakā²¹ sikkhita sādhuropā
 dibhā ca kaṇṇā tīdasavarā²² ulāra
 naccanti gayanti pamodayanti. 3
 Deviddhipatto²³ 'si mahānubhāvo ... pe²⁴ ...
 sabhaddiā pabbhāseti²⁵ ti? 4

¹ dīṭṭhadhammikaṃ pi samp¹, S.; ² pari², S.; ³ so, S.;
 om. S.; ⁴ om. S.; ⁵ paricchirivā, S.; ⁶ parisa⁶, S.;
 attaparissasamakattāhānaṃ gatam eva *instead of* attano pari⁷
 ca thā⁸ eva, S.; ⁹ pavattiyam, S.; ¹⁰ om. S.; ¹¹ suttasatta¹¹, S.

¹² rucikattathā, S.; rucikattalā, S. ¹³ 'si, M.

¹⁴ 'si, S.; B. M. ¹⁵ tīdasā varā, S.; ¹⁶ sacarā, B. M.

¹⁷ la, S.; pa, B.; M. *in full*.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammas²
idam phalam: 3

"Phaladāyī phalam vipulam labhati
dadam ujugatesu⁴ pasannamānaso⁵
so⁶ hi⁷ modati⁸ saggagato tidive
anubhoti ca⁹ puññaphalam¹⁰ vipulam
tath¹¹ eva¹² mahāmuni adāsim¹³ caturō phale. 4

Tasmā hi phalam alam eva dātum
niccam manussena sukhathhikena
dibbani vā patthayatā sukhāni
manussasobhagyatam icchātā vā. 5

Tena me tādiso vappo ... pe¹⁰ ... vappo ca me
sabbadisā pabbāsati¹¹ ti 6, 6

so pi 'ssa¹² vyākāsi.

Tattha atthattthakā ti ek¹ ekasmiṃ kūtāgāre atthattthakā catusatthiparimāpā. Sādhurūpā ti rūpasampattiya² ca³ silācārasampattiya⁴ ca sikkhāsampattiya⁵ ca⁶ sūndarasabhāva. Dibbā ca kaṇhā ti devaccharāyo. Tīdasavarā⁷ ti tīdasasu varā⁸ sukhavibhārinyo. Uḷārā ti uḷaravibhāvā.

Phaladāyī ti attanā ambaphalassa dinnattā⁹ attānam¹⁰ sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalam. Vipulan ti mahantaṃ phalam.¹¹ labhati manussaloke patitthito¹² ti adhippayo. Dadan ti dadanto dānāhetu. Ujugatesu ti¹³ ujupatīpannesu.¹⁴ Saggagato ti upapajjanavasena¹⁵ saggam gato. Tatthapi tidive Tavatīmsabbhavane. Anubhoti ca puññaphalam yathā¹⁶ aham¹⁷ evam¹⁸ aññe pi ti attho.

Tasmā ti yasmā catunnam phalānam dānamattena idisr

¹ la, S.; pa, B. M. ² gattesu, S.; ujutesu, S.; in S., B.
written uju³ ³ manaso, M.; mano, B.; pasannāhi, S.
⁴ sampamodati, B. M. ⁵ om. S. ⁶ puññam, S.
⁷ tav⁸, S., B. ⁸ si, S. ⁹ S., B. M. add ti. ¹⁰ la, S.;
pa, B. ¹¹ tassa, S. ¹² om. S. ¹³ bhikkhā, S.
¹⁴ carā, B. ¹⁵ sukhavarā, S.; sukhavarā, S.
¹⁶ dinnarato, S. ¹⁷ patthito, S.; patthito pi, S.; pitiyo, B.
¹⁸ om. B. ¹⁹ ujugatesu patī, S.; patī, B. ²⁰ upajjā, S.;
upapajjāva, S.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālam. Dibbanti ti devalokapariyāpamāni. Manussasobhagayatan¹ ti manussesu² subhagabhāvam.³

Sesam vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavappanā.

VI. 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassaya-ḍāyakavimānam. Tassa⁴ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājaghe viharati Veluvane. Tena samayena annatara bhikkhu gāmakāse vassam vasitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantam vanditum Rājagham gacchanto antaramagge sāyam aññataram gāmam pavisitvā vasana-tthānam pariyesanto aññataram upāsakam disvā pucchi: upāsaka imasmim gāme atthi kiñci⁶ pabbajitānam vasanayogga-tthānam ti? Upāsako pasammacitto geham gantvā bhariyāya saddhim mantevā therassa vasanayogga-tthānam paricchinditvā tattha āsanam paññāpetvā pādodakam pādapiṭham upatthāpetvā theram pavesitvā tasmim pade dho-vante⁷ padipam ujjaletvā mañce paccattharāṇi⁸ paññāpetvā adāsi, svātanāya ca nimantevā therassa dutiyadivase bhojetvā pānakatthāya gulāpiṇḍaṃ ca datvā theram gacchantam anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bhariyāya kālam katvā Tāvatisabbhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam aysmā Mahāmoggallāno dvīhi gāthāhi paṭipucchi:

“Cando yathā vigatavalāhake nabhe

obhāsayaṃ gacchati antalikkhe

tathāpamaṃ tuyham idaṃ vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe.

Deviddhipatto⁹ ‘si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puñnam?

Kenāsi evaṃ jalitanubhāvo

vappo ca te sabbadisa pabbāsati” ti?

¹ ‘sobhagayatan, S.² ‘manusse, S.³ S.⁴ ‘subhagbhāvam, S.⁵

‘tassa, B. ⁶ ‘kāñci, B. ⁷ ‘dhovente, S.⁸ ‘paccatturikāni, S.⁹

So¹ devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi²

So devaputto atīmanano . . . pe³ . . . yassa kammass⁴
idam phalam⁵ 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke

upassayam arabato adamha

annañ ca pānañ ca pasannacittā⁶

sakkacca dānañ vipulañ adamha. 4

Tena me tādiso vappo . . . pe⁷ . . . vappo ca me

sabbadisā pabhāsati⁸ ti. 5, 6

Tattha gāthāsu yañ vattabbam tañ hetthā vuttanayam eva.

Upassayadāyakavimānavannanā.

VI. 5.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabbe ti dutiya-upassayadāyakavimānam. Tassa⁹ kā¹⁰ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena sambhulā bhikkhū gāmakāvāse vassam vasitvā Bhagavantam dassanāya Rājagaham uddissa gacchantā sāyam aññataram gamam sampāpuññisu. Sesam anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabbe . . . pe¹¹ . . .

(yathā hetthā vimānam tathā vitthāretabbam) . . . pe¹² . . .

vanno ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Tattha gāthāsu pi apabbam natthi.

Dutiya-upassayadāyakavimānavannanā.

VI. 6.

Uccam idam mañithūnam vimānan ti Bhikkhādāyakavimānam. Tassa¹³ kā¹⁴ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena aññataro bhikkhū addhānamaggapaṭipanno aññataram gamam pindāya pavittho ekassa gharadvāre atthāsi. Tattha aññataro puriso dhotahatthapādo ‘bhūñjissāmi’¹⁵ ti nisinnō bhojanam upanetvā bhājane¹⁶ pakkhitte tañ bhikkhum disvā patiya bhattam tassa bhikkhuno patte akiranto tena ‘ekadesam eva dehi’ ti vutto pi sabbam eva akiri. So bhikkhu

¹⁻⁴ these words are, of course, out of place here. ¹ la, S₁; pa, B. M. ² ‘lan ti, S₁. B. ³ ‘citto, S₁. B. ⁴ ‘tass’, B. ⁵ la, S₁; pa, B.; om. M. ⁶ om. S₁. B. ⁷ ‘jāmi, S₁. ⁸ bhojane, S₁; pāsā, S₁.

anumodanam vatvā pakkami.¹ So puriso 'chātājīhattassa bhikkhuno mayā abhūñjitvā bhattam dinnam' ti anussaranto ulāram pītisomanassam paṭilabhi. So aparabhāge kalam katvā Tavatimsesu² dvādasavojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallānatthero³ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idam maññhūnam vimānam

samantato dvādasavojanāni

kūṭāgārā sattasatā ulāra

veluriyathambhā rucirattathā⁴ subhā.

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁵ ...

vanno ca te sabbadisā pabbāsati"⁶ ti?

So⁷ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi⁸

So devaputto attamano ... pe⁹ ... yassa kammass¹⁰

idam phalam: ¹¹

"Aham manussesu manussabhūto

disvāna bhikkhum tasitam kilantam

ekāham bhikkhum paṭipādayissam

samañgibhātena tadā akāsim.¹²

Tena me tādiso vanno ... pe¹³ ... vanno¹⁴ ca¹⁵ me¹⁶

sabbadisā pabbāsati" ti. ¹⁷ 5, 6

Tattha ekāham bhikkhan ti ekam aham bhikkhamattam. Ekam bhattavaddhitakan¹⁸ ti attho. Paṭipādayissan ti paṭipādesim¹⁹ adāsim.²⁰ Samañgibhātena ti²¹ bhātena²² samañgibhūtam laddhabhikkhan ti attho.

Sesam vuttanayam eva.²³

Bhikkhādāyaka-vimāṇavaggaṇa.

¹ pakkami. S₁, S₂; in B. corr. to pakkami. ² sabbavane, S₁.

³ S₁ has 'llāno, and adds devacārikam caranto mahatiya deviddhiya virocamanam disvā. ⁴ rucakattathā, S₁; rucikattathā, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B.; M. in full. ⁶ cf. p. 292 n. ⁷ la, S₁; pa, B. M. ⁸ 'si, S₂, M.; adāsim, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ vaddhanan, S₁; pavaddhitakan, S₂. ¹¹ 'si, S₂. ¹² 'si, S₂; S₁ only has ma or ca. ¹³ S₁ adds Evam mahāthero tena devaputtana attano sucaritakamme pakāsito sapariyārassa tassa dhammam desevā manussalokam āgato tam pavattim sammāsambuddhassa kathesi. Satthā tam atthū katvā sampattamahajanassa dhammam desesi. Sa d¹⁴ m¹⁵ s¹⁶ ahosi ti.

VI, 7.

Uccam idam mañithūṇaṃ ti Yavapālakavimānaṃ.
Tassa kā' uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe aññatara duggatadārako yavakhettaṃ rakkhati. So ekadivasam pātarasatthāya kummāsam labhivā 'khettaṃ gantvā bhuñjissām' ti taṃ kummāsam gabetvā yavakhettaṃ gantvā rukkhamaḷe nisīdi. Tasmim khape aññatara khipā-savatthero maggapaṭipanno upakaṭṭhe kāle taṃ phānaṃ patvā yavapālakena nisinnaṃ rukkhamaḷaṃ upasaṅkami. Yavapālako theram olokento 'kacci bhante āhāro laddho' ti āha. Thero tunhi ahosi. So abhuttabhavaṃ satvā 'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjitum na sakkā, mayhaṃ anukampāya imeṃ kummāsam paribhuñ-jathā' ti vatvā therassa taṃ kummāsam adāsi. Thero taṃ anukampanto tassa passantass' eva taṃ paribhuñjitvā anu-modanaṃ vatvā pakkami.* So pi dārako 'sudinnaṃ vata mayā idisassa kummāsadinnaṃ' dadantenā' ti cittaṃ pass-detvā aparabhāge kālaṃ katvā Tavatimsabbhavane vutta-nayen' eva' vimāne nibbatti. Taṃ āyasma Mahāmoggal-lānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchī:

"Uccam idam mañithūṇaṃ vimānaṃ ... pe¹ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti. 1, 2

So² pi tassa gāthāhi vyākāsi³

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kummass'

idam phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

ahosiṃ⁷ yavapālako

addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasaṃnaṃ anāvilam. 4

Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasanno sehi pāpihi⁵

kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandana vane. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Yavapālakavimānavappaṇā.

¹ om. B. ² pakkāmi, S₁; in B. corr. to pakkāmi.

³ kummāsassa d^o, B. ⁴ yena, S₁. ⁵ la, S₁; pa, B. M.

⁶⁻⁷ cf. p. 292 n. ⁷⁻¹ : ⁷ si, S₁. ⁸ pāpihi, B.

VI. 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍaliyīmānam.
Tassa¹ uppatti:

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasavakā aparivārā Kāsisu cārikam carantā su-
riyatthaṅgamanavelāya² āññataram vihāram sampāpunimsu.
Tam pavattiṃ sutvā tassa vihārassa gocaragāme āñña-
taro upāsako upasankamitvā vanditvā pādadhovanam³ pā-
dabbhañjanatelaṃ⁴ mañcapittam⁵ paccattharanam⁶ pa-
piyaṃ⁷ ca upanetvā svātanāya ca⁸ nimantetvā dutiyadivase
mahādānam pavattesi. Therā tassa anumodanam vatvā
pakkamimsu.⁹ So aparena samayena kalam katvā Tāvatti-
sesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā
Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Alaṅkato¹ malyadharo² suvattho³

sukūṇḍali⁴ kappitakesamassu

amuttahatthābharano⁵ yasassi

dibbe vimānamhi yathāsi⁶ candimā.

1

Dibbā ca vimā pavadanti vaggu

aṭṭhatthakā sikkhitā sadhurūpā

dibbā ca kaṇhā tīdasavarā⁷ ulārā

naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipatto⁸ 'si mahānubbhāvo ... pe⁹ ...

vanno ca te sabbadisā pabbhāsati¹⁰ ti?

3

So¹¹ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi¹²

So devaputto attamano ... pe¹³ ... yassa kammass¹⁴

idam phalaṃ: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

divāna samane silavante

sampannavijjācarane yasassi

bhussute tanhakkhayūpappanne

5

¹ tassa, B. ² yam, S. ³ dhovanapāda, S. ⁴ telaṃ, S. B.

⁵ ca pittam, S. B. ⁶ ranapada, S. ⁷ om, S. S.

⁸ pakka, S. ⁹ te, S. ¹⁰ re, S. ¹¹ tthe, S. ¹² sak, S.

kuṇḍ, S. ¹³ pe, S. ¹⁴ nā, S. ¹⁵ yathā pi, S. M.

¹⁶ carā, S. B. M. ¹⁷ la, S. ¹⁸ pa, B. ¹⁹ in full.

²⁰⁻²¹ cf. p. 292 n. ²² la, S. ²³ pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.¹

Tena me tādiso vanno ... pe² ... vanno ca me
sabbadisā pabbāsati³ ti. 7, 8

Tattha sukundali⁴ ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkata-
kanno.⁵ Sakundali ti pi paṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakun-
dalaṃ.⁶ Tam⁷ assa atthi ti⁸ sakundali⁹ yuttakuṇḍali¹⁰ añ-
ñamaññañ ca¹¹ tuyhañ ca anucchavikakuṇḍali¹² ti attho.
Kappitakesamassū ti sammakappitakesamassu. Āmut-
tahatthabharano¹³ ti paṭimukka¹⁴-aṅguliyaḍihatthabha-
rano.¹⁵

Taṇhakkhayūpappanne ti taṇhakkhayaṃ aruhattam.
Nibbānaṃ eva vā upagata adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Kuṇḍalivimānavappanā.

VI. 2.

Alaṅkato malyadhari¹ suvāsaso ti dutiyakuṇḍali-
vimānaṃ. Tassa² kṛ³ uppatti?

Bhagava Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvaka Kāsiya janapadacārikam caranta ti ādi
sabbam anantarasadisam eva.

"Alaṅkato malyadhari suvāsaso
sukundali kappitakesamassu
āmuttahatthabharano yasassi
dibbe vimānamhi yathāsi⁴ candimā.

Dibba ca vma pavadanti taggu
atthattluka sikkhita sādthurāpā
dibba ca kañña tidasavara⁵ uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti.

Deviddhipatto⁶ 'si mahanubhāvo ... pe⁷ ...
vanno ca te sabbadisā pabbāsati⁸ ti

pucchi.

¹ 'si, S.; ² la, S.; pa. B. M. ³ kuṇḍali, S. ⁴ 'kanno, S.

⁵ su⁹, S.; ⁶ li, S.; ⁷ om. S.; ⁸ om. S.; ⁹ 'vika k', S.

¹⁰ 'pe, S.; ¹¹ 'pā, S.; ¹² 'muttaka, S.; S.; ¹³ tass', B.

¹⁴ yathā pi, S.; M. ¹⁵ 'carā, all MSS. ¹⁶ la, S.

pa. B.; M. in full.

So devaputto attamano . . . pe¹ . . . yassa kammassa²
idam phalap:³ 4

"Aham manussesu manussabbhūto
divāna samane sādharūpe
sampaṇnavijjācarane⁴ yasassi
bahussute silavante pasanne 5
Annaṃ ca pānaṃ ca paṇamaccitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.⁶ 6

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe¹ . . . vaṇṇo ca me
sabbhaddisā pabhāsati⁷ ti. 7, 8

Gathāsu pi apubbam natthi.
Dutiyaṃḍalivimānavaṇṇanā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimā-
naṃ. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbuto dhātuvibhāge⁸ ca kate tattha tat-
tha thūpesu patitthāpiyamānesu dhammavinayam saṅgāyi-
tū uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahāthe-
resu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu⁹ attano pa-
risāya¹⁰ saddhiṃ¹¹ tattha tattha¹² vasantesu Ayasmā Kumā-
rakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ¹³ Setavyanaga-
raṃ gantvā¹⁴ samsapavane vasi. Atha¹⁵ Payāsi¹⁶ rājāñño
therassa tattha vasaṇabhāvaṃ¹⁷ sutvā mahājanakāyena pa-
rivuto taṃ upasaṅkamitvā¹⁸ va paṭisanthāraṃ katvā nisīno
attano ditthigatam¹⁹ padehi. Atha naṃ thero candima-
suriyudāharapādīhi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento ane-
kavihitahetusamalahkatam²⁰ ditthigantvivinivethanaṃ²¹ nā-
nāyavicittam²² Payāsisuttam²³ desetvā taṃ ditthisam-
pādaṃ patitthapesi. So visuddhādittihiko hutvā samānabrāh-
mapakapaṇiddhikadīpaṃ dānaṃ dento anulārājāsaya-

¹ la. S.; pa. B. M. ² phalan ti, S., B. ³ paṇama⁴, S.

⁵ si, S. ⁶ vibhāgeṣu, S. ⁷ theresu, S. ⁸ sāsū, S.

⁹ om. S. ¹⁰ om. S. ¹¹ patvā, S. ¹² om. S., B.

¹³ āgata¹⁴, S. ¹⁵ S. adds pi. ¹⁶ samā¹⁷, S., S.

¹⁸ vedhanaṃ, S., B. ¹⁹ S. omits all from "vicittam to
dānaṃ before datvā kayassa.

²⁰ Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūham adāsi ghaṣacchādanamattam kauṣajakam bilāṇ-
kadutiyaṃ thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana asakkacca
dānaṃ datvā kāyassa¹ bheda² hīmakāyaṃ³ upapajji Cātu-
mahārājikānaṃ sabhavyatam. Tassa pana kiccakiccesu
yuttapayutto Uttaro nāma mānava⁴ ahosi dāne vyavato.
So⁵ sakkaccaṃ dānaṃ datvā⁶ Tavatimsakāyaṃ uppanno.
Tassa dvādasayojanikam vimānaṃ nibbatti. So kataññutam
vibhāvento saha vimānena Kumārakassapattheraṃ upasaṃ-
kamitvā vimānato oruḥha pañcapatitthitena vanditvā añ-
jalim paggayha aṭṭhāsi. Tam therō Ya devarājassa ti ādi
gāthāhi paṭipucchi.

“Ya devarājassa sabhā Sudhammā
yatth’acchati⁷ devasamgho samaggo
tathūpamaṃ tūyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto ‘si mahānubhāvo ... pe⁸ ...
sabbadisa pabbhāsati” ti? 2

So devaputto attamano ... pe⁹ ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 3

“Alaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi mānava⁴
laddhā dhanam samvibhāgaṃ akāsim⁵
piyā ca me silavanto ahesum. 4
Annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto
sakkacca¹⁰ dānaṃ vipulaṃ adāsim. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisa pabbhāsati” ti. 6, 7

So devaputto tassa¹² imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha devarājassa ti Sakkassa. Sabhā Sudhammā
ti evaṃnāmakam santhāgāraṃ. Yattha ti yassaṃ sa-
bhāyaṃ. Acchati¹³ ti nisidati. Devasamgho ti Tāva-
timsadevakāyo. Samaggo ti sahito sannipatito.

¹ om. S₁. ²⁻³ missing in S₁. ⁴ mān^o, B., so throughout.
⁵ om. S₁. ⁶ ‘si, S₁, S₂, M. ⁷ la, S₁; pa, B.; M. in
full. ⁸ la, S₁; pa, B. M. ⁹ mān^o, M. ¹⁰ ‘si, S₁.
¹¹ ‘ccam, S₁. ¹² acchara, S₁; gacchati, S₂.

Pāyāsissa ahosi mānava¹ ti Pāyāsirājānassa kiccakaro daharatāya mānava, nāmena pana Uttaro nāma ahosi. Samvibhāgam akāsin ti aham eva abhūñjīva yathā-laddham dhanam dānamukhe pariccajanavasena samvibhāgam² akāsim.³ Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vacanaseso, atha vā dānam vipulam adāsim.⁴ Katham?⁵ Sak-kaccam. Kīdisam?⁶ Annañ ca pānañ ca ti yojetabbam.

Uttaravimānavaggaṇā.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggaṇaṇā.⁷

VII, 1.

Yathā vanam Cittalatam pakāsati ti Cittalatāvimānam. Tassa⁸ uppatti:

Bhagavā Sāvathiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvathiyam aññatara upāsako daliddo appabhogo paresam kammam katvā jīvati. So saddho pasanno jīve vuddhe mātāpitāro posento 'itthiyo nāmus patikule tithā issariyam karonti,⁹ sassusasurānam manāpacāriniyo dullabhā¹⁰ ti mātāpitānam cittaḍukkhā parihaaranto dārapariggaham akatvā sayam eva ne upatthahati silāni rakkhati uposatham upavasati yathāvibhavam dānāni deti. So aparabhāge kalam katvā Tāvatinīsesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena gantvā katakammam imāhi gāthāhi paṭipucchā:

"Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹¹

uyyānasettham tīdasānam uttamam

tathūpamam tuyham idaṃ vimānam

obhāsayam tithāti¹² antalikkhe. 1

Deviddhīpatto 'si mahanubhāvo ... pe¹³ ...

vaggo¹⁴ ca¹⁵ te¹⁶ sabbadisā pabhāsati¹⁷ ti? 2

¹ māp^o. S.
² samvibhajana, S.
³ 'si, S.
⁴ 'si, S.
⁵ katam, S.
⁶ om. S.
⁷ chaṭṭhavaggaṇā, S.
⁸ om. S.
⁹ tass', B.
¹⁰ 'tiyo, B.
¹¹ 'ti, S.
¹² 'bhāsati, M. Ed.
¹³ B. M.
¹⁴ la, S.
¹⁵ pa, B.
¹⁶ M. in full.
¹⁷ om. S.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idaṃ phalam: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
daliddo atāno kapano kammakaro ahoṣim²
jiṇṇe ca mātāpitaro abharim³
piyā ca me silavanto ahesuṃ. 4
Annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulam adāsim.⁴ 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

So pi tassa vyākāsi. Sesam vuttanayam eva.
Cittalatāvimānavappanā.

VII, 2.

Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati
ti Nandanavimānam. Ka uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
Sāvattthiyam aññatara upāsako ti ādi sabbam anantara-
vimānasadisam. Ayam pana dārapariggaham katvā mātā-
pitaro poseṣi ti ayam eva viseso.

"Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati¹
uyyānaseṭṭham tidasānam uttamam
tathūpamam tuyham idaṃ vimānam
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati" ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idaṃ phalam: 2

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
daliddo atāno kapano kammakaro ahoṣim²
jiṇṇe ca mātāpitaro abharim³
piyā ca me silavanto ahesuṃ. 4

¹ la, S₁; pa, B. M. ² si, S₂, M. ³ ri, S₂; ram, B.
⁴ si, S₂. ⁵ bhāsati, Ed. ⁶ la, S₁; pa, B.; M. in full.
⁷ ri, S₂.

Annañ ca pānañ ca pasatunacitto
sakkacca dānam vipulam adāsim.¹

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabbāsati³ ti.⁴ 6, 7

Gāthāsu pi apubbam natthi.

Nandanavimānavappana.

VII, 3.

Uccam idam maññhūnam vimānañ ti Maññhūna-
vimānam. Tassa⁵ uppatti:

Bhagavā Savatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
sambhulā therā bhikkhū araññayatano viharanti. Tesam
gāmaṃ pīḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ sa-
maṃ karoti kaṇṭake niharati gacchagumbe apaneti uda-
kakale mātikasū setum⁶ bandhati vivanattthānesu chāya-
rukkhe ropeti jalasāyesu mattikam uddharitvā te puthu-
lagambhire karoti titthe sampādeti yathāvibhavam⁷ dānam
deti sīlam rakkhati. So aparabhūge kalam katvā Tava-
timsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam
āyasma Mahāmoggallānatthero upasankamitvā gāthāhi pa-
tipucchi:

“Uccam idam maññhūnam vimānaṃ
samantato dvādasā yojanāni
kaṭṭagāra sattasatā ulārā
veluriyathambhā rucirattthata⁸ subhā.
Tatth⁹ acchasi pivasi khādasī¹⁰ ca
dibhā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibhā rasā kāmāgū¹¹ ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvatthuchanna.¹²

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabbāsati³ ti? 3, 4

So¹³ pi tassa gāthāhi¹⁴ vyakasi¹⁵

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammass¹⁶
idam phalam: 5

¹ “si. S. ² la. S.; pa. B. M. ³ S. *oddly adds* gāthāhi
pucchi. ⁴ tass. B. ⁵ setu. S. ⁶ “rañ ca. B.

⁷ rucikattaka. S. ⁸ “si. S. B. M. ⁹ pañcakāma¹⁰. S.

¹¹ cf. p. 292 n. ¹² gāthā gāthāhi. S.

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
vivane pathe saṅkamanam¹ akāsiṃ²

ārāmarukkhāni ca ropayissam

piyā ca me silavanto ahesum.

Annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto

sakkacca dānam vipulaṃ adāsiṃ.³

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabbāsati⁵ ti. 5, 9

Tattha vivane ti araṇṇe. Arāmarukkhāni ca ti
ārāmaabhūte⁶ rukkhe,⁷ ārāmaṃ katvā tattha rukkhe ropesiṃ
ti attho.

Sesaṃ sabbavuttanayam⁸ eva.

Mañithūnavimānavappanā.

VII, 4.

Sovappamaye pabbatasmin ti Suvappavimānam.
Tassa⁹ kā¹⁰ uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena añña-
taro upasako saddho pasanno vibhavasampanno¹¹ tassa
gāmaṣṣa avidure aññatarasmim muḍḍikapabbato¹² sabbā-
kārasampannam Bhagavato vasanānucchavikaṃ gandhaku-
tim karetvā tattha Bhagavantam vasāpento sakkaccaṃ upa-
tthahi sayāṃ ca niyamaṣṣe¹³ patiṭṭhito suvisuddhasīlasam-
varo hutvā kalam katvā Tāvatisabhabhavanē nibbatti. Tassa
kammānubhāvasamsūcakam¹⁴ nānāratanaṃsijālasamujja-
lam vicittavedikāparikkhittam vividhavipulālaṅkāropasobhi-
tam suvibhattabhittithambhasopānam¹⁵ ārāmarāmaṇiyam¹⁶
kāñcanapabbatamuddhani vimānam uppajji. Tam āyasmā
Mahāmoggallāno¹⁷ gāthāhi paṭipucchhi:

"Sovappamaye pabbatasmin vimānam sabbato pabbam
hemajālapaṭicehannam¹⁸ kiṅkīrikajalakappitam.¹⁹

¹ saṅkamanam, Ed. ² si, S., ³ la, S.; pa, B. M.

⁴ ārame bh°, S., ⁵ S. adds ārame vā rukkhe. ⁶ vuttan°, S.

⁷ tass°, B. ⁸ om. S., B. ⁹ om. S., ¹⁰ muḍḍap°, S.

¹¹ niyame si°, B.; "yame si°, S., ¹² bhāvena sams°, S.

¹³ "pānam, S., B. ¹⁴ "rāmaniyam, S.; "rāmanīyakam, B.

¹⁵ ramaniya°, S., ¹⁶ S. adds devacārikam caranto disvā.

¹⁷ kiṅkaṇika°, S., B. M.; "kappiyam, S.

Atthamāsa sukata thambhā sabbe vejurīyamayā¹
 ekamekāya amsiyā ratanāsattanimmitā. 2
 Vejurīyavuvannassa² phalīkarūpiyassa ca
 masāragallamuttahi lohitaṅkamamūhi³ ca. 3
 Citrā manorama bhāmi na tatth' uddhamasati rajo
 gopānasiganā pītā kūtāṃ dhārenti nimmitā. 4
 Sopānāni⁴ ca cattāri nimmitā caturō disā
 nānāratanaḡabbhehi adiceco va virocati. 5
 Veditā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā
 daddajhamānā abhanti⁵ samantā caturō disā. 6
 Tasmim vimāne pavare devaputto mahapphabho
 atirocasi⁶ vappena ndayanto va bhānumā.⁷ 7
 Dānassa te idam phalam atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito⁸ ti. 8
 So⁹ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁹

So devaputto attamano . . . pe⁹ . . . yassa kammass⁹
 idam phalam. 9

"Aham Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
 vihāram Satthuno karesim¹⁰ pasanno sehi¹¹ paṇihi.¹² 10
 Tattha gandhāṃ ca mālaṃ ca paccayaṃ ca vilepanam
 vihāram Satthuno 'dāsi¹³ vippasannena cetasā. 11
 Tena mayham idam laddham vasaṃ vattemi Nandane
 Nandane ca¹⁴ vane¹⁵ ramme nānādiḡaganāyute
 ramamī naccagitehi accharāhi purakkhato¹⁶ ti. 12

Tattha sabbato pabbhaṃ ti sabbabhāgehi pabbhasan-
 taṃ, pabbhamūsecanakam. Kiṅkaniakajalakappitaṃ¹⁷
 ti¹⁷ kappitakiṅkanijālam.¹⁸

Sabbe vejurīyamayā¹⁹ ti sabbe thambhā vejurīya-
 manimayā.²⁰ Tattha pana ekamekāya amsiyā ti attham-
 sesu thambhesu ekasmim amsabhāge. Ratanāsattanim-

¹ "yamayā, S.; ² vv. 3 sq. are missing in S.; ³ lohitaṅga°, B. M.; ⁴ "pi, S.; B.; ⁵ abhenti, S.; S.; ⁶ abhi°, S.;
⁷ bhāg°, S.; B. M.; ⁸ cf. p. 292 n. ¹¹ "la, S.; pa, B. M.;
 S. in full. ⁹ "si, S.; ¹⁰ sakehi, S.; ¹¹ paṇibhi, B.

¹² adasim, M.; adasi, S.; ¹³ pavare, S.; ¹⁴ pure°, B.
¹⁵ kiṅkanika°, S.; B.; ¹⁶ jālam, S.; ¹⁷ om. S.; ¹⁸ kiṅkani-
 kajālam, B.; om. S.; ¹⁹ "yamayā, S.; vejurīyā, S.;
²⁰ vejurīyā, S.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek¹ eko² amso
sattaratanamayo ti attho. Vejuriyasuvannassā ti adinā
nānāratanaṇi dasseti.

Tattha³ vejuriyasuvannassā ti vejuriyena ca⁴ su-
vannena ca⁵ nimmita vicitrā⁶ ti vā yojanā. Karapaṭṭhe hi
idam sāmivacanam. Phalīkārupiyassa ca ti etthapi e⁷
eva nayo. Masāragallamuttāhi ti kabaramaṇṭhi loli-
tānkamaṇṭhi⁸ ti⁹ rattamaṇṭhi.⁹

Na tatth¹⁰ addhamasati rajo ti maṇimayabhūmikattā¹¹
na tasmim vimāne rajo uggaḥḥati. Gopānasigavā¹² ti
gopānasīsamūha.¹³ Pita ti pitavannā. Savannamaya e¹⁴ eva
phussarāgādīmanimaya ca ti attho. Kāṭam dhārenti
ti sattaratanamayakappikam dhārenti.

Nānāratanaḡabbhehi ti nānāratanaṃsyehi ovara-
kehi.

Vedīyā ti vedikā. Catasso ti catasu disāsu catasso.
Tenāha: samantā caturo disā ti.

Mahappabho¹⁵ ti mahājutiko.¹⁶ Udayanto ti ugga-
cchanto.¹⁷ Bhānumā¹⁸ ti adiceo.

Sehi¹⁹ pāṇihi²⁰ ti kāyabaram²¹ puñṇam pasavanto
attano pāṇihi²² tam tam²³ kiccam kuroṇto vihāram Sat-
thano kāresin²⁴ ti yojanā. Atha vā sehi²⁵ pāṇihi ti tattha²⁶
Andhakavindasmim gandhan ca mālaṇ ca paccayaṇ²⁷
ca²⁸ vilepauṇ ca puja vasena,²⁹ yatha katham? viha-
raṇ ca vippasannena cetasa Satthano adāsin³⁰ pu-
jesin³¹ niyyādesin³² ti³³ evam ettha yojanā veditabba.

Tenā ti tena³⁴ yathāvuttena puñṇakammena karaṇa-
bhūtena.³⁵ Mayhan ti maya. Idan ti idam puñṇapha-
lam³⁶ idam vā dibbam adhipateyyam. Tenāha: vasam vat-
temi ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

¹ eko, S. ² om. S. ³ om. S. ⁴ citrā, S. ⁵ om. B.

⁶ S. only has ma. ⁷ mayabbhumakattā, S.

⁸ gopān°, S. S. ⁹ gopān°, S. S. ¹⁰ samohā, S.

¹¹ bhā°, S. S. ¹² kā, S. S. ¹³ gacchanto, S.

¹⁴ bhā°, S. ¹⁵ sakehi, S.; sahi, S. ¹⁶ pāṇibhi, B.

¹⁷ saram, S. ¹⁸ pāṇibhi, B. ¹⁹ si, S. ²⁰ sakehi, S. S.

²¹ S. twice. ²² pujaṇā°, S.; B. adds ca. ²³ si, S.

²⁴ si, S.; niyatesi vā, S. ²⁵ kā°, B. ²⁶ puñṇam, S.

naññhāne¹ imasmim devaloke. Taññhāpi visesato Nandane vane ramme evam ramāye imasmim Nandane² vane³ ramāmi ti yojanā.

Sesam ruttanayam eva.⁴

Suraṇṇavimānavajjanā.

VII, 5.

Uccam idam maññhūnan ti Ambavimānam. Tassa⁵ upatti:

Bhagavā Rājagṛhe viharati Vejjuvane. Tena samayena Rājagṛhe aññataro duggatapuriso puresam bhattaretana-bhūte⁶ hutvā ambavanam rakkhati. So ekadivasam āyasmantam Sariputtam gimhasamaye suriyātapasantatte uḥhavalikānipphite⁷ vipphandamānamaricijalavitate bhūmippadesse tassa ambāramassa avidūrena maggena sodagatena gattena gacchantam⁸ disvā⁹ sañjātāgaravabahuṃāno¹⁰ upasankamitvā evam āha: mahā ayyam bhante ghammaparilāho, ativiya parissantarūpo viya¹¹ dissatha,¹² vidhu bhante ayyo imam ambāramam pavisitvā muhuttam vissamitvā addhānaparissamam paṭivinodetvā¹³ gacchatha anukampam upādāya ti. Thero visesato tassa cittappasādam paribrubetukāmo tam āramam pavisitvā¹⁴ aññatarassa ambarukkhassa mole nisīdi. Puna so¹⁵ puriso āha: sace¹⁶ bhante nahāyitukā¹⁷ attha, āha¹⁸ kūpato udakam uddharitvā tūḃhe nahāpessāmi pāṇtya¹⁹ ca dassāmi ti. Thero pi²⁰ adhivāsesi tuḃhibhāvena. So kūpato udakam uddharitvā²¹ parissāvetvā theram nahāpessi nāhāpetvā hatthapāde dhovitvā²² uḥhinassa pāṇtyam upanesi. Thero pāṇtyam pīvitvā paṭipassad-dhadaratho tassa purisassa udakudāne ca nahāpane ca

¹ nena, S. ² Nandana², S. ³ S. ⁴ *addh*. Evam devatāya attano puñña[kamme] āvīkate. Thero saparivarassa tassa devaputtassa dh⁵ desetvā [manussalokam] āgantvā Bh⁶ tam attāham nivedesi. Bh⁷ tam atthu⁸ k⁹ sampattā¹⁰ dh¹¹ desesi. Sā d¹² m¹³ sā aho¹⁴ ti. ¹⁵ tase¹⁶, B. ¹⁷ vettana¹⁸, B.; vettana bh¹⁹, S. ²⁰ vālikacite, S. ²¹ gaccham, S. ²² ovi, S.

²³ ti, S. B. ²⁴ vino²⁵, S. ²⁶ setvā, S. ²⁷ om, S. B.

²⁸ S. *inserts ito*. ²⁹ vetvā, S.

anumodanam vatvā pakkami.* Atha so puriso 'ghammā-
bhitattassa vata therassa ghammapariḷāham paṭipassam-
bhesi, bahum vata mahāpuñṇam pasutan' ti ulārapitisoma-
nassam paṭisamvedesi. So aparabhāge kalam katvā Tāva-
timsesu uppajji. Tam āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅ-
kamitva imāhi gāthāhi katapūñṇam pucchi:

"Uccam idam mapithūnam vimānam
samanatato dvādasa yojanāni
kūṭagārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā rucirattathā* subhā.
Tatth' acchasi³ pivasi khādasī⁴ ca
dibbā ca vipā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagup' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvappachannā.

Kena te⁵ tādiso vappo ... pe⁶ ... vappo ca te
sabbadisā pabbāsati⁷ ti? 3, 4

So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Gimhānam pacchime māse patāpente divānkare
paresam bhāṭako poso ambāramam asiñcati.⁸
Atha tenāgamā⁹ bhikkhu Sāriputto ti vissuto
kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā.
Taṇ ca divāna āyantaṃ avocaṃ ambasiñcako:
sādhu tam¹⁰ bhante nhāpeyyam¹¹ yam mam' assa
sukhāvaham. 6

Tassa me anukampāya nikklipi pattacivaram
nistidi rukkhamūlasmin chāyāya ekacivaro.
Taṇ ca acchena vārinā pasannamānaso¹² naro¹³
nhāpayi rukkhamūlasmin chāyāya ekacivaram. 10

* pakkāmi, S., S.; in B. corr. to pakkami. * rucakat-
tha, S.; rucikakattatā, S. ³ "si, S. ⁴ "si, S., B. M.
⁵ me, S. ⁶ la, S.; pa, B. M. ⁷ asiñc' aham, Ed.
⁸ tena ag⁸, S.; ten' ag⁸, Ed. ⁹ nam, S.; M. has sādhu-
kam for sādhu tam. ¹⁰ nahā¹⁰, S., S. throughout.
¹¹ "manaso, S., M. ¹² theram, Ed.

Ambo ca sitto samāno¹ ca² nhāpito³
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
 iti so pītiyā kāyaṃ sabbam pharati⁵ attano. 11
 Tad⁶ eva ettakaṃ kammaṃ akāsim⁷ tāya jātiyā
 pahāya mānusaṃ⁸ dehaṃ upapann'amhi⁹ Nandanam. 12
 Nandane ca¹⁰ vane¹¹ ramme nānādi jaggaṇyute¹²
 ramāmi¹³ naccagitehi accharāhi purakkhato¹⁴ ti. 13
 So¹⁵ pi tassa imāhi gāthāhi vyākasi.¹⁶

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti asāhīmāse.¹⁷
 Patāpente ti ativiya¹⁸ dipente, sabbaso uhaṃ vissajjente
 ti attho. Divāṅkare ti divākare. Ayam eva vā pātho.
 Asiñcati ti siñcati. A-kāro nipātamattam. Siñcati¹⁹ am-
 barokkhamūlesu dhuvam²⁰ jalasekaṃ karomi ti attho. Asiñ-
 catthā ti ca pātho. Siñcatthā ti attho. Asiñc'ahan ti ca
 paṭhanti. Paresaṃ bhaṭṭako poso hutvā tadā ambārā-
 mam asiñcim²¹ ahan²² ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agamā
 agacchi.²³ Akilanto²⁴ va²⁵ cetassā ti cetodukkhassa maggen²⁶
 eva pahinatta cetassā²⁷ akilanto pi samāno kilantarūpo
 kāyena tena maggena agamā²⁸ ti yojanā.

Avocaṃ²⁹ aham³⁰ tadā ambasiñcako hutvā ti yojanā.
 Ekacivaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Iti ti evam.

Ambo ca sitto samāno ca nhāpito³¹

mayā³² ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ

eken³³ eva payogena tividho³⁴ attho sādrito ti imina āka-
 rena³⁵ pavattīyā³⁶ pītiyā³⁷ so puriso attano sabbakāyaṃ
 pharati nirantaram phutaṃ karoti ti yojanā. Attatthe
 c' etaṃ vattamānavacanam. Phari ti attho.

Tad eva ettakaṃ kamman ti taṃ ettakaṃ eva pa-

¹ samānena, S₁. ² om. S₁. ³ nahānena, S₁. ⁴ mahā, B.

⁵⁻⁶ missing in S₁. ⁷ tathī, S₁. ⁸ si, S₁. ⁹ manus-

saṃ, S₁. ¹⁰ mo mhi, B. ¹¹ pavane, Ed. ¹² aparamāmi, S₁.

¹³ kkhito, M.; pure, B. ¹⁴⁻¹⁵ cf. p. 292 n. ¹⁶

¹⁷ lha, B. ¹⁸ asiñc'ahan, S₁. ¹⁹ agacchi, S₁. ²⁰ ca, S₁;

om. S₁. ²¹ cetassā, S₁. ²² āg, S₁. ²³ avoc' aham, S₁.

²⁴ nahāto, S₁. ²⁵ dho pi, S₁.

niyadānamattakam* kammaṃ akāsim.* Tāya tassam jā-
tiyam, aññam nānussarāmi ti adhippayo.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavappanā.

VII, 6.

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti Gopāla-
vimānam. Tassa¹ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvana. Tena samayena Rā-
jagahavāsī aññataro gopālo pāturāsattaya² velāya³ piloti-
kāya putabaddhakummāsam⁴ gabetvā nagarato nikkhamitvā
gāvipam carapaṭṭhānabhūtam gocarabhūmim sampāpuni.
Tam āyasma Mahāmoggallāno 'ayam idān' eva kalam ka-
rissati mayhaṃ ca cātukummāsam datvā Tavatimsesu uppaj-
jissati⁵ ti hatvā tassa sampam agamasi. So kalam⁶ olo-
ketvā therassa kummāsam datukāmo ahosi. Tena samayena
gāviyo māsakhettaṃ pavisanti. Atha so gopālo cintesi:
kim nu kho therassa kummāsam dadeyyam udāhu gāviyo
māsakhettaṃ uhareyyan ti? Ath' nasa etad ahosi: māsā-
sāmikā mam⁷ yam icchanti taṃ karontu, there pana gate
kummāsadanantarāyo me siyā, bandham pathamaṃ ayyassa
kummāsam dassāmi ti. Tam therassa upanesi. Paṭigga-
hesi there anukampam upādāya. Atha naṃ gāviyo nivat-
tetum parissayam anoloketvā vegena upadhāvanto pādena
phuttho⁸ āsiviso jānisi.⁹ Thero pi taṃ anukampamāno
taṃ kummāsam paribhuñjitam ārabhi. Gopālo pi gā-
viyo nivattetvā āgato theram kummāsam paribhuñjantaṃ
disvā pasannacitto alāraṃ pitisomanassam paṭisamvedento
nisīdi. Tāva-d-ev'assa sakalasariraṃ viṣam ajjhotthari. Ma-
huttam eva vegena muddhapatte kalam akāsi. Kalamkato
Tavatimsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam
āyasma Mahāmoggallāno disvā imahi gāthahi paṭipucchi:

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū:

*ucce vimānamhi ciraṭṭhite

¹ *mattam, S₁. S₂. ² *si, S₂. ³ tass⁴, B. ⁴ *sattaya, S₂.

⁵ putak⁶, S₂. ⁶ velam, S₁. S₂. ⁷ am, S₂. ⁸ phuto, S₂.

⁹ dassi, S₂.

āmuttahatthābharāṇo yasassi
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 1
 Alaṅkato māladharī¹ surattho
 sukundali kappitakesumassu
 āmuttahatthābharāṇo yasassi
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 2
 Dībbā ca vipā paradanti vaggu
 aṭṭhatthaka sikkhita sādharūpā
 dībbā ca kaṇṇā tīdasavarā ulāra
 naccanti gayanti pamodayanti. 3
 Deviddhipatto 'si mahānubhavo ... pe⁴ ...
 sabbadisā pabhāsati⁵ ti. 4

So² pi tassa vyākāsi³

So devaputto attamano ... pe⁴ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 5

*Ahaṃ manussesu manussabhūto
 saṃgamūna rakkhissam pasesam dhenuyo
 tato ca agā⁶ samago mam⁷ antike
 gāvo ca māse agamamsu khādītum. 6
 Deva'ajja kiccaṃ ubhayaṃ ca kāriyaṃ
 icc ev'ahaṃ⁸ bhante tadā vicintayim⁹
 tato ca saṇṇam¹⁰ paṭiladdha yoniso
 dadāmi¹¹ bhante ti klūpim¹² anantakam. 7
 So māsakhettaṃ turito avāsariṃ¹³
 purā¹⁴ ayaṃ¹⁵ bhūjati¹⁶ yase¹⁷ idaṃ dhanam
 tato ca kaphe urago mahāviso
 aḍḍasi¹⁸ pāle turitassa me sato. 8
 Svahaṃ aṭṭo 'mhi dukkheṃ piṭṭo
 bhikkhu ca tam¹⁹ āmaṃ²⁰ muḍcivā²¹ anantakam
 ahaṃ kummasam mānukampiya²²
 tato ento kālāṅkato 'mhi devata. 9

¹ 'ti, M.; 'dhārī, S.; ² la, S.; pa, B.; M. in full.

³ cf. p. 292 n. ⁴ la, S.; pa, B. M. ⁵ agā, S.

⁶ evaḥam, S.; ⁷ 'yi, S.; tesim, S.; ⁸ aṇṇam, S.; ⁹ adāsi, M.

¹⁰ 'pi, S.; ¹¹ 'ti, S.; ¹² purāyam, S.; ¹³ bhūjati, S.

¹⁴ ad¹⁴, M.; aḍḍasi, S.; ¹⁵ tā, S.; ¹⁶ yāmaṃ, M.

¹⁷ bhū¹⁷, S.; pucchivā, S.; bhūjī c', Ed. ¹⁸ 'pāya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mया
sukhaṃ ca kammaṃ anubhomi attanā
taya hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi¹ taṃ.²

10

Sadevaloke³ samārake ca
añño muni natthi tayānukampako⁴
taya hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi taṃ.⁴

11

Na yimasmiṃ⁵ loke parasmim vā pana
añño muni natthi tayanukampako⁶
taya hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi taṃ⁷ ti.

12

Athāyasmaṃ Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathī-
taniyāmen⁸ eva Bhagavato⁹ ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ
paccanubhāsivā taṃ atthupattim katvā sampattaparisaṃ
dhammaṃ desetum Divāna devaṃ paṭipacchi bhikkhū ti
ādim āha.

Tattha devaṃ ti Gopāladevaputtaṃ. Bhikkhū ti āyaa-
manāṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So
hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahuka-
lavatthāyitāya kappatthitikatāya eva vā ciraṭthitike ti
vuttaṃ. Ciraṭthitikaṃ ti pi keci paṭhanti. Taṃ devaṃ ti
iminā sambandhitabbam. So pi hi satthūsatasahassadhika-
tisso vassakoṭṭiyo tattha avatthānato¹⁰ ciraṭthitike ti vattab-
batam labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā
devaputto¹¹ kantasitalamanoharakirapaṇālasamujjale¹² attano
dibbe vimānasmim virocati.¹³ evaṃ virocamaṇaṃ ti vaca-
naseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitā-
kāradassanaṃ.¹⁴ Taṃ betthā pi vutthattham eva.

Samgammā ti sangametrā. Samgammā ti vā¹⁵ sam-
gahetrā. So¹⁶ betvattho hi idha anto nito,¹⁷ bahu¹⁸ ekato
hutvā ti attho. Agā¹⁹ ti āgacchi. Māse ti māsasassāni.

¹ m'idam, S.² sadevake loke, M.³ piko, S. B.⁴ ham, S.⁵ yimamhi, M.⁶ om, S.⁷ avatthānato, S.⁸ putte, S.⁹ ekantasi, S.¹⁰ kiṅkavika, S. B.¹¹ silakir, S.¹² si, S. B.¹³ pucchitā, S.¹⁴ om, B.¹⁵ nito, S. B.¹⁶ bahu, S. B.¹⁷ agā, S. S.

Dvay' ajjā ti dvayam ajja etarahi kiccam katabbam. Ubhayañ ca kārīyaṇ ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanam. Sāññaṇ ti dhammasāññaṇ. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabbhitvā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipim'. Anantakan ti nantakam² kummāsam pakkhipitvā khaṇḍetvā³ ṭhapitapilotikam. A+kāro c' ettha nipātamattam.

Sō ti so ahaṇ. Turito ti turito sambhamanto. Avāsarin ti upagacchīm⁴ pāvisim⁵ vā. Purā⁶ ayam⁷ bhañjati⁸ yass' idam dhaṇaṇ ti yassa khettsamīkassa⁹ idam māsasassam dhaṇam ayam¹⁰ gogaṇo bhañjati¹¹ purā tassa bhañjanato¹² amaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me samānassa sahasā gamanena kaṇhasappam¹³ anoloketvā gata¹⁴ tassā¹⁵ ti adhippāyo.

Aṭṭo 'mhi dukkheṇa piḷḷito ti tena āsivisaḍaṃsanena¹⁶ aṭṭo aṭṭito upadduto maraṇadukkheṇa baddhito bhavāmi. Ahāsi ti ajjohari¹⁷ paribhuñji¹⁸ ti attho. Tato cuto kālakato 'mhi devatā ti tato maṇussattabhāvato cuto maraṇakalapattiya, tattha vā āyusañkhārakhepanasañkhātassa¹⁹ kālassa katattā²⁰ kālakato 'mhi²¹ devatā ti devattabhāvappattiya devatā homi ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyagunayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke²² idam karaṇavacanam.²³

Sesam vuttanayam eva.

Gopālavimāṇavappanā.

VII. 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimāṇam.²⁴
Tassa²⁵ uppatti:

¹ 'pi, S.₁. ² anant', S.₁. ³ 'ditvā, B. ⁴ ā, S.₁. S.₂.
⁵ 'cchi, S.₁. S.₂. ⁶ 'si, S.₂. ⁷ parāyam, S.₁. S.₂. ⁸ bhuñj', S.₁. S.₂.
⁹ khettsassa sā', S.₂. ¹⁰ tam ayam, S.₂. ¹¹ 'sappi, B.
¹² gatasamkha (sic), S.₂. ¹³ 'dassanena, S.₂. ¹⁴ abosi, S.₂.
¹⁵ om. S.₁. ¹⁶ 'kopana', S.₂. ¹⁷ katatthā, B. ¹⁸ tadantantaram
(tadantaram, S.₁) eva ca amhi, S.₁. S.₂. ¹⁹ nissagge, B.
²⁰ kā', S.₂. ²¹ Kāṇaka', S.₂; in B. Kāṇ' is always corr.
to Kaṇṭh' by a second hand. ²² tass', B.

Bhagavā Sāvattihīyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno hotthā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabbhavanam gato. Tasmim¹ khape Kapthako² devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dībbayānam abhiruhitvā³ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyanam gacchanto āyasmantam Mahāmoggallānam disvā sañjātagaravabhumāno sahasā yānato oruḥha theram upasāṅkamitvā pañcapatitthitena vanditvā sirasmim añjalim paggayha atthāsi. Atha nam thero

* Punnamāse yathā cando nakkhattaparivārito
samantā anupariyāti tārakādhipati sasi⁴ 1
Tathūpamam idam vyamham dībbam⁵ devapuramhi⁶ ca
atirocati vānena udayanto va ramsimā. 2
Vejuriyasuvannassa phaliyā⁷ rūpiyassa ca⁸
masaragallamuttāhi lohitaṅkamañhi⁹ ca. 3
Citrā manoramā bhūmi vejuriyassa¹⁰ santhata¹¹ 4
katāgārā subhā rammā pāsado te sumāpito
Rammā ca te pokkharāṇi puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soggavalukasanthata¹² 5
Nānāpadumasāñchannā pūṇḍarikasamohata¹³
surabhin¹⁴ sampavayanti manussā maluteritā. 6
Tassa¹⁵ te ubhato passe¹⁶ vanagumbā sumāpitā
upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayam. 7
Sovannapāde pallaṅke muduke gogasanthate¹⁷
nisinnam devarājam va upatitthanti accharā. 8
Sabbābharanasāñchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti tam mahiddhikam, Vasavuttiva¹⁸ modasi.¹⁹ 9
Bherisanthamudiṅgahi²⁰ vīṇāhi paṇavehi ca
manasi²¹ ratisampanno naccagite suvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

¹ tasmim ca, S. ² Gaghako, S. ³ ruyhitva, S.
⁴ sasi, B. M.; smim mam, S. ⁵ khippam, S. ⁶ devam
pa, S. ⁷ phalika, M. ⁸ va, M. ⁹ lohitaṅga, S. B.
¹⁰ vejuriyasandhata, S. ¹¹ sovanna, S.; valuka, M.
¹² tata, B. ¹³ bhi, B. ¹⁴ tassa, S. ¹⁵ ph, S.
¹⁶ santake, S. ¹⁷ ti va, S. M.; in B. corr. to tilva.
¹⁸ ti, B. ¹⁹ samkhamudigahi, S. ²⁰ ramasi, Ed.

Tasmim vimāne pavare devaputta¹ mahappabho²
 atirocasi³ vapuena udayanto va bhānumā.⁴ 12
 Dānassa te idam phalam atho sīlassa vā pana
 atho añjalikammassa, tam me akkhāhi pucchito⁵ ti 13
 adhigatasampattikittanamukhena katakammam pucchi.
 So devaputto attamano . . . pe⁶ . . . yassa kammass⁷
 idam phalam: 14
 "Aham Kapilavatthasmim Sākiyānam⁸ puruttame
 Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako⁹ sahajo aham¹⁰. 15
 Yada so ajjharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
 so mam mudūhi pāṇi¹¹ jālitambanakkhehi ca¹² 16
 Satthi¹³ akojayitvāna 'vaha sammā' ti c'abravi
 'aham lokam tārayissam patto sambodhim uttamam'. 17
 Tam me giram supantassa hāso me vipulo ahu
 udaggacitto¹⁴ sumano abhisasi¹⁵ tada aham. 18
 Abhiruhaṇ ca mam natvā Sakyaputtam¹⁶ mahāyasam¹⁷
 udaggacitto mudito vahissam¹⁸ purisuttamam. 19
 Paresam vijitam gantvā ugghatasim divāṅkare
 mamam Channam ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
 Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisam¹⁹
 gacchantā ca mahāvīram rodamāno udikkhisam.²⁰ 21
 Adassanen'ahan tassa Sakyaputtassa²¹ sirimato
 alattham²² garukahādham, khippam me maraṇam ahu. 22
 Tass' eva ānabhāvena vimānam āvasām' idam
 sabbakāmaguppetam²³ dibbam devapuramhi ca. 23
 Yaṁ ca me ahuvā²⁴ hāso saddam satvāna bodhiyā
 ten' eva kusalamulena plusissam²⁵ asavakkhayaṁ. 24

¹ 'putta, M. ² 'bhā, M. ³ 'ti. B.; abhirocati, S.

⁴ bhānumā, S.; M. ⁵ 'ja, S.; pa, B. M. ⁶ Sākiyānam, S.

⁷ Kaṇṭhako, S.; for M. I have noted Kaṇṭhako (also in the title), but in the Notes to the Ed. for M. is noted Kaṇṭhako and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e.g. the Mahāvastu, I have adopted it. ⁸ aham, S.

⁹ pāṇibhi, B. ¹⁰ mam, M. ¹¹ satthim, B.; patti, S.

¹²⁻¹³ is missing in S. ¹⁴ 'aisi, B. M. ¹⁵ Sākya, M.

¹⁶ vā, S. ¹⁷ parilehi mamsam, M. ¹⁸ udikkhasam, S.

¹⁹ Sākya, S.; 'putta, M. ²⁰ alattha, M.; aladdha, S.

²¹ 'gūṇā, M. ²² aham vā, B. ²³ plusissam, S.

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
 mamāpi nam vacanena sirasā vajjāsi vandanam. 23
 Aham pi datthum gacchissam jinam appatipuggalam
 dullabham dassanam hoti lokanāthana¹ tadinan² ti. 24

So pi attanā katakammam kalhesi. Ayam hi anantare
 attabhāve amhakam bodhisattena saha jāto Kapṭhako³
 assarājā ahoṣi. So abhinikkhamanasamaye abhirālho ten'
 eva rattāvasesena tīnī rajjāni mahāpurisaṃ atikkamāpetvā
 Anomanadittire sampāpesi. Atha mahāsattena suriye ug-
 gate Ghaṭikāramahābrahmūnā upanītāni pattacivarāni ga-
 hetvā pabbajitvā Channena saddhim Kapilavatthum uddissa
 vissajjito⁴ sinehabhārikena hadayena mahāpurisaṃ pāde
 attano jivhāya lehitvā⁵ pasādasommanī akkhitvā ummlitvā
 yāva dassanapathā olokento, dassanupacāram⁶ pana atik-
 kante lokanāthe⁷ evamvidham nama lokagganāyakam mahā-
 purisaṃ aham vaḥim,⁸ saphalam vata me sariraṃ ahoṣi⁹ ti
 pasannamānaso hutvā puna cirakalam samgatassa pemaṣṣa
 vasena viyogadukkham asahanto bhāvinīyā¹⁰ dibbasampat-
 tiyā vasena dhammatāya codiyamāno¹¹ kalam katvā Tava-
 timsabbhavane nibbatti. Tam sandhaya vuttam: puṇṇamāse
 yathā cando ... pe¹² ... aham Kapilavatthusmin ti adi.

Tattha puṇṇamāse ti puṇṇamāsiyam, sukkapakkhe
 pannarasiyam.¹³ Tārakādhipati ti tārakānam adhipati.
 Sasi ti sasalañjanavā. Tārakādhipa¹⁴ dissati¹⁵ ti keci
 paṭhanti. Tesam tārakādhipa¹⁶ ti¹⁷ avibhattikaniddeso.
 Tārakānam adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti
 yojanā katabbā.

Dibbam devapuramhi cā ti devapurasmim pi dib-
 bam. Yathā manussānam ṭhanato devapuram uttamam.
 evam devapurato cāpi idam te vimānam uttaman ti das-
 seti. Tenāha: atirocati¹⁸ vappena udayanto va-
 ramsiṃ ti uggaḥchanto suriye viyā ti attho.

Veluriyasuvappassā ti veluriyena suvaṇṇena ca idam

¹ nātham, S.² Kapṭhako, S.³ visajji, S.⁴ hetvā, S.

⁵ ānupacāram, S.⁶ vaḥi, S.⁷ bhāvinīya 'va, S.

⁸ tetiyamāno, S.⁹ la, S.; pa, B. ¹⁰ paṇṇa, S.

¹¹ dissati, S.¹² pati, S.¹³ abhi, S.

vyamham nimmitan ti vacanasasesena yojanā. Phaliya ti phalīkamaṇinā.¹

Pokkharani ti pokkharaniyo.

Tassā ti tassā pokkharaniyā. Vanagumbā ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājam vā ti Sakkam viya. Upatitṭhanti ti upatṭhānam karonti.

Sabbābharanasaśchannā ti sabbhehi itṭhāśāśkārehi paṭicchādita, sabbaso vibhūsitasaritā² ti attho. Vasavattivā³ ti Vasavattidevarajā viya.

Bherisaṅkhamudīngāhi⁴ ti līṅgavipallāsena vuttam. Bheriḥi saṅkhehi mudīngehi⁵ cā ti yojanā. Ratisampanno ti dibbāya ratiyā samangibhūto. Naaccagite suvādite ti nacce ca gite⁶ ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etam bhummam. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti devalokapariyāpannā nānappakārā cakkhuvīññeyyā rūpā tuyham. Adhippetā manoramā vijjanti ti kiriyāpadam ānetvā yojetabbam. Dibbā saddā ti ādisu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako⁷ sahajo ahan ti ettha ahan ti nipātamatam. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmin yeva divase jātattā sahajo abho⁸ ti attho.

Adḍharattayan⁹ ti adḍharattiyam. majjhimayāmasamaye ti attho. Bodhaya-m-abhinikkhami ti ma-kāro padasandhikaro.¹⁰ Abhisambodhi-attham mahābhinnikkhamanam¹¹ nikkhami¹² ti attho. Mudāhi pāṇiḥi ti mudahatthatam mahāpurisalakkhaṇam vadati. Jalitambanakkhehi ti jalavantehi abhilohitanakkehi. Tena jalihatthatam¹³ mahāpurisalakkhaṇam tambanakkhatam anurayaṇjanāṇ ca dasseti.

Satthi¹⁴ nāma jaṅghā, idha pana satthino¹⁵ asannatṭha-

¹ phalīkam maṇinā¹ va. S.² bhūsitā, R. ³ oti va. S.; in B. corr. to ⁴ ttiva. ⁴ mudāṅgāhi, S.⁵ mudāṅgehi, S.

⁶ gītena, S.⁷ Kanṭh. S. throughout. ⁸ abhoṇ, B.

⁹ thus both MSS. ¹⁰ kāro, S.¹¹ mahābhinnikkhami, B.

¹² jāla, S.¹³ patti, S.¹⁴ pattino, S.

nabhūto āruppadeso satthi¹ ti² vutto. Ākoṭayitvānā ti appoṭetva. Vaha sammā ti c'abravi ti samma Kaṭṭhaka nji' ekarattam mam vaha, mayham opaguyham³ hohi⁴ ti ca kathesi. Vahane pana payojanam. Tada mahāsattena dassitam vadanto 'aham lokam tarayissam patto sambodhim uttaman' ti āha. Tena 'aham uttamam anuttaram sammāsambodhim patto adhigato hutva saḍevakam lokam samsāramahoghato tarayissami, tasmā na yidam gamanam yam kiñci ti cinteyyāsi' ti gamane payojanassa anuttarabhāvam dasseti.

Haso ti tutthi. Vipulo ti mahā-ujāro. Abhisissis⁵ ti⁶ icchi sampaticchi.

Abhirulhañ⁷ ca mam natva Sakyaputtam⁸ mahāyasan ti patthāṭavipulayasan Sakyarājaputtam mahāsattam mam abhiruḥha nisinnam jānitvā⁹ Vahissan¹⁰ ti vahiṃ¹¹ nesim.¹²

Paresan ti pararājūnam. Vijitan ti desam pararājūnam. Ohaya ti vissajjitva.¹³ Apakkami ti apakkamitum arabbhi. Paribbaji¹⁴ ti ca¹⁵ paṭhanti.

Parilehisan¹⁶ ti parito lohim.¹⁷ Udikkhisan¹⁸ ti ullokesim.¹⁹

Garukābādhan ti garukam baḥham ābadham. Marāpan ti kadukkham ti attho. Tena: klippam me maraṇam ahu ti. So hi anekāsu jātisū²⁰ mahāsattena dalhabhattiko²¹ hutva āgato, tasmā viyogadukkham sahitum nāsakkhi, 'sammāsambodhim adhigantum nikkhanto' ti pana sutvā niramisaṃ ujāram pitisomanassaṃ ca uppajji.

Tena maraṇānantaram Tavatimsesu nibbatti, ujāra c'assa dibbasampattiyo pāturaḥesum. Tena vuttam: tass' eva²² ānubhāvena ti thānagatassa pasādamayapunnassa balena.²³ Devo²⁴ devapuramhi cā ti Tavatimsabhavane Sakko devarāja viya.

¹ patti, S. ² om. S. ³ ovaguyham, S. ⁴ hoti, S.
⁵ abhisi, S. ⁶ S. adds abhisisi. ⁷ rullhañ, S.
⁸ Sakyā, S. ⁹ jānetā, S. ¹⁰ vāhisan, S. ¹¹ hi, S.
¹² si, S. ¹³ jietvā, S. ¹⁴ opaji, S. ¹⁵ hisan, S. B.
¹⁶ uda, B.; udikkhisan, S. ¹⁷ dhātūsu, S. ¹⁸ dalham bhā, S. ¹⁹ tath' eva, S. ²⁰ ph, S. ²¹ thus both MSS.

Yā ca me ahuvā hāso saddam sutvāna bo-
dhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataram bo-
dhisaddam sutva tadā mayham hāso ahū, yam hāssa bha-
vanam tussanap, ten' eva kusalamūlena ten' eva kua-
labijena phussissan¹ ti phussissāmi² pāpunissāmi.

Evam devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasam-
pattiya karanabhūtam attano kusalakammam kathento idam
attana Bhagavato santikam gantukāmo pi puretaram the-
rena Satthu vandanam pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasi³ ti. Sace
gacchasi ti keci paṭhanti. So ev' uttho. Mamāpi nam
vacanena ti na kevalam tava sabhāven' eva, aha kho
mamāpi vacanena Bhagavantam vājāsi ti vadeyyāsi, ma-
māpi sirasā vandanan ti yojanā. Yadi pādani vanda-
nam pesesi, pesetvā eva pana na⁴ tiṭṭhāmi⁵ ti dassento
āha: aham pi dattūham gacchissam jīnam appatipuggalan
ti, gamane pana dāhataram karanam dassetum Dullabham
dassanam hoti lokanāthana⁶ tadinan⁷ ti āha.

So⁸ kataññu⁹ katavedi Satthāram upasankami
sutvā giram cakkhumato dhammacakkhum¹⁰ visodhayi.¹¹
Visodhetvā¹² dīṭṭhigatam vicikiccham¹³ vatāni¹⁴ ca
vanditvā Satthuno pāde tatthi' ev' antaradhāyathā ti.¹⁵
Imā dve gāthā saṅgītikārehi thapitā.

Tattha sutvā giram cakkhumato ti pañcāhi¹⁶ cakkhu-
hi¹⁷ cakkhumato sammāsambuddhiassa vacanam sutvā.
Dhammacakkhun ti sotapattinuggam. Visodhayi ti
adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanam.

Visodhetvā¹⁸ dīṭṭhigatan ti dīṭṭhigatam samugghā-
tetvā.¹⁹ Vicikiccham vatāni ca ti soḷasavattukavici-
kicchā ca 'silabbatehi suddhi'²⁰ ti pavattanakasilabbata-

¹ phuss^o, S₂. ² 'si (without ti), B. ³ nidditthāmi, S₂.

⁴ 'nam, S₂. ⁵ tādissānam, S₂. ⁶ S₂ adds ca. ⁷ 'nā, S₂.

⁸ 'cakkhu, S₂. ⁹ visodhayitvā, S₂. ¹⁰ 'ecchā, S₂.

¹¹ gatāmi, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ both MSS. have 'tetva.

¹⁴ suddhi, S₂.

parāmāse ca, visodhayi ti yojanā. Vatassa¹ hi tathā pavattā parāmāsā vatāni ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavaggaṇā.*

VII, 8.

Anekavaṇṇaṃ darasokanāsanā¹ ti Anekavaṇṇa-vimānaṃ.² Ka uppatti?

Bhagavā Savatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tavatimsabhihavanam agamāsi.³ Atha nam anekavaṇṇa⁴ devaputto⁵ disvā saṇjātagāravababhumāno upasāṇakamitvā añjalim paggayha atthāsi. Thero

"Anekavaṇṇaṃ darasokanāsaṇaṃ

vimānaṃ āruya anekacittaṃ

parivārīto accharāsaṃgaṇena

sunimmitto bhūtapatīva⁶ modasi.

Samassamo⁷ natthi kuto uttari⁸

yasena puññaṇa ca⁹ iddhiyā ca.

Sabbe ca¹⁰ devā tidaṣaṇaṇā samecca

taṃ taṃ namassanti sasi¹¹ va devā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

Deviddhipatto¹² si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹³ ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetum

So devaputto attamano . . . pe¹⁴ . . . yassa kammaṣṣ¹⁵

idaṃ phalaṃ ti¹⁶ a

¹ vatassa, S.² * asoka³, S.⁴ anekavimānaṃ, S.

⁵ ag⁶, S.⁷ anekavaṇṇade⁸, S.⁹ * pati va, S.; in B. corr. to pati. ¹⁰ samassamo, S.; samasamo, S.¹¹ * p' anuttaro, S.¹² om. S.¹³ om. M. ¹⁴ sasi, S.; sasi, M.; in B. corr. from sasi to sasi. ¹⁵ la, S.; pa. B. M.

* It is noteworthy that the Kaṇṭhakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttam. So pi

"Aham¹ bhadante² aluvāsim³ pubbe

Sumedhanāmasa jinassa sāvako

puṭhujjano anavabodho⁴ 'ham⁵ asmiṃ⁶

so satta vassāni pabbajisāham.⁷

So⁸ 'ham⁹ Sumedhassa jinassa¹⁰ satthuno

parinibbutass¹¹ oghatignassa tādino

ratanuccayam hemajālena chaṇṇam

vanditvā thūpasmim manam pasādayim.¹²

Na m'asi dānam na ca¹³ m'atthi dātum

pare¹⁴ ca¹⁵ kho tattha samādapesiṃ.¹⁶

pūjetha nam pūjanīyassa¹⁷ dhātum

evam kira¹⁸ saggam¹⁹ ito gamissatha.

Tad eva kammam kusalam katam mayā

sukhaṃ ca dībbam²⁰ anubhomī attana²¹

modāma²² aham tidaśagapassa majjhe

na tassa puñṇassa khayam pi²³ ajjhagam²⁴ ti²⁵

kathesi.

Iti kira timsakappasahasas Sumedho nāma sammāsambuddho loke uppajjivā sadevakam lokam ekobhāsam katvā katabuddhakicce parinibbute manussehi ca bhagavato dhātum gabetvā ratanacetīye kate aññataro puriso satthu sāsane pabbajivā satta vassāni brahmacariyam caritvā anavattitācattatāya kukkucako hutvā uppabbajito²⁶ ca samvegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyangane²⁷ sammajjaparibhaddadīni²⁸ karonto niccasila-uposathasilāni rakkhanto dhammam suganto añño ca puñṇakiriyāya samādapento vicari. Tena²⁹ so āyuhapariyosāne³⁰ kalāṅkato Tāvatisseṣu nibbatti. So puñṇakammassa nīrabhāvena

¹ so aham bhante, S₁. ² 'si, S₂. B. M.

³ anavab^o, S₁; anub^o, S₂. M.; anab^o, B.; anavab^o is a conj.

⁴ h' asmiṃ, S₂; h' asmi, M. ⁵ 'jiss' aham, S₁. S₂. M.

⁶ evāham, S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ 'yi, S₂; pasādayim, M.

pasādayi, S₁. ⁹ S₁. S₂ insert pama. ¹⁰ paresam, S₂.

¹¹ samāpesi, S₁. ¹² neyyassa, S₂. ¹³ kir' ass' aggam, B.

M. has kir' assa gamissato for kira saggam ito. ¹⁴ kammam, S₁; kammam dībbam, S₂. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hi, S₁.

¹⁷ 'gā, S₁. ¹⁸ upapajjito, S₂; uppajji uppajjiko, S₁.

¹⁹ 'ne, B. ²⁰ samajjampari^o, S₂. ²¹ āyupari^o, S₁.

mahesakkho mahānubhavo Sakkadihi devatāhi sakkatapū-
jito hutvā tattha yavatāyukam pi¹ thatvā tato cuto aparā-
param devamanussesu saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde
tass² eva kammassa vipākavaseṣena Tavatimsabhavane nib-
batti. Anekavanno ti ca nam devatā sañjānimsu. Tam
sandhaya vuttam: Atha nam anekavanno devaputto... pe³...
aham bhādante ahuvāsi pubbe... pe⁴... kathesti ti.

Tattha anekavannan ti nīlapitādivasena vividhavanna-
tāya anantaravimāṇādinam⁵ vividhasaṅghānatāya⁶ ca nānā-
vidhavappam.⁷ Darasokanāsanam⁸ ti etalābhavena dara-
thaparilāhanam⁹ vinodanato manūṇātāya dassantiyātāya
sokassa ca anokāsato darasokanāsanam. Anekacittan
ti nānāvidhacittarūpam. Sunimmitto bhūtapatiya¹⁰ ti
Tavatimsakayiko pi ulārataṃadibbabbhogatāya¹¹ sunimmita-
devarajā viya pamodasi¹² tassasi abhiramasi.

Samassamo¹³ ti samo eva hutvā samo. Nippariyayena,
sadiso te¹⁴ tuyham uttthi. Kuto pana kena kārāpāna
uttari¹⁵ adhiko¹⁶ nāma siya? Kena pana samatā¹⁷ utta-
rita¹⁸ ca ti? aha: yasena puññāna ca iddhiya ca ti. Tattha
yasena ti parivārena, iddhiya ti ānubhavena. Yasena
ti vā issariyena, iddhiya ti deviddhiya. Yasena ti vā vibha-
vasampattiya, iddhiya ti yathicchitassa kamaguoassa ijjha-
nena. Yasena ti vā kittighosena, iddhiya ti samiddhiya.
Puññāna ti tattha tattha vutta viṣittapūññaphalena,¹⁹
puññakammen²⁰ eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmānato gahitamattam,²¹ tīdasa-
gāya ti iminā viśeṣetva vuttam. Ekaccassa²² paccekam
nipaccākāram²³ karouti²⁴ pi samoditā²⁵ na karouti. Na²⁶

¹ *cm. S.* ² *la. S.*; *pa. B.* ³ *la. S.*; *pa. B.*; *S.* has instead
of *aham and so on* na tassa puññassa khayamhi ayyhaga ti.

⁴ *antara*, *B.* ⁵ *saṅghāna*, *S.* ⁶ *vidham vanna*, *S.*

⁷ *nāsan*, *S.* ⁸ *darupari*, *S.* ⁹ *pati va*, *S.*; *in B. corr.*

to *pati* vā. ¹⁰ *ulārata*, *S.* ¹¹ *modasi*, *S.* ¹² *sama-*
samo, *S.* *S.* ¹³ *tena*, *S.* ¹⁴ *riṇ*, *S.* ¹⁵ *adhigato ko*, *S.*

¹⁶ *samatā*, *S.* ¹⁷ *uttaritaratā*, *S.* ¹⁸ *yaddha*, *S.*

¹⁹ *tttham*, *S.* ²⁰ *ekassa*, *S.* ²¹ *nipacca*, *S.* *B.*

²² *to*, *S.* ²³ *puññatā*, *S.*

evam¹ etassa.² Etassa³ pana samudhā⁴ pi karonti yevā
ti dassetup Sameccā ti vuttam.⁵ Tam tan⁶ ti tam
tvaṃ. Sasim⁷ va devā ti yathā nāma sukkapakkhapā-
ṭṭiyam dissamānam sasim⁸ candam manussadevā⁹ ādarajātā
namassanti,¹⁰ evam tam sabbe pi¹¹ tidaśagapā¹² namassanti¹³
ti attho.

Bhādante ti theram gāravahamānena samudācarati.
Ahuvasin ti ahesim.¹⁴ Pubbe ti purimajāṭṭiyam. Sume-
dhanāmassa jinassa āvako ti Sumedho ti evampaka-
sanānamassa sammāsambuddhassa sāsaṇe pabbajitabhā-
vena¹⁵ āvako. Puthujjano ti anariyo. Tatthāpi saecā-
nam anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.¹⁶ So satta
vassāni pabbajisāhan¹⁷ ti so aham satta samvaccā-
rāni pabbajjagunamattena vicarim,¹⁸ uttarimanussadham-
mam nādhigacchin¹⁹ ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti mapikanakādiratanehi uccitam ussi-
taratanacetiyam. Hemajālena channan ti samantato
upari kañcanajālena paṭicchāditam. Vanditvā ti pañca-
patiṭṭhitena tattha tattha²⁰ paṇāmap²¹ katvā. Thūpa-
smim manam pasādayin ti sabbañnugapādhiṭṭhaya
yathā dhātuyā ayam thūpo ti thūpasmim eittam pasā-
desim.²²

Na m'āsi dānan ti me mayā katam dānam nāhosi.²³
Kasmā pana?²⁴ Na ca²⁵ m'atthi dānan ti me mama pa-
riggahabhūtam dānam dātum na ca pi²⁶ na²⁷ atthi. Na²⁸
kiñci deyyavattum²⁹ vijjati. Pare ca kho satte tattha
dāne³⁰ samādapesim.³¹ Paresā ca tattha samādapesin ti
ca³² paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanam

¹ eva gatassa, S.² om. S.³ samuddhātā, B.

⁴ vuttan ti datthabham, S.⁵ tvaṃ, S.⁶ sasi, S.; in
B. corr. to sasiya. ⁷ manussa devā, B.; manussadevā
(manusyadevā) = brāhmaṇa. ⁸ ssamānā, S.⁹ hi, S.; om. B.

¹⁰ dassanā, S.¹¹ mamassanti, S.¹² āsi, S.¹³ S.

¹⁴ āhāve, S.¹⁵ anubādho, S.; anubodho, B.

¹⁶ jiss'ahan, S.; paribhajiss'ahan, S.¹⁷ ri, S.

¹⁸ gacchan, S.¹⁹ pamānam, S.; pakānam, S.

²⁰ ā, S.²¹ n' āhosi, B.²² om. S.²³ S.²⁴ S.²⁵ add
pana. ²⁶ pana, S.²⁷ vatthu, B.²⁸ dānena, S.

datthabham. Pajetha nañ ti adī¹ samādapana-karadassanā². Tam³ dhatun⁴ ti yojanā. Evam kira ti kira-saddo amussavattiho.⁵

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedham bhagavantam uddissa katapuññakammassa⁶ parikkhayam nādhigacchi,⁷ tass⁸ eva kammassa vipākāvasesaṃ paccanubhomi⁹ ti dasseti. Yam pan¹⁰ ettha na¹¹ vuttam, tam¹² hetthā vuttanayattā suvinñeyyam evā ti datthabham.¹³

Anekavagga-vimānavaggaṇā.¹⁴

VII, 9.

Alaṅkato matthakundalī ti Matthakundalivimānam. Tassa¹⁵ uppatti:

Bhagavā Sāvattihiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattihiyāsi eko brāhmaṇo addho mahaddhano mahābhogo¹⁶ assaddho appasanno micchādittthiko kassaci kiñci na deti. Adanato eva adinnapubbako¹⁷ ti¹⁸ paññāyittha.¹⁹ So micchādittthibhāvena ca²⁰ laddhibhāvena ca Tathāgatam vā Tathāgatasāvakaṃ vā datthum pi na²¹ icchati, Matthakundalī nama attano puttā ca sikkhapesi: tatra tayā samaṇo Gotamo tassa sāvaka ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath²² assa putto gilano ahosi. Brāhmaṇo dhana-kkharayabhayena bhesajjam na karesi. Roge pana vuddhite vejje²³ pakkosivā dasseti. Vejja²⁴ tassa sariram oloketvā atekiccho ti tam ātatvā apakkamimsu. Brāhmaṇo 'putte²⁵ abbhantare mate nibaranam dukkhan²⁶ ti puttam bahi²⁷ dvārakoṭṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiya paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito²⁸ vutthāya lokam volokento²⁹

¹ adim, S.² om. S.³ dātun, S.⁴ 'tthe, S.

⁵ katassa puñña, S.⁶ 'gañchi, B.; 'gacchanti, S.

⁷ paccā, S.⁸ om. B.⁹ S. adds Evam devaputtēna

attano. pubbakamme dassite saparivārassa tassa dī¹⁰ desetvā manussa¹¹ ā¹² Bh¹³ tam p¹⁴ kathesi. Bh. tam <pana> vatthum atthu¹⁵ k¹⁶ s¹⁷ dī¹⁸ d¹⁹. Sā d²⁰ sadovakassa lokassa sā²¹ ahosi ti.

²² anekavimāna, S.²³ tass, B.²⁴ S. only has a.

²⁵ vejjam, S. S.²⁶ vejjo, S.²⁷ bahira, S.

²⁸ karuṇā samā, S.²⁹ olo, S.

addasa Matthakundalimanavam khioyukam, tadah' eva cavanadhammam nirayasamvattaniya¹ c' assa kammani katokasam. 'Sace panāham tattha gamissāmi, so mayi cittam pasādetvā devaloke nibbattitvā pitarāṃ alāhane² rodamanam upagantvā samvejessati,³ evaṃ so ca⁴ tassa pitā ca mama santikam āgamissati, mahājanakāyo sannipattissati, tattha mayā dhamme desite mahadhammābhisa-mayo bhavissati' ti evaṃ pana⁵ ātvā pubbaṃphasamayāṃ nirāsetvā pattavivaram ādaya mahatā bhikkhasaṃghena saddhim Sāvattim⁶ pīḍaya pavittho⁷ Matthakundalimānavassa pitugehasamīpe thatvā⁸ chabbaṇṇā buddharas-miyo⁹ vissajjesi. Tā diṣvā mānava 'kim etan' ti ito c' ito ca¹⁰ vilokento addasa Bhagavantam dantam guttam santindriyaṃ dvattimsāya mahāpurisalakkhaṇehi asitiyā anu-vyañjanehi vyāmappabhlāya ketumālāya ca vijjotamānam anu-pamāya buddhasiriya acinteyyena buddhānubhāvena virocama-nam. Diṣvā tassa etad ahoṣi: buddho kho¹¹ Bhagavā idhānuppatto, yassāyaṃ¹² rūpasampadā attano tejasā su-riyaṃ pi abhibhāvati kantabhāvena¹³ candimam upasanta-bhāvena¹⁴ sabbe pi samapabrāhmaṇe, upasamena¹⁵ nāma etth' eva bhavitabbaṃ, ayaṃ eva¹⁶ māñhe imasmim loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānuppatto ti. Bud-dhārammanāya¹⁷ pītiyā¹⁸ nīrantaraṃ phoṭṭasarīro¹⁹ anappa-kam pītiso-manassam patissamvedento²⁰ pasannacitto añjalim paggayha nipajji. Tam diṣvā Bhagavā 'alam imassa etta-kam aggūpapattiya' ti pakkāmi.²¹ So pi²² tam²³ pītiso-manassam avijahanto 'va kalam katvā Tāvatisesu dvā-dasayojanike vimāne nibbatti. Pitā paṇ' aesa sarirasakka-ram katvā²⁴ dutiyadivase paccūsavellāyaṃ alāhanam²⁵ gantvā²⁶ 'hā Matthakundali hā Matthakundali' ti parideva-māno alāhanam²⁷ anuparikkamanto²⁸ rodati. Devaputto

¹ 'kañ, B. ² 'alā°, S. B. ³ 'jassati, S.; 'vedessati, S.

⁴ om. S. ⁵ 'tthiyam, S. S. ⁶ 'pā°, S. ⁷ 'thapetvā, S.

⁸ 'rasmiyo, S. ⁹ 'nu kho, S. ¹⁰ 'yassa, S. ¹¹ 'atta°, S. B.

¹² upasamane, S. ¹³ S. B. add. vā. ¹⁴ 'rammanapi°, S.

¹⁵ 'puttha°, S.; buddha°, S. ¹⁶ 'pāve°, S.

¹⁷ pakkāmi, S. S.; in B. corr. to pakkāmi. ¹⁸ 'kāretvā, S. B.

¹⁹ 'alā°, so all MSS. ²⁰ katvā, S. ²¹ 'mento, S. B.

attano¹ vibhavaṣampadam² oloketvā³ 'kuto nu kho aham
idhagato⁴ kiñ⁵ ca⁶ kammam karitvā⁷ ti upadhārento
attano purimattabhāvam⁸ tattha ca⁹ marapakāle Bhaga-
vati pavattitaṃ cittappasādam manoharam añjalikarapa-
mattam¹⁰ disvā 'aho mahānubhava buddhā bhagavanto'
ti sātisaṃyā Tathāgate sañjātapasāda bahumāno,¹¹ adinna-
pubbakabrāhmaṇo nu kho kim karoti¹² ti upadhārento aḷa-
hane¹³ rodamaṇam disvā 'ayaṃ mayham¹⁴ pubbe bhe-
sajjamattaṃ pi akatvā idāni niratthakam aḷahane¹⁵ rodati,
handa naṃ samvejetvā kusale patiṭṭhapessāmi¹⁶ ti devalokato¹⁷
āgantvā Maṭṭhakundalirūpena rodamaṇo 'hā canda hā su-
riyā¹⁸ ti bāhā paggayha kandanto pitu sampe aṭṭhāsi. Atha
naṃ brāhmaṇo 'ayaṃ Maṭṭhakundali āgato¹⁹ ti cintetvā
gāthāya ajjhabhāsi:

"Alaṅkato maṭṭhakundali²⁰
māladhārī²¹ haricandanussado
bāhā²² paggayha kandasī
vanamajjhe kim dukkhito tvaṃ²³ ti?"

Tattha alaṅkato ti vibhāsito. Maṭṭhakundali ti sa-
rirappadesassa aghamaṣamattaṃ māladātādayo adassetvā
maṭṭhakāreṇ²⁴ eva katakundaḷo. Atha vā maṭṭhakundali ti
visuddhakundaḷo. Tapetvā jātihiṅgulikāya majjitvā²⁵ dho-
vitvā sūkaralomena majjitakundaḷo ti attho. Māladhārī²⁶
ti mālam dhārento piḷandhamālo ti attho. Haricanda-
nussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kin
ti pucchāvacanam. Dukkḥito ti dukkhappatto. Kim
dukkḥito ti vā²⁷ ekam eva padam kena dukkhena duk-
khito ti attho.

Atha naṃ devaputto āha:

"Sovappamayo pabbassaro
uppanno rathapañjaro²⁸ mama

¹ attamano, S.
² sampattim, S.
³ S., S., add ti.
⁴ kiñci, S., S.
⁵ katvā, S.
⁶ S., add natvā. ? om. S.
⁷ kāraṇa, S.
⁸ pasāda (all), S.
⁹ ala, S., B.
¹⁰ here, of course, not a proper name.
¹¹ bahum, M.
¹² majjetvā, S., S.
¹³ om. S.
¹⁴ ratassa (sic) p°, S.

tassa cakkayugam na vindāmi
tena dukkhena jahissāmi¹ jivitaṃ² ti.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

"Sovappamayaṃ maṇimayaṃ³
lohitaṅkamayaṃ⁴ aṭṭha rūpiyamayaṃ
ācikkhatha⁵ me bhadda mānava
cakkayugam paṭipadayāmi⁶ te" ti.

Tam sutvā mānava 'ayam puttassa bhesajjam akatvā
puttapaṭirūpakaṃ mama⁷ disvā rodanto⁸ 'suvannādimayaṃ
rathacakkam karomi⁹ ti vadati, hoto niggaṇhissāmi naṃ¹⁰
ti cintetvā 'kiva¹¹ mahantam me cakkayugam karissasi¹²
ti vatvā 'yāva mahantam ākaṅkhasi¹³ ti vutte¹⁴ 'candima-
suriyehi me attho¹⁵ te¹⁶ me dehi¹⁷ ti yācanto

So mānava tassa pāvadi:

"candimasuriyā¹⁸ ubhay¹⁹ ettha²⁰ dissare²¹
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhati²² ti.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

"Bālo kho tvam asi²³ mānava
yo²⁴ tvam paṭṭhayase²⁵ apatthiyam
maṇṇāmi tvam²⁶ marissasi
na²⁷ tvam²⁸ lacchasi candasuriye²⁹ ti.

Atha naṃ mānava 'kim pana paṇṇāyamānass'atthāya
rodanto bālo hoto udahu apaṇṇāyamānussā³⁰ ti vatvā

"Gamanāgamanam pi³¹ dissati³²
vaṇṇadhātu ubhayattha³³ vithiya
peto³⁴ kalakato na dissati
ko niddha³⁵ kandatam balyatara³⁶ ti?

¹ jahessam, S.; jahami, M. M_p. ² om. S₁. ³ loha-
mayam, B. M. M_p. ⁴ acikkha, S₁. ⁵ *pāḍassāmi, S₁;
*taḍhayāmi, S₂. ⁶ rodanto, S₁. ⁷ kimva, B.; kim, S₁.
⁸ *ssāmi, S₁; *ssati, S₂. ⁹ misspelt in S₁, S₂. ¹⁰ vutto, S₁.
¹¹ S₁ only has a. ¹² tena, S₁. ¹³ candasuriyā, S₁, B. M_p.
¹⁴ ubhayattha, M_p. ¹⁵ bhātara, S₁, M_p; M_p adds vehāya
saṅgamā. ¹⁶ 'si, B. M. M_p. ¹⁷ yam, M_p. ¹⁸ 'si, S₁, B. M_p.
¹⁹ tam, S₁. ²⁰ S₁ adds hi; om. S₂; M_p has nava instead
of na tvam. ²¹ *suriye, M. M_p. ²² paḍissati, M_p. ²³ ubhay-
ettha, S₁. ²⁴ S₁, S₂ add pana. ²⁵ n' idha, S₁, S₂, M. M_p.

Tam sutvā brāhmaṇo 'yuttam' esa vadati' ti sallakkhetvā
 "Saocam kho vadesi māgava
 aham eva kandatam balyataro
 candam viya dārako rudam
 petam kalakatabhipatthayin"⁷ ti

vadvā tassā⁸ gāthāya⁹ nissoko hutvā māgavassa thutim ka-
 ronto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Adittam vata mam santam ghatasittam va pavakam
 vārinā viya osifici¹⁰ sabbam nibbāpaye daram.

Abbhujhi¹¹ vata me sallam sokam hadayanissitam
 yo me sokaparetassa puttasokam apānudi.

Svāham abbhujhasallo 'smi sitibbhūto 'smi nibbuto
 na socāmi na rodāmi tava sutvāna māgavā"¹² ti.

Tattha rathapañjaro ti rathūpattham. Na vīndāmi
 ti na labhāmi.

Bhadda¹³ ti alapanam. Paṭipādayāmi¹⁴ ti sampādetva
 dadāmi.¹⁵ Mā cakkayugabhāvena jivitam jāhi ti adhippayo.

Ubhay¹⁶ ettha¹⁷ dissare ti ubho pi¹⁸ ettha candasuriyā
 ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhaya ettha
 ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanān ti divase divase¹⁹ ogamanuggamana-
 vaena²⁰ candasuriyānaṃ²¹ gamanān²² āgamanān ca dissati.
 Gamanogamanān ti pi paḷi. Uggamanam ogamanān ca
 ti attho. Vappadhātū ti sitibhāvavisiṭṭhā²³ kantabhāva-
 surā²⁴ uḷlabhāvavisiṭṭhā tikkhabhāvasurā²⁵ ca vaṭṭanibhā.
 Ubhayattha²⁶ ti cande suriye ca ti dvisu pi vappadhātu
 dissati ti yojetabbam. Vithiya ti pavattanavithiyam²⁷ ākāse
 nāgavithiyādi-vithiyam vā. Ubhay²⁸ ettha²⁹ ti pi paṭho.
 Ubhaya ettha ti padasandhi.³⁰ Balyataro ti bālataro,³¹
 atisayena bālo.

⁷ 'yi, S.; 'ye, S.; 'yam, M. ⁸ tassa, S. S.

⁹ katāya, S. ¹⁰ 'cam, S. ¹¹ 'lham, B. M. M.; avyahi, S.

¹² māgava, S. ¹³ 'pessāmi, S. ¹⁴ dadāti, S.; vadāmi, S.

¹⁵ attha, S. ¹⁶ om, S. ¹⁷ gam, S. ¹⁸ candima, S.

¹⁹ visittha, S. ²⁰ kantā, B.; in S. corrupt. ²¹ tikkhā, S. B.;
 in B. 'surā corr. to 'surā by a second hand, both times.

²² ubhay²³ ettha, S. ²⁴ 'yā, S. ²⁵ ubhaye, S.; ubhayeto
 (sic), S. ²⁶ 'siddhi, B.; paṭi, S. ²⁷ balyataro, S.

Imam pana katham¹ sutvā 'alabbhanuyavatthum vatāham patthetvā kevalam sokaggina dayhāmi,² kim me niratthakena anayavyasanena³ ti paṭisaṅkhāne⁴ atthāsi. Atha devaputto Matṭhakunḍalirūpam paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena atthāsi. Brāhmaṇo pana tam anuloketvā māgavavohāren⁵ eva voharanto Saccam kho vadesi māgavā ti adim āha.

Tattha candam viyā dārako rudan ti candam abhipatthayam rudanto dārako viyā ti attho. Kalakataabhipatthayin⁶ ti kalakatam abhipatthayim.⁷ Abhipatthayan ti pi paṭho.

Adittan ti⁸ sokaggina adittam. Nibbāpaye daran ti⁹ nibbāpayi¹⁰ darattham sokaparijāham. Abbulhi¹¹ ti uddhari.

Atha brāhmaṇo sokam vinodetvā attano upadesadāyakam dibbarūpena ṭhitam disvā 'ko nāma tvan¹² ti pucchanto
 "Devatā nu 'si gandhabbo adu¹³ Sakko Purindado
 ko vā tvam kassa vā putto katham jānemu tam¹⁴
 mayan¹⁵ ti 11

āha. So pi tassa

"Yam¹⁶ kandasi yaṇ ca rodasi
 puttam alāhane¹⁷ sayam dahitvā
 svāham kusalam karitvā¹⁸ kammaṃ
 tidasaṇaṃ saṃavyatam patto¹⁹ ti 12

attānam kathesi.

Tattha yam²⁰ kandasi yaṇ ca²¹ rodasi ti yam tava puttam Matṭhakunḍalim uddissa rodasi assuṇi muncasi.

Atha nam brāhmaṇo āha:

¹ tam, S₁. ² ad^o, S₁; deyhodi (sic), S₂. ³ paza^o, S₁.
⁴ 'yan, S₁. ⁵ 'yi, S₂; om. S₁. ⁶ missing in S₁. ⁷ 'yum, S₁;
 S₂ adds vara, S₃ vata. ⁸ adu, M.; S₁ only has a.
⁹ nam, S₁. ¹⁰ yaṇ ca, S₁, S₂; M₁ has yam rodasi yaṇ
 ca kandasi. ¹¹ ala^o, S₂. B. M. M₁. ¹² karitvāna, M₁.
¹³ gato, B. M. M₁. ¹⁴ yaṇ ca, S₂; om. S₁. ¹⁵ om. S₁.

"Appam¹ bahu² vā n'addasāma³
 dānam dadantassa⁴ sake agāre
 uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ
 kena kammaṇa gato 'si deva-lokaṇ" ti?⁶ 13

Tattha uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ nāddasāma⁶ ti
 rojanaṃ.

Atha naṃ māgavo āha:

"Ābādhiko 'ham dukkhito gilāno⁷
 āturarūpo 'mhi sake mivesane
 buddhaṃ virajaṃ⁸ vitinṇakaṅkhaṃ
 addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
 Svāhaṃ⁹ muditamano pasammacitto
 añjalim akariṃ¹⁰ Tathāgata-
 tāhaṃ¹¹ kusalaṃ karitvā¹² kammaṃ
 tidaśanaṃ saṃvayaṭaṃ patto"¹³ ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgi.¹⁴ Dukkrito¹⁵
 ti ten¹⁶ eva¹⁷ ābādhikabhavena jata dukkho, Gilāno ti
 gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhū-
 tākāyo.¹⁸ Virajaṃ¹⁹ ti vigataraḡādirajaṃ.²⁰ Vitiṇṇa-
 kaṅkhaṇa ti sabbaso samsāyanaṃ samuccinnatta tinu-
 vicikicchā. Anomapaññaṇa ti²¹ paripuṇaṇaṇaṇa.²²
 Sabbānaṇa ti attho.

Akarin ti akasim.²³ Tāhaṇa ti taṃ ahaṇa.

Evam tasmim kathente yeva brāhmaṇassa sakalasaritraṃ
 pīṭiyaṃ paripūritaṃ pīṭim pavedito

"Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
 añjalikammassa ayam idisi²⁴ vipāko

¹ S₁, S₂ add vā. ² bahū, S₁, S₂. ³ na addasāma, S₁; na
 addasāma, S₂; n' addasāma, B.; n' addasāma, M. ⁴ den-
 tassa, B. M. ⁵ vā, S₁. ⁶ thus, S₁, B.; nādadanti, S₁. ⁷ bal-
 la-gilāno, S₁. ⁸ vigataraḡam, S₁, S₂. ⁹ disvā, M_p. ¹⁰ ri, S₁.

¹¹ svāhaṃ, M_p. ¹² karitvā, S₁. ¹³ gato, B. M. M_p.

¹⁴ "samaṅgibhūto, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ tena ca, S₁.

¹⁷ "tinnā", S₁; "nābhībhūtakāyo, S₁. ¹⁸ vigataraḡam, S₁, S₂.

¹⁹ "raḡādiraṇjaṇam, S₁. ²⁰ om. S₁. ²¹ "si, S₁.

²² "so, S₁; "sa, M.

aham api¹ muditamano pasannacitto
ajj² eva buddham saraṇam vajāmi³ ti 13

āha.

Tattha anabhināhappavattitāya⁴ accharam⁵ paharaṇayog-
gan⁶ ti acchariyam, abhūtapubbatāya⁷ abbhutam, abha-
yena pi vinhayāvaham yeva dasseti. Aham api⁸ mudita-
mano pasannacitto ajj⁹ eva buddham saraṇam vajāmi ti
āha.

Atha nam devaputto saraṇagamane silasamādāne ca
niyojento

“Ajj¹⁰ eva buddham saraṇam vajāhi
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca pasannacitto
tath¹¹ eva sikkhāya padāni pañca
akhaṇḍaphullāni samādiyassu.” 17
Pāṇātipāta viramassu khippam
loke adinnam parivajjayassu
amajjapo no ca musā bhogaṃ
sakena dārena ca¹² hohi¹³ tuttho¹⁴ ti 18

gāthadvayam¹⁵ āha.

Tattha tath¹⁶ eva ti yathā pasannacitto ‘sammāsa-
muddho Bhagava’ ti buddham saraṇam vajasi,¹⁷ tath¹⁸ eva
‘evakhyato¹⁹ dhammo, supatipanno saṃgho’ ti pasannacitto
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca saraṇam vajāhi. Yathā vā pa-
sannacitto ratanattayam saraṇam vajasi,²⁰ tath²¹ eva ‘ayam
ekamsato ditth²² eva dhamme abhisamparāyaṃ ca hitasukha-
vaho’ ti pasannacitto. Sikkhāya adhisilasikkhāya²³ pa-
dāni koṭṭhasabhūtanī. Adhicitta-adhipaṇṇasikkhāya vā
upāyabhūtanī pañca silāni avikopanato²⁴ ca²⁵ asamkilissa-
nato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādāya vattassu
ti attho.

¹ pi, S., M. ² abhigga, S. ³ va, S., S. ⁴ pasada-
mayogga, S. ⁵ abbhutam pubba, S. ⁶ pi, S.
⁷ samādayassu, M. ⁸ om. M. ⁹ hohi, S.; homi, S.
¹⁰ gāthā, B. ¹¹ vajesi, S., B. ¹² evakkhato, S.
¹³ vajahi, B. ¹⁴ sikkhā, S. ¹⁵ adhi, S. ¹⁶ om. S.

Evam devaputtēna saraṇagamane silasamādāne ca niyo-
jito¹ brāhmaṇo tassa vacanam siraṣā sampaticchanto.

"Atthakāmo 'si me yakkha hitakāmo 'si devate

karomi tuihaṃ vacanam tvam 'si² ācariyo mama" ti 19
gātham vutvā tattha patitthahanto

"Upemi³ saraṇam buddham dhammaṃ cāpi anuttaram
saṃghaṃ ca naraḍevassa gacchāmi saraṇam ahaṃ. 20

Paṇatipātā viramāmi khippam

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo⁴ no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho" ti 21

gāthadvayam āha. Tam pi suvinñeyyam eva.

Tato devaputto 'katam mayā brāhmaṇassa kattaḥbayu-
takam, idāni sayam eva Bhagavantam upasaṅkamissati' ti
tatth' eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati saṅ-
jātapassādabāhumāno⁵ devatāya⁶ ca codiyamāno 'samanam
Gotamam upasaṅkamissāmi' ti viharābhūmukho gacchati.
Tam disvā mahājano 'ayam brāhmaṇo ettakam kalam Ta-
thāgataṃ anupasaṅkamitvā aṇṇa puttasaṅgheṇa upasaṅkamati,
kidāsi nu kho dhammaḍesaṇā bhavissati' ti tam anubodhi.
Brāhmaṇo Bhagavantam upasaṅkamitvā paṭisaṅghāram
katvā evam āha: sakkaṃ nu kho⁷ bho⁸ Gotama kiṇci dā-
nam adatvā silam vā arakkhitvā⁹ kevalam tumhesu paṣā-
damattena sagge nibbattitum ti? 'Nanu brāhmaṇa aṇṇa
paccūsavelāyam Matthakundalinā devaputtēna attano deva-
lokūpapattikāraṇam tuihaṃ kathitaṃ' ti Bhagavā avoca.
Tasmim khano Matthakundali devaputto saha vimāṇena
āgantvā dissamānarūpo vimāṇato oruṇha Bhagavantam
abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ atthāsi. Atha
Bhagavā tassam parisati tena devaputtēna katasucaritaṃ
kathetvā parisāya cittakallatam uttvā samukkamsikam
dhammaḍesaṇam akāsi. Desanāpariyosāṇe devaputto ca
brāhmaṇo ca sannipatitaparisaṃ ca¹⁰ ti¹¹ caturāsitiyā pāṇa-
sahassānam dhammābhisamayā ahoṣi ti.

Matthakundalivimāṇavappana.

¹ 'te, B. ² pi, S.₁. ³ 'si, S.₁. ⁴ 'pā, S.₁. ⁵ saṅjāta-
baho, S.₁. ⁶ dhammaḍatāya, S.₁. ⁷ om, S.₁. ⁸ om, S.₁.
⁹ ar, S.₁. B.

VII, 10.

Suṇoṭha yakkhassa ca vāṇijāna¹ ca ti Serisaka-
vimānaṃ.² Tassa³ uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi
bhikkhusatehi saddhim Setavyanagaram sampatto. Tattha
Pāyāsirājāṇṇaṃ attano santikaṃ⁴ upagataṃ viparitagahato
vivecetvā sammādassane patitthapesi. So tato paṭṭhāya
puṇṇāpasuto hutvā samānabrahmaṇaṃ dānaṃ dento
tattha akataparicayatāya⁵ asakkacca dānaṃ datvā aparā-
bhūge⁶ kalam⁷ katvā⁸ Cātummahārājikabhavana⁹ suṇe
serisake¹⁰ vimāne nibbatti. Atti kira Kassapaṃsa bhaga-
vato kāle eko khmāsavattihero aññatarasmim gāme piy-
ḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmim padese bha-
takiccaṃ akāsi. Tam diṣvā eko gopālakō 'ayyo¹¹ sūriya-
tapena kilamati¹² ti pasannacitto catūhi sirisathambhehi¹³
sakkhamāṇapam katvā adāsi. Maṇḍapasamipe¹⁴ siri-
saruḁḁam ropea¹⁵ ti ca vandanti.¹⁶ So kalam katvā ten¹⁷
eva puṇṇakammena Cātummahārājikesu¹⁸ nibbatti. Tassa
parimakkamassa¹⁹ sūcakam²⁰ vimānadvāre sirisavanam
nibbatti. Tam²¹ vāṇagandharasasampannehi²² pupphehi sab-
balalam²³ upasobhamānaṃ,²⁴ tena tam vimānaṃ²⁵ serisa-
kan²⁶ ti pañṇāyittha. So ca devaputto ekam buddhanta-
raṃ devesu c'²⁷ eva²⁸ manussesu ca saṃsaraṇto imasmim
buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādisu gihisahāyesu
Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya ara-
hatte patitthito pubbācīṇavāsena tam²⁹ suṇṇavimānaṃ diṣvā

¹ "nan, S., S. ² Serissavi. S.; S. B. have Serisaka¹
throughout; in B. it is corrected to Ser² by a second hand,
and this will be the right reading, if we may derive seri-
saka from skr. śirīṣa. ³ tass', B. ⁴ santa, S. ⁵ paricca-
tāya, S. ⁶ om. S. ⁷ cātumaha, S. B. ⁸ serissake, S.,
and so the word is written in S. throughout. ⁹ ayye, S.
¹⁰ all MSS. have siriśa¹⁰ alicays; in B. also here corr.
to siriśa¹¹ ¹¹ maṇḍapassa samipe, S. ¹² ropeati, S.;
rūpesi, S. ¹³ vadati, B. ¹⁴ cātumaha, S. B.; cātum-
maha, S. ¹⁵ kamassucakam, S. ¹⁶ gandhasampan-
nehi, S. ¹⁷ sabbalamkāram, S. ¹⁸ S. adds upasobha-
mānaṃ. ¹⁹ also S. has here serissakan. ²⁰ ca, S.

abhinham divavihāram gacchati. So aparabhāge Payāsi-
devaputtam tattha disvā 'ko 'si tvam āvuso' ti pucchitvā
tena 'aham bhante Payāsirājāṇo idhūpapanno' ti vutto.¹
'nanu tvam micchādītthiko viparītadassano, katham idhū-
papanno' ti āha. Atha nam Payāsīdevaputto 'ayyen'amhi
Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puñña-
kiriya'ya' aham' bhante,² asakkacca kārītāya pana suññe
vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle³
imama pariṇaṣṣa ārocetha: Payāsirājāṇo asakkacca⁴ dā-
nam datvā suññe⁵ serisakavimāne uppanno, tūnhe pana
sakkaccam puññāni katvā tatrūpapatthi'ya cittaṃ paṇi-
dha' ti. Thero tassānukampāya tathā akasi. Te pi the-
rassa vacanam sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā
serisake vimāne nibbatim' su. Serisakadevaputtam pana
Vessavanamahārāja marubbhūmiyam⁶ chāyūdakarāhite magge
maggapaṭipannānam manussānam amanussapaṭipanthamo-
camittham⁷ maggarakkhakaṃ⁸ thapesi. Atha aparena sa-
mayena Anga-Magadhavāsino vāṇijā sakatasahassam bhay-
dassa pūretvā Sindhu-Soviradesam⁹ gacchantā marukan-
tāre divā uḍḍhayena maggam upatipajjītvā¹⁰ rattim nak-
khattasāññāya maggam patipajjimsu. Te maggamūlha
hutvā aññam disam āgāmisu.¹¹ Tesam antare eko upā-
sako ahesi saddho pasanno sīlasampanno arahattappattiya
upanissayasampanno mātāpitūnam upatthānattham vāṇijāya
gato. Tam anuggāhanto Serisakadevaputto¹² saha vimā-
nena attānam dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tūnhe
nam chāyūdakarāhitam vālukantaram paṭipannā'¹³ ti
puechi. Te c' assa tattha attano āgatappakāram kathesum.
Tadattadhipanā devaputtassa vāṇijānaṃ ca vacanapaṭiva-
canagāthā¹⁴ bonti,¹⁵ adito pana dve gāthā¹⁶ tāsāṃ sam-
bandhadassanattham dhammasaṃgāhakehi thapita.¹⁷

¹ vutte, S.² kiriyanam, S.³ om. S.⁴ gata kālo, S.⁵ S.

⁶ asakkaccam, S.⁷ suññagāre, S.

⁸ manussa, S. B. ⁹ paripanta, S.; paribandha, B.

¹⁰ maggā, S.¹¹ Sovira, S.; Suvira, B.; Suvideśe, S.

¹² upāsetvā, S.¹³ ag, B. ¹⁴ serissadeva, S.

¹⁵ panno, S. B. ¹⁶ pativa, S.¹⁷ missing in S.

¹⁸ patitthita, S.

Supoṭha¹ yakkhassa ca² vāṇijāna³ ca
 samāgamo yattha tadā ahesi
 yathā katham itritarena⁴ cāpi
 subhāsitaṃ taṃ ca supoṭha⁵ sabbe.
 Yo so ahu rāja Pāyāsi nāma⁶
 Bhummanam saṃvayagato yasassi
 so modamāno 'va' sake vimāne
 amānuso māmse ajjabbhāsi ti.

Tattha supoṭhā ti savaṇānattikavacanam.⁷ Yaṃ mayam
 idāni bhāpāma taṃ supoṭhā ti. Yakkhassa ti devassa.
 Devo hi manussānam ekaccadevānaṃ ca pūjanīyabbhāvato
 yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno
 pi⁸ Vessavaṇapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati.
 Tathā hi

Atibāḷham kho⁹ ayam yakkho pamatto¹⁰ viharati, yaṃ
 nūnāham imam yakkham samvejeyyan ti
 adisu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
 adisu mahārājāno;

Santi bhante ulāra yakkhā Bhagavato appasaṇṇā¹¹ ti
 adisu Vessavaṇapārisajjā;

Ettarata yakkhassa suddhi ti
 adisu puriso, idha pana Vessavaṇapārisajjo adhippeto.
 Vāṇijāna¹² ca ti gāthābandhasukhattham anuṇāsika-
 lopam kutvā vuttam. Samāgamo ti samodhānam.¹³
 Yattha ti yasmiṃ vaṇṇupathe.¹⁴ Tadā ti tasmim mag-
 gamūlha hutvā gamanakāle. Itritarena¹⁵ cāpi¹⁶ ti ita-
 ritarāṇ cāpi.¹⁷ Idam yathā ti imiṃ yojetabbham. Ayam
 h'¹⁸ ettha attho: — Serisakadevaputtassa¹⁹ vāṇijānaṃ ca
 yadā yattha samāgamo ahesi, taṃ supoṭha, yathā vā pi

¹ supoṭha, S. M. ² om. M. ³ nān, S. ⁴ itarita-
 rena, S. S. ⁵ supoṭha, S. M. M. ⁶ nāman, M.
⁷ om. S. S. ⁸ savaṇuttivacanam, S. ⁹ om. S.
¹⁰ om. S. ¹¹ patto, S.; samatto, S. ¹² abhippasamā, B.
¹³ nam, S. ¹⁴ samā, S. ¹⁵ vaṇṇa, S. B. ¹⁶ itarita-
 rena, S. S. ¹⁷ cāpi ti, S.; cā ti, S. ¹⁸ serikassa deva, S.

tehi aññamaññaṃ subhāsitaṃ sulapitaṃ kathaṃ pavattitaṃ,
tañ ca sabbe¹ ohitacittā sunāthā ti.

Bhummanu ti bhummadevanāṃ.

Idāni yakkhassa pucchagāthāyo bonti:

“Vanke arañhe amanussatthāne
kantāre appodake appabhiakkhe
suduggame vaṇṇupathassa² majjhe
dhaṅkam³ bhayā natthamanā manussa.
Na yidha phalaṃ mūlamayā ca santi
upādānaṃ natthi⁴ kuto idha bhakkho
aññatra paṃsūhi ca valukāhi ca
tattāhi unāhi ca dāruṇāhi ca.⁵
Ujjaṅgalam tattam ivam⁶ kapālam
anāyasaṃ paralokena tulyam
luddānam⁷ āvāsam idam⁸ purāṇam
bhūmippadeso⁹ abhisattarūpo.
Atha tumhe kena¹⁰ vaṇṇena
kim āsamānā imam padesaṃ hi¹¹
anuppavitthā sahasā samecca
lobhā bhayā atha vā sampamañña¹² ti?”

Tattha vanke ti saṃsayatthāne. Yattha pavittānam
‘jvissāma nu kho marissāma nu kho’ ti¹³ jivite saṃsayo
hoti, tādise arañhe. A manussatthāne ti amanussānam¹⁴
piśācādīnam sañcaraṇatthāne manussānam vā agocaratthāne.
Kantāre ti nirudake iriṇe. Kaṇ¹⁵ tārenti nayanti etthā
ti hi kantāro. Udakam gahetvā taritabbatthānam. Te-
nāha: appodake ti. Appa-saddo h’ ettha abhavattho Ap-
piecho appanigghoso ti ādisu viya. Vaṇṇupathassa¹⁶
majjhe ti valukantāramajjhe ti attho. Dhaṅkam¹⁷ bhayā
ti dhaṅkehi¹⁸ bhīta. Dhaṅkehi¹⁹ kakehi²⁰ bhayaṃ ete

¹ om. S.² * vaṇṇa, S., B. M. M.³ * vanṅka, S.; gam-
kam, S. ⁴ atthi, S. ⁵ om. M. M.⁶ * idha, S. ⁷ luddha-
nam, S.; S. has vā dāruṇāni ca. ⁸ imam, B. ⁹ bhūmma-
ppadeso, S. ¹⁰ M. M. add nu. ¹¹ om. M. ¹² saṃsa-
mañña, S. ¹³ S. inserta tesam. ¹⁴ amanussādīnam, S.;
amanussādī nāna, S. ¹⁵ kam, S. ¹⁶ vaṇṇa, S.; vaṇṇa, S., B.
¹⁷ vanṅka, S. ¹⁸ vanṅkehi, S. ¹⁹ namkehi kehi, S.

santi dhankabhaya¹ ti vattabbe gāthasukhattham sāmā-
sikam katvā dhaṅkam² bhaya³ ti⁴ vuttam. Idañ ca vālu-
kañārappavesanato pubbe tesam uppannabhayaṃ sandhaya
vuttam. Naṭṭhamanā ti maggasativippavāsena naṭṭha-
mānasā maggamañña ti attho. Manussa ti tesam āla-
panam.

Idha ti imasmiṃ marukantāre. Phalā⁵ ti⁶ ambajam-
butālanālikorādi-phalāni,⁷ na santi ti yojanā. Mūla-
maya cū ti mūlāni yeva mūlamaya. Vallikandādiṃ
sandhaya vadati. Upādānam⁸ natthi⁹ ti kiñci¹⁰ pi¹¹
bhakkham¹² natthi. Upādānam vā¹³ aggissa¹⁴ indhanamattam¹⁵
pi natthi, kuto kena karanena idha marukantāre bhak-
kho siya ti attho. Yam pama atthi tattha tam dassetum
Aññatra pamsūhi ti ādi vuttam.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalam vuccati lukhadhūmaro¹⁶ anudako¹⁷
bhūmippadeso.¹⁸ Tam¹⁹ pana²⁰ thānam²¹ jaṅgalato pi ukkam-
sena jaṅgalan ti āha²²; ujjaṅgalan²³ ti²⁴. Tenāha²⁵ tattam
ivam²⁶ kapālan ti tattam ayokapālasadisaṃ ti attho.
Gāthasukhattham c' ettha sāmāsisikam katvā vuttam. Tat-
tam iva ice eva datṭhabbam. Anāyasan ti natthi ettha
āyo²⁷ sukhaṃ²⁸ ti anāyasam. Tato eva jīvitaṃ pisiyati²⁹
vināseti ti anāyasam. Atha vā na³⁰ āyasam³¹ ti anāya-
sam.³² Paralokena ti narakena tulyam. Narakam hi³³
sattanaṃ ekantanatthātaya parabhūto³⁴ paṭisattubhūto³⁵
loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā
āyasañ ca. Idam pana tadabhāvato anāyasam mahato
dukkhassa uppatitṭhanataya paralokasadisāṃ ti dasseti.
Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appatitṭhana-
bhūtan ti attho. Luddānam³⁶ āvāsam idam purāyaṇ
ti idam thānam cira-kālato paṭṭhaya luddānam³⁷ dārupā-
nam piṣacādinam āvāsabhūtam. Abhisattarūpo ti evam

¹ varaka², S., ² dhamkabhaya, S.; om. S., ³ om. S.

⁴ phaladimi, S., ⁵ upādānatthi, S., ⁶ kiñcāpi kiñci, S.,

⁷ kiñcakkham corr. to kiñci, B.; ? kiñcikkham. ⁸ om. S.;

S. adda indanam. ⁹ om. B. ¹⁰ indanattam, S., ¹¹ lukhadha-

maro, S.; lukham dhūmaro, B., ¹² anuda, S., ¹³ iva, S.;

idha, S., ¹⁴ sukhaṃ ayo, S., ¹⁵ siyati, S., ¹⁶ anāsayan, S.,

¹⁷ anāyam, S., ¹⁸ pi, S., ¹⁹ pari, B., ²⁰ luddh, S., S.,

lōkhe ghorākāro hotū¹ ti porāpehi isīhi sapitasadiso² dīn-
nasāpo³ viyā ti attho.

Kena vaṇṇena ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti
kim paccasimsantā. Hī ti nipātamattam. Padesam pi ti
ca paṭhanti. Imam pi⁴ nāma padesam ti attho. Sahasā
samecca ti sahasā adinavānisamse avicāretvā⁵ sama-
vāyena anupavittthā⁶ lobhā⁷ bhayā⁸ aṭṭha vā kenaci⁹
anattakāmena patarita¹⁰ lobhato kenaci. amanussādīhi¹¹
paripātita¹² bhayā vā. Aṭṭha vā sampamūḥa ti magga-
vippanattthā¹³ imam¹⁴ padesam anupavittthā ti yojana.

Idāni vāṇiā abhamsu:

¹Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:

²aropayissam¹⁴ paṇiyam puṭhuttam¹⁵

te yāmaso Sindhu-Sovirabhūmim¹⁶

dhanattthikā uddayam paṭṭhayaṇā.

Divā pipāsam anadhivāsayaṇā¹⁷

yoggānukampaṇ ca samekkhamānā

etena vegena āyāma sabbe te¹⁸

rattim¹⁹ maggam paṭipannā vikkāle.

Te duppayatā aparaddhamagga

andhakulā vippanattthā aruṇhe

suduggame vaṇṇupathassa²⁰ majjhe

disam na jānāma pamūḥacittā.

Idāṇ ca disvā²¹ adittthapubbam

vināsanasetthāṇ ca tavaṇ²² ca yakkha

tatuttarim²³ jīvitam āsamānā²⁴

disvā patitā²⁵ sumanā udagga²⁶ ti.

¹ hoti, S.₁. ² lapitā, S.₁. ³ "sāpo, B. ⁴ hi, S.₁.
⁵ avicā, B. ⁶ S.₁ adds "anupavittthā. ⁷ lobhā, S.₁ S.₂.
⁸ kena, S.₁. ⁹ paripātita, S.₁; palobhita, B. ¹⁰ "di ti, S.₁.
¹¹ S.₁ only has tā. ¹² "vippanattthā, B.; maggavāḥini nipā-
tamattam, S.₁. ¹³ om, S.₁. ¹⁴ aropiyaṃ, S.₁; aropayitvā, M.₁.
¹⁵ puṭhutaṃ, S.₁; muḥuttaṃ, S.₁. ¹⁶ Sovira, B. M.; Su-
vira, M.₁. ¹⁷ nādhā, S.₁; n'adhā, B. M. M.₁. ¹⁸ joined to ratti
in S.₁ M.₁. ¹⁹ ratti, all MSS. exc. B. ²⁰ vaṇṇa, S.₁ B. M. M.₁.
²¹ disvā, S.₁. ²² tavaṇ, S.₁ M.₁. ²³ "ri, S.₁; tad, M.₁.
ath' attarim (sic), S.₁. ²⁴ āssānā, S.₁; anasānā, S.₁.
²⁵ patitā, S.₁ B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharatthe¹ Aṅgaratthe ca jāta samvaddhā, tam niḷāsino, satthe satthassa ca vāhanaka² o³ eva⁴ satthasāmika ca. Pāṇiyan⁵ ti bhaṇḍam. Te ti te mayam. Yāmase ti gacchāmase⁶ Sindhu-Sovirabhūmin⁷ ti Sindhudesam Soviradesaṇ⁸ ca. Uddayan ti ānisaṃsaṃ atirekalābham.

Anadhivāsayaṇtā⁹ ti adhivāsetum asakkontā¹⁰. Yogānukampan ti gonādinam sattānam anuggaham. Etena vegenā ti iminā javena tvam¹¹ dassanato pubbe āyāma āgamamha¹². Rattim¹³ maggam paṭipannā ti rattiyam maggam paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyam.

Duppayātā ti dutṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamagga¹⁴. Andhakulā ti andha rīya ākulā maggajānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena¹⁵ andhā¹⁶ tato eva ākulā, vippanatṭhā ca maggasammulhatāya¹⁷. Disan ti gantabbadisam, yassam disāyam Sindhu-Soviradesa¹⁸ tam disam. Pamulhacittā¹⁹ ti satipamulhacittā²⁰.

Tavaṇ cā ti tvam²¹ ca²². Yakkhā ti ālapanam. Tatuttarim²³ jivitaṃ āsamānā²⁴ ti yo 'ito param ambhākam jivitaṃ natthi²⁵ ti jivitasamsayo uppanno, idāni²⁶ tato uttarim pi²⁷ jivitaṃ āsipsantā. Disvā²⁸ ti dassanahetu. Patitā²⁹ ti pabattā³⁰. Sumanā ti somanassappattā. Udagga ti³¹ udaggacittā.

Evam vāṇijehi attano pavattiya pakāsītaya puna devaputto dvīhi gāthāhi pucchi:

“Param samuddassa imaṇ³² ca vaṇṇam³³

vettācaram saṅkupathāṇi ca maggam

¹ B. adds ca. ² B. adds 'va satthaka. ³ om. S.

⁴ pāṇiyan, S.; pāṇiyan, S. ⁵ gacchāmi, S. ⁶ Sovira^o, all MSS. ⁷ adhi^o, S. ⁸ 'to, S. S. ⁹ yena tvam, S.

¹⁰ āgamam, S. ¹¹ ratti, all MSS. ¹² aparajjha^o, S.

¹³ sabhāvena, S. ¹⁴ andho, S. ¹⁵ magge mulhatāya, S.

¹⁶ 'vira^o, S. B.; 'deso, B. ¹⁷ sammulha^o, S.; mulha^o, S.

¹⁸ S. is corrupt. ¹⁹ tvam, S. ²⁰ taduttari, S. ²¹ āsa-

sānā, S.; āsasanā, S. ²² dāni, B. ²³ om. S. ²⁴ disvānā, S.

²⁵ patitā, all MSS. ²⁶ hatthā, S. ²⁷ S. inserta

odaggiyapittiyā. ²⁸ idāni, S. ²⁹ vaṇṇam, all MSS.

Paramatthadipani, par IV.

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
 puthuddisā¹ gacchatha bhogahetu² 11
 Pakkhandiyāna vijitāṃ paresāṃ
 verajjake mānuse³ pekkhamānā —
 yaṃ vo sutāṃ vā atha vā pi⁴ diṭṭham
 accherakāṃ taṃ vo supoma⁵ tātā⁶ ti. 12

Tass⁷ attilo: — Pāraṃ samuddassaṃ ti samuddassa pa-
 ratirap⁸ imaṃ⁹ ca nisāṃ vāṇupatham,¹⁰ vettalātā ban-
 dhitvā¹¹ ācaritabbato vettācaram¹² maggāṃ, saṅkuke¹³
 khaṇuke kottetvā gantabba-saṅkupathamaggāṃ, nadiyo
 pana Candabhāgadikā,¹⁴ pabbatānañ ca visamappadesa
 ti evaṃ duggā puthudisā¹⁵ bhoganimittaṃ gacchatha,
 evaṃ gacchantā¹⁶ ca pakkhaadiyāna¹⁷ pakkhanditvā
 anupavisitvā paresāṃ rājūnaṃ vijitāṃ, tattha virajjake
 videsavāsike mānuse¹⁸ pekkhamānā gacchatha, evaṃ-
 bhūtehi vo¹⁹ tumhehi yaṃ sutāṃ vā atha vā²⁰ diṭṭham
 vā accherakāṃ acchariyāṃ taṃ vo santike tātā vāṇi²¹
 supoma²² ti attano vimānassa acchariyabhāvaṃ tehi kathā-
 petukāmo pucchati.

Evāṃ devaputtēna puttā vāṇi āhamsu:

"Ito pi²³ accherataraṃ kumāra
 na no sutāṃ vā atha vā pi diṭṭham
 attamānussakāṃ²⁴ eva sabbāṃ
 disvāna tappāma anomavapnaṃ. 13
 Vebhāyasaṃ pekkharāṇṇo savanti
 pahūtamalyā²⁵ bahupundarikā
 dumā ca te niccaphalūpapannā
 ativagandhā²⁶ surabhiṃ²⁷ pavāyanti." 14

¹ puthudisā, S.; ² hetuṃ, S.; ³ manusse, M.; ⁴ om. B.
⁵ supāma, S.; ⁶ idāhi, S.; ⁷ vāṇa, S.; B.; vāṇavapnū-
 patham, S.; ⁸ bandhetvā, S.; ⁹ vettācāram, S.;
¹⁰ kute, S.; B.; ¹¹ candaṇṇake manussake pekkhamānā
 bhāgadikā, S.; ¹² puthū disā, B.; ¹³ to, S.; ¹⁴ nam, S.;
¹⁵ manusse, S.; manusse, S.; ¹⁶ om. S.; ¹⁷ mānusa-
 kam, S.; ¹⁸ bahutā, M.; M.; ¹⁹ dho, all MSS.
²⁰ bhi, S.; M.; ²¹ yati, S.; M.

Veluriyathambhā satam ussitāse silāpavālassa ca āyatama ¹ masāragalla saha lohitaṅka ² thambhā ime jotirasamayāse.	15
Sahasathambham ³ atulanubhāvam tes'uppari sādhum idam vimānam ratanantaram kañcanavedimissam ⁴ tapaniyapaṭṭehi ca sādhu ⁵ channam.	16
Jambonaduttattam idam sumatṭho pāsādasopānaphalūpapanno dalho ca vaggū ca ⁶ ansangato ca attva nījjhānakhamo ⁷ manuṇṇo.	17
Ratanantarasmim bahu annapānam parivārīto accharāsamgavena muraja ⁸ alambaraturiyasamghuttho ⁹ abhivandito ¹⁰ si thutivandanāya.	18
So modasi nārigaṇappabodhano vimānspāsādavare manorame acintiyō sabbaguṇopapanno ¹¹ rāja yathā Vessavāno Nalinīnam. ¹²	19
Devo nu asi ¹³ uda ¹⁴ vāsi ¹⁵ yakkho udāhu devindo manussabhūto ¹⁶ Pucchanti tam vāṇija ¹⁷ sathavāha ācikkha ko nāma tvaṃ ¹⁸ si yakkho ¹⁹ ti.	20

Tattha kumārā ti pathamavaye thitattā devaputtam
ālapati. Sabbam ti devaputtam tassa vimānapaṭiḥaddhaṃ²⁰
ca sandhaya vadati.

Pokkharāṇṇo ti pokkharaniyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavālassa
ti silāya pavālassa ca phallikasilāmayā pavālamayā ti attho.
Āyatama¹ ti dighama², aha vā āyatā hutvā attha so-
lāsa dvattimsādi³ amsavanto.

¹ tangā, S., B. M. M., * bhā, S., * vedinimissam, S.,

² S., adda sumukho, S., samaggo, * kkhāmo, S., S.,

³ murajja, all MSS., * tūriya⁴, B.; * tūriyagghuttho, S.,

⁴ * guṇopapanno, S., * nalinīya, S.; daliddā, S., ⁵ asi, S., M.

⁶ udāhu, S., B., ⁷ vāṇija⁸, B. M. M., ⁹ bandhaṇ, S., B.

¹⁰ S., has dvattimsa, then [thā]mbhānam, and so on.

Tes'upari ti tesam thambhānam upari. Sadhum idan ti suḍḍaram idam tava vimānam.

Ratanantaran ti ratanantaravantaṃ, bhūttithambhasopānādisu¹ nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttam. Kañcānavedimissan² ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitaṃ parikkhittam. Tapaniyapaṭṭehi ca³ sādhuachannan ti tapaniyamayehi anekaratanamayehi ca⁴ chadanehi tattha tattha suttu chāditaṃ.

Jambonaduttattam idan ti idam tava vimānam yebhuyyena attattajambunadabbhasuram. Sumattho pāsādasopānaphalūpapaṇṇo ti tassa ca so so padeso sumattho suttu majjito tehi⁵ anantarapāsādehi⁶ sopānavisesehi ramanīyehi phalakehi⁷ ca yutto. Dalho ti thiro. Vaggū ti abhirūpo samuggato.⁸ Susamgato ti suttu samgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.⁹ Ativa nijjhānakkhamo¹⁰ ti pabhassarabhavē pi ativiya olokanakkhamo. Manuṇṇo ti manorama.

Ratanantarasmīn ti ratanamaye ratanabhūte vā sārabbhūte¹¹ vimānassa abbhantare.¹² Bahu annapānan ti pesalam pahutaṃ¹³ annaṃ ca pānaṃ ca vijjati, upalabbhati ti adhippāyo. Muraḍa¹⁴ ālambaraturiyasamghuṭṭho¹⁵ ti mudingādinaṃ¹⁶ ālambarānam avasittḥaturiyānaṃ¹⁷ ca saddehi niccaghosito.¹⁸ Abbhivandito¹⁹ si ti namasito thomito vā asi.²⁰ Tenāha: thutivandanāyā ti.

Acintiyo ti acintiyānubhāvo.²¹ Nañjūṇan²² ti evaṃnāmake kiṇanattāne. Yathā Vessavaṇo mahārāja evaṃtvam, modasi ti yojanā.²³

Asi ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarāja. Manussabhūto ti manussesu²⁴ bhūto²⁵ manussajātiko. Yak-

¹ 'thambhā', S.; ² 'missakan, S.; ³ om. S.; ⁴ antara°, B.
⁵ phalehi, S.; ⁶ sumuko (sic), S.; ⁷ aññānurūpa°, S.;
⁸ 'ikkhamo, S.; ⁹ sara°, S.; S. has pāsāda° instead of vā sara°¹⁰ antare, S.; ¹¹ bahutaṃ, S.; ¹² muraḍa, B.
¹³ tūriya°, B.; ¹⁴ 'turiyaghuṭṭo, S.; ¹⁵ mutingānam, S.;
¹⁶ 'asittā°, S.; ¹⁷ 'turiyānaṃ, B.; ¹⁸ niccama gh°, B.
¹⁹ āsi, S.; ²⁰ acinteryānu°, S.; ²¹ nañiyā, S.; ²² dalidda, S.;
²³ dassenti, S.; ²⁴ S. has manussa su bhūto, S. manussa-bhūto; om. B.

kho ti devadibhāvaṃ¹ pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṅ-
kanta vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ janāpento
"Serisako² nāma ahamhi yakkho
kantāriyo vaṇṇupathamhi³ gutto
imaro padesaṃ abhipālayāmi
vacanakaro⁴ Vessavanassa rañño⁵" ti. 21

Tattha ahamhi⁶ yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kan-
tāriyo ti ārakhanattham kantāre niyutto. Gutto ti
gopako. Tenāha: abhipālayāmi ti.

Idāni vāṇija tassa kammāni pucchanta⁷ āhamsu:
"Adhiccaladdham parināmajan te
sayam katam udāhu devehi dinnam
pucchanti tam vāṇija⁸ satthavāha
katham tayā laddham idam manunñan⁹" ti¹⁰? 22

Tattha adhiccaladdhan ti adhiccasamuppattikaṃ yādi-
cchakaṃ laddhan ti attho. Parināmajan te ti niyatibhāva-
parinatap kālaparinatam vā. Sayam katam ti tayā sayam
eva katam, deviddhiyā tayā sayam eva katam, deviddhiyā
tayā sayam eva nibbattitan ti attho. Udāhu devehi din-
nam ti tayā ārādhithehi devehi pasādavasena nissattham.

Idāni devaputto caturo pi pakāre patikkhipitvā puñnam
eva apadisanto

"Nādhiccaladdham na¹¹ parināmajam me
na sayam katam na¹² hi¹³ devehi dinnam
sakehi kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idam manunñan¹⁴" ti 23
gātham aha. Tam sutvā vāṇija puna¹⁵ Nādhiccaladdhan
ti gāthayam puññādlīkam eva te caturo¹⁶ pakāre āropetvā
puññassa ca sarūpam¹⁷ pucchimsu:

"Kin te vatam kin pana¹⁸ brahmacariyaṃ
kissa sūcinassa ayaṃ vipāko

¹ devatā, S. ² M. has Serisako, M. Serissako. ³ vaṇṇā, S.;
vaṇṇa, S. B. M. M. ⁴ vacanam karo, B. M. M. ⁵ amhi, S.
⁶ to, S. ⁷ vāṇija, B. M. M. ⁸ S. continues: gātham
aha. as below after v. 23. ⁹ om. B. M. ¹⁰ nāpi, M.
¹¹ pana, S. ¹² catu, B. ¹³ rūpam, B. ¹⁴ va nu, M.

pucchanti tam vāṇijā¹ satthavāha²
katham tayā laddham idam vimānaṃ³ ti? 24

Tattha vatan ti vatasaṃādānam. Brahmācariyaṃ
ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te⁴ paṭikkhipitvā attānaṃ⁵ yathūpaci-
tam puññaṃ ca dassento

"Mamaṃ⁶ Pāyāsi ti ahū⁷ samañña⁸
rajjam⁹ yadā¹⁰ kārayim¹¹ Kosalanam
natthikaditthi¹² kadariyo pāpadhammo¹³
ucchedavādī ca tadā ahoṣim¹⁴ 25

Samāṇo ca kho āsi¹⁵ Kumārakassapo
bahusanto citta-kathā nāro
so me tadā dhammakatham abhāsi¹⁶
ditthivisukāni¹⁷ vinodayi me. 26

Taṃ tassa¹⁸ dhammakatham suvitvā¹⁹
upāsakattam pativedayissam
pāṇātipatā virato ahoṣim²⁰
loke adinnam parivajjayissam
amajjapo²¹ no ca musā abhāṇim²²
sakena dārena c'ahoṣi²³ tuttho. 27

Tam me vatam tam pana brahmācariyaṃ
tassa sūciṇassa ayaṃ vipāko
teh²⁴ eva²⁵ kammehi upāpakāhi
puññehi me laddham idam vimānaṃ²⁶ ti 28

āha. Tam suvinñeyyam eva.

Atha vāṇijā devaputtam vimānaṃ c'assa paccakkhato
disvā kammaphalam saddahitvā attano kammaphale²⁷ sad-
dham pavedentā

²⁸ Saccam kirāhamsu narā sapañña
anaññaṭṭhā vacanam paṇḍitanam:

¹ vāṇijā, B. M. M_p. ² om. S_p. ³ attanā, S_p.

⁴ missing in S_p. ⁵ ahū, S_p. M_p; ahum, M. ⁶ [ya]tha, S_p.

⁷ yi, S_p. B. M. M_p. ⁸ natthiditthi, S_p. ⁹ vama, S_p.

¹⁰ si, S_p. M_p. ¹¹ asi, S_p. M. ¹² akāsi, S_p. M. M_p.

¹³ visukāni, S_p; vissukāni, S_p. ¹⁴ om. S_p. S_p. B. M_p.

¹⁵ suvitvā, M_p. ¹⁶ si, S_p. ¹⁷ pa, S_p. M_p. ¹⁸ si, S_p.

¹⁹ ca ahoṣi, S_p; cāhoti, S_p; ca homi, M. M_p. ²⁰ te yova, S_p.

²¹ phalam, S_p.

yahim yahim gacchati punnakammo
 tahim tahim modati kāmakāmi
 Yahim yahim sokapariddavo ca
 vadho ca bandho ca parikkilesa
 tahim tahim gacchati pāpakammo¹
 na muccati duggatiya kadaci² ti

29

30

gāthadvayam avocum.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo³ ca. Pa-
 rikkilesa ti vuttā⁴ amatthupatti.⁵

Evam tesu kathentesu yeva vimānavāre sirisarukkhato
 paripākena muttabandhanā paripakkā sipātika patitena
 devaputto saparijano domanassappatto ahesi. Tam divā
 vāpijā

“Sammūlharūpo vā jano ahesi
 asmim⁶ muhutte kalalīkato ca
 janass⁷ imassa tuyhañ ca kumāra
 appaccayo kema nu kho ahesi” ti

31

gātham āhaṃsu.

Tattha sammūlharūpo vā ti sokavasena sabbaso mūl-
 hasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmim⁶ muhutte
 ti imasmim muhuttamatto. Kalalīkato ti kalalam viya
 kato, kalalam nissita-udakībhūto⁸ viya, āvilo ti adhippāyo.
 Janass⁷ imassa tuyhañ ca ti imassa tava parijanassa
 tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassam.

Tam sutvā devaputto

“Ime pi sirisavana⁹ ca¹⁰ tātā
 dibbā ca gandhā surabhim¹¹ sampavanti
 te sampavāyanti imam¹² vimānam
 divā ca ratto ca tamam nihanā.
 Imesam ca kho rassasutaccayena¹³
 sipātika¹⁴ phalanti ekameka¹⁵”

32

¹ dhammo, B. M.

² atthupatti, S.

³ sirisa⁹, M. M.

⁴ idam, S., B. M.

⁵ ekamekam, S.

⁶ pariddavo, S.

⁷ asmi, S.

⁸ om, S.

⁹ satacca⁹, S.

¹⁰ vuttam, S.

¹¹ udadhiki¹⁰, S.

¹² bhi, S., M.

¹³ sipātika, S.

mānussakam¹ vassasatam² atitam³
 yadagge kāyamhi idhūpapanno. 33
 Disvān⁴ aham vassasatāni pañca
 asmiṃ vimāne (hatvāna⁵ tāta
 ayukkhaya⁶ puññakkhaya⁷ cavissam
 ten⁸ eva sokena sammucchito⁹ 'smin'¹⁰ ti 34

sha.

Tattha sirisavana ti sirisūpavanato. Tāta ti vāpije
 alapati. Ime tumbakam mayhañ ca paccakkhabhūta
 dibbā gandhā surabhim¹ ativiya sugandhā yeva sa-
 mantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evam
 vāyantā imam vimānam sampavāyanti samma-d-eva
 gandham gāhāpentī, na kevalam sampavāyanam eva, atha
 kho attano pabbhaya tamam pi nihanti. Tenaha: divā
 ca ratto ca tamam nihantā ti.

Imesan ti sirisanam. Sipatika ti phalakutthalika.
 Phalanti ti paccitvā¹ vaṭṭato muccati puṭabhedam vā
 patvā sissati. Mānussakam² vassasatam³ atitam⁴ ti
 yasmā vassasatassa accayena imassa sirisassa sipatika pha-
 lanti ayam cā phalika, tasmā mayham mānussakam⁵ vassa-
 satam⁶ atitam. Yadagge yato patthāya, kāyamhi idha
 imasmim devanikāye, upapanno nibbatto, mayhañ ca deva-
 gaganāya pañca vassasatāni, ayukkhaya⁷ 'khiyati me
 āyū' ti sokavasena sampamūlho ti dasseti. Tenaha: disvān⁸
 aham ... pe⁹ ... mucchito¹⁰ 'smin ti.

Atha nam vāpijā samassāsenta.¹⁶

"Katham nu soceyya tathāvidho¹¹ so

laddhā vimānam atulam cirāya

ye cāpi¹² kho ittaram upapannā

te nūna¹³ soceyyum¹⁴ parittapuñña¹⁵ ti

35

ahamsu.

¹ mānussakam, S.₂. ² 'tā, B.; om. S.₂. ³ dibbān', M. M.₂.

⁴ katvāna, S.₂. ⁵ 'smi, M. M.₂; in B. corr. to 'smin.

⁶ 'bhi, S.₂. B. ⁷ muncitvā, S.₂. ⁸ ayu tasmā, S.₂.

⁹ pa, S.₂. B. ¹⁰ 'to, S.₂. ¹¹ tathā pi te, S.₂. ¹² ca, S.₂.

¹³ nanu, S.₂. ¹⁴ 'yyu, B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapūññehi maraṇam pa-
ticca socitabbam siyā, tādiso pana evaṃ dībbānubhāva-
sampaṇno navutivassasatasahassāyuko katham¹ soceyya?
Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken² eva samassit³etvā tesam vacanam
sampaṭicchanto tesaṃ ca upadesento⁴

"Anucchavin⁵ ovadiyaṃ ca me taṃ
yaṃ⁶ maṃ⁷ tumhe peyyavācam⁸ vadetha
tumhe ca kho⁹ tāta¹⁰ mayānugutta¹¹
yen¹² icchakam¹³ tena palettha¹⁴ sotthim¹⁵" ti

36

gātham āha.

Tattha anucchavin¹⁶ ti anucchavikam tumhakam etaṃ¹⁷
yuttarūpaṃ. Ovadiyaṃ ca me taṃ ti¹⁸ me mayham tum-
hehi ovadiyaṃ ovādasena¹⁹ vuttabbam etaṃ yaṃ yasmā
mayham vā tumhe Katham nu²⁰ soceyya ti ādinā peyya-
vācam²¹ piyavacanam vadetha, yaṃ vā peyyavācāya²²
vadanam kathanam, taṃ tumhakam eva anucchavikan²³ ti
yojanā. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācam²⁴ vadetha,
tasmā anucchavikam ovadiyaṃ ca ovaditabbam ovādānu-
rūpaṃ katabbhaṃ ca me mayā katam²⁵.²⁶ Kim pana taṃ ti?
āha: tumhe ca tāta ti adi. Tattha mayānugutta²⁷ ti
imasmim amanussapariggāhe²⁸ marukantāre yāva kantārā-
tikkamā mayā anugutta rakkhita yen²⁹ icchakam³⁰ yathā-
rucitena sotthim³¹ khemena palettha gacchathā ti attha.

Atha vāgijā katanūnubhavam pakāsentā³²

"Gantvā mayam Sindhu-Sovirabhūmim³³
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payoga paripunnacāgā
kāhama³⁴ Serisamaham ulāraṃ³⁵" ti

37

gātham āhamsu.

¹ katam, S.² *santo, B. ³ mayam, S.; yamam, B.

⁴ peya⁵, B. M.; veyya⁶, S. ⁷ om S. ⁸ tāta, B. M. M.

⁹ pasova, S. ¹⁰ evam, S. ¹¹ ovādisena, S. ¹² na, S.

¹³ peya¹⁴, B. ¹⁵ peya¹⁶, B.; peyavācanam, S. ¹⁷ peya¹⁸, B.

payam vacam, S. ¹⁹ katham, S. ²⁰ *ggamo, B.

²¹ icchitam, S. ²² sotthi, S. ²³ *to, S. ²⁴ Socira²⁵, S.

Savira²⁶, B. M. M. ²⁷ ka²⁸, S.

Tattha yathā payogā ti idani katapaṭiṇṇānurūpapayogā.
Paripuṇṇacāgā ti samatthacāgā ulārassa mahassa pa-
riyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjanā.

Puna devaputto mahakaraṇaṃ paṭikkhipento kattabbesu
te niyojento

“Mā c’ eva Sesaṃamaham akattha
sabbaṃ ca vo bhavissati¹ yam vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammanuyogaṃ ca adhiṭṭhahatha²” ti

38

gātham āha.

Tattha yam vadetha ti yam tumhe khemena Sindhu-
Soviradesaṃ pattim tattha ca vipulāṃ uddayam³ lābham
paccāsimsantā⁴ Gantvā mayan ti ādinā⁵ vadatha, sabbaṃ
taṃ vo⁶ tumhākaṃ tath’ eva bhavissati, tattha nikkaṅkha
botha, tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni paṇa-
patādiṃ vivajjayātha parivajjetha.⁷ Dhammanuyogaṃ
ti dānādi-kusaladhammassa anuyujjanam adhiṭṭhahatha
anusikkhatha. Idanī sēsakamahan ti dasseti.

Yam pana upāsakaṃ anuggaḥhanto tesāṃ rakkhāvara-
ṇaṃ katukamo tassa gupāṃ kittetvā taṃ tesāṃ uddisanto⁸
imā gāthāyo āha:

“Upāsako atthi imasmim⁹ saṃghe
bahussuto silavatūpapanna
saddho ca¹⁰ cāgi ca supesalo ca
vicakkhayaṃ santusito¹¹ mutimā,¹²
Saṅjānamāno na¹³ musā bhayeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ¹⁴ pisuṇaṃ¹⁵ no kareyya
saḥaṇ ca vācam saḥilaṃ bhayeyya.
Sagāraṃ sappattisso¹⁶ viṇito
apāpako adhisitṭe visuddho¹⁷”

39

40

¹ om. S. ² udayam, S. ³ paccāsimsantā, S. B.
⁴ ādinā, S. ⁵ kho, S. ⁶ jjejjātha (sic), S. ⁷ ulissā, B.;
upadiśā, S. ⁸ imasmim, M. ⁹ om. B. ¹⁰ santussito, S.
¹¹ mutimā, M.; in B. corr. to mutimā. ¹² om. M.
¹³ yam, M. ¹⁴ pesuṇam, M.; pesuṇa, B. M.
¹⁵ tisso, S.; tiso, B. M. M. ¹⁶ suddho, M.

so mātaraṃ pīṭaraṃ cāpi jantu¹
 dhammena poseṭi ariyavutti. 41
 Maññe so mātāpītānaṃ kāraṇā
 bhogāni pariyesaṭi na attahetu
 mātāpītānaṃ ca yo² accayena
 nekkhammapono³ carissaṭi brahmacariyaṃ 42
 Ujā avāṇko asatho amāyo
 na lesakappena ca vohareyya
 so tādiso sukkatakammakārī⁴
 dhamme (hito kinti labbhettha dukkhaṃ? 43
 Tamkāraṇā pātukato 'mhi attanā⁵
 tasmā dhammaṃ passatha vāṇijase⁶
 aññatra ten'īha⁷ bhaṣmam⁸ bhavetha
 andhakulā vippanatthā araṇṇe —
 tam khippamānena lahuṃ⁹ parena
 sukho have sappurisena saṅgamo¹⁰ ti. 44

Tattha saṅghe ti sattasamūhe.¹¹ Vicakkhavo ti tattha
 tattha kattabbatāya kusalo. Santusito¹² ti santuttho.
 Mutimā¹³ ti kammassa kataññāpādinā idhalokaparalokahi-
 tānaṃ munanato¹⁴ mutimā.¹⁵

Sañjānamāno na¹⁶ musā bhāpeyyā ti sampajāna-
 musā na¹⁷ bhāseyya.¹⁸ Vebhūtikan ti sahitānaṃ¹⁹ vinā-
 bhāvakarānato²⁰ vebhūtikan²¹ ti laddhanāmaṃ piṣuṇaṃ
 na karoyya na vadeyya.

Sappatissa²² ti paṭissayo garuṭṭhāntyesu nivatavutti-
 katta²³ soraccaṃ.²⁴ Saha²⁵ paṭissena²⁶ ti sappatissa.²⁷
 Adhisile ti upāsakena rakkhitaṭṭha²⁸ adhisile²⁹ sikkhaya.
 Ariyavutti ti parisuddhavutti.

¹ jantum, B. ² om. B.; M. M_p have *khu* (sic) instead of *ca yo*. ³ nikkhammapono, M_p. ⁴ sukata⁵, S_p.
⁵ attano, M_p. ⁶ vāṇijā, M_p. ⁷ īha, S_p; M_p; in B. corr. to *īha*. ⁸ bhaṣma, M_p; bhaṣmi, S_p. ⁹ lahu, S_p.
¹⁰ in B. corr. to *sattha*. ¹¹ *tussito*, S_p. ¹² in B. corr. to *mutimā*. ¹³ S_p only has *na*. ¹⁴ om. S_p. ¹⁵ bhāpeyya, S_p.
¹⁶ sahitānaṃ, B. ¹⁷ bhāvato karānato, S_p. ¹⁸ vebha-
 tikan, S_p. ¹⁹ *ṭiso*, B. ²⁰ *tattā*, S_p. ²¹ soracca, S_p.
²² *saṃā*, S_p. ²³ *paṭissena*, S_p; *paṭisena*, B. ²⁴ *tabbā*, S_p.
²⁵ *ṭila*, S_p.

Nekkhammapono ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyan ti pabbajjam¹ sāsanabrahmacariyam carissati.²

Lesakappena ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsātheyyavasena vacanam na nicchāreyya. Dhamme thito kinti labbetha dukkhan ti evam vuttanayena dhamme thito dhammacāri kinti kena pakārena dukkham labbetha³ pāpuneyya.

Tamkāraṇā ti tam nimittam tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumbakam aham pāturahosiṃ.⁴ Attānan ti pi pātho. Mama attānam tumbakam pāvākāsi ti attiho. Tasmā ti yasmā aham dhammam apacāyamāno tam rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammam passatha dhammam eva caritabbam katvā olokeṭha. Aññatra ten'tha bhasmam bhavetha ti tena upāsakena vinā ce āgataṃ imasmim marukantāre anātha apatisaraṇā bhasmabhāvam gaccheyyātha. Khippamānenā ti evam khippantena vambhantena⁵ pīlantena.⁶ Lahuṇ ti sukaram. Parenā ti adhiakam aññena vā. Tasmā⁷ sukho have sappurisena saṃgamo ti. So hi khantisoracce nivūttho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharati⁸ ti adhiṭṭhāyo.

Evam sāmaññato kittitam sarūpato ātutukāmā vāpijā

“Kim nāma so kiñ⁹ ca¹⁰ karoti kammam
kim nāmadheyyam kim pana tassa gottam?

Mayam pi nam dātthukām'amha yakkha
yassānukampāya idhāgato 'si

labhā hi tassa yassa¹¹ tuvaṃ piḃesi” ti

45

gātham ahaṃsu.

Tattha kim nāma so ti nāmato yo jantu sutto ko nāma. Kiñ¹² ca¹³ karoti kammam ti kasivāpijjādissu¹⁴ kiḍissam kammam karoti. Kim nāmadheyyam ti mātapitahi.

¹ jam, B.; ja, S. ² cariyati, S. ³ alabbetha, S.

⁴ si, S. ⁵ vajjhantena, S. ⁶ pīlāndhena, S. ⁷ kasmā, S.

⁸ pparati, S. B. ⁹ kiñci, S. B. ¹⁰ om. M. ¹¹ kiñci, S.

¹² vāpijā, S. B.

Katham pana? Tisso Phusso ti adisu tassa kim nāma-dheyyam. Bhaggavo Bhāradvajo ti adisu kim vā tassa gottam.¹ Yassa tuvaṃ pihesi ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni deraputto taṃ nāmagottādivasena dassento

"Yo kappako Sambhavanāmadheyyo

upāsako kocchaphalūpajivi²

jānātha naṃ tumbakam pesiyo so

mā kho naṃ³ lūlittha supesalo so"⁴ ti

46

aha.

Tattha kappako ti mahāpito.⁵ Sambhavanāma-dheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajivi ti kocchaṇ ca phalaṇ ca upanissāya⁶ jīvanako. Tattha koccham nāma ālakādi-sandhāpanattham kosādinam ullikha-nasūḍhanam.⁷ Pesiyo ti pesanākārako⁸ veyyāvaccakaro.

Idāni vāpija taṃ sañjānitvā⁹ āhamasu:

"Jānāmase¹⁰ yaṃ tvaṃ vadesi¹¹ yaṃ yakkha

na¹² kho naṃ¹³ jānāma¹⁴ "sa¹⁵ ediso¹⁶ ti"¹⁷

mayam pi naṃ¹⁸ pūjayissāma¹⁹ yaṃ yakkha

sutvāna tuyham vacanam ulāran²⁰ ti.

47

Tattha jānāmase²¹ ti yaṃ tvaṃ vadesi taṃ mayam sarūpato jānāma. Ediso ti guṇato²² pana²³ yathā tayā kittitam evaṃ ediso ti, tam²⁴ na kho jānāma, yathā²⁵ tam aviddāsuno²⁶ ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānam āropetvā anusāsanaattham²⁷

"Ye kec'imaṃ²⁸ satthe²⁹ manussa

daharā mahantā atha vā pi majjhimā

¹ gottassa, S.; ² jīva, M. M.; ³ bhavūpajivi, Ed.

⁴ na, M.; om. M.; ⁵ nā, B.; ⁶ nissaya, S.; ⁷ ulli-khanako, B.; ⁸ pessana, S.; ⁹ netvā, S.; ¹⁰ jānāma, M.

¹¹ pava, B.; ¹² naṃ, B. M. M.; ¹³ na, B. M. M.; ¹⁴ jānā-

mase, S.; B. ¹⁵ hi, M.; ¹⁶ na, S.; ¹⁷ yisāma, M.; pūjayi-

pasāma, S.; ¹⁸ jānāma, B.; ¹⁹ guṇathomana, B.; ²⁰ ta, S.

²¹ seyyathā, S.; but perhaps for [jānāma]se yathā.

²² avindisum no, S.; ²³ S. adds aha. ²⁴ kiñcismi, S.

²⁵ satte, S.; sabbe, Ed.

sabb'eva te alambantu¹ vimānam
passantu puññaṇa phalaṃ kadariya² ti 48
gātham āha.

Tattha mahanta ti vuddhā. Alambantū ti ārohanu.
Kadariya ti maccharino adānasāla.

Idani pariyosāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:

Te tattha sabb'eva 'aham pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhiva³
sabb'eva te alambimā⁴ vimānam
Masakkasāram viya Vāsavaṇa⁵ 49

Te tattha sabb'eva 'aham pure' ti
upāsakattam paṭivedayimā⁶
pācātipatā viratā⁷ ahesam
loke adinnam parivajjayimā⁸
amajjapa⁹ no ca musā bhaṇimā¹⁰
sakena dārena¹¹ ahesam tuṭṭhā. 50

Te tattha sabb'eva 'aham pure' ti
upāsakattam paṭivedayitvā¹²
pakkāmi sattho¹³ anmodamāno¹⁴
yakkhiddhiyā anumato punappunam. 51

Gantvāna te Sindhu-Sovitrabhūmim¹⁵
dhanatthika¹⁶ udayapattthayāna¹⁷
yathā payogā paripunnalābhā
paccāgamum¹⁸ Pāṭaliputtam akkhatam. 52
Gantvāna te sam¹⁹ gharam sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūta²⁰

ānandi²¹ vittā sumanā patitā²²
akamāsu Serisamaham²³ uḷāram
Serisakam te²⁴ parivenam²⁵ māpayimsu. 53

¹ alambantu, S.; B. *always*; ārohanu, M.
² pure, B.
³ alabb, S.; B.; ābhiruhisu, M.
⁴ vāsaso, S.
⁵ paṭivi, M.
⁶ po, M.
⁷ S. *adde ca*.
⁸ satto, B.
⁹ am, M.
¹⁰ anmodano, S.; B.
¹¹ Sovira, B. M.; Sovira, M.
¹² vanat-thika, S.
¹³ udayam pa, S.
¹⁴ paccāgamimsu, S.; M.
¹⁵ sa, B. M.; sa, S.
¹⁶ bhūto, S.; M.
¹⁷ di, B.; ānandacitta, S.; M.; ānandippattā, M. *for* ānandi vittā.
¹⁸ patitā, S.; M.
¹⁹ serisakam aham, S.
²⁰ om, S.
²¹ na, M.; ni, M.
²² payimsu, M.

Etādisā sappurissāna sevānā
mahatthikā¹ dhammaguṇāna² sevānā
ekassa³ atthāya upāsakassa
sabb⁴ eva sattā sukhino⁵ ahesum ti.

54

Tattha aham pure ti aham purimam aham puriman
ti ahamahamkāra ti attho. Te tattha sabb⁶ eva ti vatvā
puna Sabb⁷ eva te ti vacanam sabb⁸ eva te yathā⁹ vi-
mānassa ārūhane¹⁰ ussukka-jātā ahesum, tathā sabb¹¹ eva tam
ārūhimsu. Na kassaci ārūhane¹² antarāyo¹³ abhō ti dassa-
nattham vuttam. Masakkasāram viya Vāsavassā ti
Masakkasāran ti ca Tavatimsabhavanam vuccati sabbam
vā devabhavanam, idhm pana Sakkabhavanam veditabbam.
Tenāha: Masakkasāram viya Vāsavassā ti. Atha te¹⁴ vā-
ojjā vimānam passitvā pasannacittā tassa devaputtassa
ovāde thatvā sarapesu ca silesu ca patitthāya tassa anu-
bhāvena sotthina iecchitam desam agamamsu.¹⁵ Tena vut-
tam: te tattha sabb¹⁶ eva ti ādi. Tattha anumato pa-
kkāmi sattho,¹⁷ yakkhiddhiyā punappusam suumodamāno ti
yojanā. Kena pana¹⁸ anumato¹⁹ ti? Yakkhenā ti pakāṇo
yam attho.

Yathā payogā ti yathā²⁰ ajjhāsayam²¹ pakatapayogā.
Paripuṭṭalābha ti siddham. Akkhatan ti anupaddu-
tam. Pāṭaliputtam akkhatan ti vā anābhāyā anuppalān,
anantarayenā ti attho.

Sam²² gharan ti sakam²³ geham. Sotthivanto ti
sotthibhāvena yutta khemino. Anandi ti ādibhi catāhi pi
padehi somanassitabbhāvam eva vadati. Seriśakan te²⁴
parivenam²⁵ māpayim²⁶ ti katāminutāya thatvā paṭissa-
vamocanāthān²⁷ ca devaputtassa nāmena Seriśakam nāma
paricchēdavasena²⁸ vepiyato²⁹ pekkhitabbato parivenam pā-

¹ yā, M₁; mahiddhiya, S₁. ² guṇānam, S₁. ³ etassa, S₁.
⁴ sukhitā, M₁. ⁵ yathāvutta, S₁. ⁶ uttarārūhane, S₁.
⁷ āru, B. ⁸ āru, B. ⁹ accharāyo, S₁. ¹⁰ kho, S₁.
¹¹ āga, S₁. ¹² satto, B. ¹³ panānu, B. ¹⁴ yathajjhā, B.
¹⁵ sa, B.; sa, S₁. ¹⁶ sakulam, S₁. ¹⁷ om, S₁. ¹⁸ na, S₁. B.
¹⁹ paṭissava, S₁; parissava, B. ²⁰ vasesseccam (sic)
niyato, S₁.

sāḍakūṭāgararattiṭṭhānādi¹-sampannam pākara-parikkhittam
dvāra-kotṭhaka-yuttam āvāsam akamsu.

Etādisā ti edisi, evam anattapaṭibhāni attasādhikā
ca. Mahatthikā² ti³ mahāpayojanā⁴ mahānisamsā.
Dhammaguṇānan ti aviparitagunānam. Ekassa sattassa
hitattham. Sabb' eva sattā ti sabbe eva te satthapa-
riyāpamā⁵ sattā sukhino sukhaṃpattā khemappattā ahesum.

Sambhavo pana upāsako Pāyāseissa devaputtassa tesam
ca⁶ vāṇijānam vacanapaṭivacanavasena⁷ pavattam gāthā-
bandham sutamiyūmen⁸ eva uggahetvā therānam ārocesi.
Pāyāsīdevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathehi ti
apare.⁹ Tam Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasā-
gittiyam saṅgaham āropesum. Sambhavo pana upāsako
mātapitūnam accayena pabbajitvā arahatte paṭiṭṭhāsi.

Serisakavimānavaggaṇā.

VII, 11.

Uccam idam maṇithūnam ti Sunikkhattavimānam.
Tassa¹⁰ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyam viharatī Jetavane. Tena sama-
yena āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanāyena¹¹ eva¹²
devacārikam caranto Tavatimsabhavanam upagato. Ta-
smim¹³ khane aññataro devaputto attano vimānavāre¹⁴ thito
āyasmantaṃ Mahāmoggallānam disvā saṅgātāgaravabahu-
māno upasāṅkamitvā pañcapaṭiṭṭhitena¹⁵ vanditvā¹⁶ añjalim
paggayha atṭhāsi. So kira attite Kassepasammāsambuddhe
parinibbute tassa sariradhātum¹⁷ pakkhipitvā yojaniko kana-
kathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle¹⁸ upasāṅkamitvā
gandhapupphadhūpādhi¹⁹ cetiye pūjam karontī. Tattha
aññataro upāsako aññesu pupphapūjam katvā gatesu tehi
pūjitatṭhāne dunnikkhattāni pupphāni disvā tatthi²⁰ eva tāni
samma-d-eva thapento sannivesavisesena dassantiyam pāsā-

¹ 'kūṭāgaraguttiṭṭhā', S.
² mahiddhiyā, S.
³ om. B.
⁴ mahiddhikā mahāpayā, S.
⁵ satta', B.
⁶ om. S.
⁷ paṭivacana', S.
⁸ aparena, S.
⁹ tass', B.
¹⁰ yena, S.
¹¹ ye, S.
¹² taṃ, S.
¹³ om. S.
¹⁴ vimāne, S.
¹⁵ om. S.
¹⁶ tuyo, S.
¹⁷ dhūmādhi, B.
¹⁸ tath', S.

dikam bhattivisesayuttam¹ pūjan² akāsi. Katvā ca³ pana⁴
 etam ārammaṇam gahanto Satthu guṇe amussarivā pa-
 sammacitto tam puñṇam hadaye tṛapeṣi. So aparabhāge
 kalam katvā tass⁵ eva kammassa ānubhāvena Tāvātippa-
 bhāvaṇe dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahām-
 bhāvo, mahā c⁶ assa parivāro ahoṣi. Tam saṁdhaya vuttam:
 tasmim khāṇe aññataro devaputto . . . pe⁷ . . . atthāsi ti.
 Atha nam āyasmā Mahāmoggallāno yathaladdhasampatti-
 kittanamukheṇa katasucaritam⁸ imāhi gāthāhi pucchī⁹:

- * Uccam idam manithūnam vimānam
 samantato dvādasa yojanāni
 kūṭagārā satta sata ulārā
 veluriyathambhā ruciratthata¹ subhā. 1
 Tatth² acchasi³ pivasi khadasi⁴ ca⁵
 dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmāgū⁶ ettha pañca
 nāriyo⁷ naccanti suvaṇṇachannā. 2
 Kenā te tadiso vaṇṇo, kenā te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci maṇṇso piya⁸? 3
 Pucchāmi tam deva mahānubhāva
 manussabhūto kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisa pabbhasati⁹ ti? 4

So devaputto¹⁰ tassa attano katakammam gāthāhi¹¹ ka-
 thesi. Tam dassento saṅgītikarā ahamar:

- So devaputto attamano Moggallānena pucchito
 pañham puttṭho viyakāsi yassa kammass¹² idam phalam: 5
 "Dunnikkhittam¹³ mālam sunikkhipitvā¹⁴
 patitthapetvā angatassa thūpe
 mahiddhiko c¹⁵ amhi mahānubhāvo
 dibbehi kāmehi samāgribhūto. 6

¹ bhaktivesasayuktam, S.; vibhatti², B.; pi jattivisesa³, S.

² om. S.; ³ la, S.; pa, B.; om. S.; ⁴ ritakammam, S.

⁵ pati⁶, S.; ⁷ katthata⁸, S.; kattata⁹, S.; in B. corr.

from katthata to ratthata. ¹⁰ st. S.; ¹¹ si, S.; S.; B. M.

¹² nari ca, B. M. ¹³ pi, S.; ¹⁴ imāhi g¹⁵, S.

¹⁶ kkhittam, B. M. ¹⁷ kkhittvā, S.

Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
 uppsajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 'Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vappo ca me sabbadisā pabbāsati" ti. 8

Tattha dunnikkhittam¹ mālan ti cetiye pūjakara-
 patthāne nīrantarathapanādiracanāvisesena² aṭṭhapetvā yatha
 nikkhittatāya na sutthū nikkhittam³ vā tena vā paṭiharitvā⁴
 dunnikkhittam⁵ puppham.⁶ Sunikkhipitvā⁷ ti⁸ sutthū⁹
 nikkhipitvā⁷ racanāvisesena¹⁰ jassanyam pāsādikam katvā
 nikkhipiya paṭiṭṭhapetvā bhattivisesādivasena¹¹ puppham
 paṭiṭṭhapetvā tam vā puppham nikkhipento¹² Satthu cetiyam
 uddissa mama¹³ santāne kusalaḍḍhamam paṭiṭṭhapetvā ti
 evaṃ¹⁴ ettha attho dattabho.¹⁵

Sesam vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavappanā¹⁶ niṭṭhita.¹⁷

Sattamavaggaṣvappanā¹⁸ niṭṭhita¹⁹ niṭṭhita²⁰ ca²¹ purisa-
 vimānavappanā.²²

Ettāvata ca.

Devatānam vimānādi-sampattim²³ tassa kāraṇam
 pakāsayanti sattanam sabbalokahitavahā.²⁴ 1
 Appakānam pi kāraṇam yā²⁵ vibhāveti desanā
 uḷaraphalatam²⁶ cittaḥhetṭasampattiyogato²⁷ 2
 Yam kathavatthukusalā²⁸ supariññatavatthukā
 Vimānavatthu icc eva saṅgāyimsu mahesayo 3
 Tassa attham pakāsetum porāpatthakathānayam
 sannissāya samāradḍhā atthasamvappanā mayā. 4

¹ "kkhitam, B. ² "tthāpānādinārandavi", S₁; "pānādinā
 rajanā", S₂. ³ pah^o, S₁. ⁴ "kkhitapn^o, S₂; sutthū ni^o p^o, S₁.

⁵ om, S₁. ⁶ "kkhitvā, S₂. ⁷ rajanā^o, S₂; viya ratana^o, S₁.

⁸ vibh^o, S₁. B.; nibhattisessa^o, S₂. ⁹ "tento, S₂.

¹⁰ samma, S₁. ¹¹ B. adds vā. ¹² S₁ adds Evam devaput-
 tena attano sucaritakamme pakāsite therā tassa dh^o de^o
 [manussalokam] āgantvā Bh^o tam^o s^o ni^o. Bh^o tam atthū^o
 k^o sampattamahā^o dh^o de^o. Sā d^o mahā^o s^o aho^o ti.

¹³ "patti, S₁. B. ¹⁴ vaho, S₁. ¹⁵ yam, S₂. ¹⁶ "phalati, B.

¹⁷ vittam^o khetta^o, S₂; S₁ has cittaḥkhetta, then [kathavat-
 thukusala, and so on. ¹⁸ gāthavatthum ku^o, S₂.

Yā tattha paramatthānam tattha tattha yathārahaṃ¹
 pakasāṇā Paramatthadipani nāma nāmato 5
 Sampattā parimittānam anākulavinicchaya
 sā sattarasamattāya paṭiya bhāṇavarato. 6
 Iti taṃ² saṃkharontena³ yaṃ taṃ adhigatam mayā
 puññaṃ tassānubhāvena lokanāthassa sāsanaṃ. 7
 Ogahitvā⁴ visuddhaya⁵ silādipatipattiya
 sabbe pi⁶ dehino⁷ hontu vimuttirasabhāgino.⁸ 8
 Ciraṃ tiṭṭhata lokasmiṃ sammāsambuddhasāsanaṃ
 tasmīṃ sagaravā⁹ niccaṃ¹⁰ hontu sabbe pi paṇino. 9
 Samma vassatu kālāna devo pi jagatippati¹¹
 saddhammanūrato lokam dhammen¹² eta pasāsata¹³ ti.¹⁴ 10

Badaratiṭṭhavihāravāsina¹⁵ ācariya-Dhammapālena katā
 Vimānavatthuvaggaṇā niṭṭhita.¹⁶

¹ S₁ has yathāra[ham], then sampattā, and so on.

² nam, S₁. ³ saṃka^o, S₁. ⁴ hetvā, S₁. ⁵ S₁ continues: [sammāsambuddha]sāsanaṃ, and so on. ⁶ hi, S₂.

⁷ tesino, S₂. ⁸ vimuttisara^o, S₂. ⁹ ca ga^o, S₂; garavā, S₁.

¹⁰ S₁ adds satatā. ¹¹ tipati, S₁; naṇādhipati, S₂.

¹² pasādayi, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ om. S₂; S₁ adds siddhir
 astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.*

- | | |
|--|---|
| Aāga 337 | Isigili, 82 |
| Anga-Magadha, 332 | Isipatana, 82, 181, 184, 220* |
| Aṅga, 336, 337 | |
| Aciravati, 248 | Ukkatṭha, 229, 230*, 234* |
| Acchimati, 131, 132, 134 | Ujjeni, 138 |
| Ajātasattu, 170, 200 | Uttara, 268, 269 |
| Atthaka, 265 | Uttarakuruka, 18 |
| Anāthapiṇḍika, 5*, 54, 109 | Uttaramadhura, 118 |
| Anuruddha, 189, 190, 195 | Uttara, 63 |
| Anotatta, 131, 134 | Uttara (<i>daughter of the former</i>), |
| Anomadassin, 3 | 63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74 |
| Anoma, 314 | Upatissa, 163 |
| Andhavana, 173, 176 | Upavattana, 165 |
| Andhakavinda, 185, 186, 302, 303 | Upasatha, 115*, 115, 116, 117, 117 |
| Andhakavepu, 264, 265 | Uracchadamāla, 270 |
| Alambusā, 93, 211 | |
| Alomā, 184*, 184 | Epiphaṣṣā, 94, 211 |
| Assaka, 259*, 260*, 261, 261* | Erāvāsa, 15, 183 |
| | Esika, 195, 196*, 197, 197 |
| Ānanda, 29, 47*, 158, 185* | |
| Alambā, 93, 96, 211. <i>See</i> Corrections and Additions. | Okkāka, 266 |
| | |
| Icchamāgaṇa, 234 | Kaccāyana, 10 |
| Inda, 283 | Kaṇṭhaka, 312, 313, 314, 316 |
| Indapura, 159, 161 | Kapilavattha, 313, 314* |
| | Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 96 |

* References to the text of the *Vimānavatthū* are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

- Kassapa (*sammāsambuddha*), 141, 144, 147, 148, 156, 195, 296, 253, 253*, 259, 270*, 283, 284*, 285, 331, 359
 Kassapa, 162. *See* Maha*
 Kast, 90, 90, 253, 270, 295, 296
 Kākin, 253, 270
 Kimbilā, 109*, 110*, 112, 113
 Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332, 342
 Kusāvati, 18
 Kusinārā, 162*
 Keskari (*ekārikā*), 86, 90, 90
 Koppamāna, 284
 Kosala, 46
 Kosala, 342
 Kosiya, 100, 139, 140

 Gaggārā, 217
 Gaṅgā, 110*
 Gandhamādāna, 162, 175
 Gava, 206, 207, 208, 210, 212
 Gavampati, 331
 Gijjhakūṭa, 82, 124, 153
 Gijjhakūṭa, 82
 Guttilā, 137, 138*, 140, 141*, 142, 148*
 Gotama, 10, 16, 45*, 46*, 70, 73, 93, 99, 103, 106, 107, 115*, 116*, 117*, 118, 168, 169, 171, 218, 219*, 220, 322, 330*
 Gotami, 155
 Gopāla, 270*, 271, 285, 310

 Ghatikāramahābrahmacāriya, 314

 Candabhāga, 338
 Campā, 217*
 Cari, 94
 Cātummahārājikā (*devā*), 18, 298, 331*
 Cūṭalastāvana, 93, 94, 170*, 170, 171, 287*, 290, 300
 Citta, 94
 Cūṭamāgicetiya, 203
 Chatta, 229*, 230*, 234*, 237, 239, 240*, 241, 242
 Channa, 313

 Jambudīpa, 8*, 18, 104, 138
 Jambudīpaka, 18
 Jivaka, 76, 77
 Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128, 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187, 206, 229, 230, 243, 248, 249, 252, 270, 293, 296, 299, 300, 301, 312, 318, 322, 352
 Takkasilā, 109, 110
 Tavatīpasa *and* *see*, 4, 6, 7, 18, 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59, 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*, 112, 115, 116*, 119, 120, 121, 124, 128, 137, 142, 148, 150, 153, 159, 164, 165, 170, 173*, 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189, 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217, 221, 222, 223, 224*, 234, 244, 246, 247, 249, 249*, 250, 250, 252, 254*, 258, 259, 267, 270, 271*, 286, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308*, 312, 314, 318, 319, 320*, 323, 331, 332, 353
 Tissa, 349

 Thūga, 40, 46
 Thūgyyaka, 45*, 46, 47, 48

 Dhammapāla (*ācariya*), 355
 Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164
See Sariputta

 Nandana, 7, 34*, 61, 61, 94, 97, 107, 113*, 113, 115, 116*, 126, 173, 179, 211, 269, 294, 300, 303, 304, 305, 307
 Nanda, 93, 211
 Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224, 225, 229
 Nāṇika, 339, 340
 Nārada, 165, 169, 203

- Nālakagāma and *gāmaka, 149,
156, 157, 158, 163, 164
Nalanda, 114
Nigāntha, 29
Nidda, 117, 117
Nimmanarati and *rati, 79, 80*,
100, 101, 102, 149, 150, 151*,
189, 192, 192
Pagdava, 82
Paṇḍakata, 195, 196*, 197, 197
Paranimmitavasevatti (deva), 79
Pavara, 131, 132, 134
Pasenadi-Kosala, 5
Pātaliputta, 350
Payasi, 297, 298, 299, 331, 382*,
333, 342, 352*
Pundarika, 93, 211
Punya (*setthin), 63*, 64, 65*, 66*,
68
Parindada, 171, 171*, 271, 275, 297
Pesavati, 156, 158*, 163. *See* Cor-
rections and Additions.
Pokkhara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Pokkharasati, 229, 230, 234*, 243
Pota, 259
Phussa, 349
Badaratiṭṭhavihāra, 355
Baudhula, 165
Bārāṇasi, 86*, 90, 97*, 137, 138,
181*, 183, 184*, 184, 230*, 222,
225
Bimbisāra, 31, 82, 288
Brahmadatta, 137
Brahma, 21*, 90, 124, 203, 251,
272, 278
Brahmā Sahampati, 90
Brahmā Sanaṅkumāra, 90
Bhagava, 349
Bhaggara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Bhadda (of Kimbilā), 199*
Bhadda (of Nalaka), 149*, 150,
150*, 151, 152, 153*, 192
Bhāradvāja, 349
Bhima, 93, 211. *See* Corrections
and Additions.
Magadha, 163, 164*, 243*, 387
Magadha, 156, 336, 337
Majjhimadesa, 296
Maṭṭhakundalin, 322, 323, 324,
327*, 330*
Madhura, 118
Mau, 19*
Mallārājaputti, 165
Mallārājano, 165
Mallika, 165
Masakhasāra, 350, 351*
Mahakaccāna, 259, 260, 267
Mahākassapa, 100, 101, 194, 259,
289, 297
Mahāgovinda, 82
Mahānāma, 60*
Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41,
51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107,
108, 115, 119, 120, 121*, 128,
139, 137, 141, 148, 156*, 173,
177, 178*, 179, 184, 185, 188,
195, 196, 198, 205, 209, 216, 221,
244, 250, 252*, 254, 270, 271*,
280, 288, 289*, 291, 293, 294,
295, 299, 301, 303, 306, 308*,
310*, 312, 318, 352*, 353
Mahāvihāravāsin, 1
Mahāsaṃmata, 19
Mahindhara, 133, 156
Māgadhabhāsa, 174
Māghavant, 201, 202*, 202
Mātali, 141, 202*, 202
Missakesi, 93, 211
Muduka, 94, 96
Muduvadini, 211
Mūla, 138*, 139*, 140*, 141*
Moggallāna, 8, 21, 22, 26, 28, 31,
37, 41, 44, 52, 55, 57, 60, 61,

- 62, 70, 93, 98, 187, 141, 143,
148, 204, 221, 245, 283, 353
- Yama, 223, 224, 224*
- Yasa, 331, 332
- Yasuttara, 181, 183
- Yama, 240
- Yugandhara, 135
- Rajumāla, 207*, 208*, 209*, 210,
211, 212, 213
- Rajagaha, 13, 27, 29, 30, 31*, 32,
33, 54*, 62, 63*, 74, 81, 82, 99,
100, 105*, 117*, 118, 119, 120*,
121, 124, 126, 137, 170*, 171,
178*, 200, 243, 246, 250*, 251*,
254*, 256*, 286*, 288, 291*, 292*,
294*, 305*, 308*
- Rajagahasetthin, 63, 66
- Rāhu, 116*
- Rupasiri, 158
- Revata, 140*, 152*, 159*
- Revata, 223*, 223, 224, 224, 226,
227
- Revati, 220*, 222*, 224*, 225, 229*
- Robaka, 109*
- Lakṣma, 98, 99
- Lata, 131*, 132*, 132, 133*, 134*,
135*, 136*
- Vaṅgisa, 78*, 159*, 164, 172, 182,
235, 255
- Vajravudha, 274, 282
- Vasavatti, 312, 315
- Vasava, 271, 275, 350, 351
- Vipassin, 165, 270
- Vimala, 331
- Vissakha, 5, 165, 187*, 189*, 190,
191*, 192
- Vejayantara, 141
- Vejjavana, 31, 62, 74, 99, 120, 243,
250, 251*, 254, 255, 256, 259,
286, 288, 291, 292*, 294, 303, 308
- Vepulla, 82
- Vebhara, 82
- Vessavana, 131, 132, 134*, 222*,
224*, 332, 333*, 339, 340, 341
- Samsaya, 93, 211. See Correc-
tions and Additions.
- Sakka, 2, 3, 5, 13, 88*, 90, 91*,
93, 94*, 96, 100, 101, 102*, 104,
127, 131, 134, 140*, 141*, 142,
149*, 153*, 156, 170*, 171*, 172,
181, 183, 200*, 201, 202*, 203,
257*, 258*, 298, 320, 327, 331*,
340, 351
- Sakya, 86*, 87, 231*, 286, 313, 316*
- Sakyanandi, 230, 231
- Sajja, 131, 132, 134
- Sambhava, 349, 349, 352*
- Sahāyavura, 290
- Sākiya, 313
- Sāketa (vā), 115*, 115
- Sādhuvādi, 93, 211. See Correc-
tions and Additions.
- Sāripotta, 53, 63, 250, 289, 305,
306
- Savatti, 5, 26, 40, 44*, 50, 54, 56,
59, 61, 91, 109, 110, 114, 118,
128*, 131*, 149, 156, 173*, 175,
181*, 187, 189, 190*, 195, 198*,
200*, 206, 208, 229, 248*, 252,
270, 293, 294, 296*, 300*, 301,
312, 318, 322*, 352
- Sinera, 125
- Sindhu, 337
- Sindhu-Sevira, 332, 336, 337*, 345,
346, 350
- Sirima, 67*, 68, 69, 74, 76*, 77*,
78*, 79, 81, 83, 86
- Suamhita, 93, 95, 211
- Sujata, 259, 260*, 261, 269*
- Suta, 131, 132, 132*, 133, 134*
- Sodassana, 191, 295
- Suddhodana, 313
- Suddhamma (deva), 257, 257*, 258*,
298, 298

- Sunandā (accharā). 93, 211
 Sunandā. 170*, 171
 Suniddā. 117, 118
 Sunimmita. 189, 192, 192
 Suphaṣa. 93, 211. See Corrections and Additions.
 Saphussā. 94, 211
 Subhadda 165
 Subhaddā (accharā). 94, 211
 Subhaddā. 149*, 150*, 150, 151*, 152*, 153*, 192
 Sumanā. 197, 197
 Sumedha. 319, 319, 321, 322
 Setavyā. 229*, 230, 234*, 297, 331
 Serisaka (devaputtā). 332*, 333, 341
 Serisaka (pariveṣā). 350, 351
 Serisamaha. 345, 346, 350
 Sokatiṇṇā. 93, 211
 Sopadinnā. 114, 115
 Sovira. 337
 Himavant. 194, 192
 Himavanta. 134

II. INDEX OF WORDS.*

(Nouns and adjectives see given in their crude form)

- amba (skr. amba), edge, corner, facet, 303, 303, 304, 330, 339
 amhi (same meaning as before), 303, 303
 akacin, faultless, 252, 253
 akkhata, safe and sound, 350, 351
 akkhana, 114
 agalu (agalu), 158, 235, 237
 aghasi (loc. of agha), 78
 accanta, uninterrupted, 71
 acchara, 338
 accheraka, 338
 acchodaka, 190, 312
 acchodika, 182, 252
 ajamoja (skr. ajamoda), cummin, 186
 ajjya, 277
 ajjasa (adj.), even, 81, 84, 211, 215
 ajja, 309, 311
 ajjita, 311
 ajjhamas (with eight edges), 303, 303; cf. Mil. 282
 ajjaththaka (eight octads), 289, 290, 296, 309*
 atieca (skr. atitya), 72
 atideva, 284
 attatthama (one who himself is the eighth along with seven others), 149
 attan' attihama (same meaning as before), 152, 152
 adhiccaledha, 341*, 341*
 adhipa, 314*
 adhippeta (skr. abhipreta), approved of, agreeable, dear, 312, 315
 adhiyaseti, to endure, 336, 337
 amanabodha, 321
 amantaka, 309*. See mantaka.
 anabhihita, not desired, 200, 201
 anayavyasana, 327
 analasata, 229
 anavabbodha, not understanding, not knowing, 319
 anahadha, safe and sound, 351
 anamasita, 113
 aniyasa (not of iron, or void of means), 334, 335*
 anugghati (skr. anughata, udghatig) without jerking or pulling, 34, 36
 annrechara (fem. *vb), 345, 345
 antapina, repenting, 115
 anupahata, 273*, 289
 anuppaja, not collected, 351
 anumadassika, 102, 103
 anyujjana, 340
 anuraajita, 4, 12
 anvuddha, 278
 anussata (skr. anussita), 34, 36
 anussanti, instruction, 19, 80*, 81
 anojaka, a kind of tree, 159, 161

* In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pali.

* In the compound vacanasakarasakamini the acc. depends on kara in vacana*.

- anomanikkama, 283, 284
 antarā, inner garment, 166
 apacāyana, 24
 apassita, 101, 101, 102
 apāpurati, 283, 284
 appaccaya, sorrow, grief, 343, 348
 appadhamāya, not liable to destruction, 208
 abbaḥha, 326
 abbaḥhati, 326, 327
 abbhuddeti, 273, 280
 abbhuddhunati, 272, 278
 abbhūseti, 280
 abbhokirati, 37, 38, 163
 abbhikkhati, to desire, long for, 38, 201, 283, 285
 abhito, 271, 275*
 abhinaya, 269
 abhipaleti, 341
 abhippakirati, 38
 abhivassaka, 38
 abhisānceryyā, (l. sg. opt. of *anācinoti*), 200, 201 = *abhisānnoyyam*, 202
 abhisatta (skr. *abhi + śapta*), cursed, 334, 335
 abhisatti (skr. *śipsa, śapsa*), to desire, 313, 316
 abhihimsanā (*na*), strong neighing, 272, 279 = *hasana*; *has*, *hams*, *hins* (not *hins*, to hurt), and *hes* have mingled together.
 abhihesanā (same meaning as before), 279
 amataḥbha, a precious stone of dark-blue colour, 111
 ara, spoke of a wheel, 106, 277
 araja, 235, 238
 ājara, 160, 162. See *ājara*.
 aloṇaka (*ṇika*), not salted, 184
 avakirati, 125, 126, 204
 avikampita, 211, 215, 216
 avicireti, to omit examining, 336
 avincheda, 16
 asoka, the *Asoka* tree, 160, 161, 164, 173*, 175, 175
 assita (skr. *āsrita*), abiding, 210*, 212
 ahuvāsipi (l. sg. imperf. = *ahosi*), 321
 ākoṭeti, 313, 316
 ācāma, 99, 100*, 101*, 101, 102*, 102, 103*, 103
 ātata, 96
 adava, 216
 adhāraka, underlayer, 220
 adhuta, 177, 178
 apātha* (*apathakale*, at the time of the entrance i. e. into the mind), 232
 āmaddana, 311
 āmantanika, 93, 96
 āmutta, 295, 296, 302*
 āmodamāna, 272, 278
 āyamaḥya, ill reputation, 110
 Ayu, a period of 30600000 years, 247, 247
 ālakā (?) skr. *adaka*), alum, 349
 ālambara, 339, 340
 ālāra, 272, 279
 āvahanaka, 114
 āveṇin, 124, 125, 132
 āveṇiṇe (voc. fem. of an enlarged form of *āveṇin*), 204
 āvyukamaṇa, 237
 āsamana (*ā + śaa*), desiring, hussing for, 334, 336, 336, 337
 āsita, performed, 276
 āimsati, to desire, 337
 āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, 210, 212
 āharitna, captivating, charming, 14, 15, 77
 ittitara, one and another, 333, 333 = *itaritara*
 itthika, 93, 96

* Undoubtedly *apātha*, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 160; Jāt. I, 336; P. V. A. 29; Mil. 298.

indivara, 196, 197
indhana, 335

irati (vāterita, hadayerita), to move,
raise, 177, 177, 274*, 281
irita, 334
iskam, 36
ithati, 35

ukkama, excess, 333
uccakulnata, 32
ujjāṅgala, 334, 335* — jāṅgala
uttaita (skr. ut + tāpta), refined,
339, 340
uddaya*, advantage, profit, 336,
337, 345, 346
uddāhaka, 42, 43, 45, 197
uddhamati, 303, 304
uddhunati, 279*
upakirati ('kipna), 159, 160
upayujati, 245
upaladdhi, 279
upavana, 344
uparita, 8
upavayāna (n.), ? a robe worn
over the left shoulder, 166
appahajita, 319
ubbandhati, to hang up, strangle,
139, 297
ura, the base of the pole of a car-
riage, 268, 288, 269
urūhava, 103, 104, 186
ullikhana, ? the procedure of open-
ing (an abscess) by scratching,
349
ussakkati*, 214
ussada, anointing, 235, 237
usanna, anointed, 237
usāhita, having diverted oneself,
109

ussita (skr. uochrita), erected, high,
321, 339, 339
ussikkāpeti, to stimulate, 95*, 98
ussire, at sunrise, 65; all-ussire,
after sunrise, the time of sun-
rise long ago being over
skamaka, 82, 85
skatta, 282 — ekibhāva
eja, 232

ogadha, 211, 215
ogamanuggamana*, setting and ri-
sing (of the moon and sun), 329
odaniya, 73
odapattikini (skr. udapātra), a wo-
man who bears a bowl of wa-
ter, 73
odiasaka, 97
odumbara, 210, 215
opamati, to bend, 177, 177
opuguzha, a place of concealment,
316
opana, a pond or pool for water-
ing, 280, 287, 288
obhatarumbhata, a woman who
has a circlet of cloth pressed in
upon the head, 73
obhasana, the speaking to some-
body, 276
orata, desisting from, 72
olubha (ger. of ave + lamb), 105,
217, 219, 261, 261
ovadiya, 345, 345*
ovuraka, 304
hakupaka, 258
kakka (skr. karka), a precious stone
of yellow colour, 111

* With one exception on p. 346, where S₁ has udaya, always written with double d.

* All my MSS. have usakkitva, otherwise I should have written usakkhitva.

† In S₁ and B. written ogga*.

- kukkataka, 243, 244*, 245, 245,
 246
 kukkārīka (=rūka), a kind of cu-
 cumber, 142, 145, 147
 kuṅkaṭa, 104
 kaṇavira (? for karavira), Nerium
 odorum, 177
 kaṇajaka (cf. skr. kaṇaja), a cer-
 tain weight, 222, 228
 kaṭṭar, name of the instrumentalis,
 97
 kaṭṭhalika (pāda), foot-stool, 8
 kaṭṭariya, residing in the wilder-
 ness, 341, 341
 kanda, 333
 kapila, 222
 kappana, 34, 35
 kappiyaleṣa, pretext, 348
 kaṭṭaramaṇi, 167, 304
 kaṇṇa, 35, 36, 38, 43, 181
 kaṇṇu, 165, 167*, 273, 280
 karavira, 166, 167, 219
 kaṭṭakata, agitated, disturbed, 343,
 343
 kaṭṭalata, a creeping plant yield-
 ing all wishes, 12
 kaṇṇa (?), 288
 kaṇṇa, 247, 227
 kaṭṭamā, 163
 kaṇṇavāli, a kind of creeper, 164
 kāyāhara, 304
 kāyura, a bracelet worn on the
 arm, 165, 167*, 273, 290 — ka-
 yura
 kāraṇṇava, 163, 163
 kāla, fate, 341
 kaṭṭasiya, 29, 30
 kiṇṇaṇṇika, 12; elsewhere kiṇṇika
 kiṭṭika, famous, 200
 kiṇṇa, 169, 199
 kuṇṇa, 169, 215
 kuta, 210*
 kuṇṇika (cf. skr. kuṇṇa), the pro-
 minent end of a thing, point, 344
 kuṇṇaka, 5
 kuṇṇara, 269, 271, 275*
 kuṇṇarā, 276
 kuṇṇakāra, Phasianus gallus, 163
 kuṇṇaya, 181
 kuṇṇa, Kuṇṇa grass, 160, 162
 kuṇṇaṇṇa, blooming, 160, 161
 kuṇṇaṇṇa, 123, 123
 kuṇṇa, 278
 kuṇṇaṇṇa, tuft of hair, 167
 kuṇṇaṇṇa, 35; cf. J. P. T. S. 1887,
 p. 163 sq.
 kuṇṇaṇṇa, full of buds, 288
 kuṇṇaṇṇa, 36
 kuṇṇaṇṇa, 173, 174*
 kuṇṇa, ? scur or peck, 349
 kuṇṇaṇṇa, a kind of creeper, 200,
 200
 kuṇṇa, 206
 kuṇṇaṇṇa, to ill-treat, 347, 348
 kuṇṇa (adj.), 276
 kuṇṇa, 311
 kuṇṇa, 35, 36, 278
 kuṇṇa, 104
 kuṇṇaṇṇa, music, 139
 kuṇṇaṇṇa, scentful, 58
 kuṇṇaṇṇa, 262
 kuṇṇa, 9
 kuṇṇaṇṇa (skr. kuṇṇaṇṇa), furnish-
 ed with bars, 276
 kuṇṇa, 315
 kuṇṇa, view, opinion, 331
 kuṇṇa, 104
 kuṇṇaṇṇa, 162, 279
 kuṇṇa, 213
 kuṇṇaṇṇa, bull, strictly black-
 cattle-bull; kuṇṇaṇṇaṇṇaṇṇa,
 a phrase formed in the way of
 this expression. I. e. by an ac-
 cumulation of words, 258
 kuṇṇaṇṇa, a precious stone of
 light-red colour, 111
 kuṇṇaṇṇa (same meaning as be-
 fore), 111
 kuṇṇa, mixed with milk, 179. See
 Corrections and Additions.

- ghanta, 36, 279
ghata (skr. ghṛta), clarified butter, 326
ghasana, 218
- cahora, 163, 165
caṅkora, 163, 165
caṅgotaka, 36
catukkama, 272, 278
catagayodaka, 180
canda, a moonlike strip, 272, 278
candaka (same meaning as before), 278
calaka, trembling, quivering, fresh, 222. See Corrections and Additions.
cātukummāsa, 308
cāmara, 271, 276, 278*
cāmikara (with short i), 12, 13, 166*
citakathin, 342
cintāmati, 32
ciraka (skr. cira), strip, 237
cira, strip, 280
- chandavantata, 319
chandavicitī, 285
chama (instr. = kṣamā of the Veda), 183, 185
chida (ed.), tapharchida, cutting, 82
chojja, one of the seven musical notes, 139*
- jaṅgama, 4
jaṅgala, 335*
jātovara, dwelling-room, 158
jālī (jalitambakkehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, 313, 315* = jāla-vanta.
jiraka, 180
- jotirasa, 339
jotisattha, 265
- tajjana, 210, 212
tadūleyyaka, 99
tapaniya, 12, 235, 237, 339, 340
tappati (skr. tarp), to be pleased, 338
tasati, to thirst, 40, 41, 43, 44, 49, 293
tadina: (loc. of tadina, an enlarged stem of tadina), 105, 106* = tadimhi; cf. J. P. T. S. 1891-93, p. 55.
tipusa (skr. trapusa), a species of cucumber, 147*
tilaka, stain, spot, mole, 253
turaṅga, 281
- thambhaka, 276*
thunati, to utter indistinct cries, to groan, 223, 253
- dala, 35, 38
darupariggaha, the taking of a wife, marriage, 299, 300
dithhinipala, glance, 279
dithhivusaka, 342
divasakara, 169
divadivasa, 239, 242
dīṭṭa, 101, 103
duggama (sr*), difficult to pass, 336
duppayasa, stray, 336, 337
durasada, 210, 213
dāvaddhato, from both sides, 274, 281
devara, 123, 125*
devatidara, 18, 283*, 284
- dhaṅka, 334, 334*, 335*
dharaga, a certain weight, 104*

* Ed. has tādini.

* This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

- dhavala, 252
 dhusara, dust-coloured, 335
 naccano, 292, 315
 natati, 210
 natthikadiṭṭhi, 342
 nantaka, an old, worn out or mean
 cloth, 311
 nahāpana, 305
 nikkama, 93*, 94, 95*, 96*
 nikkha, 103, 104, 186
 nījjhatta, 265, 265 — nījjhāpita
 nījjhana, 339, 340
 nīlhamati, to grow, 224
 niddharapa, estimation, 131
 nipaccekāra, service, 320
 nipparyāyena, (skr. nīparyāya),
 out of rank, 329
 nibbana, freedom from lust, 210, 213
 nibbivara, without holes or fissures,
 275
 nibbati, 179
 nimmathana, crushing, 284
 nimma (ger.), 79*, 80* — nim-
 miniva
 niyati, 341
 niraggala (°yāṇṇa), 283, 285
 niramkaroti, 109, 110
 nirāḷha, usual, customary, com-
 mon, 105
 nivātaratti, 347
 nivesa, 48, 50
 nisāra, 261, 261
 nisi (loc. of nis), 161. See Cor-
 rections and Additions.
 nise (loc. of nisa), 159, 161
 nissatṭha (skr. nis + sar), grant-
 ed, 341
 nissama (?), 10
 nissāyata, 2
 nemi, 277*
 pakkāmayun, 224, 224 — pakko-
 mesun
 pakkhaleti, 261
 pakkhandiyana, 338, 338 — pak-
 khanditva
 pakkhama, 162, 279
 pacarati, 133, 136
 pacara, 213
 paccāsinuati (skr. prati + a +
 āsin), to desire, expect, 336, 346
 patiggahāpama, 311
 patisaṅkhaṇa, 327
 patissa, 347
 patimaya, 347
 patissava, 351
 paṇava, 312
 paṇama, 321
 patapa, 180, 180
 patāpeti, 306, 307
 patitā, 25
 patisibhati, 167
 patita, pleased, delighted, 336, 337
 pattidana, 188*, 190
 peḍaviggaha, the resolution of a
 compound into its elements, 326
 padumakagūḷa, a peak in the form
 of a lotus, 181
 padipiya, 112, 113, 171
 pabodhana (adj.), 274, 282
 pamha, 160, 162, 272, 279
 parapesiṇa, 93, 94
 paricaya, 24*
 pariggaha, possession, dominion,
 213
 pariṇata, 288
 parito, 316
 parinayata, 331
 paripatita, befallen, 336
 paribhūṭati, 115
 parilehata, 313, 316
 parisamantato, from all sides, 236
 parisanta, tired, fatigued, 305
 parisama, 289, 305
 pariṇaraka, armlet, 167*
 pevaḷana, play, 210
 pavūsita (?), 237
 pahupaita, laughing, 279*
 paka, cooking, 180
 pakavatta, alms consisting of cook-
 ed food, 222

pāti, part, half, 321
 pādapa, 219
 pānaka, drinking, drink, 291
 pārāpata, 167
 parijāta, 174 = pāriochattaka
 pārevata, 166, 167
 piñjara, 288
 pipphali, long pepper, 186, 187
 piyaṅga, 235, 237
 pilava, 163, 163
 pilavati, 163
 piṣyati (skr. piṣ), to perish, 335
 piṣeti, to be foud of, 348, 349
 pīthika, bench, 8
 piṣati, to molest, 348
 puṭabheda, the splitting, cleaving
 breaking open, 344
 punāti, 19
 purisa (in the grammatical sense), 13
 peyyavaca, 345, 345*
 pesiya, 349, 349
 pota, boat, 42

 phala (kocchaphalāpajivī is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upaniṣṣiya jivānaka, ? a certain instrument, 349, 349; cf. phala in the sense of ploughshare
 phalati, to break open, 343, 344
 phalika, the breaking open, 344
 pharuka (?), 288
 phalṭaka (or phalṭaka or puṭaka, cf. skr. pulaka), a certain precious stone, 111
 phussakokila, 57
 phussaraga, topaz, 111, 304
 bandhujivaka, Pentapetes phoenicea, 161
 balavira, 230, 231
 bāya (adj.), foolish, 325, 326
 balaṅgadutiya, 292, 296
 bimbaka, 168
 byñhati, to stand in array, 104
 bhañjanaka, 72

bhattavetaṇṇaṭṭa, a hireling working for food-hire, 305; cf. Mil. 397
 bhatti (skr. bhakti), devotion, 353, 354
 bhasma, 347, 348*
 bhāgyavantata, the quality of having a good lot or destiny, 231
 bhujaka, a certain sweet-scented tree, 160, 162

 makula, Mimosaes elengi, 194
 majjita (p. p. p. for mattha), 340
 mañjatta, 110, 111*. See Corrections and Additions.
 mañjasa, the name of a celestial sweet-scented tree, 174, 175*
 manussadeva, 321
 manoxila, 288
 manta, 262, 262 = jāniva
 musaraka, a sort of seat, 8, 9
 musaragalla, 166, 167, 303, 304, 312
 mahati, to honour, revere, 202, 203, 257, 258, 274
 mahaniya, praiseworthy, 97
 mahaniḥ, sapphire, 111
 mahemase, 202, 203 = mahamase
 mahcana, 281
 mukhanaka, 303
 muggika, 302
 muna, 251
 mura, tambourine, 159, 161, 329, 340
 medhaviṭa, 299
 mosavajja, 57, 59 = musavada

 yahim, 313*
 yāthava, true, exact, 232
 yāthavato, truly, exactly, 232
 yadicchaka, 341
 yadakkidina, 210, 213
 yugala, 253
 yuttikata, union, alloy, 13
 yogga, draught-cattle, 336, 337
 yodhika, a kind of tree, 159, 161, 162

- rampant, 312, 314
 racanā, arrangement, 354*
 ratana, a measure of length, 321
 ratto (loc.), 128, 130
 rathapañjara, the body or rather
 the back (or fond) of a carriage,
 324, 326 =
 rathupattha (skr. rathopastha), 326
 rasasa (instr.), 283, 284
 ra/arukha, 43
 rusa (n.), gold-sand, 160
 rucaka (same meaning as before),
 159, 160
 ruta, 219
 rūpaka (adj.), 213
 ropita, powdered, 273*, 280
 rosa, 290
 rosaka, 226, 296

 laggana, 212
 labuja, 160, 162
 laya, 183
 lavuṅka, (lava + uṅka), a small
 mark, 253
 laṅga, 186, 188
 lājapañcamāni pupphāni (lājapup-
 phāni) sp. Children, 31
 lamañjaka (skr. lamajjaka), the
 root of *Andropogon muricatus*,
 186, 187. See Corrections and
 Additions.
 lamañca (lamañcagandham?), 186
 Hāravinda, a lotus serviceable for
 sport, 43
 likha, arid, 335. dreadful, haunt-
 ed, 336
 leśakappa, pretext, 347, 348
 lousavitraka, 98, 99

 vaggana, 278
 vaṅka, haunted, 334, 334
 vacanahara, obedient, 80, 81, 341
 vajamsaka, earring, 174, 174, 175*,
 176*, 178, 189, 209
 vagganibhāta, 27
 vagganibhā, 179*, 218, 328
 vaggu, 337
 vaggupatha, 334, 334, 336, 337, 341
 vattikosa, 252
 vandana, speech, 345
 vambheti, to scold, 348
 vajajjeti, to resort to, 58
 vahanaka, 337
 vajin, horse, 278
 vahana, 316
 vataghāta, 197
 vataghātaka, 43
 valin, covered with a hairy tail,
 272, 277
 vahasa (instr. of vahasi), through
 offering, 100
 vikubhati, 56, 58, 59
 vikubbana, 58
 viggayha (ger. of vigganhati), to
 hold asunder, to stretch, 209, 209
 viccharita, strewn, sprinkled, pow-
 dered, 4, 280
 vijāniyam (l. sg. opt.), 183
 vitā, 183, 183, 190, 192, 193,
 206, 206
 videssa, foreign country, 338
 viniyoga, use, 157
 vipaccuti, to produce fruit, 171, 172
 vipatha, 210, 212 = spatha
 vippanñijha, lost, 336, 336, 337,
 347
 vipandhati, to writhe, 227, 227;
 elsewhere written with pph
 vibhayaṇa, the brightening, 148
 vimaddana, 232 (kāle, ? at the time
 of passing away)
 vimalayaka (cf. skr. vimalaka), a
 certain precious stone of dark-
 blue colour, 111

* Ed. has vesita.

* Thus in S. and B. In S. the passage is missing. The right reading appears to be lamajja* or lamajjaka*.

- virajjaka, living in a foreign country, 399
 vivana, 302, 303 = arañña
 visesa (ger. of vasesati), 82, 85
 yakata, changed, 10
 yajana, 141*
 yattasana, cane-chair, 8
 vedi, 339, 340
 vedika, 275*, 276, 302, 304, 340
 vediya, 303, 304
 rebhutika, unbecoming, 316, 347
 verajjaka, foreigner, 338
 vesama (adj.), unequal, changed, 10
 vyamba (byamba), 159, 160, 224, 312, 315
 vyāpeti, 17

 at (adj. pass.), 350, 351 = aka
 saṅgata, 162
 saṅgappati, 278
 saṅgaya, 227
 saṅgavaka, 226, 228, 227*, 227*
 saṅkamana, avenue, 302
 saṅkilisana, 329
 saṅkuka, stake, 337, 338
 saṅkupathamagga, 338; cf. Mh. 280
 saṅghattiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects *atteti* or *attiyati*)
 saṅghāṭa, junction, union, 233
 saṅghatapa, evening sun, 4
 sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundred-fold height (depth), i.e. extremely high (deep), 226, 227*
 satipparisa, 335
 saterita, 159, 161, 271, 277
 santati, 25
 santāhaka, one of the five superb trees of the gods, 12
 santhagāra, 298
 sapallavita, sproutful, 288
 sapita (skr. *īpi*), cursed, 336
 sappi (jōṭha*), an easily manageable stool, 8
 sabala, 253
 samavāyena, in common, 336
 samāṭa, 272, 279
 samāhata, 34, 35
 samaggata, 280
 sammuggirati, to praise, 199
 samuttāpaka, 72
 samudāya, 175, 201, 276*
 samadita, united, 321
 samuṇṇata, 269, 269
 samussahita (p. p. of *samussahati*), 165
 samodita, united, 329
 sampavati, 343
 sampaveti, 312, 343, 344
 sampatayana, 344
 sampaka, 186, 186
 sambodhana (name of the vocative), 12, 18
 sambhūya (ger. of *bhavati*), 232
 sammajja (opariḥḥadāṇi), 319
 sammataḥ, a kind of cymbal, 159, 161
 sammodita (probably *samodita*, as given in H.), united, joined, mixed, 186
 salana, 169
 salaja, a sweet-scented tree, 160, 162
 salātaka, unripe, 288
 sātakumbha, 13
 samantissama, 264, 265
 sapu, curse, 356
 sarasa, 57, 103
 sāva, 7 juice, 186
 samsare* (3 pl. pres. of *sarj*), to run quickly, 272*, 278

* Cf. *satapaurasani*, Mahāvastu III, 455, l. 18; cf. also *sādhika-porisa*, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.

* R. and M. have *sahare*, evidently for *sappare* (*sarp*). *Simsare* corresponds with the *vedic* 3 pl. *sirāte*, the termination being *are*, as

sikhaṇḍi, 163
 siṅṅinada, gold, 283, 284 = jam-
 bunada
 sindhavāra (sindhu^o): Vilex ne-
 gundo, 177
 sipātika (skr. śrpaṭika), bill, beak,
 point, 343, 343, 344*, cf. S. IV,
 193 adinnasipātiko seyyathapi
 sirivo
 sirisa, 331*, 343, 343, 344*
 sissati (? skr. śi^o), to fall off, to
 perish, 344
 suci, foot-board, 8
 sucimbhita (skr. śucismita), with a
 serene smiling, 93, 96, 273, 286
 vappasvita, 275
 vattisaka, 331*, 332*, 333, 341, 346

somanassita, satisfied, pleased, em-
 tented, 351
 sovacca, 347
 ham (interj.), 77*
 batthapattapuka, the heating of the
 hand (by holding it over a coal-
 pan, aḍḍara-kapalla, 142, 145,
 146
 hāriya, 210, 212 = hārika
 hiṅgu, *Asa foetida*, 186
 hiṅgulika (elaka, *ka), 4, 168, 324
 hiriya (m. n.), 194*
 hijeti (skr. hīd), to grieve, vex,
 349
 hira, string of pearls, 176
 hum (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable.

* To connect *sisati* with skr. śīyate, 'to be left', 'to remain' (cf. *avasissatu*, S. II, 28; *avasissa*, S. II, 267; *avasisseseyyam*, Jāt. I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form *śis* with the same meaning as *śīyate* (*śīyati*), or we have to assume an anomalous form of the passive of *śi* in the Pali.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.¹

Āṅguttaranikāya, 4	Dhammapadamagga, 165
Āṅguttara, I. 10 11; I. 35 116;	Paramatthadīpanī, 354
IV, 220 60; IV, 236 194; IV,	Psāxisutta, 297
390 18	Majjhimanikāya, 4
Abhidhammapiṭaka, 4	Mallikavuttu, 165
Ucchuvimāna, 203	Vinaya I. 38 43
Udana, 46	Vinayapiṭaka, 4
Udana 78 46	Vimānavatthu, I, 2*, 3, 4, 334
Kakkatakhavimāna, 246	Vimānavatthovagga, 355
Khuddakanikāya, I, 4*	Samyutta I. 51 116; I, 93, 74;
Jataka I. 228; 111, 409 5	IV, 275 17
Dighanikāya, 4	Samyuttanikāya, 4
Dhammapada v. 43 203; v. 147	Suttantapiṭaka, 4
77; vv. 219, 220 221; v. 223 69	Sorapapithavuttu, 5

¹ Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.*

Page	Page
1, l. 13; 3, l. 5; 4, l. 13 read <i>ice</i> instead of <i>ice</i> ^o	71, l. 12 read <i>kulapadesadina</i> instead of <i>kula</i> ^o
6, l. 7 for <i>passitva</i> read <i>passitva</i> (reading of S.)	72, l. 22 unite <i>riññatti</i> and <i>samuttapika</i>
7, l. 18 for <i>appacittam</i> read <i>appacittam</i>	90, l. 17 read <i>anupucchase</i>
7, l. 18 sq. read <i>passati</i> , <i>tattha</i> instead of <i>passati</i> . <i>Tattha</i>	93, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.) <i>Alamba</i> , and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to <i>Nanda</i> , and so on, the celestial female musicians. <i>Dhammapala</i> contradicts this opinion (on p. 96, l. 19 sqq.) and declares them to be names of musical instruments. For some of them, e.g. for <i>polkkhara</i> (skr. <i>pūṣkala</i> or <i>pūṣkara</i>), most probably also for <i>alamba</i> , this meaning can be rightly vindicated, but by no means for all. More important seems to be the circumstance that a line before sixty thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that devata whose habits are related here. But in one of the next lines we meet with the very same expression, which is applied there to some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu-
8, l. 21 read <i>pitham</i>	
9, l. 24 insert a semicolon after <i>garule</i>	
11, l. 9 read <i>arammame</i>	
12, l. 20 read <i>attho</i> ; — instead of <i>attho</i> . <i>Yattha</i>	
14, l. 17 read <i>Tattha</i>	
19, l. 17 for <i>Manujati</i> read <i>Manujati</i>	
23, l. 7 read <i>c' ettha</i> ^o	
26, l. 26 for <i>abhagatan'</i> read <i>abhagatan'</i>	
26, l. 13 for <i>nikkhepapadavittikkamam</i> read <i>nikkhepapadavittikkamam</i> , although this reading is borne out by no MS.	
27, l. 19 put a full stop after <i>yeva</i>	
41, l. 11 read <i>appajanti</i> with a small initial letter	
52, l. 27 for <i>abbhanumodane</i> read <i>abbhanu</i> ^o	
53, l. 5 read <i>osadhi</i>	
58, l. 2 unite <i>gandhika</i> and <i>gandikhi</i>	

* A good deal of the Errata, e.g. the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

- Page
- cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapala will be the right one. In other words, Alamba, and so on really represent *ariyavādaka devaputta* 93, l. 26 read *Alambua*
- 94 and 96, in the heading read *Cittatāvagga*
- 95, l. 12 read *ussakkāpessā*
- 101, l. 20, 102, l. 1 separate *sa* from *disatta*. The commentary substitutes *disapp* for *disattā*, and the twice repeated *sa* in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider *adisattā* i. e. similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the Gāthas
- 105, l. 18 put 2 after *ti*, and in the Notes change the last figure into 17
- 110, l. 21, 111, first line, the form *mañjattā* occurs beside *mañjittā* and *mañjetthā*, whereas on p. 111, l. 11 fr. t. and l. 1, 2 fr. b., *mañjattā* is borne out by all MSS. I have written, therefore, *mañjattā* also in the two passages of II. 5, where we meet with a different reading
- 111, last line, *S₁* has, both here and elsewhere, *padumaragulohtāṅka*, which is a better reading than **raṅgulohtāṅka*, borne out by *S₂* and B.
- 119, l. 13 put a note of interrogation after *ti*
- 121, l. 9 for *paṅgabhiyya* read *paṅgabhiyya*
- 151, l. 26 for *brahmacāraya* read *brahmacārya*, and see E. Müller, *Pali Grammar*, 81. A nom. pl. *brahmacāraya* occurs A. III. 42, and here all MSS. agree. Ed.
- Page
- has **carina* which is the regular form
- 153, l. 13 for *udaka(hakant)* read *udaka(hakant)*
- 150 sqq. (III. 7). The name of the heroine is *Sesavati*, as in *S₁*, not *Peṣavati*, as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with *visesa* in its twofold meaning i. e. excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether '*Sesavati*' had been changed into '*Peṣavati*' by mere error, the letter *s* being pretty similar to *p* in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copier who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write *Peṣavati*
- 161, l. 8 for *nisati* read *nis* (reading of *S₁*)
- 166, l. 20 read **vijjotitatta*
- 170, l. 11 separate *pahla* from *jupphādinaṃ*
- 172 (two lines from b.) *Pariccha* twice
- 173, l. 18 put a full stop after *uḍḍatti*
- 179, l. 24 read *Gosla* (reading of B.)
- 180, l. 21 for *yassa* read *y' assa*
- 184, l. 26 read *alopaṅkaya*
- 186, note 7 read *lāmaṇa*, *S₁*, B. M., *lāmaja*, Ed.; note 23 read **ai*, *S₂*
- 187, l. 1 read *lāmaṇakena* (so *S₁* alone)

- Page
- 201, l. 6 read sab-
- 202, l. 2. for yathadhippayam read yathadhippayam
- 203, l. 24 read Tam "hettha"
- 222, l. 12 read ca- /to be joined to lokaṭṭhikani)
- 222, l. 15 sq. read Vibhajitabbasm, and l. 17 for vijjanato read vibhajanato. The MSS. are much puzzling by spelling vibhajati, to divide, vipajjati, to lie down, pabbajati, to go forth, dīppati, to shine, and many other words very often incorrectly
- 232, l. 21 sq. for patijjante read patipajjante
- 232, l. 21 read Jetavanam
- 234, l. 11 the inhabitants of Tschannagala have come in this story like Pilate in the Creed
- 242, l. 3 separate sam-ecca instead of sa-mecca
- 258, 2 lines from b. read sūjjhati
- 278, l. 23, 24 for dhumanti read dhūmanti
- 279, l. 16 sqq. I have followed B., since S₁ and S₂ are widely different from each other. It seems, however, that we have to read Apare gandhabhaturiyam vi-
trapane ti paṭhanti
- 285, the last line from bottom is not clear; ? paramāhuti
- 304, in the heading read Sunikkhittar
- 324 sqq. (VII, 9). We possess here an exact parallel to the Kappavattana (cf. P. V. A. 94 sqq.) and to that part of the Ghata-jataka (IV, 85 sqq.) which is identical with the former. See my article Eine buddhistische Bearbeitung der Krana-Sage Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 37 sq.
- 331 sqq. (VII, 10). The so-called
- Page
- Serisakavimāna deserves special attention in more than one respect. It is a poem of no common sound and swing, in which the encounter of the deceased king Payasi, standing in his full celestial splendour, with a caravan of merchants is dealt with. Omitting other highly remarkable details I mention only the incident of the Sirisa tree and the wide-spread prevalence of the legend related to a tree, by the fully ripe fruits of which the years of heavenly bliss are measured. Moreover, I subjoin the fact that the two Vimāna-stories in which king Payasi plays a part, viz. VI, 10 and VII, 10, coincide with some portions of the Payasi-Sutta, which is referred to expressly in one of them. For these sections of the Payasi-Suttas see Prof. E. Leumann's paper on Beziehungen der Jaina-Literatur zu andern Literaturkreisen Indiens (Actes du VI^{ème} Congrès intern. des Or. à Leide, III^{ème} partie, sect. 2, pp. 480-490)
- 336, l. 13 aropayissam is confirmed by three MSS. (S., B., M.), and since S₁ has aropiyam (for aropiyam), I have retained it. The singular is indeed very strange, but the whole line where it occurs appears to form an invitation made by the leader of the caravan to his partners. The particle ti is not seldom wanting in small speeches which are inserted into the course of the poetical narration; cf. e. g. p. 210, vv. 10, 11, 13; p. 209, v. 32; p. 313, 17.



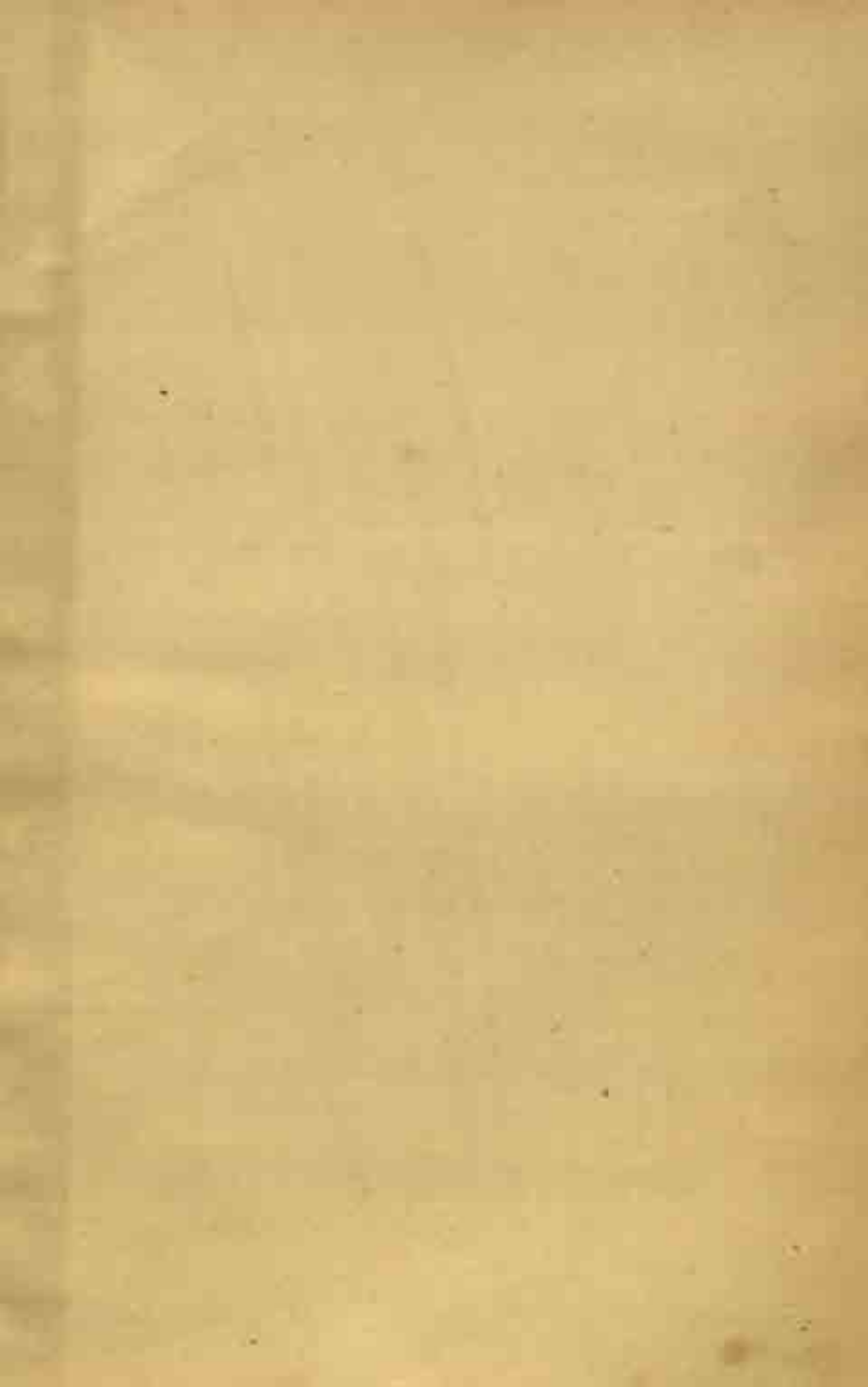


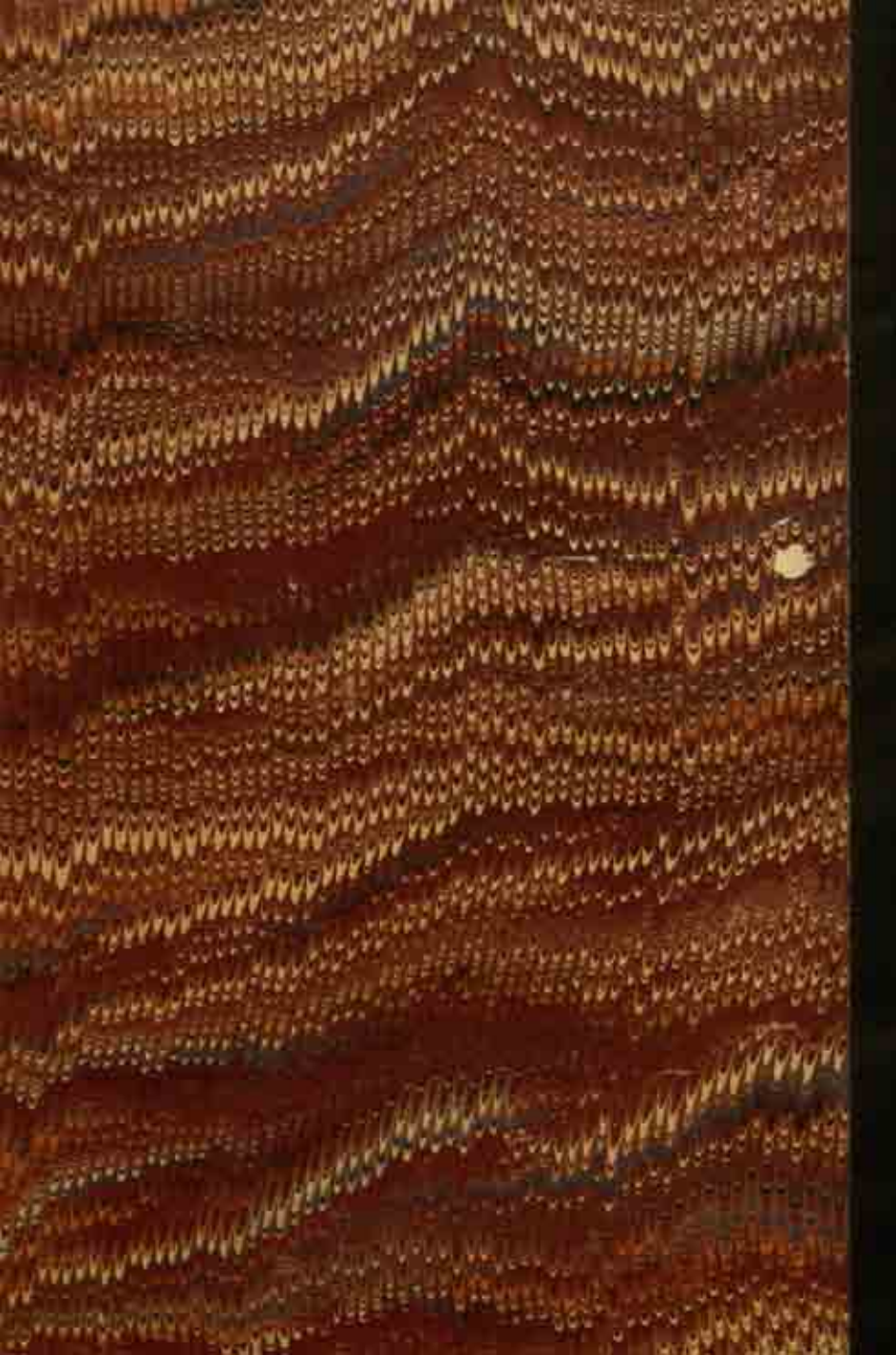


CATALOGUED.

Cal
2979

ne





"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.
